



el monitor

BOLETIN INFORMATIVO DE LA
MARINA DE GUERRA DEL PERU

LIMA, ENERO DE 1974

Nº 56



LA MARINA: ¡CENTINELA
EN EL MAR PERUANO!

...¡MUY BUENA SUERTE ALMIRANTES!

“EN esta emotiva ceremonia de tradición y de gran trascendencia, en la que damos término a nuestra carrera de Oficiales de la Armada en servicio activo, una emoción profunda embarga nuestro espíritu, y no puedo negar el hondo sentimiento de dolor que implica abandonar nuestra querida institución a la que ingresamos como adolescentes y a la que hemos entregado toda nuestra vida”.

Profundamente emocionado, y también a nombre de su compañero de promoción, Contralmirante Guillermo de las Casas Fraysinett, el Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse, inició de esta manera su vibrante discurso de despedida durante la ceremonia que se realizó en la explanada del Ministerio de Marina.

Al momento de su pase al retiro, el Vicealmirante Zapater Vantosse había desempeñado el cargo de Jefe de Estado Mayor General de la Marina, mientras que el Contralmirante de las Casas Fraysinett lo hizo como Vocal del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Esta ceremonia, presidida por el Ministro de Marina, Vice-Almirante Luis E. Vargas Caballero, se realizó el pasado 2 de enero, con la asistencia de Oficiales Generales, Superiores, Subalternos y Personal de la Plana Menor y Civil en representación de unidades y dependencias de la Marina de Guerra del Perú.

Antes de leer su discurso final, el Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse recordó la memoria del que fuera compañero suyo, Contralmirante Armando Echeandía.

Al respecto, dijo: “Antes de hacer uso de la palabra deseo traer a la memoria de ustedes en estos instantes trascendentales, al compañero ausente, quien por causas del destino no puede compartir con nosotros esta ceremonia, con sólo dos palabras que de todo corazón les decimos sus compañeros: Contralmirante Armando Echeandía, descanse en paz”.

A nombre de la Armada, el Titular de Marina les entregó platos recordatorios a los Almirantes Zapater y De las Casas, y finalmente, pronunció emotivas frases de despedida resaltando la brillante foja de servicios de los distinguidos Oficiales Generales que cumplieron 35 años como Oficiales de la Armada. Rubricó su intervención con la frase: ¡Una vez Almirante, siempre Almirante!

A continuación reproducimos una parte del discurso del Vicealmirante Zapater Vantosse:

“Una Institución, en la que se practica la disciplina conciente y la justicia, en la que cada uno de sus miembros la considera como su propia vida; una Institución, en la que en los momentos de prueba, los hombres no pretenden asegurarse sino sacrificarse, es en verdad una Marina, de la que debemos sentir legítimo orgullo de pertenecer a ella. Hoy como nunca, deben aflorar las grandes virtudes de la Institu-



El Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse y el Contralmirante Guillermo de las Casas escuchan el discurso de despedida que pronunció el Ministro de Marina.

ción, que resplandecen a través de la conducta individual de sus hombres, la disciplina debe ser cada día más férrea y partiendo de ella, como pilar fundamental de nuestra organización militar, deben mantenerse los principios de una subordinación jerárquica y de una lealtad insobornable hacia el Superior, de un cabal cumplimiento de las órdenes, cualquiera sea el sacrificio que imponga su ejecución, de una sólida cohesión espiritual y material, de toda la organización Naval y de un profundo sentimiento de camaradería, unión y solidaridad con los otros Institutos Armados. Sólo mediante esta proverbial fortaleza anímica de nuestros hombres, que con amor y sacrificio forman la Institución, se podrá cumplir con el deber inexcusable contraído con la nación de ser custodios indismayables de su soberanía y vigías celosos de su seguridad marítima. Dejamos la Armada si se considera dejarla, el apartarse del servicio activo, pero no la abandonaremos jamás. Mucho le debemos para no estar en cualquier momento dispuestos a servirla. Hemos trabajado siempre, no sé si con eficien-

cia, pero sí con ahinco y con fervor, con desinterés, sin prejuicios, sin pasiones, con el único afán de hacer de la Marina cada día más grande, su espíritu de cuerpo, su honradez en el cumplimiento del deber, tratando de que nadie haga alardes de sus merecimientos o aciertos, que todos reconozcan sus propios errores y se esmeren por subsanarlo, sin herir susceptibilidades.

Sería imposible además, señalar todo lo que debemos a nuestros Profesores y Maestros, a nuestros Superiores y Subordinados, a ese Personal Subalterno que en una época también fue nuestro Maestro, guía y compañero en los Cruceros de Verano como Cadetes, a ese Personal Civil que con su abnegación y lealtad, cooperó con nosotros en todos los momentos de nuestra vida Institucional. No puedo transmitir realmente en palabras nuestro afecto y agradecimiento a todo el personal de la Armada. Que cada uno halle en la emoción que en este instante nos estremece, el mensaje particular y directo, con que les hacemos llegar nuestro reconocimiento y gratitud.

MAS TRANSPLANTES RENALES REALIZO CENTRO MEDICO NAVAL

Tres operaciones más de transplantes renales sumó a su exitosa lista de este tipo de intervenciones el equipo de Homotransplantes del Centro Médico Naval que encabeza el doctor Raúl Romero Torres, dentro de los programas de Acción Cívica de nuestra Marina.

La primera de estos tres últimos pacientes transplantados fue la señorita Zoila Virhuez de 45 años de edad. El donante fue el señor César Navarro de 32 años y

ambos se recuperaron en forma satisfactoria.

Posteriormente se sometió a una intervención similar el Mayor EP Federico Palacios de 40 años de edad. El donante fue el señor Walter Castillo.

Finalmente se intervino el señor José Felipe Vera, quien juntamente con Isaac Barrios, se recuperaron satisfactoriamente en la Sala de Cuidados Intensivos del nosocomio naval.

V. Alm. Jorge Bellina Es Jefe de Estado Mayor



Comandante Ceremonial de la Escuadra.



El Vicealmirante Jorge Bellina Eggerstedt, desde el 1º de enero del presente año es el nuevo Jefe de Estado Mayor General de Marina en reemplazo del Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse, quien pasó al retiro por mandato de la ley.

Por otro lado, el Contraalmirante Melitón Carvajal Pareja es el nuevo Secretario General de Marina en lugar del Vicealmirante Alberto Indacochea Queirolo, quien desempeña actualmente el cargo de Director de la Oficina Nacional de Integración (ONIT).

El Vicealmirante Luis López de Castilla es también el nuevo Inspector General de Marina, y el puesto de Comandante General de la Base Naval del Callao fue designado al Vicealmirante Oscar Cuadros Muñoz.

La Comandancia General de la Escuadra tiene en el Vicealmirante Guillermo Faura Gaig a su nuevo Titular, mientras que la Dirección de la Escuela Superior de Guerra Naval (ESUP) ha sido encomendada al Contraalmirante Jorge Villavicencio Soto.

El cargo de Director General de Logística será desempeñado por el Contraalmirante Jorge Mazuré Gamboa, quien reemplaza al Contraalmirante Manuel Morán Márquez, quien es el Agregado Naval del Perú en Londres.

Director General de Capitanías y Guardacostas fue nombrado el Contraalmirante Antonio Miranda Garrido, mientras que el Vicealmirante Augusto Gálvez Velarde sigue desempeñándose como Comandante de la Fuerza Fluvial del Amazonas.

editorial

hoy más que nunca UNIDOS

EN la Marina, la palabra "UNION" tiene un profundo significado. Al escucharla, nos trae el recuerdo de aquella corbeta de madera denominada "UNION", comandada en 1866 por el entonces Capitán de Fragata Miguel Grau, y la cual formaba parte de la escuadra aliada que se encontraba al mando de Manuel Villar que venció en el combate naval de Abtao. Allí los nuestros iniciaron la brillante campaña contra la pretensión española de reconquistar nuestro continente. Más tarde, este glorioso buque participó en la Guerra del Pacífico integrando la Escuadra comandada por nuestro Gran Almirante Grau.

Así mismo, "Unión" es el término que encierra la razón de ser del progreso institucional debido a que en la trayectoria de la Armada la férrea unidad de los marinos hizo posible que hoy podamos contar con una institución eficiente de la cual nos enorgullecemos al igual que todo nuestro pueblo.

Por estas fehacientes razones, la palabra "UNION" se halla estrechamente ligada con la evolución naval peruana por lo cual debemos tomar en cuenta la trascendencia que reviste para nuestro futuro desarrollo y la seguridad de la patria.

Este vital objetivo podremos lograrlo sólo con la conciente e incesante práctica de la unidad entre nuestras filas, la cual debe ser herméticamente cerrada si algo o alguien pretende resquebrajarla.

Si bien muchos cambios —que abundan en esta época— nos traen beneficios, hay interesados en distorsionar la real esencia de ellos explotando factores negativos, tales como desunión, anarquía, caos, lucha de clases, etc., que sólo servirán para nutrir minúsculos intereses que tienen al odio, la envidia y el resentimiento gratuito como banderas de su causa.

Existe un dicho popular que expresa que la "UNION HACE LA FUERZA". Este lema se ha empleado desde tiempos inmemoriales y su práctica ha servido para que las grandes causas salgan triunfantes.

Si no hubiera existido el sentimiento mayoritario de la unión, y el espíritu de cuerpo de la Fuerza Armada, hoy el Perú no sería la república soberana que está decidiendo su destino; también sin estos requisitos nuestra institución no estaría actualmente viviendo momentos de gran progreso.

Indudablemente que debemos hacer frente a todo intento de desunión porque está de por medio nuestra existencia misma. El citado intento —como es fácil suponer, busca quebrar la columna vertebral de nuestra institución representado por el personal de la Armada en sus diferentes escalones.

Unidos y concientes del profundo significado que encierra nuestra misión al servicio de la patria y de nuestra Marina, hagamos un sólido bastión a nuestros principios, los cuales prevalecerán sobre cualquier intento de infiltrar el odio, descontento y la calumnia.

Antes que nada debe estar presente en nuestra mente el legado que nos dejaron los hombres que forjaron la Marina a través de sus 153 años de vida. La institución es producto de sacrificios, esfuerzos e inteligencia de centenares de hombres que la han depositado en nuestras manos para seguir nutriéndola con nuestra dedicación a fin de situarla en el sitial que todos anhelamos, es decir la Marina poderosa y eficiente, orgullo no sólo de los peruanos sino también del panorama naval mundial.



SE firmó en Londres un Contrato de Préstamo por un monto de 200 millones de eurodólares entre Southern Peru Copper Corporation y un consorcio integrado por 29 bancos de los Estados Unidos, Canadá y Japón presididos por el Chase Manhattan Bank y Libra Bank Ltd. para participar en la financiación del proyecto Cuajone, ubicado en el Departamento de Moquegua a 1,200 kilómetros al Sur de Lima. Según el contrato el préstamo comenzará a ejecutarse al cumplirse condiciones que incluyen completar los acuerdos para el saldo de la financiación, la celebración de contratos a largo plazo para la venta de la producción de cobre prevista para Cuajone y determinadas aprobaciones de organismos oficiales de la República del Perú.

Cuando, en aproximadamente 3 años, se termine la fase de construcción, Cuajone estará en capacidad de producir hasta 180,000 toneladas cortas de cobre blister por año. El mineral de Cuajone será tratado en la fundición de Ilo de la misma empresa que está siendo ampliada para procesar esta mayor producción. El cobre será destinado a EE. UU., Europa y Japón, en base a contratos de largo plazo.

Se estima que el costo total del proyecto Cuajone, incluyendo las obras de pre-minado, túneles de acceso, planta de beneficio del Mineral, expansión de la Fundición, infraestructura e intereses de los préstamos generados durante el período de construcción, alcanzará aproximadamente 550 millones de dólares.

En Southern Peru Copper Corporation participan América Smelting And Refining Company con 51.5 por ciento, Cerro Corporation con 22.25 por ciento, Phelps Dodge Corporation con 16.0 por ciento y Newmont Mining Corporation con 10.25 por ciento.

CUAJONE AVANZA

firman contrato de financiación
por docientos millones de dólares

setentaicuatro nuevos alfereces de fragata egresaron de la Escuela Naval del Perú

DISPUESTOS a participar activa y directamente en el engrandecimiento de la Marina de Guerra del Perú y del país, setentaicuatro nuevos Alfereces de Fragata egresaron de la Escuela Naval del Perú, y ya se encuentran prestando sus servicios en las diferentes unidades y dependencias de la institución.

Los nuevos oficiales recibieron sus Despachos de Alfereces de Fragata de manos del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante AP Luis Ernesto Vargas Caballero, en representación del Señor Presidente de la República.

Por haber alcanzado los calificativos más altos a través de los cinco años académicos de permanencia en la Escuela Naval, el Alférez de Fragata Héctor Soldi Soni fue designado Espada de Honor de la Promoción 1973.

A esta solemne ceremonia, de gran significado institucional también asistieron los Ministros de Aeronáutica, del Interior, de Relaciones Exteriores, de Vivienda, de Industrias y el Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada.

Al iniciarse la ceremonia, el Director de la Escuela Naval del Perú, Contralmirante Enrique Fernández Dávila Noriega, pronunció un vibrante discurso en el que, dijo cuenta de la labor académica desplegada en el año que terminó.

Posteriormente, el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Viceal-



De manos del Presidente de la República, el Alférez de Fragata Héctor Soldi recibe la Espada de Honor. Contempla la escena el Ministro de Marina.

mirante Luis Vargas Caballero, al pronunciar su discurso dijo a los nuevos Oficiales: "Ustedes tienen la misión de traba-

jar sin descanso por el engrandecimiento del Perú, puesto que sólo el trabajo fecundo lo hará posible".

NUEVO FARO "LA MARINA" SE INAUGURO EN MIRAFLORES

adiós a los motores



EN una sencilla ceremonia, el M2 (mot) Luis Barbero Meneses recibió un artístico plato de plata recordatorio de manos del Director del Servicio de Bienestar, Contralmirante Carlos Tirado Alcorta, por su pase a la situación de retiro. ¡Buena suerte Maestro!



Gran atención concitó entre el público miraflorentino la inauguración del nuevo faro "La Marina".

CON el propósito de continuar prestando una positiva ayuda a la navegación por nuestro litoral, la Dirección de Hidrografía y Navegación instaló el nuevo faro "La Marina", que está ubicado en el Malecón Cisneros en Miraflores y que fue inaugurado por el Ministro de Marina y Comandante General, Vicealmirante Luis Vargas Caballero.

Este faro, a la vez que servirá de guía y orientación a las diferentes embarcaciones a su paso por nuestras aguas, significa el homenaje que rinde la Marina de Guerra del Perú a aquellos valerosos hombres que cumplen sus actividades en el mar.

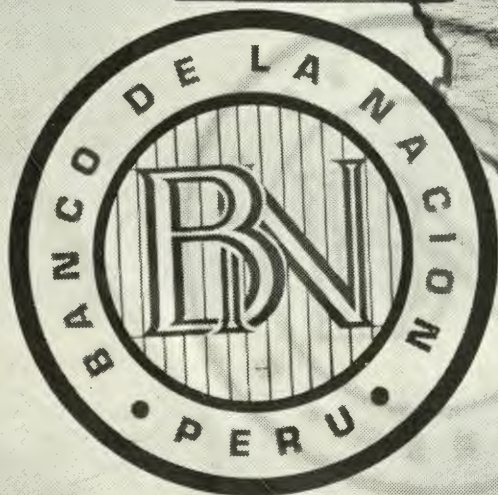
Luego que la placa fue develada por el Titular de Marina y la señora esposa del Contralmirante Guillermo Villa Pazos, Director de Hidrografía y Navegación, la dotación del B.A.P. "Unanue", que se encontraba fondeado a media milla y frente al nuevo faro, lanzó una ofrenda floral en el mar en homenaje a los navegantes fallecidos.

En el transcurso de la ceremonia, el Director de Hidrografía y Navegación, leyó su discurso-memoria, dando cuenta de la proficua labor desplegada en su afán de dotar de faros al litoral para mayor seguridad en la navegación.

SIMBOLO DE LA INDEPENDENCIA ECONOMICA

A todo lo largo y ancho del territorio nacional, en más de cuatrocientas localidades la presencia del BANCO DE LA NACION simboliza una de las mayores conquistas del Gobierno Revolucionario: la independencia económica del Perú, que lo hace dueño y rector de sus riquezas.

EL BANCO DE LA NACION, consciente de la gran responsabilidad en él depositada; cumple día a día, en forma indismayable, su labor de servir eficientemente al desarrollo del Perú y bienestar de los peruanos.



BANCO DE LA NACION



EL MINISTRO DE MARINA CLAUSURO AÑO EN ESUP

"El éxito o el fracaso de la Revolución depende exclusivamente de la Fuerza Armada, por eso es que conciente de ello aceptó esa responsabilidad y ahora no puede apartarse de ese deber", dijo el Ministro de Marina y Comandante General, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, en su discurso que pronunció con motivo de la clausura del año académico 1973 de la Escuela Superior de Guerra Naval (ESUP).

"Además de esa participación conciente y activa, necesitamos también la participación de todos los peruanos; sin esta estrecha unión, no habrá éxito, pues hay problemas cuya solución depende de la participación conjunta", añadió el Titular de Marina en su aplaudida intervención.

Esta ceremonia se llevó a cabo el 21 de diciembre con la asistencia de Ministros de Estado y del Excelentísimo señor Embajador de Venezuela.

Durante este solemne acto, 112 Oficiales-Alumnos recibieron sus diplomas e insignias que los acreditan haber finalizado satisfactoriamente los Cursos de Comando y Estado Mayor, Cursos Especiales y Cursos Básicos.

A su vez, el entonces Director de la Escuela Superior de Guerra Naval, Contralmirante Guillermo Faura Gaig, dio lectura a su discurso-memoria.

seiscientos técnicos más egresaron del c. i. t. e. n.

SEISCIENTOS nuevos técnicos, quienes a través de las labores que están cumpliendo en los buques de la Escuadra Peruana ya están contribuyendo al progreso del país, egresaron en la Promoción 73 del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval (CITEN) que clausuró sus actividades académicas.

Presidió este importante acto el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero.

Cuarentaitrés tripulantes de la Armada Colombiana se calificaron en la Escuela de Submarinos, razón por la que asistió a la ceremonia, especialmente invitado, el Excelentísimo Embajador de esa hermana Nación.

Los 600 nuevos técnicos siguieron cursos en las Escuelas Básicas, Avanzadas y de Calificación.

Las especialidades que cursaron en las Escuelas Básicas fueron las de artillería en control de tiro, motores, electricidad, radio-operadores, electrónicos, furrieles, mayordomos, infantería de marina, policía naval, maquinistas, torpedistas, maniobristas y músicos.

Las disciplinas seguidas en las Escuelas Avanzadas fueron las de artillería, electricidad, radio-operadores, electrónicos, furrieles, infantería de marina, maquinistas y torpedistas.

En las Escuelas de Calificación, donde siguieron cursos en la de submarinos, los tripulantes colombianos también se calificaron dos suboficiales y tres tripulantes de la Armada Venezolana en artillería y electrónica. En esta última escuela también siguieron cursos dos clases de la Guardia Republicana.



EL CAEM CULMINO CON EXITO AÑO ACADÉMICO



EL Centro de Altos Estudios Militares (CAEM) no es un centro docente de tipo clásico, sino fundamentalmente es uno de investigaciones que penetra en los complejos aspectos de la defensa nacional, en busca de verdades que sirvan de basamento a los altos problemas de la seguridad cuyo conocimiento y solución compete a los organismos superiores en la defensa nacional", dijo el Director del CAEM, General de Brigada EP Ernesto del Rosario Arrieta, durante el acto de clausura.

En dicha ceremonia, que fue presidida, en representación del Presidente de la República por el Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, General EP Arturo Cavero Calixto, se entregaron diplomas e insignias a los integrantes de la XXIII Promoción del Curso de Defensa Nacional y del IX Curso de Estado Mayor Conjunto.

imágenes navales 73



El Buque Insignia B.A.P. "Almirante Grau" ya está en aguas peruanas.



La motonave "Rímac" es entregada a la C.P.V.



"Hermanos Cárcamo", otra obra de peruanos construida en el SIMA.



"Panchita" Paliza, 5 años con nuevo riñón.



Cadete Cerdeña, Campeón Sudamericano de Atletismo.



... y luego su gemelo el B.A.P. "Ferré".



Revista Naval: exhibición de eficiencia peruana.



El "José Ol"



Imponente aspecto del faro "La Marina".



Cruz Peruana al Mérito Naval recibe el padre del heroico cabo Roberto Kanashiro.



Bienvenida al nuevo destructor B.A.P. "Palacios".

UNITAS XIV: otro éxito naval peruano.



"Olaya": otro orgullo nacional hecho en el SIMA.



B.A.P. "Capitán Quiñones", digno homenaje naval a un héroe de la F.A.P.

A HEROICO GUARDACOSTAS ESTEBAN GARCIA YUPANQUI DIERON ASCENSO POSTUMO

UNO de los principales objetivos de la Marina de Guerra del Perú para con su personal es enseñarle el profundo significado del cumplimiento del deber.

Como resultado de este afán institucional, es que a través de los años se han sucedido numerosos hechos y acontecimientos destacables y hasta heroicos cuyos protagonistas han sido marinos peruanos.

Recientemente el Guardacostas de Primera David Esteban García Yupanqui que prestaba servicios en el Cuerpo de Guardacostas murió asesinado cobardemente por un delincuente común, en circunstancias en que trató de impedir un hurto en los almacenes del Terminal Marítimo del Callao.

La Superioridad Naval conciente de la trascendencia institucional de este acontecimiento, acordó conceder al Guardacostas de Primera, David Esteban García Yupanqui el ascenso póstumo a la clase de Cabo de Guardacostas de Segunda.

Un tripulante más, cuya actitud por el cumplimiento del deber, es digno de imitar.

CURSO SOBRE TRANSPLANTES SE REALIZO EN EL CENTRO MEDICO NAVAL

CON la finalidad de proporcionar avanzados conocimientos sobre modernas técnicas acerca de la inmunopatología se realizó un curso sobre histocompatibilidad y Problemas de Inmunología de Transplantes Renales en el Centro Médico Naval.

Este interesante curso organizado por la Dirección de Sanidad Naval, estuvo a cargo de cinco prestigiosos especialistas pertenecientes a la Sociedad de Patología Clínica de los Estados Unidos de Norteamérica y del doctor Oscar B. Hunter del Memorial Laboratory de ese país.

Concurrieron a las charlas de este importante evento médico, profesionales procedentes de los Programas de Medicina de las Universidades de San Marcos y Cayetano Heredia, así como del Instituto de Salud, Seguro Social del Perú y Sanidades de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales.

El grupo de profesores norteamericanos estuvo presidido por el doctor George Paul Blondel, habiéndose contado con la participación de estos connotados profesionales gracias al asesoramiento del doctor Humberto Torloni, Director Científico de la Organización Mundial de La Salud (OMS).

CUADERNO de BITACORA

"Alvsnabben" visitó el Callao

EN compañía del Embajador de Suecia en el Perú, Excelentísimo Señor Torsten Bjorck, el Comandante del Buque Escuela Sueco "Alvsnabben" Capitán de Navío Karl Ekman, visitó al Ministro y Comandante General de la Marina Vicealmirante Luis Vargas Caballero en su despacho del Ministerio de Marina.

En el desarrollo de esta grata reunión, el Comandante de la nave visitante hizo una detallada explicación del objetivo de su misión y del itinerario que su buque está llevando a cabo.

Antes de concluir la reunión se inter-



cambiaron deseos de mayor incremento en los vínculos de amistad entre las Armadas de Perú y Suecia.

marino canadiense visitó ministro



El Director del Colegio de Defensa del Canadá, Contralmirante RCN J. Davis rea-

lizó una visita de cortesía al Ministro de Marina y Comandante General Vicealmirante Luis Vargas Caballero, quien lo recibió cordialmente en su despacho ministerial.

El distinguido marino canadiense llegó acompañado por el Excelentísimo Embajador de ese país, Dr. Pierre Trotier.

Durante la amena entrevista que sostuvieron estos distinguidos personajes con el Titular de Marina, se trataron diversos asuntos relacionados con el desarrollo de las Marinas de Guerra de ambas naciones.

el monitor

órgano informativo interno para el personal de la Armada Peruana

Editado por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina. — Ministerio de Marina, Av. Salaverry, Jesús María. LIMA - PERU.

infantería de marina celebró su aniversario

CON un variado programa de actividades en el que tomaron parte el personal superior y subalterno, el Cuerpo de Infantería de Marina celebró recientemente un aniversario más de su creación.

En la actuación central, el Comandante de dicha fuerza Capitán de Navío A.P. Enrique Brain leyó su proclama ante el personal en pleno, en la que hizo referencia histórica a la creación e importancia que ha tenido para nuestro país la Fuerza de Infantería de Marina.

"Fueron infantes de marina los que tomaron el castillo "Santa Rosa" el 8 de enero de 1826 y que permitió la conquista del Real Felipe del Callao, con lo que se terminó la resistencia española en el primer puerto", dijo el Capitán de Navío Enrique Brain.

Añadió luego que: "Fueron infantes de marina los que al mando del Capitán de Navío Juan Fanning sostuvieron las posiciones que les fueron asignadas en Chorrillos el 15 de enero de 1881 ante las tropas chilenas".



Finalizó su proclama exhortando a su personal a la superación permanente y a imitar los actos heroicos y abnegados de sus antecesores.

"Fieles a nuestro origen naval, hagamos hoy en nuestro aniversario el voto solemne de continuar por la senda de la capaci-

tación y entrega que nos caracteriza, para que la Marina de Guerra del Perú nos tenga como una de las fuerzas de garantía que le permita defender los intereses institucionales y de la patria, para hacer del Perú un país respetado, digno y merecedor de un hermoso futuro", dijo.

GRUPO DE OFICIALES DE LA ARMADA SE CALIFICARON EN LA ESCUELA NAVAL

SESENTAISiete Oficiales de nuestra institución, recibieron diplomas que los califican en las diferentes especialidades navales que se dictaron en 1973 en la Escuela Naval del Perú.

La clausura de las Escuelas de Calificación se llevó a cabo el pasado 14 de diciembre en una sencilla ceremonia que fue presidida por el Jefe de Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse en representación del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina.

Especialmente invitados asistieron los Excelentísimos Señores Embajadores de Venezuela y Colombia y el Director de la Guardia Civil del Perú.

Electrónica, Aviación, Submarinos, Infantería de Marina, Buceo y Salvataje y Armas de Superficie, fueron los cursos que en esta oportunidad se impartieron a los Oficiales navales peruanos, colombianos y venezolanos y a algunos pertenecientes al Ejército Peruano y Guardia Civil, quienes fueron invitados a seguir los respectivos cursos.

Por primera vez se han dictado los cursos de sistemas digitales, control automático lineal y su aplicación a los servomecanismos, microondas, líneas de transmisión y circuitos integrados.



El Contralmirante AP Guillermo de las Casas Fraysinett felicita a uno de los cadetes alumnos que alcanzó su calificación.



TERMINAL MARITIMO DE ILO

enapu
PERU

Empresa Nacional de Puertos



**UN ORGANISMO PUBLICO DESCENTRALIZADO DEL
SECTOR TRANSPORTES Y COMUNICACIONES
CREADO PARA DIRIGIR, ADMINISTRAR, EXPLOTAR
MANTENER Y DESARROLLAR LOS TERMINALES
Y MUELLES FISCALES DE LA REPUBLICA, SEAN
ESTOS MARITIMOS , FLUVIALES O LACUSTRES.**

**Dirección: Oficina principal - Terminal Marítimo del Callao - Edificio
Administrativo 3er. Piso Telex: Enapu-Perú Apartado Postal 260**

REEDITAN LIBRO HISTORICO NAVAL DEL C. DE FRAGATA MANUEL VEGAS

YA está en circulación la segunda edición del libro "Historia de la Marina de Guerra del Perú" cuyo autor fue el desaparecido Capitán de Fragata Manuel Vegas G.

La Superioridad Naval considerando la importancia que reviste el contenido de este libro para todo el personal de la Armada Peruana, lo ha puesto a la venta en la Secretaría General de Marina.

Destacados críticos, historiadores y eruditos han dicho que esta obra —que relata la historia naval hasta 1924— tiene un valor de suma importancia para la institución y para la ciudadanía en general.

La primera edición se imprimió en 1926, de acuerdo a lo ordenado en una Resolución Suprema del 12 de julio de ese año.

Está demás decir que este primer tiraje de difusión interna se agotó totalmente en muy poco tiempo.

Cuando su autor aún vivía, el Congreso Regional del Norte, a iniciativa del Diputado Rómulo Guidino, aprobó una ley en la que se recomendaba al gobierno la impresión por cuenta del Estado de esta valiosa obra.

El plan seguido en el libro de estilo sencillo, no es exclusivamente cronológico por más que se observe la lógica sucesión de los hechos históricos. Se le ha dividido en seis capítulos que corresponden a igual número de etapas en nuestra historia naval.

Igualmente se consigna en sus páginas breves biografías de las figuras representativas de la Historia Naval, en relación con la importancia de su actuación.



El desaparecido Capitán de Fragata Manuel Vegas, autor del libro.

paracaidista naval se graduó en caída libre

EL Teniente Primero Luis Marsano Patrón se graduó recientemente en la especialidad de caída libre de paracaidismo en la Escuela del Ejército, con lo que se convierte en el primer Infante de Marina en conseguir perfeccionamiento en tan difícil especialidad.

El referido Oficial, quien se desempeña como Comandante de la Compañía de Reconocimiento Anfibio, popularmente llamados los "boinas verdes", realizó su salto definitivo mereciendo la aprobación unánime de los instructores especializados en caída libre.

Cabe destacar que esta modalidad de saltos implica riesgo inminente y el dominio de una técnica precisa, que va desde la acrobacia durante la caída libre que se realiza a una velocidad de más de 200 k/h hasta la apertura del paracaídas con un descenso de 3 mts/sgd., con lo que se consigue la precisión necesaria para caer en el punto señalado en el terreno.



Despidieron a Agregados Navales de la Argentina y de Colombia



EN una sencilla y tradicional ceremonia llevada a cabo en el despacho del Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, fueron despedidos el Capitán de Navío ARA Alfredo del Fresno García y el Capitán de Navío ARC Tito García Motta, quienes finalizaron sus gestiones en nuestro país como Agregados Navales de la Argentina y Colombia, respectivamente.

En ese mismo ceremonial, en el que también estuvo presente el Jefe de Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante Jorge Bellina E., fue presentado el Capitán de Navío ARA Horacio Miguel

Goñi, nuevo Agregado Naval Argentino en el Perú.

El Titular de Marina dio la bienvenida al nuevo Agregado platense, haciéndole extensivo los deseos de la institución por que su estancia y gestión en nuestro país sea enteramente satisfactoria.

En el momento culminante de la ceremonia, los Agregados salientes fueron condecorados con la Cruz Peruana al Mérito Naval en reconocimiento a su brillante gestión tendiente a estrechar aún más los tradicionales lazos de amistad y fraternidad entre las marinas y los pueblos del Perú, Argentina y Colombia.

en tus manos está
la solución



LIMA NECESITA AGUA
¡CUIDALA!



a su servicio

EMPRESA DE SANEAMIENTO DE LIMA

BUQUE DE LA ARMADA SALVO PESCADORES AL GARETE



Junto a sus eventuales compañeros de estudios en el extranjero, aparece el Teniente Echeandía (primero de la izquierda de la primera fila).

UNA lancha pesquera con cuatro tripulantes a bordo, que se encontraba al garete durante dos días por desperfectos en el motor, fue auxiliada por la dotación del Buque Petroero B.A.P. "Pimentel" a la altura del Puerto de Chancay.

La pequeña embarcación pesquera de nombre "Lucho David" con matrícula del puerto del Callao, fue hallada exactamente a 77°33'05" longitud oeste y 11°41'05" latitud sur.

César Tapia Pasquel, Guillermo Ramos Lacco, Alejandro Chombo Gianella y Víctor Ramos Lazo, fueron los cuatro pescadores que estaban a bordo de la lancha a la cual, luego de zarpar del puerto de Huacho, se le malogró el motor con las consecuencias antes descritas.

Una vez avistados, los pescadores fueron auxiliados y su embarcación remolcada por el B.A.P. "Pimentel" hasta la altura de las Islas de Hormigas, lugar donde se entregó la "Lucho David" a la lancha "Rosita I" que concluyó con la labor de remolque hasta el Puerto del Callao.

De esta manera, la Armada Peruana, a través de una de sus unidades, cumplió una vez más con una tarea humanitaria considerada dentro de los planes de la Acción Cívica Naval.

Teniente Segundo Echeandía Nuevo Master en electrónica

CON el título de Máster en Electrónica, retornó al país el Teniente Segundo A.P. Armando Echeandía Luna luego de haber estudiado tres años en el US Naval Postgraduate School de Monterey en California.

En forma paralela, por su brillante desempeño en ese centro de estudios técnicos obtuvo la distinción "Electrical Sngineer".

Este joven oficial se ha especializado en microondas y electromagnetismo y su tesis de grado se llamó: "Desarrollo de Cintas Coplanares como Líneas de Transmisión sobre un Dieléctrico".

BODAS DE PLATA MATRIMONIALES CELEBRARON LOS ESPOSOS CONTERNO



CON una misa de salud oficiada en la Capilla "Stella Maris" y a la que asistieron numerosos familiares y amigos de la pareja, el Contralmirante A.P. José C. Conterno Montani y la señora Margaret Ronald de Conterno celebraron 25 años de vida matrimonial.

Por tan significativo acontecimiento, recibieron muchas felicitaciones, a las que se aúna "EL MONITOR" por la continuación de una dicha duradera.

EL "INDEPENDENCIA" EN ESPAÑA



EL Comandante del Buque Escuela B.A.P. "Independencia", Capitán de Navío A.P. Armando Mazzotti Pretell, llegó hasta el Palacio "El Pardo" de Madrid-España para presentar el saludo de su tripulación y de la Marina de Guerra del Perú al Príncipe Juan Carlos de Borbón.

En la fotografía que publicamos aparece el Jefe Naval Peruano saludando a su Alteza Real, quien le deseó feliz estancia de su tripulación en España.



Felices de ir a aprender a navegar por los mares del mundo, se embarcan los cadetes en el B.A.P. "Independencia".



Como ya es tradicional gran cantidad de público, familiares, amigos y allegados de los cadetes navales fueron a despedirlos.

CADETES NAVALES ZARPAN EN TRADICIONAL CRUCERO DE INSTRUCCION AL EXTRANJERO

DISPUESTOS a perfeccionar de manera práctica los conocimientos que reciben en su Alma Mater, 176 cadetes del segundo y cuarto año de la Escuela Naval, partieron a bordo del Buque Escuela, B.A.P. "Independencia", para cum-

plir con el tradicional Crucero de Instrucción al Extranjero que en esta oportunidad se extiende por los mares de Grecia, España, Bulgaria, Rumanía y Turquía.

Luego de la ceremonia de despedida, a la que asistió gran cantidad de familiares

y amigos de los cadetes navales, éstos se embarcaron en el Buque-Escuela B.A.P. "Independencia" que el 3 de enero zarpó a cumplir con su interesante itinerario. En dicho acto, el Director de la Escuela Naval, Contralmirante Enrique Fernández Dávila, leyó su Proclama.

Con este numeroso grupo de futuros Oficiales de Comando General de la Marina de Guerra del Perú, viajaron 8 cadetes del Cuerpo de Guardacostas, 2 de la Escuela Militar de Chorrillos, 2 de la Fuerza Aérea del Perú, 2 de la Guardia Civil, 2 de la Guardia Republicana, 2 de la Policía de Investigaciones del Perú y 2 alumnos de la Academia Diplomática del Perú.

Este prolongado viaje de estudios prácticos navales a bordo del B.A.P. "Independencia", mantendrá a su dotación alejada de la patria por casi 180 días.

Este prolongado viaje de estudios prácticos navales a bordo del B.A.P. "Independencia", mantendrá a su dotación alejada de la patria por casi 81 días.

De éstos, 57 días serán de navegación y 23 días de permanencia en los diferentes puertos que visitarán.

El Buque Escuela se dirigió rumbo al Canal de Panamá. Posteriormente prosiguió a Aruba, Barcelona, Piraeus, Varna, Constantza, Estambul, Nápoles, Santa Cruz de Tenerife, Curazao, y finalmente al Callao.

La dotación del B.A.P. "Independencia" está al mando del Capitán de Navío A.P. Armando Mazzotti Pretell, quien tendrá la responsabilidad de conducir con éxito esta misión naval.

Cabe resaltar que a bordo del buque, en coordinación con el Ministerio de Industrias y Turismo, se instaló una interesante exhibición de artesanía peruana, cuya fama y prestigio es conocida internacionalmente.

Esta misma muestra de arte peruano mereció en años anteriores elogiosos comentarios del numeroso público extranjero que visitó el B.A.P. "Independencia".

Cadetes de Primer y Tercer Año salieron en Crucero al Litoral

CON el propósito de recibir adiestramiento en toda clase de actividades maríneas a bordo y de que capten la verdadera imagen de la realidad geográfica, económica y social del país, los cadetes del primer y tercer año de la Escuela Naval del Perú partieron el pasado enero en Crucero de Instrucción por el litoral peruano.

Este numeroso grupo de cadetes se embarcó en el Buque-Insignia B.A.P. "Almirante Grau" y el moderno destructor B.A.P. "Palacios".

El interesante crucero se cumplirá en dos etapas comprendidas entre el 7 de enero y el 23 de febrero. Al finalizar la primera, los alumnos del tercer año viajarán hacia la amazonía, donde en las cañoneras de la Fuerza Fluvial del Amazonas, cumplirán labores de práctica y entrenamiento marino en los ríos de la región.

Para la segunda parte del crucero al litoral el destructor B.A.P. "Ferré" reemplazará a su gemelo el B.A.P. "Palacios".

La Estación Naval de San Juan será el primer puerto del litoral que tocarán las naves. De ahí proseguirán a Matarani e Ilo, de donde retornarán nuevamente a Matarani, Pisco, y finalmente al Callao.

En la segunda parte del crucero por el litoral los buques B.A.P. "Almirante Grau" y B.A.P. "Ferré" se dirigieron del Callao a Salaverry, para continuar luego a Pimentel, Zorritos, Talara, Paíta, Sechura, Lobos de Afuera, Chimbote, Las Salinas de Huacho y finalmente el Callao.

Durante los viajes de los cadetes embarcados recibirán intenso entrenamiento en aspectos de suma importancia como la navegación astronómica, navegación costera (pilotaje) efectuando reconocimiento de faros, puntos geográficos, puertos, etc., navegación nocturna y de baja visibilidad.

CRUCERO A LA SELVA

También merece relatar la importancia que reviste el viaje de los alumnos del tercer año en Crucero de Instrucción por los Ríos Amazónicos.

El interesante itinerario que cumplirán se dio inició el 2 de febrero, embarcándose en el Puerto de Pucallpa en las cañoneras B.A.P. "Marañón", B.A.P. "Ucayali", B.A.P. "Amazonas" y B.A.P. "Loreto", pertenecientes a la Fuerza Fluvial del Amazonas.

Este grupo de tarea visitará en su recorrido los pueblos de Contamán, Orellana, Juancito, Requena, Nauta, Sargento Lores, Intuto, Santa Rita de Castilla Lagunas, Yurimaguas, Pijahal, Chimbote, San Fernando Pevas, Indiana e Iquitos.

En el itinerario los cadetes recibirán instrucción práctica sobre navegación en los ríos amazónicos e irán constatando la ruta según los papiros de la Dirección de Hidrografía y Navegación.



el monitor

BOLETIN INFORMATIVO DE LA
MARINA DE GUERRA DEL PERU

LIMA, FEBRERO - MARZO 1974

Nº 57



**SE LOGRAN POSITIVOS
BENEFICIOS EN LOS
CRUCEROS DE INSTRUCCION**





El Jefe de Estado Mayor General de la Marina de Grecia, recibe los honores de su alta investidura a bordo del Buque-Escuela B.A.P. "Independencia".



Los cadetes navales peruanos durante la ceremonia que rindieron en Bulgaria a los patriotas caídos.

CRUCERO AL EXTRANJERO: UN MENSAJE PERUANO POR LOS MARES DEL MUNDO



La llegada del Buque Escuela B.A.P. "Independencia" fue todo un suceso; ésto se reflejó en la manera como los diarios extranjeros anunciaron y detallaron la llegada de la nave peruana y las actividades que cumplió su dotación.

• luego de casi tres meses retornó el B.A.P. "Independencia"

COMO en años anteriores el Crucero de Instrucción al Extranjero, ha finalizado con la satisfacción de haberse logrado los múltiples propósitos que lo motivaron. Los fines de esta tradicional actividad naval han ido más allá. ...y nuevamente los hemos conseguido con creces.

Hemos conseguido hacer llegar a los lejanos estados europeos y asiáticos la voz de fraterna amistad del pueblo peruano, representado por los futuros oficiales de la Marina de Guerra del Perú.

También, a través de la divulgación de la imagen del Perú en sus diferentes aspectos por parte de los cadetes, hemos conseguido una vez más que miles de personas en el mundo sepan que el Perú es un país rico, generoso, lleno de recursos, con un pueblo que vive progresivamente al compás de un gobierno nacionalista y revolucionario.

Hemos conseguido con ésto motivar el interés turístico por nuestro Perú, aspecto en el que tiene un riquísimo historial acumulado a través de las diferentes épocas que vivió.

Por todas estas razones es que decimos que los fines del Crucero de Instrucción al Extranjero fueron más allá del propósito netamente de la experiencia profesional.

Porque desde luego la enseñanza práctica de la navegación, los ejercicios en el mar y las diferentes situaciones que se plantean, reciben primerísima atención, debido a que es necesario para la seguridad de nuestra soberanía contar permanentemente con oficiales navales competentes.



El Comandante del B.A.P. "Independencia" recibe del Comandante General de la Marina Búlgara un obsequio para la nave.



Los cadetes navales de las Marinas del Perú y Grecia posan confundidos en una escena típica de confraternidad marinera.



En todos los lugares que tocó el B.A.P. "Independencia", la exhibición peruana de artesanía concitó la atención. Esta escena corresponde a Varna.



"El Partenón", una de las joyas de la arqueología griega fue visitada por los marinos peruanos, quienes recibieron orientación detallada de este monumento.



Un aspecto del recibimiento que tributaron en Varna, Bulgaria, a la dotación del Buque-Escuela B.A.P. "Independencia".



Los Cadetes peruanos, luego de la audiencia que les concedió el Papa Paulo VI, posan con Su Santidad en el Vaticano.

durante su itinerario fueron recibidos por diversas personalidades mundiales

Su Santidad el Papa Paulo VI, el Generalísimo Franco, el Príncipe Juan Carlos de Borbón de España, el Primer Vicepresidente del Comité Ejecutivo del Consejo Nacional Urbano de Bulgaria, entre otras personalidades, recibieron al Comando y Oficiales del Buque Escuela B.A.P. "Independencia" donde se cumplió el tradicional Crucero de Instrucción Internacional.

Intensa fue la actividad desplegada por el grupo de instrucción comandados por el Capitán de Navío Armando Mazzotti Pretell en todos los puertos que tocaron en su itinerario.

En su extenso viaje, el Buque Escuela B.A.P. "Independencia", tocó los puertos de Colón y Balboa de Panamá, Aruba y Curazao en las Antillas Holandesas, Barcelona en España, Piraeus en Grecia, Varna en Bulgaria, Constanza en Rumanía, Estambul en Turquía, Nápoles en Italia y Santa Cruz en las Islas Canarias en su viaje de retorno al Callao.

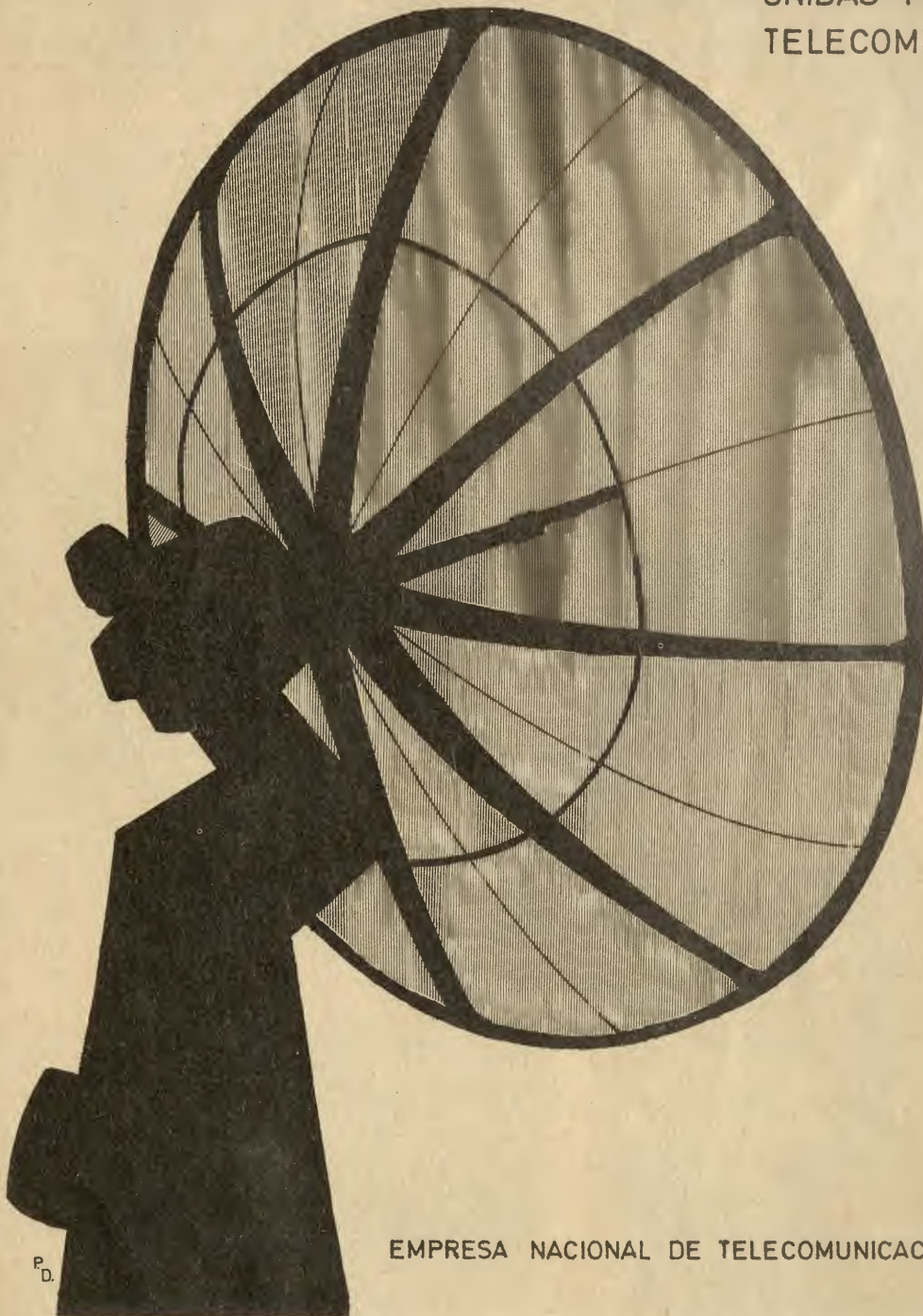
En todos estos lugares, los cadetes peruanos ratificaron una vez más su alto grado de eficiencia y disciplina, que mereció, en repetidas oportunidades, el elogio y felicitación de las poblaciones y sus autoridades.



La actividad cultural que desplegaron los marinos peruanos fue intensa. En esta escena aparecen visitando las famosas ruinas de la Acrópolis de Atenas.

¡COMUNICAR AL PERU!

COSTA, SIERRA Y SELVA
UNIDAS POR LAS
TELECOMUNICACIONES



P.D.

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES DEL PERU

CADETES TUVIERON CONTACTO CON NUESTRA REALIDAD EN CRUCERO DE INSTRUCCION



Uno de los principales deberes de todo peruano es conocer la realidad integral de su país. Aquella frase tan generalizada de "Conozca el Perú Primero" tiene un profundo significado patriótico para nosotros.

El desconocimiento de la realidad sociológica, política, económica, geográfica, etc. del Perú por parte de quienes lo habitamos hace lógicamente que no se logren comprender sus problemas ni colaboren en sus soluciones. En suma un peruano que no conoce la realidad de su país es prácticamente un elemento vegetativo.

Por todo esto se explica y valora la labor que despliegan los cadetes navales del primer y tercer año en los Cruceros de Instrucción por el Litoral y Región Amazónica, que este año también ha concluido satisfactoriamente.

Un marino peruano tiene la imperiosa necesidad de conocer las características generales del litoral de su patria para cumplir con eficiencia su labor de custodia.

Esta necesidad se cubre a satisfacción durante la dilatada navegación que cumplen los cadetes en los diferentes puertos del norte y sur del país.

En las dos etapas que comprendió el Crucero por el Litoral 1974 visitaron los puertos de San Juan, Matarani, Ilo, Pisco, Chimbote, Sechura, Paíta, Zorritos, Pimentel y Salaverry.

En cada uno de ellos los cadetes realizaron intensa actividad profesional, cívica, social y deportiva. De igual modo, activaron su interés por estudiar y analizar las características propias de cada puerto o región.

Posteriormente un grupo de ellos viajó al interior del país, pudiendo captar las difíciles condiciones de vida en las que se desarrolla el hombre peruano de esa región central.

Al llegar al Cuzco el referido grupo visitó Macchu Picchu, famosas ruinas arqueológicas que concitaron de manera extraordinaria la atención de los futuros Oficiales de la Marina.

El grupo restante, conformado por cadetes del 3er. año, viajó a la región amazónica donde se embarcaron en las cañoneras de la F.F.A. para iniciar una travesía por los ríos de la región.

En ella hicieron el reconocimiento de las rutas de acuerdo a los papiros de la Dirección de Hidrografía y Navegación de la F.F.A. Visitaron los poblados, caseríos y aldeas prestando ayuda a los compatriotas de esos alejados lugares.

Secuencia de actividades de los cadetes en el crucero por el litoral y la Amazonia. Realizaron ejercicios de guerra, visitaron yacimientos minerales entre otros tipos de actividades.



TERMINAL MARITIMO DE ILO

enapu
PERU

Empresa Nacional de Puertos



**UN ORGANISMO PUBLICO DESCENTRALIZADO DEL
SECTOR TRANSPORTES Y COMUNICACIONES
CREADO PARA DIRIGIR, ADMINISTRAR, EXPLOTAR
MANTENER Y DESARROLLAR LOS TERMINALES
Y MUELLES FISCALES DE LA REPUBLICA, SEAN
ESTOS MARITIMOS , FLUVIALES O LACUSTRES.**

**Dirección: Oficina principal - Terminal Marítimo del Callao - Edificio
Administrativo 3er. Piso Telex: Enapu-Perú Apartado Postal 260**

La Marina de Guerra del Perú es una institución que requiere vitalmente de la exactitud de datos para tener una precisa imagen de su realidad, acometiendo en efecto sus fines con mayores probabilidades de éxito.

El funcionamiento de la Central de Procesamiento de Datos de la Marina, ahora jefaturado por el Capitán de Corbeta AP Oscar Brin Canepa, le permite a la Marina contar con este valioso servicio de apoyo dentro del tiempo oportuno en que se tiene que tomar determinada acción.

Hace poco tiempo la implementación de máquinas que hacen posible la efectividad de este servicio, se han visto cualitativamente incrementadas con la adquisición de un equipo de entrada de datos "Inforex".

Este equipo, que permite la transcripción de información directamente a una cinta a través de un disco, hará posible absorber considerable carga de trabajo que no era posible antes.

Con algunas modificaciones en su sistema y aplicaciones, se ha conseguido aumentar hasta en un 40 por ciento el tiempo de utilización de máquinas.

La adquisición del equipo "Inforex", que denota un indudable avance de la Central de Procesamiento de Datos, ha obligado a que en breve se aumente un turno de labores. Esta medida también ha tenido que adoptarse para con los equipos NCRC-100 arrojando un promedio diario aproximado a las 17 horas de labores.

Para cubrir las diferentes áreas de trabajo, la Central de Procesamiento de Datos labora en estrecha coordinación con la Oficina de Organización y Métodos y el Grupo de Investigación Operativa Naval.

Dentro del plan general de este sistema mecanizado se abarca el procesamiento de datos de las cuatro principales áreas, que son:

- El área de economía
- El área de logística
- El área de administración de personal
- El área científica.

Detallaremos brevemente la actividad que se cumple en cada una de ellas.

En el área de economía se está estudiando actualmente la modificación del sistema de contabilidad con la Dirección General de Economía con el objetivo de mecanizar el sistema de acuerdo con las normas de control único que establece la ley.

También se está persiguiendo presentar una contabilidad de tipo financiero que permita a la superioridad contar con los mejores elementos de juicio para la toma de decisiones.

En el área logística se pretende centralizar todos los pañoles de buques y dependencias bajo un sistema único de control, sobre el cual se apliquen los métodos más modernos de control de inventario y administración de los mismos.

En el área de administración de personal se han hecho los estudios para la implementación del control de personal, su administración de acuerdo a sus calificaciones y requerimientos del puesto.

Es bueno observar que las tres áreas antes citadas se entrelazan con el objetivo de permitir al comando la orientación de los esfuerzos de la institución hacia los puntos más débiles del área logística y personal, gracias a la información proveniente de sistemas mixtos como el Sistema de Mantenimiento Planeado. Con esto debe disminuir el tiempo medio entre fallas de los equipos y sistemas de a bordo.

En el área científica se ha planeado el apoyo a los centros de instrucción, Grupo de Investigación Operativa Naval y algunas otras dependencias no directamente relacionadas con las fuerzas navales.

Por ejemplo, la Tabla de Mareas del Litoral Peruano ha sido procesada en la Central de Procesamiento de Datos. Este mismo trabajo anteriormente requería un esfuerzo de aproximadamente tres meses con un grupo de entre 4 a 5 personas debidamente especializadas.

Una vez hecha la aplicación se requirió de 15' de procesamiento y dos días de preparación, lo que permite que dicho personal pueda usar su tiempo en trabajos que exigen más esfuerzo intelectual y por lo tanto se obtendrá una mejor producción.

También se han procesado los exámenes de los postulantes a la Escuela Naval del Perú y al Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval con la consiguiente economía de esfuerzos para esas dependencias y también para lograr una imagen imparcial y objetiva de la institución ante los postulantes.

La Asociación Provienda Almirante Grau y la Mutual Naval son otras de las entidades que también se han beneficiado por la labor de la Central de Procesamiento de Datos en lo referente a su control de ahorros, préstamos administrativos y en vías de implementación el control de préstamos.

Por otro lado, esta Central ha absorbido el procesamiento de las cuentas del Bazar Naval, que hasta antes eran procesadas parcialmente por otro centro de cómputo.

En este aspecto existe la preocupación por continuar haciendo las respectivas modificaciones para satisfacer los requerimientos del Servicio de Bienestar de la Marina.

Es bueno destacar que la implementación del sistema en las áreas de economía, logística y personal se hará con un nuevo sistema de cómputo que será instalado en pocos meses y para lo cual se iniciará a muy corto plazo la construcción de un edificio en el local del nuevo Ministerio de Marina.

En suma, tal como se puede apreciar a lo largo de esta exposición, este maravilloso sistema le permite a nuestra institución contar con una información precisa y oportuna, además de poseer un control centralizado, y consecuentemente, mejorar las perspectivas técnicas para el personal.



central de
procesamiento
de datos:
intensa y
fructífera labor

editorial

¿qué son fuerzas morales?

LAS fuerzas morales constituyen los factores más poderosos del éxito; vivifican el empleo de los medios materiales, dominan todas las decisiones del jefe y presiden todos los actos de la tropa.

El honor y el patriotismo inspiran las más nobles decisiones; la disciplina y la solidaridad, garantizan la acción del comando y la convergencia de los esfuerzos; el espíritu de sacrificio y la voluntad de vencer, asegurar el éxito.

La potencia moral es la resultante de tres fuerzas: la inteligencia que concibe, la voluntad que ejecuta y el valor para afrontar la muerte.

En el combatiente las fuerzas morales son los resultados de la educación y de la instrucción en tiempo de paz; ellas garantizan la acción del comando y la convergencia de los esfuerzos; gracias a ellas se consigue el resultado perseguido con bajas mínimas; sin estas fuerzas las cualidades personales de los combatientes corren el riesgo de malgastarse inútilmente.

No sólo con los procedimientos y las máquinas más terribles se ganan las batallas es, sobre todo con moral, que ellas se ganan.

Las fuerzas morales son en el Instituto Armado, un factor de primera importancia y en los reglamentos militares de todas las armas y de todos los países, constituyen una moral tan antigua como el mundo, y sin embargo, están siempre de actualidad, pues todas las modificaciones que se introduzcan en el Ejército, respecto a la organización, disciplina, táctica, etc., se basan en una justa adaptación de todas ellas: el corazón humano en el momento supremo de la batalla. La fuerza moral es más temible que la del cañón y el fusil, pues crea al instante, sobre todo en los momentos difíciles, los medios de acción inesperados y los artificios más variados, aplicándolos con admirable posición a las circunstancias y haciendo posibles los esfuerzos que parecen más extraordinarios.

"Las fuerzas morales nativas se manifiestan, hay que repetirlo, sin ninguna intervención de la voluntad ni del medio en que se vive, son el producto histórico acumulado a través de la acción del tiempo que va enriqueciéndose en la práctica y desarrollándose en las virtudes de toda especie".

Las fuerzas morales son las mismas que sustentan al Ejército, Marina, Aviación y Policía, concretadas en el deber y honor en el patriotismo y la disciplina y a las que se agregan otras que intervienen, en el momento mismo del combate y que se denominan "virtudes militares".

Pro Marina Recordó Hazaña: Ruptura de Doble Bloqueo

CON una Sesión Solemne, la Asociación Pro Marina recordó un aniversario más de la hazaña que protagonizaron marinos peruanos al romper el doble bloqueo que ejercían numerosas naves chilenas al puerto de Arica durante la Guerra del Pacífico.

En representación del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, asistió el Contralmirante Jorge Villavicencio Soto. También asistió el Contralmirante Arturo Calixto Morey. Presidió la solemne ceremonia el Presidente de Pro Marina, Vicealmirante Pedro Gálvez Velarde.

Tanto el Contralmirante Villavicencio Soto como el Presidente de esa patriótica institución exaltaron la valerosa y eficiente actitud de los marinos peruanos de entonces, que escribieron una de las más extraordinarias epopeyas que se recuerde.



Uno de los empujadores en momentos en que es izado a bordo del B.A.P. "Ilo" que lo condujo hasta Iquitos.

BUQUE DE LA ARMADA TRANSPORTO DOS EMPUJADORES A IQUITOS

EL desarrollo integral del Perú está en proporción directa con la activa participación de todos los sectores del país, ha dicho en repetidas oportunidades el Ministro de Marina.

De esto se desprende que toda actitud en contrario y hasta la indiferencia o desidia, sería de consecuencias fatales para un país que necesita más que nunca la energía de todos los peruanos.

Por estos días deben haber llegado a Iquitos dos modernas embarcaciones —conocidas como "empujadores"—, para trabajar en las actividades de transporte de petróleo en la región amazónica.

Y con este hecho, en apariencia sin mayor importancia, se plasma en la acción el mensaje del Titular de Marina.

Dos modernos "empujadores" construidos por astilleros particulares del Callao, fueron conducidos por el transporte B.A.P. "Ilo", hasta el río Amazonas para aumentar la disponibilidad de transporte del petróleo crudo extraído en la Selva para su refinación y exportación.

Es decir, esta labor es una positiva muestra de la coordinación de la empresa privada con la estatal para beneficiar al Perú.

Luego de dejar los dos "empujadores", el B.A.P. "Ilo" continuó hacia puertos europeos llevando un cargamento de 11 mil toneladas de concentrado de zinc con los consecuentes beneficios de ingresos de divisas para el erario nacional.

Casi al mismo tiempo, otra nave de la Armada, el petrolero B.A.P. "Zorritos", estaba descargando casi 6 mil toneladas de aceite de soya destinado a la Empresa Nacional de Comercialización Industrial (ENCI), que preside el Contralmirante Jorge Parodi Galliani.

Es decir la participación de la Marina de Guerra del Perú a través de sus unidades y personal en el desarrollo del país, se mantiene incesante al ritmo de nuestro progreso.

El Vice-Almirante (r) Pedro Gálvez Velarde, exaltando el extraordinario valor de los marinos peruanos en la epopeya de la ruptura del bloqueo al puerto de Arica.

el monitor

órgano informativo interno para el personal de la Armada Peruana

Editado por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina. — Ministerio de Marina, Av. Salaverry, Jesús María. LIMA - PERU.



El Contralmirante Jorge Villavicencio Soto, Director de la Escuela Superior de Guerra Naval pronuncia su discurso de apertura de las actividades.



Con extraordinaria atención el auditorio de Oficiales Alumnos escucha el patriótico discurso del Ministro de Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero.

IMPORTANCIA DE ESUP PARA LA MARINA Y EL PERU DESTACO EL MINISTRO DE MARINA

exhortó a los oficiales alumnos a participar activamente en los diferentes cursos

La trascendental importancia para con la institución y el país en general, que revisten las enseñanzas y demás actividades que se cumplen en la Escuela Superior de Guerra Naval, fue destacada por el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas durante la ceremonia de inauguración del año académico 1974.

Dijo en esa oportunidad el Titular de Marina que el Oficial de Marina a medida que aumenta de grado se elevan también sus responsabilidades y se hace cada vez más difícil la toma de decisiones.

Para eso, según dijo el Vicealmirante Vargas Caballero, es que el Oficial de Marina debe estar preparado, debe estudiar con el afán de ensanchar cada vez mejor sus conocimientos.



Animadamente el Captán de Corbeta ARV Jesús Levy Capote conversa con el Titular de Marina.

Dijo que sólo una adecuada capacitación podía garantizar la eficacia de las decisiones que pudiera adoptar en determinadas circunstancias.

Pidió al auditorio de Oficiales alumnos que no sólo se limitaran a recepcionar las enseñanzas de la escuela, sino que tenían la obligación institucional de participar activamente para el perfeccionamiento del dictado de los cursos respectivos.

Finalmente dio la bienvenida a los Oficiales de las Marinas de Venezuela, Bolivia y los Estados Unidos, de quienes dijo iban a tener la oportunidad de conocer de cerca los problemas de nuestro país y las inquietudes de su gobierno por darles una solución que conlleve bienestar a su pueblo.

Antecedió en el uso de la palabra al Ministro de Marina, el Contralmirante Jorge Villavicencio Soto, Director de la Escuela Superior de Guerra Naval, quien hizo una exposición detallada de los fines que persigue ese centro de estudios en cada uno de los cursos.



El Captán de Corbeta Fernando Téllez de la Armada Boliviana, uno de los alumnos de ESUP en este año.



El Ministro de Marina departe con el Captán de Corbeta USN Raúl Vásquez, otro de los alumnos extranjeros de ESUP.

OFICIALES GENERALES DE LA MARINA FUERON CONDECORADOS EN EMOTIVO ACTO

ALCANZAR la cúspide en el ejercicio de determinada actividad o profesión es, sin duda alguna, uno de los más caros ideales del hombre. Sin embargo para ello las instituciones u organizaciones tienen la imperiosa necesidad de evaluar el positivismo de su trayectoria.

Al final, como es muy lógico, sólo unos cuantos consiguen mediante su esfuerzo, dedicación o tesón profesional alcanzar lo que siempre fue un anhelo.

La Marina de Guerra del Perú no es la excepción a lo que arriba decimos. Específicamente, alcanzar el grado de Oficial General de la Armada no es otra cosa que el resultado positivo de una vida dedicada íntegramente al engrandecimiento de la institución inspirado en los más altos y nobles ideales.

Ahí estriba el mérito y reconocimiento de la Armada hacia aquellos seis nuevos Vicealmirantes y ocho Contralmirantes, que el jueves 28 de febrero recibieron la "Cruz Peruana al Mérito Naval" y la "Orden Almirante Grau". Ellos fueron los Vice-Almirantes Luis López de Castilla Hidalgo, Oscar Cuadros Muñoz, Manuel Amat y León Mujica, Guillermo Faura Gaig, Augusto Gálvez Velarde y Alberto Indacochea Queirolo y los Contralmirantes Carlos Tirado Alcorta, José Montoya Carcelén, Pedro Mazuré López, Miguel Bernós Díaz, Alejandro Marchini Facciones, Juan Egúzquiza Babilonia, Francisco Mariátegui Angulo y José Carvajal Pareja.



Los nuevos Vicealmirantes y Contralmirantes se aprestan a recibir el ascenso o imposición de la Cruz Peruana al Mérito Naval y la Orden Gran Almirante Grau. Es la compensación institucional a una vida de esfuerzo y dedicación a la Marina.

Todos ellos recibieron con justo orgullo de manos del Titular de Marina el ascenso o la imposición de las citadas condecoraciones navales.

El Ministro de Marina, como Canciller de la Orden, hizo votos porque los Oficiales Generales distinguidos sigan traba-

jando sin descanso por el desarrollo y engrandecimiento de la institución naval.

Las esposas de los almirantes condecorados, quienes fueron especialmente invitadas a este acto, dieron el marco apropiado a la ocasión.

Maestro Crisanto Ocupó Primer Lugar de Curso en Panamá

LOS marinos peruanos ratificaron una vez más su alto grado de eficiencia y capacidad con ocasión del curso de Mantenimiento de Teleimpresores Modelo 28AN/UGC-6 que se dictó en la zona del Canal de Panamá, y en el que el Maestro de Segunda Rodolfo Crisanto Salazar, ocupó el primer lugar.

El segundo lugar correspondió al Maestro de Segunda Manuel Vásquez Lara y el tercero al Maestro de Segunda Vicente Huatay Urteaga, ambos de nuestra Armada.

En el referido curso participaron 8 marinos peruanos. Anteriormente, en 1972 para ser exactos, el Maestro Crisanto también ocupó el primer lugar en Panamá en el dictado del curso de mantenimiento de teleimpresores, modelo TT 47-28.



El General USA William Rosson entrega una placa recordatoria al Maestro Crisanto.

Contralmirante Ríos Pardo de Zela: su Memoria Será Eterna



Instantes culminantes del emotivo sepelio del Contralmirante (r) Raúl Ríos Pardo de Zela, ante la presencia del Ministro de Marina, Jefe de Estado Mayor General de la Marina, entre otras autoridades navales.

EL Contralmirante Raúl Ríos Pardo de Zela, quien fuera el primer Ministro de Marina del actual Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada, emprendió sorpresivamente el viaje sin retorno causando honda consternación en las filas del Cuerpo General de la Armada.

El Contralmirante Ríos, desde su ingreso a la Marina de Guerra del Perú como Cadete Naval en el año de 1928, se distinguió por sus magníficas cualidades profesionales, así como por sus virtudes que lo hicieron un jefe muy querido y recordado entre sus compañeros de arma.

A este Oficial General desaparecido le tocó la trascendental responsabilidad de hacerse cargo de la cartera de Marina, cuando en 1968 la Fuerza Armada se hizo cargo del gobierno de la República.

Nacido el 5 de diciembre de 1909, en Lima, el Contralmirante Ríos Pardo de Zela recibió su despacho de Alférez de Fragata el 15 de enero de 1934. Su ascenso al grado de Contralmirante se produjo el 1º de enero de 1964.

Fue Oficial calificado en Submarinos, diplomado en la ESUP y en el CAEM. Fue Director de Armas Navales, Director General de Personal de la Marina y Agregado Naval del Perú en Washington.

Fue Comandante de la División de Fragatas, Comandante del Buque Insignia ex BAP "Almirante Grau", Comandante del

BAP "Palacios" y Comandante del Grupo de Artillería Móvil.

También integró la Comisión Demarcadora de Límites con el Ecuador, y en el submarino BAP "R-3" participó activamente en la campaña del Ecuador.

Poseyó las condecoraciones de la Medalla de "Nischan Iftik" de Francia, Oficial de la Orden del Sol, "Orden al Mérito Naval" del Brasil, Estrella al Mérito Militar de Chile, Legión al Mérito de USA, Gran Oficial de la Orden Militar de Ayacucho, Gran Oficial de la Cruz Peruana al Mérito Naval, entre otras.

Nos Dejó un Buen Marino y Mejor Amigo

PERSISTE en nuestro medio la tradicional costumbre de expresar las siguientes frases: ¡Pobre y pensar que era tan bueno...! cuando nos enteramos del fallecimiento de una persona.

Para la gran mayoría, todos somos buenos cuando emprendemos el viaje sin retorno. Las personas que se manifiestan en esa forma piensan que así dan a conocer su pesar. Al contrario creemos, que están compadeciéndose del finado en lugar de enjuiciar imparcialmente su obra en vida, otorgando solo por compromiso en la casi mayoría de casos buenos calificativos. Opinamos que es mejor a veces guardar un prudente silencio.

Hemos redactado este preámbulo con el fin de referirnos a una excepción a la regla que estamos criticando. En este ca-

so, dejando a un lado la palabra pobre, podemos afirmar con plena convicción que el Capitán de Navío Romulo Aste Baptista cuando estuvo en vida fue bueno en todo el significado profundo del término. Bueno en su vida profesional y personal, es decir bueno como amigo, padre, esposo, marino, compañero y jefe.

Por ello cuando la triste nueva llegó desde Washington a todo el ambiente del cual él formaba parte, motivó un profundo sentimiento de congoja por su prematura desaparición, cuando aún la Armada esperaba mucho de su dinamismo y elevado criterio profesional.

Desde el 15 de marzo de 1944 hasta el día de su reciente fallecimiento, el Capitán de Navío Romulo Aste, no apartó de

su mente en ningún momento su pensamiento de la Marina, a la que dedicó con su reconocida eficiencia 30 años de excelentes servicios. Fue un hombre que llevaba la camiseta naval peruana con el mayor orgullo y eficiencia, demostrándolo en todos los lugares a que fue destinado en vida. Desde su puesto en algunos de los buques y dependencias en los cuales prestó sus invaluable servicios, el Comandante Aste se ganó el aprecio y admiración de sus jefes y el respeto y cariño de sus subalternos. Sencillo y amplio con todos, el Comandante Aste encarnó el espíritu noble y caballero del marino peruano de todos los tiempos.

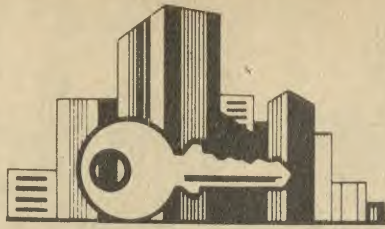
Su última misión la llegó a cumplir a pesar de que los primeros síntomas de su dolencia ya se dejaban vislumbrar. Forjado en la escuela del cumplimiento del deber, el dolor no lo amilanó para dejar pendiente algún detalle de su importante trabajo en los astilleros alemanes. Como los buques deportistas, cumplió su misión con pundonor y coraje, entregándonos la posta para proseguir el rumbo que ha trazado la Superioridad para modernizar nuestra flotilla de submarinos.

El recuerdo y el ejemplo del Capitán de Navío Romulo Aste perdurará siempre en el recuerdo de todos quienes de cerca pudimos apreciar su trayectoria por las filas de nuestra institución.

Con estas palabras, va nuestro homenaje al hombre, al marino que con el nombre de Romulo Aste respondió ¡Presente! a la lista de revista de nuestra Armada, cuando tuvimos la gran suerte de compartir su existencia.

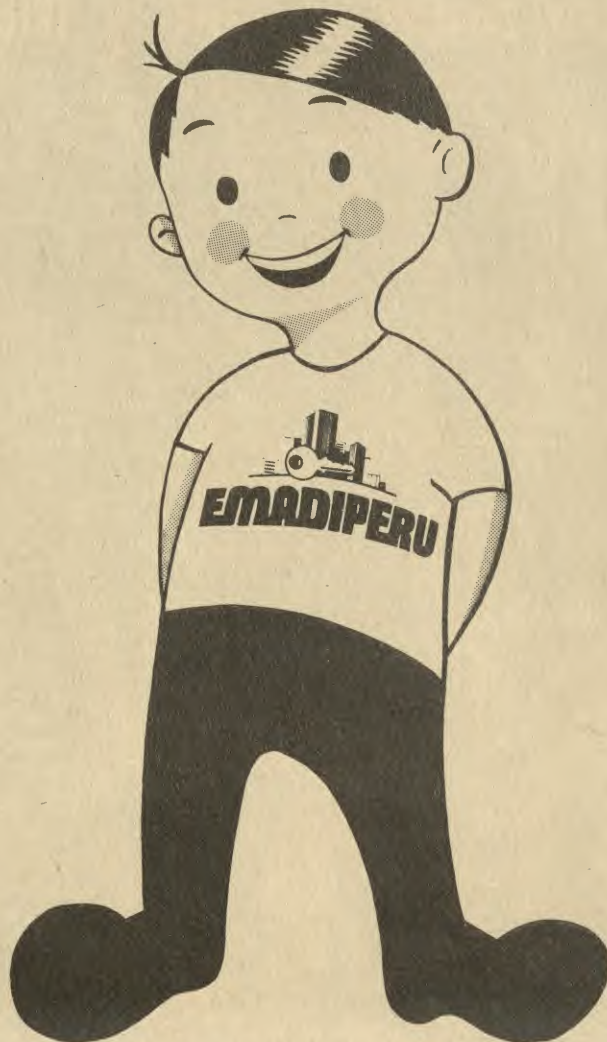


C. de N. Romulo Aste siempre presente!



EMADIPERU

La Empresa de Administración de Inmuebles del Perú (EMADIPERU), tiene el agrado de felicitar a la Marina de Guerra del Perú por la reciente incorporación del Destructor B. A. P. "Castilla" a la Flotilla de la Fuerza Fluvial del Amazonas, donde, como Buque Escuela, seguirá prestando sus valiosos servicios en defensa de la soberanía del oriente peruano.



Personal Técnico de la Marina Rescató Avioneta Boliviana Caída en el Mar

EL sincronizado rescate de una avioneta boliviana que cayó en aguas del Callao perdiendo la vida cuatro personas, ratificó con creces la notable capacidad y eficiencia del personal especializado en estas labores de la Marina de Guerra del Perú.

Este mismo reconocimiento lo hizo llegar la empresa de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, en una carta dirigida a la Embajada del Perú en La Paz, en la que manifiestan su más sincero y profundo reconocimiento por la cooperación prestada en la búsqueda y rescate de los ciudadanos bolivianos que perecieron en tan lamentable accidente.

"La penosa tarea fue posible realizarla gracias a la invalorable y desinteresada cooperación de las indicadas autoridades navales de la hermana República Peruana, cuyos nombres quedan grabados en los corazones de la familia petrolera boliviana", dice la referida misiva en uno de sus párrafos.

Una vez acaecido este lamentable accidente, se llevó a cabo una reunión de coordinación que fue presidida por el Jefe de Estado Mayor de la Base Naval del Callao, donde se trazó el plan a seguirse para el rescate de la aeronave.

Con las directivas acordadas, el Capitán de Corbeta Segundo Gonzales Díaz, el Teniente Primero (SGC) Augusto del Castillo y el Teniente Segundo Luis Grados Olcese, se dirigieron a las instalaciones de FERTISA, el punto referencial más cercano del lugar del accidente.

Inmediatamente con la participación de efectivos de la Dirección de Buceo y Salvataje comenzó a rastrearse la zona. Esta operación se prolongó los días 20, 21 y 22 de febrero con el sistema rectangular de búsqueda en cuadrados de 800 metros.

Finalmente esta delicada tarea tuvo los frutos esperados el 22, localizándose la avioneta a 70 metros del muelle de FERTISA.

Ese mismo día se rescataron los cadáveres de una pareja de esposos. Con el auxilio de la grúa "Aguilar" y el remolcador B.A.P. "Selendón" se izó la maltrecha nave, que por la violencia del impacto que

sufrió al caer al mar estuvo a punto de partirse en dos. Casi inmediatamente se procedió a rescatar los dos cadáveres restantes que cayeron del interior de la cabina.

Finalmente, en presencia de miembros de la Embajada Boliviana y de la policía, se hizo un inventario detallado de las pertenencias de los cadáveres.



Luego de rescatada de las profundidades de las aguas del mar del Callao, aparece la avioneta boliviana en la que perecieron cuatro personas.

Riesgosa Captura de Ladrón Hizo un Valeroso Tripulante

LOS marinos peruanos al igual que son respetuosos de la ley, tienen conciencia que deben colaborar en hacer cumplirla cuando esté en peligro de ser violada o transgredida.

Pero este deber moral, latente en el espíritu de todo marino, se ve exaltado y ameritado si su intervención por hacer respetar la ley y las buenas costumbres está rodeada de circunstancias especiales

como la que tocó vivir al Mar 2 Ladislao Zimic Poma.

Este valeroso tripulante, enterado accidentalmente del robo que acababa de perpetrar un delincuente en agravio de una dama porteña, sin mediar mayores explicaciones se lanzó en persecución del malhechor.

Luego de una espectacular persecución por las calles adyacentes al Servicio Naval de Transporte Terrestre, el Mar 2 Ladislao Zimic dio alcance al delincuente en referencia y luego de sostener una lucha sin portar armas lo redujo, entregándolo inmediatamente a un Guardia Civil de servicio.

De esta manera gracias a la ejemplar intervención del tripulante Zimic se impidió la consumación de un hecho delictivo y la agraviada recuperó sus pertenencias.

El Vicealmirante Luis López de Castilla Hidalgo, Inspector General de Marina, quien se encontraba en visita de inspección, conoció de este valeroso acto, lo que motivó que felicitara al tripulante Ladislao Zimic, cuya foto aparece a continuación.



La Marina Brindó Apoyo al Sudamericano de Lightning

CON brillante éxito se cumplió el XX Campeonato Sudamericano de Lightning en el Callao con la participación de los seleccionados del Brasil, Uruguay, Chile, Ecuador, Argentina y Perú y que contó con el total apoyo logístico de la Marina de Guerra del Perú.

La Armada facilitó a los organizadores las instalaciones de la Escuela Naval para la realización de su Congreso Técnico, así como alojamiento, embarcaciones de auxilio y personal complementario.

Mario Isola, representante argentino, se consagró Campeón Sudamericano con un total de 120 puntos. El peruano mejor ubi-

cado fue Gunter Ritter, quien se colocó en el quinto lugar con un total de 104 puntos.



INDUPERU TIENE POR DELANTE EL RETO DE CONVERTIR PROYECTOS EN REALIDADES

El Ministro de Industria y Turismo, Contralmirante AP. Alberto Jiménez de Lucio, señaló al instalar el nuevo Directorio de INDUPERU, que éste tiene por delante el reto de convertir en realidades lo que hoy son proyectos, como las grandes plantas de papel periódico y pulpa blanqueada, de antibióticos y de semiterminados de cobre, de motores Diesel y de tractores, de petroquímica y de siderurgia (Nazca) y otros más en diferentes etapas de desarrollo.

Agregó que el Directorio que preside el Ing. Elías Bentin Peral, lo integran personas formadas tanto en el Sector Público como en el Sector Privado, con un común denominador de amplia experiencia en la evolución y puesta en marcha de proyectos industriales y como claro testimonio de que industrializar el país es tarea de todos los peruanos.

La ceremonia de instalación tuvo lugar en la Sala de Conferencias del MIT, contando con la presencia del Director Superior, Ing. Guillermo van Oordt; del Asesor Principal, Capitán de Navío AP. Javier Llerena Pérez; Dr. Gil Indacochea, Asesor Empresarial; Ing. Angel de las Casas, Asesor Económico; del Gerente General de INDUPERU, Ing. Italo Zolezzi, así como de altos funcionarios de Industria y Turismo y de Industrias del Perú.

El acto se inició con la lectura de las resoluciones ministeriales y suprema por la cual se aceptan las renuncias de los miembros del Directorio que presidió el Capitán de Fragata AP. (r) Eduardo Villa Salcedo, nombrándose a los nuevos integrantes del mismo.

Luego hizo uso de la palabra el Contralmirante Jiménez de Lucio, quien hizo una referencia a la creación de INDUPERU como empresa creadora de empresas para llevar a cabo el ambicioso plan de industrialización a cargo del Estado que el Gobierno Revolucionario tiene trazado, fundamentalmente en el área de las industrias básicas.

Al expresar su reconocimiento a los integrantes del Directorio saliente, así como a los funcionarios y técnicos por la labor realizada en estos dos primeros años, dijo que a aquél le tocó crear la estructura institucional e iniciar los primeros estudios y negociaciones.

El Titular del Portafolio de Industria y Turismo manifestó seguidamente que, de acuerdo a algunas de las experiencias recogidas, estamos en una carrera contra el tiempo y que preferible es una planta buena que una estupenda dentro de dos años. "El tiempo no sólo se mide en días, se mide también en divisas".

Inició a continuación en que el país crece y se desarrolla aceleradamente, que hay que asegurar una efectiva transferencia de tecnología y capacidad operativa y que el pago del aporte extranjero sea con la propia producción de la planta y otras exportaciones no tradicionales.

"Si hay alternativa de ubicación, cuanto más lejos de Lima, mejor. No bastan incentivos de descentralización: hay que crear complejos industriales en provincias. Que INDUPERU sea recordada como la entidad que hizo realidad el sueño de la descentralización industrial", dijo el Ministro en otro pasaje de su intervención.

Finalizó su discurso expresando que si, por último, hay duda sobre si podemos o no podemos algo, pensar que sí podemos. "Los logros de nuestra Revolución son casi un catálogo de cosas que nos decían que no podíamos hacer y hemos hecho".

En breve exposición, el Presidente saliente, Comandante Eduardo Villa Salcedo, puntualizó que ha tenido el privilegio de presidir el Directorio de una de las Empresas Públicas más importantes del país, y cuyas funciones son imprescindibles para asegurar el desarrollo industrial de nuestra patria, a través de empresas en las cuales el Estado actúe agresiva y eficientemente como empresario.

Por su parte, el nuevo Presidente del Directorio de INDUPERU, Ing. Elías Bentin Peral, agradeció en nombre suyo y de los directores, la confianza depositada en ellos, y dijo que estaban seguros que ya con la infraestructura que se ha formado, podrán asumir el reto planteado. "Creo que el tiempo va a demostrar que, como todos los peruanos, deseamos y vamos a poner todo nuestro empeño en el logro de los objetivos".



El Contralmirante A.P. Alberto Jiménez de Lucio, Ministro de Industria y Turismo, inaugura el nuevo Directorio de INDUPERU.



El Buque-Escuela brasileño "Custodio de Mello" aparece surto en la rada exterior de la bahía del Callao, luego de haber desembarcado gran parte de su tripulación.



Intensa actividad cumplió en nuestro medio el personal del buque brasileño. En la vista, escena del partido de fútbol que jugaron ante el equipo del CITEN.

el "custodio de mello" visitó el callao

CUMPLIENDO con su itinerario de instrucción, el Buque Escuela Brasileño "Custodio de Mello" arribó al Callao el pasado 26 de marzo trayendo a bordo 140 cadetes navales, entre ellos, en calidad de invitado, el Alférez de Fragata de la Armada Peruana Manuel Amat y León Patterson, por su destacado desempeño académico como Cadete Naval.

Esta nave de instrucción, construida en 1953 para transporte pero acondicionada posteriormente para servir como buque de guerra, vino comandada por el Capitán de Navío Odilón Lima Cardoso.

Su tripulación constaba de 33 Oficiales, 140 cadetes navales y 311 del personal subalterno.

Durante su corta estancia en nuestro medio la tripulación del buque visitante

desplegó intensa actividad. Los oficiales realizaron visitas a la Escuela Naval, al Servicio Industrial de la Marina y al Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval.

También el equipo de fútbol del "Cus-

todio de Mello" jugó un partido de fútbol con el representativo del CITEN.

Agradeciendo las múltiples atenciones y muestras de cariñosa amistad que recibieron en el Perú, la tripulación de este Buque Escuela partió el 29 del Callao.

Juramento de Honor Prestaron los nuevos Infantes de Marina

EN una solemne ceremonia que presidió el Jefe de Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante Jorge Bellina Eggerstedt, en representación del Ministro de Marina, prestó su juramento de

Honor el nuevo contingente de la Infantería de Marina.

Luego de que el Jefe de Estado Mayor General de la Marina pasara revista a las tropas en formación, se celebró una misa de campaña en la que comulgaron los nuevos integrantes de ese eficiente cuerpo.

Al pronunciar su discurso, el Comandante de la Fuerza de Infantería de Marina, Capitán de Navío Enrique Brain Valencia resaltó la disciplina que habían mostrado los nuevos efectivos en su fase preparatoria.

Por su parte, el Vicealmirante Jorge Bellina resaltó la capacidad que siempre han evidenciado los infantes y exhortó a los nuevos a seguir por el mismo camino.

El Crucero B.A.P. "Bolognesi" Festejó su 14.º aniversario

mera dotación, al usar de la palabra hizo una ilustrativa reseña de la trayectoria del buque y exhortó al personal para mantener el mismo grado de eficiencia que le permitan mantener con orgullo el lema: "Bolognesi, nunca segundo de nadie".

Por este mismo motivo se promovió un concurso de belleza para elegir a "Miss B.A.P. Bolognesi 1974". Luego de una reñida competencia, la feliz ganadora fue Evelyn Carbajo (Vargas Prada) de 18 años de edad. Ella fue presentada al concurso por el OM 2 Art. Pablo Alfaro.

El día de la celebración se sirvió un desayuno de camaradería para luego llevarse a cabo competencias deportivas en el Club de Cabos y Marineros. Todos estos actos fueron presididos por el Comandante del B.A.P. "Bolognesi", Capitán de Navío Alfredo Parodi Galliani.



CON un variado programa, la dotación del Crucero B.A.P. "Bolognesi" celebró el décimo cuarto aniversario de la incorporación de esta unidad a la Fuerza Naval del Pacífico.

El Capitán de Fragata Eduardo Reátegui Macedo, en su condición de Segundo Comandante de la nave y miembro de la pri-



Solemne instante en que un nuevo Infante de Marina recibe su arma de manos de un Oficial Instructor.



escuela naval recibió a nuevo grupo de aspirantes

CIENTO cuarenta Aspirantes a Cadetes Navales fueron incorporados a la Escuela Naval del Perú, luego de una solemne ceremonia que se llevó a cabo el pasado 11 de marzo en el patio principal de ese centro de estudios y que contó con la asistencia de jefes, oficiales y familiares.

Del grupo, 120 iniciarán estudios de Comando General, 10 para el Cuerpo de Capitanías y Guardacostas y 10 para personal de Administración.

El Sub-Director, Capitán de Navío Julio Guinand en su proclama a los nuevos alumnos, dijo que éstos daban su primer paso reafirmando su vocación por el mar y por los sagrados intereses de la patria.

Agregó que en la Escuela Naval aprenderán la grandeza de la vida y se les enseñará a ser verdaderos Caballeros de los Mares, como lo fuera el gran Almirante Miguel Grau.

C. I. T. E. N. ACOGIO NUEVO CONTINGENTE DE FUTUROS TECNICOS PARA EL PAIS



ENTUSIASTAS y esperanzados porque dentro de poco serán eficientes técnicos al servicio de la Armada, ochocientos nuevos alumnos iniciaron sus clases en el Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval (CITEN) luego de una lucida ceremonia de apertura.

El acto en referencia fue presidido por el Director del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval, Capitán de Navío AP Julio Pacheco Hubner, quien en su discurso les dio la bienvenida y los exhortó a cumplir con eficiencia sus programas de estudio, con el propósito de que se conviertan en elementos útiles a su país.

Los flamantes alumnos ante la presencia de sus padres y familiares, desfilaron con dirección a sus aulas donde han iniciado una nueva etapa en sus vidas; tal vez la más importante, por cuanto se ha comenzado la definición de su futuro profesional.

Ellos al cabo de un año se calificarán como técnicos en las diferentes especialidades tales como electrónica, electricidad, máquinas, calderas, sanidad, motores, infantería de marina, administración, mecánica entre otras.



El Ministro de Marina y Comandante General Luis Vargas Caballero y el Contralmirante (r) detenidamente un

el mar, gran una brillante

NECESITAMOS tener una Marina lo mejor", dijo el Ministro de Marina y Comandante General Luis Vargas Caballero en una proclama durante la inauguración de la exposición "El Mar, Gran Personaje".

Esta brillante exposición organizada por el Ministerio de Marina y Comandante General Luis Vargas Caballero, fue inaugurada en la Galería de Arte del Museo Nacional el pasado mes de febrero.

Muchas de estas muestras fueron prestadas por el Museo Nacional "N. Julio y Elías" y por prestigiosos coleccionistas como el Sr. Amano.

En sus palabras de presentación el Contralmirante (r) Luis Vargas Caballero, Presidente de la referida Comisión, dijo que la exposición es una obra eterna, con capítulos de epopeya y capítulos de actualidad, pero insoslayablemente nuestra e indivisible.

"La muestra documental que ofrecemos es una clara conciencia marítima en todo el mundo, ciertamente fuimos y de lo que hemos resuelto".



Aspecto multitudinario presentó el Parque de la Marina, que se realizó en el Mar, Gran Personaje.

LA MARINA DE GUERRA Y UNIVERSIDAD CAYETANO HEREDIA: JUNTOS POR EL PROGRESO DE LA MEDICINA



El ministro de la Marina Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero (r) y el Contralmirante Federico Salmón de la Jara observan un documento de las galerías.

Un personaje de exhibición

Es necesario ser fuerte para defender lo nuestro. El Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero, pronunció una parte de su lucido discurso con ocasión de la inauguración de la "Muestra del Gran Personaje".

Por la Comisión para Escribir la Historia Marítima del Banco Continental de Miraflores el país.

Estas obras fueron cedidas gentilmente por el Museo Naval "C. de la Armada" y exhibidas como Miguel Mujica Gallo y Yoshitaro.

El Contralmirante (r) Federico Salmón de la Jara, quien en esa obra representaba "la historia del Perú", expresó su dolor con sus aciertos y sus errores, y su esperanza por el futuro.

Se propone y procura extender la afirmación de que todos los peruanos y la expresión de lo que el mar quiere ser: libres y fuertes como nuestro mar".



El ministro de la Marina Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero se retiró a cargo de la muestra después de la apertura de la Muestra: El Gran Personaje.



ANTE LA ATENTA mirada del Ministro de Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero, se firma el convenio médico-científico.

La vida de las instituciones, al igual que la de los hombres, requiere de la interrelación con fines de mejorar las condiciones del medio en el que se desarrollan. Esto prácticamente resultaría axiomático si tomamos como antecedente aquello de que el hombre es un ser sociable. Las instituciones son producto de la inventiva y creatividad del hombre.

La Marina de Guerra del Perú, pese a lo peculiar y especial de su razón de ser, cual es la de tutelar la soberanía marítima y los recursos del mar, es una institución que se preocupa constantemente por elevar el nivel de vida de su personal a niveles cada vez más altos.

Sin duda alguna, como en muchas oportunidades lo ha dicho el Ministro de Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, para la Marina el principio y fin de todas las cosas es el hombre.

Por eso se explica que hace muy poco se haya firmado un convenio con la Universidad Peruana Cayetano Heredia, mediante el cual se desarrollarán en forma conjunta Programas de Apoyo Bidireccional sobre Investigaciones Médico-Biológicas.

Hay que tomar en consideración que la Universidad Peruana Cayetano Heredia es una de las modelos en el continente sobre la enseñanza profesional de medicina humana. Su prestigio ha rebasado largamente los linderos de nuestro país y la eficiencia de su organización es indiscutible.

Este convenio, que beneficiará el desarrollo de la medicina humana en el Perú, fue firmado solemnemente por el Director de Personal de la Marina, Vicealmirante Manuel Amat y León Mujica y por el Director de Sanidad Naval, Contralmirante SN(MC) José Lozano Pardo como representantes de la Marina y por el doctor Enrique Fernández Enriquez, Rector de la Universidad Peruana Cayetano Heredia y por el doctor Vicente Zapata Ortiz Director del Programa de Medicina de ese centro superior.

Presidió este acto el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero.

En los próximos días ambas entidades se abocarán en preparar la reglamentación adecuada para el cumplimiento del desarrollo de los programas especiales que puedan derivarse del convenio.

SIMBOLO DE LA INDEPENDENCIA ECONOMICA

A todo lo largo y ancho del territorio nacional, en más de cuatrocientas localidades la presencia del BANCO DE LA NACION simboliza una de las mayores conquistas del Gobierno Revolucionario: la independencia económica del Perú, que lo hace dueño y rector de sus riquezas.

EL BANCO DE LA NACION, consciente de la gran responsabilidad en él depositada; cumple día a día, en forma indismayable, su labor de servir eficientemente al desarrollo del Perú y bienestar de los peruanos.



BANCO DE LA NACION

Personal Naval Diseñó y Construyó un Nuevo Aparato Conservador de Organos

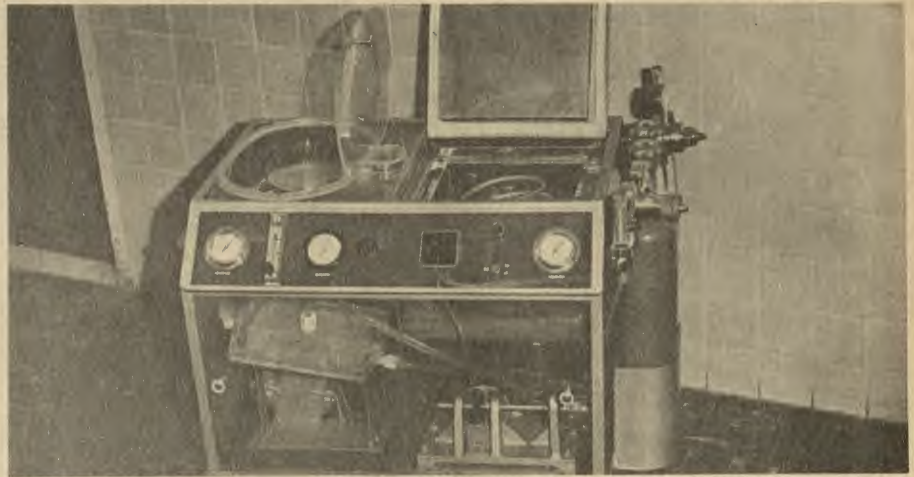
La primera máquina preservadora de órganos destinados a trasplantes, única en su género en Latinoamérica, diseñada y construida por el personal médico del Centro Médico Naval y el Servicio Industrial de la Marina, fue presentada públicamente en medio de extraordinaria expectativa durante una conferencia de prensa ofrecida en el hospital naval.

Casi un año y medio se trabajó en este ambicioso proyecto que ya es realidad, y en el que incluso, se llegaron a hacer experimentos con órganos de animales en forma exitosa.

El diseño original fue ejecutado por los miembros del equipo de Homotransplantes del Centro Médico Naval encabezados por el Capitán de Fragata SN (MC) Raúl Romero Torres, y posteriormente llevado a la práctica en los talleres del Servicio Industrial de la Marina y de Servicios del citado nosocomio naval.

El doctor Romero Torres fue el encargado de hacer la exposición ante los representantes de todos los órganos de información de Lima.

En su disertación, el exponente dijo que esta máquina superaba a las europeas porque era más sencilla en su operación y



Esta es la máquina conservadora de órganos que sorprendió y mereció elogiosos comentarios en la reciente cita mundial de medicina que se realizó en nuestra capital. Es todo un mérito de la tecnología de la sanidad naval.

mantenimiento, y su costo mucho más bajo.

Con esta máquina un órgano humano, que generalmente se descompone a los 30 minutos, puede ser mantenido hasta por 24 horas, tiempo suficiente para trans-

portarlo e intervenir cualquier paciente en espera de un trasplante.

Posteriormente, la máquina fue exhibida con notable éxito en el Congreso Mundial de Cirugía efectuado en la última semana de marzo en nuestra capital.



perú subcampeón sudamericano en torneo de caza submarina

EL Seleccionado Peruano, ratificando su bien ganado prestigio internacional, se erigió en Subcampeón Sudamericano de Caza Submarina en el torneo que se realizó en marzo de este año en Ancón.

Prosiguiendo con su política de apoyo a las actividades deportivas náuticas, la Marina prestó ayuda y facilidades a las delegaciones extranjeras, alojándolas en la Escuela Naval, prestando el valioso apoyo de los buzos y de embarcaciones de acompañamiento.

El primer lugar fue conquistado merecidamente por el representante del Brasil, que de esta manera logró mantener el título de campeón que logró en el certamen anterior.

El equipo peruano estuvo integrado por las duplas conformadas por Alfredo Hohagen —Luciano Barchi y Jorge Alvarez— Enrique Gallia.

En esta IX edición del Sudamericano de Caza Submarina intervinieron los equipos de Chile, Uruguay, Brasil, y Cuba, en calidad de invitado.

TRAS 32 AÑOS MAESTRO VINCES PASO AL RETIRO

CON la satisfacción de haber entregado 32 años de su vida a la Marina de Guerra del Perú —según sus propias declaraciones—, el Maestro de Segunda Carlos Vinces Córdova pasó a la situación de retiro.

Su militancia en las filas de la Armada la inició el 1º de agosto de 1942 cuando ingresó en calidad de voluntario para la Defensa de la Costa de Talara. Desde 1959 fue el notable y destacado "maestro electricista", jefe del taller de Electricidad del Cuartel General del Ministerio de Marina.



Por su disciplina mostrada en el servicio, el éxito lo aguarda al Maestro Vinces.

...Conoce Usted lo

SE ha preguntado usted alguna vez: ¿Dónde se encuentra el punto más hondo del mar? ¿Qué altura tienen las olas más grandes de todas? ¿De dónde viene la corriente del Golfo?

La exhibición más popular durante la XVII Feria Internacional de Ciencias celebrada en Dallas-Texas, fue una máquina de teletipo. Su éxito se debió al hecho de que se halle conectada al Centro Nacional de Informes Oceanográficos de los Estados Unidos (NODC), en Washington, DC y que cualquier estudiante o maestro podía usarlo para poder hacer cualquier pregunta relacionada con la oceanografía que se le ocurriera.

Esas preguntas y las respuestas suministradas por el NODC dieron lugar más tarde a la publicación de un libro titulado "Respuestas Sobre los Océanos" de parte de la Oficina Oceanográfica Naval de los Estados Unidos.

¿Cuál es la profundidad mayor del océano? ¿Dónde se encuentra?

—De acuerdo con los registros más recientes, el punto más profundo del océano es de 37,782 pies (11,523 metros) y fue descubierto por el buque de investigaciones británico "Cook" en la zanja de Mindanao, cerca de Las Filipinas.

Este lugar se conoce ahora como la hondonada "Cook". Hasta el año de 1927 se dieron a conocer profundidades de más de 35,000 pies (10,775 metros) en esta área.

¿Cuál es la presión en el punto más profundo del océano?

—En la parte más profunda del océano, impera una presión de aproximadamente 14.000 libras por pulgada cuadrada (985 kilos por centímetro cuadrado), casi mil veces mayor que la presión atmosférica en la superficie de la tierra. Aún a una profundidad de 3 mil pies (914.4 metros) la presión es de 8 mil cien libras (570 kilos por centímetro cuadrado), lo suficiente para comprimir un bloque de madera a la mitad de su volumen.

¿Qué altura tienen las más grandes olas de los océanos?

—Desde un buque petrolero norteamericano, el "Ramapo", se dividió la ola más grande que se haya medido con certeza. En 1933, mientras se encontraban realizando la travesía entre Manila y San Diego, los tripulantes del buque vieron una ola de 112 pies (34.13 metros) de altura.

La produjeron vientos de 60 a 68 nudos que estaban soplando a través de una extensión de varios miles de kilómetros.

Casi todas las olas del mar miden menos de 12 pies (3.65 metros) de alto. Son raras las olas de más de 25 pies (7.62 metros) y sólo es durante las grandes tormentas que se producen olas de más de 50 pies (15.24 metros).

¿A qué se deben las mareas?

—A la fuerza de gravedad de la Luna y el Sol y otros cuerpos celestes. La Luna, por estar más cerca, es la que surte el efecto mayor. El Sol ejerce un tiro más de dos veces menor que el de la Luna. Las mareas altas se producen en los lagos de la tierra que más cerca y más lejos se encuentran

de la Luna. Cuando hay Luna nueva y Luna llena la atracción del Sol se une a la de la Luna, produciendo mareas más altas (mareas vivas). Entre una Luna llena y una Luna nueva la atracción solar no coincide con la atracción lunar, por lo que la diferencia entre las mareas altas y bajas es menor.

Estas mareas menores se conocen como mareas muertas.

¿Cuál es la profundidad máxima alcanzada por un buzo autónomo?

—En diciembre de 1962, Hannes Keller, matemático suizo y Peter Small, un periodista inglés, bajaron a cien pies (30.48 metros), dentro de una campana de buceo de tipo abierto cerca de la isla Catalina, siendo esta la profundidad máxima alcanzada por buzos desprovistos de trajes a presión.

A dicha profundidad Keller nadó fuera de la campana durante tres minutos, respiró una mezcla secreta de gases creada en base a cálculos suyos según los requerimientos del sistema humano.

Desafortunadamente Small y otro buzo perdieron la vida durante ese experimento.

¿Qué es la parálisis que ataca a los buzos y cuáles son sus efectos?

—Las altas presiones a grandes profundidades hacen que el nitrógeno se disuelva en la sangre del buzo. Si es que asciende con excesiva rapidez, en su sangre se forman burbujas que se acumulan en las articulaciones y la médula de sus huesos, dando lugar a dolores insoportables. En la generalidad de los casos no se produce la muerte, a no ser que las burbujas se acumulen en la espina dorsal y el cerebro, pero los dolores persisten, a no ser que se someta el buzo a presión para luego someterlo a una descompresión gradual. Si no se le administra un tratamiento adecuado al buzo sufren sus huesos efectos nocivos.

Después de una sumersión prolongada, el buzo debe volver gradualmente a una presión normal, para que el nitrógeno en su sangre escape por los pulmones, evitándose así esta parálisis.

¿Cuántas especies de peces existen?

—Se calcula que existen de 15 a 40 mil especies, aunque la cifra que más se menciona es la de 25 mil.

Existe esta discrepancia debido a que con frecuencia se le da más de un nombre a la misma especie, como resultado de descripciones incorrectas, variaciones dentro de la misma especie y la distribución geográfica. En algunas especies se ha clasificado al macho dentro de una especie y a la hembra dentro de otra. Esto debido a diferencias en la forma del cuerpo o en los colores. A otros peces se les ha dado más de un nombre debido a que los ejemplares jóvenes tienen una apariencia algo diferente a los adultos. La mayoría de los científicos opinan que todavía no se han identificado a todos los peces en existencia, es por ello que se calcula que el número total de especies es de 25 mil.

s Secretos del MAR ?

¿Encierra peligro el exceso de pesca?

—El exceso de pesca ya constituye un problema para ciertas especies. Se han producido mermas considerables en regiones donde la pesca era abundante, como en los bajíos continentales de Europa, particularmente en el mar del norte. La interrupción de las actividades pesqueras durante las dos últimas guerras mundiales dio prueba de que una disminución de la pesca podía aumentar el número de especímenes grandes en el agua.

La Oficina de Pesca Comercial de los Estados Unidos dice que se ha producido una baja notable en el número de las siguientes especies: sardina del Pacífico, salmón del Atlántico, esturión del Atlántico, ballena azul, ballena de aleta, sabelo de joroba, ostra y nutria marina. Pero las bajas de las especies marinas no se deben sólo a una pesca excesiva, sino también a las enfermedades, los depredadores y la contaminación del agua.

¿Qué tipo de organismo, aparte de los tiburones, son potencialmente peligrosos para los nadadores?

—Es posible que el animal más peligroso de todos sea la barracuda. Los buzos de Las Antillas le temen más que al tiburón. Generalmente mide apenas de 4 a 6 pies (1.21 a 1.82 metros), pero es agresiva, rápida y tiene una combinación de dientes caninos largos y dientes pequeños, capaces de cortar con igual facilidad que una cuchilla.

Aún cuando no hay registros auténticos de ataques al hombre, la ballena conocida como orca es potencialmente más peligrosa que el tiburón. Este pez carnívoro de 10 a 20 pies (4.57 a 6.09 metros) de largo, caza en grupos y ataca focas, morzas y hasta ballenas de otras especies.

La anguila morena, que puede medir hasta 10 pies (3.04 metros) de largo, vive dentro de huecos en arrecifes de coral y puede causar heridas graves a los buzos que metan la mano en su escondite. O puede sujetar el cuerpo de un buzo hasta ahogarlo.

Al pulpo se le ha dado una fama peor de la que se merece, debido probablemente a su temible apariencia, sin embargo sus picaduras son venenosas. Se han conocido casos de pulpos gigantes que han arrastrado a hombres bajo la superficie del agua hasta ahogarlo.

La medusa tiene tentáculos de hasta 5 pies (1.52 metros) de largo que puede causar picaduras dolorosas a los nadadores que rocen contra ella.

¿Ha habido alguna gaviota, albatros u otra ave marina que haya volado a través del Océano?

—Al igual que otras aves costaneras, las gaviotas normalmente atraviesan los océanos. Pero hay aves que se pasan la vida entera sobre el mar, volviendo a tierra sólo para desovar.

Una especie de gaviotas, a las que unos científicos colocaron aros de identificación en la región del Mar Barnets fueron recuperadas cuatro meses después en Terranova. Se sabe

que los puffinos y petreles cruzan el Atlántico desde Europa hasta América del Norte.

Sin duda el albatros y la golondrina marina del Artico son las aves que más viajan. La golondrina marina, que tiene el tamaño de una gaviota pequeña, emigra periódicamente de sus criaderos en el Artico hasta el Antártico.

¿Qué sucedería en caso de que el hielo se derritiera?

—Esta posibilidad es sumamente remota. Sin embargo en caso de ocurrir algo semejante tomaría miles de años y el peso adicional del agua, probablemente haría que los lechos de los océanos se unieran y que surgieran masas de tierra.

El nivel del mar a través del mundo podría elevarse hasta 500 ó 600 pies (152 a 182 metros). El casco de hielo en el Antártico solamente cubre una extensión de 600 millones de millas cuadradas y si se derritiera produciría aproximadamente 6.5 millones de millas cúbicas de agua, lo suficiente para abastecer al río Missisipi durante más de 50 mil años. Un aumento en el nivel del agua de apenas 100 pies (30.48 metros) inundaría casi toda la costa atlántica en los Estados Unidos, incluyendo todas las ciudades principales que se levantan ahí.

Basándose en pruebas recopiladas a través del mundo entero, el doctor Rhodes Fairbridge de la Universidad de Columbia, opina que hace unos 6 mil años los océanos se elevaron aproximadamente 14 metros (46 pies) dentro de un período de pocos siglos, inundando casi todas las áreas donde el hombre había comenzado a fundar civilizaciones.

¿De dónde viene la corriente del Golfo de México?

—Se le ha dado el nombre que tiene por creerse erróneamente que se originaba en el Golfo de México.

Se sabe ahora sin embargo que el Golfo de México contribuye muy poco al caudal de la corriente del Golfo. Las corrientes ecuatoriales norte y sur se unen al caudal, fluyendo por los canales entre las islas Windward para desembocar en el Mar Caribe. La corriente resultante, que fluye por el Canal de Yucatán, tiene una sola salida entre Florida y Cuba. Cerca de la costa sur de Florida otras corrientes de la costa norte de Puerto Rico y del este de Las Bahamas contribuyen a formar el caudal de la corriente del Golfo de México.

¿Qué son los montes marinos y cómo han surgido?

—Los montes marinos son proyecciones relativamente aisladas que se elevan desde el fondo mismo del mar. Miden por lo menos 1,100 yardas (1,005 metros) más de altura que la topografía circundante. En el Océano Pacífico se han descubierto por lo menos 1,400 montes marinos pero es posible que se trate sólo de un pequeño porcentaje del número que existe en realidad. No se sabe a ciencia cierta el origen de los montes marinos. Su distribución en cordilleras hace creer que han sido causados por erupciones terrestres. También se cree que eran volcanes que antes se extendían sobre la superficie del mar y que luego se hundieron a causa de su gran peso.

HIMNO OFICIAL DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERU

“gloriosa marina peruana”

C O R O

Mar peruano, escenario milenario
de bronceados marineros que en la esencia de su sal
nos legaron para siempre aquel dominio
que preserva en su destino nuestra Armada Nacional.

- I -

La gloriosa Marina Peruana
conserva la llama de la tradición...
pues al ir patrullando sus aguas
tarea sagrada, eterna misión,
Miguel Grau continúa presente
sobre el puente del “Huáscar” sin par...
el centauro... nobleza y acero
¡mejor marinero jamás tuvo el mar!

- II -

En los hombres que guardan memoria
acciones de gloria, cual tuvo Noel,
si les toca su hora en la historia
sabrán ser sublimes, así como él...
la Marina por ellos existe
y por ellos ha de perdurar...
cual los firmes colores que viste:
el oro del sol y el azul del mar.

Autor: C. de N. (r) Francisco Quirós

¡Bienvenidos! Visitantes Distinguidos

Embajador de la India nos visitó

EL Excelentísimo Señor Embajador de la India en el Perú, Ascharj Ram Sethi presentó el cordial saludo de su país al Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero durante el transcurso de una visita que realizó a su despacho el pasado 13 de febrero.



Presentó su saludo Embajador de Chile

EL Excelentísimo Señor Embajador de la República de Chile en el Perú, General FACH(r) Máximo Errázuriz Ward llegó hasta el despacho ministerial para presentar su saludo al Ministro de Marina y Comandante General de Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero con motivo de su reciente designación en nuestro país.



Llegó Embajador de Australia

CON motivo de su visita a nuestra capital procedente de Santiago de Chile, donde tiene fijada su residencia, el Excelentísimo Señor Embajador de Australia en el Perú, señor Hugh Dunn presentó su saludo al Ministro de Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero.



Embajador de Alemania Presentó Nuevo Agregado

EL Excelentísimo Señor Embajador de la República Federal Alemana en el Perú, doctor Norbert Berger llegó a visitar al Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero con el fin de presentar al nuevo Agregado Militar, Naval y Aéreo de su país, Coronel Horst Hans Gegauer y a la vez consolidar el fraterno saludo del gobierno de su país.



A Alto Jefe de EE.UU. Recibió el Ministro

EL Ministro de Marina dio cordial bienvenida y deseó feliz estancia en nuestro país al Comandante en Jefe del Comando Sur de los Estados Unidos de Norteamérica, General William Rosson y su comitiva.

El grupo que acompañaba al General USA Rosson estaba integrado por los jefes de la Marina, Ejército y Aviación de los EE.UU. de N. A. pertenecientes a la base del Canal de Panamá.

primera batalla naval con un buque a vapor

Las seis pequeñas unidades de vela turcas, que en el verano de 1826 tropezaron casualmente con el *Karteria*, vapor regalado por los Estados Unidos a los irredentistas griegos, experimentaron a costa suya lo que el vapor significaba para los navíos de guerra. Aun reinando una gran calma, el "*Karteria*", gracias a la propulsión mecánica, pudo maniobrar a sus anchas contra los veleros otomanos, hundiéndolos uno tras otro con el fuego de sus ocho cañones — pese a ser de modesto calibre— emplazados todos ellos de improviso sobre cubierta. No obstante, deberían transcurrir otros veinticinco años antes que el vapor fuese definitivamente incorporado a la marina de guerra. Los grandes almirantes consideraban el nuevo sistema de propulsión completamente inadecuado para las unidades bélicas a causa del peso e impedimento de las máquinas y del combustible; de la vulnerabilidad de las grandes ruedas motrices y, en fin, de la dificultad de encontrar depósitos de carbón allí donde la flota lo necesitase. Sin embargo, otros inventos vinieron inesperadamente a perturbar los sueños ya intranquilos de los militares: el del obús, ideado por el general francés Henry Joseph Paixdans, y el del estriado del ánima de los cañones, cuyo autor fue el general piemontés Giovanni Cavalli. El primer invento dio a la artillería una potencia destructora mucho mayor; el segundo permitió una gran precisión de tiro. Esto implicaba naturalmente una revisión de los conceptos de utilización de la susodicha arma que había quedado algo retrasada. A principios del siglo pasado un cañón de 360 mm. de calibre se cargaba todavía por la boca y podía a duras penas disparar una bala cada cinco minutos y a una distancia no superior a 4,000 metros.

Como consecuencia del progreso, los grandes navíos de vela de 100 y más cañones de viejo tipo se vieron bien pronto superados. La primera aplicación de máquina de vapor a barcos de guerra tuvo lugar en 1829 cuando el *Sphinx*, corbeta con ruedas de 77 toneladas, se incorporó a la flota francesa por vez primera en acción de guerra, en la conquista de Argelia. Sin embargo, hasta 1850 no sería botado el primer buque de línea de vapor y hélice, el *Napoleón*, fruto del estudio del joven ingeniero naval francés Dupuy de Lome. A esta unidad dotada de 92 cañones — revolucionaria en varios aspectos— le saldría en 1852 una contrincante en la nave inglesa *Agamemnon*, del mismo tipo, pero mayor.

La guerra de Crimea en que se empeñaron entre 1854 y 1856 Rusia y Turquía, aliada ésta con Francia, Gran Bretaña y el Piemonte, señalaría el principio de la profunda transformación de las marinas de guerra. El conflicto persuadió a los recalcitrantes de lo práctico que resultaba el vapor, puesto que con tal tipo de barcos se hizo factible el traslado y abastecimiento de considerables contingentes de tropas desde Europa a Oriente; demostró además que el blindaje de los barcos era válido para protegerse de la artillería. En efecto, Napoleón III había ordenado la construcción de "baterías navegantes", las *Tonnant*, *Lave* y *Devastation*, dotadas de máquinas de vapor y recubiertas de una coraza de hierro de 10 cm. de espesor. El 14 de octubre de 1854, a poca distancia del fuerte de Kinburn, antes de ser aniquilados los emplazamientos enemigos, dichas unidades, alcanzadas repetidas veces por obuses rusos no sufrieron daño alguno. Basándose en esta experiencia hizo su aparición el primer "buque acorazado" la fragata acorazada *Gloire*, proyectada y construida por Dupuy de Lome en 1859. Su casco de madera fue recubierto con un blindaje de 11 cm. de espesor desde dos metros por debajo de la línea de flotación hasta la parte superior de la batería. El armamento consistía en 6 cañones de 240 mm. y 24 de 160 mm. del tipo moderno de retrocarga. Un año después, en los astilleros ingleses tenía lugar la botadura del *Warrior*, primer navío acorazado británico, que se distinguía por tener el casco de hierro, protegido por plancha del mismo metal.

El primer encuentro entre dos acorazados ocurrió el 8 de marzo de 1861 en Hampton Bow en el transcurso de la guerra de Secesión, entre el *Merrimac*, sudista, y el *Monitor*, nordista. El primero era resultado de la transformación de una fragata con hélice — a la que habían sido quitadas las sobreestructuras— armada con diez cañones y espolón; el segundo, construido sobre planos originales del inventor sueco Ericson, era una especie de balsa acorazada con torreta giratoria provista de dos piezas de grueso calibre. Al principio el *Merrimac* causó estragos a la flota nordista, pero cuando entró en escena el *Monitor* se entabló un combate con igualdad de armamento que se prolongó por espacio de más de cuatro horas y durante el cual ambos buques se lanzaron mutuas andanadas sin sufrir daños. El conflicto americano confirmó así la validez de los acorazados, además de señalar el nacimiento del crucero, navío rápido y bien armado, que emplearon los yanquis para dar caza a las unidades corsarias sudistas.



Evolu
La N

BREVE HISTORIA DE LA ISLA DE SAN LORENZO



Frente al Callao, como celosa guardiana, se encuentra la Isla San Lorenzo.

Ligada profundamente a nuestra tradición de mar desde los tiempos Pre-Incaicos hasta los presentes, la Isla San Lorenzo, tiene una variadísima y larga historia que evoca misterios.

Dando frente a la bahía del Callao y casi como si quisiera protegerla maternamente de los embates marinos, alza su mole árida semejando un gigantesco y grisáceo pan dulce criollo.

Su posición geográfica: latitud 12°05'5 Sur; longitud 77°13'5 Oeste. Su cumbre más alta se eleva hasta los 375 metros, siendo su largo de 8 kilómetros aproximadamente y su anchura de unos 3 kilómetros, poco más o menos.

Está separada de "La Punta" por un tramo conocido como el "Boquerón", que alcanza 2 1/4 millas (4.2 Kms) entre aquella Isla y el Continente. Colinda por su lado Sur, con un canal más o menos profundo, ríscoso y de paredes acantiladas. Inmediatamente después se encuentra "El Frontón", islote que hace muchísimos años debió conformar un todo con "San Lorenzo" y que presumiblemente fue separado a consecuencia de algún cataclismo.

Según se afirma en la Isla "San Lorenzo" existió en épocas pretéritas el "Templo de la Luna", el mismo que fuera construido en su cima para reverenciar a esa deidad de los antiguos peruanos.

Parece haber sido muy concurrida en épocas pasadas y tiene una extensa zona de necrópolis en la que se han hallado objetos arqueológicos de importancia.

Durante la época del Virreinato, en diversas ocasiones, "San Lorenzo" sirvió de cuartel y de cementerio a los piratas que ávidos de riquezas asolaron nuestras costas por ese entonces.

Dando frente al Callao y aproximadamente en su región central, se destaca la Estación Naval de San Lorenzo, cuya misión es prestar apoyo logístico a las Unidades de la Armada, y proporcionar entrenamiento básico a los Conscriptos para la Marina de Guerra por medio de la Escuela de Reclutas, que con ese propósito funciona dentro de los límites de la Dependencia.

La Estación Naval de San Lorenzo tiene 52 años de existencia, laborando incansablemente por el engrandecimiento y progreso de la Armada y de la Patria. Su creación tiene origen en el Decreto Supremo del 16 de Marzo de 1921, que designó inicialmente a esta Dependencia como "Apostadero Naval".



ción de avegación

MIENTRAS la mar exista, habrá hombres de mar", decía el almirante Castex, y ya en Plutarco se puede leer: "Navegar es indispensable, vivir no lo es...". Con ellos expresan su convicción de que la mar tiene el puesto más importante en la historia del mundo, en analogía con el hecho de que ocupa el mayor espacio del globo terrestre. Quieren decir también, como consecuencia que el destino de los hombres depende de la importancia que le concedan a la mar, a las cosas de la mar, a su marina y a su preocupación por ser potentes en los océanos...

Las naciones que han dejado gran renombre en los anales del universo han sido naciones esencialmente marítimas o que han sabido dar preponderancia a las exigencias de la mar, ya que la mar es una realidad y la tierra es otra; si no hay asociación, habrá un conflicto permanente entre estas dos realidades. Milenios de historia demuestran que siempre, ineludiblemente, la mar sale triunfante.

En el transcurso de esos milenios, las flotas pasaron del remo a la vela y de la vela a la hélice. En nuestra época parece que la hélice permanecerá como sistema de propulsión, cualquiera que sea el agente motor (vapor, motor, turbina) y cualquiera que sea el combustible (carbón, petróleo, uranio). Hay también tres edades en el arte de las construcciones navales: la de la esclavitud, la de la pólvora y la del vapor. La mar ha inspirado a innumerables escritores y poetas. La Iliada y la Odisea tienen como marco la mar, los pintores han tratado siempre de traducir los múltiples aspectos de la mar: "El azul de la llanura líquida, la calma solemne de la ola adormecida bajo el agua con la extremidad de su ala; o bien el aspecto sombrío de las masas de olas mugientes, el horror de los temporales invernales, la amenaza de los aquilones desencadenados".

HISTORIA MARÍTIMA DEL PERU

PROGRESIVO y rápido interés, tanto en el Perú como en el extranjero, vienen concitando los ocho volúmenes hasta ahora publicados de la primera parte de la monumental obra la "HISTORIA MARÍTIMA DEL PERU" consistente en once volúmenes (dos científicos y nueve históricos) debiendo aparecer los tres restantes cada cuarenticinco días. En consecuencia, en el mes de Agosto de 1974, con la entrega a los suscriptores del 11º volumen, culminará la primera parte de esta obra, tarea que ha tomado once años de trabajo y en la que han intervenido cerca de un centenar de personas entre promotores, autores, investigadores y personal administrativo.

La Comisión para Escribir la "Historia Marítima del Perú", cuyo Presidente y fundador es el señor Contralmirante (r) Federico Salmón de la Jara, ofrece estos primeros once volúmenes a un precio verdaderamente ventajoso: S/. 7,200.00 pagaderos en 24 mensualidades, a razón de S/. 300.00 mensuales automáticamente descontados por la Dirección General de Economía del Ministerio de Marina. Si desea usted suscribirse envíe un memorandum al señor Capitán de Corbeta Jorge del Busto Herrera, a la Secretaría General de Marina, Ministerio de Marina, indicando su grado y nombre, CIP, unidad o dependencia, lugar donde desea que le envíen los libros. Este documento debe estar firmado por usted.

El 90% de las 3,200 colecciones editadas han sido ya vendidas. Apresúrese a suscribirse. Es una gran oportunidad.

apresúrese
a
adquirirla



"HISTORIA MARITIMA DEL PERU:" sus objetivos, estructura y filosofía

HACE diez años que un equipo de Jefes y Oficiales de la Armada del Perú, socios del Centro Naval del Perú y directivos del Museo Naval del Perú, interpretando un antiguo anhelo de los miembros de la Marina decidieron trazar un plan de trabajo para la escritura de una obra que presentase una reseña sobre todas las actividades que se han realizado y que se realizan en el escenario del Mar del Perú. El objetivo era no solamente conocer la historia marítima sino el de crear también una conciencia marítima que alentase a los peruanos a utilizar su propio mar para el mejor desarrollo del país y que incentivase a otras naciones para promover trabajos similares de modo que, quizás algún día, todos estos esfuerzos nacionales se conjugasen en una hermosa tarea multinacional que propendiese ya no sólo a la formación de una conciencia marítima nacional sino regional, continental y, ojalá, mundial, para decidir por fin a la sociedad humana a invertir en el mar la mayor parte que fuese posible de sus recursos económicos ayudando así a conseguir una humanidad más próspera, más feliz y más justa. Este conjunto de hombres partió de la filosofía de que si bien en el consenso mundial el Perú constituye una región social y económicamente en desarrollo, en lo que respecta a sus valores espirituales puede y, por lo tanto debe, lanzar un mensaje a todas las demás naciones incluyendo las desarrolladas, mensaje que presente una imagen de la nueva sociedad que fervientemente necesita el mundo y en la cual el hambre, la miseria, las enfermedades y la ignorancia queden abolidas, y que esto puede lograrse a través de un esfuerzo amplio y coherente para conocer más y mejor esta región natural de la Tierra. Estos hombres tenían conciencia de que al señalar las grandes posibilidades que posee el mar no estaban diciendo algo nuevo. Pero sí querían ofrecer un testimonio, presentar un fruto como resultado de su fé en esa creencia.

Es así como el 27 de Setiembre de 1963 se comenzaron a organizar grupos de brillantes científicos del mar e historiadores peruanos que, con el concurso inicial de algunos extranjeros residentes en el país, se abocaron a la tarea de preparar el material documentario tanto en el Perú como en el extranjero, esta última parte a base de los derroteros e investigaciones que se realizaron en ocho países europeos y latinoamericanos durante tres años a partir de esa fecha, y que se continúan realizando para la progresión de esta obra que no tendrá fin, tal como se explica más adelante.

En el año 1966 se dio inicio a la escritura de la "Historia Marítima del Perú", y hoy, justamente después de diez años de trabajo, se ha dado término a los once primeros volúmenes que constituye la primera parte de la "Historia Marítima del Perú". Esta primera parte está constituida por dos volúmenes científicos que explican la geografía, la geología, la oceanografía, la ictiología y la explotación de los recursos hidrobiológicos del Mar del Perú; los nueve volúmenes restantes comprenden los eventos históricos ocurridos en el escenario del mar peruano desde 10,000 años A.C. hasta el año 1860 D.C. Hasta este momento se ha editado siete volúmenes debiendo aparecer los restantes con una periodicidad de cada cuarenticinco días. La obra está magníficamente ilustrada y la impresión ha sido hecha totalmente en el Perú, siendo posiblemente el más grande esfuerzo editorial en el país. Esta obra no posee propósito de lucro. El Gobierno del Perú ha promulgado un dispositivo legal declarando a la obra de interés nacional por su valor científico e histórico. La "Historia Marítima del Perú" está difundiendo en forma muy intensa tanto en el Perú como en el extranjero. El Ministerio de Marina, y también el Centro Naval y el Museo Naval del Perú, se han convertido en los principales auspiciadores del proyecto. Esta obra está escrita para el estudiante, el técnico, el profesional. Su slogan "Una obra escrita por una generación de peruanos, para los peruanos de todas las generaciones expresa cabalmente la intención de su trascendencia. Además de la gran calidad de sus autores, tanto científicos como historiadores, la "Historia Marítima del Perú" adquiere mayor dimensión gracias al prólogo escrito por el eminente jurista señor doctor José Luis Bustamante y Rivero, distinguido ex-Presidente del Perú ampliamente conocido en el ámbito internacional y quien hace pocos años ocupara la Presidencia de la Corte Internacional de Justicia de La Haya.

La Segunda Parte de la "Historia Marítima del Perú" que aparecerá en el año 1980 y la Tercera que lo hará ocho años después, estará constituida por series similares de volúmenes científicos, históricos, biográficos y monográficos que irán cubriendo, en lo histórico, diferentes lapsos que alcanzarán el año 1950 y, en lo científico, en lo biográfico y en lo monográfico se continuará proyectando indefinidamente en el tiempo a través de volúmenes que presentarán temas específicos y actuales de cada una de las distintas actividades marítimas. Se incluye en ese plan un ambicioso Diccionario Histórico-Biográfico-Marítimo, el que comprende la narración de la vida de más de siete mil personajes que en los afanes de los estudios de la ciencia del mar, de la historia, de la industria, del derecho, de la profesión naval, de la navegación mercantil o de la pesca dejaron para las futuras generaciones el testimonio de ejemplares actos en el escenario del Mar del Perú que es ahora necesario registrar y avalorar.

Es interesante hacer notar que el Gobierno Peruano ha emitido, en Octubre de 1973, un Decreto Supremo mediante el cual crea el Instituto de Estudios Histórico-Marítimos, el cual se instalará a base de los elementos que conforman la Comisión para Escribir la "Historia Marítima del Perú" y de la experiencia que este último organismo puede aportar después de los importantes frutos que viene ofreciendo al país y a la humanidad. El Instituto de Estudios Histórico-Marítimos del Perú será un organismo público descentralizado dependiente del Ministerio de Marina que es casualmente la entidad que auspicia la "Historia Marítima del Perú".

PRECIOS DE LA COLECCION :		AL CONTADO
En el Perú	: Empastado en balacrón	S/. 8,500.00
	" " cuero	" 13,000.00
En el extranjero :	Empastado en balacrón	US \$ 300.00
	" " cuero	US \$ 400.00

Los precios incluyen el costo de flete al domicilio del suscriptor.

Las suscripciones pueden ser enviadas a :

Señores Comisión para Escribir la
"HISTORIA MARITIMA DEL PERU"
Av. Nicolás de Piérola N° 745
LIMA - PERU

¡TORPEDO!

EL SUPERACORAZADO japonés "Shinano", en construcción en el verano de 1942, era junto con sus gemelos "Yamato" y "Musashi", mayor que cualquiera de los buques de guerra construidos hasta entonces. Mayor que el "Bismarck", el monstruo alemán de 50,000 toneladas. Casi tres veces mayor que el "Oklahoma", que yacía, quilla arriba en el légamo de Pearl Harbor. Blindaje de 50 centímetros de espesor. Motores de 200,000 caballos de fuerza, Cañones de proyectiles de 46 centímetros.

Pero después de la batalla de Midway, en la que fueron destruidos cuatro portaaviones japoneses, el Ministerio de Marina decidió convertir el "Shinano" en portaaviones. Se le quitó parte de la imponente coraza; no se llegaron a instalar sus enormes torres blindadas y cañones, y en sustitución del peso así ahorrado se instaló una cubierta de vuelo, de acero de 10 centímetros de espesor, que tenía 300 metros de largo por 40 de ancho. Así modificado, el buque podía llevar 150 aviones. En noviembre de 1944, se celebró la ceremonia del afirmado del pabellón y se colocó con toda solemnidad a bordo un retrato del Emperador con un marco dorado recargado de adornos.

Entonces llegaron malas noticias. Los datos recogidos por el servicio de información indicaban que los ataques aéreos sobre la zona de Tokio iban a ser cada vez más duros. Era posible que el nuevo buque quedase destruido estando aún en el arsenal.

Se decide que el "Shinano" zarpe inmediatamente para las aguas más seguras del Mar Interior. Es una travesía de unos cuantos centenares de millas, pero la mitad del recorrido tiene que hacerse atravesando aguas a las que pueden llegar los submarinos norteamericanos. Hay que correr el riesgo. Que el "Shinano" navegue a toda máquina para que los submarinos no puedan darle alcance. Que se mantenga la travesía en un secreto absoluto.

El 28 de noviembre el "Shinano" se hace a la mar con una escolta de cuatro destructores. Una multitud de obreros y 1,900 tripulantes llenan las cubiertas.

El mismo día, el submarino de la Armada de los Estados Unidos "Archerfish" patrullaba, sumergido, aguas afuera de la Bahía de Tokio. Subió a la superficie a las 17:18. A las 20:48 el Destino descubría sus cartas.

"¡Contacto por radar"! Por el tamaño de la imagen en la pantalla del radar y la velocidad a que se mueve el blanco, no hay ninguna duda de que el "Archerfish" ha encontrado algo realmente grande. Minutos después el "Archerfish", navegando a su velocidad máxima de 18 nudos y abriendo con la proa abanicos de espuma, persigue sin descanso a su presa.

El blanco se mueve a 20 nudos, pero en continuo zigzag. Si el "Archerfish" puede llegar a descubrir el rumbo general del objetivo y seguir una ruta paralela, descontando las curvas, podrá adelantarlo y colocarse en posición de tiro, pese a su menor velocidad.

Pero no basta con 18 nudos. Desde el puente se da la orden: "¡Forzar las máquinas!" "¡Más aprisa!" Los electricistas sacuden la cabeza con un gesto de duda, pero manipulan cuidadosamente los reóstatos para cargar un poco más los generadores. Las hélices trillan el mar con mayor furia. El "Archerfish" está dando de sí todo lo que puede. El cuadrante marca 19 nudos y medio.

Una hora después del contacto inicial se avista por primera vez el objetivo. ¡Un portaaviones! ¡El gordo! ¡La mayor pieza que se pueda cobrar! ¿Será capaz el "Archerfish" de hundir al monstruo?

El Capitán José Enright está en todas partes. Pide al maquinista que obtenga, como sea, unas cuantas revoluciones extra de las máquinas. Ordena al oficial torpedero asegurarse de que los torpedos están a punto y los últimos preparativos terminados. Y garrapatea un mensaje que hace enviar por radio:

DE ARCHERFISH A MANDO SUBMARINOS PACIFICO Y A TODOS SUBMARINOS EN AGUAS IMPERIALES: ESTOY PERSIGUIENDO GRAN PORTAAVIONES ESCOLTADO CUATRO DESTRUCTORES POSICION LAT 3230 NORTE LONG 13745 E, RUMBO 240, VELOCIDAD 20.

Desde Pearl Harbor el almirante en jefe contesta:

BRAVO JOSE DURO CON ELLOS.

Todos los nervios están en tensión. El Submarino continúa persiguiendo su presa.

Una hora antes de medianoche, el grupo de blancos cae hacia el "Archerfish", pero no se acercan lo bastante para darle oportunidad de sumergirse y atacar. Luego un cambio de dirección los pone fuera de alcance. Tesoneramente, el "Archerfish" continúa la caza.

A las 03:00 llega la hora fatal para el "Shinano". Cambia otra vez de rumbo y, sin dar crédito a lo que ve, el "Archerfish" se encuentra casi justamente delante del blanco.

EFEMERIDES NAVALES EN ABRIL Y MAYO

10 Abril 1948: Muere el Grumete Alberto Medina, último sobreviviente del "Huáscar".

12 Abril 1879: Combate de Punta Chipana. Acción de las Corbetas "Unión" y "Pilcomayo", bajo el mando de Dn. Aurelio García y García contra la corbeta chilena "Magallanes".

1º de Mayo 1855: Naufragio de la "Mercedes" y muerte de su Comandante el Capitán de Navío Juan Noel.

2 Mayo 1866: Combate del Callao. Las fuerzas patriotas contra la Escuadra Española al mando del Brigadier Castro Méndez Núñez.

8 Mayo 1828: Las Fuerzas peruanas al mando del Mariscal Gamarra ocupan la ciudad de La Paz.

21 Mayo 1879: Combate de Iquique. El "Huáscar" al mando del Almirante Grau hunde la fragata chilena "Esmeralda" y se

¡A-uub-gaab! ¡A-uub-gaab! La señal de alarma de inmersión parece penetrar más los oídos que de ordinario. "A los puestos de combate, sumergidos!"

"¡Cuartel de escotilla asegurado, mi capitán!"

"¡Máquinas a un tercio!" "¡Profundidad 16 metros!". Cada hombre cumple su misión con absoluta pericia. El "Archerfish" se sumerge suavemente. El radar da la distancia por última vez en el momento en que la antena se sumerge: 10,700 metros, y acercándose rápidamente.

"¡Arriba el periscopio!" El largo y brillante tubo va saliendo de su orificio. El capitán mira atentamente largo rato a la tenue luz del amanecer. Los tripulantes del submarino se preguntan un poco inquietos si se ha sumergido en el lugar debido.

En voz baja, el capitán habla al fin: "Lo veo".

Estas palabras corren de boca en boca por todo el barco. Los tripulantes se miran y sonríen orgullosos. "¡Los tenemos en el periscopio!"

La voz del capitán se hace más firme. "Distancia... marquen! ¡Abajo el periscopio!"

Todo va bien. A 20 nudos, el enemigo recorrerá la distancia entre el lugar donde se encuentra y el "Archerfish" en nueve minutos. La distancia a la proyección de su trayectoria es de 500 metros. ¡Demasiado cerca! El "Archerfish" se encontrará casi directamente debajo del blanco cuando éste pase.

"¡Virar a babor!" Haciendo girar más su proa en dirección al blanco, el "Archerfish" maniobra para colocarse en posición más favorable para disparar.

¿"Cuánto tiempo queda ahora"? —pregunta con voz ronca el capitán.

"¡Estará aquí en dos minutos!"

"¡Arriba el periscopio!"

Hábilmente, el capitán hace girar el periscopio y echa una ojeada rápida. De repente se detiene: "¡Abajo el periscopio! ¡La escolta está pasando por encima de nosotros!"

El periscopio se repliega rápidamente. Un destructor pasa a toda velocidad por encima del submarino, con un estrépito tan ensordecedor como el de un tren expreso.

"¡Observación de tiro! ¿Están listos los torpedos?". Inconscientemente, la voz del capitán se ha hecho cortante y aguda. Ha llegado el momento en espera del cual no han descansado en toda la noche.

"¡Todo listo para disparar, mi capitán!"

"¡Arriba el periscopio! ¡Parece perfecto! ¡Rumbo... marquen!"

Y la palabra final, la palabra para la que se han estado preparando: "¡Fuego!"

A intervalos de ocho segundos, seis torpedos parten a toda velocidad hacia el enorme blanco. El capitán observa por el periscopio. Cuarenta y siete segundos después, 47 segundos que parecen una eternidad, los esfuerzos del "Archerfish" llegan a su culminación.

"¡Pam!" Luego, al cabo de otros ocho segundos, "¡pam!" ¡Dos impactos comprobados por sus propios ojos! Pero no hay tiempo para hacer de espectador. Aquí viene un destructor. Está a menos de 450 metros. "¡A sumergirse!"

A medida que el submarino va desapareciendo de la superficie, se escuchan otras cuatro explosiones de torpedos que han dado en el blanco.

Después de eso, el parte de patrulla del "Archerfish" se limita a consignar: "Empezamos a recibir un total de 14 cargas de profundidad".

¿Y qué fue del "Shinano"? Proyectado para poder sobrevivir a 20 torpedos o más, no se hundió inmediatamente. Si su tripulación bisoña hubiese sabido manejarlo, habría podido arribar a buen puerto.

Pero el agua pasaba de los compartimientos averiados a los que no lo estaban, por puertas estancas que no habían sido probadas. Los ingenieros japoneses trataron de hacer funcionar las bombas de achique y se encontraron con que no estaban instaladas. En plena desesperación, se empezó a hacer una cadena humana que se pasaba los cubos de mano en mano, pero los seis enormes boquetes del "Shinano" eran demasiado grandes.

Y entonces falló la disciplina. De uno en uno, de dos en dos, los marineros fueron abandonando la cadena humana que trataba de achicar el agua. Con espíritu fatalista, la mayor parte de la tripulación se concentró en la cubierta de despegue, con la esperanza de que la salvaran los destructores.

Cuatro horas después de haber recibido los torpedos, el "Shinano" no era más que un casco impotente que cada vez escorbaba más. Sólo quedaba una cosa que hacer. Quitar el retrato del Emperador, con su marco dorado, y trasladarlo por medio de una maroma tendida a uno de los destructores. Después comenzó el abandono del buque.

Poco después de las once de la mañana del 29 de noviembre, el "Shinano" zozobraba. Se volteó por completo: su enorme cubierta de vuelo desapareció bajo el agua, su enorme vientre brilló al descubierto y, a popa, sus cuatro hélices de bronce quedaron al aire. Estuvo así unos minutos, temblando y mugiendo. De repente la proa se levantó del agua, mostrando un solo ojo formado por uno de sus gigantescos escobenes, como si el "Shinano" hubiese querido ver por última vez el mundo que iba abandonar. Rápidamente desapareció bajo las aguas.

El "Shinano" había estado en mar abierto menos de 20 horas.

pierde la "Independencia" al encallar sobre una roca en Punta Gruesa.

22 Mayo 1858: Regresa la Fragata "Amazonas" después de un memorable viaje que había durado más de dos años y 3 meses.

24 Mayo 1880: Acción de la lancha peruana "Independencia" y sobresaliente actuación del Tnte. José Gálvez, el Guardiamarina San Martín y el practicante de Medicina Ugarte.

25 Mayo 1973: Por R. M. 0701-73-MA/DC, se declara "Día del Guardacosta" el 25 de Mayo de cada año.

26 Mayo 1879: El "Huáscar" al mando del Almirante Grau ataca Antofagasta.

29 Mayo 1877: Combate de Pacocha, entre el Monitor peruano "Huáscar", al mando del Capitán de Navío LUIS GERMAN ASTETE y los buques de guerra ingleses "Shah" y "Amethyst" al mando del Almirante Horsey.

CITAS CELEBRES:

"guárdate tus temores,
pero comparte tu
valor con los demás..."

anónimo

COMPROBACION

Uno de los temas de discusión entre los arqueólogos navales que se ocuparon de las galeras romanas y griegas fue el de la colocación de los remeros cuando se trataba de embarcaciones de más de dos órdenes de remos y de la longitud y peso de éstos.

Como existían dibujos hallados en diversas vasijas griegas, Napoleón III quiso zanjar el asunto, para lo cual hizo construir una trirreme griega, que fue botada el año 1860. El resultado no pudo ser más desolador porque esta trirreme fue incapaz de navegar.

Pero los arqueólogos navales siguieron sus discusiones, afirmando que quizá los de birreme, trirreme, etc., se refiriese al número de hombres que bogaban en cada remo y no al número de órdenes de remos.



LOS TECNICOS

Para nadie es un secreto que los más famosos marinos de la antigüedad fueron los fenicios. Parece ser que el origen de este nombre procede del griego phoinoi, cuyo significado es el de hombres de sangre roja por el color tostado de su piel.

Otros autores creen que la etimología proviene de la misteriosa ave fénix que perpetuaba la especie arrojándose al fuego y de cuyas cenizas surgía otra nueva ave.

Desde luego, como leyenda es más poética esta última, aunque no comprendemos la relación que pueda tener el ave fénix con el pueblo fenicio.



ICEBERG

El mayor témpano de hielo de nuestros tiempos fue visto el 12 de noviembre de 1956 en el antártico mar de Ross. Su superficie era tan grande como toda Bélgica: media 335 kilómetros de largo por 95 de ancho.

(Pasa a la pág. 31)

LA Marina de Guerra del Perú escribió en su época uno de los capítulos más luminosos de la Historia Naval del Perú y del mundo.

Allí está una nave como encarnación de la Patria, y en su cubierta, un guerrero como pensamiento de su destino.

Monitor "Huáscar", Monarca del Pacífico, "¿que nave en el mundo de su época emuló su hazaña?"

Almirante Grau, Caballero del Mar, ¿qué marino en la historia de entonces superó tu fama?

Grau no es un personaje de leyenda.

El "Huáscar" no es una expresión retórica.

Grau y su nave son alma y cuerpo de la Marina del Perú.

La Marina del Perú, por la Guerra del Pacífico, es el capítulo más luminoso de la historia Naval del Mundo.

No sólo son nuestras ondas, sino también la rima pindárica de otras naciones, como la frase caballerescas del adversario, el tributo universal que perenniza en la Historia el recuerdo bravo o hidalgo de la Marina de Guerra del Perú.

El mar es un alto personaje de los siglos.

Ha resuelto los más grandes y graves problemas de la humanidad y de la civilización.

Por el mar llegaron a América las Carabelas de Colón.

¡ Cuántos episodios registraron los anales del Perú emulando genio y carácter de los héroes de España!

Churruca en Trafalgar y Grau en Angamos son rayos de un mismo sol por el espíritu de la raza, maestro y alumno de la misma escuela del mar; maestro enseñando gloria, alumno eternizando honor.

Por el mar llegaron los conquistadores con Pizarro.

Del Callao partieron naves peruanas a Oceanía para descubrir las islas Marianas y Marquesas en tiempo de la Colonia, empresa que también realizaron las balsas legendarias del Imperio del Tahuantinsuyo, como en nuestra época la Expedición Kon-Tiki de Heyerdahl.

Por el mar llegaron corsarios y piratas cuya audacia anulaban los cañones del Real Felipe.

El Mar ha sido siempre decisivo en la guerra como en la paz.

El 16 de Enero de 1816 llegó a nuestras costas la flota argentina de Guillermo Brown, con las banderas de la libertad de las Provincias Unidas del Plata.

Las tres expediciones del Almirante Cochrane domina el mar y con la fantástica captura de la "Esmeralda" el 6 de noviembre de 1820 cae el poder naval de España en el Pacífico y San Martín tiene así libertad para libertar al Perú "por la justicia de su causa que Dios defiende".

Ya Bernardo O'Higgins había advertido al Gran Capitán de los Andes después de Chacabuco: "Este triunfo y cien más serán insignificantes sin el dominio del mar".

Uno de los primeros decretos de San Martín fue crear la Marina de Guerra del Perú en octubre de 1821.

La goleta española "Sacramento" salió subrepticamente del Callao con destino a Panamá y, habiendo hecho escala en Paíta, supo que Piura se había pronunciado por la causa de la Independencia. Los hermanos Victoriano y Andrés Cárcamo, patriotas que integraban la tripulación, intimaron rendición al Capitán y se adueñaron de la nave, entregándola en Huacho a San Martín.

La "Sacramento" capturó a la goleta "Macedonia" y las dos fueron las primeras de la escuadra que organizó el Vice-Almirante Martín Jorge Guise.

El intrepido marino no solo organizó nuestra escuadra. Le dio su espíritu y murió leal y gloriosamente a bordo del barco peruano "Presidente" en el combate de Guayaquil el 22 de noviembre de 1829.

El servicio eficiente de la escuadra en las campañas de "Intermedios".

El Comandante victoriano del 7 de octubre de 1824 en la Bahía del Callao por la causa de la libertad.

El bloqueo del Callao para doblegar la soberbia de Rodil en 1825 y 1826.

Episodio del mar con sabor de leyenda, fue también el hundimiento del primer barco a vapor "Telica", que voló en las aguas de Huarney en 1828 como epílogo de un trágico romance de su capitán.

La acción de las naves peruanas en el combate de Malpelo, el 31 de agosto de 1829 en defensa de nuestro honor y soberanía.

PLENDOROSO

Tomás Pizarro Dávila



El bloqueo de la Costa del Pacífico desde Nazca hasta Cobija por la escuadra revolucionaria del caudillo Felipe Santiago Salaverry en lucha con las fuerzas navales del general Luis José de Orbegoso.

Los combates de Islay de 12 de enero de 1838 y de Casma el 22 de enero de 1839 por la Confederación Perú-Boliviana.

El naufragio de la fragata "MERCEDES" en Casma el 1º de mayo de 1835 cuyo abnegado comandante, Capitán de Navío Juan Noel pereció estoicamente con su nave.

La sublevación de la escuadra de la contienda Vivanco-Castilla de 1856.

La proeza gigantesca de la fragata "Amazonas" dando la vuelta al mundo.

La jornada triunfante de Abtao el 7 de febrero de 1866. Las naves peruanas y las baterías de tierra fueron dirigidas por marinos peruanos contra la escuadra reivindicacionista de España, consolidando, así, la independencia del Perú y la libertad del Nuevo Mundo.

La oposición de la escuadra a la dictadura de los Gutiérrez el 22 de julio de 1872. Grau levantó anclas antes de consentir el atropello a la Constitución.

El reto soberbio del "Huáscar" desbaratando en Pacocha la persecución de los blindados ingleses, fragata "Shah" y corbeta "Anethyst" el 29 de Mayo de 1877.

Allí está una nave como encarnación de la patria y en su cubierta un guerrero como pensamiento de su destino.

Zarpa del Callao la primera división naval y dispara su primer cañonazo en el combate de Chipana el 12 de abril de 1879, averiando a la "Magallanes" que huye desfavorida.

Grau es símbolo universal de bravura y caballeridad.

Allí está el mar de Iquique y en su abismo la "Esmeralda".

Grau domina el mar siete meses con proezas de canción homérica y el 8 de octubre cae como vencedor de la adversidad.

La escuadra que queda cumple su destino.

La "Unión", que había llevado hasta Magallanes el pendón de la patria sorteando cañones y tempestades, realiza otra proeza gigantesca con la doble ruptura del bloqueo de Arica, el 17 de marzo de 1880, deconcertando a la poderosa escuadra que la perseguía. Allí reeditó el Capitán de Fragata Manuel Villavicencio la sublime enseñanza de Grau en Angamos.

Nuestras naves siguieron su rumbo. Es así como el Rímac vuela en la rada de Arica al Comandante Chileno Manuel Thomson y se hunde bizarramente teniendo como sudario su propia espuma.

El último latido es el naufragio de la lancha "Independencia" el 24 de mayo de 1880 en aguas del Callao luchando titánicamente con las torpederas enemigas "Janaqueo" y "Guascolda".

Cuando el Jefe de la Escuadra bloqueadora del Callao, quiere vengar el desastre de sus buques "Loa" y "Covadonga" y amenaza destruir Ancón, Chantay y Chorrillos exigiendo la entrega inmediata de las naves peruanas, se yergue la figura arrogante del Capitán de Navío Luis Germán Astete y le contesta: "Los buques están en el puerto; venga a tomarlos".

Se cierra el último capítulo de la contienda.

Nuestras naves queman sus velas y abren sus válvulas para sepultarse en las profundidades del mar el 16 de enero de 1881.

La escuadra terminó su heroica misión.

Allí está el palo de la corbeta "Unión", frente al mar, erguido y robusto, enseñando en la Escuela Naval del Perú lo que es honor y proclamando a todos los vientos lo que es deber.

Nuestros marinos saltaron a tierra y en tierra siguieron el ejemplo de Grau.

Marinos fueron Carlos Arrieta y Juan Fanning con sus bravos batallones "Guardia Chalaca" y "Guarnición de Marina" en los reductos de Miraflores.

Marinos fueron Lizardo Montero y Leoncio Prado en las jornadas de la Breña, como Juan Guillermo More en el Peñón de Arica.

Marineros fueron también Manuel Clavero en el Combate amazónico de "La Pedrera" y Oscar Mavila en "Angosteros" y Torres Causano por la integridad territorial de la patria.

La gloriosa tradición de la Marina de Guerra del Perú exige que los cañones y corazas de nuestra Moderna Escuadra sean heraldos de paz y seguridad, porque en el mar, según expresión de Grau, está nuestro destino.

miscelánea naval

(Viene de la pág. 30)



NAVEGACION SUBMARINA

Hay quien opina que el principio de la navegación submarina lo llevaban los ammonites en su organismo. Parece ser que estos moluscos cefalópodos, de concha arrollada en espiral, tenían una serie de compartimientos estancos que, llenándolos de agua o vaciándolos, bajaba a distintas profundidades y volvía a subir, en busca de comida. En superficie izaba una pequeña membrana que, a modo de vela, le servía para sus desplazamientos. Hoy ya no se conocen más que como fósiles, puesto que vivieron en la época secundaria.

El nombre de ammonites se debe a la semejanza de su concha con los cuernos que adornaban los templos de Júpiter Ammón.



MARINA

Es curioso que la primera acepción que el Diccionario de la Lengua da a esta palabra está casi en desuso entre nosotros. Dice la Real Academia: Parte de tierra junto al mar.

Y, sin embargo, en cronistas del siglo XVI es frecuente encontrarse con la palabra marina en el sentido que le da la primera acepción del diccionario.

En Italia hemos podido comprobar recientemente, al menos en el mar Tirreno, que a las playas próximas a una ciudad se le da el nombre de marina a esa ciudad, exactamente en el mismo sentido a que nos estamos refiriendo.

Otrosi: ¿Alguien sabe lo que quiere decir marinaje? Pues está en el diccionario y tiene dos acepciones: 1. Ejercicio de la marinería. 2. Conjunto de los marineros. Claro que no es de extrañar que esté en desuso también, porque huele demasiado a galicismo.



LA MARINA Y LOS FAROS

ILUMINANDO EL MAR PERUANO

Un rayo de luz fugaz que se presenta, intermitentemente, en el firmamento marítimo cada 15 segundos, constituye desde tiempos inmemoriales la mejor señal orientadora para el navegante nocturno. Irradiados por sencillas construcciones, que a manera de torres son levantadas en la costa más comúnmente conocidas como faros, su importancia sigue siendo de primer orden para los hombres de mar.

En el Perú se han utilizado los faros sólo desde el siglo pasado, debido más que todo a la incipiente marina mercante de la época colonial. Actualmente cobran actualidad debido a un interesante plan que a nivel nacional viene desarrollando la Marina de Guerra del Perú. Su meta es instalar 87 faros y 17 radiofaros. Estos últimos cubrirán las 200 millas de nuestro mar territorial.

Desde que hace más de 22 siglos, Ptolomeo dispuso la construcción del primer faro que registra la historia universal, todo pueblo con superficie marítima, con grandes lagos o ríos los utiliza para el desarrollo de su navegación y por consiguiente de su economía en general.

A través del tiempo el salto ha sido enorme. Desde aquellas rudimentarias edificaciones de madera iluminadas con fogatas y luego con kerosene, hasta los modernos faros electrónicos y radiofaros que hoy han logrado imponerse, la diferencia salta a la vista. Sin embargo, su importancia sigue siendo la misma.

La Dirección de Hidrografía y Navegación de la Marina que dirige el Contralmirante AP Guillermo Villa Pazos, tiene la misión de planear, coordinar, dirigir, controlar y ejecutar las actividades relacionadas con la hidrografía, oceanografía, meteorología marítima, fluvial y lacustre. Asimismo brindar toda clase de ayuda a la navegación (visual, sonora y radioelectrónica), que se realiza en el ámbito marítimo, fluvial y lacustre del territorio nacional.

Agrega el Contralmirante Villa Pazos, que esta entidad es la única responsable de la dirección, control, supervisión y aprobación oficial de todos los trabajos hidrográficos, oceanográficos, de ayuda a la navegación y meteorología que se efectúan en el país. Su creación data del 15 de junio de 1903 y, en sus 70 años de funcionamiento ha desarrollado labores que han contribuido al mejor conocimiento del medio marino.

Su personal está compuesto mayormente por expertos en hidrografía, oceanografía, meteorología marítima, señalización náutica y cartografía, con estudios en centros especializados del extranjero.

Los materiales y equipos que se emplean en la realización de los trabajos se encuentran a la altura del avance de la ciencia y la tecnología. Varios de ellos son electrónicos. Precisamente en la señalización náutica, dentro del Plan General de Faros y Radiofaros, se emplean los más modernos equipos luminosos y de señales electromagnéticas.

En el campo de la Hidrografía, el objetivo principal es el levantamiento de cartas para la navegación, la publicación de derroteros, anuarios de mareas y otras obras, que dan seguridad y ayuda al navegante. No sólo el medio marítimo es el mayor escenario de la hidrografía, también son las aguas continentales con capacidad para la navegación. Tan es así que el Plan Cartográfico contempla la próxima ejecución de cartas del Lago Titicaca y de nuestra Amazonía, añade el Contralmirante Villa Pazos.

Este Plan General, en su primera etapa, ha permitido la instalación de 22 nuevos faros en el litoral, tres en la Amazonía y dos en el Lago Titicaca, los que sumados a los 19 faros no reemplazados ni modificados, hacen un total de 52 en servicio. También se ha instalado el primer radiofaro marítimo.

En el presente año, paralelamente a los levantamientos hidrográficos para la confección de nuevas cartas náuticas y estudios oceanográficos, se iniciará la segunda etapa del Plan de Faros y Radiofaros, que consiste en la colocación de 18 faros en el litoral, 10 en la Amazonía y 7 en el Lago Titicaca, haciendo un total de 35 nuevos faros. Paralelamente se instalarán 16 nuevos radiofaros destinados a cubrir nuestro Mar Territorial. Al término del ambicioso Plan Nacional contaremos con 87 faros y 17 radiofaros.

Volviendo a la historia de los faros, debe indicarse que éstos han evolucionado en función a los materiales de construcción, desde la mampostería, sillería o madera, hasta las estruc-

turas livianas de laminados y tirantes usados hasta fines del siglo pasado. Desde entonces el concreto armado empezó a generalizarse entre las torres de los faros.

En el Perú se construyó el primer faro por el año 1855, en la isla de San Lorenzo. Era de madera, utilizaba el kerosene y su alcance máximo llegaba hasta las 10 millas.

Comparando esta gran diferencia, el Contralmirante Villa Pazos precisa que el último faro instalado en San Lorenzo (denominado "Almirante Grau"), es eléctrico con una torre mixta de concreto y castillo metálico, visible hasta las 40 millas en noche despejada. Sin embargo, el radiofaro, colocado al lado, funciona electrónicamente y cubre en cualquier circunstancia, las 200 millas náuticas.

Las cartas utilizadas para estos fines, en la actualidad son procesadas siguiendo técnicas modernas, que van desde la restitución fotogramétrica hasta el grabado en plástico. Históricamente —afirma—, se tiene noticias que la primera muestra cartográfica de nuestro medio, data de 1696, denominada "Plano del Muelle del Puerto del Callao y de la plataforma y portada de la misma", elaborado por Pedro de Madriz.

EL PLAN DE FAROS :

En este ambicioso plan que promueve la Marina de Guerra del Perú destaca el sistema denominado de radiofaros, que son aparatos que sustituyen a los faros cuando hay densa neblina en determinadas zonas del mar. Pero además de reemplazarlos, con eficiencia y precisión, poseen mayor alcance.

Mientras los nuevos faros que ha comenzado a instalar la Marina, como los de la Isla de San Lorenzo y el de Miraflores, tienen un alcance de 25 a 35 millas promedio, en noche despejada, los radiofaros pueden cubrir tranquilamente nuestras 200 millas marítimas, que como se sabe equivale a la extensión de mar territorial que defiende el Perú, conjuntamente con otros países del Pacífico Sur.

Los radiofaros no irradian rayos luminosos durante la noche. Basan su funcionamiento en el sistema de radio. Operan con señales de frecuencia y características determinadas. Utilizan las letras del alfabeto Morse y giran sobre los 360 grados. Pueden ser captadas por cualquier embarcación con su propio sistema de radio.

A través de los radiofaros, cualquier marino puede determinar su ubicación exacta en alta mar. Se utiliza, como se ha dicho, cuando la visibilidad es defectuosa, o cuando no se alcanza a ver señales de faros.



El Faro "La Marina", uno de los últimos que fue inaugurado dentro del plan de dotar de mayor seguridad a los navegantes en nuestro litoral.



el monitor

BOLETIN INFORMATIVO DE LA
MARINA DE GUERRA DEL PERU

LIMA, ABRIL DE 1974 No. 58





Instantes en que el Ministro de Marina entrega al C. de N. (r) Francisco Quirós Tafur, el plato recordatorio con las estrofas del himno.



Esta histórica foto registra el momento en que por primera vez se entona el flamante himno "Gloriosa Armada Peruana" en la ceremonia de la Escuela Naval del Perú.

EN EMOTIVA CEREMONIA FUE PRESENTADO EL HIMNO "GLORIOSA ARMADA PERUANA"

• Calidad y Contenido Patriótico Reune Flamante Himno Oficial

EN una emotiva y significativa ceremonia naval que presidió el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, fue entonado por primera vez el Himno Oficial de la Marina de Guerra del Perú titulado "Gloriosa Marina Peruana" cuyo autor es el Capitán de Navío (r) Francisco Quirós Tafur.

Un Batallón de Cadetes de la Escuela Naval del Perú, comisiones de buques y dependencias, tuvieron el histórico privi-

legio de entonar oficialmente por primera vez esta hermosa composición constituida ahora en símbolo oficial de la Armada.

En el estrado oficial, aparte del Titular de Marina, se encontraban el Capitán de Navío (r) Francisco Quirós Tafur, el Jefe de Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante Jorge Bellina Eggerstedt; el Inspector General de Marina; Vicealmirante Luis López de Castilla Hidalgo, el Ministro de Vivienda, Contralmirante Ramón Arróspide Mejía, entre otros Oficiales Ge-

Texto de la R. M. que Oficializa Obra del C. de N. (r) Quirós Tafur

NRM-0405-74-MA/CG. Lima, 22 de Marzo de 1974.— Vista la conveniencia de que la Marina de Guerra del Perú cuente con un Himno Oficial.— CONSIDERANDO:

Que el Himno Oficial de la Marina de Guerra del Perú debe reunir requisitos de calidad y contenido patriótico, evocando las más puras tradiciones navales, sus actos de heroísmo y fomentando la noble profesión del marino.— Que el Capitán de Navío (r) Francisco Quirós Tafur, es autor del Himno titulado "Gloriosa Marina Peruana";— Que dicho Himno reúne las condiciones requeridas en el primer considerando de esta Resolución; y — Estando a lo opinado por el Secretario General de Marina y a lo recomendado por el Comandante General de la Marina; — SE RESUELVE: — 1º — Declarar como Himno Oficial de la Marina de Guerra del Perú la composición titulada "Gloriosa Marina Peruana". — 2º — La Comandancia General de la Marina reglamentará las ocasiones en que deberá ser interpretado el Himno.— 3º — Agradecer a su autor Capitán de Navío (r) Francisco Quirós Tafur, por su excelente composición y felicitarlo por relieves constantemente las tradiciones navales. — Regístrese y comuníquese como Documento Oficial Público (DOP).— (Fdo.) Luis E. Vargas Caballero.

nerales, Jefes y comisiones de Personal Subalterno.

Previamente a la entonación del Himno de la Marina, se procedió a leer la Resolución Ministerial que aprueba la composición del Capitán de Navío Francisco Quirós Tafur como el Himno oficial de la Armada.

Posteriormente, el Ministro de Marina entregó al autor un hermoso plato de plata con la inscripción de las estrofas del himno, como un recuerdo del agradecimiento imperecedero de la institución por su valioso aporte.

En su oportunidad, el autor del Himno agradeció emocionadamente el homenaje que se brindaba a su obra invocando para que cuando sea entonado reparen en las palabras del verso que dice: "... la Marina por ellos existe, y por ellos ha de perdurar...".

Al momento de presentar el nuevo himno, el Vicealmirante Luis Vargas Caballero expresó que hasta el momento en la institución naval habían varios himnos: el del Cadete, de la Infantería de Marina, pero que hacía falta uno para toda la Marina, que expresara la unión que nos hace fuertes y la unión que jamás se deberá perder en la institución naval.

el monitor

organo informativo de la Armada Peruana.

Editado por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina. — Ministerio de Marina, Av. Salaverry, Jesús María. LIMA - PERU.

B. A. P. "ALMIRANTE GRAU" CELEBRO SU PRIMER ANIVERSARIO EN NUESTRA ESCUADRA



EL COMANDANTE GENERAL DE LA ESCUADRA, Vicealmirante G. Faura Gaig ofrece la reunión en el BAP "Almirante Grau".

EN el lema "Poder y Gloria" se sintetiza el orgullo que sienten todos aquellos marinos que integran la dotación del Crucero Insignia de nuestra Armada, BAP "Almirante Grau", que el pasado jueves 23 de mayo celebró con un almuerzo de camaradería el primer aniversario de su incorporación a nuestra Escuadra cuando en la lejana base naval holandesa de Dan Helder se izó por primera vez nuestra sagrada enseña patria.

Como lo remarcara el Comandante General de la Escuadra, Vice-Almirante A.P. Guillermo Faura Gaig en esa oportunidad al ofrecer el ágape, el significado del citado lema representa el poderío material que jamás tuvo un buque de nuestra Armada y la gloria de llevar el nombre del insigne Caballero de los Mares.

Luego, el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. Luis E. Vargas Caballero resaltó el espíritu de cuerpo y la fraternidad que caracterizaba a la dotación de esta nave, invocando a todos ellos la intensificación de su preparación profesional y entrenamiento para que al igual que todas las unidades de nuestra Escuadra se mantengan siempre listos para acudir eficientemente a defender los sagrados intereses de nuestra patria. También felicitó a la primera dotación de esta nave.

El Titular de Marina fue recibido a bordo de este buque que se encontraba fondeado en la rada exterior de nuestro primer puerto por el Comandante General de la Escuadra, Vice-Almirante A.P. Guillermo Faura Gaig por el Comandante de la División de Cruceros, Contralmirante A.P. Rafael Durán Rey y por el Comandante de la nave, Capitán de Navío A.P. Gerónimo Cafferata Marazzi.

A este ágape, en donde se estrechó la férrea unidad y entrañable camaradería, asistieron los Oficiales Generales, Jefes y oficiales invitados, quienes alternaron en el genuino medio naval en donde las anécdotas y recuerdos de la carrera fueron motivo de la gran animación que reinó a bordo.

B.A.P. "ZORRITOS" CONTINUA TRANSPORTANDO ACEITE DE SOYA AL CALLAO

CON un cargamento de 5,513 toneladas de aceite de soya procedente de Nueva Orleans y destinadas para la Empresa Nacional de Comercialización Industrial (ENCI) que preside el Contralmirante Jorge Parodi Galiani, llegó al Callao el Buque Tanque B. A. P. "Zorritos".

Antes de llegar al primer puerto peruano, el "Zorritos" dejó 867 toneladas del mismo aceite de soya en el puerto piurano de Paita.

Con el transporte de este importante cargamento alimenticio para beneficio de la población peruana, la Marina de Guerra del Perú, a través de sus unidades, sigue colaborando con las diferentes entidades con el oportuno aprovisionamiento de diversos productos.

LA MARINA ENTREGA LOCAL A BOMBEROS



EN su continuo afán de colaborar estrechamente con el bienestar de los pobladores, canalizando sus esfuerzos dentro de los planes de Acción Cívica que se cumplen en todo el país, la Marina entregó a la ciudad de Tumbes el local que se utilizará como Cuartel General de la Compañía de Bomberos del lugar.

La entrega, de trascendental importancia para proteger la ciudad y sus pobladores de la acción devastadora de los siniestros u otras emergencias, fue realizada por el Jefe de Estado Mayor General de Marina, Vicealmirante Jorge Bellina Eggerstedt al Alcalde del Concejo Municipal de Tumbes en una solemne ceremonia.

El Vicealmirante Bellina Eggerstedt, al

hacer uso de la palabra, dijo que la entrega del local para los bomberos constituía una enorme satisfacción para la Marina de Guerra del Perú, porque se tenía conciencia que se estaba aportando con un invalorable servicio a toda la comunidad.

El Alcalde de Tumbes agradeció profundamente el desinteresado gesto de la Armada, institución que, según dijo, siempre se había caracterizado por su proyección a la comunidad en el afán de ayudarla a solucionar sus más álgidos problemas.

"Tumbes se siente orgulloso y agradecido a su Marina", dijo el burgomaestre al final de su lúcida intervención.

LOS Almirantes y Generales nunca mueren en la jerarquía que alcanzan. Parafraseando este aforismo, que alcanza un sorprendente realismo en la tradición marinera, podemos afirmar también que cuando los buques son dados de baja con honor y distinción, tampoco jamás se olvidan.

Este preámbulo sirve para referirnos a la reciente baja del Destructor de Escolta ex-B.A.P. "Aguirre", cuyo pabellón fue arriado definitivamente en una emotiva ceremonia efectuada en la mañana del viernes 17 de mayo en su amarradero de un muelle de la Base Naval del Callao.

Con el fondo vibrante de las notas del Himno Nacional del Perú, el Oficial más joven de su dotación fue arriando lentamente la sagrada enseña patria del asta de popa, mientras todos los presentes saludaban marcialmente.

El citado acto contó con la presencia del Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante A.P. Jorge Bellina E., quien asistió en representación del Ministro y Comandante General de la Marina. El citado jefe estuvo acompañado por el primer comandante del buque, Capitán de Fragata (r) Enrique León de la Fuente, el Comandante de la División de Destroyers de ese entonces, Vicealmirante (r) Luis E. Llosa G.P., el Comandante General de la Base Naval del Callao, Vicealmirante A.P. Oscar Muñoz y los Comandantes que tuvo esta unidad en el lapso de los 25 años que prestó eficientes servicios a nuestra Armada.

El último Comandante que tuvo, Capitán de Corbeta A.P. Jaime Gonzales Cornejo inició el acto con la lectura de la histo-

en emotiva ceremonia fue dado de baja el b. a. p. "aguirre"



ria del buque, manifestando que la ceremonia de transferencia del B.A.P. "Aguirre" se realizó el 25 de octubre de 1951 en la Secretaría de Marina de los EE.UU. de Norteamérica.

Luego de hacer un sucinto relato de su importante trayectoria en nuestra Escuadra, expresó que su último viaje lo hizo en marzo de 1973 formando parte de un grupo de tarea de entrenamiento que realizó el Crucero de Instrucción por el litoral

nacional. Concluyó su intervención, expresando: B.A.P. "AGUIRRE": BRAVO ZULU.

En el cóctel que se sirvió posteriormente, el Vicealmirante Jorge Bellina manifestó que siempre estos instantes son muy tristes para los marinos, especialmente para los Comandantes que tuvo esta unidad, cuya actividad conformando nuestra Escuadra, fue efectiva y cumplió eficientemente las misiones que le fueron encomendadas.

Se Eligió Primera Directiva del Instituto De Estudios Históricos Marítimos del Perú

NOSOTROS estamos ampliamente convencidos que para cualquier Nación es sumamente importante de que su historia sea debidamente enseñada. Y en el Perú, una forma de contribuir a esto es enseñando nuestra propia historia, haciendo hincapié en nuestros héroes y en todos aquellos que tuvieron verdadero significado en nuestra vida", fue parte del discurso pronunciado por el Ministro de

Marina con ocasión de la instalación de la Primera Directiva del Instituto de Estudios Históricos Marítimos del Perú.

Esta flamante institución creada por el Decreto Supremo Nº 015-73-Ma y que se abocará a cultivar y promover los estudios de carácter histórico sobre el mar, ríos y lagos del Perú, será presidida por el Contralmirante (r) Federico Salmón de la Jara, a la sazón Presidente de la Comi-

sión para Escribir la Historia Marítima del Perú.

Como Vicepresidente, lo acompaña el Vicealmirante Guillermo Faura Gaig. Secretario es el C. de F. (r) Luis Villena Gutiérrez, Tesorero el C. de C. (Adm.) Héctor Absi Concha, Vocal Científico Contralmirante (r) Esteban Zimic Vidal, Vocal Histórico el doctor Hérman Buse de la Guerra, Vocal de Intereses Marítimos C. de N. (r) Francisco Quirós Tafur, Vocal de Biblioteca y Publicaciones C. de F. (r) Juan Manuel Castro Hart y el Vocal de Monumentos, Archivos y Museos C. de C. (r) José Cosío Zamalloa.

"Creo que nuestra historia desde el punto de vista marítimo no ha sido debidamente estudiada, o al menos no ha sido debidamente divulgada. Por ello necesitamos que la parte relativa al mar tome la auténtica importancia que tal vez no ha tenido de manera cabal", añadió el Titular de Marina en su breve y sobria intervención.

Finalmente el Titular de Marina les hizo conocer el ánimo que existía en el alto mando naval de brindar el más amplio y decidido apoyo a esta nueva institución que se abocará a estudiar y proyectar el esplendoroso pasado marítimo peruano.



El Ministro de Marina se dirige a los miembros de la primera directiva del Instituto de Estudios Históricos Marítimos del Perú.

perbitrex II

otra
demostración
de la calidad
y eficiencia de
los marinos
peruanos

LA reconocida eficiencia de la Marina de Guerra del Perú fue públicamente reconocida por el Capitán de Navío J.B. Robathan, Comandante del Buque de Su Majestad Británica "Kent", una de las naves de la Gran Bretaña que conjuntamente con unidades de la Armada Peruana realizaron las II Maniobras Navales "Perbitrex".

Dijo este jefe naval británico que por la manera como se comportaron los marinos peruanos en los diferentes ejercicios de las maniobras, por su eficiencia y el manejo del material disponible puede considerárseles como de las mejores del mundo.

"El standard de eficiencia de la Marina de Guerra del Perú es igual a cualquiera de las marinas europeas", dijo el Capitán de Navío J. B. Robathan durante una concurrencia conferencia de prensa que ofreció a bordo de su nave a los representantes de todos los órganos de informaciones y difusión de la capital.

El "Kent", el Buque Tanque "Tidepool" y el "HMS Bacchante" fueron las naves inglesas que conjuntamente con el destructor B.A.P. "Villar" y los submarinos B.A.P. "Dos de



HMS "KENT", buque insignia de la Fuerza de Tarea de la Armada Británica que participó en las operaciones PERBITREX.



HMS "BACCAHANTE. Fue otra de las unidades británicas que tomaron parte en las citadas maniobras navales frente a nuestras costas.

Mayo", B.A.P. "Angamos" y B.A.P. "Abtao" llevaron a cabo con todo éxito las maniobras "Perbitrex II" frente al litoral norte.

Las referidas maniobras consistieron básicamente en combates simulados de guerra antisubmarina en el trayecto de Paíta al Callao, que se desarrolló del 9 al 11 de abril.

La flotilla británica permaneció en nuestro medio hasta el día martes 16 de abril.

El público local tuvo oportunidad de visitar estas naves inglesas cuando estuvieron acoderadas en el Puerto del Callao, sorprendiendo sobre todo el "Kent", equipado con sistema de proyectiles teledirigidos "Sealug" montado en popa que puede derribar aviones que vuelen a gran altura y velocidad.

La visita de los marinos ingleses se dejó sentir gratamente en todo Lima, en cuyas calles paseaban con sus característicos uniformes ante la sorprendida mirada de los limeños.

PASO AL RETIRO OFICIAL DE MAR ZARATE VILLAFUERTE

EN una emotiva ceremonia que presidió el Comandante del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval, Capitán de Navío Julio Pacheco Concha Hubner, pasó a la condición de retiro el Oficial de Mar de Primera (May) Mariano Zárate Villafuerte.

El referido Oficial de Mar Zárate Villanueva, ingresó a la Marina de Guerra del Perú en 1944 y a través de sus 30 años de servicios ininterrumpidos se distinguió por su espíritu colaborador y disciplinado.

Por tan significativo motivo, el OM1 Mariano Zárate Villanueva recibió del Comandante del CITEN un plato recordatorio, deseándole a la vez grandes éxitos en la nueva vida que inicia.



El Director del CITEN entrega el Plato Recordatorio al Oficial de Mar Zárate Villafuerte, quien pasó al retiro.

EL PERU Y LA MARINA ORG

El Buque más grande de hispanoamérica ya está surcando las aguas del mundo



IMPONENTE FUE LA CEREMONIA DE AFIRMADO de la bandera nacional en la motonave "José Olaya" construida en el SIMA para la EPCHAP.



UN OFICIAL DE LA DOTACION iza la bandera nacional en el asta de popa de la motonave "José Olaya" que es operada por la Compañía Peruana de Vapores (CPV).

CON el izamiento del Pabellón Nacional por primera vez en su asta de popa, empavesado al tope y en medio del ulular de las sirenas de los buques surtos en la bahía del Callao, fue entregado por el Servicio Industrial de la Marina (SIMA) a la Compañía de Vapores el flamante buque granelero M/N "José Olaya", considerado como el más grande en su género construido en un astillero hispanoamericano.

La ceremonia de entrega e izamiento del Pabellón fue presidida por los Ministros de Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero y de Transportes y Comunicaciones, General EP Raúl Meneses Arata.

Este buque mercante, construido íntegramente por personal peruano, fue mandado a construir por la Empresa de Comercialización de Aceite y Harina de Pescado (EPCHAP).

En breves palabras el Presidente del Directorio del Servicio Industrial de la Marina, Vicealmirante Jorge Bellina Eggerstedt, resaltó la alta preparación del personal de esa empresa.

En su oportunidad, el Presidente de la Compañía Peruana de Vapores (CPV), Contralmirante Juan Egúsqüiza Babilonia calificó dicho acto como un histórico hito en el desarrollo técnico y económico del Perú.

A esta solemne ceremonia asistió también el Ministro de Industria y Turismo, Contralmirante Alberto Jiménez de Lucio.

El Titular de Marina y casi un centenar de invitados y periodistas de la totalidad de los órganos de difusión, realizaron una amplia visita por las modernas instalaciones de la flamante nave que días después inició su primera gran travesía con rumbo al Japón y Australia llevando minerales.

A continuación reproducimos las partes más saltantes del discurso pronunciado por el V. Alm. Jorge Bellina:

Los Servicios Industriales de la Marina, SIMA-PERU, se honran el día de hoy con la presencia del señor Ministro de Marina, de los señores Ministros de Estado y de las altas personalidades del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada, que en cumplimiento del Plan de Desarrollo trazado por el Ministerio de Pesquería, para el aprovechamiento de la riqueza hidrobiológica y su comercialización, ha concretado la financiación y construcción de la M/N "JOSE OLAYA", gracias al esfuerzo empresarial de la Empresa Pública de Comercialización de Harina y Aceite de Pescado y a la estrecha coordinación establecida con los Sectores de Marina, Pesquería, Transporte y Comunicaciones, Comercio, Industria y Turismo e Instituto Nacional de Planificación, así como con el Sector Financiero, con el Sector Economía y Finanzas, el que por intermedio del Banco Industrial del Perú, Banco de la Nación y Banco Central de Reserva, lo cual ha permitido marcar un hito histórico en las cons-

ULLOSOS DEL "JOSE OLAYA"

trucciones navales del Perú.

Una vez más el SIMA tiene que reconocer la iniciativa del señor Ministro de Pesquería General de División Javier Tantaleán Vanini y del señor Gerente, de aquella época, Don. Jorge Calmet, que visualizaron los Objetivos Nacionales del Gobierno Revolucionario para conseguir un desarrollo acelerado y autosostenido, ellos han sido los gestores para que esta obra que hoy contemplamos se lleve a cabo.

Cabe resaltar también, el esfuerzo colectivo de este gran complejo industrial de la Marina SIMA-PERU, en el que hombres y máquinas han aunado esfuerzos en la construcción de esta nave, que es una demostración palpable de lo que el trabajador peruano puede realizar.

Dentro de la estrategia marítima que se ha trazado el Perú para el desarrollo y consecución de nuestros vitales intereses marítimos, la construcción naval representa un importante factor en el desarrollo industrial del país, ya que crea una significativa fuente de trabajo, produce un considerable ahorro de divisas y nos lleva acieradamente a esa tan deseada meta, de transportar nuestros productos en buques peruanos construidos en astilleros peruanos.

Asimismo, la Marina pionera en nuestra Selva, no ha olvidado la marcha hacia el Este, y el Servicio Industrial de la Marina Iquitos (SIMAI) tiene una activa participación en la integración y explotación de esta rica y ubérrima región de la patria, cumpliendo con la política del Gobierno de la Fuerza Armada, lleva la revolución cimentando la industria pesada del acero y de la técnica moderna; y en gran esfuerzo y sobre riberas del río se construyen actualmente Barcazas de capacidad para 10,000 barriles de petróleo, Chatas autopropulsadas de 100 toneladas y Empujadores de 500 y 900 HP.

Asimismo, se ha iniciado la capacitación de personal técnico en todas las actividades necesarias actualmente en esa rica región y dentro del Plan Cívico de la Fuerza Fluvial del Amazonas de acuerdo a lo dispuesto por la Superioridad Naval. Esta movilización de capitales y técnica es nuestro aporte de estar siempre presentes donde el progreso de la Patria lo requiera.

A continuación reproducimos parte del discurso del C. Alm. Juan Egúsqiza Babilonia:

El acto de hoy marca un hito de gran trascendencia en el desarrollo económico e industrial del Perú, pues se ha comisionado el primer barco de más de 25,000 toneladas construido en el Servicio Industrial de la Marina y es puesto al servicio de nuestra marina mercante en la Compañía Peruana de Vapores, empresa naviera del Estado, que con esta nave contará ya con dos construidas en estos mismos astilleros.



IMPRESIONANTE VISTA se aprecia desde el puente de gobierno de la motonave "José Olaya" que hizo posteriormente su primer viaje a la Isla San Lorenzo.

Este carguero que lleva el ilustre nombre de uno de los mártires de nuestra independencia, por sus características y acabado puede compararse con cualquier barco salido de los astilleros más adelantados del mundo. Es el primer granlero en la empresa naviera del Estado, que enarbolando la bandera de la patria cruzará los mares y llegará a puertos extranjeros con el mensaje patente del alto grado de eficiencia logrado por nuestra industria de construcción naval.

Toca al Servicio Industrial de la Marina el mérito de haber hecho realidad este mensaje, dando respuesta al reto que significa el desarrollo de la industria pesada más completa del país.

Corresponde al Estado, en sus diferentes niveles de acción, el cumplimiento de una política naviera claramente definida que tiene como objeto primordial desarrollar una marina mercante nacional capaz de participar activamente en el comercio marítimo, dotándola de la capacidad necesaria de transporte para la economía nacional y en aptitud de construir y mantener los buques que constituyen nuestra flota mercante.

Señor Capitán, oficiales y tripulantes de la M/N "Olaya":

Corresponde a Uds. el privilegio de formar la primera dotación de esta nave, estamos seguros de que Uds. sabrán responder a la distinción otorgada y tener presente a lo largo de vuestras rutas la consigna de mostrar con orgullo, en puertos extranjeros, este buque que es el fruto del esfuerzo y la capacidad de oficiales, ingenieros, técnicos, especialistas y obreros peruanos y que lleva consigo un mensaje de optimismo a las generaciones venideras.



El Ministro de Marina acciona el telegrafo de órdenes de la nave, dando inicio al primer viaje.

PETROLEOS DEL PERU

está en carrera
contra el tiempo
para poner el
petróleo de la
selva al servicio
del desarrollo
nacional



Simbolo de Peruanidad





DOS SECUENCIAS FOTOGRAFICAS en las cuales apreciamos diferentes aspectos de la visita que realizó el Contralmirante Emilio Jiménez a nuestra Escuela Superior de Guerra Naval.

Carta de Agradecimiento a la Armada Peruana Envió Alto Jefe Naval Dominicano

UNA sentida carta en la que vierte su profundo agradecimiento por las atenciones que le dispensaron los marinos peruanos durante su estancia en nuestro país, hizo llegar el Contralmirante Dominicano Emilio Jiménez al Director de la Escuela Superior de Guerra Naval, Contralmirante Jorge Villavicencio Soto.

Este alto jefe naval de la República Dominicana, en la misma carta le hizo reminiscencias sobre una visita anterior que hizo en nuestro país cuando fue alumno de la Escuela Superior de Guerra Naval (ESUP).

El Contralmirante Emilio Jiménez, que en su país desempeña el alto cargo de Secretario de Estado de las Fuerzas Armadas, estuvo en nuestro país el mes pasado en una corta visita oficial.

"Dejando a un lado por un momento los quehaceres del Despacho, le escribo para expresarle los sentimientos de mi gratitud por sus finas atenciones durante mi corta pero inolvidable visita a su gran país, que me hizo revivir el episodio de mi vida que ha quedado arraigado más firmemente en mi memoria, cuando tuve el privilegio de nutrirme con las sabias enseñanzas que se imparten en esa magnífica escuela, que no sólo es prestigio para su patria, sino también orgullo de esta América nuestra que ha sido tierra de promisión, donde en más de una oportunidad ha encontrado su ancla de salvación el destino de la Humanidad".

Es la reproducción textual de la expresiva carta dirigida por el distinguido marino dominicano, a quien el Director de ESUP le entregó un presente recordatorio.

EL PERU NACE DEL MAR Y VA HACIA EL MAR

En el mito peruano de la creación, Viracocha sale de las espumas del mar. Dios viene del mar, hecho de agua, y crea a los hombres de la piedra de la cordillera. El Perú es la lucha del Mar y de los Andes. En el mito de Vichama, sobre el que hice una recreación lírica, el mar es el escenario de la vida; Kon y Pachacamac se disputan la creación y la recreación y surgirá nuestra costa, desierta, recortada por valles, con grandes peñoles y rocas que fueron gigantes convertidos en piedra y arena por Viracocha, o Kon, el creador. En la Leyenda de Tumbé, los hombres se llaman "golondrinas". En la leyenda de Naylamp, la cultura viene por el mar hasta la Caleta de San José, donde en atavioso despliegue de hombres, vestiduras, bailarinas, se establece el reino Chimú.

En un discurso sobre "El Mar y Grau", se dice: "Entre los viejos recuerdos almacenados en las arenas de la costa, ceramios con miles de años sobre su corteza de lodo, nos hablan de un mar, de unos peces divinizados, de unos pájaros costeros y de unos hombres que hicieron de

la pesca el objeto primordial de su vida. Y sobre el barro de las construcciones, ingeniosos artífices dibujaron líneas ondulantes como el mar y perspectivas de objetos marinos en geométricas proporciones. A la vera de la playa de Maranga o de la pequeña ensenada de Ancón; entre las bahías del litoral del norte peruano; sobre largas fajas de arena que formaron el horizonte de los paraqueños, nuestro hombre, el hombre peruano de antes de ayer forjó parte de la cultura, que es nuestra, bajo la influencia decisiva del mar.

En el lado norte de la Isla de San Lorenzo, Darwin encontró entre la masa de conchas: algas, pedazos de cordones trenzados, pajas tejidas y mazorcas de maíz, residuos de una vieja actividad humana sobre las líneas extremas del litoral.

De esas mismas aguas había venido desde el horizonte, como la pleamar, Kon Tiki Viracocha, para hacer a los hombres. Pintando las piedras les dio nombre a cada una y enterrándolas las hizo surgir después por cada respectiva pecarina, con

el lenguaje que habían de hablar y los cantos que habían de cantar.

La humanidad nace en el Perú al pie del mar. Y Vichama emprende el primer camino por el mar hacia el horizonte. Los hombres forjaron en una lucha tremenda, en un reto histórico que la ciencia se ha encargado de ir mostrando poco a poco, uno de los desarrollos culturales más extraordinarios que registra la humanidad, en un suelo duro, difícil de domeñar, forjado en la lucha de los Andes y el Mar. Y buena parte de esa cultura fue hecha sobre una roca, una embarcación, una red y un anzuelo. De primitivas naves y de utensilios de pesca, el hombre peruano del litoral pasó a trabajar la tierra cerrada entre los arenales; y supo hacer construcciones gigantes de material endeble y crear, con la finura de un espíritu ennoblecido por los vientos que van y vienen a la cordillera, las finas estilizaciones de sus vasos, el encanto de sus objetos de oro, la versatilidad de su arquitectura, de su pintura y su escultura. Y sobre todo la conducta de una sociedad colectivista, donde todos trabajaron para todos.

V. Alm. Guillermo Faura es nuevo miembro de número del "Centro de Estudios Históricos Militares"

• Hizo brillante exposición sobre la importancia del mar en el Perú

LUEGO de ofrecer una interesantísima conferencia sobre el tema "La Influencia del Mar y la Actuación de la Marina en el Conflicto de 1858 con el Ecuador", el Vicealmirante Guillermo Faura Gaig fue incorporado como Miembro de Número al Centro de Estudios Históricos Militares del Perú.

El solemne acto se llevó a cabo el viernes 26 de abril, con ocasión de la ceremonia de apertura del Ciclo Histórico Cultural correspondiente al presente año.

En su exposición, el Vicealmirante Faura Gaig destacó la trascendental importancia del mar a través de la historia, señalando que siempre fue vehículo de civilización y progreso.

"Las Naciones que han dejado gran nombre en los anales del universo, han sido esencialmente marítimas, porque han sabido darles preponderancia al mar como medio de irradiar y ampliar el radio de acción del comercio y la cultura", añadió el disertante.

Puso especial énfasis en resaltar la importancia del poder naval en nuestro país y las consecuencias que tuviera en el pasado histórico, no con fines de hegemonía o conquista, sino para hacer respetar sus derechos y patrimonio nacional.

Recordó que bajo los dos gobiernos del Mariscal Castilla se impulsó y fortaleció la Marina de Guerra del Perú de manera que al producirse el conflicto con el Ecuador el Perú contaba en esa época con la más poderosa flota del Pacífico Sur.

Fue así, —dijo el disertante—, como Castilla empleó hábilmente a la Marina como su mejor arma y realizó la expedición que no fue de conquista sino de respeto a la soberanía del país en la Amazonía.

Abrió la actuación el Presidente del Centro de Estudios Históricos del Perú, General EP Felipe de la Barra.



VICE-ALM. G. Faura Gaig: nuevo miembro del número del CEHMP.

Asociación de Empleados Civiles celebró su XXVIII Aniversario

CON un variado programa de actividades institucionales la Asociación de Empleados Civiles del Ministerio de Marina celebró su 28º aniversario de fundación.

El referido rol de actos se dio inicio el 25 de mayo con una romería al Cementerio Británico del Callao y Cementerio "El Angel", con el propósito de rendir homenaje a los Presidentes de la institución ya fallecidos.

Por la noche en el local institucional ubicado en la Calle García Calderón 839 - Callao, se celebró una sesión solemne que encabezó el Presidente Teodoro Ugarte Garrido y a la que asistió el Contralmirante Jorge Mazuré Gamboa en representación del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero.

Luego de la entonación del Himno Nacional del Perú y la lectura del Acta de Fundación de la Asociación de Empleados Civiles del Ministerio de Marina, el Presidente, Teodoro Ugarte, leyó su memoria anual donde dio detallada cuenta de la labor desplegada en este período.

Luego del agasajo a la concurrencia se llevó a cabo un baile general entre los asociados y sus acompañantes que se prolongó hasta las primeras horas del domingo.

CITAS

"NO HAY QUE FIJAR UN BARCO A UNA SOLA ANCLA, NI LA VIDA A UNA ESPERANZA".

"TODO EXCESO DE PALABRAS ES UNA DEMOSTRACION DE INCOMPETENCIA"

(Continuará en el próximo número)

EL PRESIDENTE de la Asociación de Empleados Civiles de la Marina, Teodoro Ugarte usa de la palabra en la sesión solemne.



en tradicional ceremonia clausuraron escuelas de calificación, básicas y avanzadas del CITEN



EN UNA TRADICIONAL CEREMONIA, se clausuraron las Escuelas de Avanzada, Calificación y Básicas del CITEN.

FUERON clausuradas las actividades de las Escuelas de Avanzada, Calificación y Básicas de ocho especialidades en el Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval (CITEN), durante una tradicional ceremonia que se llevó a cabo el pasado 1º de abril.

Este acto que tuvo por escenario el patio principal del CITEN estuvo presidida por el Director de ese centro de estudios técnicos, Capitán de Navío Julio Pacheco Concha Hubner y contó con la asistencia del personal superior, docente y alumnos.

Las especialidades que clausuraron fueron: la Escuela de Avanzada de Torpedos, la Escuela de Calificación de Radar, Escuela de Calificación de Criptología, Escuela de Calificación de Mecánico Refrigeración y Aire Acondicionado, Es-

cuela Básica de Control de Tiro, Escuela Básica de Radio, Escuela de Torpedos y Escuela Básica de Señales.

En el ceremonial, que se inició con la entonación del Himno Nacional, el Director del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval, Capitán de Navío Julio Pacheco Concha Hubner distribuyó premios a los alumnos más destacados de cada escuela y dio por clausurado el año académico correspondiente.

Al pronunciar su discurso, el Director del CITEN exhortó a los alumnos para que sigan adquiriendo los conocimientos que le brindará la experiencia a bordo de los buques de la Armada y para que pongan al servicio de la patria los frutos adquiridos en su Centro de Estudios.



HUMOR NAVAL

¡NO FALTABA MAS! Nosotros tenemos la preferencia...



ESTA es una fotografía histórica que corresponde al año de 1944 a bordo del entonces Buque Insignia B.A.P. "Almirante Grau" durante el Crucero de Instrucción con destino a La Habana.

En ella aparece un grupo de Oficiales de nuestra Armada que a lo mejor usted ya lo identificó... ¿todavía no?

Pues los invitamos a que los identifiquen y de paso se demostrarán que son magníficos fisonomistas.

Por si acaso, algunos ya han pasado al retiro ¡buena suerte!



EL COMANDANTE GENERAL DE LA ESCUADRA inspecciona un tanque anfibio de nuestra Infantería de Marina.



EL VICEALMIRANTE G. FAURA GAIG observa una demostración de lucha cuerpo a cuerpo en donde se utiliza arma blanca.

Vicealmirante Guillermo Faura Inspeccionó la Fuerza de Infantería de Marina en Ancón

UNA magnífica demostración de eficiencia y alto grado de preparación ofrecieron los infantes de Marina al Comandante de la Fuerza de Tarea de Entrenamiento "Pacífico" (FT 10), Vicealmirante Guillermo Faura Gaig, con ocasión de su visita al Cuartel de Ancón con el propósito de inspeccionar al personal y material de esa fuerza anfibia.

Durante su visita de inspección, el Vicealmirante Guillermo Faura Gaig, actualmente en el desempeño de la Comandancia General de la Escuadra, revistó las tropas en compañía de los Jefes y Oficiales de su comitiva y de la Fuerza de Infantería de Marina.

Por otro lado, el Vicealmirante Faura Gaig abordó los vehículos de reconocimiento, comprobando su capacidad de navegación en el mar. Este alto Jefe Naval elogió la disciplina y eficiencia del personal que le ofreció una demostración depurada de técnica de la defensa y el ataque cuerpo a cuerpo con y sin armas.



REVISTA AL PERSONAL DE LA INFANTERIA DE MARINA pasa al personal de la Infantería de Marina el Comandante General de la Escuadra, Vicealmirante Guillermo Faura.



DISCIPLINA Y CAPACIDAD DE LOS INFANTES DE MARINA DESTACÓ GENERAL USA W. ROSSON

ME voy llevándome una grata impresión de la disciplina y capacidad de los integrantes de la Fuerza de Infantería de Marina de la Armada Peruana; ha sido una de las más gratas experiencias de mi visita a este hermoso país", fueron las expresiones del Comandante en Jefe del Comando Sur de los Estados Unidos de Norteamérica, General USA William B. Rosson, durante su visita a esa fuerza.

Acompañado por el Comandante Occidental de la Fuerza de Infantería de Marina, Capitán de Fragata Manuel Reyna Mendoza, el citado jefe norteamericano, que estuvo en visita oficial en nuestro país, inspeccionó una compañía de nuestros Infantes.

En agradecimiento, el General Rosson entregó al Comandante de esa fuerza de un escudo recordatorio del Comando Sur de los Estados Unidos, y luego, fue invitado a firmar el "Libro de Oro".



EL GENERAL U.S.A. W. ROSSON, visita el cuartel de la Infantería de Marina en Ancón.

viajando en una cañonera de la FFA

EN un mediodía sofocante en pleno río Amazonas, se escucha la voz del Comandante de la Cañonera BAP "Loreto", que adquiere mayor potencia al ordenar por el tubo acústico a la sala de máquinas dar marcha atrás a fin de detener después de haber accionado paralelamente el telégrafo de órdenes. "El Monitor" acaba de arribar a bordo de esta cañonera, al poblado de Santa María, ubicado a dos horas de navegación de Iquitos con el fin de presenciar el inicio de las actividades de una de las etapas del Servicio Cívico Fluvial que la Marina ejecuta en las riberas de los ríos amazónicos.

El buque se encosta a la orilla del citado caserío luego que dos tripulantes han desembarcado a fin de asegurar las espías de proa y popa en dos añejos árboles de lupuna que fungen de ocasionales y seguros amarraderos.

Mientras se realiza esta faena, apreciamos que ya los niños del caserío han corrido la voz comunicando al arribo del buque a los mayores que se hallan en las afueras y a las madres de familia que se encontraban efectuando sus labores caseras.

Ellos saben que la llegada de alguna

unidad de la Fuerza Fluvial del Amazonas es garantía de seguridad y de efectiva ayuda sanitaria, educativa y social.

Por esta razón, ya algunos pobladores se han acercado hacia la escala de la cañonera, mientras que otros llegan a bordo de sus frágiles canoas abordándonos por la banda de babor.

En la segunda cubierta, el médico, el dentista y los sanitarios reciben en fila a los primeros compatriotas que acuden hasta la mesa de curaciones que se ha habilitado entre la fila de los dos cañones.

Durante el lapso de dos horas, los facultativos hacen los respectivos diagnósticos e indicaciones a sus pacientes, entregándoles además las medicinas necesarias para curar sus males o mitigarlos en otros caso. Los cuadros más patéticos que se ven son los que corresponden a la desnutrición que comprobamos cuando fue subido a bordo un niño de ocho meses de nacido que presentaba un aspecto terriblemente flácido y exánime.

Por otro lado, un joven poblador fue llevado también en una camilla a bordo debido a que necesitaba atención profesional en las instalaciones del buque. Mientras esta humanitaria labor se lleva-

ba a cabo; un grupo de supervisores del Ministerio de Educación recorrían la escuela del caserío llevándose material didáctico y útiles escolares.

Paralelamente, un técnico agropecuario se reunía con algunos otros pobladores a quienes les orientaba en el cultivo de artículos de panllevar con la finalidad de lograr un mayor rendimiento en los sembríos aledaños al poblado. Posteriormente, se dirigió a la rudimentaria granja en donde practicó una vacunación masiva, tanto a porcinos como a las aves.

Mientras tanto, un sanitario obtenía muestras de sangre de diversos habitantes que por una u otra razón no habían podido acudir a bordo. Estas placas son analizadas posteriormente para controlar los brotes de paludismo, hepatitis y otras enfermedades tropicales que abundan en nuestra selva.

Al margen de esta actividad asistencial, el Comandante de la Cañonera, Teniente Primero AP Oscar Ayo, en compañía de su Segundo y otros miembros de su dotación, se dedican a sus quehaceres eminentemente militares que le han sido encomendados por la Comandancia de la Fuerza Fluvial del Amazonas así como a intensificar el adiestramiento del personal, aspecto que actualmente ha cobrado especial énfasis en esta zona naval.

Este sucinto relato, es una muestra de la amplia y diversificada labor que realiza nuestra Marina en esta inclemente región de nuestro territorio, en donde toda obra representa el doble de esfuerzo debido a la ferocidad de las condiciones climatológicas y geográficas.

Por ello, es aún más meritoria la acción y presencia de la Armada Peruana en esta remota y alejada zona de la patria, en donde, desde 1864, se halla comprometida en su vida y futuro promisor.



TRES POBLADORAS ribereñas se acercan a una cañonera para solicitar asistencia médica.



UN MEDICO de la Armada atiende a un niño gravemente enfermo y dispone su traslado a la cañonera.



EL ODONTOLOGO de a bordo atiende a numerosos niños del poblado ribereño. La atención médica y dental es impartida a nuestros compatriotas por parte del personal de nuestra Armada en los viajes del Servicio Cívico Fluvial.



LA CAÑONERA BAP "LORETO" presta asistencia médica en el caserío de Santa María. Una "chiquita" y sus hermanitos esperan su turno para subir a bordo.

SIMBOLO DE LA INDEPENDENCIA ECONOMICA

A todo lo largo y ancho del territorio nacional, en más de cuatrocientas localidades la presencia del BANCO DE LA NACION simboliza una de las mayores conquistas del Gobierno Revolucionario: la independencia económica del Perú, que lo hace dueño y rector de sus riquezas.

EL BANCO DE LA NACION, consciente de la gran responsabilidad en él depositada; cumple día a día, en forma indesmayable, su labor de servir eficientemente al desarrollo del Perú y bienestar de los peruanos.



BANCO DE LA NACION

Régimen de pensiones del personal de la fuerza armada y fuerzas policiales

decreto ley 19846

La promulgación del Decreto Ley N° 19846 sobre Régimen de Pensiones del Personal de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales producida el 1° de Enero de 1973 y su Reglamento que se halla en vigencia desde el 16 de Agosto del mismo año, motivaron que después de 123 años se enviara a los archivos la Ley de Pensiones Militares de 1850, que fue dictada por el entonces Presidente de la República, Mariscal Don Ramón Castilla y que nos regia hasta hace poco.

Este ha sido un acontecimiento histórico en los anales de la Legislación Militar de nuestro país. La nueva Ley promulgada después de más de un siglo, establece un cuerpo unitario que contempla todos los aspectos del Régimen de Pensiones, quedando por lo tanto derogado o en suspenso en un caso todas las disposiciones que existían sobre el particular.

"El Monitor" ha creído conveniente publicar el texto íntegro de la citada Ley y su Reglamento a fin de darle la merecida difusión por ser de gran interés para el personal militar de nuestra institución.

TITULO I

DISPOSICIONES GENERALES

... Artículo 1°— El presente Decreto-Ley determina y norma los derechos a pensión del personal militar y policial de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales, respectivamente, por los servicios prestados al Estado, así como los que corresponden a sus deudos.

Artículo 2°— Las pensiones que se otorgan son las siguientes:

- a. Para el servidor:
 - (1) Disponibilidad o Cesación Temporal;
 - (2) Retiro o Cesación Definitiva; y,
 - (3) Invalidez e Incapacidad.
- b. Para los deudos:
 - Sobrevivientes.

Artículo 3°— Para que el servidor tenga derecho a pensión, deberá acreditar un mínimo de quince años de servicio reales y efectivos para el personal masculino y doce y medio años para el personal femenino, con las excepciones contempladas en el presente Decreto-Ley.

Artículo 4°— Las pensiones de retiro o cesación definitiva, disponibilidad o cesación temporal y sobrevivientes se regularán en base al ciclo laboral de treinta años para el personal masculino y de veinticinco años para el femenino. Se observará el régimen de dozavos por fracciones inferiores a un año de servicios.

Artículo 5°— Sólo se otorgará pensión y se renovará cédula por las remuneraciones o pensiones afectas al descuento para el Fondo de Pensiones. Se exceptúa los casos contemplados en los incisos b., c. y d., del artículo 11° y el artículo 19° cuyas pensiones estarán a cargo del Estado.

Los adeudos al indicado Fondo, será reintegrados con cargo a la pensión del titular.

Artículo 6°— El servidor o sus deudos sólo podrán percibir simultáneamente: dos sueldos o dos pensiones o un sueldo y una pensión del Estado, cuando uno de ellos provenga de servicios docentes prestados a la enseñanza pública.

Quien goce de pensión de sobrevivientes podrá también, percibir un sueldo o una pensión por servicios que preste o

haya prestado al Estado. Podrá percibir dos pensiones de orfandad, cuando éstas sean causadas por el padre y la madre, reputándose como una sola.

Los infractores de estas disposiciones reintegrarán al Estado lo cobrado indebidamente, siendo responsables solidariamente con los funcionarios competentes, sin perjuicio de las acciones a que haya lugar.

Artículo 7°— Para los efectos del presente Decreto-Ley se entiende por acto del servicio, el que realizan los miembros de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales en cumplimiento de las funciones y deberes que le son propios o de órdenes de la superioridad.

Asimismo, se entiende como consecuencia del servicio, todo hecho derivado de él, que no pueda ser referido a otra causa.

Artículo 8°— Para los efectos del presente Decreto-Ley, las remuneraciones pensionables sujetas al correspondiente descuento para el Fondo de Pensiones serán establecidas por Decreto Supremo refrendado por los Ministros de Guerra, de Marina, de Aeronáutica y del Interior.

TITULO II

PENSIONES

CAPITULO I

RETIRO Y CESACION DEFINITIVA

Artículo 9°— El personal que pasa a la Situación de Disponibilidad o Cesación Temporal tiene derecho a los goces señalados en el artículo 10° y siguientes que rigen para el personal que pasa a la Situación de Retiro o Cesación Definitiva; asimismo, quedará sujeto a las disposiciones contempladas en los Títulos III y IV.

CAPITULO II

RETIRO Y CESACION DEFINITIVA

... Artículo 10°— El personal masculino, que por cualquier motivo, pase a la Situación de Retiro o Cesación Definitiva, tiene derecho a los goces siguientes:

a. Si tiene quince o más años de servicios y menos de treinta, percibirá como pensión mensual tantas treinta avas partes de las remuneraciones pensionables de su grado o jerarquía, correspondientes al último haber percibido en la Situación de Actividad, como años de servicios reconocidos tenga;...

... b. Si tiene treinta o más años de servicios reconocidos, percibirá como pensión mensual el íntegro de las remuneraciones pensionables correspondientes a los de su grado o jerarquía en Situación de Actividad;

c. Si tiene treinticinco o más años de servicios interrumpidos y reconocidos en la Fuerza Armada o Fuerzas Policiales y está inscrito en el respectivo cuadro de mérito para el ascenso en el momento de pasar a la Situación de Retiro o Cesación Definitiva, percibirá como pensión el íntegro de las remuneraciones pensionables correspondientes a los del grado o jerarquía inmediato superior en Situación de Actividad;

d. Para los Generales de División, Vice-Almirantes, Tenientes Generales e Inspectores Generales, la pensión será incrementada con el 14% de la remuneración básica siempre que el pase al Retiro sea por mandato de la ley o a su solicitud, cuando hayan cumplido dos años de antigüedad en su grado o jerarquía;

e. Para el personal no incluido en el inciso anterior que alcance el máximo grado o jerarquía que le corresponda y pase a la situación de retiro o cesación definitiva por causal forzosa prevista en la ley, la pensión será incrementada con el 14% de la remuneración básica, y,

f. Si tiene cuarenta o más años de servicios reconocidos aunque hayan sido interrumpidos, percibirá la misma pensión indicada en el inciso c., del presente artículo.

No gozará del derecho expresado en los incisos c., d., e. y f., del presente artículo, el personal que pasa a la Situación de Retiro o por Medida Disciplinaria, Ineficiencia Profesional o Sentencia Judicial Ejecutoriada que conlleve la separación absoluta del servicio.

El personal femenino regulará su pensión de Retiro o Cesación Definitiva de acuerdo a las disposiciones del presente artículo, en base a su ciclo laboral de veinticinco años.

CAPITULO III

INVALIDEZ E INCAPACIDAD

Artículo 11°— El Personal que en acto o consecuencia del servicio se invalida, cualquiera que fuese el tiempo de servicios prestados percibirá:

a. El íntegro de las remuneraciones pensionables correspondiente a las del grado o jerarquía del servidor, en Situación de Actividad;

b. Para el Cadete o Alumno de las Escuelas de Formación de Oficiales, el 100% de la remuneración básica correspondiente a la del Alférez o su equivalente en grado o jerarquía en Situación de Actividad;

c. Para el Alumno de las Escuelas de Formación de Personal Subalterno y de Auxiliares, el 100% de la remuneración básica correspondiente a la del menor grado o jerarquía de su especialidad en Situación de Actividad; y,

d. Para el personal de tropa a propina, el 100% de la remuneración básica correspondiente a un Sub-Oficial de Menor categoría del Ejército, o su equivalente, en Situación de Actividad.

Artículo 12°— El personal que se invalide o se incapacite fuera de acto del servicio, tiene derecho a percibir el 50% de las pensiones indicadas en el artículo anterior, correspondiente al momento en que deviene inválido o incapaz, cualquiera que sea el tiempo de servicios prestados, salvo que le corresponda mayor pensión por años de servicios.

Artículo 13°— Para percibir pensión de invalidez o de incapacidad, el personal deberá ser declarado inválido o incapaz para el servicio, previo informe médico presentado por la Sanidad de su Instituto o la Sanidad de las Fuerzas Policiales, en su caso, y el pronunciamiento del correspondiente Consejo de Investigación.

Artículo 14°— Las pensiones de invalidez y de incapacidad serán otorgadas a partir del mes siguiente al que el inválido o incapaz cesó en la Situación de Actividad.

Artículo 15°— El personal que obtenga pensión por invalidez o incapacidad a que se refiere los artículos 11° y 12° del presente Decreto-Ley, no tendrá derecho a percibir la compensación prevista en el artículo 30°.

Artículo 16°— Los requisitos para determinar la condición de inválido o de incapaz para el servicio, serán precisados en el Reglamento del presente Decreto-Ley.

CAPITULO IV

PENSION DE SOBREVIVIENTES

SECCION 1

GENERALIDADES

Artículo 17°— Causa derecho a pensión de sobrevivientes el servidor que fallece en:

- Acción de Armas;
- Acto o consecuencia del servicio;
- Situación de Actividad; y,
- Condición de pensionista.

Artículo 18°— La pensión de sobrevivientes que causa el personal que fallece en las condiciones previstas en los incisos a. y b. del artículo 17°, cualquiera que fuese el tiempo de servicios que prestó, será igual al íntegro de las remuneraciones pensionables que perciban los de igual grado o jerarquía del causante en la Situación de Actividad.

Artículo 19°— La pensión de sobrevivientes que causa el personal a propina que fallece en las condiciones previstas en los incisos a. y b. del artículo 17° será:

a. Para el Cadete o Alumno de las Escuelas de Formación de Oficiales, las dos terceras partes de la remuneración básica que perciba un Alférez o su equivalente, en Situación de Actividad;

b. Para el Alumno de Escuelas de Formación de Personal Auxiliar y Escuelas de Personal Subalterno, las dos terceras partes de las remuneraciones básicas que perciba el de menor grado de su especialidad, en Situación de Actividad; y

c. Para el personal de tropa a propina de la Fuerza Armada, las dos terceras partes de la remuneración básica que corresponde a un Sub-Oficial de menor categoría del Ejército, o su equivalente, en Situación de Actividad.

Artículo 20°— La pensión de sobrevivientes que causa el personal que fallece en la condición prevista en el inciso c. del artículo 17°, será igual al 50% de las remuneraciones pensionables de su grado o jerarquía percibidas en el momento del fallecimiento, regulada en relación al tiempo de servicios, teniendo en cuenta lo dispuesto en el artículo 3°. El monto de la pensión mínima será establecida por Ley.

Artículo 21°— La pensión de sobrevivientes que causa el personal que fallece en la condición prevista en el inciso d. del artículo 17°, será igual al 50% de la pensión que percibía el titular en el momento del fallecimiento. El monto de la pensión mínima será establecido por Ley.

Artículo 22°— La pensión de sobrevivientes comprende las de viudez, orfandad y ascendientes.

SECCION 2

PENSION DE VIUDEZ

Artículo 23°— La pensión de viudez se otorga de acuerdo a las normas siguientes:

a. Si sólo hubiese cónyuge sobreviviente, éste percibirá el íntegro de la pensión de sobrevivientes correspondiente;

b. Cuando el cónyuge sobreviviente concorra con hijos del causante, menores o los referidos en el artículo 25°, la pensión de sobrevivientes se distribuirá en la forma siguiente: el 50% para el cónyuge sobreviviente y el otro 50% entre los hijos por partes iguales; y,

c. La pensión de viudez corresponderá al varón, por los servicios prestados por su cónyuge, siempre que esté incapacitado para subsistir por sí mismos, carezca de bienes o ingresos superiores al monto de la pensión y no pertenezca a régimen de seguridad social. En concurrencia con hijos de la causante, se aplicará lo dispuesto en el inciso anterior.

SECCION 3

PENSION DE ORFANDAD

Artículo 24°— La pensión de orfandad es la que corresponde a los hijos del causante, menores de edad y se otorgará observándose las normas siguientes:

a. Si hubiese un solo hijo y no existiese cónyuge del causante, percibirá el íntegro de la pensión de sobrevivientes correspondiente; y,

b. Si concurriesen dos o más hijos y no existiese cónyuge del causante, el monto de la pensión de sobrevivientes correspondiente se distribuirá por partes iguales entre ellos.

Artículo 25°— También se otorgará pensión de orfandad de acuerdo al artículo anterior:

a. A los hijos mayores de edad declarados incapaces física o mentalmente por fallo judicial. En el caso de ser beneficiarios de régimen de seguridad social, se podrá optar por la pensión o el régimen aludido; y,

b. A las hijas solteras, mayores de edad, si no tienen actividad lucrativa, carezcan de renta o no estén amparadas por algún sistema de Seguridad Social. La pensión de viudez excluye este derecho.

SECCION 4

PENSION DE ASCENDIENTES

Artículo 26°— En el caso de no existir cónyuge, ni hijos del causante, la pensión de sobrevivientes corresponderá al padre, a la madre o a ambos, siempre que acrediten haber dependido económicamente del causante hasta su fallecimiento, no poseer rentas y/o ingresos superiores al monto de la pensión, ni ser beneficiarios de régimen de seguridad social.

De acuerdo al Decreto Ley 20511 se agrega al presente artículo 26° el párrafo siguiente: "A los beneficiarios indicados en el párrafo anterior, no se les exigirá el requisito de dependencia económica tratándose de pensión causada por el personal a que se refiere el artículo 19° del presente Decreto Ley".

DISPOSICIONES COMUNES A LA PENSION DE SOBREVIVIENTES

Artículo 27°— La extinción o pérdida del derecho de alguno o algunos de los beneficiarios de la pensión de sobrevivientes acrecerá la de sus copartícipes en proporción a sus derechos, observándose las normas establecidas en el presente Decreto-Ley.

Artículo 28°— Las pensiones renovables generan pensión de sobrevivientes renovables sujeta a los descuentos correspondientes para el Fondo de Pensiones.

Artículo 29°— Al personal que en la ejecución de faenas propias de su especialidad, calificadas como sujetas al Riesgo de Vida Especial y debidamente autorizadas, sufriera lesión inhabilitante que le impidiera continuar en Actividad, perdiera la vida o desapareciera, se le regulará su pensión de conformidad con lo prescrito en el presente Decreto-Ley, integrándola con la correspondiente Remuneración Especial por Riesgo de Vida que percibiría por su especialidad estando en Situación de Actividad.

TITULO III

COMPENSACIONES

Artículo 30°— El personal que pasa a la Situación de Retiro o Cesación Definitiva sin haber alcanzado el tiempo mínimo de servicios señalados en el artículo 3° percibirá, por una sola vez, en concepto de compensación, un monto igual al total de las últimas remuneraciones pensionables percibidas en su grado o jerarquía, por cada año de servicios y la parte alícuota por fracción de año, excepto los casos de percibo de pensiones de invalidez o incapacidad a que se refieren los artículos 11° y 12° del presente Decreto-Ley.

El personal en Situación de Disponibilidad o Cesación Temporal, sólo podrá hacer efectiva la compensación al pasar al Retiro o Cesación Definitiva.

TITULO IV

PROCEDIMIENTO

CAPITULO I

RECONOCIMIENTO DE SERVICIOS

Artículo 31°— El tiempo de servicios efectivos, remunerados y acreditados fehacientemente, será objeto de reconocimiento.

El reconocimiento de tiempo de servicios se tramitará de oficio.

Artículo 32°— Para reconocer servicios que generen pensión, se requiere haber laborado a tiempo completo de acuerdo al horario de trabajo, según las respectivas reglamentaciones.

Artículo 33°— Después de quince años de servicios efectivos, contados a partir de la fecha de expedición del Despacho, Título o Nombramiento, se computará el tiempo de formación como Cadete o Alumno de Escuela de la Fuerza Armada o Fuerzas Policiales y el prestado como Personal de Tropa.

Al personal de Servicios que ostenta Título del Segundo Ciclo del nivel superior o su equivalente, optado en el país o en el extranjero, se le computará hasta cuatro años de formación profesional después de quince años de servicios efectivos, siempre que no sean simultáneos con otros servicios al Estado.

Los servicios prestados en el Sector Público Nacional con anterioridad a los de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales, sólo generarán pensión a cargo del organismo o repartición correspondiente.

Artículo 34°— Para el reconocimiento de servicios del personal de la Fuerza Aérea del Perú se aplicará lo dispuesto en el artículo 28° de la Ley 12326, Ley 17047 y Decreto-Ley 17122.

Artículo 35°— No procede el reconocimiento de tiempo de servicios en la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales en los casos siguientes:

- Por servicios fuera de la Situación de Actividad;
- Por funciones desempeñadas con carácter ad-honorem;
- Por licencia concedida sin goce de haber;
- Por locación de servicios profesionales o técnicos abonados mediante honorarios;
- Por servicios prestados en la Fuerza Armada o Fuerzas Policiales y en la docencia simultáneamente, caso en el que sólo se computará el tiempo de servicios en su respectivo Instituto; y,

f. Por toda otra actividad y tiempo que no esté expresamente amparado en norma legal.

CAPITULO II

OTORGAMIENTO DE PENSIONES Y COMPENSACIONES

Artículo 36°— Las pensiones y compensaciones se otorgarán de oficio, en base al reconocimiento de servicios, mediante cédulas de pensión o resolución de compensación, según el caso.

Artículo 37°— Las pensiones de retiro o cesación definitiva, disponibilidad o cesación temporal, invalidez, incapacidad y el beneficio de la compensación, se harán efectivas a la expedición de la cédula o resolución, según el caso y el pago deberá realizarse desde el mes siguiente al que el servidor estuvo en Situación de Actividad.

Artículo 38°— La pensión de sobrevivientes se hará efectiva a la expedición de la cédula y el derecho se genera desde la fecha de fallecimiento del causante.

CAPITULO III

VARIACION Y GRAVAMEN DE PENSIONES

Artículo 39°— La variación de la pensión en los casos autorizados por Ley, se efectuará mediante renovación de cédula cuya expedición se tramitará de oficio, debiendo pagarse la nueva pensión a partir del mes siguiente al que se disponga la variación de las remuneraciones.

Artículo 40°— La pensión podrá ser gravada en el modo y forma siguientes:

a. Por mandato de la Ley:

(1) Hasta el 10% para reintegrar adeudos al Fondo de Pensiones o del impuesto a los nombramientos; y,

(2) Hasta el 30% por responsabilidad pecuniaria a favor del Estado.

b. Por mandato judicial:

(1) Por concepto de alimentos hasta un tercio, teniendo derecho preferencial; y,

(2) Por responsabilidad pecuniaria a favor del Estado, hasta el 50%.

c. Por acto administrativo:

(1) Hasta el 30% para amortizar préstamos autorizados oficialmente con garantía de la pensión; y,

(2) Hasta el 20% para pagar adeudos al Estado.

En ningún caso la pensión podrá ser gravada acumulativamente en más del 75% de su importe total y en caso de la pensión de sobrevivientes, sólo podrá ser gravada acumulativamente hasta el 50%.

Artículo 41°— El pensionista tiene derecho a renovar su cédula de acuerdo con las modificaciones de la escala de remuneraciones y propinas del personal en Situación de Actividad, siempre que cumpla con abonar las mismas aportaciones fijadas para este personal en cuanto a su estructura y monto, en los casos siguientes:

a. El que haya pasado a la Situación de Retiro o Cesación Definitiva con 30 ó más, 25 ó más años de servicios reconocidos, en su caso, siempre que no sea por sentencia judicial ejecutoriada o medida disciplinaria;

b. El personal en situación de retiro que cumpla 80 años de edad, cualquiera que sea su tiempo de servicios, aunque haya sido interrumpido;

c. El que haya pasado a la Situación de Retiro o Cesación Definitiva por invalidez o incapacidad en los casos de los incisos a. y b. del artículo 17°, cualquiera que sea su tiempo de servicios;

d. El que perciba pensión de sobrevivientes derivada de pensión de retiro o Cesación Definitiva renovable; y,

e. El que tiene derecho según leyes especiales.

CAPITULO IV

SUSPENSION Y PERDIDA DE PENSIONES

Artículo 42°— Se suspende la Pensión, sin derecho a reintegro por:

a. No acreditar supervivencia cada seis meses ante la autoridad competente o ante el Agente Diplomático o Consular del Perú en el país de residencia;

b. Salir del territorio nacional o permanecer fuera de él, sin la autorización correspondiente;

c. Reingresar a la Situación de Actividad en la Fuerza Armada o Fuerzas Policiales; y,

d. No acreditar cada año, el cónyuge su estado de viudez y los hijos y ascendientes el derecho a continuar percibiendo la pensión.

(Continuará en el próximo número)

INDUSTRIALIZAR EL PAIS ES TAREA DE TODOS LOS PERUANOS

Palabras pronunciadas por el Contralmirante AP. ALBERTO JIMENEZ DE LUCIO, Ministro de Industria y Turismo, al instalar el nuevo Directorio de INDUPERU.



“Hace algo más de dos años que nació INDUPERU como empresa creadora de empresas, como organismo por medio del cual el Ministerio de Industria y Turismo lleva a cabo el ambicioso plan de industrialización a cargo del estado que el Gobierno Revolucionario tiene trazado, fundamentalmente en el área de las industrias básicas, pero sin excluir aquellas otras industrias que el país necesita y el Sector no público no puede o no quiere desarrollar.

Ha tocado al primer Directorio, presidido por el Comandante (r) Eduardo Villa Salcedo, crear la estructura institucional e iniciar los primeros estudios y negociaciones. Hoy el nuevo Directorio continuará la labor realizada en estos dos primeros años, labor silenciosa de gestación de un proyecto industrial que no permite concretaciones físicas a corto plazo, pero germinará la semilla que ha de convertirse en frutos en los años venideros.

El nuevo Directorio tiene por delante el reto de convertir en realidades lo que hoy son proyectos: las grandes plantas de papel periódico y pulpa blanqueada, de antibióticos y de semitermina-

dos de cobre, de motores Diesel y de tractores, de petroquímica y de siderurgia (Nazca), y tantos otros en diferentes etapas de desarrollo. Integran el Directorio personas formadas tanto en el Sector público como en el Sector privado, con un común denominador de amplia experiencia en la evaluación y puesta en marcha de proyectos industriales y como claro testimonio de que industrializar el país es tarea de todos los peruanos.

Como orientación para la importante tarea por realizar, se aprovecharán algunas de las experiencias recogidas en los pocos años que viene funcionando el Ministerio de Industria y Turismo.

Estamos en una carrera contra el tiempo. Preferible una planta buena hoy, que una estupenda dentro de dos años. El tiempo no sólo se mide en días se mide también en divisas. El país crece y se desarrolla aceleradamente. Preferible una planta grande y que sobre, que una chica y que falte. No conozco de ningún proyecto reciente que haya resultado excesivo ante la creciente demanda industrial y de consumo.

Cuando haya que contratar con organismos o empresas extranjeras, hay que asegurar una efectiva transferencia de tecnología y capacidad operativa y que el pago del aporte extranjero sea con la propia producción de la planta y otras exportaciones no tradicionales.

Si hay alternativa de ubicación, cuanto más lejos de Lima, mejor. No bastan incentivos de descentralización: hay que crear complejos industriales en provincias. Que INDUPERU sea recordada como la entidad que hizo realidad el sueño de la descentralización industrial.

Si hay duda sobre si podemos o no podemos algo, pensar que sí podemos.

Los logros de nuestra Revolución son casi un catálogo de cosas que nos decían que no podíamos hacer y hemos hecho”.

NOTABLE EXITO ALCANZO LA VII CONFERENCIA INTERAMERICANA DE COMANDANTES GENERALES

LAS Marinas americanas desarrollan programas conjuntos de búsqueda y rescate en el mar en casos de siniestros, pérdidas de embarcaciones, naves, etc., según el acuerdo al que arribaron los Comandantes Generales de las Armadas en la Séptima Conferencia Naval Interamericana realizada en el Mar del Plata que se llevó a cabo entre el 21 y el 26 de abril.

Esto fue dado a conocer por el Vicealmirante Luis E. Vargas Caballero, quien en su calidad de Comandante General de la Marina de Guerra del Perú, asistió a ese evento representando a nuestro país.

El Vicealmirante Vargas Caballero agregó que se había aprobado el procedimiento para las comunicaciones y búsqueda entre dos países o más, de naves y embarcaciones que sufran algún percance.

El siguiente paso, explicó el Ministro de Marina, será la coordinación bilateral entre las naciones americanas para poner en funcionamiento los acuerdos de Mar del Plata.

El Vicealmirante Luis E. Vargas Caballero en sus declaraciones a la prensa local aclaró que en esa reunión se habían tratado exclusivamente temas profesionales y que no se habían abordado asuntos de política interna o externa.

Dijo, también, que se emitieron recomendaciones muy importantes como el mayor intercambio de informaciones y traducción de asuntos marinos entre los países miembros, lo mismo que una mejor organización, control y defensa del tráfico marítimo.

El Titular de Marina elogió la brillante organización de la referida conferencia interamericana, añadiendo que en el caso específico del Perú ha servido para estrechar aún más nuestros lazos de tradicional amistad y fraternidad con las naciones americanas.

El Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero viajó acompañado por su esposa, la señora Juanita Cooban de Vargas y de su Ayudante, C. de C. Ernesto Roca Guerra. A su retorno a nuestro país, fueron recibidos por un Edecán del señor Presidente de la República y altos jefes y oficiales de la Armada.

INTENSA ACTIVIDAD DESPLEGO V.ALM. BELLINA EN COLOMBIA

El Jefe de Estado Mayor General de Marina, Vicealmirante Jorge Bellina Eggerstedt y su comitiva desplegó intensa actividad durante su visita oficial que realizó a la hermana República de Colombia entre el 6 y el 12 de los corrientes.

En Bogotá, el Vicealmirante Bellina Eggerstedt visitó al Ministro de Defensa y depositó ofrendas florales ante los bustos de los libertadores Simón Bolívar y José de San Martín.

Posteriormente en una recepción ofrecida por el Comandante General de las Fuerzas Armadas de Colombia, General Abraham Verón, impuso al Vicealmirante Bellina la Orden del Mérito Militar "Antonio Nariño" en el grado de Gran Oficial.

Asimismo, el Comandante de la Armada de Colombia, Vicealmirante Jaime Barrera Larrarte impuso las condecoraciones de la Orden Naval "Almirante Padilla" en el grado de Comendador al Capitán de Navío Armando Reátegui Canga y en el grado de Oficial al Teniente Primero Luis Pro Monteverde, ambos integrantes de la comitiva.

El miércoles 8 el Vicealmirante Eggerstedt y su comitiva viajó a Cartagena en donde el Comandante de la Armada de Colombia le ofreció un almuerzo a bordo del Buque-Escuela ARC "Gloria".

En la visita a Cartagena, el Vicealmirante Bellina, acompañado por el Comandante General de la Armada Colombiana, Vicealmirante Jaime Barrera Larrarte, el Embajador del Perú en ese país, el Comandante de la Fuerza Naval del Atlántico de Colombia, Contralmirante Benjamín Alzate Reyes y el Gobernador de Bolívar, depositó ofrendas florales ante los monumentos levantados en memoria del Gran Almirante del Perú don Miguel Grau y del Almirante Padilla en Colombia.

Finalmente, con el propósito de agradecer las atenciones recibidas durante su estancia en la hermana República de Colombia, ofreció una recepción en la Embajada del Perú en ese país a la que asistieron notables personalidades del mundo diplomático, militar, civil y social colombiano.

DISCOS CON TEMAS MARINEROS EDITARA RR.PP.

Con la finalidad de difundir las melodías marciales y populares compuestas por el personal de nuestra Armada, la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina ha sido autorizada a editar un disco de larga duración dentro de su programa de divulgación del acervo cultural institucional.

Al efecto, se invita a todos los integrantes de la Marina que hayan compuesto letra y música de temas navales a remitir los discos, cintas, partituras y letra de himnos, marchas, valeses, polkas, dedicadas a la Marina, a sus unidades o dependencias, para su selección.

El nuevo disco contendrá indiscutiblemente las notas del nuevo Himno Oficial de la Marina de Guerra del Perú compuesto recientemente por el C. de N. (r) Francisco Quirós Tafur. Asimismo, la cubierta de este long-play tendrá un diseño artístico a todo color, digno de una obra que enorgullecerá a la institución.

El material deberá ser remitido a la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina, Ministerio de Marina, Av. Salaverry, Jesús María, Lima, antes del 31 de julio.

El citado material una vez utilizado será devuelto a sus autores.



EL JEFE DEL ESTADO MAYOR GENERAL DE MARINA, Vicealmirante A.P. Jorge Bellina, llega acompañado por el Comandante de la Armada de Colombia Vicealmirante Jaime Barrera Larrarte y otros dignatarios a la Plaza de los Almirantes en Cartagena.

VICEALMIRANTE ROQUE SALDIAS: ¡BIEN HECHO! DESCANSAD EN PAZ

EL Vicealmirante (r) Roque A. Saldías Maninat, quien fuera uno de los Ministros de Marina más caracterizados de los últimos tiempos por haber sido el iniciador de un período de renovación institucional, nos dejó para siempre el pasado 16 de mayo, dejando una huella ejemplar por su acendrado cariño a la Armada, institución a la que dedicó los mejores años de su vida.

Sus restos fueron velados en el mortuario del Centro Médico Naval, justamente en el seno de la obra de la que él fue su gestor cuando desempeñaba la Cartera de Marina.

El Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, el Jefe de Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante Jorge Bellina Eggerstedt, altos Jefes y Oficiales de la Armada, así como decenas de familiares y amigos del ilustre extinto, le dieron su último adiós en el cementerio de La Planicie donde fueron depositados sus restos.

También se recuerda con gran afecto y notoriedad la gestión del Vicealmirante Roque A. Saldías Maninat por ser el impulsor en el Perú de la industria de las construcciones navales, la misma que tuvo brillante inicio con la botadura del buquetanque B.A.P. "Zorritos" de 8,600 toneladas.

El desaparecido Oficial General de la Armada desempeñó también con notable eficiencia los cargos de Ministro de Hacienda, Salud y Trabajo.

Su brillante trayectoria como profesional y hombre público fue elogiosamente destacada por el Inspector General de Marina Vicealmirante Luis López de Castilla, quien se encargó de dar el postrer adiós en nombre de la Marina de Guerra del Perú.

A continuación reproducimos integralmente el texto del discurso que pronunció el Vicealmirante López de Castilla Hidalgo:

Con profunda emoción y embargado por sentimientos de respeto admiración y congoja, ante los restos mortales de quien fuera en vida figura preclara y señora de la Marina y la Nación, Sr. Vicealmirante Don ROQUE A. SALDIAS MANINAT; traigo a esta Cripta por honroso encargo, que agradezco a la Superioridad Naval, el homenaje sentido de la Institución a la que el Almirante SALDIAS consagró su vida desde 1908 y a la que sirvió con singular cariño, celo, lealtad, eficiencia y devoción a través de todos los escalones de la vida de Oficial de Marina, del Comando y del Alto Mando Naval, hasta la cúspide de la carrera, nimbada por muy altos cargos y responsabilidades en nivel Gubernamental, que ejerció con tino, sagacidad, entereza y hombría de bien ... prestigiándose y enaltecido a la Marina.

De la Escuela Naval de Bellavista a Capitán de Fragata y al Comando del 1er. Crucero "Almirante Grau" que asumió en Diciembre de 1934, sirvió en el transporte "Iquitos", Crucero "Comandante Elías



MUY SENTIDO FUE EL DECESO del que fuera Vicealmirante (r) Roque Saldías. En la vista, el Vicealmirante Luis López de Castilla pronuncia la oración fúnebre a nombre del Cuerpo General de la Armada.

Aguirre", Cruceros "Coronel Bolognesi"; "Almirante Grau", Capitanía de Puerto de Paita, Depósito de Explosivos, en la Marina Mercante Nacional, Estación de Sumergibles, Escuela Naval del Perú, fue Ayudante del Comandante General de la Escuadra del Jefe de la Misión Naval Americana y de la Embajada de Gran Bretaña, Capitán de Puerto de Talara, Alumno de la Escuela Superior de Guerra Naval, Oficial de Estado Mayor, 2do. Comandante del B.A.P. "Almirante Grau", Jefe de la 1ª Sección del Estado Mayor General de Marina Comandante del "Rímac" y Jefe del Estado Mayor de la Escuadra.

Fue Ministro de Trabajo y Salud Pública, luego Director de la Escuela Naval del Perú donde dejara huella imborrable e hiciera gala de las mas altas dotes de educador y conductor de hombres, siendo quien concibió, inició y luego impulsó la moderna Escuela Naval, de la que nos enorgullecemos hoy en día y las Escuelas Técnicas de la Armada, de las que fue en "adición a sus funciones" su primer Director, que mas tarde como CENAE y CITEN han constituido hitos trascendentales en el perfeccionamiento y profesionalización del Personal Naval.

Como Ministro de Marina, en varias oportunidades y circunstancias, como Presidente del Consejo de Ministros y Ministro de Marina, como Presidente del Gabinete y Ministro de Hacienda, la Marina y la Nación tuvieron en el Almirante SALDIAS su mas esforzado paladín.

Sus pasos por la Cartera de Marina han dejado frutos que ya están "haciendo Historia"; el impulso a la Escuela Naval, la construcción de la Escuela Superior de Guerra Naval y el Servicio Hidrográfico y Faros, hoy Dirección de Hidrografía y Navegación, el Dique seco que inauguró y el vigoroso impulso posterior a las construcciones Navales, las Leyes que gestionó y logró, adjudicando fondos para la adquisición de Unidades Navales de poder militar efectivo, para la construcción de petroleros y para Bases Navales, entre otras, promovieron a la Escuadra, a la Base Naval del Callao y Dependencias adscritas y en particular al Servicio Industrial de la Marina permitiendo los logros que estamos viendo ya.

Los 4 Submarinos clase "Tiburón", los Destroyers Escolta "Castilla" "Aguirre" y

"Rodríguez", las Cañoneras Fluviales "Marañón" y Ucayali", el Dique Flotante, los primeros petroleros "Santa Clotilde" hoy Base Fluvial de "Nanay" sentaron bases definitivas para el acrecentamiento de nuestros Poderes Naval y Marítimo.

El Centro Médico Naval y el Club de Oficiales de la Armada de los que el Almirante Saldías fue gestor y artífice, son muestras de su espíritu e interés, entre otras muchas obras y creaciones, en favor del bienestar del Personal Naval.

En 1919, de Teniente Segundo, contrajo nupcias con la señorita Maria Teresa Bravo, cuyo recuerdo permanecerá vivido igual que el del Almirante, en los Cadetes de aver, en los tiempos en que el Almirante Saldías fue Director del Alma Mater de la Marina de Guerra del Perú. Con ella tuvo 3 hijos y 1 hija. A ellos y sus conyuges, hijos y familiares, en nombre del Cuerpo General de la Armada, les expreso su más sentida condolencia.

El Almirante Saldías ostentó: la "Gran Cruz" de la Orden del Sol del Perú, la "Gran Cruz" con brillante de la Orden, la "Gran Cruz" Militar de Ayacucho, la "Gran Cruz" Al mérito por Servicios Distinguidos, la "Gran Cruz" Distintivo Blanco de la Cruz Peruana al Mérito Naval, la Cruz Peruana de Aviación de Ira. Clase, la Medalla del Centenario de la Independencia del Perú, la Medalla del Centenario de Ayacucho, la Gran Cruz de la Orden de Dabebrog fue gran Oficial de la Orden del Libertador (Venezuela) y de la Orden al Mérito de Chile Gran Cruz de la Corona de Italia Oficial de la Orden del Imperio Británico Chief Commander de la Legión al Mérito de EE.UU. y la Orden al Mérito Naval de Ira. Clase de Venezuela.

Vice Almirante ROQUE A. SALDIAS

Por todo lo que Ud. hizo y su decidida contribución al progreso y prestigio de la Institución Naval, esta por mi intermedio, en su última despedida, os da una vez más, las "gracias por los eficientes servicios prestados" y simbólicamente, a la vez que coloca pendones de luto en sus Unidades y Dependencias, iza al tope de sus mástiles la señal BRAVO — ZULU, que en lenguaje marítimo quiere decir BIEN HECHO.

ALMIRANTE SALDIAS
Descansad en paz

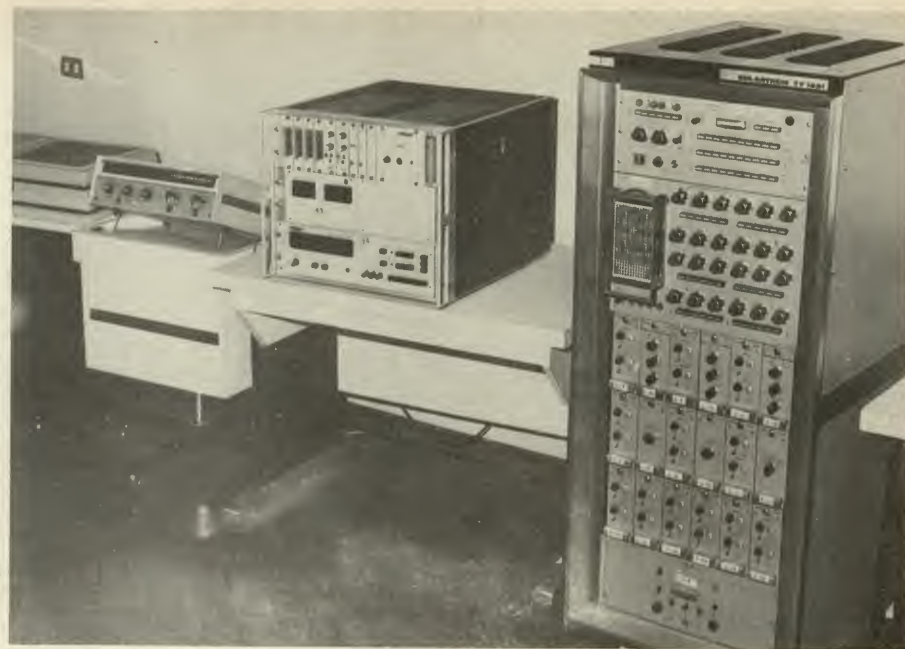
El Instituto de Investigaciones Científicas y Tecnológicas de la Marina fue creado con el nombre de Oficina de Investigaciones y Desarrollo en el año 1966 y más tarde, en diciembre de 1972 adoptó el nombre que actualmente posee cuando al crearse la Dirección General de Logística pasó a ser un organismo descentralizado de apoyo, dependiente de esa Dirección.

La Misión del Instituto está dirigida al estudio, investigación y/o desarrollo de proyectos, equipos, sistemas e innovaciones de interés para la Marina en particular y para el País en general, teniendo como meta el propender al progreso y desarrollo de nuestra Marina y de la Nación.

La política del Instituto se basa en la amplia cooperación con las diferentes dependencias de la Marina y en la estrecha vinculación con cada una de ellas para la formulación de nuevos proyectos o estudios que contribuyen al mejoramiento del material naval.

Bajo la dirección del Capitán de Navío MIGUEL PEREZ CARMELINO, actualmente se ha intensificado el intercambio de conocimientos y tecnologías con otros institutos nacionales y extranjeros dedicados a la Investigación Científica. Durante el presente año se auspiciará trabajos de investigación en las Escuelas de calificación de Oficiales dirigidos a proyectos de utilidad y beneficio para la Marina o proyectos que propenden al desarrollo integral.

Corresponde a la Nueva Fisonomía que se está imprimiendo al Instituto, además de las labores propias de investigación, el encarar problemas sobre diseños o fallas del material naval, dirigir el mayor esfuerzo a la importación de tecnología, con la cual se pueda lograr un desarrollo cualitativo y cuantitativo, minimizando el



MODERNAS MAQUINAS DE CALCULO emplean los científicos del Instituto de Investigaciones Tecnológicas de la Marina.

tiempo y optimizando el despliegue de esfuerzos. Al importar tecnología se trata de adquirir nuevos y más avanzados conocimientos, adaptándolos a las necesidades de la Marina, en relación directa con nuestras posibilidades y recursos materiales. Esta importación se incorpora, dentro de lo posible, en bienes de capital e insumos que no se presentan en el país, para luego desarrollarla y adaptarla a nuestro medio, al tiempo que se emiten las respectivas normas y especificaciones de fabricación, mediante la utilización y aplicación de recursos nacionales.

Igualmente, su política de trabajo está orientada en la actualidad, a la contratación de servicios, ofreciendo así oportunidad a aquellos profesionales y/o entidades capacitadas y especializadas para que desarrollen y apliquen sus conocimientos en un campo de tanta actividad como es el de la Investigación Científica, teniendo presente que dichos profesionales o entidades no solamente se eligen dentro del ambiente naval, sino también del sector privado. Además cuenta con una Planta de Personal mínima que se encarga de la formulación de planes, proyectos, programas, coordinaciones, controles y planteamientos de soluciones a problemas inherentes a esta actividad.

Para el buen desempeño de sus funciones, el Instituto está dotado de Laboratorios y Talleres que permiten la realización de trabajos especiales en forma eficiente, ya que los equipos e instrumentos de precisión son los más modernos que se encuentran en nuestro medio. Tal como el Laboratorio de Cibernética, donde existen Computadoras Digitales y Analógicas. La Biblioteca está integrada por Libros y Revistas, así como publicaciones extranjeras que contienen los más diversos adelantos y teorías relativos a todos los campos de la Ciencia y la Tecnología y que en total suman más de 4,000 volúmenes, disponibles al servicio de la Marina.

En su plan de acción de corto, mediano y largo plazo figuran una serie de proyectos y estudios que se irán desarrollando conforme lo permitan las disponibilidades programáticas.

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS Y TECNOLOGICAS DE LA MARINA:

CIENCIA Y TECNOLOGIA AL SERVICIO DE NUESTRA MARINA DE GUERRA DEL PERU

La Tradición en Nuestra Marina De Guerra del Perú

CON la sagrada devoción de todo buen marino, por el significado, la misión y la gloria de su institución, el Contralmirante (r) Arturo Jiménez Pacheco, distinguido jefe de nuestra Marina de Guerra bosqueja en breves párrafos, la heroica actuación que ella tuviera en distintos momentos de nuestra historia. Como afirma con toda verdad y orgullo el Contralmirante Arturo Jiménez Pacheco, no hay nada trascendente para nuestra nacionalidad en que no haya intervenido la Marina de Guerra. Y siendo así su alta y gallarda intervención llevada muchas veces a la excelencia del sacrificio ya sea no sólo en la historia la que en forma objetiva recoge las increíbles hazañas, sino que ellos pasan a constituir algo que será eternamente parte viva y exaltante del alma nacional.

La Marina de Guerra del Perú pueda mostrar un acervo tan valioso de las más puras y brillantes tradiciones.

Al poco tiempo de jurada nuestra independencia, San Martín el 6 de Octubre de 1821 firma el decreto de la creación de la Marina de Guerra del Perú, medida que se efectiviza y se consolida el 8 de Octubre con la juramentación de las nuevas autoridades navales. Y es debido a la actitud de los patriotas hermanos Cárcamo el que por primera vez se enarbolara el Pabellón Nacional en las unidades navales, con las que contó el Vice-Almirante Martín Jorge Guisse para iniciar la organización de nuestra Escuadra.

Del Vice-Almirante Martín Jorge Guisse, año de 1821 a nuestros días, la Marina de Guerra del Perú muestra al mundo una sucesión de hechos que abarcan todos los matices en el fervor patriótico, y se llega a lo sublime cuando Grau escribe con sus hazañas y su muerte la Tradición más gloriosa, "LA EPOPEYA DE ANGAMOS".

Desde que esta Gran Patria pudo llamarse el Perú independiente por la voluntad general de sus pueblos, la Marina de Guerra principia a legarnos hermosas Tradiciones, hechos gloriosos, gestos altivos, técnica profesional, sacrificios y penalidades llenas de amor patrio. En nuestra vida republicana no hay hecho trascendental para nuestra nacionalidad en la que no intervenga la Marina de Guerra, la que ha sabido comportarse a la altura de los ideales que en las aulas de la Escuela Naval se enseña a las generaciones navales.

Entre tantos de los muchos nombres que han dado tradición a la Marina de Guerra podemos citar a Guisse que muere heroicamente a bordo de su buque combatiendo en Guayaquil, al Capitán de Navío Juan Noel que nos brinda Tradición Gloriosa de estoicismo, al Teniente 2º José Gálvez, y al Guardiamarina San Martín, quienes en su supremo acto de valor hacen volar su propia embarcación para hundirse con la lancha enemiga "Yanaqueo"; las palabras de Gálvez en este acto sublime son "capturarnos, ya lo identifiqué... ¿todavía no?"

En la cubierta del Huáscar, caídos Grau y Elías Aguirre, Carvajal gravemente herido le dice al Teniente 2º Palacios: "Palacios, recuerde que no hay rendición... y... hasta el último hombre... Bandera al tope". Gázezon el último Comandante del Huáscar pone de nuevo al tope la enseña Nacional que fuera derribada por una ráfaga de ametralladora.

Tradición de excelente preparación profesional es la que nos ha legado el Comando y Tripulantes de la Fragata Amazonas con su maravilloso viaje de vuelta al mundo, venciendo toda clase de dificultades, arrojando toda clase de peligros, diezmada su tripulación por enfermedades, la airosa fragata hace ondear nuestro Pabellón por todas latitudes de una vuelta al mundo.

Todas las marinas del mundo tienen sus tradiciones, la nuestra que batió las enseñanzas de la "Madre Patria, España", ha sabido mantener y aún emular las de esa gran nación, que descubrió un mundo, que conquistó tierras americanas, que sus naves con su Pabellón al tope pasaron por el imperio en el que, en sus tiempos de grandeza, no se puso nunca el sol. La Marina de Guerra del Perú tiene para llenar sendas páginas de nuestra historia nacional, en cada una de ellas, las generaciones tienen como herencia tradiciones de sabores puros, las hay de honradez, preparación, inteligencia, sacrificio, valor, estoicismo y sublimes actos heroicos.

Para sintetizar sería suficiente pronunciar estas dos palabras: Grau - Huáscar.

TRES batallas navales deciden la suerte del mundo antiguo: Pelusio, Salamina y Actium.

La victoria de Pelusio (menos de 1.200 años antes de Jesucristo) permite al faraón Ramsés III salvar a Egipto de una invasión.

Los filisteos, de origen cretense, se han instalado en Palestina. Los aqueos, que dominan los Dardanelos, quieren dominar también Suez. Ramsés II rechaza una primera tentativa por Libia. Pero en tiempos de Ramsés III, Egipto, todavía debilitado por la invasión de los hiksos, comienza a ser presionado por los libios y los sirios, con los filisteos a la cabeza. Los pueblos del Asia Menor y de las islas, envalentonados por estas circunstancias, se coligan y emprenden la marcha hacia el delta. La reunión de las tropas procedentes del Sinaí y de los barcos de los "pueblos de la mar" debe efectuarse en Pelusio (actual emplazamiento de Port Said), plaza fortificada donde se eleva la famosa torre de Ramsés III. El soberano egipcio, al amparo de sus murallas, reúne a su flota, que cubría la desembocadura del Nilo y los lagos adyacentes. Guarnece a sus barcos con soldados y sus tiros acribillan a los barcos de los "pueblos de la mar". La victoria es para los egipcios y Egipto se ha salvado. Un bajo-relieve, en el valle de los Reyes, inmortaliza esta importante acción naval de la antigüedad.

Estamos en la edad de la marina del remo, pero los egipcios conocen ya sin duda la vela. Descienden por el Nilo a la vela y lo remontan a remo. Numerosos jeroglíficos representan estos barcos: embarcaciones fluviales para todos los usos; travesías del Nilo; pinazas con cargamento de cereales o de animales; barcos funerarios para los enterramientos; transporte de los bloques de piedra y de los obeliscos tallados en granito de Assuan para ser erigidos en Tebas.

Este tipo de transporte merece la pena definirlo: un barco egipcio cargó los dos colosos que medían, de extremo a extremo, 60 metros y pesaba cada uno 323 toneladas. Puede uno imaginarse, según estos datos, la calidad de la construcción y la robustez de tal barco.

Desde el reinado de Tutmosis III (1.400) se distinguen tres tipos de barcos egipcios: el seket, barco del Mar Rojo; el Kepen, barco de Siria (porque Kepen es el nombre antiguo de la ciudad de Biblos, en el Líbano), y el Keftion, barco de tipo cretense.

Los primeros barcos fluviales fueron construidos en madera de palmera de Nubia, sin quilla, con superestructuras que se prolongaban bastante más allá de la roda y el codaste. (En el barco fluvial inicial no existe quilla: la roda y el codaste, prolongados en superestructuras muy elevadas componen la armadura de la nave).

Los navios de mar eran construidos en madera de sicomoro y de pino parasol del Líbano (madera de ache). El rey Snefru (comienzos del Imperio Antiguo) envía unos cuarenta navios de 100 codos, del tipo kepen, a buscar la preciosa madera de ache a Biblos. Desde entonces, los barcos se construyen con quillas y palos do-



La barca celeste del dios del Sol, aquí representada, muestra al dios con la cabeza nimbada y sentado en un trono, dentro de una capilla, así como al dios Thoth con cabeza de ibis, su visir, que le rinde homenaje. (Según Evans. Foto Lalancé.)

bles. Más tarde se aumenta la eslora de los barcos de este tipo a 120 codos egipcios, o sea 63 metros, teniendo en cuenta que el codo real egipcio era de 0.525 metros.

Los seket del Mar Rojo tenían el casco hecho con planchas de sicomoro, unidas por medio de espigas y muescas, que se apretaban mediante una serie de ligaduras alrededor del casco y de tirantes a la altura de la cuaderna maestra.

Después, los egipcios del Imperio Medio adoptan, para el Mar Rojo, el barco del tipo Kepen de 120 codos, y se asegura que, con tales barcos, la reina Hatshepsut, en el noveno año de su reinado, o sea en el 1.400 antes de Jesucristo, ordena el celebre viaje al país del Punt, acontecimiento inmortalizado por un fresco (templo de Deir el Bahari, en el valle de los Reyes).

Se cree que este país del Punt o Puanit era la "Tierra del Dios", situada a "ambas orillas del Mar Rojo", o sea la Arabia Feliz y la Somalia.

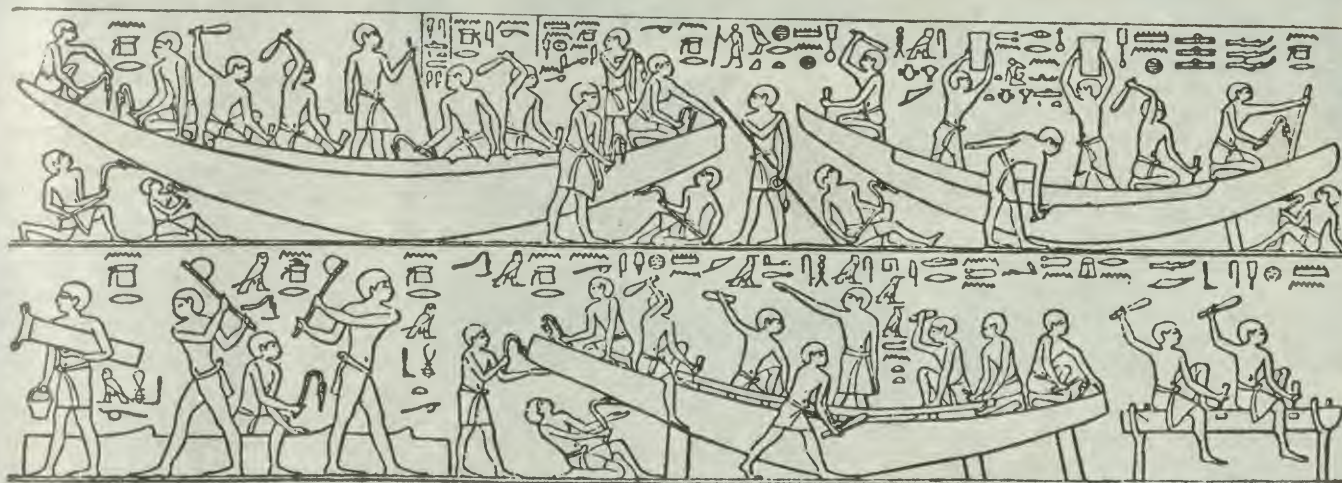
Estos navíos eran construídos en Suez. Su puerto de partida fue Saunon, cerca de Koseir. El Faraón mejora las comunicaciones marítimas del país. Estima que el delta debe asegurar el comercio entre el Mediterráneo y el Mar Rojo. Con 120.000 hombres comienza a abrir un canal entre el brazo pelusiano del Nilo y el golfo de Suez. Después de él, el canal será mejorado. Darío lo mejoró profundizándolo más.

Necao tuvo aún una iniciativa audaz: contrató marinos fenicios y les ordenó dar la vuelta a Africa partiendo del Mar Rojo.

(Continuará)

Los Grandes Antepasados

la actividad marítima egipcia



beauty form

el brassiere de las
reinas de belleza



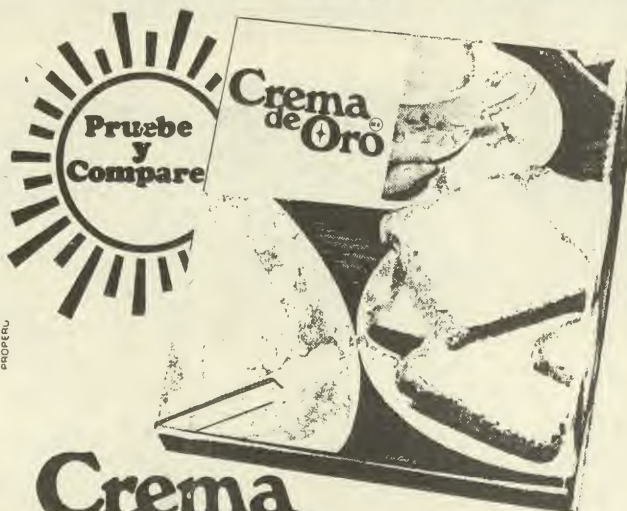
¡DEFIENDE SU PRESENTACION!

NUGGET

el mejor Betún del mundo...

Buenos días... Buenas nuevas...

¡Qué Gran Sabor en el pan!



**Crema
de Oro**

Por fin llegó el auténtico sabor, el Gran Sabor que el pan necesita!
Por fin llegó Crema de Oro, con el punto preciso de sal... y saludablemente doradita, tal como la prefieren todos!
Pruebe... compare... y se quedará con Crema de Oro!



**¡Dorada
y saludita,
a pedir de pan!**

Guardacostas celebraron su quinto año de creación

EL quinto aniversario de la creación del Cuerpo de Capitanías y Guardacostas se conmemoró el 24 de mayo con una serie de actividades que presidió el Contraalmirante Antonio Miranda Garrido, Director General de Capitanías y Guardacostas.

En el acto central, que se llevó a cabo en el Cuartel de Guardacostas ubicado en el Terminal Marítimo del Callao, se ofició una misa de campaña y finalmente el personal de este eficiente cuerpo desfilaron ante el estrado oficial.

Posteriormente, y como parte de las celebraciones, se llevó a cabo un interesante y reñido Campeonato Cuadrangular de Fútbol que se disputó entre los representantes del Cuerpo de Guardacostas, Capitanía del Puerto del Callao, Empresa Nacional de Puertos y Flotilla de Patrulleras Costeras.

Al mediodía toda la familia guardacostas se reunió en un almuerzo de camaradería y por la noche se ofreció una recepción en el Club Almirante Grau.

Directiva Ex-Particip. del CAEM Preside el V. Alm. Guillermo Faura

COMO flamante Presidente de la Asociación de Egresados del Centro de Altos Estudios Militares del Perú (CAEM), fue elegido por unanimidad el Vicealmirante Guillermo Faura Gaig al cabo de una reunión eleccionaria en la que intervinieron activamente los 109 miembros de esa institución.

En dicha reunión también se aprovechó para incluir al seno de la Asociación a las promociones XXII y XXIII, cuyos miembros participarán, en adelante, de la vida institucional.

Inmediatamente que se dio a conocer al Vicealmirante Guillermo Faura Gaig como el nuevo Presidente, el cesante en este alto cargo, General Arturo Cavero Calixto, procedió a tomarle el Juramento de estilo.

Posteriormente, el 20 de abril se llevó a cabo la instalación de la nueva directiva en una ceremonia que se realizó a bordo del Buque Insignia B.A.P. "Almirante Grau" y al que asistieron todos los miembros de esta prestigiosa entidad.

En la nueva directiva acompañan al Vicealmirante Faura como Vicepresidente el General Eduardo Portella, como secretario general el doctor Alfonso Arévalo Alvarado, como Prosecretario el Coronel FAP José Alvistur, como Tesorero el Contraalmirante Alejandro Marchini y como Protesorero el señor Luis Nieri Galindo.

Como Vocales de Cultura fueron elegidos el Coronel EP Carlos de Souza Ferreira y el Ing. Jorge Benavides de la Quintana; como Vocales Sociales el General FAP Guillermo Castro Esparza y el C. de F. (r) Héctor Morey Arróspide.

Como Vocales coordinadores los electos fueron el Embajador Miguel Bákula, el General EP Otto Eléspuru, el Coronel EP Jorge García Barrantes y el Ing. Gabriel Lanatta Piaggio.

Posteriormente en la sesión de instalación que se llevó a cabo en el B.A.P. "Grau" fue incorporado el Ing. Ricardo Tirado Alcorta como Vocal coordinador.

emotivo adiós a la armada dieron al MT2 Raúl Núñez del Carpio

Raúl Núñez del Carpio, aquel entusiasta joven moqueguano que hace treinta años joven llegó al Callao para integrar las filas de la Armada Peruana, iniciando así una carrera metódica y disciplinada que lo llevó a merecer el grado de Maestro Técnico de Segunda (Rad), pasó a la situación de retiro.

Su candorosa pasión por la música y sus arraigados conocimientos de ella, lo convirtieron nítidamente en uno de los mejores compositores navales de los últimos años, aportando con su proficua inspiración y calidad al riquísimo acervo musical de su querida Marina.

Su tesón y calidad tuvieron cabal reconocimiento en sendas felicitaciones que recibió del Señor Presidente de la República General Juan Velasco Alvarado y del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, por sus composiciones dedicadas por el arribo de las dos últimas unidades de guerra que engrosaron nuestra Escuadra.

Es autor del Himno Oficial de la Asociación Pro-Marina, del Himno de los Comunicantes Navales, del Himno Oficial del Guardacostas y de la Canción de los Submarinistas.



En emotiva ceremonia, el Maestro Técnico de Segunda Raúl Núñez del Carpio pasó a la situación de retiro, luego de 30 años de servicio en la Armada Peruana.

PERSONAL NAVAL ESTUDIO EXITOSAMENTE EN PANAMA

UNA vez más, personal de la Marina de Guerra del Perú dio una demostración de su capacidad y reconocida eficiencia al cumplir muy satisfactoriamente cursos de especialización técnica en la Zona del Canal de Panamá.

El Técnico de Segunda Carlos Palomino, el Oficial de Mar de Tercera Vicente Benítez Navarrete y el Cabo de Primera José Espinoza tomaron parte en el curso sobre Mecánica de Helicópteros a Reacción.

El Técnico de Segunda Andrés Rodríguez participó en el Curso de Supervisión de Mantenimiento de Aviones.

Todos ellos recibieron sus certificados de terminación del curso en forma altamente satisfactoria en una sencilla ceremonia que se llevó a cabo en la pista de aterrizaje de la Base Aérea de Albrook el pasado 26 de abril.

Estos cursos fueron dictados en la Academia de las Fuerzas Aéreas Interamericanas, organismo que está bajo la administración de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos de Norteamérica, con el fin de proporcionar adiestramiento técnico para aerotécnicos y educación profesional para los oficiales de Sur y Centro América.

técnica naval:

Sistema Anticolisión Automático Para Buques

EL sistema integrado de navegación permite la determinación de la posición del buque en cualquier punto del mar, con un error inferior a una décima de milla náutica, y calcula la ruta del mínimo tiempo a seguir entre el puerto de salida y el de llegada, considerando las condiciones meteorológicas de las distintas zonas de navegación. Todo este sistema supondrá un considerable ahorro tanto en el consumo de combustible como en los tiempos de navegación.

El sistema anticolisión, integrado con el de navegación, es de características únicas en la actualidad y supone una revolución en los sistemas de evitación de colisiones: registra de forma totalmente automática, los ecos del radar, eliminando aquellos que no son ocasionados por buques, realizando esta función incluso en presencia de masas de tierra. Para los buques que aparecen en el radar, el sistema calcula sus posiciones, rumbos y velocidades clasificándolas por grados de peligro. Dispone, además, de la posibilidad de sugerir las maniobras a realizar para evitar colisiones, incorporando una serie de alarmas de vigilancia para alertar a los oficiales de guardia ante situaciones peligrosas.

Esta aportación a los sistemas de seguridad en la navegación supondrá una considerable reducción en los riesgos de colisión entre buques, cada vez más graves, debido a los desastres contaminantes que pueden originar al haberse incrementado fuertemente en los últimos años el tonelaje de los petroleros.

Para realizar todas estas funciones el buque lleva incorporado un ordenador electrónico que controla los distintos elementos del sistema y realiza todos los cálculos necesarios.

Representantes de la Marina de Guerra Española y de empresas extranjeras interesadas han visitado recientemente el buque "Castillo de la Mota", realizando viajes de prueba al objeto de verificar la eficacia del nuevo invento.

Los ingenieros navales don Federico Estece Jaquotot y don Fernando Boutheller Doñate, así como el capitán del citado buque, don Luis María Escondrillas Damborenea, pertenecientes todos ellos a la Empresa Nacional "Elcano", han sido galardonados por estos trabajos con la Cruz del Mérito Naval.

EN 1944, hallándome al mando de una fuerza operativa en el Atlántico, tomé parte en uno de los episodios más espectaculares de la segunda guerra mundial: el apresamiento de un submarino alemán. Por primera vez desde 1815 se daba el caso de que un buque de la armada estadounidense abordara y apresara en alta mar un barco de guerra enemigo. Tan inusitado fue el hecho, que en Washington recibieron al principio con incredulidad la noticia, máxime al informarles que habíamos tomado la vuelta a tierra llevando a remolque el submarino apresado.

Era nuestro barco el "Guadalcanal", portaaviones de 11,000 toneladas que ostentaba en el puente, pintadas por nosotros, cuatro pequeñas cruces gamadas, la última de ellas soberbio emblema del mayor éxito logrado hasta entonces: el hundimiento de un submarino alemán de primera clase: el U-515.

Repasando el combate con el U-515 nos había llamado la atención esta circunstancia: el submarino no opuso resistencia: tampoco lo echaron a pique. El comandante y la dotación, al verse acorralados, tuvieron un solo pensamiento: salvar el pellejo. ¿Qué nos impediría entonces abordar y apresar un submarino al que hubiésemos forzado a salir a la superficie? ¿Por qué no ser nosotros quienes dieran renovada actualidad a la voz "¡Al abordaje!", jamás oída en nuestros días abordo de una nave de guerra?

Quando el submarino al que se ha dado caza tiene por fin que emerger, se desencadenan las furias todas del combate. La fiera está acorralada. A veces sale a la superficie atacando. En las últimas convulsiones de la agonía, dispara a diestra y siniestra. A veces abren las escotillas y asoman pequeños bultos negros que uno tras otro se arrojan al mar. Pero no es cosa de andarse con ceremonias hasta saber si el enemigo está o no dispuesto a rendirse. Los destructores dan avance a toda máquina, y zigzagueando vertiginosamente atacan con todo cuanto tienen. Como jauría que acosa a un oso, se lanzan los aviones a hostigar con sus ametralladoras al submarino. Bombas de profundidad, cohetes, granadas perforantes, torpedos, lo acribillan por todas partes.

Tal vez el submarino ha salido dispuesto a rendirse; pero uno no se puede guiar por simples suposiciones: una equivocación cuesta muy cara. Hay que acabar con él. En un radio de cinco millas, un submarino herido es una fiera peligrosísima. Sus torpedos pueden convertir al mejor de los buques en llameante brulote. Media docena de esos peces me-

cánicos lanzados por la dotación a tiempo de abandonar el sumergible, cruzarán velozmente por espacio de unos veinte minutos llevando consigo la muerte instantánea.

Abordar y apresar un submarino era, según se ve, empresa arriesgada si las hay. Pero valía la pena acometerla por si lográbamos hallar a bordo de la nave enemiga los códigos de señales. Esto permitiría a la dirección de comunicaciones navales de Washington interceptar y descifrar las radiocomunicaciones de los submarinos nazis.

En la primera reunión de oficiales que tuvimos en Washington antes de salir de nuevo al mar, esboqué mi plan. Los expertos lo acogieron con frialdad. Vi que algunos cambiaban miradas de inteligencia y llevándose el índice a la sien lo hacían girar significativamente. Al fin quedó acordado que no teníamos por qué echar a pique un submarino enemigo que hubiese salido a la superficie. Ya se cuidarían los mismos nazis de abrir los grifos de inundación antes de abandonar su nave. Nuestro plan consistiría en emplear las piezas de pequeño calibre para obligar a la dotación a abandonar el submarino, entrar entonces nosotros a bordo y cerrar los grifos.

En la mañana del domingo 4 de junio, hallándonos a 100 millas de la costa del Africa Occidental Francesa, a la altura de Cabo Blanco, el altavoz de la radio anunció de pronto: "Chatelain" a Comandante de la Escuadra. Creo haber establecido contacto hidrofónico".

Todo contacto hidrofónico es cosa seria; así el "Guadalcanal" se alejó a toda máquina en tanto que los dos destroyers más cercanos se apartaban del portaaviones para acudir en apoyo del "Chatelain". El "Guadalcanal", lo mismo que cualquier otro portaaviones, habría hecho en un combate con submarinos papel muy semejante al de una abuela en una riña de marineros.

El comandante del "Chatelain" avisaba ahora: "Contacto hidrofónico señala presencia submarino. Disponiéndome a atacar". Nuestros dos cazas "Wildcat", que habían despegado hacia el "Chatelain", volaban ahora describiendo círculos, como dos gaviñanes. Al avistar la larga y ahusada silueta del submarino, que navegaba completamente sumergido, señalaron la posición de la nave enemiga al "Chatelain", que maniobrando hasta ponerse a tiro lanzó a los nazis una buena ración de bombas de profundidad.

Empezaba a calmarse la conmoción producida en el mar por las explosiones, cuando el alférez J. W. Cadle, que iba en



AL ABORDAJE!!!!

uno de los cazas, avisó por radio: "Han hecho blanco. El submarino empieza a subir".

A los doce minutos y treinta segundos de haberse recibido el primer aviso del "Chatelain" asomó en la superficie del mar el siniestro casco negro. Cuando emergió por completo, en tanto que se levantaban aún en torno suyo los surtidores producidos por las bombas de profundidad, el "Chatelain", el "Pillsbury" y el "Jenks" abrieron fuego, pero solamente con la artillería de pequeño calibre, conforme al plan acordado. Los dos cazas "Widcat" entraron en picada y arrojaron contra el submarino un torrente de proyectiles de sus ametralladoras de calibre 50. Nada de esto podía ocasionar en el casco de la nave enemiga averías que afectasen su flotabilidad.

Supimos más adelante que los nazis acababan de sentarse a la mesa para saborear el almuerzo del domingo, cuando las explosiones de las bombas de profundidad los echaron a rodar por el suelo entre revueltos montones de comida y pedazos de vajilla. Convencidos de que el submarino se iba a pique corrieron todos hacia la escotilla de escape. El aturullado comandante dio en eso la orden de subir a la superficie, abrir los grifos de inundación y abandonar la nave. Concluimos por pescar a toda la dotación nazi de entre las olas y llevarla a bordo del "Chatelain", desde la cubierta del cual siguieron los alemanes con sombría mirada el resto de los acontecimientos.

En cuanto vi que el submarino salía a flote me dije: ¡Ahora es la tuya! Y echando mano al micrófono lancé la antigua voz de mando nunca hasta entonces oída por los altoparlantes de un barco de guerra moderno: "¡Al abordaje!".

Nuestro atrevido plan nos salió a maravilla. En su prisa por abandonar la nave, los alemanes dejaron funcionando los motores. El submarino seguía navegando a ocho nudos. Arriamos las lanchas. El teniente A. L. David, del "Pillsbury", fue el primero que saltó de una lancha de abordaje al submarino.

Al poner pie en el U-505, tanto el teniente como los hombres a su mando se jugaban la vida. Tenían fundados motivos para suponer que cuando bajasen al interior de la nave los recibirían con una granizada de balas. No ignoraban, por otra parte, que generalmente los submarinos alemanes estaban equipados con 14 cargas de demolición con espoletas de tiempo, y les era imposible leer los instrumentos alemanes. Sin embargo, bajaron resueltamente por la escalerilla de la torre de vigía, listos a habérselas con lo

que fuese. Y, para sorpresa suya, se hallaron dueños absolutos de la nave... ¡Si una explosión no hacía saltar en pedazos al U-505!

En la cámara central de mando una toma de agua estaba dando paso a un chorro de 15 centímetros, que en pocos minutos más habría hecho zozobrar al submarino. Los hombres del teniente David encontraron el cierre y taparon sin pérdida de tiempo la toma.

El "Guadalcanal" comunicó en este punto a los del U-505: "Paren los motores. Vamos a remolcarlos". Apenas cesaron de funcionar los motores el submarino empezó a hundirse de popa. No perdimos instante en acercarnos y largar un cable de remolque. El feo hocico de submarino, con sus cuatro tubos lanzatorpedos cargados, rozaba casi la banda del "Guadalcanal". "Dos mío —imploré fervorosamente— ese puñado de muchachos que tengo en el submarino son muy amigos de curiosearlo todo. ¡Que no les dé por meterse con el mecanismo de lanzamiento!". Todo fue que echásemos a andar llevándolo a remolque para que el U-505 sacase la popa fuera del agua.

Los que estaban a bordo del submarino procedieron fébrilmente a quitar las conexiones eléctricas de las cargas de demolición, a buscar las trampas explosivas y a sacar del submarino cuanto documento encontraban, cosa que no los perdiésemos si el U-505 llegaba a zozobrar.

Aunque firmemente asegurado con los cables de remolque, el submarino se comportaba como potro bravo. En vez de seguir la estela, se desviaba de continuo hacia la derecha. Sospeché que el timón estuviese trabado; y esto, unido al aviso de que habían hallado una trampa explosiva, me decidió a ir allá. Siendo yo, por designación propia, "oficial encargado de las trampas explosivas", que hubiesen dado con una me venía de perillas para justificar mi presencia a bordo del U-505.

Encontré la trampa conectada con la puerta hermética de la cámara de torpedos de popa de tal modo que la puerta no se podía abrir sin hacerla estallar. Y teníamos que entrar en esa cámara para destrabar el timón. Conforme a todas las reglas, yo hubiera debido ordenar que se retirasen todos antes de ponerme a desconectar el dispositivo de explosión. Pero el tiempo urgía, y por otra parte, quien acomete tareas como esa se siente mejor estando acompañado que estando solo. Así pues, con dos de nuestros hombres haciendo —y no sin ansiedad— de mirones, desenganché con sumo cuidado el dispositivo. Las sonrisas llegaban de

oreja a oreja cuando abrimos la puerta y no sucedió nada.

De vuelta en el "Guadalcanal" izamos en el palo mayor la tradicional escoba (que para la armada quiere decir: "Hemos hecho un buen barrido") y pusimos proa a Bermuda.

Washington había ordenado absoluta reserva en todo cuanto se relacionase con nuestra noticia. Reuní a mis hombres y les expliqué que mantener secreto el apresamiento podría ser decisivo para la suerte de la guerra. Habíamos hallado en el submarino cinco torpedos acústicos. Nuestros técnicos no tardarían en inventar medios de contrarrestar ese artificio con que el enemigo había causado tantos estragos en nuestros barcos. Más importante todavía: teníamos también los códigos de señales de los nazis, y era esencial que esto no llegase a oídos de Alemania, porque entonces los cambiaría inmediatamente. "De nada les servirían a ustedes —concluí diciéndoles— las cosas que hayan guardado como recuerdos del submarino, si a nadie pueden mostrarlas. Todos los que hayan cogido algo entréguelo mañana, y estén seguros que no se les pedirán explicaciones".

Al día siguiente los objetos devueltos formaban la más abigarrada colección imaginable. No me explico cómo les alcanzó el tiempo a los muchachos para cerrar válvulas, desconectar alambres de bombas explosivas, y al mismo tiempo apoderarse de tantas cosas.

Llegamos a Bermuda el 19 de junio. Me satisface muy particularmente la manera cómo nuestras dotaciones supieron guardar el secreto, aun cuando esto nos obligase, cuando volvimos a los Estados Unidos, a no decir palabra del suceso más interesante de nuestra vida. Y tan completa fue la reserva de todos que todavía hay a estas horas historias de la guerra pasada que ni siquiera mencionan ese episodio.

Una vez en posesión de los códigos de señales tomados en el U-505, nuestros expertos de Washington pudieron interceptar las radiocomunicaciones de los submarinos alemanes y enterarse de su contenido con igual facilidad que si hubieran estado en lenguaje común y corriente. Teníamos ahora en nuestro poder todos los mapas, instrucciones, directivas y códigos de señales que lleva a bordo un submarino alemán en campaña. Aunque los nazis cambiaban periódicamente su código de señales, en el que les habíamos tomado constaban las claves correspondientes a cada cambio. Para la sección de información de la Armada, el apresamiento del U-505 fue el gran acontecimiento de la segunda guerra mundial.

IBM

**COMPUTADORAS
SERVICIO DE
PROCESAMIENTO
DE DATOS**

IBM DEL PERU, S. A.
GUZMAN BLANCO 309
TELEFONO 287660
LIMA - PERU



Comunicación es Integración



Es el concepto principal que anima a la Compañía Peruana de Teléfonos S. A., en sus esfuerzos para brindar un mejor servicio a la colectividad.

Este año de 1974 incorporaremos al servicio 22,000 nuevas líneas, dentro del programa de expansión de 100,000 líneas, iniciado en 1971.



COMPAÑÍA PERUANA DE TELÉFONOS S. A.
MEJORES COMUNICACIONES PARA EL NUEVO PERU



EQUIPO de esgrima de la Escuela Naval: pasta de campeones en esta difícil modalidad deportiva.

Selección de Esgrima de ESNA Campeonó Invicto en Certamen

O FRECIENDO una contundente demostración de su esmerada preparación, el Seleccionado de la Escuela Naval del Perú ocupó el primer lugar del tradicional "Campeonato de Esgrima para Debutantes" que organiza anualmente la Federación Peruana de este deporte en la pedana del Estadio Nacional.

El equipo naval capoteó en las referidas competencias al obtener sus representantes los títulos de Campeón de las tres armas que se disputaron: florete, sable y espada.

En la competencia de florete el ganador absoluto fue el Cadete de Segundo Año Leoncio Valdeiglesias.

En la prueba de sable, que tuvo gran número de participantes, el vencedor fue el Cadete Alférez de Fragata Oscar Bernales Parodi.

Finalmente en la competencia de espada, —una de las más duras de este difícil deporte— campeón el Cadete Alférez de Fragata Gervasio Miñano. Este cadete también participó en las competencias de sable.

También tuvieron actuación destacada el Cadete Alférez de Fragata Luis Ramos en la especialidad de sable, el Cadete de Cuarto Año Jorge Alzamora en sable, el Cadete de Segundo Año Rafael Miró Quezada en sable, el Cadete de Segundo Año Mario Bertalmio en florete y el Cadete de Segundo Año Vladimir Mejía también en florete.

El Director de la Escuela Naval del Perú, Contralmirante Enrique Fernández Dávila Noriega, les hizo llegar su felicitación por la brillante actuación que tuvieron, exhortándolos, a la vez, para que conti-

núen por la senda de la constante superación a fin de seguir prestigiando la disciplina deportiva de la Escuela Naval del Perú.

Juana Cooban de Vargas Presidenta Vitalicia de Club

EL Club de Madres de la Urbanización "Miguel Grau de Ventanilla", eligió Presidenta Vitalicia a la esposa del Ministro de Marina, Juana Cooban de Vargas Caballero.

La elección tuvo lugar en una emotiva ceremonia en el local de esa joven y próspera institución y en la que el Titular de Marina también fue ungido como Socio Protector.

Las doscientas madres que agrupa esta entidad, rindieron homenaje al Ministro de Marina y su esposa por la decidida ayuda que han recibido desde su fundación en los nobles y altruistas fines que persiguen.

Este agradecimiento lo hizo público la Presidenta del referido Club de Madres en su discurso memoria dando cuenta de la labor desplegada en el año institucional que finalizó.

Igualmente, la Presidenta solicitó al Titular de Marina su ayuda para la construcción de la guardería infantil en un terreno adyacente al del local de la institución.

Luego de 35 Años de Servicios Paso al Retiro MTI Delgado Fernández

LUEGO de eficientes servicios a la Armada a través de 35 años, el Maestro Técnico de Primera (Rad) Armando Delgado Fernández, pasó a la situación de retiro luego de una significativa ceremonia que presidió el Jefe del Servicio de Comunicaciones, Capitán de Navío Enrique Petrozzi Molfino.

El Jefe de Comunicaciones en su intervención durante el acto agradeció al referido Maestro Técnico por sus servicios prestados y le hizo entrega de un plato recordatorio.

En su momento el MT 1 Delgado Fernández agradeció visiblemente emocionado el homenaje que le ofrecieron sus superiores y compañeros, manifestando, entre otras cosas, que donde estuviera estaría dispuesto a seguir prestando su modesta colaboración para conseguir el engrandecimiento de la querida institución a la que ofreció los mejores años de su vida.

Posteriormente, fue agasajado con un almuerzo al que asistieron miembros de la plana mayor y menor del Servicio de Comunicaciones.

Durante su trayectoria en la Marina de Guerra del Perú, el Maestro Delgado Fernández fue comisionado en misiones profesionales de importancia por tratarse de un técnico altamente capacitado.

Este marino recibió cursos especiales en Panamá y Estados Unidos. Posee la condecoración de la Orden de Ayacucho en el Grado de Caballero y la Cruz Blanca en grado de Oficial.



Despiden al Maestro Armando Delgado

participando en la dinámica del proceso revolucionario

EL BANCO DE LA VIVIENDA EN ACCION!

A través de una acción diversificada que se hace efectiva en los siguientes programas:

S/. 8,750'000,000.00

Que han sido otorgados a través del Sistema Mutua a 55,295 familias, para la adquisición, construcción o mejora de sus viviendas.

S/. 2,062'000,000.00

Destinados a la rehabilitación y construcción de viviendas, con sus correspondientes equipamientos comunitarios, en la zona afectada por el terremoto del 31 de Mayo de 1970; y por las inundaciones de Marzo de 1972; y dotación de servicios de agua, desagüe y electrificación para los Pueblos Jóvenes de las mismas zonas, en coordinación con ORDEZA y otros Organismos del Estado.

S/. 710'832,600.00

Para la construcción de 3,724 viviendas de bajo costo, con equipamiento comunitario, en todo el territorio de la República, en coordinación con el Ministerio de Vivienda y EMADIPERU.

S/. 565'017,400.00

Para el desarrollo del Programa de Renovación Urbana de "El Porvenir" (Lima), "Manzanilla" (Lima) y "Casa Rosada" (Arequipa), con un total de 2,207 departamentos, por intermedio del Ministerio de Vivienda y EMADIPERU.

S/. 550'000,000.00

Destinados al financiamiento del Programa Integral de Agua y Desagüe de Lima Metropolitana, en Callao y Pueblos Jóvenes, que actualmente está desarrollando la Empresa de Saneamiento de Lima (ESAL).

S/. 422'666,000.00

Para la atención de cooperativas de vivienda, ya sea directamente o a través de las mutuales.

S/. 350'000,000.00

Destinados al fomento de la Industria de la Construcción; y atender al requerimiento de liquidez a empresas constructoras que ejecutan obras públicas.

S/. 132'639,000.00

Para obras de dotación de servicios de agua, desagüe y electrificación en los Pueblos Jóvenes, con intervención de SINAMOS.

S/. 154'855,000.00

Destinados al Proyecto Experimental de Vivienda (PREVI), para el estudio y construcción simultáneos de viviendas, con la participación de la Dirección de Edificaciones del Ministerio de Vivienda y el Fondo Especial de las Naciones Unidas.



pone los cimientos del progreso



efemérides navales junio - julio

- 3 JUNIO 1879 Defensa de Pisagua por el Capitán de Fragata José Becerra, Tte. 2º Gaspar Ureta y Dn. Nicanor González Larrañaga.
- 7 JUNIO 1880 Batalla de Arica. Se inmola heroicamente el Coronel Francisco Bolognesi en la defensa de la Plaza de Arica, compartiendo su sacrificio el Capitán de Navío Juan G. More, Oficiales y 250 marineros de la "Independencia". El Comandante Sánchez Lagomarsino ordenó hundir el monitor "Manco Cápac" para evitar su captura por el enemigo.
- 23 JUNIO 1903 Combate de Angoteros en la región del río Napo. Tomó parte activa y decisiva con su lancha "Pizarro" el Tte. Oscar Mavila.
- 3 JULIO 1880 Acción del Alférez de Fragata Carlos Bondy y destrucción del crucero chileno "Loa".
- 10 JULIO 1879 Ruptura del bloqueo de Iquique por el monitor "Huáscar".
- 12 JULIO 1911 Combate de La Pedrera. Fueron desalojadas las tropas colombianas al mando del General Gamboa, que habían ocupado el territorio peruano. La cañonera peruana "América" de sobresaliente actuación estuvo al mando del Tte. 1º Manuel Clavero y del Tte. 2º Héctor Mercado.
- 22 JULIO 1825 Sale de Chorrillos para Guayaquil el "Telica", primer buque a vapor que navegó en nuestras costas.
- 23 JULIO 1879 Captura del Transporte chileno "Rimac".
- 27 JULIO 1834 Aniversario del nacimiento del Almirante Miguel Grau Seminario, en la ciudad de San Miguel de Piura. Fue bautizado en la Iglesia Matriz de esa ciudad por el Pbro. Dn. Santiago Angeldones, siendo sus padrinos Dn. Manuel Ansoátegui y Dña. Rafaela Angeldones.
- 27 JULIO 1848 Fondea en el Callao el "Rimac" el primer vapor armado que tuvo nuestra Marina.
- 28 JULIO 1821 Proclamación de la Independencia del Perú.
- 28 JULIO 1904 Combate de Torres Causano, en la región del río Napo.

MADRE

CON todo cariño y respeto dedico estos "Pensamientos de un Marino" a todas las madres que en gesto noble, generoso y patriota entregan sus hijos para la defensa del Perú a esta segunda madre, la Marina de Guerra del Perú.

Capellán César Perales Mejía B.

*Eres tú de Dios, la Celestial Mensajera
el fecundo Sagrario de la vida
y el cimiento de generaciones venideras.
Madre, es el honor sagrado con el que
la mujer se eleva a la sublime dignidad
de creadora.*

*Madre, tú eres el amor que siempre crece
y nunca muere; la mano que se extiende bondadosa,
que bendice, cura, cuida y nunca hiere;
el ángel tutelar para los hijos
eres guía, camino, luz, iris de paz
y venturosa estrella.*

*En la esencia de tu ser, Madre querida,
grabado está el dolor, la abnegación y el heroísmo.
Soplo del cielo convertido en carne
y encerrado en el corazón de toda madre,
Sacerdotiza eterna en el santuario del amor,
que Dios te encomendó desde el primer momento*

*Tú eres en verdad, rico tesoro,
poder creador de Dios en tus entrañas
ternura inefable y bondad en tu alma entera.
Madre, nombre bendito, palabra santa,
amorosa herencia que el hombre-Dios,
nos diera, pendiente de la Cruz.*

*Madre, madre querida, la que me diste el ser
y plasmaste mi alma,
desde niño, yo te amo, yo te quiero y te venero...
bendita tú, madre querida, que en el seno de Dios
reposas ya tranquila.
Madre : cinco letras tu nombre la conforman,
inspirando a los Vates en sus liras, epopeyas,
poemas a tragedias, en el complicado teatro de la vida.*

*Madre : cinco notas cual arpeggio,
en la dulce melodía de tu nombre;
cinco notas majestuosas, son acordes
del himno inmortal, himno de gloria
que agradecido el corazón, gozosa el alma,
entonamos, madre,
Los hijos en tu día.*





EL B.A.P. "CASTILLA": nuevo buque insignia de la F.F.A. símbolo de nuestra seguridad y desarrollo de nuestra selva.

en iquitos:

CALIDA BIENVENIDA AL "BAP CASTILLA"; se inaugura el CITENI

EN medio del fervor popular, el Destructor de Escolta BAP "Castilla" arribó en la mañana del domingo 5 de mayo a Iquitos marcando este hecho un trascendental significado en la vida de la amazonía peruana.

El pueblo de la capital loretoana se volcó masivamente a las instalaciones de la Estación Naval "Teniente Clavero" para dar su cálida bienvenida a esta poderosa nave que ha reforzado la flotilla de la Fuerza Fluvial del Amazonas, y que representa, también un valioso aporte para el desarrollo tecnológico de la zona.

A bordo de este nuevo buque insignia, llegó el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. Luis E. Vargas Caballero, quien en compañía del Comandante General de la FFA, Vice-Almirante A.P. Augusto Gálvez Velarde, se embarcó en la localidad fronteriza de Ramón Castilla a donde viajó tres días antes a bordo de la cañonera BAP "Marañón", con el fin de darle el encuentro a su arribo a aguas peruanas.

Una cerrada ovación brotó espontáneamente del numeroso público que desde tempranas horas esperaba la llegada del BAP "Castilla". Expresivas banderolas saludaban este acontecimiento y agradecían la presencia y apoyo del Titular de Marina.

Asimismo, más de un centenar de embarcaciones fluviales empavesadas y embanderadas dieron el encuentro aguas arriba al Destructor, así como aviones del Grupo 42 que sobrevolaron y escoltaron su llegada a Iquitos.

En suma, fue un día de fiesta en este puerto fluvial, y sus pobladores no resistieron posteriormente el afán de visitar sus instalaciones, hecho que fue factible horas después bajo un desbordante entusiasmo.

En horas de la tarde, el Ministro de Marina retornó al BAP "Castilla" en donde presidió la ceremonia de inauguración del Centro de Instrucción Técnica Naval de Iquitos (CITENI) que funciona a partir de esa fecha a bordo.

Como lo dijo, el Vice-Almirante Augusto Gálvez Velarde se está cumpliendo uno de los objetivos de la política de la Marina trazada por el Ministro de Marina consistente en la incorporación del BAP "Castilla" a la Fuerza Fluvial del Amazonas para cumplir una doble misión, la de buque insignia de la Fuerza y como sede del CITENI dado los modernos adelantos que posee a fin de levantar el nivel técnico del personal de la Marina en los diversos aspectos de la tecnología actual, y que además, redundará en provecho de la preparación de la población de la región, puesto que el CITENI cumple una labor de acción cívica.

Después de enumerar la importante misión que se halla desarrollando la Marina en la selva peruana concerniente en la construcción naval en el SIMAI, la Escuela de Capacitación para el Personal de la Marina Mercante Flu-

vial, el Proyecto de Reglamento de Pilotaje Naval, la iniciación de la construcción del nuevo Hospital Naval de Iquitos, casas para el Personal Superior y Subalterno de la FFA y la vasta acción cívica fluvial que cumple la Armada, el Vice-Almirante A. Gálvez expresó que la obra que el Ministro de Marina realiza en provecho de esta vasta región, es debidamente apreciada no sólo por personal de la Fuerza Fluvial del Amazonas sino, también por la ciudadanía toda, lo que se pudo comprobar por el cálido y entusiasta recibimiento del pueblo de Iquitos al arribo del BAP "Castilla".

En este acto de instalación del CITENI, el Ministro de Marina dijo, que la llegada a Iquitos del BAP "Castilla" será memorable en la historia de esa ciudad y que lleva un nombre histórico para esta región porque fue el Mariscal Castilla quien le dio nacimiento a Iquitos y gracias a él se desarrolló y se hicieron las primeras exploraciones fluviales en esta zona. Agregó que para la Marina era muy grato haber estado en primera línea siempre en estas exploraciones de los ríos de nuestra selva. Recalcó que la Marina siempre se había sentido muy cerca a Iquitos y por ello hoy en día cuando las necesidades técnicas son tales que demandan un mayor entrenamiento del personal, la Marina ha creído conveniente crear el CITENI en Iquitos".

Añadió luego que este hecho no solamente era beneficioso para la Marina sino para la región y para el país en general. Puntualizó que el mérito de la obra realizada actualmente en la amazonía era de cada uno de los integrantes de la Marina, muy especialmente del Comandante General de la FFA, de los Jefes, Oficiales, Maestros, Oficiales de Mar y de los tripulantes que lo acompañan, quienes trabajan con empeño, poniendo el máximo de su esfuerzo. Cumpliendo esta voluntad de trabajo, agregó, veremos surgir y progresar más a nuestra querida institución y con ella a nuestra amada patria.

Finalmente, la ceremonia concluyó con la entonación del nuevo Himno Oficial de la Marina de Guerra del Perú, el cual como hecho anecdótico, se estrenó así en esta región.



EL VICE-ALM. AUGUSTO GALVEZ VELARDE destaca el vital rol que tendrá el CITENI en el progreso tecnológico del personal de la Marina y ciudadanía de Loreto.



el monitor

BOLETIN INFORMATIVO DE LA
MARINA DE GUERRA DEL PERU

LIMA, JULIO 1974 — Nº 59



37
14
45

TRILOGIA EN EL MAR

La seguridad de nuestro mar descansa en la Trilogía: hombres capaces, y leales elementos adecuados y un permanente esfuerzo puesto al servicio del progreso institucional y a la grandeza de la Patria





LOS PABELLONES y sus respectivas escoltas de la Escuela Naval y de la Escuela Nacional de Marina Mercante pasan gallardos frente a la Tribuna Oficial. A la derecha, vemos el desfile de la prestigiosa Banda de Músicos de nuestra Armada.



BRILLANTE PRESENTACION DE LA MARINA



UNAS DE LAS COMPAÑIAS de la Escuela Naval del Perú con viril y elegante paso desfilan ante las ovaciones del pueblo por la Av. Brasil. Abajo, vemos, a los "boinas verdes" de nuestra infantería de marina.



EL PUEBLO OVACIONO EL GALLARDO PASO



el monitor

organo informativo de la Armada Peruana

Editado por la Oficina de Relaciones Publicas de la Marina. — Ministerio de Marina, Av. Salaverry, Jesús María. LIMA - PERU.

Una vez más, el pueblo capitalino presenció el marcial paso de los efectivos del Agrupamiento Naval conformado por personal de nuestra Marina de Guerra que el 29 de Julio se hizo presente en la Gran Parada Militar de Fiestas Patrias rindiendo tributo a los hombres que forjaron e hicieron realidad nuestra primera independencia.

Ovaciones, aplausos y exclamaciones de orgullo y admiración motivaron la presentación de los hombres que visten nuestro uniforme naval.

Desde el paso de la Banda de Músicos de la Marina, que encabezaba este agrupamiento, se sucedían las muestras de aprobación por el sucesivo desplazamiento del Jefe y su Estado Mayor, el conjunto de banderas, el batallón de Cadetes de la Escuela Naval del Perú y de



LUCIENDO sus impresionantes uniformes de campaña verde olivo, desfilan nuestros recios infantes de marina. En otra vista que publicamos el paso de los modernos carros anfibios, que despertaron singular expectativa.

EN LA PARADA MILITAR DE FIESTAS PATRIAS



COMO SIEMPRE, los batallones del CITEN despertaron admiración y simpatía durante el paso de los futuros técnicos de nuestra Armada en la Parada Militar de Fiestas Patrias.

DE LOS EFECTIVOS DE NUESTRA ARMADA

la Escuela Nacional de Marina Mercante "Almirante Miguel Grau".

Luego proseguían desfilando los batallones del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval (CITEN) y de la Infantería de Marina, que como novedad, mostró en esta ocasión, un grupo de carros anfibios y armas de artillería.

Mientras pasaban nuestros efectivos, se escuchaba por los altoparlantes la emocionada voz de los locutores que narraban el desfile. Al referirse a los nuestros, ellos exclamaban... "estos son los hombres de mar, guardianes de gloriosas tradiciones, descendientes del epónimo Gran Almirante Miguel Grau y de aquellos que siguieron su patriótica trayectoria, que es para nosotros, la personificación del amor patrio que vibra en nuestros corazones..."

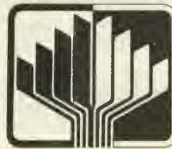
Luego proseguían "...son estos los hombres encargados de custodiar celosamente la intangibilidad de la soberanía de nuestras 200 millas marinas y de nuestras fronteras fluviales y lacustres, pero a la vez son incansables batalladores del desarrollo de este nuevo Perú, acorde con los postulados de la Revolución Peruana protagonizada por la Fuerza Armada. Son los marinos de las mayorías nacionales y son los gestores de silenciosas acciones a lo largo y ancho del territorio patrio, convirtiéndose en impulsores de nuestro desarrollo social, mediante sus programas de acción cívica..."

Mientras seguían desfilando los integrantes del agrupamiento naval, como fondo proseguía escuchándose el vibrante relato que decía "...el marino peruano es poseedor de una alta técnica profesional y conocedor de los últimos adelantos de

la moderna ciencia de la guerra en el mar, que en esta forma, le faculta a la nación contar con una Armada poderosa y siempre lista para defender permanentemente nuestra sagrada enseña enarbolada con gloria en el "Huáscar" así como también al vigoroso proceso revolucionario que conduce la Fuerza Armada con patriótico esfuerzo y dedicación..."

La brillante presentación del Agrupamiento Naval mereció la cálida felicitación del Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco, quien en el tenor del documento destaca que pusieron en relieve una excelente presentación en la Parada Militar, dando una elocuente demostración del alto grado de preparación alcanzado que ha merecido elogiosos comentarios de las altas autoridades de la nación y del pueblo.

Sigue trabajando al ritmo acelerado que requiere el país, en la generación de las nuevas formas asociativas empresariales y en la implementación financiera de los proyectos que son prioritarios para el desarrollo Nacional.



COFIDE

CORPORACION FINANCIERA DE DESARROLLO

SUMA DE ESFUERZOS PERUANOS
PARA EL DESARROLLO PERUANO



“LA MARINA ES HERRAMIENTA DE UN PROCESO DE TRANSFORMACION DE NUESTRO PUEBLO”



EL CONTRALMIRANTE A.P. ARTURO CALISTO MOREY, Comandante General de la Base Naval del Callao, se dirige al Personal Subalterno de la Marina, a quienes ofreció la Armada un Almuerzo de Camaradería con motivo del 153o. aniversario de nuestra Independencia Nacional.

“Somos la herramienta de un proceso de transformación de nuestro pueblo, por lo cual, les pido seguir siendo tenaces, leales, honestos y desinteresados; teniendo un solo norte y una misma brújula señalados únicamente a nuestra patria”; instó emocionado el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina Vice-Almirante A.P. José Arce Larco al Personal Subalterno de la Armada durante el Almuerzo de Camaradería con motivo de conmemorarse el 153° aniversario de la Independencia Nacional. Este ágape que fue ofrecido por el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante A.P. Arturo Calisto Morey, se realizó en la Base Naval del Callao el pasado 19 de Julio.

Prosiguiendo su vibrante discurso, el Titular de Marina expresó que la justicia será la norma que guíe todos sus actos y que para todos habrán las mismas oportunidades. “Quizás este proceso revolucionario no sea para nosotros porque somos los menos sino que es para todos los peruanos, para aquellos que viven en el Ande, en la Hoya Amazónica o en los desiertos costaneros de nuestras playas para quienes todos estamos trabajando porque somos herramienta de esta revolución; por lo cual, la participación nos toca a todos y cada uno de nosotros. Nadie puede decir que es ajeno a este proceso porque todos estamos dentro de su mística y de su acción” agregó tajantemente.

Dijo también, que el próximo mes se entregarán 200 casas para el Personal Su-

balterno, además de otras obras de bienestar e instrucción, tales como las mejoras de los servicios hospitalarios y una mayor educación tecnológica para el Personal Subalterno.

Al concluir su discurso solicitó un mayor esfuerzo, espíritu de lucha y sacrificio a los Técnicos, Maestros y Oficiales de Mar presentes para que, de ese modo, sean dignos ante nuestra patria, nuestra Marina y nuestra familia. Asimismo, afirmó sentirse orgulloso de mandar a gente de la calidad del Personal Subalterno de nuestra Armada.

Del mismo modo, el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante A.P. Arturo Calisto Morey, expresó que se celebraba el 153° aniversario de la Independencia Nacional con una patria engrandecida por la acción y voluntad del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada, del cual todos somos partícipes y por consiguiente lo llevamos muy profundamente en nuestros corazones.

“Nos encontramos con los maestros y oficiales de mar quienes, unidos a los jefes que dirigen la institución naval, operan los complejos equipos y máquinas de los buques de la Armada. Todos unidos para que nuestra Marina siga por el gran camino trazado por la grandeza de ser una de las mejores Armadas del mundo”, concluyó.

Posteriormente, el Maestro Técnico Supervisor Alberto Cuestas agradeció, en nombre del Personal Subalterno, la feliz iniciativa del Ministro de Marina al organizar este almuerzo de camaradería.

“Los que tenemos la dicha de vestir el honroso uniforme de nuestra Marina de Guerra, nos sentimos orgullosos de apreciar la gran obra revolucionaria y constructiva en que está empeñado el Ministro de Marina como integrante de la Junta del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada, por lo cual expresamos nuestra solidaridad y lealtad incondicional” agregó.

Al finalizar su intervención, el representante del Personal Subalterno, formuló sus mejores votos para que la unión fraterna existente se consolide “porque es un deber ineludible mantenernos estrechamente unidos por el bien de nuestra Marina y de nuestra patria”; puntualizó.

TEXTO OFICIAL DE LA IMPROVISACION DEL SEÑOR MINISTRO DE MARINA VICE-ALMIRANTE JOSE ARCE LARCO, EN EL ALMUERZO DE CAMARADERIA OFRECIDO AL PERSONAL SUBALTERNO EL 21 DE JULIO DE 1974

“Me dirijo a ustedes fuera de todo protocolo para volcarles mis sentimientos sinceros de jefe y amigo y por eso iniciaré mis palabras diciéndoles qué orgulloso y feliz me siento en estos momentos”, y me expreso así, porque realmente es mi sentir, al tener el privilegio de mandar a quienes constituyen la esencia misma de la Marina. Hombres en la cabalidad de la palabra ya que en la cabalidad de la palabra lo han demostrado y demuestran, por expresión sincera y profun-

da de quienes improvisadamente han volcado sus sentimientos para decir frases, no escritas, no preparadas, que han conmovido mi espíritu; en primer término el Contralmirante Arturo Calisto Morey y seguidamente el maestro técnico supervisor Alberto Cuestas Alcántara, que encierran un todo filosófico, de lo que somos en la Marina, de lo que debemos ser en el momento actual de este proceso revolucionario, de participación plena, de hombres todos juntos con un solo pensar, con un solo norte, con una misma brújula, sin fallas y sin desvíos, señalando sólo el rumbo que debemos seguir: la Patria, y nada más.

Es por eso señores que yo en este momento les pido seguir siendo así, tenaces, leales, honestos desinteresados, porque somos la herramienta de un proceso de transformación de nuestro pueblo: porque somos la herramienta y la entrega total de un movimiento que vive un cambio de estructuras tan anhelado por todos los peruanos; quizás sea, aún nuestra preocupación que nos falta alcanzar muchos logros para la felicidad de nuestros hogares, repito nos falta, pero justamente éste es el sacrificio que nos hemos impuesto por este Perú que nos vio nacer, por esta Patria que es nuestra y por esta Marina para la cual vivimos plenamente. Pero como el jefe no sólo debe exigir sino también debe otorgar y esto es una acción superior cuando está encaminada para beneficiar a los que mandan, me complazco manifestarles que estoy firmemente dispuesto para que los alcances del bienestar lleguen a todos ustedes en todas sus áreas, habitacional, salud y educacional.

Por lo pronto ahora estoy empeñado en solucionar las necesidades habitacionales lo cual considero primordial, para ello he tomado las providencias necesarias para que en el mes de Agosto se estén entregando 200 casas de las cuales 100 serán de servicios, estas últimas significan que un Oficial de Mar de 3ra. va a contribuir con el 25% de su salario básico, aproximadamente S/. 1,500.00, para vivir bajo un techo decente, como corresponde a un hombre que tiene que laborar de sol a sol y esos S/. 1,500.00 soles se traducen en S/. 400.00 que se aplicarán en gastos de mantenimiento, y S/. 1,100.00 de cada uno del personal para ahorro, o sea que en realidad sólo paga S/. 400.00 por alquiler y así vivirán en una casa decente como le corresponde a un Oficial de Mar.

Con respecto al servicio hospitalario es mi preocupación llegar en este aspecto al máximo de eficiencia, siendo mi objetivo que tengan todos ustedes un real y verdadero respaldo. ¿Qué entiendo yo por eso?, clara y sencillamente que cuando un Oficial de Mar o Tripulante sale de su hogar para cumplir con las labores que le impone el servicio, bien sea en el mar u otra actividad propia, puede hacerlo con la tranquilidad que le depara el saber que detrás de sí hay un servicio de apoyo para su familia en la dimensión que ella representa es decir para su esposa, sus hijos y sus padres, ya que de otra ma-

nera pienso que no podría hacerse a la mar, teniendo la preocupación que el hogar carece del apoyo que requiere. Tengo la firme seguridad que de hoy para adelante, y como siempre lo ha sido, será mi constante y principal preocupación que los que me obedecen, repito, tengan este respaldo plenamente asegurado.

Asimismo no puedo pasar por alto la superación del personal tanto en sus conocimientos como en su tecnología, que debe estar siempre en constante superación de acuerdo con las necesidades y adelantos de la época y para ello considero importante que se sigan ciclos de instrucción en el extranjero, por supuesto en las naciones del mundo en donde puedan superar su tecnología, para cristalizar tal deseo he efectuado las gestiones pertinentes a fin de que cuanto antes sea una realidad, porque conozco de la preocupación de ustedes en este aspecto, que es igual a la mía.

En lo que se refiere a la instrucción de nuestros hijos y de nosotros mismos he dispuesto que a partir del 1° de Agosto, los liceos con que contamos y que funcionan sólo 8 horas al día sean abiertos, para impartir instrucción fuera de horas laborales permitiendo aprovechar horas de la noche para tal fin.

Como apreciarán les he ofrecido todo lo que hasta el momento puedo darles de mi parte, ahora les toca a ustedes por el solo hecho de vestir el glorioso uniforme de Grau, brindar a cambio su reconocida lealtad, esfuerzo, sacrificio, y espíritu de lucha, pero todo esto con dignidad y decencia, que son los únicos atributos que tenemos que defender y mantener siempre incólumes, como hombres y marineros, ya que con esas esencias sublimes del espíritu y de la acción nos sentiremos dignos ante nuestra familia y dignos ante nuestra querida Marina de Guerra.

Esto conlleva a decirles que la justicia siempre será mi norma y que habrá para todos las mismas oportunidades, sin excepción alguna, porque será nuestro norte velar por esta Marina generosa y amplia que nos cobija y que ahora como todos nosotros está identificada con el proceso de la Revolución Peruana, cuyos postulados serán la herencia que dejaremos a nuestros hijos, porque quizás los logros de esta Revolución no sea para nosotros, que somos los menos, pero sí sabemos que es para todos los peruanos, para los del mañana, para los que viven en la Cordillera, en la Selva, en la Costa, es para ellos que estamos trabajando todos los Almirantes, los Oficiales, ustedes, todos somos herramienta de esta Revolución de tal manera que la participación es plena y ninguno puede ser ajeno a este proceso, pero para que se logre debemos darle el apoyo que se requiere y por eso podemos decir enfáticamente que somos la herramienta de esta Revolución.

Esta invocación sería en vano si no me comprometiera yo también al igual que todos ustedes, como si fuera una firme y sincero compromiso ante el altar de la Patria.

¡Viva el Perú!
¡Viva la Marina de Guerra!

DISCURSO PRONUNCIADO POR EL SEÑOR CONTRALMIRANTE ARTURO CALISTO MOREY EN EL ALMUERZO DE CAMARADERIA OFRECIDO AL PERSONAL SUBALTERNO EN LA BASE NAVAL DEL CALLAO, EL DIA DOMINGO 21 DE JULIO DE 1974

Señor Vice-Almirante Ministro y Comandante General de la Marina,
Señores Oficiales Generales, Señores Oficiales, Personal en general

Me siento muy feliz de ser oferente de este simbólico almuerzo, digo simbólico porque estamos todos presentes, todos los Oficiales de Marina, todo el Personal Subalterno de la Marina, me siento feliz y honrado de haber sido designado oferente de este almuerzo con la iniciativa excelente del Señor Ministro de Marina que por primera vez se realiza un acto de esta naturaleza en que demuestra a la Marina misma en su parte militar unida. Celebramos con este almuerzo de camaradería el 153° aniversario de la Independencia de nuestra querida Patria, nuestra gran Patria engrandecida ahora más y más por el amor, la voluntad y la acción del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada unido a su gran pueblo, todos somos partícipes de esta Revolución de hecho y nos llevamos muy profundo en nuestro corazón, nada de este discurso es preparado, las cosas simples de los hombres saben de los que les nace cuando tienen en frente decir a quienes tienen que dirigirse.

Aquí encuentro entre los Maestros y Oficiales de Mar tantas caras curtidas por la sal marina, todos estos hombres que con sus voluntades y sus acciones sumadas operan los equipos de nuestros buques, manejan las máquinas de escribir de nuestras oficinas, cocinan nuestro pan, nos sirven en nuestras mesas, aquí están todos los que disparan los cañones y accionan nuestros controles de tiro y aquí están los jefes que dirigen nuestra institución todos unidos para que nuestra Marina siga por el gran camino trazado, la grandeza de la una de las Marinas o tal vez por no decirlo de otra forma para mí, creo para todos nosotros, la Armada más responsable de las Armadas del mundo. Les agradezco a todos, he terminado y he sido feliz de ofrecer este humilde almuerzo hecho con las manos de todos nosotros.

Muchas gracias.

DISCURSO PRONUNCIADO POR EL MAESTRO TECNICO SUPERVISOR ALBERTO CUESTAS ALCANTARA, DURANTE EL ALMUERZO DE CAMARADERIA PARA LA PLANA MENOR EN LA BASE NAVAL DEL CALLAO EL DIA DOMINGO 21 DE JULIO DE 1974

Señor Ministro, en nombre de mi plana tengo el alto honor de dirigirme a Ud. para expresarle nuestro agradecimiento y a la vez exteriorizar nuestro más profun-

do reconocimiento por la realización de este significativo ágape de camaradería con motivo de nuestras Fiestas Patrias, deseo hacerlo extensivo al Señor Almirante Dn. Arturo Calisto Morey encontrándonos en una época en las que la mayoría de los seres tratan de dominar la naturaleza dejando de lado lo indispensable para vivir la comprensión de los seres humanos olvidando que en nombre de la amistad somos miembros de una misma familia y en nombre del amor somos hijos de un solo Dios su gran gentil concurrencia nos honra sobremedera y su bello y noble gesto compromete eternamente nuestra gratitud. Hay que agregar

en esta oportunidad señor, los que tenemos la dicha de vestir el honoroso uniforme de nuestra Marina de Guerra nos sentimos orgullosos al ver en Ud. Caballero del Mar empeñado en la gran obra revolucionaria y constructiva de nuestro querido Perú por lo que le expresamos nuestra solidaridad y nuestra lealtad incondicional.

Rogamos a la Divina Providencia para que le depare muchos, pero muchos años más de vida con la seguridad de que con su reconocida capacidad, patriotismo y constructivo esfuerzo será posible la realización de los grandes proyectos para seguir aumentando el prestigio de nues-

tra Marina de Guerra y por ende de nuestra Patria.

Respetuosamente ruego a todos los señores presentes levantar la copa de la amistad celebrando este significativo acontecimiento y porque esta unión se siga acrecentando día a día más y más y repito esta reunión consolida la unión fraterna que debemos continuar manteniéndola porque es un deber ineludible de todos nosotros que vestimos el uniforme manteniéndonos estrechamente unidos por el bien de nuestra Marina y de nuestra Patria.

¡Viva el Perú!

El Ministro de Marina a los Empleados Civiles de La Armada:

“LES PIDO SER TENACES, LEALES Y PERMANENTES PARA CONSOLIDAR LAZOS DE CAMARADERIA NAVAL”



El señor Teodoro Ugarte Garrido, Presidente de la Asociación de Empleados Civiles, agradece al Titular de Marina el ágape que se ofreció a dichos servidores del Ministerio de Marina.

En un ambiente de gran fervor patriótico y confraternidad el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco, invocó a los empleados civiles de la Marina para que hagan la firme promesa de entregar sus mejores esfuerzos y sacrificios a fin de colaborar eficientemente con los objetivos que se ha trazado la Revolución Peruana bajo la advocación de su auténtico e indiscutible conductor el General de División Juan Velasco Alvarado. Este patriótico llamado se realizó durante el almuerzo de camaradería ofrecido por el Director General del Personal de la Marina, Vice-Almirante A. P. Manuel Amat y León Mujica, a los citados servidores con motivo de conmemo-

rarse el 153 aniversario de la Independencia Nacional. Esta fraterna reunión se efectuó en el Centro Naval del Perú el pasado 18 de Julio.

“Les pido ser tenaces, leales y permanentes porque de otro modo esta invocación sería infructuosa. Además, debemos consolidar nuestros lazos de camaradería como eslabones indestructibles en que se afiance la grandeza, poderío y prestigio de nuestra Marina de Guerra y que la conmemoración de esta efeméride nacional nos llame a meditar para que dentro del proceso revolucionario de la Fuerza Armada contribuyamos con nuestro esfuerzo cotidiano a la grandeza de la patria”; añadió el Titular de Marina.

Dijo también, que la Revolución peruana esta empeñada en constituir una sociedad humanista, cristiana, libertaria, solidaria de participación plena, y que la Marina de Guerra como integrante de la Fuerza Armada, tiene la ineludible obligación de apoyarla decididamente. Asimismo, remarcó que “los empleados civiles también se deben considerar marinos a pesar de que no visten el uniforme materialmente, pero que sí lo llevan en forma espiritual, derivando de este hecho la misma responsabilidad”.

Seguidamente señaló “recordemos nuestro pasado histórico sin alejarnos mucho de nuestra generación, cuando anhelábamos cambios indispensables que satisfa-

cieran nuestras más apremiantes aspiraciones. El lograrlo significaba una verdadera utopía y sólo nos quedaba el desencanto y el pesimismo como consuelo de lo inalcanzable. Hoy, por el contrario, nuestros anhelos son casi una realidad y si algo queda por alcanzar, sabemos que están trazados y señalados debidamente en el estatuto del gobierno revolucionario".

Previamente, el Presidente de la Asociación de Empleados Civiles del Ministerio de Marina, señor Teodoro Ugarte Garrido agradeció el ágape ofrecido y la presencia del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco. Durante su intervención el señor Teodoro Ugarte Garrido resaltó la gran trascendencia de la reunión porque constituía un estímulo para los Empleados Civiles de la Marina.

A este almuerzo de camaradería asistieron numerosos Jefes de nuestra Armada y Empleados Civiles de Carrera pertenecientes a diferentes dependencias del Ministerio de Marina ubicadas en el área de Lima y Callao. En dicha reunión, el Ministro de Marina, departió cordialmente con los Empleados Civiles, estableciendo una franca y efusiva comunicación, obteniendo de ella el conocimiento directo de las inquietudes y necesidades de los miembros de la Asociación de Empleados Civiles del Ministerio de Marina.



ESCENA DEL ALMUERZO DE CAMARADERIA OFRECIDO al Personal Civil del Ministerio de Marina con motivo de conmemorarse el 153o. aniversario de nuestra Independencia Nacional.

El Ministro de Marina al Personal Superior de La Armada:

"NOS CORRESPONDE A TODOS AFIANZAR Y RESPALDAR EL PROCESO REVOLUCIONARIO"

"La Marina de Guerra del Perú, sin apartarse por ningún momento de su misión titular, definió desde sus inicios el papel que le correspondía desempeñar en el proceso de la revolución: apoyar decididamente al Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada", enfatizó el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante José Arce Larco, durante el almuerzo de camaradería ofrecido al Personal Superior de la Armada con motivo de conmemorarse el 153º aniversario de la Independencia Nacional. La reunión se realizó el 20 de julio en la Escuela Naval del Perú. A dicho ágape asistieron además, el Ministro de Vivienda Vice-Almirante A.P. Augusto Gálvez Velarde; el Ministro de Industria y Turismo, Contralmirante A.P. Alberto Jiménez de Lucio; el Jefe de la Oficina Nacional de Integración, Contralmirante Jorge Parodi Galliani y la Oficialidad de la Marina de Guerra que presta servicios en el área de Lima y Callao.

"En mi calidad de Ministro de Marina y Comandante General estoy plenamente identificado con los postulados de la revolución peruana, que es nuestra y como tal, corresponde a todos los que pertenecemos a la institución seguir igual actitud para afianzarla y respaldarla" prosiguió el Titular de Marina.

Continuando su exposición dijo que los hombres como ellos tienen el derecho y al mismo tiempo la obligación de producir, crear, y decidir acerca de todos los asuntos relacionados a la defensa del país y de sus conquistas sociales, económicas y políticas. "Esto resulta claro e inmanente desde nuestra misión específica como elemento componente de la Fuerza Armada, la que estando monolíticamente unida se siente hoy más que nunca indestructible" añadió.

Asimismo, expresó que la Marina de Guerra se ha preocupado con especial énfasis de los problemas relacionados con la seguridad nacional, y que en ese aspecto, ha sido mejorada por el gobierno revolucionario en sus medios de combate para estar en condiciones de cumplir positivamente su misión específica de fuerza tutelar.

Por último invocó a los Almirantes, Jefes y Oficiales para que hagan la firme promesa de entregar sus esfuerzos y sacrificios para que esta auténtica revolución logre plenamente sus objetivos. "La conmemoración de esta efemérides nacional nos invita a meditar, dentro del proceso revolucionario de la Fuerza Armada, para que con nuestro esfuerzo cotidiano contribuyamos a la grandeza de la patria".

Entre aplausos y gran fervor patriótico

el Ministro de Marina culminó su brillante disertación, cuyo texto anexamos a continuación:

Me hago presente ante ustedes, con ocasión del 153º aniversario de la Independencia Nacional que se conmemora en el presente mes, para expresarles mi más sincero y cordial saludo y, a través de mis palabras, establecer una corriente conceptual que considero de suma importancia para un mejor y cabal entendimiento mutuo.

Soy hombre de principios y como todo marino procedo con profunda convicción de mis actos, tanto en el mando como en mi vida personal. Jamás oculto mis sentimientos y decisiones, las que mantengo indeclinablemente y vivo siempre en la constante preocupación del progreso de nuestra Marina de Guerra, en la que, como ustedes, trato de alcanzar la plenitud de mi espíritu; asimismo, acostumbro a exigir a quienes me obedecen el mismo proceder.

La Marina de Guerra del Perú, sin apartarse por ningún momento de su misión tutelar, definió desde sus inicios el papel que le correspondía desempeñar en el proceso de la Revolución, apoyando decididamente al Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada, que está respaldado precisamente por sus tres Comandantes

Generales constituidos en Junta Revolucionaria.

Fiel a este compromiso y en mi calidad de Ministro de Marina y Comandante General, estoy plenamente identificado con los postulados de la Revolución Peruana, que es nuestra y como tal corresponde a todos los que pertenecemos a la institución seguir igual actitud para afianzarla y respaldarla. Para ello es primordial que la Fuerza Armada se mantenga monolíticamente unida, porque sólo con su respaldo es que este quehacer conjugará las acciones para lograr los objetivos que se tratan de alcanzar, por lo tanto será nuestra obligación firme de hoy en adelante y siempre, adoptar una actitud definida para con el proceso Revolucionario que tiene un sentido permanente, intangible y dinámico.

Esto se resume en un concepto simple pero profundo: "Apoyo a la Revolución de la Fuerza Armada", en la idea del significado que conlleva la entrega total.

En consecuencia, señores, esta realidad irreversible nos impone, a todos por igual, una nueva mentalidad acorde con sus aspiraciones dentro del área en que actuamos como individuos, sin desvirtuar en ningún caso la finalidad y responsabilidad que nos corresponde en los fines castrenses de la institución. Y para ello es necesaria la acción constante y dinámica, sobre todo el ejemplo real y objetivo por los que vestimos el sagrado uniforme de Grau, ya que por nuestra conducta y austeridad somos los llamados a irradiar esa confianza, para cimentar así la verdadera e indisoluble unión del Pueblo y de la Fuerza Armada y de esa manera mantener intangible el vigor de esta Revolución, de la cual depende el futuro del País y de sus instituciones.

Los hombres como nosotros tenemos el derecho y al mismo tiempo la obligación de producir, crear y decidir acerca de todos los asuntos que nos concierne e investirnos en la defensa del País y de sus conquistas políticas, económicas y sociales.

Esto resulta claro e inmanente desde nuestra misión específica, como elemento componente de la FF.AA. la que estando monolíticamente unida se siente y debe sentirse hoy más que nunca indestructible.

Los pueblos como los nuestros viven y sienten más gravemente la situación confusa y complicada que hoy se desarrolla en el Mundo. Nuestro Pueblo desea la paz, lucha por eso, por la paz, por las relaciones de igualdad y por la no intervención y ello determina que nos veamos obligados a trabajar constantemente en pro de nuestra defensa. Es guiándonos por nuestros intereses de nuestra política de defensa que nos vemos obligados a estudiar las contradicciones que aparecen en nuestras relaciones internacionales y ajustar a las mismas nuestra propia doctrina de guerra, preparativos y alistamientos de nuestras fuerzas.

La justicia será también para nosotros la dimensión esencial de la libertad y por lo tanto la lucha para lograr una institución moralmente libre. Será también esencialmente la lucha por alcanzar la justicia



ESTA ESCENA FUE CAPTADA EN EL ALMUERZO DE CAMARADERIA Ofrecido al Personal Superior de nuestra Armada con motivo de conmemorarse el 153 aniversario de nuestra Independencia Nacional.

social, la justicia cuyo fundamento es la ley que nos permite vivir libres de presiones y en una institución dueña de sus propios destinos, en la cual la decencia guía nuestros actos, para así suprimir totalmente y para siempre los privilegios. La esencia moral del instituto y de los hombres que la componen se malogra sin lugar a dudas cuando se trafica con la dignidad del individuo. Trataremos de mantener incólume la esencia moral del instituto para lo cual debemos cambiar el concepto tradicional de lo que hasta hoy hemos entendido por moral para que esto se traduzca en una realidad social sin estigmas que mancillen a los integrantes de la institución, esto en nada lesiona los sagrados principios de la disciplina, el respeto y la lealtad que nos obliga a todos por igual y que son los pilares fundamentales en que descansa su organización; por el contrario, nos supera y eleva, porque ante todo está el cumplimiento de su misión específica.

Esperar una administración sin errores, creo sería exigir demasiado egoísmo de parte de ustedes. El error es posible en toda su dimensión en el hacer diario de la Marina. Sin embargo lo corregiremos ahí donde se presente, pero para ello será necesario, además, la recomendación honesta, valiente y oportuna de todos ustedes.

La Marina de Guerra se ha preocupado, con especial énfasis, en los problemas relacionados con la Seguridad Nacional. En este concepto ha sido mejorada por el Go-

bierno Revolucionario en sus medios de combate para estar en condiciones de cumplir positivamente su misión específica de fuerza tutelar.

Por mi parte será de mi constante preocupación y haré los máximos esfuerzos para el logro de los objetivos de bienestar traducidos principalmente en las áreas habitacional, educacional y de sanidad, y que ellos se concreten plenamente y a la mayor brevedad.

Señores Almirantes, Jefes y Oficiales:

Sólo me queda invocar a ustedes la firme promesa de entregar sus esfuerzos y sacrificios para que esta auténtica Revolución Peruana, que es nuestra Revolución y que ya el Mundo contempla con interés y admiración, logre plenamente sus objetivos; les pido ser leales, tenaces y perseverantes para ello, porque de otro modo esta invocación sería infructuosa y de nada serviría.

Asimismo, que se consoliden nuestros lazos de camaradería como eslabones indestructibles en que se afiance la grandeza, poderío y prestigio de nuestra Marina de Guerra y, que la conmemoración de esta efemérides nacional nos invite a meditar, dentro del proceso revolucionario de la Fuerza Armada, para que con nuestro esfuerzo cotidiano de entrega total contribuyamos a la grandeza de la Patria.

¡VIVA EL PERU!
¡VIVA LA REVOLUCION PERUANA!
¡VIVA LA MARINA!

UNIVERSITARIOS SE INSCRIBEN EN LOS REGISTROS DE RESERVA NAVAL

Un completo éxito alcanzó el llamado que realizó el Ministerio de Marina a los Universitarios inscritos en los registros Navales.

Los alumnos universitarios se presentaron portando dos fotografías tamaño carnet, su carnet universitario y libreta de inscripción Naval o Boleta de Inscripción.

Asistieron en cumplimiento del Decreto Supremo N° 010-74-NA. del 10 de Junio del presente año, los inscritos en Re-

gistros Navales de la clase 1973 como los de la 69 a 72 que ingresaron a la Universidad en fecha posterior al 15 de Julio de 1973.

Es así como nuestra juventud demuestra que el verdadero espíritu patriótico y de preocupación por lo que es de todos nosotros no sólo está en salir a la calle a criticar lo que no parece bien sino aportando su concurso en los sagrados intereses de la Patria.

UNIDAD DE LA FA. Y NUESTRA IDENTIFICACION CON LA REVOLUCION PERUANA DURANTE EL AGASAJO AL JEFE DE ESTADO



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, General EP Juan Velasco Alvarado, agradece la muestra de solidaridad y simpatía que le brindó la Armada con motivo de su onomástico.



EL VICE-ALMIRANTE AP JOSE ARCE LARCO, Ministro de Marina, entrega al Presidente de la República un plato recordatorio con el Escudo de la Marina de Guerra del Perú.

La unidad de Fuerza Armada, su plena identificación con la Revolución Peruana y con el Jefe de Estado, enfatizó el Vicealmirante A.P. José Arce Larco, Comandante General y Ministro de Marina al brindar durante el agasajo que ofreciera al Presidente de la República.

El ágape se llevó a cabo en la Residencia Oficial de la Comandancia General de la Marina el sábado 15 con motivo de celebrar la víspera del onomástico del General de División E.P. Juan Velasco. Asistieron especialmente invitados los Minis-

tros de Estado y altos Jefes de nuestra Armada, así como representantes de Jefes y Oficiales de la Marina acompañados de sus respectivas esposas.

En el curso de la reunión, el Presidente recibió del Ministro de Marina un plato con el Escudo de la Marina de Guerra del Perú, como un presente recordatorio de la fecha. La reunión se prolongó hasta las primeras horas del domingo en que se celebrara el onomástico del Primer Mandatario quien fue gratamente congra-

tulado por los presentes al sonar las campanadas del reloj que marcaban las 12 de la noche luego el titular de Marina hizo un brindis por la salud del Presidente, por la unidad de la Fuerza Armada, por el Perú y la Revolución.

El Primer Mandatario al agradecer el agasajo, manifestó su decisión de seguir trabajando para que se alcancen los objetivos de la Revolución de la Fuerza Armada para el bienestar de todos los peruanos.

El Ministro de Marina a los Cadetes Navales:

“USTEDES SON NUESTRA ESPERANZA PERO EXIGIMOS FE Y LEALTAD”



“La participación de ustedes, en el actual proceso revolucionario, debe realizarse desde las aulas del Alma Mater de nuestra Marina. La Superioridad Naval deposita un voto de esperanza en ustedes, pero a la vez, con la misma firmeza, exige un voto de fe, de lealtad hacia la patria y nuestra gloriosa Marina de Guerra” exhortó el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco a los cadetes de la Escuela Naval del Perú.

El señor Ministro, expuso esta patriótica exhortación al agradecer la invitación

especial que recibió para presidir la tradicional Comida de Camaradería en conmemoración del “Día D-100”. La comida se realizó en el Casino de Cadetes, el pasado 21 de Junio.

Durante este ágape de profundo significado fraternal, el Director de la Escuela Naval del Perú, Contralmirante A.P. Enrique Fernández Dávila Noriega, agradeció la presencia del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina. Seguidamente, el cadete más antiguo del Cuarto Año, Oscar Bernales Parodi, en-

tregó a nombre de sus compañeros una placa recordatoria con el escudo de la Escuela Naval del Perú al Vice-Almirante José Arce Larco.

A esta reunión asistieron además, la dotación de Jefes y Oficiales de ese centro de estudios.

La comida del “Día D-100”, es ofrecida tradicionalmente por los Cadetes de la Escuela Naval del Perú a los cadetes del último año en ocasión de faltarlos 100 días para graduarse como Alféreces de Fragata.

El Ministro de Marina a los Participantes de la ESUP:

"LA MARINA COMO ELEMENTO DE LA F. A. ES UNA E INDIVISIBLE POR LA CUAL PARTICIPAMOS PLENAMENTE EN EL PROCESO REVOLUCIONARIO"

La cordialidad y franqueza caracterizó al diálogo que sostuvo el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco con los participantes y alumnos de la Escuela Superior de Guerra Naval, durante su visita oficial al referido centro de estudios.

El Director de la Escuela Superior de Guerra Naval, Contralmirante A. P. Jorge Villavisencio Soto, dio la bienvenida al Titular de Marina y seguidamente informó sobre las principales actividades académicas y administrativas de esa casa de estudios.

"La presencia del Vice-Almirante José Arce Larco, es un claro índice de la preocupación de la Superioridad por todo lo que se refiere a la instrucción de sus miembros", enfatizó el Director. "Por esta razón —prosiguió— el centro de estudios del más alto nivel de la Armada ve con agrado que la Superioridad Naval, personalmente, comparta con su Oficialidad sus inquietudes e intercambie ideas, de todas maneras, constructivas".

Asimismo, destacó que la visita los llena de orgullo y satisfacción y los lleva a meditar, como oficiales de amplio criterio, que tienen que estar a su lado monolíticamente unidos para bien de la institución y bien de la patria.

Seguidamente, el Vice-Almirante José Arce Larco agradeció las significativas palabras del Contralmirante A. P. Jorge Villavisencio Soto y expuso el marco de los lineamientos de política institucional que realizará la Marina como elemento componente de la Fuerza Armada, que es una e indivisible, y su participación plena y decidida de todos y cada uno de los hombres que la constituyen en el proceso revolucionario.

Al final de la conferencia, el Ministro de Marina firmó el Libro de Oro de la Escuela Superior de Guerra Naval y recibió de manos del Director un presente recordatorio de su visita. En seguida, se despidió personalmente de todos los participantes y planta orgánica.



El Ministro de Marina, Vice-Almirante AP José Arce Larco, se dirige a los participantes y alumnos de la Escuela Superior de Guerra Naval. A su costado, figura el Contralmirante AP Jorge Villavisencio Soto Director de ese centro de estudios.



El Ministro de Marina, Vice-Almirante AP José Larco, dialoga con los participantes de la Escuela Superior de Guerra Naval.

SE GRADUA PRIMERA PROMOCION DE RESIDENTADO MEDICO NAVAL

La ayuda de nuestra Armada a la comunidad prosigue impulsándose al ámbito de la medicina nacional. El 28 de Junio fue clausurada la primera promoción de Residentado Médico de la Sanidad Naval. En este acto, el Director de Instrucción de la Marina Contralmirante A. P. Guillermo Runciman Navarrete resaltó el aporte de la Marina en el perfeccionamiento del personal de la Sanidad de nuestra Armada.

El programa de Residentado Médico de la Sanidad Naval, el primero que se realiza en el país, comenzó en Mayo de 1971 con el auspicio de la Universidad del Sur de California, entidad que durante el primer año envió a nuestra capital 12 pro-

fesores, quienes dictaron varios seminarios de diversas especialidades.

El Contralmirante Runciman, quien asistió en representación del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina Vice-Almirante A. P. José Arce Larco, al término del acto entregó los certificados a siete médicos de la Sanidad Naval, quienes culminaron sus estudios el mismo que tuvo una duración de tres años. En esta primera promoción han egresado residentes médicos en las especialidades de Cirugía, Medicina, Pediatría y Gineco-obstetricia.

En esta ocasión, se plasma en realidad el anhelo de lograr una mayor capacitación del Oficial de la Sanidad Naval afirmó el Director de Sanidad de la Ma-

rina, Contralmirante SN (MC) José Lozano Pardo, al hacer uso de la palabra. Dijo también, que la amplia colaboración de todos los nosocomios de la capital permitió cumplir los programas y objetivos de esta primera promoción.

A nombre de la promoción de residentes, habló el Teniente Primero SN (MC) Robert Palomino de la Gala. La coordinación del Residentado Médico estuvo a cargo del C. de F. SN (MC) Raúl Romero Torres y del C. de F. SN (MC) David Paredes Gálvez.

Con el auspicio de la Universidad Peruana Cayetano Heredia próximamente, se iniciarán las actividades de la segunda promoción de Residentado Médico en el nosocomio naval.

C U A J O N E

¡A V A N Z A!



VISTA DE UNA DE LAS ENTRADAS DE LA RED DE TUNELES

En una de las regiones más áridas y difíciles del País, con una topografía muy accidentada, se está construyendo un complejo minero-industrial que permitirá tratar el cobre que se obtenga en la Mina de Cuacone y transformarlo en un concentrado de alto porcentaje.

También se está construyendo un sistema de túneles, entre ellos uno de 17 kilómetros de largo, para poder transportar ese concentrado a la Fundición de Ilo, donde será convertido en cobre del tipo "blister" o ampoloso.

Pero, simultáneamente, se están levantando los campamentos —que son verdaderas ciudades con todas sus comodidades— para que puedan vivir los miles de trabajadores que requerirá Southern Peru Copper Corporation para poner en producción la Mina de Cuacone, que habrá de permitirle al Estado mayores ingresos por conceptos de impuestos y divisas tan necesarias para el incremento de nuestras reservas.

La producción de Cuacone será inicialmente de 140,000 toneladas anuales de cobre. En marcha está, pues, una gigantesca obra de ingeniería, desarrollada gracias a la fabulosa inversión de más de 550 millones de dólares, considerado el más grande aporte de la empresa privada en el Perú.

En todo ello, en las labores de planeamiento, de construcción y de producción, sin embargo, hay un elemento que es básico para alcanzar las metas trazadas. Y ello es la seguridad. Seguridad para cuidar las vidas de nuestros trabajadores.

TOQUEPALA
SOUTHERN PERU COPPER CORPORATION
CUAJONE

NUEVO MINISTRO DE MARINA Y COMANDANTE GENERAL DE LA MARINA ES EL VICE-ALMIRANTE JOSE ARCE LARCO

Salaverrino, Espada de Honor de su promoción y últimamente Agregado Naval del Perú en Washington, el Vice-Almirante A. P. José Arce Larco juró el viernes 31 de Mayo en Palacio de Gobierno desempeñar el cargo de Ministro de Marina, reemplazando al Vice-Almirante A. P. Luis E. Vargas Caballero quien solicitó su pase a la situación de retiro.

Previamente, una hora antes, ante la presencia de Directores Generales, Comandantes Generales y Comandos de buques y dependencias, el Vice-Almirante José Arce Larco fue presentado como el nuevo Comandante General de la Marina.

En esta forma, el nuevo Titular de Marina llega a la cúspide de su carrera naval después de haber ocupado importantes cargos en buques y dependencias de nuestra Armada.

Entre sus últimos puestos figuran los de Comisionado Naval y Agregado Naval a la Embajada del Perú en los Estados Unidos de Norteamérica, Agregado Naval del Perú ante la OEA y Delegado de la Marina ante la JID, Inspector General de la Marina, Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas, Sub-Director de la Escuela Superior de Guerra Naval, Comandante Superior de la Zona Sur y Capitán de Puerto de Mollendo, Comandante del Ex-Crucero BAP "Almirante Grau" y Comandante de la Flotilla de Auxiliares, entre otros.

Es calificado en Submarinos y en Comunicaciones, Graduado en la Escuela Superior de Guerra del Ejército, en el CAEM, en la Academia Diplomática del Perú y en la Escuela Superior de Guerra Naval.

Entre otros cargos ocupados también figura en su currículum los de Jefe de Comunicaciones Navales, Segundo Jefe del Servicio de Inteligencia Nacional, Jefe del E. M. de la FFA, Comandante de la Ex-Fragata BAP "Gálvez", Comandante de la Cañonera BAP "Amazonas" y alumno de la Escuela de Submarinos.

Egresó el 30 de Diciembre de 1939 de la Escuela Naval del Perú, recibiendo la Espada de Honor de su promoción. Nació el 28 de octubre de 1917 en Salaverry y contrajo matrimonio el 17 de Noviembre de 1944.

Al asumir los cargos de Ministro de Marina y Comandante General de la Ma-

rina envió un mensaje a todo el personal de la Armada en el cual manifestaba que al habérsele confiado esos cargos por el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada se complacía en hacer llegar a todos los señores Almirantes, Plana Mayor, Plana Menor y Empleados Civiles su más cordial saludo expresándoles al mismo tiempo su firme determinación de seguir laborando por el engrandecimiento de nuestra Marina, sabedor de que cuenta con el decidido esfuerzo y lealtad de todos sus integrantes a fin de mantener en alto sus gloriosas tradiciones dentro de la más firme convicción de que la Fuerza Armada es una e indivisible.



¡Sí, juro! afirma rotundamente el nuevo Ministro de Marina Vice-Almirante AP José Arce Larco. La juramentación de estilo estuvo a cargo del Presidente de la República.



MOMENTO CULMINANTE. El nuevo Ministro de Vivienda, Vice-Almirante A. P. Augusto Gálvez Velarde, jura desempeñar su nuevo cargo con lealtad y eficiencia.

VICE-ALMIRANTE AUGUSTO GALVEZ VELARDE ES EL NUEVO MINISTRO DE VIVIENDA

El miércoles 5 de Junio a las doce del día, en el salón dorado del Palacio de Gobierno, el Vice-Almirante A. P. Augusto Gálvez Velarde juró ejercer la cartera de Vivienda.

El juramento de estilo del nuevo Ministro de Vivienda ante el Presidente de la República General de División Juan Velasco Alvarado y nutrida concurrencia, se realizó en breve ceremonia.

El Vice-Almirante Gálvez Velarde se encontraba desarrollando su función como Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas, al ser designado en su nuevo cargo.

Nació el 5 de Agosto de 1919 en Chincha, egresó como Alférez de Fragata el 26 de Julio de 1941 y ascendió a Vice-Almirante el 1° de Enero de este año.

Entre los importantes puestos que desempeñó están los de Secretario General de Marina, integrante del Estado Mayor del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, Comandante de la Estación Naval de San Lorenzo, Presidente de la Comisión Controladora de Trabajo Marítimo, Jefe de la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina.

Ha sido Comandante de la Flotilla de Auxiliares del buque de desembarco BAP "Chimbote", del buque tanque BAP "Sechura", Segundo Comandante del Buque tanque BAP "Talara" y Transporte BAP "Callao". Es calificado en submarinos y graduado en la ESUP; posee condecoraciones de Cruz Peruana al Mérito Naval, Orden Almirante Grau y Orden Militar de Ayacucho en el grado de Gran Cruz.



**El Estado promueve
las exportaciones con el
"Seguro de Crédito a la Exportación"
a través del
Banco de la Nación**



DECRETO LEY No 19668
EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Decreto Supremo
No. 284-72-EF



**ahora
EXPORTAR
ES NEGOCIO
SEGURO**

INFORMES: Departamento de Seguros y Reaseguros del
BANCO DE LA NACION - Cuzco 177 (4° Piso)

CADETES NAVALES DE PRIMER AÑO JURAN LEALTAD A LA PATRIA Y A SU MARINA

En solemne y patriótico acto, los Cadetes del Primer Año de la Escuela Naval del Perú juraron ser leales a la patria y a nuestra gloriosa Marina de Guerra. Este acto cívico contó con la presencia del Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco.

“Juráis por Dios y la Patria defender fielmente el honor y prestigio del Perú, donde y cuando fuere necesario”.

— ¡Sí, Juro!

“Juráis por Dios y la Patria cumplir con todos los reglamentos y órdenes de la Armada y con las órdenes e instrucciones impartidas por los Superiores”.

— ¡Sí, Juro!

“Juráis por Dios y la Patria servir a la Armada por siete años después de haber terminado sus estudios en esta escuela”.

— ¡Sí, Juro!

Si así no lo hicieréis, Dios y la Patria os lo demanden”.

Este emotivo diálogo hizo vivir momentos emocionantes a los presentes. El Contralmirante A. P. Enrique Fernández Dávila Noriega, Director de ese centro de estudios navales, fue quien tomó la juramentación respectiva. Los cadetes, con voz firme y segura, respondieron afirmativamente a cada una de las interrogantes de su Director. Esta ceremonia se llevó a cabo el 27 de Julio en la Escuela Naval del Perú.

Luego de la juramentación, el Ministro de Marina hizo entrega de nombramiento a los cadetes del Primer año. Seguidamente, les entregó los diplomas respectivos ante el aplauso de los asistentes.

Previamente, se procedió a la confirmación de los cargos de los Cadetes Oficiales y de los integrantes de la escolta y el abanderado del pabellón nacional.

Prosiguiendo el programa, los cadetes entonaron el Himno de la Marina de Guerra del Perú y por último, se realizó el Desfile del Batallón de Cadetes y Aspirantes. De esta manera, finalizó esta ceremonia cívico-patriótica que anualmente se realiza con motivo de la celebración del aniversario del natalicio del Almirante Miguel Grau, a quien en las primeras horas de la mañana de ese día se rindió homenaje ante su busto erigido en ese centro de estudios navales.

**¡SEGUID
SU
EJEMPLO!**



¡SÍ, JURO! AFIRMAN ROTUNDAMENTE LOS CADETES del Primer año de la Escuela Naval del Perú. Este acto se escenificó el 27 de julio, día en que juramentaron los Cadetes del Primer año. La ceremonia fue presidida por el Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco.

EMPLEADOS CIVILES DE SERVICIO INTERNO SERAN SOCIOS DE AECMM

Mediante la Resolución Suprema Nro. 0301-74-MA/DP del 10 de Junio de 1974, se autorizó la incorporación del personal de Empleados Públicos del Servicio Interno, como socios voluntarios de la Asociación de Empleados del Ministerio de Marina. Asimismo, dicha Asociación procederá a adaptar sus Estatutos y Reglamentos Generales, considerando la siguiente modificación: debe anteponerse en el Art. 10° de los Estatutos y 1° de su Reglamento la palabra “Empleados del Servicio Interno” antes de “Los Cesantes y Jubilados”.

Como se sabe, en Mayo de 1965 por Resolución Suprema Nro. 194-SC se reconoció oficialmente a la Asociación de Empleados del Ministerio de Marina y se ordenó su inscripción en el Registro de Asociaciones de la Dirección General del Servicio Civil. Esta institución, en Asamblea realizada el 8 de Junio de este año, solicitó la autorización respectiva para incorporar a su seno institucional al personal de Empleados Públicos del Servicio Interno.



PRECISO INSTANTE EN QUE EL CONTRALMIRANTE A.P. Enrique Fernández Dávila Noriega, Director de la Escuela Naval, entrega la enseña patria al Cadete Abanderado.

BAP “LOMAS” Y BAP “ATICO”: 15 AÑOS EN LA MARINA

El pasado 24 de Junio, tanto el BAP “Lomas” como su gemelo el BAP “Atico”, celebraron el 15° aniversario del afirmado de sus respectivos pabellones. Con tal motivo, ambas unidades estructuraron en conjunto un programa de actividades conmemorativas, que se llevó a cabo en el BAP “Lomas”. La ceremonia se vio realzada con la presencia del Comandante de la Flotilla de Desembarco, Capitán de Navío José Gálvez Lázaro de Ortocho. Al iniciarse el programa el Comandante de la unidad citada, Teniente 1° Gustavo Chávez Azalia, resaltó la fecha que en ese momento se celebraba. Seguidamente, se realizó un partido de fútbol en el campo de deportes del Arsenal Naval y luego tuvo lugar una ginkana (competencias de sapo, ping-pong, ajedrez, glotonas, carrera de encostados, etc.). En estas competencias participó el personal de ambos buques como los Oficiales de las dotaciones. Este acto celebratorio finalizó con un almuerzo de camaradería.

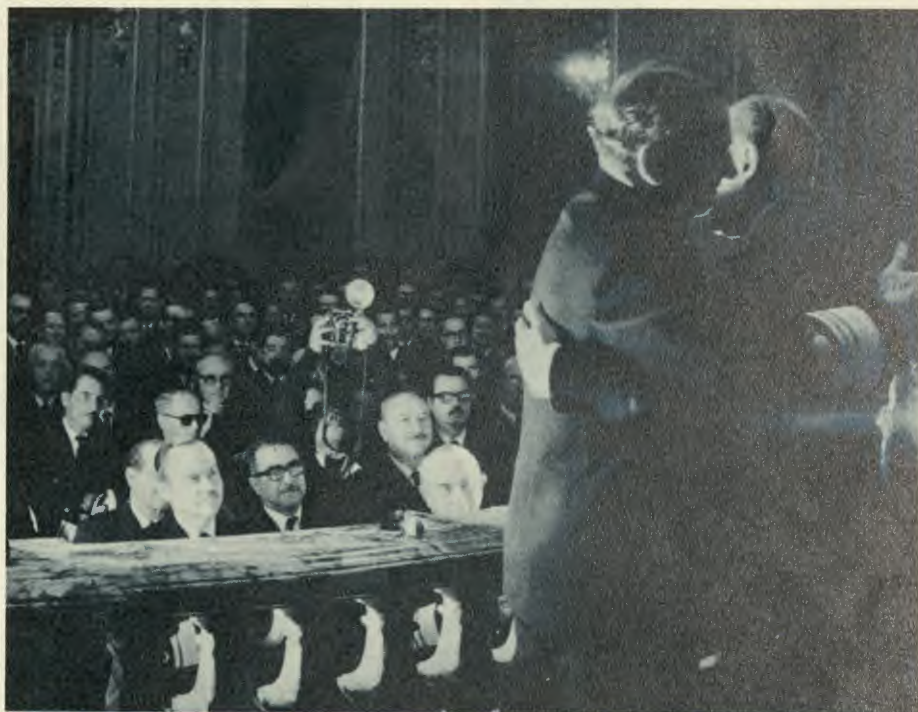
LA MARINA REAFIRMA SU FE EN LOS DESTINOS DEL PERU Y EN EL QUEHACER DE LA REVOLUCION

"La Marina de Guerra del Perú en pleno, señor Presidente, en vista de nuestra efemérides nacional, ha querido llegar ante Ud., conductor indiscutible de esta Revolución, para, mediante esta sencilla pero simbólica ceremonia, reafirmar su fe en los destinos del Perú y en el quehacer de nuestra Revolución" afirmó con gran fervor patriótico el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco, al hacer llegar el saludo de la Armada Peruana al Presidente de la República, General de División E. P. Juan Velasco Alvarado. Este significativo acto se realizó el pasado 24 de Julio con motivo de conmemorarse el 153° aniversario de nuestra Independencia Nacional. El Salón Dorado del Palacio de Gobierno fue escenario de este saludo de adhesión y confraternidad castrense.

Los momentos más emotivos se dieron cuando el Ministro de Marina entregó al Presidente Velasco Alvarado una réplica de la espada del Gran Almirante del Perú, Don Miguel Grau. "Estamos ante Ud., señor Presidente, para hacerle llegar nuestro más cordial saludo institucional y al mismo tiempo, entregarle la réplica de la espada del epónimo Almirante Grau, que es nuestro deseo mantenga Ud. como un atributo de Mando en su calidad de Comandante en Jefe de la Fuerza Armada, que le otorga su condición de Presidente de la República" enfatizó el Vice-Almirante Arce Larco.

Luego añadió emocionado "Señor Presidente... Esta reafirmación de fe en los destinos de la Patria y en el quehacer de los hombres que conducen esta Revolución, conlleva necesariamente el más firme compromiso de toda mi Marina y su más firme resolución de nuestra decidida participación en los logros de los objetivos revolucionarios". ¡Viva el Perú!

Seguidamente, el Presidente de la República agradeció esta actitud de solidaridad tanto al Titular de Marina como a cada uno de los Jefes y Oficiales de nuestra Armada presentes en el Salón Dorado. "Señor Almirante, Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Señores Jefes y Oficiales: Estas palabras quieren expresar mi profunda satisfacción y reconocimiento a Ud. señor Almirante, y a todos los Jefes y Oficiales de la Armada Peruana que han venido hoy hasta este lugar de trabajo del gobierno que a todos nos representa por igual. Quiero que cada uno de ustedes sepa y sienta que agradezco de manera muy sincera este gesto fraterno y significativo. Veo en él, más que expresión de solidaridad personal, manifestación de la unidad que debe existir siempre entre quienes, con orgullo, somos miembros de la gloriosa Fuerza Armada del Perú. Por eso, aprecio también el significado de esta reunión que nos acerca más los unos a los otros" puntualizó el Jefe de la Revolución Peruana.



Luego agradeció a la Armada Peruana, la entrega de la réplica de la espada del Almirante Miguel Grau, héroe del Perú. "Nuestros héroes señalan el camino de la lucha y el sacrificio por la patria, razón más alta de toda nuestra vida. Fue justamente la identificación profunda con el Perú y el amor entrañable por esta patria nuestra la que estuvo en el origen de ese gran despertar que nos llevó a tomar una clara posición frente a la realidad y los problemas del pueblo peruano" añadió.

Dijo también, que sólo teniendo conciencia de lo que fue el Perú antes de la Revolución, se puede de veras comprender la grandeza y el alto rango histórico de la experiencia que hoy vive nuestra Patria. "Al cabo de siglos los problemas básicos del Perú han empezado a ser resueltos. Y un pueblo humillado y victimado por la injusticia y la violencia empieza ahora a construir su genuina justicia, su verdadera libertad", agregó.

Al finalizar su discurso, el Presidente Velasco Alvarado, agradeció las palabras del Ministro de Marina, Vice-Almirante José Arce Larco, las mismas que expresaron la identificación institucional con la Revolución peruana. Los representantes de la Marina de Guerra del Perú aplaudieron largamente las palabras del Jefe de Estado. Seguidamente, se produjo un diálogo cordial y sincero entre los asistentes a este acto de gran significado patriótico.

A continuación, transcribimos el texto del discurso que pronunció el Presidente de la República en esta ceremonia. Señor V. Alm. Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Señores Jefes y Oficiales:

Estas palabras quieren expresar mi profunda satisfacción y reconocimiento a Ud., señor Almirante, y a todos los Jefes y Oficiales de la Armada Peruana que han venido hoy hasta este lugar de trabajo del Gobierno que a todos nos representa por igual. Quiero que cada uno de ustedes sepa y sienta que agradezco de manera muy sincera este gesto fraterno y significativo. Veo en él, más que expresión de solidaridad personal, manifestación de la unidad que debe existir siempre entre quienes, con orgullo, somos miembros de la gloriosa Fuerza Armada del Perú.

Quienes vestimos el honroso uniforme de la Patria hemos asumido un histórico compromiso con nuestro país, vale decir, con nuestro pueblo. La ardua tarea que él entraña sólo puede ser cumplida a plenitud en la medida en que nos mantenemos siempre unidos. La unidad se basa en la identidad de propósitos, en la comprensión, en el respeto y en la lealtad. Y nada de esto es posible si no hay comunicación y diálogo entre nosotros mismos.

Por eso, aprecio también el significado de esta reunión que nos acerca más los unos a los otros.

Hoy la Armada Peruana me entrega por intermedio de su Comandante General la réplica de la espada del Almirante Miguel Grau, héroe del Perú, paradigma precioso de patriotismo y sacrificio. Agradezco emocionado esta entrega fraterna que habrá de guardar siempre con verdadero orgullo de militar y de peruano.

Nuestros héroes señalan el camino de la lucha y el sacrificio por la Patria, razón más alta de toda nuestra vida. Fue justamente la identificación profunda con el Perú y el amor entrañable por esta Pa-

tria nuestra la que estuvo en el origen de ese gran despertar que nos llevó a tomar una clara posición frente a la realidad y los problemas del pueblo peruano. Porque sentimos al Perú como presencia permanente y primera en nuestras vidas, hoy estamos luchando por labrar su grandeza, por hacer justicia, por construir su verdadera libertad. Es, en suma, por una razón final de patriotismo que estamos haciendo esta revolución.

A las glorias insignes de sus fastos heroicos, la Fuerza Armada del Perú añade hoy, como ilustre blasón contemporáneo, la responsabilidad, el riesgo, el desafío, el deber sacrificado de conducir un gran proceso histórico llamado a resolver de manera permanente los hondos y ancestrales problemas que siempre asediaron a su pueblo.

Sólo teniendo consciencia de lo que fue el Perú antes de la revolución, se puede de veras comprender la grandeza y el alto rango histórico de la experiencia que hoy vive nuestra Patria. Al cabo de siglos los problemas básicos del Perú han empezado a ser resueltos. Y un pueblo humillado y victimado por la injusticia y la violencia empieza ahora a construir su genuina justicia, su verdadera libertad.

Todos podemos encontrar errores, en

este gran empeño. Eso no es lo más importante, sin embargo. Lo importante es percibir la naturaleza, el sentido, la orientación fundamental del proceso revolucionario. Esta es la primera vez que en una sociedad subdesarrollada, surge una revolución nacional que plantea una posición ideopolítica propia y que inicia la transformación de la sociedad a partir del fundamento de su profunda autonomía ideopolítica. Hoy en el Tercer Mundo el Perú marca un punto luminoso y una realidad política y social sin precedentes.

La Revolución Peruana demuestra de modo inobjetable que es posible desarrollar una formulación teórica desvinculada de influencias foráneas, como base de una experiencia de transformación que tampoco es deudora de ninguna posición extranjera.

Ello debe llenarnos de legítimo orgullo. Nuestra revolución es un conjunto extraordinario de grandes reformas sociales y económicas, pero al mismo tiempo es también una formulación teórica desarrollada en plena autonomía. Ambos componentes constituyen la verdadera realidad de esta revolución auténticamente nuestra. Ni en la práctica ni en la teoría ella es tributaria de experiencias ajenas al Perú. Más aún, hemos sido siempre

muy claros en señalar la profunda incompatibilidad que nos separa de todas las orientaciones políticas foráneas.

Todo esto es lo decisivo por encima de las posibles equivocaciones secundarias. Porque ellas no pueden restar valor alguno a la necesidad fundamental de ser conscientes de la obra que estamos realizando por el bien y la grandeza de nuestra Patria. Y en esta convicción se sustenta nuestra unidad, la inmovible unidad de nuestra Fuerza Armada.

Agradezco también profundamente, Almirante Arce Larco, sus hermosas palabras de identificación institucional con la revolución. Encuentro en ellas un claro testimonio de esa verdadera solidaridad que siempre debe existir entre los hombres que nos debemos, por encima de todo, sólo a la causa del Perú. Porque queremos que la gloriosa bandera de nuestra Patria llegue a flamear sobre una nación de veras soberana, justa y libre.

Muchas gracias.

La nutrida concurrencia, representativa de nuestra Marina de Guerra del Perú, aplaudió largamente las palabras del Presidente Velasco.

La audiencia con el Jefe del Estado se realizó minutos después de las once de la mañana.

JEFES DE LA ARMADA SON DISTINGUIDOS CON LA CRUZ PERUANA AL MERITO MILITAR



El Ministro de Marina, Vice-Almirante AP José Arce Larco, el Jefe del Estado Mayor General de Marina, Vice-Almirante AP Jorge Bellina y los Contralmirantes AP Aurelio Masías y Pedro Mazuré en el acto de condecoración.

“Señor Ministro, esta condecoración nos llena de orgullo, pues creemos interpretar en ella el profundo significado de sabernos componentes de una trilogía indestructible en una Fuerza Armada única e indivisible que lucha por lograr una sociedad justa, humanista y solidaria para todos los peruanos”. Con estas frases emocionadas agradeció el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco la condecoración que le impuso el Premier y Ministro de Guerra, General de División E. P. Edgardo Mercado Jarrín con la Cruz Peruana al Mérito Militar en el Grado de “Gran Cruz”. Con la misma distinción y grado fue condecorado el

Vice-Almirante A. P. Jorge Bellina Eggert, Jefe del Estado Mayor General de la Marina.

En la ceremonia, realizada en el Despacho Ministerial, fueron también distinguidos en el grado de “Gran Oficial”, los Contralmirantes A. P. Aurelio Masías Abadía y Pedro Mazuré López.

En discurso de gran contenido social y patriótico, el Ministro de Marina Vice-Almirante A. P. José Arce Larco, dijo: “En nombre de los señores Oficiales Generales que han tenido el honor de ser condecorados con la “Cruz Peruana al Mérito Militar” en los grados de “Gran Cruz” y “Gran Oficial” y en el mío propio, manifiesto a Ud. Señor Ministro, nues-

tro más profundo agradecimiento por las insignias que hoy en este día, en que renovamos nuestro juramento de fidelidad a la Bandera, recibimos del Ejército de nuestra patria de manos del Canciller de la Orden”.

“Es así, pues, que cobrando todo su significado este acto va más allá del simple protocolo, es una expresión de afinidad de unión y fortaleza de esa unidad indestructible que es la Fuerza Armada. En esta feliz oportunidad, señor Ministro, queremos otorgar a Ud. las seguridades que sabremos llevar estas insignias con el honor y dignidad que ellas evocan”, sentenció tajantemente el Ministro de Marina.

SE INAUGURO MONUMENTO AL VICE-ALMIRANTE MARTIN JORGE GUISE FUNDADOR DE NUESTRA ARMADA

La Comisión Nacional del Sesquicentenario de la Independencia del Perú inauguró solemnemente en el Callao el 12 de Julio, el monumento al Vice-Almirante Martín Jorge Guise, fundador de la Armada Peruana y primer Comandante General de la Marina de Guerra del Perú.

La efigie del marino inglés fue colocada en un pedestal de mármol en el parque ubicado entre el mar y el Castillo Real Felipe en el vecino puerto. De este modo, el pueblo peruano testimonia su gratitud al citado marino por su brillante y patriótica participación en la Independencia del Perú y en la gestación de nuestra Marina de Guerra.

A este acto asistieron el Vice-Almirante A. P. Manuel Amat y León, Director General del Personal de la Marina, en representación del Ministro de Marina, el Agregado Comercial de la Embajada de Gran Bretaña Sr. Adrián Sindall, miembros de la Comisión del Sesquicentenario de la Independencia Nacional y autoridades de Lima y Callao.

Luego de entonarse el Himno Nacional, los representantes del Ministro de Marina y del Embajador de Gran Bretaña, develaron el monumento del Vice-Almirante Guise y posteriormente, colocaron las respectivas ofrendas florales. Seguidamente, el Vice-Almirante A. P. Amat y León, a nombre del Ministro de Marina

y de la Armada Peruana, agradeció a la Comisión del Sesquicentenario de la Independencia por la erección del monumento al que fuera el creador de nuestra Marina de Guerra y su primer Comandante General, cuya personalidad destacó como ejemplo de los futuros marinos de guerra. Asimismo, el Alcalde Accidental del Callao, doctor Alfredo Petrozzi Gratta, agradeció la entrega del referido busto.

En seguida, el Capitán de Fragata (r) Fernando Romero Pintado, dio lectura al discurso memorial resaltando la personalidad y el amor que sintió Guise por el Perú. Asimismo, invocó a los peruanos a seguir su ejemplo para que la nueva participación social se consolide como es el propósito del Gobierno Revolucionario.

Finalmente, el Presidente de la Comisión Nacional del Sesquicentenario de la Independencia Nacional, General de División E. P. (r) Juan Mendoza Rodríguez, señaló que de esta forma dicha comisión cumple con su programa trazado.

Como se recuerda en los anales de nuestra historia, el Vice-Almirante Guise vino al Perú con la Expedición Libertadora del General José de San Martín, en 1820, y fue uno de los captores de la fragata española "Esmeralda", episodio descollante en la antología heroica de la emancipación.



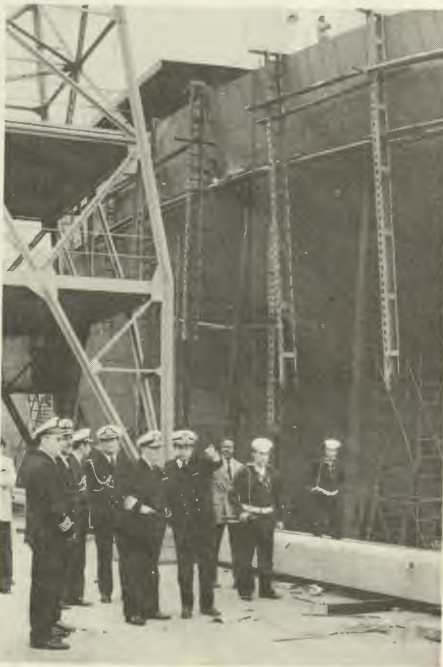
ESTA EFIGIE REPRESENTA EL MEREcido RECONOCIMIENTO del pueblo y la Armada Peruana al Almirante Martín Jorge Guise, héroe de nuestra Independencia Nacional y uno de los fundadores de la Marina de Guerra del Perú.

Director del Personal de la Marina de Chile visita instalaciones del SIMAC

El 19 de Junio el Servicio Industrial de la Marina fue visitado por el Vice-Almirante Arch Adolfo Walbaum, Director General del Personal de la Marina Chilena, quien arribó a nuestra capital invitado oficialmente por nuestra Armada. Durante el recorrido a esta dependencia, ubicada en la Base Naval del Callao, el distinguido visitante apreció los trabajos de erección en gradas del Buque granelero "Amazonas" de 25,200 toneladas que se está construyendo en el Servicio Industrial de la Marina-Callao (SIMAC). Asimismo, obser-

vó todas las otras instalaciones de este complejo industrial de construcción naval de nuestra Armada.

El Vice-Almirante chileno estuvo acompañado por el Jefe del SIMAC, Capitán de Navío A. P. Daniel Masías Abadía, quien, junto con otros jefes de nuestra Armada y técnicos civiles, ofreció al visitante una detallada explicación sobre los trabajos que realizan los mismos que vienen a ser una muestra de la contribución de nuestra Armada al desarrollo tecnológico y socio-económico del país.



EL VICE-ALMIRANTE CHILENO ADOLFO WALBAUM recorre las instalaciones del SIMA, lo acompaña el Jefe del SIMA Capitán de Navío Daniel Masías Abadía.



PRECISO INSTANTE EN QUE EL VICE-ALMIRANTE CHILENO Adolfo Walbaum coloca la ofrenda floral ante el busto del "Caballero de los Mares" Almirante Miguel Grau, en la Escuela Naval, durante una de sus variadas actividades en Lima y Callao en la visita oficial que realizó, invitado por nuestra Armada.

TEMPORADA DE INVIERNO EN "EL REMANSO"



EL 21 DE JULIO, FECHA EN QUE SE inauguró la temporada de invierno del Club "El Remanso", hubo todo tipo de diversión. El Presidente Interino del citado club, Capitán de Navío A.P. César Beltrán Batifora, y su junta directiva se esforzaron por organizar un buen programa y logró su objetivo con creces.



LOS NIÑOS TAMBIEN VIVIERON MOMENTOS emotivos el pasado 21 de julio luego de que el Ministro de Marina dio por inaugurada la temporada de invierno del Club de Campo "El Remanso". En esa ocasión chicos y grandes vivieron gratísimos momentos.

JEFE DE ESTADO MAYOR DE NUESTRA ARMADA VISITO CHILE

El 3 de julio el Vice-Almirante AP Jorge Bellina Eggerstedt, Jefe del Estado Mayor General de nuestra Marina, fue condecorado con la "Gran Estrella" al Mérito Militar. La distinción le fue impuesta por el Comandante en Jefe de la Armada Chilena e integrante de la Junta Militar, Almirante José Toribio Merino.

El Vice-Almirante Bellina, el 1º de julio se entrevistó con el General Augusto Pinochet, Jefe Supremo de la Nación chilena y Comandante en Jefe del Ejército. Después de su reunión con el Presidente Pinochet, se entrevistó con los miembros de la Junta de Gobierno de Chile. Al día siguiente, asistió al almuerzo que le ofreció el Director de la Escuela Naval "Arturo Prat", Capitán de Navío Guillermo Aldoney H.

Estas actividades se iniciaron cuando el domingo 30 de junio, el jefe del Estado Mayor General de nuestra Marina, Vice-

Almirante AP Jorge Bellina Eggerstedt, partió rumbo a Chile en visita de cinco días invitado por la Armada de la hermana república del Sur.

El jefe naval peruano, a su arribo a Santiago, fue recibido por el Embajador del Perú en Chile, Excelentísimo señor General EP (r) Víctor Odicio Tamariz, por el Jefe del Estado Mayor General de la Armada chilena, Almirante José Merino y otras autoridades navales de nuestro vecino país.

El viernes cinco de julio, el Vice-Almirante Bellina, luego de agradecer las atenciones que le brindaron sus colegas chilenos, se despidió de las autoridades navales del país sureño acompañado de su señora esposa y de su comitiva. De esta manera, se consolida aún más la cordial amistad que existe entre las Armadas de Perú y Chile.

JURA DE LA BANDERA PROFUNDO SIGNIFICADO EN ESTE AÑO



La celebración en Lima de la "Jura de la Bandera" resultó una fecha memorable este año por el profundo significado que encerró su realización, al unirse el pueblo con su Fuerza Armada en una gran concentración.

En la foto, el Ministro de Guerra General de División Edgardo Mercado Jarrín y el Ministro de Marina, Vice-Almirante José Arce Larco descienden las escalinatas del monumento al Coronel Bolognesi, luego de colocar la respectiva Ofrenda Floral. El 7 de junio, el Pueblo y la Armada se unieron por el emblemático acto. Los marinos su fidelidad a la Patria y a la



EL VICE-ALMIRANTE A.P. JORGE BELLINA EGGERSTEDT, condecora al Vice-Almirante A. CH. Adolfo Walbaun Wieber con la Cruz Peruana al Mérito Naval en el grado de "Gran Cruz".

CITENI CELEBRO JURA DE LA BANDERA EN IQUITOS CON NUMEROSAS ACTIVIDADES



GALLARDA Y MARCIALMENTE, PASAN LOS ALUMNOS DEL CITENI ante la Tribuna Oficial situada en la explanada de la Comandancia de la Estación Fluvial "Teniente Clavero".



CON GRAN FERVOR PATRIOTICO, EL CITENI CELEBRO el día de la Jura de la Bandera. El programa celebratorio contó con emotivos y significativos números como el que se aprecia en la foto en que, simbólicamente, se hace entrega del Arma a un alumno del CITENI.



DENTRO DEL PROGRAMA SE INCLUYO UN PARTIDO DE VOLEY entre las alumnas enfermeras y las alumnas del Centro Artesanal de Iquitos. En la foto se aprecia a las señoritas capitanas de los equipos citados, acompañadas de la señora esposa del Vice-Almirante A.P. Augusto Gálvez.



LAS ALUMNAS ENFERMERAS TAMBIEN PUSIERON SU GRANITO de arena. Al mando de su Instructor, el O.M. 1 Wenceslao Acosta Luna, se aprestan a iniciar el desfile con motivo de la celebración del Día de la Jura de la Bandera.

ACCION CIVICA FLUVIAL EN LA SELVA DESPLIEGAN BUQUE DISPENSARIO BAP "NAPO" Y CAÑONERA "LORETO"

Con su reconocida perseverancia y su gran sentido humanitario, la Armada Peruana prosigue indeseablemente su loable labor de acción cívica. En esta ocasión, cientos de pobladores afincados en las riberas de los ríos Putumayo y Algodón recibieron la efectiva ayuda médica de parte del buque dispensario de nuestra Armada BAP "Napo". Este buque, el 22 de Julio, finalizó su recorrido de acción cívica por las referidas zonas de nuestra Selva.

El BAP "Napo", durante su navegación por los ríos Putumayo y Algodón, prestó 705 atenciones médicas, realizó 358 exámenes dentales, 210 operaciones de cirugía menor. La Armada de Guerra del Perú cumplió sus objetivos

trazados: prestar ayuda de toda índole a los pobladores que moran en las regiones más alejadas de nuestro país.

La dotación de la Cañonera BAP "Loreto" cumplió satisfactoriamente su recorrido de acción cívica por las riberas de los ríos Yavarí y Yavarí-Mirim. Fueron treinta días de esfuerzo y sacrificio en provecho de los más necesitados. La citada Cañonera, al mando del Teniente 1ro. A.P. Oscar Ayo, zarpó a mediados de Junio de la Estación "Teniente Clavero" con el fin de cumplir su noble objetivo.

Luego de recorrer los mencionados ríos fronterizos con el Brasil, la Cañonera retornó a Iquitos el 15 de Julio. Los tripulantes llegaron agotados pero satisfechos de haber cumplido cabalmente su misión.

El saldo de este viaje ha sido de 456 atenciones médicas, 52 curaciones e inyectables, 61 atenciones odontológicas que incluyeron extracciones, curaciones, tratamiento de gingivitis e intervenciones de cirugía menor.

El personal de la Marina, perteneciente a la Fuerza Fluvial del Amazonas, profesionales y técnicos de los Ministerios de Salud, Educación y Agricultura brindaron una vasta asistencia sanitaria, educativa y de asesoría agropecuaria a los pobladores ribereños de esta región fronteriza de nuestro territorio.

En esta forma, la Marina de Guerra del Perú continúa realizando su programa de acción cívica en beneficio de las mayorías residentes en la remota zona de nuestra amazonía.

PROMOCION DE 1943 DE LA ESCUELA NAVAL DE VELO PLACA CONMEMORATIVA EN NUESTRA ALMA MATER

Miles de recuerdos pasaron raudamente por las mentes de los marinos que el 27 de Julio, sumamente emocionados, celebraron sus 30 años de egresados de la Escuela Naval del Perú. Esta ceremonia se llevó a cabo de acuerdo a la añeja, pero significativa costumbre de que cada promoción, cumplidos los 30 años de egresados, testimonie su agradecimiento a su Alma Mater. Además, el mencionado acontecimiento se celebra cada 27 de Julio, aniversario del nacimiento del Almirante Grau, develando cada promoción una placa recordatoria como homenaje a la Escuela Naval.

La promoción de 1943 fue la que en esta oportunidad presentó su testimonio al referido centro de estudios navales. El Ministro de Industria y Turismo, Contralmirante Alberto Jiménez de Lucio, integrante de esta promoción, durante esta celebración enfatizó: "Mucho ha sucedido en nuestras vidas desde Diciembre de 1943. Algunos se han separado del servicio activo en la Marina, pero nunca han separado de sus corazones la Institución que los formó y de la cual siempre continuarán formando parte. Otros aún seguimos en servicio activo y continuamos laborando por los ideales institucionales que la Escuela nos grabó. Nos hemos casado y hemos recibido de nuestras fieles compañeras, muchas de las cuales nos acompañan en esta ocasión, ese inestimable apoyo que nos estimula a superarnos y, cuando hay momentos difíciles, nos alienta y reconforta. Hemos tenido hijos, y algunos de ellos han seguido nuestros pasos y se han integrado a esta segunda familia que es para todos nosotros la Marina. Hemos tenido por último, la buena fortuna de constituir una promoción unida y la amistad que se forjó en la Escuela ha sobrevivido a las fuerzas centrifugas del tiempo, la separación física y la diversidad de intereses".

Dijo también, que la actual Escuela Na-

val no conserva sino unas pocas palmeras de las que los albergó durante siete años. "Un moderno complejo arquitectónico reemplaza al viejo edificio Nro. 1, alojamiento en nuestros años de aspirante y aula de nuestros años de Cadete; al edificio Nro. 2, alojamiento casino y comedor; y al edificio Nro. 3, camarote de nuestros últimos años. Iguales modificaciones ha sufrido la enseñanza adecuándola a los cambios más recientes

egreso de sus aulas", sentenció visiblemente emocionado el Director de la Escuela Naval.

Asimismo, evocó a los antiguos, austeros y señoriales edificios de la escuela, los cuales —según dijo— están profundamente grabados en los corazones de los exalumnos. Del mismo modo, rememoró los momentos de alegría y preocupaciones que se vivió a su sombra ya hace bastantes años. Por último, afirmó



LOS MARINOS QUE HACE 30 AÑOS EGRESARON de la Escuela Naval, presentan su homenaje a la escuela que los forjó. En la foto, el Ministro de Industria y Turismo, C. Alm. Alberto Jiménez de Lucio integrante de la Promoción 1943, se dirige a todos los asistentes al citado acto.

en la ciencia naval. Lo que se mantiene siempre invariable es su función de forjar hombres de mar íntegramente dedicados a servir a la patria y a la institución" añadió el Titular de Industria y Turismo.

Al finalizar su discurso afirmó que la presencia masiva de la Promoción 1943, es el mejor testimonio del profundo agradecimiento de todos y cada uno de ellos para con la escuela que los forjó.

Seguidamente, usó de la palabra el Contralmirante A.P. Enrique Fernández Dávila Noriega, Director de la Escuela Naval del Perú. "Señores miembros de la Promoción 1943, distinguidas damas, si la acción de conducir la Escuela Naval del Perú es motivo de gran preocupación para quien desempeña esa función por la trascendental responsabilidad que ello significa, la tarea de hablar a nombre de la Escuela Naval, no de la de ahora, sino de la de ayer, de la de mañana, de la de siempre, es algo que realmente rebasa las atribuciones de quien en un momento dado es el Director de la Escuela. ¿Pero, quien podría hablar en nombre de esa institución que es de todos los que por ella pasamos y que constituye lo que llamamos nuestra Alma Mater? Debo pues, hablar en nombre de nuestra querida escuela y agradecer a ustedes, miembros de la promoción 1943, el homenaje que le rinden con ocasión del 30 aniversario de vuestro

que los actuales edificios, relativamente nuevos, ya han albergado aproximadamente a millar y medio de jóvenes, que seguramente sentirán las mismas emociones al recordar a su Alma Mater.

El acto central de la ceremonia lo constituyó la develación de la placa respectiva. Inmediatamente, los integrantes de la Promoción 1943 se enfrascaron en cordial y emotiva reunión recordando sus tertulias y anécdotas de hace 30 años.

PROMOCION ESCUELA NAVAL 1943

C. de N. ARNILLAS de la Cotera Jorge
C. Alm. BOZA Lizaraburu Carlos
Tte. 2 (R) CASTELLANO Delgado Alberto
Tte. 2 (R) CEBRIAN Serdio Pedro
Tte. 1 (R) ESCUDERO Molina Julio
C. de C. (R) GONZALES Corcuera Manuel
C. de F. (R) GUERINONI Garrido Luis
C. Alm. JIMENEZ De Lucio Alberto
C. Alm. MAZURE Gamboa Enrique
Tte. 2 (R) MENESES Drinot Manuel
Tte. 1 (R) MUELLE León Jorge
C. Alm. PARODI Galliani Jorge
C. Alm. PAREDES Arana Isaías
C. Alm. PINILLOS Cabada Javier
C. de N. (R) PIZARRO Dávila Tomás
C. de N. ROJAS Hernández J. Antonio
C. de C. (R) RUBIO Watkins Alberto
Tte. 1 (R) SAENZ Cacho Gonzalo
C. de C. TUDELA de la Torre Carlos
C. Alm. VILLA Pazos Guillermo
C. de N. (R) YORI Ringold Manuel



EL CONTRALMIRANTE A.P. JOSE MAZURE GAMBOA y su señora esposa proceden a develar la placa recordatoria correspondiente a la Promoción 1943 de la Escuela Naval del Perú.

HOMENAJE A LOS CAIDOS DEL 41

En la plaza de la peruanidad que se levanta en el Campo de Marte, en donde se erige el monumento a los Caídos en la Campaña Militar del 41, se rindió homenaje el 24 de Julio a los bravos peruanos que demostrando valor, coraje y dignidad, entregaron sus vidas defendiendo los sagrados intereses de la Patria.

El Premier y Ministro de Guerra, General de División EP. Edgardo Mercado Jarrín, conjuntamente con los Ministros de Estado, Jefes y Oficiales de la Fuerza Armada, se hicieron presentes en esta imponente ceremonia patriótica para rendir su tributo a los Caídos en la Campaña del 41.

El General Edgardo Mercado Jarrín y los Ministros de Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco y del Interior, General de Brigada Pedro Richter Prada y un representante del Ministro de Aeronáutica, depositaron la primera ofrenda floral como homenaje de la Fuerza Armada, a la que siguieron otras diversas Instituciones Patrióticas y Fuerzas Auxiliares.

Entre los asistentes, estaban muchos



EN SOLEMNE ACTO CIVICO-PATRIOTICO celebrado en el Campo de Marte el Ministro de Guerra, General E.P. Edgardo Mercado Jarrín, y los Ministros de Estado rinden homenaje a los caídos en la Campaña Militar del 41.

de los que intervinieron en las acciones bélicas de ese entonces.

El Vicario General Castrense de la Fuerza Armada, rezó el responso y luego

dos cornetas ejecutaron el toque de silencio cuando un escuadrón del Regimiento "Glorioso Húsares de Junín" rendía los honores correspondientes.

SUBMARINISTAS COLOMBIANOS SE GRADUARON EN CENTRO DE INSTRUCCION TECNICA Y ENTRENAMIENTO NAVAL DEL CALLAO



EL MINISTRO DE MARINA, EN VIBRANTE DISCURSO, da por clausurados los cursos de Submarinos que fueron impartidos a Oficiales y Tripulantes de la Armada Colombiana. Los citados cursos se realizaron en el CITEN.



El Capitán de Navío **JULIO PACHECO CONCHA H.** hace entrega de una placa del CITEN al Tte. Nav. **HERNANDO NAVAS**, Jefe del Grupo Tridente II, con ocasión del retorno a su patria.

La buena imagen internacional de nuestra Armada sigue creciendo. El Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval (CITEN) impartió dos cursos de Submarinos a 12 Oficiales y 43 Tripulantes de la Armada Colombiana. Este grupo, durante el año 1973, recibió el curso Básico de Submarinos, y el año 1974, el curso Especial del Submarino Tipo 4903. Estos ciclos de instrucción fueron dictados en la Escuela de Submarinos.

En ceremonia presidida por el Ministro de Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco, y ante la presencia del Embajador de Colombia, excelentísimo señor Jaime Parra Ramírez, el miércoles 26 de Junio se realizó la clausura de estos dos cursos. El acto se efectuó en la sala de conferencias de la Escuela de Submarinos. Seguidamente, con ocasión del retorno de la delegación colombiana a su patria, el Director del CITEN, Capitán de Navío Julio Pacheco Concha Hubner, entregó una placa recordatoria al Teniente de Navío (ARC) Hernando Navas Zawaski, Jefe del Grupo Tridente II.

Asimismo, el Capitán de Corbeta A. P. Enrique Bustamante Salazar Jefe de la Escuela de Submarinos, en vibrante discurso, dio la despedida a los camaradas de armas colombianos e hizo votos para que ambas Armadas prosigan estrechando sus vínculos en provecho de la sincera amistad y progreso que los une.

LA MARINA DE GUERRA DEL PERU CONDECORO A AGREGADO NAVAL SALIENTE DE LOS EE. UU.

"El orgullo de los que llevamos esta condecoración se refleja en el pasado glorioso de la Marina de Guerra del Perú, que nos habla de hechos heroicos y de luchas por la libertad, independencia, soberanía y engrandecimiento de nuestra nación", enfatizó el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, luego de haber impuesto la Cruz Peruana al Mérito Naval en el grado de "Comendador" al Capitán de Navío USN Floyd C. Searl, Agregado Naval de los Estados Unidos de N.A. en nuestro país. Esta condecoración se efectuó con motivo del término de la gestión diplomática del citado jefe naval norteamericano.

El titular de Marina agregó: que "este acto refleja el presente momento que vivimos como miembros del Gobierno Revolucionario de mi patria, que nos dice de una Marina ávida de alcanzar niveles



EL CAPITAN DE NAVIO USN FLOYD C. SEARL, Agregado Naval de los EE. UU. de N.A. saliente, agradece la Condecoración que le impuso el Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, a nombre de la Armada Peruana.

tecnológicos y sociales acordes con su tradición marinera. Además, seguimos empeñados en conseguir el bienestar de nuestro pueblo y obtener las reivindicaciones humanistas y de justicia social con el firme propósito de construir, pero, no de construir para los menos sino para los más porque construyendo para los más estamos construyendo para todos".

Con estas frases, el Vice-Almirante Arce hizo llegar su reconocimiento al Capitán de Navío Floyd Searl por sus esfuerzos desplegados en pro de los lazos de amistad y constante acercamiento entre la Armada Peruana y la Norteamericana.

A la citada ceremonia asistió el Embajador de los EE. UU. de N.A. Excelentísimo señor Roberto Dean, altos jefes de nuestra Armada y funcionarios de la representación diplomática estadounidense acompañados por sus esposas.

El distinguido jefe naval norteamericano agradeció posteriormente la distinción de que había sido objeto y formuló sus más sinceros deseos de que prosiga el progreso de la Armada Peruana y también para que los vínculos de amistad entre nuestras naciones se mantengan siempre inalterables, dentro de los marcos de reciprocidad y soberanía.

CAMBIO DE COMANDO EN EL BAP "QUIÑONES"



El Capitán de Navío Luis Bianchi Infante recibe el Comando del BAP "Quiñones" de parte del Capitán de Navío Jorge Du Bois Gervassi.

"Hago llegar mi profundo agradecimiento a toda la dotación de esta Unidad, por la leal y eficiente colaboración recibida durante el tiempo que me honré en comandar el buque, cargo del cual todo buen marino puede sentirse orgulloso.

Hoy, al despedirme de Uds., les pido continuar nuestra colaboración al nuevo Comandante, Capitán de Navío Luis Bianchi Infante, quien, en el momento oportuno, sabrá honrar nuestro lema: "Luchar hasta vencer"; fueron las palabras de des-

pedida del Comandante saliente Capitán de Navío Jorge Du Bois Gervassi al entregar el comando del Crucero BAP "Capitán Quiñones", al nuevo Comandante, Capitán de Navío Luis Bianchi Infante.

El acto se realizó el 19 de Junio a bordo del citado buque y contó con la asistencia del Comandante General de la Escuadra, Vice-Almirante Guillermo Faura Gaig. El Comandante Jorge Du Bois, por disposición de la Superioridad, ha sido nombrado nuevo Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas.

El nuevo Comandante del BAP "Capitán Quiñones", Capitán de Navío Luis Bianchi Infante, recibió emocionado su nuevo cargo.

"Al asumir el Comando de esta Unidad, que es componente de primera Clase de la Fuerza Naval del Pacífico, saludo reverente a nuestro glorioso Pabellón en el que se encarna toda una historia naval brillante, forjada con honor, sacrificio y lealtad por todos los marinos que nos han antecedido, sin distinción de grados. Considero nuestro primer deber, ser el mejor buque de guerra del Perú, listo en todo momento a cumplir las misiones que se nos encomiendan ¡VIVA EL PERU!, ¡VIVA LA MARINA DE GUERRA!, ¡VIVA EL BAP "CAPITAN QUIÑONES"!, puntualizó.

EN VENTANILLA SE RECUERDA ANIVERSARIO DE NACIMIENTO DEL GRAN ALMIRANTE MIGUEL GRAU

El 27 de julio, el distrito de Ventanilla fue escenario de una ceremonia de gran sentido patriótico que consistió en el aniversario del nacimiento del "Caballero de los Mares", Almirante Miguel Grau Seminario, héroe del Perú y paradigma preclaro de patriotismo y sacrificio.

El Contralmirante A.P. Jorge Villavisencio Soto, en representación del Ministro de Marina, fue encargado de presidir esta ceremonia cívica, la misma que se realizó ante el busto del Almirante Miguel Grau.

Luego de colocar la ofrenda floral respectiva, el Contralmirante Villavisencio Soto, afirmó "Es para mí un alto honor el poder dirigirme a ustedes así como a los miembros de la Asociación de Propietarios de la Urbanización "Almirante Miguel Grau" de Ventanilla, con ocasión de la Ceremonia Cívico-Patriótica de celebración por nuestro 153º aniversario de la Independencia Nacional y por conmemorarse el día de hoy el 140º aniversario del nacimiento del insigne Almirante Dn. Miguel Grau Seminario, nacido en la noble ciudad de Piura para felicidad de todos los peruanos".

"Por esta razón, que por honroso encargo del señor Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, Ministro y Comandante General de la Marina, asisto en su representación, quien les envía su mensaje de saludo reverente ante el busto del gran Almirante en el 140º aniversario de su nacimiento, así como el deseo de que les exprese su cordial recuerdo a todos ustedes deseándoles unas felices Fiestas Patrias".

Continuando con su discurso enfatizó que la ceremonia es un justo homenaje a quienes, como el gran Almirante Miguel Grau dedicaron, en los momentos de peligro para la patria, todo su contingente de valor y conocimiento profesional sin pensar en lo máspreciado que tiene el hombre, su vida, puesta al servicio de la nación.

Dijo también que el "Caballero de los Mares" fue un gran señor, severo, rectísimo, humano, valiente, audaz y firme en cuanto se refiere al cumplimiento de su deber. "Durante toda la campaña del "Huáscar" el gran Almirante Grau mostró un espíritu de gran agresividad, ahí donde el supo que podía efectuar alguna neutralización del enemigo; por eso, fueron de gran importancia las incursiones del "Huáscar" en territorio enemigo cumpliendo a cabalidad, especialmente en sus incursiones de mayo a octubre de 1879 gracias a la pericia y valor de su Comandante, o el 24 de agosto que ataca de noche Antofagasta y tiene que maniobrar en forma muy arriesgada para atacar al blindado Blanco Encalada o a la Abtao, nave elegida para lanzar torpedos al "Huáscar" narró el Contralmirante A.P. Villavisencio Soto.

Asimismo, agregó que estamos viviendo una época de renovación, gracias al esfuerzo del Gobierno Revolucionario empe-

ñado en conseguir una sociedad justa, humanitaria y sobre todo solidaria. "Señores, la seguridad del Perú depende sustancialmente de la competencia, la indomable voluntad y el denodado patriotismo de sus soldados. El mejor ejemplo lo tenemos en la abnegación, valor y sacrificio de nues-

tros héroes. Estas son y serán las glorias más puras y más gallardas que anidarán en nuestros corazones de patriotas" terminó diciendo. La nutrida concurrencia aplaudió largamente las palabras del Contralmirante Jorge Villavisencio Soto. De este modo, finalizó esta ceremonia cívica.



Ofrendas florales para el "Caballero de los Mares", héroe y orgullo del Perú

VISITA PASTORAL EN CRUCERO BAP "ALMIRANTE GRAU"

El 12 de Julio, la tripulación del BAP "Almirante Grau" recibió un llamado espiritual para reforzar el respeto y amor al prójimo. En ese día, el Vicario General Castrense Monseñor Alcides Mendoza Castro, el Capellán General de Marina Capitán de Navío Manuel Navarro M. y el Capellán de la Escuadra Teniente Primero Fortunato Romero Guardia; efectuaron una visita pastoral a la citada unidad. Los funcionarios eclesiásticos, fueron re-

cepcionados a bordo por el Comandante de la División de Cruceros, Contralmirante Alejandro Marchini Faccione y el Comandante de la Unidad Capitán de Navío Gerónimo Cafferata Marazzi.

En las primeras horas de la mañana se realizó la acostumbrada Santa Misa; seguidamente, se efectuaron conferencias sucesivas para los Oficiales y Personal de Maestros y Oficiales de Mar de la dotación.



EL BINOMIO INDISOLUBLE BUQUE-AVION FORMARA EN EL FUTURO LAS ORGANIZACIONES DE UNA FUERZA DE TAREA



INSTANTE EN QUE EL MINISTRO Y COMANDANTE GENERAL de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco, se confunde en un fraternal abrazo con el Técnico de Segunda Nilo Aranda Ortiz, quien habló en representación del personal Subalterno.

"Gustoso he llegado hasta estas instalaciones en que el día de hoy Uds. con regocijo y orgullo, celebran el décimo-primer aniversario de la creación de esta arma tan valiosa para nosotros. Ya no se puede concebir en el mar al buque solo, el binomio indisoluble buque-avión formará en lo sucesivo, las próximas organizaciones de fuerza de tarea" afirmó tajantemente el Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, con motivo de conmemorarse el décimo-primer aniversario del Servicio Aeronaval. La ceremonia se realizó el 24 de julio en las instalaciones de dicha dependencia y tanto el personal Superior como Subalterno vivieron momentos emotivos.

Prosiguiendo su discurso, el Ministro de Marina señaló "Hélice sobre Hélice, perno sobre perno, Uds. han ido colocando los hitos sucesivos en este servicio para llegar, en corto tiempo, a ser un servicio completo y eficiente. Uds. con su esfuerzo, con su dedicación, con su entrega diaria a su servicio han logrado plena capacidad para el vuelo de ayuda a los buques de la escuadra, y ya podemos decir integrándose en el binomio de fuerza de tarea buque-avión".

Seguidamente, anunció que en breve van a recibir material idóneo para el mejor trabajo de los hombres que prestan servicio en la Base Aeronaval. "Se que se están esforzando y capacitando para poder recibir y tripular con eficiencia el nuevo material, por eso, me siento satisfecho y muy contento de tener a mis órdenes hombres de la calidad de ustedes, que entregan diariamente su esfuerzo por el bien de la Marina ¡Viva el Perú! ¡Viva la Marina!" terminó arengando a la audiencia el Vice-Almirante José Arce Larco.

Previamente, el Ministro de Marina fue recepcionado por el Primer Comandante del Servicio Aeronaval, Capitán de Fragata Tulio Chiape Guerra, quien expresó su satisfacción por el aniversario y dijo de que su institución es consciente del esfuerzo de la Superioridad para con ellos. "Nos estamos preparando, con gran empeño, para cumplir con eficiencia y oportunidad la misión que se nos encomiende y pienso que todo va a salir muy bien" agregó.

Asimismo, el Técnico de Segunda Nilo

Aranda Ortiz, en nombre del personal Subalterno, agradeció la presencia del Titular de Marina en este acto celebratorio. "Señor Ministro, esta visita la recordaremos con mucho orgullo y cariño; la misma que nos alienta a esforzarnos para llevar a este servicio al más alto nivel que la época y el adelanto tecnológico lo exige" añadió.

La celebración culminó con un almuerzo de camaradería en donde se formularon los mejores votos por el progreso del arma aérea de la Marina de Guerra del Perú.



"Hélice sobre hélice, perno sobre perno, Uds. han logrado hacer de esta Base un servicio completo y eficiente" afirma el Ministerio de Marina. Estas frases fueron vertidas durante la celebración del 11o. aniversario de la Base Aeronaval.

LA MOTONAVE "AMAZONAS": VALIOSA CONTRIB

El 25 de julio es una fecha significativa, memorable e inolvidable para nuestra gloriosa Marina de Guerra. En esa ocasión, fue lanzada al mar la motonave "Amazonas", acontecimiento que significa, para la Armada Peruana, otro valioso aporte al desarrollo socio-económico del Perú. Esta nueva unidad de 32,040 toneladas de desplazamiento a plena carga es junto con sus gemelos "José Olaya" y "Hermanos Cárcamo", una de las naves de mayor porte construidos en Hispanoamérica. De este modo, SIMA-PERU se coloca a la vanguardia de los Astilleros de esta parte del continente, encargados en realizar este tipo de construcciones.

La ceremonia de lanzamiento fue presidida por el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina Vice-Almirante A.P. José Arce Larco. La esposa del señor Presidente de la República, señora Consuelo Gonzales de Velasco, fue la en-

cargada de amadrinar a esta nueva unidad construida para la Compañía Peruana de Vapores.

A dicho acto, efectuado en las gradas del SIMA, asistieron además los Ministros de Guerra, de Aeronáutica, de Transportes y Comunicaciones, de Industria y Turismo, de Energía y Minas y otras altas autoridades de la nación.

Al iniciarse la ceremonia, usó de la palabra el Titular de Marina quien dijo que "con profundo orgullo de peruano y de marino asisto con ustedes al lanzamiento de otra unidad construida en los Astilleros de "SIMA-PERU", acto que tiene especial relieve porque se ha logrado rebasar un nuevo hito en la actividad de las construcciones navales. La Marina de Guerra del Perú mediante estas acciones reales y objetivas, contribuye con su aporte al desarrollo de la industria naviera, para el logro de las transformaciones funda-

mentales en que está empeñado el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada, que visa alcanzar la independencia económica del Perú".

Luego prosiguió expresando que "con el nombre "Amazonas", que simboliza el vigor y la energía de nuestra Amazonía, será bautizada dentro de breves momentos esta nave por la Primera Dama de la Nación, distinguida señora Consuelo Gonzales de Velasco, cuya emoción patriótica y sensibilidad social es de todos conocida. Este barco granelero tiene como características: 25,000 toneladas de registro, seis bodegas, 180 metros de eslora y su construcción significará un ahorro del 50% de divisas sobre su costo real, índice sumamente favorable para nosotros, que se traduce en gastos de mano de obra y material que queda en el país, lo que trae como consecuencia la creación de nuevas fuentes de trabajo, ampliación de nuestro



LUEGO DE SER A
LA SEÑORA CONSUELO
DE VELASCO, esposa del
Presidente de la República, fue bautizada, la M/N "Amazonas" raudamente



LA M/N "AMAZONAS" HACE SU INGRESO TRIUNFAL AL MAR ante el júbilo de las autoridades militares, civiles y público en general.

BUCCION DE LA MARINA AL DESARROLLO DEL PAIS

mercado interno de consumo y de industrias conexas".

Asimismo, anunció que de inmediato se iniciará la construcción de un buque petrolero de 25,000 toneladas para "Petro-Perú" y un gemelo de reemplazo para las unidades auxiliares de la Marina de Guerra y seis patrulleras guardacostas. "Por último, ingresaremos, con el éxito que nos ha correspondido hasta hoy, en la construcción de naves destinadas a la defensa nacional. Para tal efecto, comenzaremos con dos fragatas misileras que contarán con todos los adelantos técnicos que esta clase de unidades requieren", añadió.

Dijo también, que la Marina, en breve, iniciará la construcción de "Super Tanques" respondiendo al reto que significa la llegada del oleoducto a la costa y la exportación masiva de nuestros minerales. "Comenzaremos con una inversión inicial de 2,000 millones de soles para ampliar las instalaciones de SIMA-PERU y

hacer posible estas obligaciones tan primordiales para el futuro de nuestra industria naval" terminó diciendo el Ministro de Marina.

A continuación el Capitán de Navío, Capellán, Manuel Navarro procedió a bendecir a la nueva motonave. Seguidamente, la señora Consuelo Gonzales de Velasco se encargó de bautizarla con estas frases: "Yo bautizo esta nave con el nombre de "Amazonas" y ruego al Altísimo cuide de ella y su tripulación". Inmediatamente, procedió a romper la tradicional botella de champagne y la nave empezó a deslizarse hacia el mar mientras se dejaba escuchar la marcha "Escuadra Peruana", las sirenas y pitos del buque. Fueron momentos emocionantes, patrióticos, emotivos. Todos los presentes, fueron testigos de la culminación de esta gran obra y sintieron, en sus corazones, sentirse más peruanos que nunca.

El Capitán de Navío A.P. Daniel Masías

Abadía, Jefe del Servicio Industrial de la Marina, también expresó su gran satisfacción por este acontecimiento. "Esta motonave, al igual que las anteriores construidas en el SIMAC, crean importantes fuentes de trabajo, ahorran divisas, fomentan la industria local de insumos, dan estabilidad social y generará más divisas por fletes que percibirá cuando realice sus viajes comerciales".

La construcción de esta nave se inició el 19 de diciembre de 1973 en las gradas del SIMAC. Representa una inversión de 544 millones de soles, de los cuales casi el 50% quedan en el país para remunerar el trabajo aproximadamente de mil hombres y la adquisición de insumos de fabricación nacional.

De esta forma, el SIMA-PERU hace frente a los problemas estratégicos y socioeconómicos que implica el mantener intacto el ideal de defensa de la Soberanía y el desarrollo nacional.



MADRINADA POR
NSUELO GONZALES
ota del Jefe de la Re-
"Amazonas" se desliza
hacia el mar.



TODOS LOS ASISTENTES AL
LANZAMIENTO DE LA M/N
"Amazonas" vivieron momentos
de gran emoción patriótica.



EL PERU PRODUCIRA MOTORES DIESEL EL PROXIMO AÑO



EN REPRESENTACION DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y TURISMO, Contralmirante Alberto Jiménez de Lucio, el Ing. Van Oordt, Director Superior del M. I. T., firma el trascendental contrato.

Motores diesel para camiones "Volvo" y "Chrysler", tractores agrícolas "Massey Ferguson" y para usos marinos e industriales producirá la Empresa Mixta Motores Diesel Andinos S. A. a fines del próximo año.

Representantes del Ministerio de Industria y Turismo y de dicha empresa suscribieron el respectivo contrato de condiciones de fabricación y concesión de mercado.

A través de dicho documento Motores Diesel Andinos S. A. se compromete ante el Ministerio de Industria y Turismo a desarrollar programas de producción, integración nacional y otros. A su vez, dicho Ministerio otorga a la mencionada empresa mixta el mercado nacional en condiciones excepcionales de competencia.

Motores Diesel Andinos S. A. es una empresa mixta cuyo capital social, ascendente a 258 millones de soles, es aportado en partes iguales y hasta un 52 por ciento del total, por las empresas públicas Industrias del Perú (INDUPERU) y

Corporación Financiera de Desarrollo (COFIDE) y el 48 por ciento restante, también en fracciones iguales, por las firmas AB Volvo, de Suecia, y Perkins Engines Ltd., de Inglaterra.

El contrato fue firmado por el Ing. Guillermo Van Oordt, Director Superior del Ministerio de Industria y Turismo, y por el Ing. Jaime Yoshiyama, el Dr. Carlos Raffo y el Sr. Robert Garland, en representación de la referida empresa.

Las firmas Volvo y Perkins también lo suscribieron, por si mismas y conjuntamente con la empresa mixta, para los fines de compensación de importaciones, desarrollo de un proyecto de fundición y otros.

Las citadas compañías extranjeras se comprometen a exportar productos industriales no tradicionales semimanufacturados y/o manufacturados de la industria automotriz, por un monto no inferior a las importaciones que Motores Diesel Andinos haga de Perkins y Volvo para fabricar los motores.

La planta de motores diesel está siendo ubicada en el Parque Industrial de

"Nuestro reclamo a la independencia tiene también una fundamental dimensión valorativa, cultural, ideológica. No queremos ni debemos ser repetidores de esquemas y principios. Queremos y debemos ser siempre creadores de una manera propia de concebir nuestra realidad y resolver sus problemas. El más grande desafío del Perú y su revolución consiste justamente en mostrarnos capaces de ser nosotros mismos los forjadores de nuestro propio rumbo histórico, los descubridores de nuestras propias soluciones."

Gral de Div. JUAN VELASCO A.
Presidente

La integración nacional incluye la fabricación completa de monoblocks y culatas cuyas piezas fundidas provendrán de una planta de fundición que implementará INDUPERU, palanca industrial de la Revolución, con la colaboración de Volvo y Perkins.

La planta de motores diesel creará mil puestos de trabajo. Los efectos multiplicadores de este proyecto y la creación de industrias conexas permitirán dar ocupación a otras cuatro mil personas.

La inversión total prevista para este proyecto asciende a 720 millones de soles.

Trujillo. Se cumplirá así la política de descentralización industrial que propugna el Gobierno Revolucionario.

Durante el primer año la empresa mixta ensamblará motores diesel. Más adelante los fabricará hasta alcanzar una integración nacional de 71 por ciento en un lapso de cuatro años. Producirá 15 mil motores al año del rango comprendido entre 40 y 330 caballos de fuerza.

C. ALM. A. MASIAS: NUEVO SEC. GRAL. DE MARINA

Otro notable cargo viene a enriquecer el prestigioso Curriculum del Contralmirante A.P. Aurelio Masías Abadía. Por disposición de la Superioridad Naval, el citado jefe naval, ha sido designado nuevo Secretario General de la Marina. Antes de ser nombrado a su actual puesto, el Contralmirante Aurelio Masías Abadía formaba parte del Estado Mayor de la Fuerza Armada.

Durante su carrera naval, ha desempeñado importantes cargos en buques y dependencias de la Armada. Entre otros puestos, ha sido miembro del Estado Mayor General de la Marina, miembro del Comité de Asesoramiento a la Presidencia de la República (COAP), Jefe de la Oficina de Planes, Política y Estrategia del Estado Mayor General de la Marina, Comandante del BAP "Mollendo", Segundo Comandante del BAP "Coronel Bolognesi", Comandante del BAP "Castilla", Jefe del Personal Civil del Ministerio de la Marina, Segundo Comandante del Destructor BAP "Aguirre" y Comandante de las Cañoneras BAP "Amazonas" y BAP "Ucayali".

El Contralmirante Masías Abadía es graduado en el Centro de Altos Estudios Militares (CAEM) y en la Escuela Superior de Guerra Naval (ESUP). En 1944, luego de haber seguido estudios en la Escuela Naval del Perú, egresó con el grado de Alférez de Fragata. Asimismo, ha recibido las siguientes condecoraciones: Orden Libertador de Venezuela, en el grado de "Caballero"; Orden Militar de Ayacucho, en el grado de "Comendador"; Gran Oficial de la Orden "Cruz Peruana al Mérito Naval" del Perú; "Comendador" de la Orden Mérito Agrícola del Perú; "Comendador" de la Orden del Sol del Perú; Gran Oficial de la Orden Gran Almirante Grau y Gran Oficial de la Orden Cruz Peruana al Mérito Militar.



C. Alm. A. Masías

C. ALM. A. CALISTO: NUEVO COMANDANTE GENERAL BASNACA

La Base Naval del Callao cuenta con un nuevo jefe. Se trata del Contralmirante A.P. Arturo Calixto Morey, nombrado recientemente como Comandante General de esa dependencia. Anteriormente, el citado jefe se desempeñaba como Director Ejecutivo del SIMA, cargo que retiene en el ejercicio de sus funciones.

El Contralmirante Arturo Calixto Morey nació en Iquitos el 8 de Mayo de 1923. Inició su carrera naval el 17 de Marzo de 1942 año en que ingresó a la Escuela Naval del Perú, egresando el 27 de Diciembre de 1945 con el grado de Alférez de Fragata.

Entre otros cargos, se desempeñó como Jefe del Estado Mayor General de la Escuadra, Director de Ingeniería Naval, Director de Armas Navales, Comandante del Destructor BAP "Guise", Sub-Jefe del SIMA, Segundo Comandante del BAP "Ilo".

Ostenta las siguientes condecoraciones: "GRAN OFICIAL" de la "Orden Gran Almirante Grau" y "Orden Cruz Peruana al Mérito Naval", "COMENDADOR" de la "Orden El Sol del Perú" y "OFICIAL" de la "Orden Militar Ayacucho", Medalla "VICTORY MEDAL" y Medalla "AMERICAN CAMPAIGN" de los EE. UU. de N. A.



C. Alm. A. Calisto

C. N. JORGE DU BOIS: NUEVO COMANDANTE GENERAL F. F. A.

El Capitán de Navío A. P. Jorge Du Bois Gervasi, en el mes de Junio, fue designado nuevo Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas. De este modo, el Capitán de Navío Jorge Du Bois deja el puesto de Comandante del Crucero BAP "Capitán Quiñones" para asumir su nuevo cargo.

El referido jefe naval nació el 10 de Febrero de 1927 en la ciudad de Chiclayo. En 1945 ingresó a la Escuela Naval del Perú y egresó en 1949 con el grado de Alférez de Fragata. En 1970, luego de ejercer diversos puestos en buques y dependencias, fue ascendido a Capitán de Navío.

Entre otros cargos ha desempeñado los siguientes: Director Ejecutivo del SIMA, Jefe del SIMA, Comandante del Transporte BAP "Callao", Segundo Comandante del BAP "Castilla", Jefe de Armamento de la Comandancia General de la Escuadra, y otros.

Asimismo, ostenta las condecoraciones de "OFICIAL", "Orden Cruz Peruana al Mérito Naval" y la de CABALLERO de la "Orden Militar de Ayacucho".



CN J. Du Bois

C.N. EDMUNDO MASIAS SCHEELJE NUEVO DIR. GRAL. DE ECONOMIA

A partir de Junio, el Capitán de Navío Edmundo Masías Scheelje se viene desempeñando como Director General de Economía de la Marina. Anteriormente, el citado jefe naval, ocupó el cargo de Sub-Director General de esa misma dependencia.

El Capitán de Navío Edmundo Masías nació en Lima. En 1942 ingresó a la Escuela Naval del Perú y egresó en 1947

con el grado de Alférez de Fragata. Luego de varios ascensos en 1970 fue ascendido a Capitán de Navío.

Entre sus múltiples cargos desempeñados figuran los de: Segundo Comandante y Jefe de Ingeniería del Petrolero BAP "Sechura", Jefe de Ingeniería del Destructor BAP "Rodríguez", Jefe de Adquisiciones y Jefe del Departamento de Proveeduría de Víveres de la Dirección General de Economía de la Marina.

PERSONAL DEL BAP "ILO" EN DINAMARCA



CON SU COMANDANTE, el Capitán de Fragata A. P. Carlos Martínez Rosas, vemos a un numeroso grupo del Personal Subalterno de la dotación del BAP "ILO" durante su permanencia en el puerto danés de Copenhague. Unión y fraternidad revelan los rostros de nuestros muchachos.



EL OM3 JULIO PELLEGRINI del BAP "ILO" no se perdió ninguna oportunidad para tener inolvidables recuerdos en Copenhague. Aquí lo vemos posando con la hermosa sirena de piedra (se ve al fondo al BAP "ILO") y en la otra foto, le sigue los pasos a un imperturbable guardia del Palacio Real.



LA ARMADA PRESENTE EN HOMENAJE A PRECURSORES

Nuestra Marina de Guerra se hizo presente en el patriótico homenaje a los Próceres y Precursores de nuestra Independencia Nacional organizado por el Concejo Provincial de Lima. Fue así como, el 26 de Julio, realizó una romería cívico-patriótica con motivo de celebrarse el 153° aniversario de la gesta libertadora.

El Contralmirante A. P. Guillermo Runciman Navarrete, en representación del Ministro de Marina, presidió la delega-

ción de la Armada y fue encargado de colocar las respectivas ofrendas florales ante el monumento del Mariscal Ramón Castilla, Simón Bolívar así como en el Panteón de los Próceres.

Luego, a las 10.30 de la mañana, la delegación se dirigió a la Plaza San Martín para rendir homenaje al Generalísimo Don José de San Martín, Libertador del Perú. En este acto estuvieron presen-

tes el Embajador de Argentina, especialmente invitado, el Alcalde de Lima, Dr. Lizardo Alzamora Porras y su comitiva.

Seguidamente, al medio día, en el Parque de los Próceres ubicado en la Av. Salaverry se realizó otra ceremonia cívico-patriótica, luego de izarse el Pabellón Nacional se colocaron las ofrendas florales respectivas, el Alcalde de Lima, Dr. Lizardo Alzamora pronunció un emotivo discurso.

En Ceremonia de Condecoración en la FAP.

LA FUERZA ARMADA BUSCA LA REALIZACION DEL HOMBRE PERUANO DENTRO DE UN CLIMA DE JUSTICIA SOCIAL, DIJO EL MINISTRO DE MARINA



El Ministro de Aeronáutica, Teniente General FAP. Rolando Gilardi Rodríguez, condecoró con la "Cruz Peruana al Mérito Aeronáutico" en el grado de "Gran Cruz" al Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco y el Jefe del Estado Mayor de la Marina, Vice-Almirante A. P. Jorge Bellina Eggerstedt. Con la misma distinción fueron condecorados el Ministro de Energía y Minas, General E. P. Jorge Fernández Maldonado, y el Director de la Benemérita Guardia Civil, Teniente General G. C. Roberto Acosta Rodríguez. Esta ceremonia se realizó el pasado 20 de Julio en el despacho del Ministro de Aeronáutica.

Asimismo, con el grado de "Gran Oficial" fueron condecorados el Jefe de la Segunda División del Estado Mayor del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, Contralmirante A. P. Aurelio Masías Aba-

día y el Jefe de la Primera División del Estado Mayor del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, Contralmirante A. P. Pedro Mazuré López.

"Este acto representa la unidad monolítica de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales, lo que permitirá que el Gobierno Revolucionario siga realizando la transformación de las estructuras del país en forma pacífica, a fin de convertir al Perú en un país poderoso", afirmó el Ministro de Aeronáutica al hacer uso de la palabra.

Señaló también, que las máximas condecoraciones de la FAP. han sido entregadas con toda justicia a Oficiales que se caracterizan por sus dotes personales y profesionales así como por la colaboración moral y material que prestan a la Fuerza Aérea.

"Las Fuerzas Armadas constituyen una

trilogía indestructible que lucha por mejorar el nivel de vida para todos los peruanos. Los Institutos Armados buscan la realización del hombre peruano dentro de un clima de justicia social" sentenció tajantemente el Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante José Arce Larco, al agradecer la distinción que le fue impuesta.

Asistieron a esta ceremonia, un Edecán del Presidente de la República, el Premier y Ministro de Guerra General de División E. P. Edgardo Mercado Jarrín, el Presidente del Comando Conjunto de la F. A. General E. P. Arturo Cavero Calixto, y altos jefes del Ejército, Marina y Aviación así como de las Fuerzas Policiales. Este acto de confraternidad y solidaridad se cumplió dentro de las actividades programadas por el Aniversario de la Aviación Militar y de la inmolación del héroe de la FAP. Capitán José Quiñones.

PROMOCION 1968 DE ESNA INCORPORA NUEVOS SOCIOS

En una grata reunión de camaradería, llevada a cabo el viernes 21 de Junio, la Promoción de Oficiales 1968 de la Escuela Naval del Perú, incorporó como miembros honorarios a los señores Jorge de la Barra Chávez, Ricardo León Causillas, Raúl Pardón García, José Vega Puljisevic y Enrique Woll Batistini.

Este fraternal encuentro se realizó en el salón de actos de la Asociación Nacional Pro-Marina. El Presidente de esta promoción es el Teniente Primero A. P. Jean Doig.



"Las Fuerzas Armadas constituyen una trilogía indestructible que lucha por mejorar el nivel de vida de los peruanos" enfatiza el Ministro de Marina, al agradecer la condecoración que le hizo el Ministro de Aeronáutica.

LA MARINA INSTALA NUEVO FARO

La Marina de Guerra se encuentra cumpliendo con eficiencia sus planes trazados para colaborar con el desarrollo socio-económico del país. En esta ocasión, instaló un nuevo faro en el Morro Carretas cerca al Puerto de Salaverry. Este servicio a la navegación, parte del programa de acción cívica de nuestra Armada, se hizo realidad por intermedio de la Dirección de Hidrografía y Navegación de la Marina.

El funcionamiento de este nuevo faro, realizado el pasado 17 de Junio, forma parte de un vasto programa de señalización del litoral nacional que hasta la fecha ha construido y reacondicionado numerosos faros. También se ha programado instalar estas ayudas a la navegación

en los ríos de nuestra Amazonia y en el Lago Titicaca.

El nuevo faro se halla en la posición correspondiente a la latitud 08°13'26" Sur y Longitud 78°58' y 34" Oeste. Sus principales características son: funcionamiento eléctrico, visibilidad de 30 millas, altura total sobre el nivel del mar de 127 metros, estructura de concreto con franjas horizontales de color naranja y negro y la altura de la torre tiene una longitud de 18 metros.

Este hecho, es uno de los reflejos de la efectiva labor de acción cívica que viene cumpliendo nuestra Armada contribuyendo al progreso de la navegación en nuestro país, la cual día a día va tomando la vital importancia que tiene para el despegue nacional.



CONTRALMIRANTE PARODI NUEVO JEFE DE LA ONIT.

El nuevo Jefe de la Oficina Nacional de Integración se encontraba en Europa en una misión relacionada con la Marina cuando fue designado en su nuevo cargo.

El Contralmirante A. P. Jorge Parodi Galliani ocupaba el cargo de Director General de Economía de la Marina y Presidente del ENCI antes de ser nombrado Jefe de la ONIT.

Es limeño de 51 años, habiendo desempeñado entre otros puestos, los de Jefe de la Oficina Naviera Comercial, Agregado Naval del Perú en España e Italia, Comandante del Buque Escuela BAP "Independencia", Secretario del Ministro de Marina, integrante del Estado Mayor General de la Marina y otros importantes cargos.

Es calificado en cursos de Guerra Antisubmarina y Graduado en la ESUP; así mismo es poseedor de condecoraciones impuestas en Perú y Venezuela.



C. Alm. Jorge Parodi

COMITE DE DAMAS AGRADECE COLABORACION

El Comité de Damas del Hogar Clínica San Juan de Dios reconoció y agradeció la colaboración moral y económica que les presta el personal de los buques petroleros, especialmente, el buque tanque BAP "Mollendo".

En oficio enviado al Jefe de la Oficina Naviera Comercial, Capitán de Navío José Rojas Hernández, el Comité de Damas agradece profundamente la gestión de este Jefe, pues gracias a la colaboración referida se hizo realidad en el año 1973 una serie de actividades que beneficiaron a los niños; pacientes de ese nosocomio capitalino.

Se indica también, que sin esa ayuda, no hubiese sido posible llevar adelante la vasta labor asistencial que este Comité de Damas se ha impuesto, para atenuar el sufrimiento de miles de niños inválidos.

PARTICIPAMOS EN EL DESEMBALSE DEL MANTARO

El 26 de Abril a las 21.20 horas, la naturaleza nos asestó otro duro golpe: El cerro "Cassuro" y la quebrada "Mayunmarca", ubicados en la zona centro del país, se vinieron estrepitosamente hacia abajo sepultando, en su recorrido, las haciendas de Ccochacay, Huacoto y Mayunmarca, el caserío de Anga y parte de Mollebamba. Inmediatamente, se produjo el represamiento del río Mantaro, fenómeno que concitó la atención mundial por sus singulares características geológicas.

Ante esta desgracia, ocurrida en el Kilómetro 56 de la carretera Huancayo-Ayacucho, la Marina peruana no podía permanecer indiferente. En esta oportunidad, el equipo de Demolición Submarina se incorporó al equipo Técnico de Defensa Civil con la finalidad de realizar voladuras



LOS EXPLOSIVOS HACEN SU PARTE, han sido colocados convenientemente y luego detonados. De este modo, los técnicos de la Marina, efectuaron voladuras a la altura del cuello del embalse, con lo cual se evitaron mayores daños.



EL EQUIPO DE DEMOLICION SUBMARINA de nuestra Armada cumple eficientemente su labor. Abren fosas e instalan los explosivos respectivos.

con explosivos a la altura del cuello del embalse. La labor de los infantes de Marina permitió, en principio, controlar el rebalse y luego facilitar el desembalse atenuado.

En su primer día de labor, el equipo de Demolición Submarina cavó 25 huecos que fueron rellenos con explosivos; inmediatamente, procedieron a explotarlos de cinco en cinco. Al final del primer día, sólo lograron remover la quinta parte de la cresta. Al mismo ritmo prosiguieron su trabajo hasta que lograron su objetivo: abrir un canal por el que debería

ser desalojada el agua a razón de cinco metros por segundo.

Fue así como el 6 de Junio a las 8.27 de la mañana se inició el desembalse del Mantaró. De acuerdo a los cálculos previstos por los técnicos del Sistema Nacional de Defensa Civil, no se registraron graves daños.

De este modo, la Marina contribuye una vez más en apoyo a la comunidad, en lugares que no son propiamente su medio habitual. Esta es otra fase de la acción cívica que la Marina presta al servicio pleno y solidario del pueblo peruano.

BAP "LORETO" EN VIAJE DE ACCION CIVICA PRESTO ATENCION MEDICA A RIBEREÑOS

"Socorrer al compatriota necesitado, en cualquier punto del país", es la frase que nuestra Armada se ha impuesto como obligación. En efecto, el pasado mes de Junio la Cañonera BAP "Loreto" en su viaje de acción cívica por los ríos Napo y Curaray, prestó atención médica social a los habitantes ribereños de esas demarcaciones.

944 atenciones médicas, 833 atenciones dentales, 615 extracciones, 65 inyectables y 6 atenciones en cirugía menor, fueron los casos médicos que atendió la Cañonera BAP "Loreto". Asimismo, facilitó, a los ribereños, medicamentos, preventivos y medicamentos para curaciones menores.



La labor se complementó con la participación de profesionales y técnicos de los Ministerios de Salud, Educación y Agricultura.

Médicos, Dentistas, sanitarios y técnicos de la Armada y el personal de los ministerios antes citados, prestan una efectiva y constante ayuda a los caseríos afincados al margen de los ríos Napo y Curaray. De esta forma, la Marina de Guerra cumple con eficiencia, su programa de acción cívica. Esta labor social se cumple a través del Servicio Cívico Fluvial, que desde hace muchos años beneficia a nuestros esforzados compatriotas.

En esta forma, la Marina una vez más participa en la conjuración de siniestros en la capital lorelana, prosiguiendo su vasto plan de acción cívica destinado a colaborar efectivamente con la comunidad. Por eso, la Armada Peruana se halla plenamente identificada con la colectividad nacional.

ALUMNOS DE LA ESCUELA SUPERIOR DE GUERRA NAVAL VISITARON NOR-ORIENTE

Siempre resulta más provechoso conocer por propia experiencia que conocer por referencia. Por eso, la visita de los participantes de la Escuela Superior de Guerra Naval y de la Academia de Guerra Aérea al Nor-Oriente peruano, resultó sumamente fructífera.

La Planta Orgánica y los Oficiales-Alumnos de los Cursos de Comando y Estado Mayor de la Escuela Superior de Guerra Naval, así como los integrantes de la Academia de Guerra Aérea tuvieron, con este viaje, la oportunidad de ampliar sus conocimientos sobre la realidad psico-social, política y económica de la citada región; particularmente, los aspectos de vías de comunicación, recursos naturales, explotación de hidrocarburos y desarrollo de la zona en mención. Esta visita se realizó en el mes de Junio.

Las delegaciones estuvieron presididas por el Contralmirante Jorge Villavisencio Soto, Director de la Escuela Superior de Guerra Naval y por el General FAP. Her-

nán de Souza Poixoto, Director de la Academia de Guerra Aérea.

Entre las actividades realizadas se encuentran la Organización de Mesas Redondas, efectuadas en las ciudades de Tarapoto, Yurimaguas, Iquitos y Pucallpa. En ellas, participaron las autoridades del sector público y miembros del sector privado. Asimismo, visitaron Centros Industriales, aserraderos y el Centro Lingüístico de Verano de Yarinacocha, así como las Bases y Dependencias Militares de la Fuerza Fluvial del Amazonas, de la V Región Militar y del Grupo Aéreo Nro. 42 de Iquitos.

Durante la gira a la zona de exploración petrolífera, las delegaciones estuvieron en Yanayacu el mismo día en que brotó petróleo de esta nueva estructura, participando de esta manera en este singular acontecimiento. En todos los lugares recorridos, los visitantes, recibieron numerosas atenciones de las autoridades locales.

LA EDUCACION ES UN DERECHO DE TODOS

Comprendiendo que la educación e instrucción son factores que pertenecen a todos, la Superioridad Naval encomendó a la dirección de Bienestar, impartir ciclos de enseñanza primaria y secundaria al personal de la Marina, y sus familiares que aún no hayan completado sus estudios. Esta acertada iniciativa surgió el 25 de Junio de este año.

Para tal fin, la Superioridad ha facilitado las instalaciones del Liceo Naval "Almirante Guise" para establecer, en él, una sección de educación nocturna.

Con el fin de hacer realidad este proyecto, los Comandos de Buques y Dependencias deberán remitir, a la Dirección de Bienestar, la relación del perso-

nal de Cabos y Marineros, la relación del personal de Maestros y Oficiales de Mar así como la de sus hijos mayores de 15 años que deseen completar su instrucción desde el 4º, 5º y 6º año de Primaria; y 1º 2º y 3º año de Secundaria. La relación de los interesados deberá ser enviada a la brevedad posible. El horario académico tentativo será de 18.00 a 21.00 horas de Lunes a Viernes y de 8 a 13 horas los días Sábados.

Los postulantes a este ciclo educacional están obligados a presentar sus datos personales, partida de nacimiento; deberán indicar el grado de instrucción al que postulan y tener en su poder el certificado del último año de estudios debidamente aprobado. Estos requisitos tienen que

PELIGROSO INCENDIO EN IQUITOS AMAGO F. F. A.

La labor fue penosa, ardua, riesgosa pero efectiva. Lo importante era cumplir y cumplieron. El 8 de Julio, por la noche, el personal de la Fuerza Fluvial del Amazonas dominó un gran incendio producido a bordo de dos transportadores cargados de petróleo. Los transportadores se hallaban operando en la planta de Ventas de PETROPERU.

Los miembros de la Armada emplearon 75 minutos para extinguir el fuego iniciado en una de las chatas que había derivado hacia la Estación Clavero, donde fue atrapada a fin de impedir que prosiguiera su trayectoria hacia el Terminal de ENAPUPERU. Si ello se hubiera producido, en estos momentos, se estaría lamentando ingentes pérdidas materiales en instalaciones y embarcaciones acoderadas en dicho puerto.

Previamente, la brigada contra-incendio de la Base Fluvial de Nanay y de la Estación Clavero, en acción conjunta, lograron dominar el fuego de la primera barcaza y evitaron su propagación a las instalaciones de PETROPERU.

ser completados antes de finalizar el mes de Julio.

Desde nuestras páginas enviamos nuestros más sinceros deseos para que este proyecto de carácter cultural alcance el éxito deseado por la Superioridad Naval.

FALLECIO VICE-ALMIRANTE (R) C. ROTALDE DECANO DE JEFES NAVALES EN RETIRO

Resulta sumamente difícil escribir este tipo de notas. Más aún cuando se tiene que informar sobre el sensible fallecimiento del Oficial General, Vice-Almirante (R) Carlos Rotalde Gonzales del Valle. Este Jefe, el de mayor edad en retiro, falleció a las 21:40 horas del día miércoles 10 de Julio en el Centro Médico Naval, a la edad de 88 años.

Durante su carrera naval, desempeñó importantes cargos incluyendo el de Ministro de Marina y Aviación en 1933. Pasó a la situación de retiro en 1953 cuando ocupaba el cargo de Jefe del Estado Mayor General de la Marina.

Además, se desempeñó como Inspector General de Marina, integrante del Consejo Superior de Marina, Comisionado Naval del Perú en los Estados Unidos de Norteamérica, Comandante General de la Escuadra, Director de la Escuela Naval del Perú, Sub-Director de Administración de la Marina, Comandante de la Base Naval de San Lorenzo, Comandante del Transporte "Rímac" y de la Cañonera BAP "Ucayali", Agregado Naval del Perú en Brasil, Capitán de Puerto de Mollendo, Pisco e Iquitos y Jefe de la Compañía de Marina de la Flotilla de Loreto.

El Vice-Almirante (R) Carlos Rotalde Gonzales del Valle fue graduado en la Escuela Superior de Guerra Naval y poseyó la Gran Cruz de la Orden Militar de Ayacucho y la Gran Cruz de la Orden "Cruz Peruana al Mérito Naval". De este modo, se puede calificar de brillante la carrera naval de este ilustre marino desaparecido.

El Vice-Almirante (R) Rotalde nació en Lima el 22 de Enero de 1866. Ingresó como cadete a la Escuela Naval del Perú el 2 de Abril de 1900. Egresó el 31 de Enero de 1905 con el grado de Alférez de Fragata.

El sepelio de este digno representante de los añejos años de nuestra Armada, se realizó el viernes 12 de Julio a las 10 de la mañana en el Cementerio "El Angel". El cortejo fúnebre partió desde el Centro Médico Naval, lugar donde fueron velados sus restos. Una multitud, entre Jefes, Oficiales y amigos, presidida por el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco, concurrió a darle el último adiós.

DISCURSO NECROLOGICO

Pronunciado por el Contralmirante A.P. Jorge Villavisencio Soto, a nombre del Cuerpo General de la Armada

Señores:

En esta sensible ocasión, por honroso encargo de la Superioridad Naval, traigo a este templo del silencio, el homenaje



FUNERALES DEL QUE fuera Vice-Almirante (R) Carlos Rotalde.

de dolor del Cuerpo General de la Armada, ante la sensible desaparición de uno de sus más plecaros miembros, el Sr. Vice-Almirante Don CARLOS ROTALDE GONZALES DEL VALLE, nuestro más antiguo Almirante, y poderle rendir así nuestra postrer despedida a quien como el Almirante ROTALDE dedicó lo mejor de su existencia al cumplimiento del deber en beneficio de la Armada Peruana, su querida Armada Peruana, a la que sirvió durante 50 años con toda abnegación y respeto.

Por eso, la Armada siempre recordará a hombres que, como el Almirante Rotalde, supieron proporcionar sus mejores luces al servicio de su Institución Naval, que es el servicio a la Patria misma.

Nació en la ciudad de Lima a fines del siglo pasado, ya a los 14 años ingresa a la Escuela Naval, el 2 de Abril de 1900, para recibirse el 31 de Enero de 1905 como brillante Oficial de la Armada Peruana, donde permanece hasta el año de 1953 en que por disposiciones reglamentarias, pasa a la situación de Retiro. Durante este lapso va obteniendo sus grados militares, uno a uno, con el prestigio que el servicio a la patria le demanda y que su personalidad le imprime.

Así lo tenemos en sus años mozos, como profesor de Balística, Hidrografía y Geodesia en la Escuela Naval en el año de 1911, o como destacado Oficial a bordo de nuestros viejos Cruceros ingleses B. A. P. "Grau" y "Bolognesi"; como Agregado Naval en el Brasil en 1924, como conspicuo Oficial Alumno de la Escuela Superior de Guerra Naval en el año de 1931.

Aún más, ya como Capitán de Navío, lo tenemos como Comandante General de la Escuadra, en 1932 y 1936, o como Ministro de Marina y de Aviación en el año de 1933.

Cuando ocurre su cambio a la situación de Retiro, se encontraba desempeñando el cargo de Jefe del Estado Mayor General de Marina, ostentando la alta clase de Vice-Almirante de la Armada Peruana.

Todos estos importantes puestos los supo cumplir con dignidad y decoro.

Muchos recordamos cuando sirvió en la Escuadra, con la responsabilidad de Comandante General, haberlo visto innumerables veces oteando el horizonte, o inspeccionando con su rápida mirada a los buques de su mando, asomado en el balconcillo de popa de nuestro antiguo buque insignia, el BAP "Almirante Grau".

Señores:

En el transcurso inevitable de los siglos, la muerte no es sino el paso obligado hacia lo desconocido; por eso es que espíritus selectos como el del Almirante Rotalde, tienen que contar con el apoyo divino para el descanso eterno.

Este es el deseo y la oración de vuestros camaradas de la Armada Peruana. En nombre del Cuerpo General de la Armada, expreso a todos sus familiares, nuestra más sentida condolencia.

¡VICE-ALMIRANTE ROTALDE: DESCANSA EN PAZ!

¡ DESCANSA EN PAZ !
C.F. (R) VICTOR ONTANEDA

Lamentamos profundamente el sensible fallecimiento de otro jefe que sirvió en las filas de nuestra Armada; el Capitán de Fragata (r) Victor Ontaneda Menacho. Su deceso ocurrió el pasado 15 de Junio.

La brillante carrera de este jefe naval empezó cuando el 6 de Febrero de 1917 fue destinado a la Dotación del Caza-Torpedero "Teniente Rodríguez". En Junio de 1935 fue nombrado Comandante del BAP "Guise". Luego de otros múltiples cargos desempeñados en la Marina, el 4 de Febrero de 1938 ascendió al Grado de Capitán de Fragata. Asimismo, recibió la condecoración de Comendador de la Orden "Militar Ayacucho".

Desde nuestras páginas, enviamos nuestros más sentido pésame por su muerte. ¡Descansa en paz, Victor Ontaneda!

LICEO NAVAL "TENIENTE CLAVERO" CELEBRO SU X ANIVERSARIO

Un noble proyecto se hizo realidad el 15 de Abril de 1964. En esa fecha, por Resolución Ministerial N° 1646, se creó el Liceo Naval "Teniente Clavero". El pasado 12 de Julio, el citado centro educativo, cumple 10 años al servicio de la educación.

Haciendo eco a la célebre frase: "Educar es temprar el alma para la vida", la Superioridad Naval se empeñó en crear esta escuela y no cejó hasta no ver logrado su objetivo. De este modo, la Armada Peruana pone su granito de arena en favor de la educación nacional.

El nombre del Liceo se dio en honor al Teniente Clavero, quien luchó por defender la integridad de nuestro territorio en el Combate de la Pedrera, zona fronteriza con Colombia. Dicho Combate finalizó el 12 de Julio de 1911 con el izamiento de nuestro Pabellón Nacional en ese lugar. Por ese motivo, cada 12 de Julio se celebra el aniversario de este plantel.

El Liceo Naval "Teniente Clavero" pertenece al Ministerio de Marina y se halla ubicado en la Urbanización Naval del distrito de Ventanilla. Empezó a funcionar con 486 alumnos y actualmente cuenta con 1,221 educandos en Primaria y Secundaria. Su actual Director es el señor José Denegri Lestonnat.

En la víspera del aniversario, 11 de Julio, se realizó un impresionante Desfile de Antorchas en la Urbanización Naval.

En este desfile participó el Cuerpo Directivo, Docente, Administrativo, alumnos y ex-alumnos. En la actuación central, realizada el 12 de Julio, se desarrolló un



LAS ALUMNAS DEL LICEO NAVAL "TENIENTE CLAVERO", presentan un número de gimnasia rítmica.

programa literario-musical con la participación del alumnado. Al acto asistieron las autoridades del Ministerio de Marina, autoridades políticas y educacionales del distrito de Ventanilla. En fin, fue un acontecimiento celebrado "a lo grande".

SIMA CONSTRUIRA DOS BUQUES DE 25 MIL TONELADAS

Seguimos progresando. El Servicio Industrial de la Marina (SIMA) construirá dos buques-tanque de 25 toneladas de registro cada uno. La Corporación Financiera de Desarrollo (COFIDE) financiará la construcción de estas dos embarcaciones.

COFIDE, mediante un boletín de prensa, revela que uno de los barcos, el Proyecto "017", está destinado a Petróleos del Perú para prestar servicio de cabotaje. Para este barco, que estará listo en 1975, COFIDE otorgará un crédito de 349 millones de soles destinados a cubrir costos de insumo y mano de obra en el país. Además, prestará 2.7 millones de dólares, más 25 mil libras esterlinas como cuota inicial de maquinaria, planchas de acero y perfiles así como una garantía a favor del proveedor de la maquinaria auxiliar hasta por tres millones 476 mil dólares.

El otro buque-tanque de 25 mil toneladas, Proyecto "018", está destinado a la Oficina Naviera Comercial del Ministerio de Marina para el servicio de transporte de crudos (petróleo).

Con el fin de apoyar la financiación de estas dos embarcaciones, la Corporación Financiera de Desarrollo otorga a SIMA una garantía por 605,888 libras esterlinas en favor de Person And Crosland. Esta garantía cubre el 80% del costo de la maquinaria principal que tendrá la nave.



LAS AUTORIDADES, MAESTROS Y ALUMNOS DEL LICEO NAVAL "Teniente Clavero" celebran, con gran entusiasmo, su décimo aniversario.

AGONIA Y MUERTE

He aquí la patética versión alemana del hundimiento del "Bismark", vivido desde el mismo acorazado alemán; la descripción británica de los hechos lo publicaremos próximamente.

El hundimiento del "Bismark", orgullo de la escuadra alemana, ha sido caso digno de estudio para los marinos de guerra del mundo entero. Al cabo de veinte años de construir barcos y de adiestrar las dotaciones destinadas a combatir en ellos, presentábase por fin la ocasión de comprobar, real y efectivamente, lo que ocurre cuando un acorazado moderno tiene que habérselas con aviones y con barcos de combate de último tipo. El caso envolvía, por añadidura, una cuestión de moral militar: en el momento de la prueba suprema, ¿qué es lo que mantiene a la gente firme y animosa? ¿Qué es lo que la acobarda?

Todas las marinas de guerra han hecho cuanto ha estado a su alcance por allegar datos relativos a la pérdida del "Bismark". En el relato que aparece a continuación hemos logrado reconstruir el drama de la agonía y muerte del acorazado. No hay un solo hecho, un solo incidente siquiera, que no sea rigurosamente verídico.

En la noche del 22 de Mayo de 1941 alejábese el "Bismark" de la costa de Noruega y ponía rumbo al ancho canal que separa a Islandia de Groenlandia. Acompañábalo el crucero "Prinz Eugen". Al amanecer del 24 avistó al enemigo: el famoso y veterano crucero acorazado "Hood", la mayor unidad de la escuadra británica. A poco apareció otro barco: el "Prince Of Wales".

El "Hood" rompió el fuego. Contestó el "Bismark" con los cañones de todas sus torres. Dirigió después la puntería al "Prince of Wales". Tan maltrecho quedó éste, que no pudo mantener el andar suficiente para seguir combatiendo. La acción se redujo entonces a un duelo entre el "Bismark" y el "Hood".

A la tercera andanada de aquél levantóse de la cubierta de proa del crucero inglés una espesa y negra columna de humo. Víósele luego escorar a babor, arquearse y partirse en dos. La mitad de proa desapareció en el acto. La de popa flotó aún por unos minutos antes de empezar a hundirse lentamente.

La noticia corrió por el "Bismark" como un reguero de pólvora. Hubo explosiones de frenética alegría. La cubierta superior, desierta durante el combate, llenóse de oficiales y marineros que cantaban y se abrazaban.

Poco le había costado al "Bismark" la hazaña que privaba a Inglaterra de la mayor unidad de su escuadra. Ciertamente, lo habían alcanzado los proyectiles enemigos, pero los daños que le ocasionaron

fueron insignificantes, y los heridos no pasaron de un puñado.

Tanto ese día como al siguiente reinó el júbilo a bordo. El vicealmirante Luetjens reunió a la gente en cubierta para inflamarla con una de sus fogosas y exaltadas arengas. El estruendo de los aplausos y los resonantes Sieg Heil de sus oyentes retumbaban de ola en ola en el silencio profundo del mar. La circunstancia de que el vicealmirante cumpliera cincuenta y dos años en esa fecha, era un motivo más de regocijo.

Recibióse un alborozador radiograma de Hitler. El Führer condecoraba con la Cruz de Hierro al teniente de navío Schneider, comandante de la artillería del "Bismark". El telégrafo fue dando luego noticia de otras recompensas con que el jefe del Tercer Reich premiaba a los que se habían distinguido más en el combate.

Difícil hubiera sido hallar a bordo gente más atareada que los cinematografistas del doctor Goebbels. Tras de haber filmado la acción que terminó con el hundimiento del "Hood", les tocaba ahora tomar la película de los festejos y ceremonias que siguieron. ¡Pronto vería Berlín en las pantallas de sus teatros el combate en que perdió Inglaterra el señorío de los mares!

La mayoría de la dotación del "Bismark" estaba compuesta de muchachos de poco más de veinte años. Iban también a bordo quinientos cadetes que no llegaban siquiera a esa edad. En la gloriosa victoria alcanzada veían todos ellos la confirmación de lo que tan confiadamente habían esperado. Para jóvenes así, el mundo anterior a la época de Hitler era apenas un recuerdo. Pertenecientes todos a la Juventud Hitleriana, los habían educado en la fe ciega en los destinos de la Raza Superior. "Hoy gobernamos a Alemania; mañana dominaremos el mundo", era el credo que les habían inculcado día tras día, hora tras hora. Una convicción inquebrantable los poseía: ¡los alemanes son invencibles!

E invencible era también este buque, el "Bismark". Era, sin duda, el más pujante de todos los construidos hasta la fecha. Su desplazamiento exacto era un secreto que guardaba celosamente el Alto Mando alemán. Pero, desde luego, sobrepasaba con mucho el límite de las 35,000 toneladas impuesto a Alemania por los tratados internacionales. Había quienes lo calculaban en 50,000. En cuanto al andar, decíase que en las pruebas había desarrollado una velocidad de 33 nudos por hora, superior a la de cualquier acorazado inglés o norteamericano.

Si su cubierta lo diferenciaba poco de cualquiera otra nave de su clase, lo que había bajo ella le señalaba, en cambio, puesto único entre todas. La obra viva hallábase protegida por cinco sucesivas planchas de acero, separadas entre sí por compartimientos estancos. Debido a

esto y a otras condiciones, el "Bismark" era capaz de habérselas, no ya con cualquier buque inglés, sino igualmente con cualquier conjunto de buques que le presentara batalla. Así se le había explicado a la dotación, enterándola además de que era absolutamente imposible que el buque pudiera irse a pique. Y toda la gente lo creyó tal como se lo aseguraron.

Había, empero, a bordo del "Bismark" algunos marinos viejos que no compartían esa creencia. Así, por ejemplo, el capitán Lindemann, comandante de la nave, sabía muy bien que a aquel acorazado alemán, como a cualquier otro barco, podía echarlo a pique. Educado en la antigua tradición de la Armada alemana, era



Lindemann un oficial competente y modesto, al cual le preocupaba la profesión más que la política.

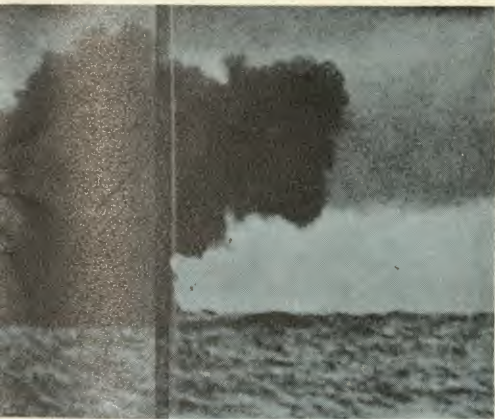
No le ocurría lo mismo a su superior jerárquico. El vicealmirante Luetjens era partidario furibundo del nazismo. Corto de estatura, compensaba esta desventaja física con la altivez desafiadora de la mirada y la violencia del carácter. Hombre de emociones, poseía el don de despertarlas en sus subalternos y de exaltarlos. Lo que ignoraban éstos era que su jefe se dejaba dominar por el abatimiento con la misma facilidad que por el entusiasmo.

El espíritu que reinaba a bordo del "Bismark" era excelente, pese a la estrechez e incomodidad del alojamiento. Sobre no ser muy amplio el espacio destinado a éste, pues se había escatimado para dedicarlo a compartimientos estancos y otras obras de defensa, se daba la circunstancia de que el acorazado llevara, a más de su dotación y los cadetes, varios cientos de supernumerarios, lo cual elevaba a unos 2,400 el número total de hombres. La marinería dormía a proa, en hamacas que casi se tocaban unas con otras. Los oficiales subalternos a popa, cuatro en cada camarote. El comedor de la gente era oscuro y mal ventilado. Pero todos entendían que gracias a estas incomodidades se había conseguido darle al buque mayor resistencia.

DE UN ACORAZADO

Someterse a ellas era, pues, sacrificio semejante al que hacían quienes destinaban a comprar cañones el dinero que hubieran podido gastar en mantequilla.

Desde que el "Bismark" se hizo a la mar, la tripulación había estado preguntándose a dónde la llevaban y formando mil conjeturas. La suposición general fue que se trataba de dar caza a buques mercantes ingleses. Luetjens era hombre que sabía hacerlo. ¡Bien lo demostraron los grandes éxitos que alcanzó cuando mandaba el "Scharnhorst" y el "Gneisenau"! El llevar el "Bismark" a bordo tantos supernumerarios inclinaba a creerlo así; acaso destinaron esa gente a tripular los buques apresados. No faltó quien dijese que a lo que iban era a tomar las Azores.



Otros afirmaron que se trataba de ganar el Pacífico para incorporarse a la escuadra japonesa.

Esto último pareció, sin embargo, poco probable, pues, de serlo, natural parecía que se hubiese provisto a la tripulación de equipo de verano, propio para la navegación en mares tropicales.

La acción en que el "Bismark" había logrado triunfo tan completo y a tan poca costa, lo ponía en claro todo: la misión que se le había encomendado era sólo ésta: ¡echar a pique al "Hood"!

La exaltación engendrada por la victoria no podía sostenerse indefinidamente. Siguió a ella, un par de días después, la inevitable reacción. El "Prinz Eugen" se había separado del "Bismark" para tornar a Alemania. El tiempo se había vuelto desapacible. Del cielo encapotado caía, ya la nieve, ya el granizo. Alzábanse en torno al buque los muros misteriosos de la niebla. Esta navegación en que día tras día se siente perdido el tripulante en las soledades del océano era, hasta cierto punto, cosa nueva para la mayoría de la gente del "Bismark". Acentuábase en ella la impresión de que se hallaba aislada, de que las costas de la patria quedaban allá, muy lejos.

Sobrevino luego aquella intranquilidad que sienten los que saben que andan persiguiéndolos. En la mañana del 26 de

Mayo oyóse el zumbido de un avión que venía del extremo meridional de Groenlandia. Siguió a esto la presencia de la aeronave, un "catalina" norteamericano que apareció casi encima del "Bismark", entre un desgarrón de las nubes. La artillería antiaérea del acorazado entrando prontamente en acción, tendió mortífera cortina de fuego. Alejóse entonces el avión; pero a poco se presentó otro. La gente del "Bismark" experimentaba la sensación de que de los cuatro puntos del horizonte surgían manos ávidas que se alargaban hacia el acorazado.

En esto empezó a circular a bordo una noticia alarmante. El vicealmirante Luetjens y el comandante Lindemann habían tenido un serio desacuerdo. Por entre las cerradas puertas de la cámara del vicealmirante se habían alcanzado a oír los gritos coléricos del jefe. Lindemann había manifestado a su superior que los ingleses lanzarían en persecución del "Bismark" cuantas unidades tuvieran disponibles, que no cesarían hasta haberle dado caza. Le había instado a que volviese cuando antes a Alemania.

Tras de rechazar airadamente lo indicado por su subalterno, el vicealmirante reunió a la tripulación y la arengó anunciándole su propósito de llevarla a conquistar nuevos laureles. Todos le vitorearon. Y, no obstante, aunque se sentían más tranquilos, dirigían de cuando en cuando miradas escudriñadoras al horizonte, en el cual esperaban ver surgir la silueta de barcos amigos.

No fue ese ansiado refuerzo lo que llegó al siguiente día. Anunciada por zumbido semejante al de un enjambre de irritadas abejas, apareció una escuadrilla aérea. Formábanla aviones ingleses de los que llaman "peces espadas". ¡Y llegaban en busca de su presa! Picando hasta casi rozar el agua, esos aviones lanzaban sus torpedos y volvían a remontarse. Una de las mortíferas máquinas de guerra hirió al acorazado de lleno en una de las bandas. Estremeciéndose el gigante de popa a proa, en tanto que se elevaba al costado de él surgiente columna de agua, cuya altura sobrepasó la de los mástiles.

Aunque el buque no había sufrido averías que lo inutilizaran, el efecto que lo sucedido causó en el vicealmirante Luetjens fue profundo. Puede que a ello contribuyeran también las noticias que acaso recibiera de que los buques enemigos, en gran número, convergían para cerrarle el paso. Presumible es que esto, unido al ataque aéreo, provocara en hombre tan poco dueño de sus emociones una crisis que lo hiciera pasar de la exaltación de la victoria al abatimiento de la desesperación.

Reuniendo a la tripulación, le habló en forma hasta entonces desusada en él. "Posible es —les dijo— que el "Bismark" se vea forzado a combatir. De esperarse es, asimismo, que acudan en su auxilio

submarinos y aeroplanos para ayudarlo a hacer frente a la arremetida británica. En todo caso, antes de irse a pique, la potente nave alemana sabría llevarse por delante a varias unidades inglesas. ¡Alemanes! —concluyó diciendo—. Recordad el juramento que habéis prestado al Führer. ¡Por él hasta la muerte!".

Desastroso fue el efecto que estas palabras causaron en los jovenzuelos que las oían. ¿No les aseguraron antes, y así lo habían creído ellos firmísimamente, que los alemanes eran invencibles y que nadie podría echar a pique al "Bismark"? ¡A qué, pues, hablarles ahora, así tan de pronto, del hundimiento y de la muerte!

Para contrarrestar la impresión causada por la inoportuna arenga de Luetjens, hiciéronse circular entre la gente especies alentadoras. Pronto llegarían refuerzos. Acudía a todo andar una flotilla de submarinos. Volaban, rumbo al acorazado, aeroplanos, unos doscientos, cuyas alas protectoras no tardarían en cernirse sobre él.

Probable es que todo esto fuesen imaginaciones. Ello no obstante, la tripulación le dio entero crédito. Reanimóse la gente. Durante todo el día, las miradas anhelantes estuvieron interrogando el horizonte.

El "Bismark", que desde el combate con el "Hood" había navegado primero rumbo al Sudoeste y luego al Sur, ponía ahora, a los tres días, proa al cabo de Finisterre, con la esperanza de avistar las costas de Francia y escurrirse a lo largo de ellas hasta llegar a puerto seguro. Pero cuando los últimos resplandores de la tarde de ese tercer día iba desvaneciéndose en la creciente sombra que llenaba el mar, una escuadrilla de aviones "peces espadas", atacaron de pronto al "Bismark", hizo blanco en él por tres veces. Las averías ocasionadas por dos de los torpedos fueron leves. El otro, en cambio, dando de lleno en el mecanismo de gobierno, inmovilizó los timones en un ángulo con la quilla. El buque, falto de dirección, empezó a describir círculos.

Reinó a bordo frenética actividad. Prometiéndose la Cruz de Hierro al que lograse reparar la avería de los timones. Pararon las hélices para que pudiera bajar un buzo. Pero aunque trabajó con ahínco sobrehumano, cuándo dio por terminada su tarea y las hélices volvieron a cortar el agua, el "Bismark" continuó como antes, describiendo círculo tras círculo.

La vida del barco, hasta entonces tan organizada, tan metódica, trocose ahora en confusión y gritería. En medio del alocado ir y venir de la tripulación, recibióse —irónica nota de aquella tragedia— un radiograma del Führer: "Acompañamos en espíritu a los victoriosos camaradas del "Bismark".

Próbose con porfiado empeño a enderezar el rumbo con el solo auxilio de las hélices. Pero el buque avanzaba con len-

itud, dando bandazos al describir círculos que formaban desesperante espiral.

A la una de la madrugada salió de entre la sombra una escuadrilla de torpederos ingleses que, dando vueltas alrededor del acorazado, como una jauría en torno del oso herido al cual logró acorralar, iba acercándose sucesivamente para torpedearlo. Hubo más compartimientos inundados. El número de bajas iba en aumento.

Por ver si así levantaba el ánimo de la gente, el mando del "Bismark" apeló ahora no a un rumor vago, sino a una noticia concreta: "Mañana temprano llegarán a auxiliarnos varios remolcadores y ochenta aeroplanos".

Hubo quienes se tragarón el anzuelo. Luetjens, en cambio, sabía a qué atenerse. En un último arranque de magnífica arrogancia, dirigió a Hitler el siguiente mensaje: "Combatiremos hasta quemar el último cartucho. ¡Viva el Führer, jefe de la escuadra!".

Hecho esto se desplomó. "Hagan lo que quieran. A mí, ¿qué?", contestó con voz enloquecida a los que llamaban a la puerta de su cámara para pedirle órdenes.

A la mañana siguiente el cielo estaba encapotado. Soplaban un viento frío que rizaba, coronándola de blancas espumas, la gris superficie del mar. Dibujóse en el horizonte la silueta de los dos campeones de la Armada británica: el "Rodney" y el "George V". Cuando estuvieron a unas 11 millas del "Bismark" rompieron el fuego con sus cañones de 16 pulgadas. Después fueron acortando la distancia hasta reducirla a cosa de la mitad. Los proyectiles de una pieza de 16 pulgadas pesan 1,000 kilos y llevan una velocidad de media milla por segundo. A cada impacto de uno de ellos, el "Bismark" retemblaba devolviendo andanada por andanada, hasta que un proyectil le inutilizó el mando de fuegos. Esto fue el principio del fin. Desde aquel momento, el "Bismark" dejó de ser una formidable máquina de guerra eficazmente coordinada. Los artilleros continuaron disparando, por mando directo, los cañones de las torres, pero la puntería era loca.

El "Rodney" y el "George V" empezaron a acortar las distancias que los separaba del "Bismark" hasta situarse a menos de dos millas. Disparando entonces con metódica precisión, colocaban certeramente todos y cada uno de los proyectiles en el blanco. Acribillado de ellos, el mástil del acorazado alemán semejava fantástica trabazón de retorcidos sarmientos. Un nuevo impacto, cortándole casi a ras de la cubierta, hizolo caer con terrible estrépito. Ondeó sobre la chimenea rojo penacho de llamas. Una de las torres, al irse de lado, quedó con las mudas bocas de sus cañones vueltas hacia el cielo. Nunca se había dado el caso de que un barco de guerra lograra resistir fuego tan aniquilador sin irse a pique.

Pero aunque el "Bismark" resistía aún, el ánimo y la disciplina de su dotación flaqueaban por completo. Los artilleros de una de las torres se insubordinaron y huyeron. El oficial que los mandaba, tras de haber vacilado unos instantes, huyó también. El comandante de otra torre mató a tiros a sus subalternos cuando éstos se negaron a obedecerle.

El acorazado escoraba lenta, pero continuamente, a babor. Entrándose por los boquetes abiertos por los proyectiles y por las hendiduras del blindaje, el agua iba inundando una cubierta después de otra. Unas veces formaba ávidos remolinos, otras gorgoteaba monstruosamente, pero siempre seguía, implacable e invasora, llenando el laberinto de cámaras y pasadizos del "Bismark". La gente que se hallaba encerrada en algunos de los compartimientos vio, sin poder escapar, que el agua les llegaba a la cintura, al pecho, a la boca. La que había en otros logró salir y se agolpó en tumultuoso apretujamiento en las escalerillas.

La cubierta superior era un infierno. Los proyectiles enemigos abrían enormes boquetes. La fuerza de las explosiones les arrancaba a los hombres la ropa. Aparecían dondequiera cadáveres ensangrentados. Los heridos, entre los cuales había muchos apenas salidos de la adolescencia, lanzaban gritos desgarradores.

Enloquecidos de terror los que aún podían valerse trataron de buscar amparo bajo cubierta. Al intentarlo, dieron de frente con los que, huyendo de la inundación, llenaban ya las escalerillas. Trabóse entre los dos bandos violenta lucha, en la cual caían no pocos de los combatientes, arracimados de tres y de a cuatro fuera de las escalerillas.

A todo esto el buque, al irse de banda, tenía la quilla a flor de agua. Gran parte de la gente se había lanzado ya al mar y braceaba entre las olas. Otra, deslizándose por la negra y reluciente comba del costado de estribor, se disponía a hacer otro tanto. Lentamente, con la proa levantada ahora hacia el cielo, el "Bismark" se hundía en el océano.

Los barcos ingleses procedieron al salvamento de los enemigos que aún quedaban con vida. Cerca de un centenar de alemanes lograron asirse a los cabos que les tiraban. Hubo en este punto aviso de que se aproximaban submarinos alemanes. No hallándose dispuestos a que los sorprendieran allí inmóviles, los barcos ingleses se alejaron de aquellas aguas, en las que quedaban centenares de alemanes luchando, sin esperanza de salvación, entre las olas.

Los supervivientes del "Bismark" tenían los ojos hundidos y, en general, el aspecto de gente que se hubiera visto sometida por meses enteros a crueles padecimientos. Aún después de varios días de reposo durante los cuales se les administraron enérgicos reconstituyentes, parecían alelados. Casi no hablaban, ni siquiera unos con otros. Al verlos, acudía a la memoria la leyenda de los zombies de Haití, esos seres que, según la creencia popular, son "muertos que andan".

En verdad, esos marinos alemanes acababan de pasar por la prueba más terrible de cuantas en la guerra pueden agotar la resistencia física de los hombres. Habían sentido derrumbárseles en el alma aquella confianza que les inculcaron desde niños y que era el fundamento de su vida: la confianza en que ellos, los alemanes, eran invencibles.

BAP "NAPO" FINALIZO RECORRIDO DE

ACCION CIVICA POR LOS RIOS NAPO Y CURARAY

El 4 de Junio iniciaron la acción cívica los tripulantes del BAP "Napo" zarpando de la Estación Fluvial "Teniente Clavero" decididos a cumplir con eficacia su noble tarea: prestar atención médica a los pobladores afincados en las riberas de los ríos "Napo" y "Curaray". Esta misión de acción cívica finalizó el 20 de Junio en el puesto avanzada de Bellavista.

Durante su navegación por los citados ríos, el BAP "Napo" visitó 47 poblaciones y atendió 944 atenciones médicas, 64 inyectables, 46 curaciones tópicas y 6 casos de cirugía menor. El equipo médico estuvo constituido por el Teniente 1ro. SN (MC) Rolando Ortiz Velarde y el Oficial de Mar de Tercera Javier Isuiza Guevara.

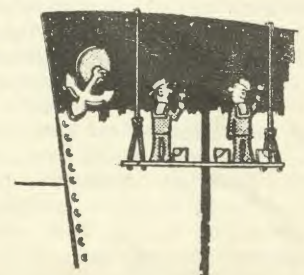
Durante las consultas médicas, el equipo médico del BAP "Napo" encontró que las enfermedades de mayor frecuencia son las siguientes: parasitosis, avitaminosis, reumatismo hipertrófico, bronquitis, tosferina y T.B.C. Asimismo, detectaron 14 nuevos casos de tuberculosis pulmonar y más de 150 casos de bronquitis en los cuales el diagnóstico clínico exigía métodos radiográficos para descartar enfermedad específica. Además, se constató de que existen postas médicas las cuales, una vez por semana, son visitadas por un médico del Ejército. En cambio, los poblados de Curaray y Pantoja cuentan con atención médica permanente.

Por último, el equipo médico sugirió realizar un estudio amplio y detenido que

dicte pautas de salubridad en lo referente al tratamiento de los pacientes afectados de tuberculosis y parasitosis.

Es así como la Marina de Guerra del Perú cumple con la comunidad, especialmente con los más necesitados. Una labor social, loable y reconocida por todos los peruanos.

HUMOR NAVAL



¿A propósito Víctor, sabe Ud. nadar?

VISTAS DE LA CONSTRUCCION DEL COMPLEJO DE BIENESTAR



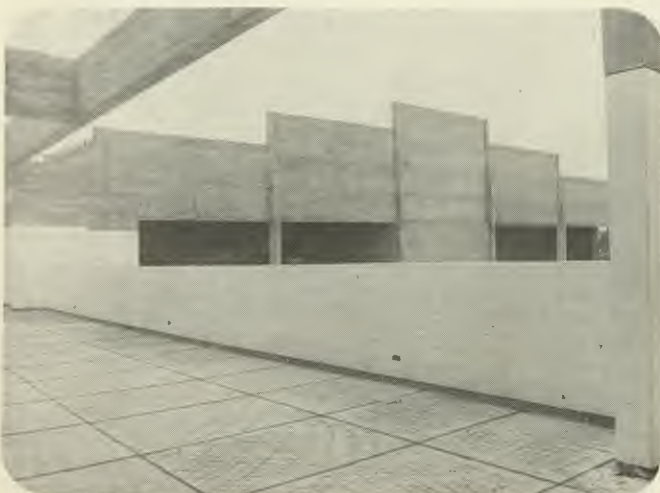
EL FUTURO BAZAR CENTRAL SERA, SIN DUDA ALGUNA, uno de los mejores servicios.



SE ESTAN DANDO LOS ULTIMOS TOQUES a los Almacenes del Complejo del Servicio de Bienestar.



ESTA FOTO DEMUESTRA QUE EL COMPLEJO DEL SERVICIO de Bienestar es una gran obra social. Apreciamos lo que muy pronto será la Cafetería, el edificio administrativo, la librería, la farmacia, el Banco, etc.



EN ESTA FOTO APRECIAMOS LA ZONA del Bazar de Subsistencias.



VISTA PANORAMICA DEL BAZAR de Subsistencias y la Cafetería.

Régimen de pensiones del personal de la fuerza armada y fuerzas policiales

decreto ley 19846

(Continuación)

Artículo 43.— El pensionista que se incorpore al servicio del Estado, tiene derecho a elección entre la pensión de que goza y la remuneración de su nuevo empleo. Al cesar en esta última actividad, tiene derecho a pensión integrada por el monto de la pensión militar o policial y por el que podría generar la Caja de Pensiones del Seguro Social correspondiente, de acuerdo a las disposiciones de éste, para cuyo efecto les serán hechas las deducciones pertinentes en la remuneración en la pensión, según el caso.

La liquidación de ambos aportes a la Pensión Unica, será hecha separadamente.

Artículo 44.— El personal que retorne a la Situación de Actividad en la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales, queda sujeto a las disposiciones del presente Decreto-Ley.

Artículo 45.— Se pierde derecho a pensión según el caso:

a.— Por sentencia judicial ejecutoriada que así lo establezca. Si hubiere cónyuge, hijos o ascendientes del sentenciado que no hayan tenido participación directa ni indirecta en el delito, se beneficiarán con la pensión que le correspondería o que percibía el sentenciado, aplicándose en cuanto a su distribución, las normas pertinentes a la pensión de sobrevivientes;

b.— Por prescripción, a los tres años de haberse generado el derecho sin haberse ejercido la acción para el cobro salvo lo dispuesto en los incisos 1º y 5º del artículo 1157º del Código Civil, en el inciso c) del artículo 42º del presente Decreto-Ley y en caso de copartícipes de pensión de sobrevivientes;

c.— Por matrimonio del causante en artículo de muerte, salvo que el cónyuge tenga hijos de aquél;

d.— Por divorcio absoluto, el cónyuge del causante, salvo los casos a que se refieren los artículos 260º y 261º del Código Civil;

e.— Por ulterior matrimonio del cónyuge viudo, por matrimonio de las hijas y del ascendiente, titulares de la pensión de sobrevivientes o por formar todos estos hogar fuera de matrimonio;

f.— Por adquirir los hijos mayoría de edad, salvo que se encuentren incapacitados física y mentalmente;

g.— Por pérdida de la nacionalidad peruana; y

h.— Por perder, las hijas solteras mayores de edad, uno de los requisitos establecidos en el artículo 25º del presente Decreto-Ley.

Artículo 46.— Los devengados que no sean cobrados durante el término de tres años prescriben.

TITULO V

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera.— Las pensiones no renovables generadas entre el 1º de Enero de 1970 y el 31 de Diciembre de 1972, y las que se encuentren en trámite correspondientes al mismo período, serán reajustadas de acuerdo a los derechos del interesado o causante, a la fecha de su pase al retiro, cesación o fallecimiento.

Segunda.— Las pensiones renovables otorgadas y las que se encuentren en trámite hasta el 31 de Diciembre de 1972 se sujetarán a las disposiciones del presente Decreto-Ley.

Tercera.— Las Cédulas que se reuven u otorguen como consecuencia de lo dispuesto en la Primera y Segunda Disposiciones Transitorias del presente Decreto-Ley, se expedirán con fecha 1º de Abril de 1973, sin derecho a devengados ni obligaciones.

Cuarta.— Las pensiones de montepío vigentes a la promulgación del presente Decreto Ley, concedidas a las hermanas o hijas adoptivas del causante, caducarán con sus actuales beneficiarios.

Quinta.— Las pensiones de montepío, excepto las indicadas en la Cuarta Disposición Transitoria, vigentes a la promulgación del presente Decreto-Ley, quedan sujetas a las disposiciones en que se sustentan. Podrán renovarse por mandato expreso de la ley de Presupuesto del Sector Público Nacional, de acuerdo con las disponibilidades fiscales del Estado.

Sexta.— El Comando Conjunto de la Fuerza Armada, en coordinación con los Ministerios de Guerra, de Marina, de Aeronáutica y del Interior queda encargado de formular el proyecto de Decreto-Ley de creación de la Caja de Pensiones Militar-Policial, dentro del término de cien-

to ochenta días a partir de la fecha de vigencia del presente Decreto-Ley, debiendo iniciar su funcionamiento a partir del 1º de Enero de 1974.

Sétima.— El Estado continuará pagando las pensiones de conformidad con las disposiciones del presente Decreto-Ley, hasta que inicie su funcionamiento la Caja de Pensiones Militar-Policial. En dicha oportunidad las pensiones del personal militar y policial que se incorpore a la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales estarán a cargo de la indicada Caja. Las pensiones en vigencia y las que correspondan al personal en situación de actividad con anterioridad a la fecha de funcionamiento de la caja continuarán a cargo del Estado, sin lugar a devengados ni obligaciones.

Octava.— El personal militar y policial en situación de actividad que haya prestado servicios en el Sector Público Nacional con anterioridad a los prestados en la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales, regulará su pensión en base a la última remuneración pensionable, referida al total del tiempo de servicios.

Cada entidad pagará con sus fondos propios la parte proporcional de la pensión de acuerdo con los años de servicios prestados y las remuneraciones pensionables abonadas. El Instituto al que pertenezca asumirá el pago de la diferencia que pueda resultar en el cómputo total de la pensión.

Novena.— El Comando Conjunto de la Fuerza Armada, en coordinación con los Ministerios de Guerra, de Marina, de Aeronáutica y del Interior queda encargado de formular el proyecto de Reglamento del presente Decreto-Ley, dentro del término de noventa días computados a partir de la fecha de su promulgación.

TITULO VI

DISPOSICIONES FINALES

Primera.— El presente Decreto-Ley entrará en vigencia a partir del 1º de Enero de 1973.

Segunda.— Derógase o dejese en suspenso, en su caso, todas las disposiciones legales que se opongan al presente Decreto-Ley.

Dado en la Casa de Gobierno, en Lima a los veintiséis días del mes de Diciembre de mil novecientos setentidós.— General de División EP. JUAN VELASCO ALVARADO, Presidente de la República.— General de División EP. ERNESTO MONTAGNE SANCHEZ, Presidente del Consejo de Ministros y Ministro de Guerra.— Teniente General FAP. ROLANDO GILARDI RODRIGUEZ, Ministro de Aeronáutica.— Vice-Almirante A.P. LUIS E. VARGAS CABALLERO, Ministro de Marina.— Teniente General FAP. PEDRO SALA OROSCO, Ministro de Trabajo.



El BAP "Pimentel", bajo contrato con "Petro Perú", trasladó, además, 200 toneladas de cemento procedente del Callao, destinado a la construcción del Hospital Naval de Iquitos, en pleno proceso de erección.

La travesía desde Talara, por el Canal de Panamá, tardó cerca de 22 días, 11 de los cuales fueron empleados en surcar más de 2,000 millas del río Amazonas, en casi toda su extensión desde el Atlántico.

Las autoridades civiles y militares así como el pueblo de Iquitos en general, recibió con beneplácito y algarabía al citado buque tanque de nuestra Armada. Este arribo constituye otro de los positivos aportes de la Marina de Guerra del Perú al desarrollo del país, a través de sus unidades y personal. Este acontecimiento lo ratifica, pues, refleja la oportuna provisión de tan preciada carga a nuestra Amazonía, con el consiguiente ahorro de divisas.

Antes de zarpar, el buque ofreció, a las principales autoridades civiles y militares del Puerto, una lucida recepción a bordo así como a un nutrido grupo de Oficiales de la Fuerza Fluvial del Amazonas, en retribución a atenciones recibidas.

POR PRIMERA VEZ EL BAP "PIMENTEL" EN IQUITOS

El 20 de mayo se convirtió en un día inolvidable para el pueblo de Iquitos. Por primera vez en su historia, el puerto Fluvial de Iquitos fue escenario del arribo de un buque tanque de más de 10,000 toneladas de Porte Bruto; en este caso, el BAP "Pimentel" que transportó 60,000 barriles de petróleo y derivados procedentes del Puerto de Talara; aliviando en esta forma la escasez de combustibles que aquejaba a esta zona.

PERSONAL SUBALTERNO Y CIVIL SALUDA AL MINISTRO DE MARINA



LA JUNTA DIRECTIVA DE LA SOCIEDAD DE MUTUALISTAS DE Técnicos Maestros y Oficiales de Mar hace presente su saludo al Ministro y Comandante General de la Marina Vice-Almirante A.P. José Arce Larco.

Para testimoniar la plena adhesión al Ministro de Marina Contralmirante A.P. José Arce Larco, los integrantes de las Juntas Directivas de la Mutualista de Técnicos, Maestros y Oficiales de Mar con la Asociación de Empleados Civiles del Ministerio de Marina, se reunieron el 14 de junio por la tarde para dirigirse al Despacho Ministerial portando el saludo de sus representados.

El Técnico de 2da. Eco. Alberto Aspiazú Dreyre habló a nombre de la Mutualista y de la Asociación el señor Teodoro Ugar-

te Garrido, coincidiendo ambos en la firme decisión de seguir laborando por el progreso de la Institución, como expresarle sus mejores deseos por el éxito en su nueva gestión.

El Titular de Marina agradeció los saludos y las muestras de amplia confianza y respaldo reiterando su firme decisión de orientar su labor al engrandecimiento de la Armada y la superación del nivel profesional y de bienestar del personal naval.

la nota pintoresca: CREDULO CIUDADANO "COMPRO POR DOS MIL" AL BAP "GRAU"

A Benjamín Mayta R. le "vendieron" el Crucero BAP "Almirante Grau" en dos mil soles y protestó airadamente en el muelle de Guerra del Callao, porque no le dejaron subir a una lancha para recoger su barco que estaba anclado a tres millas del puerto. Un sonriente marinero trató de explicarle que es imposible que le hayan vendido ese barco, que es Buque Insignia de la Armada, y por último de ser así, qué podría hacer con él.

El referido paisano explicó muy alterado, que un joven barbudo de larga cabellera, llamado Roberto Cahuas le vendió el Crucero diciéndole que se lo entregaría completo y hasta con sus cañones; convencido entregó la cantidad pactada, quedando en prenda un amigo de 15 años de edad; después de esperar dos horas el retorno del vendedor, quiso ir personalmente a reconocer su barco, pero le impidieron el embarque, lo que aprovechó el rehén para desaparecer.

A estas alturas, cuando todo hacía presumir que se trataba de una estafa hizo su aparición Roberto Cahuas trayendo en la mano una maqueta del Crucero "Almirante Grau".

Lo que realmente pasó fue que Cahuas es modelista naval y lo que vendió era un modelo a escala en donde no faltaban ni los cañones. Mayta más calmado observó el modelo, luego el original, lo pensó y pidió una rebajita; puestos de acuerdo se dieron la mano y cada cual se retiró después de protagonizar esta anecdótica escena.

Producimos para el Perú!

Convertida en fuente de bienestar y progreso, ahora que es Peruana, podemos decir con orgullo que CENTROMIN-PERU nos pertenece.

Ahora produce en beneficio de todo el pueblo peruano. Produce con el esfuerzo y la técnica de sus trabajadores para lograr los grandes destinos de la Patria.



EMPRESA MINERA DEL CENTRO DEL PERU

SE CONSTRUIRA MODULO TIPO EN CAPITANIA DE SALAVERRY

Al crearse por Decreto-Ley N° 17824 de 23 de setiembre 1969 el Cuerpo de Capitanías y Guardacostas como Cuerpo Auxiliar de la Marina de Guerra bajo la autoridad del Director General de Capitanías y Guardacostas, se estimó necesario crear una infraestructura en tierra acorde con las nuevas responsabilidades asignadas a las Capitanías de Puerto y al número de personal que debe disponerse para cumplir con esa misión.

Fue así que después de detenidos estudios se creó un modelo Tipo de complejo arquitectónico que contiene en su interior los edificios correspondientes a oficinas —con sus sectores público y privado— y alojamiento del personal con sus respectivos servicios de comedor, cocina, lavandería, enfermería, salas de recreación, etc. En una extensión de aproximadamente 10,000 m² asignada a estas construcciones se incluye además una zona para ejercicios militares y para la práctica de deportes.

Estos "Módulos Administrativos Tipo" serán construidos en cada Puerto Mayor de la República, de allí que dada la importancia del Puerto de Salaverry, que por feliz coincidencia es el lugar de nacimien-



to del señor Vice-Almirante Ministro de Marina, por Resolución Ministerial N° 1389-73-MA/DC, de 21 de setiembre de 1973, se aprobó con carácter de prioridad la reestructuración del Proyecto Tipo del Módulo Administrativo del citado Puerto y por Resolución Ministerial N° 1133-74-MA/DC, de 1° de julio de 1974 se aprobó la ejecución de las obras correspondientes valorizadas en la suma de S/. 7'000,000,00,

habiéndose hecho entrega del terreno a un representante de la firma constructora en la visita de inspección que realizó el Director General de Capitanías y Guardacostas al Litoral Norte el día 17 de julio suscribiéndose al efecto el Acta respectiva.

La primera semana de agosto empezarán las obras de construcción de este "Módulo Administrativo Tipo".



EL PERSONAL SUBALTERNO HACE SU INGRESO AL MUSEO.



OBSERVAN DETENDAMENTE EL LANZON DE RAIMONDI.

PERSONAL DE LA ARMADA VISITA MUSEOS

Con la finalidad de hacer conocer nuestra gran riqueza histórica, en cuanto a ciencia y arte se refiere, el Comandante General de la Escuadra; Vice-Almirante Guillermo Faura Gaig dispuso que el personal subalterno de las Unidades de la Fuerza Naval del Pacífico, realizaran visitas a los museos de sitio y ruinas arqueológicas de la Gran Lima. De esta forma, se admiró el maravilloso arte que cultivaron nuestros antepasados. Dichas visitas guiadas se iniciaron el 12 de julio y culminarán el 7 de agosto.

Esta actividad fue programada para realizarse todos los miércoles a partir de las 2 p.m. El Jefe de Logística de la Comandancia General de la Escuadra, coordinó con el Jefe del Servicio Naval de transporte Terrestre y logró facilitar la movilidad correspondiente.

El personal del Crucero BAP "Coronel Bolognesi" fué el primer grupo que se benefició con esta loable iniciativa. Ellos, el 12 de junio, visitaron el Museo Nacional de Antropología. Un oficial se hizo cargo de la disciplina y seguridad del personal. Además, el Capellán de la Escuadra efectuó las coordinaciones necesarias.

En estas visitas de carácter cultural, todos los grupos cuentan además con un guía de turismo, quien se encarga de dar explicaciones necesarias.

RESCATE EN LA F. F. A.

Una vez más la Armada Peruana puede decir. ¡Tarea Cumplida!. Médicos y sanitarios de nuestra Armada salvaron de una muerte inminente a la tripulación de la motonave "Clyfalda" que arribó al puerto de Iquitos escoltada por la Cañonera BAP "Ucayali" que había acudido horas antes a socorrerla.

Durante cinco horas navegó la unidad de nuestra Armada para poder arribar al costado de la "Clyfalda" que se encontraba casi al garete en pleno río Amazonas. Inmediatamente, los médicos y sanitarios iniciaron la atención a la tripulación de la nave mercante. Este hecho ocurrió el 14 de junio.

La atención eficiente y oportuna de los médicos de la Cañonera BAP "Ucayali"

al mando del Capitán de Corbeta Carlos Barboza, evitó consecuencias funestas.

Ni bien arribaron al puerto de Iquitos, los tripulantes de la motonave fueron internados en los nosocomios de la capital loreтана para recuperarse de los graves efectos de una intoxicación masiva que habían sufrido por causas aún no determinadas. Estos llegaron a bordo de su propia nave, la misma que fue conducida por personal naval.

En esta forma, el personal de la Marina participa una vez más en el rescate y auxilio de los marinos mercantes, labor que se halla encuadrada dentro de su vasto programa de acción cívica en beneficio del desarrollo socio-económico del país.



Delicia
 JABON DE BELLEZA
LUX
 CHAMPU
Clinic
 JABON
MARSELLA
 COLONIAS
Coral
 CHAMPU
Sedal
 DE BELLEZA
Astra
Rexona
 JABON DESODORANTE
SUPER GOLD

MARCAS DE PRESTIGIO
CALIDAD PACOCHA

INDUSTRIAS PACOCHA S. A.
 JR. CAJAMARCA 672 - RIMAC
 LIMA - PERU
 TELF. 28-7430 CASILLA 2256

TECLES

KITO
 5 TON
 KITO MFG CO LTD

Playa de estacionamiento para nuestros clientes:
 Jr. Washington 1349

- MANUALES
- ELECTRICAS
- RATCHET

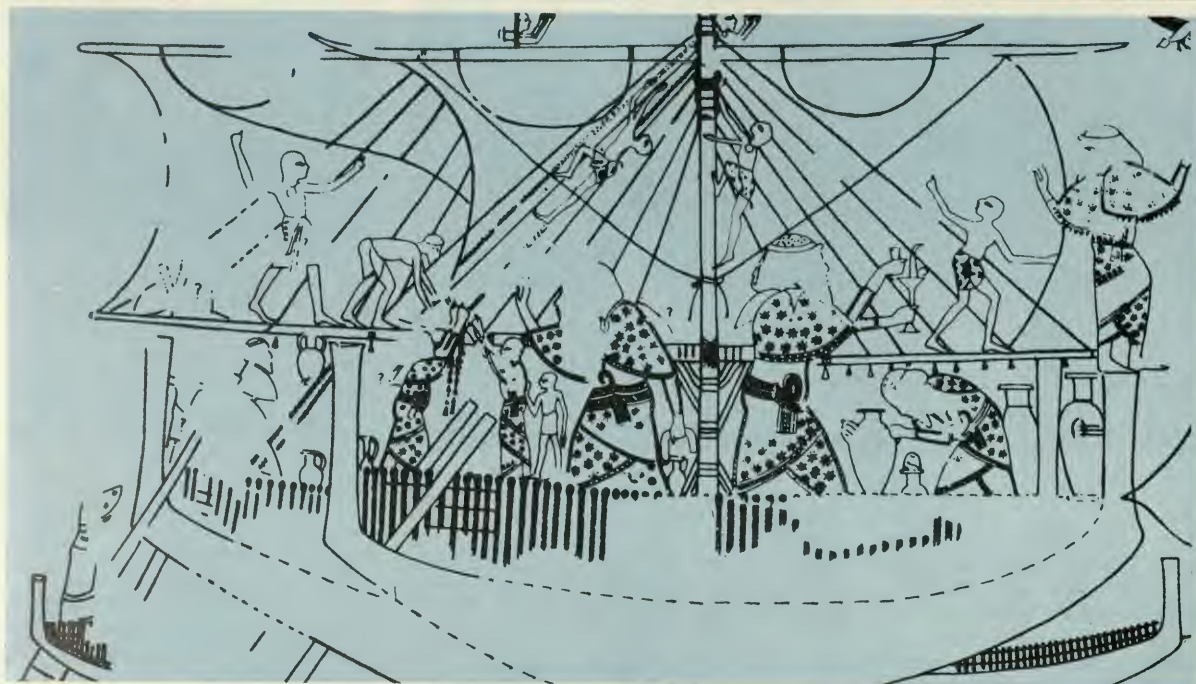
desde 1/2 hasta 5 TONELADAS

Los eslabones de las cadenas son de diseño especial que no permiten enredarse. Sistema patentado por "KITO"

SERVICIO TECNICO

Casa MATUSITA S.A.
 AV INCA GARCILASO DE LA VEGA 1390 Telf 28-9850
 Suc San Isidro Las Begonias 748-74
 Telfs 22-6297 • 40-5245 • 40-4655.

La Actividad Marítima Egipcia



DESCARGA DE BARCOS COMERCIALES SIRIOS (XVIII DINASTIA). La tripulación se dedica a aferrar las velas. Los personajes están representados unos en mayor tamaño que otros, según su importancia. El que está ofreciendo visiblemente un pebetero al capitán del puerto parece querer demostrar así que llega con intenciones pacíficas.

II PARTE

(continuación de la anterior edición)

En resumen, el tráfico egipcio marítimo era intenso; viajes diplomáticos; expediciones comerciales; expediciones militares...

Los barcos de grandes dimensiones se perfeccionan: timones laterales fijos en lugar de remos de popa móviles; aparejo calculado; grandes velas con cargaderas... En el Imperio Antiguo el palo es doble y se halla en el tercio de la eslora del barco contando desde la proa. En el Imperio Nuevo es simple y va fijado en el centro portando una gran vela.

La vela es, al principio, de forma trapezoidal (Imperio Antiguo), después cuadrada (Imperio Medio) y más tarde se hace mucho más ancha que larga y se la limita con dos vergas (Imperio Nuevo). Esta vela es orientada por medio de dos escotas. El palo es unas veces fijo y otras desmontable. Como es natural, se emplea frecuentemente el remo. Se gobierna con ayuda de los "remos de popa".

Prácticamente se construyen barcos a lo largo de todo el Nilo. Cada dominio importante dispone de carpinteros y calafates. Existen importantes astilleros navales cerca de los templos y, dependiendo de ellos, flotillas fluviales y marítimas.

El arsenal de mayor importancia es el de Peru-Nefer, en la región de Menfis.

Los operarios de este arsenal son egipcios y sirios, y está dirigido y vigilado por oficiales de alta graduación. En este arsenal se construyen y reparan los mayores barcos fluviales y marítimos del Estado.

Se trabaja bien y rápido a juzgar por el ejemplo del alto funcionario Uni (VI dinastía). Este personaje manda construir un barco de 60 codos de eslora y 30 de manga, en madera de acacia, y el barco está terminado en dieciséis días...

Peru-Nefer es, a la vez, un arsenal y una base naval, pues los barcos que se construyen allí son también armados y dotados de tripulación, e incluso allí embarcan los combatientes.

Los egipcios mezclan en su lenguaje muchas expresiones marítimas. Para alabar a un buen soberano dicen que es un "buen remo de gobierno". Cuando se traslada de sur a norte del país, el egipcio dice que va a "navegar a la vela" o "descender la corriente". En el caso contrario, declara que va a "navegar a remo" o a "remontar la corriente". El egipcio dice también, para indicar que está bien visto por los poderosos de su tiempo, que está "siguiendo sus aguas". Rekhmara, ministro del rey Tutmosis III, se jacta de

ser el "piloto" del monarca. Como buen piloto, vigila "ignorando el sueño de día y de noche", y dice: "Paso el tiempo con el corazón atento a la jarcia de proa y de popa. El ancla (o la sonda) no está ociosa en mi mano. Estoy siempre vigilante para no varar en tierra..."

La Marina egipcia está bien organizada. Comienza por adiestrar a los reclutas (uau) como remeros o gavieros. Terminado el período de instrucción, los nuevos marinos constituyen una tripulación (khenit). El maestre de la tripulación es el hery khenit, que generalmente lleva un látigo. El guardabanderas, superior al maestre de la tripulación, es el tcha seryt. El capitán es denominado nefu y un almirante es un hery nefuu. El comandante supremo de la flota es el mer ahau nebu en Nesu. Este alto cargo es confiado a un almirante o a un ministro.

Mas esta sólida organización existe en tiempos de la XVIII dinastía (siglo XIV antes de Jesucristo). Egipto es entonces la primera potencia marítima del mundo. Sin embargo poco a poco va despreciando esta potencia que le es propia. Abandona el tráfico marítimo a marineros extranjeros y éstos se apoderan así de la supremacía naval. Los cretenses y los fenicios pronto anularán el poderío egipcio en la mar.

(Continuará)



Las integrantes del Liceo Naval "Almirante Guise", acompañados de su dirección técnica, posan para nuestra revista. Ellas, subcampeonas en el certamen de Basesquetbol Femenino "Ciudad de Lima".

SE REALIZA CAMPEONATO DEPORTIVO EN LA FUERZA NAVAL DEL PACIFICO

En forma exitosa se viene realizando el campeonato deportivo de la Fuerza Naval del Pacífico. Este certamen se ha organizado de tal manera que cada dependencia de la Fuerza Naval se responsabiliza de la organización y dirección del campeonato de un deporte específico.

De acuerdo a lo dispuesto por la Comandancia General de la Fuerza Naval del Pacífico, hasta el momento, se han realizado tres campeonatos. En Mayo, la Fuerza de Infantería de Marina organizó el campeonato de Nudo de Guerra. El equipo organizador campeón en esta prueba luego de derrotar por amplio margen a los demás equipos participantes. El segundo lugar lo ocupó la Flotilla de Submarinos.

En el mes de Junio, el crucero BAP "Almirante Grau" llevó adelante el campeonato de Boga en Falua, cuya final resultó espectacular. Se enfrentaron el

BAP "Capitán Quiñones" y la dotación de Infantería de la Marina. Luego de una competencia intensamente disputada, la representación del BAP "Capitán Quiñones" obtuvo el triunfo campeonando en la especialidad respectiva.

En el mes de Julio, el Servicio Aeronaval se encargó de organizar el campeonato de Fútbol, el cual se realizó en el Club de Cabos y Marineros. En esta oportunidad, el equipo de la Flotilla de destructores se coronó campeón en este deporte al imponerse por 1 a 0 al equipo del Servicio Aeronaval. El Sub-jefe del Estado Mayor de la Escuadra, entregó al equipo campeón el trofeo respectivo.

Asimismo, en el mes de Agosto se efectuará el campeonato de Voleibol. Esta competencia será organizada por la Flotilla de Desembarco.

CAMPEONATO DE ATLETISMO



El Campeonato Inter-años de las Escuelas de Oficiales de los Institutos Armados y Fuerzas Policiales, sirvió para que los vínculos de amistad y cooperación entre dichas entidades se robustezcan aún más. El certamen se inició el sábado 8 de junio y participaron los Cadetes de la Escuela Militar, Naval, Aviación, Guardia Civil, Guardia Republicana y Policía de Investigaciones. Es así como los Institutos Militares, que siempre fueron cuna de excelentes atletas y vistieron con honra los colores patrios, confraternizaron en este torneo atlético.

LICEO NAVAL GUISE LOGRO SUBCAMPEONATO

Después de realizar una brillante campaña el equipo del Liceo Naval "Almirante Guise" obtuvo el título de Sub-campeón en el certamen de Basesquetbol Femenino "Ciudad de Lima". Nuestro representante, que participó en la Categoría Menores, ocupó ese honoroso lugar a la finalización de este evento deportivo.

En la última fecha del Campeonato, efectuada el 8 de junio, el equipo del Liceo Naval "Almirante Guise", luego de reñido partido con el Regatas Lima "A", perdió su condición de invicto y de paso; perdió también el título. El Regatas Lima "A" fue el Campeón.

En la serie eliminatoria intervinieron, los representantes del Liceo Naval, "El Bosque", Cristal, Field "B", Regatas Lima "B"; en esta ronda, el Liceo Naval terminó invicto su participación. El court del Colegio San Agustín fue escenario de estos encuentros.

En la rueda final, llevada a cabo en el colegio Champagnat, compitieron el Regatas Lima "A" (campeón), Liceo Naval (sub-campeón), Field "A" y Regatas Lima "B".

El equipo sub-campeón de nuestro liceo, que día a día muestra notable superación, estuvo integrado por: CARLA ARNILLAS, ROCIO BELLINA, DORIS BUSTAMANTE, CECILIA DEL RISCO, SUSANA DEVILLE, ROCIO GARRIDO LECCA, ROCIO GIANNOTTI, ELIZABETH GONZALES, SILVIA HIGUERAS, MONICA HUGUET, SILVIA INDACOCHEA, TERESA PEREZ BARRETO, GIOVANNA SALINI, IVONNE VARGAS E ILIANA VASQUEZ.

LA FOTO DEL RECUERDO



SUCEDIO, aproximadamente, hace dos décadas y media. Cadetes de la Escuela Naval de ese entonces, marchan marcialmente en ropa deportiva ¿Reconoce Ud. a alguno?

OBSEQUIAN "HISTORIA MARITIMA DEL PERU" A CENTRO DE ESTUDIOS NAVALES BRITANICOS

Cuando el Contralmirante Manuel Morán Márquez, Agregado Naval del Perú en Londres, entregó al Contralmirante E. W. Ellis, Presidente del Royal Naval College los primeros siete volúmenes de la Historia Marítima del Perú, los lazos de amistad entre las Armadas de Perú e Inglaterra se robustecieron aún más.

El Royal Naval College, centro de estudios navales británicos, fue escenario de esta jornada de confraternidad y profundo significado. Al acto asistieron el Embajador del Perú en la capital inglesa, Excelentísimo señor Adhemar Montagne y el Presidente de la Anglo Peruvian Society, señor Georges Middleton, quien patrocinó la recepción. Asimismo estuvieron presentes representantes diplomáticos y personalidades peruanas y británicas.

El Contralmirante Manuel Morán, al entregar la "Historia Marítima del Perú", señaló que este hecho representa una



EL AGREGADO NAVAL DEL PERU EN INGLATERRA, Contralmirante A. P. Manuel Morán, hace entrega de los siete primeros tomos de la "Historia Marítima del Perú" al Almirante británico E. W. Ellis.

contribución a la histórica y científica riqueza acumulada en la Royal Navy y, en segundo lugar, viene a ser el símbolo de amistad que ha unido a nuestras dos Marinas desde nuestra Guerra de Independencia cuando la sangre británica fue derramada con la nuestra para obtener la libertad de los pueblos latinoamericanos.

El Contralmirante Ellis, en representación del Royal Naval College, agradeció la entrega de los siete volúmenes y re-

saltó la mutua colaboración y vínculos armónicos existentes entre las Armadas del Perú y Gran Bretaña. Dijo también, que los siete volúmenes de la Historia Marítima del Perú ocupará un lugar destacado dentro de la institución que el pre-

sidente. Por su parte, el señor Georges Middleton hizo mención al pasado histórico que creó hace 150 años un primer contacto entre las dos naciones.

POR SEGUNDA VEZ SE REUNIO COMISION MIXTA TECNICA PERUANO - BOLIVIANA



EL CONTRALMIRANTE ALBERTO ALBARRACIN CRESPO, Director General del Servicio de Hidrografía Naval Boliviana, saluda al Jefe del Estado Mayor General de Marina, Vice-Almirante AP Jorge Bellina Eggerstedt.

Con el objeto de efectuar estudios relativos al Levantamiento Hidrográfico, confección de cartas náuticas y portulanos y señalización náutica del lago Titicaca; el 24 de junio se realizó la segunda reunión de coordinación de la Comisión Mixta Técnica Peruano-Boliviana. La sede de la Dirección de Hidrografía y Navegación de la Marina fue escenario de esta importante reunión.

La delegación del Servicio de Hidrografía de la Fuerza Naval Boliviana arribó a



LA COMISION MIXTA TECNICA PERUANO-BOLIVIANA en una de las reuniones que sostuvieron en la Dirección de Hidrografía y Navegación de la Marina.

nuestra capital el sábado 22 de junio. Dicha Comisión estuvo presidida por el Contralmirante Alberto Albarracín Crespo, Director General del Servicio de Hidrografía Naval, e integrada por el Capitán de Fragata Ingeniero Julio Barrero, Director Técnico y el Teniente de Navío Francisco Mariaca, Jefe de Señalización.

La delegación peruana, que tomó parte en esta cita internacional, estuvo presidida por el Director de Hidrografía y Navegación de la Marina, Contralmirante A.P.

Guillermo Villa Pazos y conformada por miembros de esta dependencia naval.

Como se sabe, la primera reunión se efectuó del 22 al 25 de enero del presente año en La Paz. En esa oportunidad, previo estudio y discusión del anteproyecto presentado por la Dirección de Hidrografía y Navegación de nuestra Armada, se acordó proceder a la instalación de faros y balizas tanto en el sector peruano como boliviano a fin de facilitar la navegación.

LAS 200 MILLAS DEL MAR TERRITORIAL PERUANO

La III Conferencia Mundial sobre el Derecho Marítimo, que se inició el 20 de junio en Caracas, será escenario de una dura lucha. De un lado, estará la intención de los países desarrollados de implantar las 12 millas de Mar Territorial y, del otro, el deseo de los países del Tercer Mundo de extender sus derechos sobre el mar hasta las 200 Millas, para proteger sus intereses económicos.

En dicha cita internacional, organizada por las Naciones Unidas, se tratarán temas como: derechos de navegación, recursos pesqueros, explotación en el lecho marino y polución marítima. Ese es el objetivo de los 3.000 delegados de los 151 países participantes a esta reunión mundial.

La delegación peruana, como es conocido mundialmente, mantendrá su firme defensa a la soberanía y jurisdicción del suelo, subsuelo y recursos marinos hasta las 200 Millas. Esta tesis que el Perú, se cundado por otros países defiende desde hace 27 años tiene la acogida de la gran

mayoría de los países participantes. La fuerza internacional de esta posición se acrecienta día a día; inclusive, tiene el franco respaldo de China Continental e India.

El interés que ha despertado el mar, en las naciones que ahora se disputan su soberanía, ha estado aumentando en la medida en que sus estudios demuestran la casi incalculable riqueza que hay en su lecho y subsuelo. Los estudios han demostrado que en el agua marina hay una producción biológica anual calculada en 400.000 millones de toneladas métricas de materia orgánica.

Ya el mar no es visto solamente como una vía de comunicaciones, un sitio de recreación o explotación petrolera. Ahora, ofrece un reto a la humanidad para buscar allí los recursos alimenticios y energéticos que ahora comienzan a escasear en la tierra.

Es por eso que los pueblos del Tercer Mundo tienen, en esta ocasión, la gran oportunidad de reivindicarse y conseguir

un instrumento de justicia y paz que facilite el desarrollo marítimo de los pueblos más pobres.

El embajador Juan Miguel Bákula, representante peruano en esta conferencia, afirmó que el Perú sustentará su firme posición en defensa de las 200 Millas marítimas. Como un buen augurio a esta posición, indicaremos que el presidente de la delegación española ha hecho notar que casi 50 países están dispuestos a imponer las 200 millas de mar territorial; incluso, han sido muchos los dirigentes del pueblo norteamericano que se han inclinado, en estos últimos tiempos, por esta tesis.

Este artículo ha sido escrito cuando la reunión empezaba en Caracas y, por lo tanto, no se puede vaticinar lo que ocurrirá; pero, se supone que el saldo ha de ser favorable a la tesis de las 200 millas. Esta III Conferencia Mundial sobre el Derecho Marítimo, tiene la importancia de demostrar a la opinión pública mundial, como la mayoría de los países se inclinan ya en favor del respeto de la tesis que surgió entre nosotros.

NUESTRA PONENCIA EN LA III CONFERENCIA MUNDIAL SOBRE DERECHOS DEL MAR

(Texto de la declaración del Presidente de la Delegación del Perú ante la III Conferencia de las NN. UU. sobre Derechos del Mar, Embajador Juan Miguel Bákula expuesto en el Plenario efectuado el 11 de julio de este año en Caracas, Venezuela.

Ya nadie puede dudar, a la luz del proceso y del debate a que asistimos, que la finalidad profunda y última de esta Conferencia es cuestionar la estructura jurídica del mar, establecida por un reducido grupo de potencias en función de sus intereses económicos, políticos y militares; y la de sustituir esa estructura por un nuevo orden legal que asegure el uso y la explotación de los océanos como instrumento de justicia, de paz y de bienestar para todas las naciones del mundo.

Las viejas reglas en este dominio deberán dar paso a un Derecho del Mar humanista y por lo tanto universal, dirigido a promover, al mismo tiempo que la convivencia pacífica de los Estados, el respeto a sus derechos y legítimos intereses y la elevación de los niveles de vida de pueblos largamente marginados.

Al respecto, creo oportuno recordar los siguientes conceptos emitidos por el Presidente de la República del Perú, General Juan Velasco Alvarado, (y cito): "Transformar significa alterar cualitativamente la naturaleza de las cosas; significa modificar radicalmente el ordenamiento tradicional de una determinada sociedad; significa cambiar de sentido, la finalidad y los

beneficiarios de los sistemas institucionales y vigentes; significa dejar de ser una cosa para convertirse en algo diferente y mejor. Nosotros somos revolucionarios porque queremos transformar al Perú; porque sabemos que modernizarlo sería por completo insuficiente; porque tenemos la convicción de que los grandes y atávicos problemas de nuestros pueblos demandan soluciones radicales y profundas, es decir demandan un coherente y sacrificado esfuerzo de transformación y no una simple política modernizadora, que jamás podría lograr el supremo objetivo de darle al hombre del Perú un ordenamiento social de justicia, única forma de que disfrute de una verdadera y auténtica libertad integral como ser humano" (fin de la cita).

Esta filosofía es la que impulsa al Gobierno Revolucionario del Perú a transformar profundamente las instituciones tradicionales del Derecho del Mar en función de la justicia y de los intereses de los pueblos del Tercer Mundo; y a defender la soberanía y jurisdicción sobre el mar adyacente, su suelo y subsuelo hasta una distancia de 200 millas, consciente de la responsabilidad histórica de preservar derechos que son vitales para el desarrollo de nuestras naciones.

Varios oradores han señalado que el papel asumido por países en desarrollo que, hace ya más de un cuarto de siglo, decidieron reivindicar sus derechos sobre los mares adyacentes a sus costas hasta los límites de 200 millas, y sentaron las bases de la nueva doctrina que hoy es compartida por la mayoría de los Estados.

Al agradecer la evocación de ese capítulo de una historia cuyas páginas aún seguimos escribiendo, deseo a mi vez rendir homenaje a todos los países en desarrollo y a las naciones desarrolladas, pero no hegemónicas, que han comprendido los fundamentos y las razones de nuestra causa, y que han respaldado la adopción de las 200 millas como límite máximo de la jurisdicción nacional, sea con un criterio unitario, sea distinguiendo regímenes diferentes.

Si bien entre esos países subsisten enfoques diversos sobre la naturaleza y los alcances de los derechos reclamados, todos ellos son partidarios de la "escuela progresista" del Derecho del Mar, en oposición a la "escuela conservadora", heredera de principios y conceptos anacrónicos.

Durante los debates de la Comisión Preparatoria de esta Conferencia, la Delegación del Perú tuvo oportunidad de exponer sus puntos de vista sobre los diferentes temas sometidos a nuestro examen. Por lo tanto, limitaré mi intervención a comentar los principales acontecimientos que se han producido desde entonces.

Sin duda, el más llamativo es la aceptación condicionada del límite de las 200 millas por parte de naciones que hasta ahora habían opuesto la mayor resistencia a este criterio. Sin embargo, no se nos oculta las diferencias esenciales que median entre los planteamientos de esas naciones y los que nosotros hemos venido sosteniendo sobre la naturaleza jurídica de la zona costera.

Conciliación de la soberanía y el *jus communicationis*

Nuestra posición al respecto es muy clara: la zona enmarcada dentro del límite máximo de las 200 millas debe estar sujeta a la soberanía del Estado ribereño para asegurar la protección de sus legítimos intereses. Dicha soberanía responde al deber de cada Estado de promover lo necesario a su subsistencia y desarrollo, disponiendo de los recursos que la naturaleza ha puesto a su alcance, de acuerdo con criterios razonables que tengan en cuenta sus realidades geográficas, geológicas, ecológicas, económicas y sociales. El cumplimiento de ese deber imperativo se convierte en un derecho cuyo respeto es exigible a terceros pero que a la vez reconoce iguales deberes y derechos de otros Estados frente a sus propias costas, así como el interés de todas las naciones en preservar la libertad de comunicación internacional.

Además de los principios expuestos, que para el Perú son evidentes e irrefutables, existen razones prácticas que hacen indispensable el ejercicio de la soberanía y jurisdicción nacionales en la totalidad de la zona costera, para regular no sólo la conservación y explotación de los recursos renovables y no renovables, la preservación del medio marino, el control de la investigación científica y el emplazamiento de instalaciones artificiales, sino también otros usos económicos e intereses conexos que deben ser asegurados y protegidos ante las perspectivas inciertas resultantes de la progresiva aplicación de los adelantos científicos y tecnológicos al espacio oceánico.

Se ha dicho, sin razones fundadas, que el reconocimiento de los derechos de soberanía hasta el límite de las 200 millas podría menoscabar la comunicación internacional. Pero lo cierto es que todos los países que han adoptado hasta ahora ese límite son respetuosos del *jus communicationis*. El Perú ha mantenido y mantendrá esta política que es coherente con su doctrina marítima y con sus intereses de facilitar al máximo la navegación, el transporte y las comunicaciones en general, como instrumento de pacífica convivencia y de cooperación entre todos los Estados.

De estas precisiones se desprende que los países partidarios del "mar patrimonial" o de la "zona económica exclusiva" hasta el límite de las 200 millas tienen con nosotros coincidencias básicas y defienden intereses similares a los nuestros, si bien dentro de instituciones distintas. Confiamos que esos países puedan aproximarse mediante el reconocimiento de los derechos soberanos que deben ejercer los Estados ribereños en el mar, el suelo y subsuelo de la zona de jurisdicción nacional para los fines antes citados, sin perjuicio de las libertades de tránsito que interesan a todas las naciones.

Contraposición de las grandes potencias

Frente a esta posición mayoritaria, ¿qué contraponen las potencias marítimas?

Conscientes de que el enfoque de derechos preferentes no tiene ya posibilidad de éxito, algunas de esas potencias han cambiado su estrategia y se presentan dispuestas a aceptar una "zona económica" hasta 200 millas, siempre y cuando dentro de ella los Estados ribereños renuncien a competencias esenciales y se sometan a restricciones que la desnaturalizarían por completo.

Si examinamos con detenimiento cuáles son las condiciones exigidas por esa tendencia revisionista, llegamos a la conclusión que el Estado ribereño pasaría a ser un simple espectador o ejecutor de las decisiones de los demás Estados sobre la forma de administrar aquella zona, teóricamente sometida a la jurisdicción nacional.

En efecto, el Estado ribereño ejercería sólo derechos preferentes sobre determinados recursos renovables, según normas establecidas por organismos internacionales que respetasen en primer lugar los supuestos derechos históricos de otros Estados; estaría obligado a entregar un porcentaje de los ingresos derivados de la explotación de recursos no renovables; y tendría que garantizar la seguridad de las inversiones extranjeras que operasen en la zona.

El Estado ribereño no podría adoptar medidas especiales para la protección del medio marino, sino que debería asegurar el cumplimiento de las normas mínimas convenidas internacionalmente; y lo mismo ocurriría con respecto a las instalaciones artificiales frente a sus costas, así como a las actividades de investigación científica, que tampoco estarían sujetas a su autorización.

El Estado ribereño tendría que permitir la inspección y la supervisión por una autoridad internacional del cumplimiento de todas estas normas dentro de la zona costera. Las controversias que surgiesen sobre la interpretación o aplicación de las disposiciones pertinentes serían resueltas no por los tribunales del Estado ribereño, sino por comisiones de arbitraje u otros procedimientos obligatorios que fuesen previstos en la Convención.

El Estado ribereño, finalmente, debería asegurar el ejercicio por otros Estados de los demás usos del mar, sin restricciones de ninguna especie, como si se tratara de una zona en la que no tuviese derechos que proteger.

El "caballo de Troya"

De lo expuesto se comprende, señor Presidente, porqué esta peculiar institución que se presenta como "zona económica no exclusiva" es en realidad esencialmente una "zona económica internacional", distinta en su naturaleza y en sus aplicaciones de la zona de jurisdicción nacional defendida por las naciones progresistas. El ofrecimiento de semejante propuesta nos recuerda, y no podemos evitarlo, el pasaje legendario del "caballo de Troya".

Las potencias marítimas exigen, además, las siguientes condiciones de la "solución en paquete": el límite de 12 millas

para el mar territorial; el régimen de libre tránsito a través de los estrechos utilizados para la navegación internacional; un régimen similar en las aguas archipiélagas; las libertades tradicionales en alta mar; y un sistema de licencias para que las empresas de las naciones más desarrolladas puedan explorar y explotar a su antojo la zona internacional de los fondos marinos. Omitiré referirme a las primeras de esas condiciones, que corresponde examinar a la Segunda Comisión, y haré tan sólo unos cuantos comentarios con relación a la zona que ha sido declarada patrimonio común de la humanidad.

La zona internacional de fondos marinos

A este respecto, hay una clara oposición entre los sistemas, que responde también a enfoques radicalmente distintos. La mayoría favorece que la autoridad internacional realice, ella misma, la explotación de la zona y otras actividades conexas, porque es la única manera de asegurar que el llamado patrimonio común sea compartido por todas las naciones, independientemente de su grado de desarrollo. Los países industrializados propician por el contrario un régimen de licencias que serían acordadas ora a los Estados, ora a empresas nacionales o transnacionales, con el objeto de llevarse el grueso de los beneficios y dejar para los demás países el esqueleto del patrimonio común.

No puede haber discusión sobre cuál de estos dos sistemas es el más justo y coherente con los principios que ya han sido adoptados en cuanto al régimen de los fondos marinos fuera de los límites de la jurisdicción nacional. El sistema de licencias que los países industrializados presentan como razonable a la comunidad internacional reduciría el papel de los países en desarrollo a pasar por la caja a recoger dividendos. Algunos países desarrollados pretenden haber descubierto un término medio, un compromiso entre los dos sistemas, consistente en admitir que tanto la autoridad internacional como otras personas jurídicas puedan emprender cada cual por su cuenta, las actividades de explotación de la zona. Sin embargo, semejante convivencia no es deseable en principio ni posible en la práctica. Está en la esencia misma del sistema de explotación por la autoridad internacional que ella tenga un carácter exclusivo y se realice bajo la administración y el control de una empresa auténticamente internacional.

A juicio del Gobierno del Perú, el fin esencial de la autoridad que se instituya es atender las necesidades de los pueblos de la comunidad internacional bajo la noción del servicio y no del lucro, considerando que la propiedad que administra tienen un carácter eminentemente social-universal. Por eso es imprescindible asegurar la participación igualitaria de todos los Estados en la Asamblea de la autoridad, así como su adecuada representación en el Consejo, de manera que ningún país, por modesto que sea, quede marginado de las decisiones de tales órganos. Las nociones de la propiedad social internacio-

nal, del propósito del servicio en vez del lucro, del sistema cooperativista, de la participación plena de los distintos Estados y de la dirección y el control democráticos, constituyen la más sólida garantía para que el patrimonio común de la humanidad beneficie realmente a todos los pueblos, vale decir al género humano.

Todo ello presupone, desde luego, el respeto de lo previsto en la Declaración de Principios de 1970 y en las resoluciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, a efecto de que la explotación sólo pueda emprenderse de conformidad con el régimen a ser establecido, y de que empresas nacionales o transnacionales no se apropien de los recursos comunes, como parecen empeñados en hacerlo. No hablemos ya de la ilegalidad de tales actos, comparables con una moderna piratería. Ninguna salvaguardia legislativa podría legitimar tal género de apropiaciones, aun cuando se efectuasen en escasa reducida. Si se pretendiese llevarlas adelante, se amenazaría de manera irreparable el proceso que ya hemos iniciado sobre la totalidad del Derecho del Mar.

La justicia en los mares

Señor Presidente:

El curso de nuestros próximos trabajos tendrá una significación tal vez decisiva para definir si el nuevo orden jurídico de los mares favorecerá el predominio de los Estados más poderosos o se convertirá en un instrumento de justicia y desarrollo para todos los pueblos del mundo. Sabemos ya que las potencias marítimas, recurriendo al veto bajo el disfraz del consenso, o amenazando con abstenerse de firmar la Convención, tratarán de inducir a los demás Estados a que abandonen o reduzcan su derecho y aspiraciones. Tratarán de dividir a los países en desarrollo, enfrentando a los que tienen y a los que no tienen litoral, a los favorecidos y a los perjudicados por la geografía, como si sus intereses fuesen irreconciliables, cuando todos sabemos que pueden ser complementados mediante acuerdos satisfactorios y razonables.

A este respecto, la nueva filosofía del Derecho del Mar sería incoherente con los principios de justicia y bienestar en que se inspira si éstos no se hiciesen extensivos a los países sin litoral y otros Estados con desventajas geográficas, principalmente en el caso de naciones en desarrollo cuyos problemas mal podemos ignorar, menos aún tratándose de naciones hermanas del continente americano como Bolivia y Paraguay. El Perú, en consonancia con una política de solidaridad practicada a lo largo de toda su historia, considera que los países desprovistos de litoral deben disfrutar del libre acceso al mar y desde el mar, del libre tránsito por los Estados ribereños vecinos, y de la igualdad de trato en los puertos de estos últimos. Considera también que los países sin litoral y otros países en situación geográfica desventajosa, deben participar de los usos y de los recursos del mar, así

como de los beneficios obtenidos de la explotación de los fondos marinos. Pero precisamente para que esa participación sea efectiva, es indispensable que tales recursos no queden a la merced de las potencias más industrializadas, sino que haya margen para protegerlos y compartirlos dentro de amplias zonas de jurisdicción nacional; y que aquellos países intervengan en los órganos de la autoridad internacional de los fondos marinos fuera de los límites de la jurisdicción nacional, autoridad que debe estar dotada de poderes suficientes para administrar la zona como patrimonio común de la humanidad. Señor Presidente:

La sociedad actual, manejada por centros de poder financieros, económicos y políticos, ha sido convertida en un campo de batalla porque cultiva valores antagónicos a la naturaleza de la persona humana y a los principios que enarbolan las Naciones Unidas. En efecto, se ha hecho de la existencia y de las circunstancias del hombre y de los pueblos un modelo interpretable en meros términos de provecho, de ventaja y de dominio. Todo ello ha comportado extraordinario progreso material, pero a la vez ha empeorado la situación del hombre y de las poblaciones, sumidas unas —las de los países subdesarrollados— en la dominación y la dependencia; y otras, las de los más evolucionados, en el belicismo, el temor y absurdas crisis de violencia.

Las consecuencias de ese nefasto proceso se han reflejado en el mar; y desde la conquista de pueblos enteros, impuesta por las grandes flotas, el ejercicio de la piratería y la trata de esclavos, se ha pasado al manejo sutil de los poderes marítimos por el control de los medios financieros, del transporte y de los mercados; y ahora se anuncian nuevos métodos acaparatorios a base de la ciencia y de la tecnología.

Era preciso, por tanto, reivindicar el derecho humanizado del mar. Los países subdesarrollados que tuvimos que iniciar ese nuevo estilo de combate digno, vinculándolo a los intereses de los demás Estados, en particular de los que sufren el subdesarrollo. Hemos sido, primero, depredados en nuestras riquezas ictiológicas; luego, padecemos, como otros países hermanos, medidas de presión económica intolerables, a las cuales enfrentamos gallardamente la solidez de nuestra posición jurídica. De varios foros, de Naciones Unidas, de distintas regiones y de los pueblos del Tercer Mundo, los que empezamos esta lucha hace algunas décadas recibimos respaldo y adhesión. Por ende, en esos mismos pueblos, unos aquí presentes, otros en proceso de liberación, confiamos que, a la hora de las decisiones, serán consecuentes y solidarios en la defensa de intereses que no son comunes.

Debemos hablar con claridad: la antigua política de los cañones se proyecta hoy en función de los esquemas bélicos o prebélicos, del afán de lucro de las empresas transnacionales, de allí derivan los propósitos de reducir la anchura del mar soberano, o las exigencias respecto

de los estrechos o los intentos de ocupación o la ocupación de canales, o las explosiones nucleares consideradas estratégicas. Esa antigua y abusiva política no ha hecho sino variar la faz. El sustento de su posición, es el mismo: la guerra o la preparación para una posible guerra, la gran catástrofe de la que nos habla Toynbee. Por el contrario, nosotros, peruanos, latinoamericanos, tercermundistas, pueblos todos del mundo, queremos soluciones para la paz, para la justicia, para la buena vecindad, para la cooperación internacional, para el desarrollo cabal de nuestras naciones; en suma para la plena realización de la persona humana.

El Perú actual está poniendo de manifiesto que una nueva forma de sociedad justa, humanista, solidaria, puede crearse de acuerdo a estos valores. Los que venimos de un pasado Inca, basado en el trabajo como fuente de riqueza y bienestar, pensamos que los bienes y derechos, la propiedad y la empresa deben ser instrumentos de una transformación dirigida hacia la justicia social y al rescate de la dignidad humana; y que esta legítima aspiración no termina en las fronteras de país alguno, pues ella debe prevalecer en el panorama universal, acorde con los postulados de Naciones Unidas: ni explotación del hombre por el hombre, ni dominio ni dependencia, ni manejo directo ni indirecto de un Estado por otro Estado. Ninguna forma de injusticia debe perpetuarse. Llevada esta noción al mar, exige a los países ultradesarrollados, respetar las pocas zonas de riqueza pesquera que permanecen después de la depredación. Aquellos países quieren repartirse los beneficios de esa riqueza y conservar las que han acumulado acaparando los poderes financieros, económicos, científicos y tecnológicos. Si todos los Estados discutiésemos aquí una redistribución de recursos y poderes, sería lógico, sería justo, que sobre la mesa común, fuera puesto el conjunto de los bienes para instaurar un nuevo orden de equidad; ¿más por qué sólo de la mesa del pobre se quiere repartir su pan?

El Perú que, internamente, ha eliminado, sin violencias, las raíces del mal de la dominación interna y de toda dependencia foránea, se yergue con otros pueblos hermanos, para evitar cualquier mengua de los derechos por los cuales ha librado tan larga batalla. Su decisión es firme e irrevocable. No dará paso alguno hacia atrás, en la defensa de su soberanía marítima, que está indisolublemente ligada al desarrollo y el bienestar de su pueblo. Cooperará sí, como siempre lo ha hecho, a la búsqueda de fórmulas razonables, que permitan un entendimiento universal sobre bases equitativas y de respeto recíproco.

Si acaso a este debate, como al debate de todo movimiento de liberación, fueran llamados a decidir nuestros grandes Héroes, Mártires y Libertadores, preguntémoslos con honestidad ¿cuál sería su voto? Tengo para mí su respuesta, que comporta un mandato imperativo: el de luchar unidos por la justicia, la paz y la libertad para todos los pueblos del mundo.

Muchas gracias, señor Presidente.

...por todo ello, la Marina de Guerra del Perú es la celosa guardiana de nuestra cuarta región...





COMPLEJO DE BIENESTAR DE LA MARINA



PROXIMA INAUGURACION DEL COMPLEJO DE BIENESTAR

Una gran expectativa existe en el medio naval por la próxima inauguración del Complejo del Servicio de Bienestar de la Marina que vendrá a materializar un anhelo largamente esperado por todo el personal que presta servicios a nuestra institución.

La Superioridad Naval a través de la Dirección de Bienestar está dando su amplio apoyo para que esta obra pueda entrar en servicio el próximo mes de Octubre. Este esfuerzo merece resaltarse, dado que esta obra, de acuerdo al volumen de sus amplias instalaciones, y a su plazo original de construcción que según sus proyectistas, demandaría normalmente un plazo de dieciocho meses, se está haciendo realidad en un período mucho más corto, que al momento de su inauguración se espera haberlo concluido en sólo 8 meses.

Todos quienes transitamos diariamente por la Avenida de la Marina, en la zona de Maranga, vemos el impresionante avance de la construcción que albergará el Gran Bazar Central y Bazar de Subsistencias, la Farmacia, Almacenes, peluquería para caballeros y un salón de Belleza para damas, librería, Guardería Infantil, consultorios dentales, talleres de reparaciones de artefactos eléctricos, renovadoras de calzado, lavandería, pastelería, cafetería, banco y una amplia playa de estacionamiento.

Todas estas instalaciones se hallan construidas en un área de 9,000 metros cuadrados, teniendo como área total del terreno la cantidad de 46,500 metros cuadrados, que le da margen suficiente para futuras ampliaciones.

Es así como, la Marina de Guerra del Perú se preocupa de brindar un permanente apoyo al bienestar de su factor humano que constituye la piedra fundamental de su organización.

En las fotografías que acompañan esta información, estamos publicando el esta-

do de las obras tal como se hallaban en la última semana de Julio.

Objetivamente, el lector podrá apreciar en su verdadera dimensión este colosal esfuerzo que se halla orientado exclusivamente para el servicio del desarrollo y bienestar de nuestro personal y sus familiares.

Aportemos también nosotros nuestro

máximo esfuerzo, desde nuestros respectivos puestos para que todo el apoyo que brinda la Superioridad se traduzca en un mejor desarrollo de las tareas que debemos cumplir para el engrandecimiento de nuestra Armada, y a través de ella, del Perú, que hoy se encuentra viviendo una singular etapa de su progreso social y económico.

EL BAUTIZO DE LOS MOROS



Estos marinos son los últimos ahijados de Neptuno y Anftritis. Como es costumbre en la Marina de Guerra del Perú, los tripulantes de cualquier unidad de nuestra Armada que, por primera vez, cruzan la Línea Ecuatorial inmediatamente son bautizados. En la foto, los tripulantes del BAP "Ilo" aparecen luego de haber dejado de ser "moros". En el bautizo, cada "ahijado" recibe un buen batacazo y va a parar a una poza de agua para después salir convertido en "pez choro", en "pez sapo" etc. Esta singular ceremonia convierte al moro, simbólicamente, en un osado "lobo de mar".

FELICITACIONES AL PERSONAL SUBALTERNO ASCENDIDO

EL MONITOR, órgano informativo interno de la Marina de Guerra del Perú, por intermedio de estas líneas, hace llegar su afectuosa y sincera felicitación a todos los Técnicos, Maestros, Oficiales de Mar y Cabos que ascendieron el pasado 24 de Julio a la clase inmediata superior, la misma que fue dispuesta mediante la Resolución Ministerial N° 1289-74 MA/DP.

El hecho de haber alcanzado este ascenso confirma la eficiencia, superación, disciplina y los méritos que ha demostrado el citado personal en el servicio. Este esfuerzo es merecidamente reconocido por la Armada, el cual sirva para cimentar su progreso y su permanente dedicación a los altos fines de la patria.

¡FELICITACIONES!



el monitor

BOLETIN INFORMATIVO DE LA
MARINA DE GUERRA DEL PERU

Lima, Agosto 1974

Nº 60



LA MARINA: FACTOR DE INTEGRACION NACIONAL

Desde hace más de un siglo, la Marina de Guerra del Perú está presente en el desarrollo y seguridad de la vasta zona del oriente peruano, en donde sus hombres y buques llevan el fraterno mensaje de solidaridad y reafirmación nacional.



réplica de la espada de grau:
¡símbolo de la inquebrantable
unión de la fuerza armada del Perú!



DISCURSO DEL MINISTRO DE MARINA:

réplica de la espada de grau: ¡símbolo



"En este escenario grandioso y vital que es el mar en el que gestó su gloriosa epopeya el Almirante Miguel Grau; en un buque que precisamente lleva su nombre y teniendo como testigos a nosotros los marinos, herederos de su memoria, la Marina de Guerra ha querido rendir homenaje, entregando una réplica de la espada del inclito Almirante, al Comando Conjunto, a la Fuerza Aérea y al Ejército del Perú, la que es una joya de gran valor espiritual que la Marina les otorga como símbolo de la inquebrantable unión de la Fuerza Armada del Perú".



"Si miramos a nuestro alrededor encontramos mar o países con los cuales debemos aunar esfuerzos, para unidos ser más fuertes.

Nuestra población sigue distribuyéndose y viviendo cara al mar. Señores, por la vía marítima llegó a esta patria bendita todo lo bueno, pero también por ella llegaron todos los peligros".

el monitor

órgano informativo interno para el personal de la Armada Peruana

Editado por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina. — Ministerio de Marina, Av. Salaverry, Jesús María. LIMA - PERU.



"Esta unión de la Fuerza Armada, instrumento de garantía y poder responde a una comunidad de ideales, principios y doctrina, en las que reposa la firmeza y solidez de su organización, sin la cual la imagen de la patria no podría concretarse. Los que vestimos el sagrado uniforme de la patria tenemos como orgullo cumplir lo mejor posible la función que se nos ha encomendado, que es inmanente en la ruta trazada por propia voluntad y mantenida con cuidadoso celo para no desviar ni la conducta ni el buen propósito y por ello nos compenetramos de la realidad nacional en la que descubrimos dramáticas contradicciones, que llegaban a lesionar muchas veces, nuestra propia dignidad, como nación libre y soberana, sin que nadie se atreviera a remediarlo, es por eso que surge esta Revolución de la Fuerza Armada, que es una revolución de conjunto, que definió un modelo, fijó un objetivo y señaló acciones para alcanzarlas y todo para bien de los peruanos".

DISCURSO DEL MINISTRO DE MARINA:

de la inquebrantable unión de la fuerza armada del Perú!



"La "ley de la vida" y nuestra jerarquía nos impone disponer de una defensa adecuada para asegurar a todos sus hijos y a los hombres del resto del mundo que viven sobre su suelo, la libertad, la paz, la prosperidad y el bienestar a que tienen derecho. Por ello, es menester contar con un Ejército, Fuerza Aérea y Marina eficientes y balanceadas en armonía con los inmensos intereses de la nación y por esto es imperativo, la permanente superación espiritual y tecnológica de sus integrantes para cumplir con nuestra misión tutelar".

"El Perú es y será siempre una nación pujante, respetuosa del derecho, generosa y amante de la paz, pero necesita y requiere garantizar las riquezas que Dios le prodigó y que recién se explotan para beneficio de los peruanos. Con esto sólo enunciamos una posición que es concordante con el derecho a la paz, a la tranquilidad y al bienestar que queremos vivir. Mientras más se avance en el desarrollo, mayor seguridad se exigirá. Esta es la importancia y trascendencia de la Fuerza Armada como instrumento de la política y como escudo del Estado".



"La seguridad es la garantía que permite mantener la paz, el orden y la estabilidad, para obtener mediante acciones de desarrollo los Bienes y Servicios necesarios, para que el Bienestar llegue a todo el pueblo peruano, sin excepción alguna. Para lograr esta justa aspiración, la Fuerza Armada con su conductor el General de División Juan Velasco Alvarado, contrajo con el país el 3 de octubre de 1968, el más solemne compromiso de entrega total que jamás se haya dado en nuestra historia, dando inicio a este proceso revolucionario, en el cual el pueblo del que formamos parte, detenta el poder, personificado por el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada. Los objetivos de la Revolución están señalados en el Estatuto Revolucionario y en el Plan Inca, que son las expresiones de Seguridad y Bienestar, que el Perú siempre anheló, y que son y serán irreversibles porque así nos comprometimos pueblo y Fuerza Armada, surgen así indisolublemente unidas estas situaciones, que derivan en Desarrollo y Defensa Nacional, resultados mancomunados de una sociedad verdaderamente unida en un solo ideal de justicia social".



DISCURSO DEL MINISTRO DE MARINA:



"Y es por eso señores, que todos sin excepción alguna, estamos obligados a cumplir con el aporte de nuestro concurso, vale decir que cualquiera que sea su naturaleza y su valor intrínseco, conlleva una entrega total, que obliga necesariamente en su esencia al sacrificio, la abnegación y la lealtad de la Fuerza Armada, para su pueblo y su revolución".



"Hago la invocación sencilla pero firme de ser invariables en nuestra unión, porque ella es la fragua, en donde se forja día a día el quehacer de esta revolución, que es nuestra revolución, a la que solidariamente asumimos la responsabilidad de apoyar y respaldar y con la cual estamos plenamente identificados. Los que estamos en los cargos de comando ejercemos representación institucional en este proceso, que a todos compromete por igual, con la certeza que nuestras decisiones siempre estarán guiadas por nuestra fidelidad a la patria y la bandera".



"En nombre de esta Marina de Guerra, que tengo el alto honor de comandar, hago entrega de estas espadas, al Comando Conjunto de la Fuerza Armada...".



"A la Fuerza Aérea del Perú...".

DISCURSO DEL MINISTRO DE MARINA:

UNION DE LA FUERZA ARMADA



... y al Ejército del Perú. En el brillo de ellas mirad siempre el reflejo del mar y la gloria de Grau en su acero, en su materia la energía concentrada de hombres anónimos que arrancaron de las entrañas del Ande el metal, lo transformaron y lo forjaron para convertirlo en símbolo.



"Lo hago en la convicción que ese organismo y estas instituciones la mantengan en permanente custodia, como símbolo también de nuestra permanente amistad, unión y fortaleza, de esta trilogía indestructible, que es y será la Fuerza Armada, y para que expuesta permanentemente, sea al mismo tiempo objeto de veneración y de un pensar reverente, al evocar las hazañas de nuestro ínclito Almirante, para que al atesorarlas en el sitio y lugar más prominente, sea legado, herencia y permanente ejemplo de justicia, de valor y de entrañable amor a la bandera y de entrega total a la patria. Para que las generaciones venideras de soldados al contemplarla, eleven al eterno una muda plegaria por los hombres que ofrendaron su sangre y su vida en el glorioso Monitor, y por todos otros aquellos, que con sus luchas y sacrificios nos dieron una patria soberana donde se puede vivir hoy, con honor, decencia, justicia, libertad e independencia, y que a nosotros nos toca conservar".



a bordo del buque insignia:

CLARA REAFIRMACION DE LA SOLIDARIDAD Y UNION DE LA FF.AA.

En una significativa ceremonia llevada a cabo en el buque insignia de nuestra Armada, Crucero BAP "Almirante Grau", se reafirmó la unidad y cohesión de la Fuerza Armada del Perú al entregar la Marina de Guerra del Perú réplicas de la espada del Gran Almirante del Perú Don Miguel Grau al Ejército Peruano, Fuerza Aérea Peruana y Comando Conjunto de la Fuerza Armada.

En la toldilla de popa de la citada nave, el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. José Arce Larco entregó las mencionadas réplicas al Ministro de Guerra y Comandante General del Ejército, General de División E.P. Edgardo Mercado Jarrín, al Comandante General de la FAP, Teniente General Rolando Gilardi Rodríguez y al Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, General de División E.P. Arturo Cavero Calixto.

Al hacer uso de la palabra, el Ministro de Guerra, General Edgardo Mercado Jarrín, dijo que la entrega de la réplica de la espada del Caballero de los Mares constituye una clara reafirmación de la solidaridad y del espíritu de unión que caracteriza a nuestra Fuerza Armada; unión y cohesión que no podrá ser desvirtuada, toda vez que el sentimiento que

nos une es un profundo amor a la patria, una indeclinable adhesión a los postulados de la revolución y una firme convicción de que manteniendo y consolidando estas virtudes podremos cumplir a cabalidad la tarea en que estamos empeñados para legar a las nuevas generaciones una patria grande, fuerte y respetada.

Más adelante expresó que, "el sacrificio, la entrega y la abnegación a la causa de la patria, son las constantes que inspiran la acción de la Fuerza Armada, y es el ejemplo del Almirante Grau, honra y prez de la Marina de Guerra del Perú, que nos sirve como paradigma en esta coyuntura trascendental en que se está decidiendo el destino del país".

El valor indomable del "Caballero de los Mares" —agregó— su nobleza en la victoria, su heroísmo en la hora de entregar la vida por el Perú, han llevado su gloria a los más lejanos confines de la tierra, y que "ahora simbolizada en esta réplica que recibo reverente, tiene en nosotros, soldados de la patria, el valor de un compromiso sagrado para seguir su ejemplo.

Luego el General Mercado Jarrín dijo que en el Perú, por su situación geopolítica,

por la extensión territorial y por la doctrina de las 200 millas, y porque aún sigue siendo el mar un personaje desconocido, el poder naval es un elemento vital para el engrandecimiento, prosperidad y seguridad nacional. También dijo que la Fuerza Armada debe ser la expresión concreta de un conjunto de instituciones hábilmente balanceadas en una permanente acción creadora, cuyo dinamismo las haga mantenerse siempre de acuerdo al sentido de los tiempos.

Después de reseñar las virtudes militares y personal del Almirante Grau, el disertante dijo que "los hombres de la Fuerza Armada debemos estar siempre listos para cumplir el deber y las exigencias en el campo de la defensa y seguridad nacional y poner la imaginación creadora que reclama la estrategia de la guerra moderna para que jamás se repita otro 79 y estar en aptitudes de asumir nuevas responsabilidades que demanda la Revolución".

Finalizó su intervención el General Mercado Jarrín diciendo que "esta es nuestra responsabilidad histórica e institucional, éste es nuestro compromiso con el Gran Almirante Grau, ésta es la tarea que se nos presenta y éste es el desafío que nos impone el porvenir de la patria".

ESCUELA DE MARINA MERCANTE RECIBIO EX-BAP "BONDY" PARA SUS PRACTICAS



EL MINISTRO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES, General de Brigada Raúl Meneses Arata recibe el ex BAP "Bondy".



Con el fin de que los cadetes de la Marina Mercante Nacional adquieran una formación integral, la Marina de Guerra del Perú transfirió el ex-BAP "Bondy" a la Escuela Nacional de Marina Mercante "Almirante Miguel Grau". Este acto de solidaridad náutica se realizó el pasado 23 de Agosto en el muelle antedique de la Base Naval del Callao.

El Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. José Arce Larco, al hacer efectiva la transferencia afirmó: "En nombre de la Marina de Guerra del Perú, entrego esta unidad al señor Ministro de Transportes y Comunicaciones para que sea empleado con fines de instrucción en la Escuela Nacional de Marina Mercante "Miguel Grau". Este hecho es un aporte real y efectivo a la capacitación de los futuros navegantes peruanos, quienes son los llamados a ser los ocupantes de las 200 millas de nuestro mar territorial".

Luego añadió: "La Armada Peruana, fiel a su compromiso con el proceso revolucionario, hace esta transferencia como una demostración más de la profunda unidad que existe en el equipo del Gobierno Revolucionario, conducido por el General de División Juan Velasco Alvarado".

Los cadetes mercantes, llenos de emoción, recibieron al ex-BAP "Bondy". Inmediatamente tomaron posesión del buque, enseguida izaron el Pabellón Nacional en el asta de popa y luego se hicieron a la mar.

El Ministro de Transportes y Comunicaciones, al tomar la palabra, relievó la necesidad perentoria de que nuestros bu-

ques mercantes transporten en el plazo más breve, por lo menos, el cincuenta por ciento de la carga tanto de exportación como de importación. "Contundentes razones de orden económico y social en beneficio de nuestro pueblo, así nos lo demandan", añadió.

Prosiguiendo su discurso, el General de Brigada EP Raúl Meneses Arata enfatizó: "Si examinamos algunas cifras nos damos cuenta, por ejemplo, sólo en 1973, que mientras las flotas extranjeras captaron más de 161 millones de dólares de los fletes de carga movilizados

por nuestro comercio exterior, nuestra flota sólo alcanzó los 55 millones de dólares. Ello significa que mientras los buques de bandera extranjera capturaron el 73.5% del valor de esos fletes, el Perú sólo aprovechó un 26.5%. Estos datos tan simples nos están demostrando sólo inicialmente por qué debemos esforzarnos al máximo y es dentro de este marco que cobra su verdadera dimensión el gesto de nuestra Marina de Guerra al donar el ex-BAP "Bondy" como barco de instrucción para la Escuela Nacional de Marina Mercante".



CAMBIO DE COMANDO.—La dotación del ex BAP "Bondy" entrega el buque a sus nuevos oficiales y tripulantes de la Escuela Nacional de la Marina Mercante.



YA LLEGA EL BAP "ISLAY"

EN el transcurso de las próximas semanas arribará al Callao el submarino BAP "Islay" (SS-45), nueva unidad de nuestra Armada que reemplazará al submarino del mismo nombre dado de baja hace 16 años. Como se sabe, el citado submarino fue construido en los astilleros del Puerto de Kiel (Alemania Federal) y fue entregado a la Marina de Guerra del Perú el 23 de Agosto en el mencionado puerto alemán.

La entrega de la nave se realizó en el transcurso de una ceremonia presidida por nuestro Embajador en ese país, doc-

tor Hubert Wieland Alzamora. Delegaciones de las marinas extranjeras y representantes de las firmas constructoras estuvieron también presentes en dicho acto.

Con ese motivo, el Ministro y Comandante General de la Marina del Perú, Vicealmirante José Arce Larco envió un mensaje en el que remarcó que "la seguridad de nuestro mar descansa en la trilogía: hombres capaces, elementos adecuados y permanente esfuerzo. La incorporación del BAP "Islay" a nuestra Marina es una demostración elocuente del cabal cumplimiento de esta premisa. Envío mi patriótico y cordial saludo a los

hombres que, con honor y coraje, inspirados en los caros sentimientos de Patria y Marina, hicieron realidad esta magnífica obra. Bien hecho".

El nuevo submarino oceánico BAP "Islay" (SS-45) ha sido construido en el astillero Jowaldts Werke Deutsche Werft y su tripulación está comandada por el Capitán de Fragata A.P. Gustavo Barragán.

Luego de su entrega al Perú, realizó algunas prácticas en el mar Báltico e inmediatamente puso proa hacia el Perú a donde arribará próximamente.

GUARDIA CIVIL CONDECORA A LA MARINA

Por sus servicios distinguidos y excepcionales en beneficio de la Guardia Civil, el Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. José Arce Larco, fue condecorado con la "Orden al Mérito de la Guardia Civil" el pasado 28 de Agosto. Con el mismo galardón fue distinguido el Jefe de la Casa Militar, General de Brigada E.P. Enrique Ibáñez Burga. Las citadas distinciones las impuso el Ministro del Interior, General de Brigada E.P. Pedro Richter Prado, con ocasión de celebrarse el 50º aniversario de esa institución policial.

La ceremonia se realizó en el despacho ministerial del Titular del Interior y contó con la asistencia del Director de la Guardia Civil, Teniente General Roberto Acosta Rodríguez.

A nombre de los condecorados agradeció el Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. José Arce Larco, quien además destacó los lazos fraternos que unen a la Fuerza Armada con la Guardia Civil del Perú y la alta



misión que esta última institución cumple en los lugares más recónditos de nuestro territorio.

Remarcó que "las acciones patrióticas de la Revolución han dado lugar a conflictos y alteraciones del orden, producto de las oposiciones de reducidos grupos sociales, que equivocadamente aún se sienten lesionados en sus propios intereses sin preocuparles las naturales y justas aspiraciones de las mayorías nacionales, a las que mantuvieron siempre marginadas".

Continuando su discurso, el Mi-

nistro de Marina puntualizó: "Como consecuencia de todo esto nace una nueva concepción del orden público, cuya esencia es lograr en toda su dimensión que la justicia, la ley y el orden imperen y sean observados por todos sin excepción y sin privilegio alguno. Esto determina la trascendental importancia de la Guardia Civil, como un instrumento permanente del Estado, cuya misión específica es justamente el nexo donde se estrecha en su acción con la Fuerza Armada".

EGRESA NUEVA PROMOCION DE GUARDACOSTAS



EL DIRECTOR DEL CITEN, Capitán de Navío A. P. Julio Pacheco Concha Hubner, afirma que la Institución que el se honra en dirigir cumple sus objetivos trazados. Este hecho se realizó el 3 de setiembre, fecha en que se dio por clausurado el Curso de Capacitación del Cuerpo de Capitanías y Guardacostas.



PRECISO INSTANTE EN QUE LOS GUARDACOSTAS EGRESADOS DEL CITEN juran cumplir sus deberes con lealtad y eficiencia en sus futuras tareas encomendadas a la custodia de nuestro mar. Ellos, el 3 de setiembre, culminaron exitosamente el Curso de Capacitación del Cuerpo de Capitanías y Guardacostas.



LOS INTEGRANTES DE la última promoción de Guardacostas posan para nuestro fotógrafo. En sus rostros puede apreciarse la gran satisfacción que sienten por haber finalizado, en forma exitosa, el Curso de Capacitación del Cuerpo de Capitanías y Guardacostas.



EL G. C. 2 Ricardo Loayza Jump recibe, de manos del Director General del Personal, Vice-Almirante A. P. Manuel Amat y León Mujica, el diploma que le corresponde como mérito de haber obtenido el segundo lugar de la promoción.



EL VICE-ALMIRANTE A. P. MANUEL AMAT Y LEON MUJICA, en representación del Ministro de Marina, hace entrega del diploma respectivo al G. C. 2 Agustín Osorio Cabracancha, quien gracias a su esfuerzo alcanzó el primer lugar entre sus compañeros de promoción del curso de capacitación para Guardacostas que finalizó en el CITEN.

SIMBOLO DE LA INDEPENDENCIA ECONOMICA

A todo lo largo y ancho del territorio nacional, en más de cuatrocientas localidades la presencia del BANCO DE LA NACION simboliza una de las mayores conquistas del Gobierno Revolucionario: la independencia económica del Perú, que lo hace dueño y rector de sus riquezas.

EL BANCO DE LA NACION, consciente de la gran responsabilidad en él depositada; cumple día a día, en forma indesmayable, su labor de servir eficientemente al desarrollo del Perú y bienestar de los peruanos.



BANCO DE LA NACION

SE INAUGURO SECCION NOCTURNA EN EL LICEO NAVAL "ALMIRANTE GUISE"

La inauguración de la sección nocturna en el Liceo Naval "Almirante Guise" es una demostración más de la importancia que nuestra gloriosa Marina de Guerra le da a la educación de su personal. Efectivamente, el 12 de agosto, ante la satisfacción de autoridades, alumnos e invitados, se inauguró la sección nocturna en el citado Liceo Naval, en donde miembros del personal subalterno se hallan estudiando cursos de educación primaria y secundaria.

La ceremonia se inició con la entonación del Himno Nacional del Perú. A continuación el Contralmirante A. P. Carlos Tirado Alcorta, Director del Servicio de Bienestar, expresó su reconocimiento a la Superioridad por su gran impulso a la labor educativa en beneficio de su personal. Seguidamente, el Vice-Almirante A. P. Manuel Amat y León Mujica, Director General del Personal, en representación del Ministro de Marina, dio por inaugurada la Sección Nocturna del Liceo Naval "Almirante Guise". Asimismo, en representación del estudiantado, el alumno con más años de servicio en nuestra institución agradeció la loable iniciativa que beneficia a innumerables servidores de la Marina de Guerra del Perú.

Por último, como muestra del gran beneficio que significa esta obra, los alumnos desfilaron a sus aulas para iniciar sus clases. En sus rostros se podía notar la satisfacción y el reconocimiento a la Superioridad Naval por la oportunidad que le brindaban para poder seguir sus estudios, que habían quedado trancos, por uno u otro motivo.

Con esto queda demostrado el apoyo que brinda la Armada Peruana a la Reforma Educativa, pues con esta obra se logra que la educación llegue a las grandes mayorías, incluyendo el personal subalterno de la Marina de Guerra del Perú.

MINISTRO DE TRABAJO EN LA ESCUELA NAVAL



EN EXPOSICION AMPLIA Y SUSTANCIAL, EL MINISTRO DE Trabajo, Teniente General FAP Pedro Sala Orosco, explica a los Jefes y Oficiales de nuestra Armada los lineamientos generales de la política laboral y de seguridad social que lleva adelante el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada. La exposición se realizó en el auditorio de la Escuela Naval del Perú el pasado 28 de agosto.



LOS ALUMNOS DE LA sección nocturna del Liceo Naval "Almirante Guise" entonan, con gran fervor patriótico, nuestro Himno Nacional. Esta escena corresponde a la inauguración de la sección nocturna en el citado Liceo.



EL O.M.1 ERNESTO ANTON ANTON, el "alumno" con más años de servicio en nuestra Armada, agradece a la Superioridad Naval que hizo posible la creación de un centro educativo destinado al personal subalterno de la Armada. Este agradecimiento tuvo lugar el 12 de Agosto, día en que se inauguró la sección nocturna en el Liceo Naval "A. Guise".

"OPERACION CARPETAS": UN CAMPEONATO CON UN NOBLE OBJETIVO

Con el noble fin de recabar fondos para conseguir mobiliario escolar para las diferentes escuelas de la localidad, la Jefatura del Distrito Marítimo Sur Medio y Capitanía de Pisco organizó un Campeonato de Fútbol denominado "Operación Carpetas". El certamen se inició el 5 de Abril y finalizó el 20 de Julio, conquistando el título el representativo de ENAPU-PISCO.

El campeonato se efectuó en la "Cancha de Bochas", cedida gentilmente por la ENAPU-PISCO. Los 20 equipos participantes fueron distribuidos en dos series y luego de la eliminación respectiva, los equipos clasificados pasaron a la rueda final. La finalísima se disputó el 20 de Julio ante la presencia del Jefe del Distrito Marítimo Sur Medio y Capitán del Puerto de Pisco, Capitán de Corbeta A.P. César Vidal Garland, las autoridades de la Provincia y público en general, quienes hicieron entrega de los diferentes premios.

Seguidamente, les presentamos la ubicación de los equipos:

ENAPU-PISCO	Campeón	Trofeo "Capitanía de Pisco"
CERPER	Segundo	Trofeo "Banco de la Nación"
PESCA-PERU	Tercero	Trofeo "Ferretería Sotelo"
CIA. BOMBEROS DE PISCO	Cuarto	Trofeo "Comercial Ltda."
CAPITANIA DE PISCO	Quinto	Trofeo "Capitanía de Pisco"
POSTULANTES A ESTIBADORES	Sexto	Trofeo "Municip. de Pisco"

Los 14 equipos restantes recibieron un diploma de honor en mérito a su participación y colaboración. Los señores árbitros de la Liga de Pisco recibieron del Capitán de Corbeta César Vidal el Trofeo "Capitanía de Pisco" por su destacada y desinteresada labor durante el certamen. Este campeonato deportivo tuvo gran acogida y muchas apreciaciones favorables, no era para menos, el loable objetivo merecía tal reconocimiento.



EL PERU..... NUESTRA RAZON DE SER

EN LA SELVA: SEGUIMOS AVANZANDO

Nosotros y nuestros contratistas ya hemos efectuado 35 perforaciones. De ellas 24 han resultado productivas. En este momento se realizan 9 perforaciones en distintas estructuras. El oleoducto está plenamente justificado.

EL OLEODUCTO NOR-PERUANO: OBRA COLOSAL

Estará listo en 1976 y tendrá 850 kilómetros de longitud. Llevará el petróleo de la selva hasta Bayovar en la costa norte. Su construcción va a demandar inversiones y esfuerzos sin paralelo en el país y será fuente de trabajo y de movilización económica sin precedentes.

EN EL NOROESTE Y EN EL ZOCALO: MAS PRODUCCION

Aplicando las más modernas técnicas se ha detenido la declinación de los antiguos campos del Noroeste y la curva de producción ha comenzado a ser positiva. En el Zócalo, operan cuatro plataformas y posteriormente el mismo contratista perforará frente a Sechura. Otro contratista lo hará frente a Tumbes. Estamos produciendo alrededor de 80 mil barriles diarios en toda la zona.

LAS REFINERIAS: MAS CAPACIDAD

Operamos refinerías en Talara, La Pampilla, Iquitos, Conchán y Pucallpa. Se ha elevado su rendimiento por encima de los 100 mil barriles diarios. En octubre inauguramos una Unidad de Craqueo Catalítico en Talara para producir más gasolina de alto octanaje y gas licuado de petróleo. En La Pampilla se van a efectuar obras de ampliación para elevar su capacidad hasta 100 mil barriles diarios.

PLANTAS PETROQUIMICAS: UNA REALIDAD A CORTO PLAZO

La Planta de Fertilizantes producirá los abonos nitrogenados que necesitan los campos agrícolas y dará efectivo apoyo a la Reforma Agraria. Estará lista en 1975. Hemos iniciado la construcción de una Planta de Negro de Humo y se ha firmado el contrato para construir una Planta de Solventes.

Este es el nuevo rostro de Talara, que se constituye en uno de los polos del desarrollo industrial.

EN ESTA HORA DEL PERU

Conscientes del momento histórico que vive nuestra Patria, estamos realizando esfuerzos humanos, tecnológicos y económicos sin precedentes.

El retorno de estos esfuerzos - en beneficios tangibles a corto plazo - está plenamente asegurado.



PRINT COLORS S.A.
CALLE CHILIN 418
TEL. 54620 - 5464

INTEGRACION S.A.



EL MINISTRO DE MARINA y los directivos de la **Sociedad Mutualista de Técnicos, Maestros y Oficiales de Mar** departen amigablemente. Este acto de solidaridad se realizó el 24 de Agosto, fecha en que la **MUTOMA** cumplió 43 años de vida institucional.



EL MINISTRO DE MARINA y el **Presidente de la Sociedad Mutualista de Técnicos, Maestros y Oficiales de Mar** se saludan cordialmente. Esta foto corresponde a la celebración del 43 aniversario de la **MUTOMA**, realizada el pasado 24 de Agosto.

43 AÑOS DE VIDA CELEBRA LA SOC. DE TECNICOS, MAESTROS Y OFICIALES DE MAR

"La unión institucional es el respaldo significativo para el proceso de cambios que vanguardiza la Fuerza Armada, empeñada en renovar las estructuras y construir una nueva sociedad justa y solidaria", subrayó el Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. José Arce Larco, con motivo de celebrarse el 43º aniversario de la Sociedad Mutualista de Técnicos, Maestros y Oficiales de Mar. Dicho acto se realizó el 24 de Agosto en el auditorio de la citada mutualista ubicada en el edificio "Grau".

El Vicealmirante Arce Larco dijo también que la actividad solidaria que cumple la Mutualista de Técnicos, Maestros y Oficiales de Mar impacta en sus sentimientos de marino por los fines de ayuda mutua que se prestan, teniendo como marco ese espíritu que dinamiza a la Marina de Guerra.

Luego prosiguió: "El proceso revolucionario está realizando los cambios que el país requiere para mejorar el nivel de las mayorías que antes estaban marginadas". Finalmente, felicitó efusivamente a los miembros de la referida institución.

Por su parte, el presidente de la Mutualista, Téc. 2da. Alberto Aspiazú, luego de dar lectura al Acta de Fundación, expresó su saludo al Presidente de la República, General Juan Velasco Alvarado, a través del Ministro de Marina y explicó los fines solidarios que cumple la institución que preside y reiteró la fe y apoyo de todos sus miembros al proceso revolucionario, además de la lealtad hacia la Armada Peruana.

Por último, el Ministro de Marina y todos los asistentes participaron del cóctel programado para esa fecha.

HOMENAJE AL LIBERTADOR SAN MARTIN



EL PUEBLO PERUANO Y SU FUERZA ARMADA rinden homenaje al Libertador Don José de San Martín. Este acto cívico-patriótico se realizó el 17 de Agosto con motivo de cumplirse un aniversario más del sensible fallecimiento del citado insigne héroe americano. El Libertador Don José de San Martín fue uno de los fundadores de nuestra Marina de Guerra, con tal motivo, la Armada Peruana, se aunó a este acto y le tributó su homenaje.

participando en la dinámica del proceso revolucionario

EL BANCO DE LA VIVIENDA EN ACCION!

A través de una acción diversificada que se hace efectiva en los siguientes programas:

S/. 8,750'000,000.00

Que han sido otorgados a través del Sistema Mutual a 55,295 familias, para la adquisición, construcción o mejora de sus viviendas.

S/. 2,062'000,000.00

Destinados a la rehabilitación y construcción de viviendas, con sus correspondientes equipamientos comunitarios, en la zona afectada por el terremoto del 31 de Mayo de 1970; y por las inundaciones de Marzo de 1972; y dotación de servicios de agua, desagüe y electrificación para los Pueblos Jóvenes de las mismas zonas, en coordinación con ORDEZA y otros Organismos del Estado.

S/. 710'832,600.00

Para la construcción de 3,724 viviendas de bajo costo, con equipamiento comunitario, en todo el territorio de la República, en coordinación con el Ministerio de Vivienda y EMADIPERU.

S/. 565'017,400.00

Para el desarrollo del Programa de Renovación Urbana de "El Porvenir" (Lima), "Manzanilla" (Lima) y "Casa Rosada" (Arequipa), con un total de 2,207 departamentos, por intermedio del Ministerio de Vivienda y EMADIPERU.

S/. 550'000,000.00

Destinados al financiamiento del Programa Integral de Agua y Desagüe de Lima Metropolitana, en Callao y Pueblos Jóvenes, que actualmente está desarrollando la Empresa de Saneamiento de Lima (ESAL).

S/. 422'666,000.00

Para la atención de cooperativas de vivienda, ya sea directamente o a través de las mutuales.

S/. 350'000,000.00

Destinados al fomento de la Industria de la Construcción; y atender al requerimiento de liquidez a empresas constructoras que ejecutan obras públicas.

S/. 132'639,000.00

Para obras de dotación de servicios de agua, desagüe y electrificación en los Pueblos Jóvenes, con intervención de SINAMOS.

S/. 154'855,000.00

Destinados al Proyecto Experimental de Vivienda (PREVI), para el estudio y construcción simultáneos de viviendas, con la participación de la Dirección de Edificaciones del Ministerio de Vivienda y el Fondo Especial de las Naciones Unidas.



pone los cimientos del progreso



EL MINISTRO CON LOS TRABAJADORES PORTUARIOS

LOS DIRECTIVOS de los Sindicatos de Trabajadores Marítimos de Mollendo, Matarani y Salaverry intercambian en esta foto opiniones con el Ministro de Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco. En el marco de esta cordial visita de los trabajadores portuarios, realizada el 2 de setiembre, el titular de Marina los exhortó para que continúen dedicando el máximo de sus esfuerzos en bien del progreso de las labores marítimas, aspecto fundamental para el desarrollo nacional. Asimismo, los instó para que prosigan participando solidariamente en las actividades orientadas por el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada para alcanzar una patria más justa para todos.

Haciendo eco al lema: "Más vale prevenir que lamentar", el personal de la Capitanía del Puerto de Pisco inició el 15 de julio un ciclo de inspecciones sobre Seguridad de la Vida Humana en el Mar. El objetivo es evitar que botes pesqueros salgan a la mar en malas condiciones y corran el riesgo de sufrir lamentables accidentes.

El 15 y 16 de julio fueron revisados los botes pesqueros de la Caleta de San Andrés, luego se continuó con las lanchas choreras de las Caletas "El Chaco" y "Lagunillas". La revisión finalizó los días 24 y 25 en la Caleta "Laguna Grande", la zona más rica en mariscos de la localidad.

Las numerosas embarcaciones fueron alineadas a orillas de las citadas playas y el 95% de los botes pasaron con éxito la inspección.

De las revisiones realizadas, se ha podido comprobar la preocupación y conciencia actual tomada por la gente dedicada a la pesca, no sólo por el esmero en presentar en buenas condiciones sus embarcaciones, sino por el conocimiento y deseo de colaborar con el cumplimiento de todas las disposiciones vigentes dictadas por la Dirección General de Capitanías y Guardacostas.

NUEVA JUNTA DIRECTIVA DEL CENTRO NAVAL DEL PERU



Vice-Alm. Guillermo Faura Gaig.

En democráticos comicios y por amplia mayoría, el Vice-Almirante A. P. Guillermo Faura Gaig fue elegido nuevo Presidente del Centro Naval del Perú, cargo que ocupará hasta 1976.

La citada elección se realizó el 13 de setiembre y durante la juramentación de los nuevos directivos se formularon diver-

sos planes y proyectos para continuar el progreso de la referida institución social del Personal Superior de nuestra Armada.

Además del Vice-Almirante A. P. Guillermo Faura Gaig, el cuerpo directivo está integrado por el Capitán de Navío Germán Gonzáles Ugarte (Primer Vicepresidente), por el Capitán de Navío Andrés Ferrari

Rodríguez (Segundo Vicepresidente), por el Capitán de Navío Gustavo Karr Burga (Secretario), Capitán de Fragata Raúl Vargas Fuller (Tesorero), Capitán de Corbeta Percy Pérez Barlabas (Pro-Tesorero) y, por el Capitán de Corbeta Javier Durand Gómez (Pro-Secretario).

Asimismo, integran la nueva Junta Directiva los socios C. de F. Edmundo Guzmán Lanfranco (Bibliotecario), C. de C. Héctor Marrache Palacios (Pro-Bibliotecario). Como vocales figuran: C. de F. Edgardo Colunge Guevara, C. de F. Fernando Jiménez Román, C. de F. Alfredo Ibárcena Morán, C. de C. José Texeira Rivalola, Teniente Primero Luis Jáuregui, Teniente Primero Raúl Pendavis Perales; los Tenientes Segundos Jorge Angeles Tafur y Carlos Tubino Arias; los Alfereses de Fragata Harry Thornberry y Federico Gracey, el C. de F. (r) Héctor Morey, el C. de C. (r) Manuel Lores y los doctores Francisco Morante Goachet y Julio Gordillo de la Fuente.

La Junta Revisora de Cuentas se halla presidida por el Capitán de Navío Gerónimo Cafferata Marazzi e integrada por el C. de F. Armando Pereira Ríos, por el C. de C. Fernando Grau y por el C. de F. José Noya Carrillo.

EL MINISTERIO DE VIVIENDA

y su Empresa Pública EMADIPERU,

saludan al Ministerio de Marina con

motivo de celebrarse el próximo 8 de

Octubre el día de la Gloriosa Marina

de Guerra del Perú

LA UNION ES LA BASE DEL PROGRESO DE LA FAMILIA NAVAL

La tradicional camaradería que desde sus albores ha unido a todos los hombres que conforman la Marina de Guerra del Perú se puso de manifiesto últimamente en forma brillante y categórica en las reuniones de camaradería de los Jefes y Oficiales con el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. José Arce Larco, en cuyo desarrollo le presentaron sus saludos y adhesión a su actual gestión.

En esta página, ofrecemos algunas vistas fotográficas de estas significativas reuniones en donde los integrantes de las promociones de los diversos grados tuvieron oportunidad de reunirse en compañía de sus esposas con el Ministro de Marina y con algunos Oficiales Generales, con quienes departieron gratamente en un marco de fraternidad y unidad institucional.

Fueron reuniones en donde, salió a relucir el atributo que distingue a los hombres de mar que visten el glorioso uniforme de Grau: la entrañable camaradería que ha cimentado durante décadas a la familia naval, y cuyo desarrollo, ha permitido, fuera de los linderos castrenses y administrativos, el gradual progreso que hoy ostenta nuestra querida institución. La evolución de nuestra Armada ha sido ejecutada por hombres, y son los hombres con sus respectivas familias, los que a base de unión y camaradería, van formando los cimientos de los lazos espirituales que forman la idiosincrasia y el alma de la institución.



hace un año llegaron el "Ferré" y el "Palacios" al Callao



PRECISO INSTANTE en que el Destructor BAP "Ferré" llega al muelle de la Base Naval del Callao hace un año. Con un variado programa se recordó el arribo de esta nave y de su gemelo, el BAP "Palacios" a nuestro primer puerto incorporándose a la Escuadra.



EL PASADO 7 DE AGOSTO LA TRIPULACION DEL BAP "FERRE" celebró el primer aniversario del Afirmado del Pabellón Nacional en su unidad. La foto muestra el preciso instante en que, recordando esa significativa fecha, se procede a izar la enseña patria.

MENTE SANA EN CUERPO SANO



En estas competencias, los integrantes del equipo del BAP "Ferré" enfrentaron a los representantes de su gemelo, el BAP "Palacios". Este evento deportivo se realizó el 7 de Agosto, con motivo del citado aniversario.

5to. aniversario

El pasado 10 de Agosto, la Marina de Guerra del Perú celebró una fecha histórica para la medicina nacional: el quinto aniversario del primer trasplante renal realizado en el Perú. Durante la ceremonia se recordó las cuatro horas y media que demandó extraer un riñón sano para luego ser colocado en una paciente que lo necesitaba para seguir viviendo. Al acto asistió María Francisca Paliza, quien el 10 de Agosto de 1969 recibió, por primera vez en el país, un riñón ajeno. Desde esa fecha, 62 personas han recibido trasplante de riñón en el Centro Médico Naval, escenario del primer injerto de ese órgano en el país.

También estuvo presente el Capitán de Fragata S.N. (M.C.) Raúl Romero Torres, Jefe del equipo de trasplantes y responsable del trasplante histórico. Asimismo, asistieron los doctores Ricardo Angulo, Rolando Uribe, Orlando Gianotti, Jorge Meza, Antonio Elías, etc.; así como 20 de las 62 pacientes que hoy tienen un horizonte de vida más amplio, gracias a ese primer trasplante de riñón.

CUATRO HORAS Y MEDIA

"La extracción del riñón sano del donante, me tomó alrededor de cuatro horas. Luego, para colocarlo en el cuerpo de María Francisca el Dr. Romero Torres empleó media hora más", recordó sumamente emocionado el Dr. Ricardo Angulo.

Recordó también que en aquella oportunidad, todos estaban conscientes de la trascendencia del hecho. "Para nosotros fue un acto de gran significado por las perspectivas y porque de ello dependía que en el futuro se beneficiaran muchas personas", puntualizó.

Por su parte, el Dr. Raúl Romero afirmó de que todos los órganos del cuerpo humano son factibles de ser trasplantados. "En el Perú poco a poco se va perfeccionando esta técnica", añadió.

Dijo también, que los servicios de cirugía experimental serán ampliados y que las autoridades de la Marina de Guerra del Perú están apoyando el desarrollo de la técnica de los trasplantes.

Francisca Paliza, en representación de los pacientes, agradeció al Capitán de Navío A. P. Héctor Romaña, Jefe Militar del Centro Médico Naval, a los médicos que laboran en ese nosocomio e hizo extensivo su saludo y agradecimiento al Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. José Arce Larco, por su gran colaboración con la medicina nacional, la misma que va en provecho de nuestra colectividad.

del 1er. trasplante renal



EN ESTAS ESCENAS apreciamos un conjunto de la conmemoración del quinto aniversario del trasplante renal (arriba) efectuado en el Centro Médico Naval. En una fotografía, vemos a Francisca María Paliza, la primera receptora brindando por los continuos éxitos que viene alcanzando el equipo de homotrasplantes del Centro Médico Naval dirigido por el C. de F. (SN-MC) Raúl Romero Torres. En la otra foto, el Jefe Militar del C.M.N., Capitán de Navío Héctor Romaña, destaca el significado de la fecha en emotivas palabras.



DONAN RIÑÓN ARTIFICIAL AL CENTRO MEDICO

En un acto de gran sensibilidad humanista y amor al prójimo los familiares de un paciente, a quien se le realizó un trasplante renal en el Centro Médico Naval, donaron el 21 de Agosto un nuevo riñón artificial a la Unidad de Trasplantes de Organos del citado nosocomio.

En sencilla ceremonia, el señor J. Oshiro en representación de la familia Kohaguro Tamashiro entregó el referido implemento médico al Capitán de Navío, A.P. Héctor Romaña Cabrera, Jefe Militar del Centro Médico Naval. El señor Oshiro manifestó que es el deseo de su familia contribuir a aliviar a los pacientes que padecen los graves efectos que ocasiona la deficiencia renal terminal. Recordó que este mal lo padeció su familiar, el joven Roberto Kohaguro K., quien fue sometido exitosamente a un injerto renal en los quirófanos del citado centro médico de la Armada. Esa operación se efectuó el pasado 19 de Julio por el equipo de la unidad de trasplantes dirigida por el Capitán de Fragata SN (MC) Raúl Romero Torres.

El señor Oshiro agregó: "Entregamos este aparato como muestra palpable de nuestro agradecimiento al esfuerzo realizado por los médicos navales al interve-

nir exitosamente a nuestro familiar".

El riñón artificial es un moderno equipo de la marca "TRAVENOL", valorizado en S/. 128,000.00.

Este hecho enorgullece y llena de satisfacción a nuestra Armada, pues, el reconocimiento de la colectividad es el mejor premio a nuestro esfuerzo.



EL SEÑOR OSHIRO a nombre de la familia Kohaguro entrega el riñón artificial al Jefe Militar del Centro Médico Naval.

16 OFICIALES NAVALES EGRESAN DE LA ESAN



EL CAPITAN DE NAVIO A. P. JORGE PORTELLA ROCA, en representación de los 16 Oficiales Navales egresados del I Seminario de Administración Empresarial y Economía, se dirige a los directivos de la ESAN y a sus compañeros de estudios con motivo de la Clausura del citado Seminario. La clausura se realizó el 9 de Agosto en el auditorio de la Escuela Superior de Administración de Negocios, entidad organizadora del Seminario.



EL DECANO DE LA ESCUELA SUPERIOR DE ADMINISTRACION de Negocios, Ing. Tulio de Andrea, da por clausurado el I Seminario de Administración Empresarial y Economía. En dicho Seminario participaron 16 Oficiales Navales, quienes el día de la clausura recibieron sus respectivos diplomas por su destacada participación en el curso. El Seminario se realizó desde el 1º de Julio al 9 de Agosto.

culminó segundo ciclo de las escuelas básicas del citen

LOS MEJORES ALUMNOS DEL CITEN RECIBEN de manos de su Director el estandarte de la institución. Este acto tuvo lugar el 16 de Agosto, día en que se dio por clausurado el segundo ciclo académico de las Escuelas Básicas. En esa oportunidad, el Capitán de Navío A. P. Julio Pacheco Concha Hubner exhortó a sus alumnos para que continúen superándose con el fin de lograr una institución disciplinada y que esté de acuerdo con la tecnificación moderna.



EL DIRECTOR DEL CENTRO DE INSTRUCCION TECNICA y Entrenamiento Naval, Capitán de Navío A.P. Julio Pacheco Concha Hubner, coloca el cordón de eficiencia académica, conducta y carácter militar a uno de los alumnos de ese centro de instrucción. La citada distinción fue impuesta a los alumnos que destacaron en el segundo ciclo académico de las Escuelas Básicas. Esta ceremonia se realizó el 16 de Agosto. En la vista el Sub-Oficial distinguido es miembro de la Guardia Republicana, que sigue estudios en el CITEN, que siempre ha abierto sus puertas para la capacitación del personal subalterno de otros institutos de la F.A. y Fuezas Auxiliares.

C.P.V. ACERTADA POLITICA Y CRECIENTE DESARROLLO

Un aumento en las ventas en el año de 1970 a 18.4 millones de dólares, producto de la movilización de 706 mil toneladas en 4,400 días de operación de las naves, fue el resultado de la asociación de la Compañía a las Conferencias Navieras en las rutas atendidas y por atender. Los importantes resultados, generados por la política conducente a mejorar los servicios que en la fecha se atendían y el establecer nuevos tráficos de operación, fueron en verdad realmente halagadores. La cifra antes mencionada la conformó en un 25% los fletes de exportación, otro 25% la carga entre puertos extranjeros y el 50% restante la carga de importación.

Al año siguiente se establecía un nuevo tráfico: Japón. Los fletes obtenidos ese año se elevaron a 24.9 millones de dólares y se movilizaron 829 mil toneladas en cerca de 5,000 días de operación de las naves. La importancia de estos logros se magnifica si se considera que ese año la empresa tuvo que hacer frente a huelgas en los puertos del Atlántico y Golfo de EUA. Esta cifra la constituyeron en un 25% el flete de exportación, cerca de un 19% el correspondiente a puertos extranjeros y en un 56% el flete de importación, distribuidos de la siguiente manera: 16% Golfo de EUA, 18% Japón, 22% Europa y 44% el Atlántico de EUA. A nivel de operación la utilidad alcanzó la cifra de 133 millones de soles. Entre fines de 1971 y agosto de 1972 se atendieron nuevos tráficos. Se estableció servicio a la zona del Pacífico de EUA, los puertos canadienses del Atlántico y la costa del Pacífico de Canadá.

Las acciones antes expuestas difícilmente se hubieran llevado a cabo de no mediar previos y minuciosos estudios que justificaban los resultados: un constante crecimiento en la venta de los fletes que en el año de 1972 llegaba a la suma de 33.4 millones de dólares como resultado de la movilización de 890 mil toneladas de carga en más de 6,000 días operativos de las naves. De esto un 28% era el flete de exportación, 18% el correspondiente a puertos extranjeros y el 54% el de importación distribuidos de la siguiente mane-

ra: Oriente 1% (Servicio-Iquitos), Pacífico 12%, Golfo 13%, Japón 18%, Europa 23% y Atlántico 36%. La utilidad a nivel de operaciones ascendió a la suma de 159 millones de soles.

Debemos recalcar que en 1972, mientras se racionalizaban los contratos con los agentes de CPV en el litoral y el extranjero, paralelamente se atendía el servicio Callao-Iquitos para resolver el problema de desabastecimiento crítico del Oriente Peruano de acuerdo con los lineamientos políticos del Gobierno Revolucionario. Se gestionó el alquiler de naves para el transporte de productos alimenticios a través del departamento de Fletamientos que mantuvo estrecho contacto con las Entidades Estatales de Comercialización de productos; consiguiéndose así cotizar los fletes más bajos del mercado ayudando de esta manera a fortalecer la balanza de pagos en moneda extranjera. No se hizo esperar la recompensa de las negociaciones de la Gerencia General con las Conferencias Navieras: La Industria Minera, Petrolera, etc., obtuvieron rebajas en las tarifas requeridas para el transporte de sus insumos reduciéndose también por tal razón los costos de producción pertinentes; permitiendo otra acción igual: incentivar la exportación de productos no tradicionales.

La CPV ha demostrado en el año 1973 que sus acciones no se han reducido ni mucho menos paralizado sino todo lo contrario: han ido en continuo desarrollo. Como prueba fehaciente de lo anteriormente dicho está el rubro de ingresos por fletes como producto de la racionalización y/o expansión de las actuales líneas de servicio regular en operación, la inauguración de la nueva línea del Mediterráneo/Cono Sur, habiendo, asimismo, realizado su viaje inaugural la nave "RIMAC" con 13,000 toneladas de carga general. En su compra, la Empresa, invirtió la suma de 288 millones de soles que fueron pagados a los Astilleros del Servicio Industrial de la Marina, constructores de la mencionada embarcación. También debemos anotar que sigue adelante la construcción del granelero "AMAZONAS", también en el SIMA por un valor de 521 millones de soles. No

obstante las condiciones competitivas del Mercado Internacional en cuanto a fletes y alquiler de las naves debemos recalcar que los servicios de fletamientos han participado decisivamente atendiendo los servicios fuera de línea para satisfacer los requerimientos del sector público y privado. Entre enero y febrero se produjo una huelga del personal embarcado, no obstante la cual se alcanzó un flete de 46.9 millones movilizándose un millón 535 mil toneladas de carga en 7,639 días operativos de las naves siendo un 25% el flete de exportación, 11% el correspondientes a/entre puertos extranjeros y 64% el de importación, que se distribuyen de la siguiente manera: Oriente (Callao-Iquitos) 1%, Mediterráneo 12%, Golfo 16%, Pacífico 12%, Japón 15%, Europa 21%, Atlántico 28%. A nivel de operaciones la utilidad se mejoró alcanzando 236 millones de soles.

Se afianzan los servicios establecidos para el año 1974 implementándose una política de ventas. Asimismo, se establece el nuevo servicio a China Popular - Australia y Nueva Zelandia, luego de una profunda investigación de mercado y realizado los estudios de factibilidad pertinentes que dieron resultados económicos favorables; estimándose poder obtener fletes nunca antes logrados por una Empresa Naviera en el País. Actualmente la Empresa ha recibido una mayor demanda que sobrepasa su capacidad de transporte. ¿La razón?, la decisiva política de desarrollo industrial del Gobierno así como el crecimiento de las exportaciones no tradicionales, en otras palabras el desarrollo conjunto de la economía del país han hecho crecer los volúmenes de importación de bienes de capital. Para esta emergencia y como medida transitoria mientras se realizan los estudios necesarios para determinar la factibilidad de adquirir naves, se están arrendando buques de carga general. La CPV está segura que lo anteriormente expuesto contribuirá a lograr un considerable incremento económico, lo cual retratará fielmente la mejora de las operaciones comerciales y la imagen de la confianza depositada por los usuarios en los servicios de CPV.



A los latinoamericanos nos gusta el amor, el fútbol, la alegría... y los colores de Sherwin-Williams!

Nosotros los Latinoamericanos, y en especial los peruanos, somos así: alegres y muy bulliciosos.

Somos apasionados: por eso, si se trata del Fútbol o del Amor, la sangre nos hierve con facilidad!



Somos un continente joven que ama el colorido de la vida...y los colores de SHERWIN-WILLIAMS!; por eso, en cada uno de nuestros países, hay una fábrica SHERWIN-WILLIAMS: la pintura de más venta en el mundo!



SHERWIN-WILLIAMS... la pintura de los maestros

BAP "INDEPENDENCIA" CAMBIO DE COMANDO Y CELEBRO SU 11VO. ANIVERSARIO



EL 1º DE AGOSTO EL BUQUE ESCUELA BAP "INDEPENDENCIA" CAMBIO DE COMANDO. En emotivo acto, el Capitán de Navío A.P. Armando Mazotti Pretel entregó el Comando de la citada unidad al Capitán de Navío A.P. Jorge Hidalgo Reátegui. La foto muestra el preciso instante en que el Comandante saliente recepciona y desea éxitos al nuevo Comandante del BAP "Independencia".



EL 28 DE AGOSTO DE 1963, EL BAP "INDEPENDENCIA" arribó al Callao. Desde esa fecha, han transcurrido once años desde que el citado buque viene prestando sus eficientes servicios en nuestra Armada. Por ese motivo, el pasado 28 de Agosto, su tripulación celebró a lo grande el 11vo. aniversario de su arribo al Callao.



DURANTE LA CELEBRACION DEL 11VO. ANIVERSARIO del Afirmado del Pabellón Nacional en el BAP "Independencia", la dotación de esta unidad rememoró la magnífica trayectoria de este buque. Como se sabe, el BAP "Independencia" ha recorrido todos los mares del mundo en cumplimiento de múltiples misiones de entrenamiento de nuestros cadetes navales.

BAP "ILO" TRANSPORTO AL PAIS FERTILIZANTES DE HOLANDA

El 11 de Agosto, el B.A.P. "Ilo" arribó al Puerto de Salaverry transportando 10,000 toneladas métricas de nitrato de amonio cálcico procedente de Rotterdam, Holanda. Este hecho representa uno de los múltiples aportes de la Marina de Guerra del Perú al progreso y desarrollo económico del país. En efecto, este viaje en el que el citado buque de la Armada Peruana ha transportado fertilizantes, significa ahorro de divisas para el Perú.

Este transporte de fertilizantes descargado en el Puerto de Salaverry y Callao es destinado para la Empresa FERTI-PERU.



BAP "ILO" AUXILIO A VELERO EN EL ATLANTICO

En la mañana del 28 de Julio, el transporte B.A.P. "Ilo", en acción rápida y decidida, auxilió a un velero que se hallaba a la deriva en el Océano Atlántico. El velero "Monsoon IV", perteneciente al German Sailing Club, se encontraba navegando del Puerto Delgado con dirección al puerto español de Vigo, cuando se le destruyó el sistema de control del velamen. Además, su máquina auxiliar carecía de combustible.

La estación de radio del B.A.P. "Ilo" captó el llamado de auxilio que hacía el citado velero e inmediatamente enrumbó hacia la posición señalada. Una vez en el lugar de los hechos, se proporcionó al velero 50 galones de petróleo diesel y se comprobó que el Capitán Kurt Hoffman y su tripulación se encontraba en perfecto estado de salud. Por último, el comando del B.A.P. "Ilo" comunicó al Club Náutico de Vigo la ayuda prestada y las condiciones en las cuales la embarcación auxiliada proseguiría su viaje.

Por su parte, el buque de nuestra Armada, procedente de Europa, prosiguió su viaje con destino al Callao hacia donde transportó elementos esenciales para el desarrollo industrial de nuestro país.

DATSUN

EL AUTO DEL PERU



PICKUP 1 Ton.



Quando
compra
un DATSUN
compra
realmente
INDUSTRIA PERUANA

POR PARTIDA TRIPLE...!

**CASTELLANO S.
A.**

Las Begonias 361 — SAN ISIDRO
Av. Larco 1005 — MIRAFLORES
Av. Inca Garcilaso de la Vega 1890 LIMA (WILSON)



PROXIMAMENTE LA M/N "Hermanos Cárcamo" será entregada a la Compañía Peruana de Vapores. En la actualidad, se encuentra en el muelle de montaje del SIMA en donde se le están dando los últimos toques de acabado.

EN OCTUBRE SE ENTREGARA LA M/N "HERMANOS CARCAMO"

El barco granelero "Hermanos Cárcamo" que se construye en el Servicio Industrial de la Marina (SIMA) será entregado a la Compañía Peruana de Vapores el próximo mes de Octubre. Como se recordará el citado barco granelero fue lanzado al mar el 19 de Diciembre de 1973.

En la actualidad, la M/N "Hermanos Cárcamo" de 25,200 T.P.M. se encuentra en etapa de acabado en el muelle de montaje del SIMA. Esta nueva unidad prestará servicios a la Empresa Pública de Comercialización de Harina y Aceite de Pescado, y será operado a través de la Compañía Peruana de Vapores.

el servicio de comunicaciones navales cumple 26 años de vida al servicio de la armada



CON MOTIVO DE CELEBRARSE el 26º aniversario del Servicio de Comunicaciones Navales, se ofreció un Almuerzo de Camaradería a todos los servidores de esa dependencia. El Almuerzo se realizó en la Base Naval del Callao, el pasado 28 de agosto.

EL MINISTRO Y COMANDANTE GENERAL DE LA MARINA, VICE-ALMIRANTE José Arce Larco, asistió, especialmente invitado, a la celebración del 26º aniversario del Servicio de Comunicaciones Navales. Como se sabe, el 28 de agosto la citada dependencia cumplió 26 años de vida institucional. En la vista, el Titular de Marina observa un minúsculo transistor en presencia del Comandante General de la Escuadra, Vice-Almirante Guillermo Faura y del Jefe del Servicio de Comunicaciones Navales, Capitán de Navío Enrique Petrozzi.



LA REVOLUCION PERUANA Y EL BANCO CENTRAL HIPOTECARIO

Bajo los lineamientos de política financiera del Sector Economía y Finanzas, dentro de los objetivos nacionales de impulso al desarrollo libre, autosostenido y justo del País, el Banco Central Hipotecario del Perú viene contribuyendo decisivamente, a través de las siguientes acciones:

1.—AHORROS:

—Incentiva el hábito y mística de prevenir austeramente la satisfacción de las necesidades de cada familia.

—Genera y coadyuva al esfuerzo sostenido de capitalización personal, familiar y nacional.

—Reduce las condiciones de dependencia y vulnerabilidad de la economía del País.

En este sentido, por la bondad y seguridad de los sistemas y servicios que ofrece, su sólida garantía y el cumplimiento fiel de sus obligaciones, al 7 de agosto último, ha captado del ahorro interno privado nacional, 15,922 millones de soles, de cuyo monto el pueblo peruano ha depositado en esa Institución en los días útiles del presente año, un promedio de S/. 11'373,798.90 diarios. Otro indicador que tangibiliza la confianza del ahorrista, representa, que de acuerdo a la Superintendencia de Banca y Seguros, del monto total del ahorro nacional —al 30 de junio del 74—, ascendente a 36.968 millones de soles al Hipotecario le corresponde 15,826 millones, o sea el 42.81 % de dicho total.

2.—CEDULAS:

—Con su emisión y colocación fortalece la formación del Mercado de Capitales, para atender el creciente desarrollo de la economía nacional.

3.—BONOS DE INVERSION PUBLICA:

—Con su adquisición —que tiene carácter de encaje— respalda su garantía y canaliza su inversión hacia actividades prioritarias, promovidas por el Estado en obras de infraestructura de desarrollo.

En este sentido, el Banco Central de crédito territorial, ha adquirido 5,266 millones de soles al 12 de agosto último en Bonos de Inversión Pública, volumen y finalidad que denota el apoyo que brinda el Banco a la política desarrollista del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada.

4.—PRESTAMOS:

Administra una política de crédito selectivo, dando prioritario apoyo a la financiación de nuevas viviendas en comparación con operaciones de hipoteca común; preferente atención al financiamiento de programas habitacionales masivos en favor de cooperativas y asociaciones de vivienda; y ha fijado una escala de intereses diferenciados y tipo de financiación concediendo especiales ventajas a la vivienda de tipo económico.

—Tiende a satisfacer las necesidades de vivienda de los sectores de menores recursos.

—Promueve el desarrollo regional, al invertir en la propia zona, los recursos que capta, movilizándolo factores humanos y financieros.

—Genera el aumento sustancial de oportunidades de ocupación y activa la industria multiplicadora de la construcción.

—Orienta el ahorro a actividades de desarrollo y coadyuva al control estatal del sistema financiero nacional.

—Atiende las necesidades diversas del Sector Construcción: Adquisición, construcción y terminación de viviendas y de diversas construcciones, reconstrucción de la zona del sismo de 1970; préstamos financiados en efectivo en las ciudades fronterizas; administración de inmuebles; así como de otro orden; pago de impuestos y deudas, industrias y gastos por enfermedad, entre otros conceptos.

—Apoya prioritariamente la creación, desarrollo, consolidación y financiamiento del sub-sector del cooperativismo de vivienda.

En esta área crediticia se comprueba que al 9 de agosto del año en curso, el Hipotecario ha otorgado 9,464 millones de soles para el financiamiento de 31,463 préstamos; de cuyo total 28,006 créditos, por el importe de 8,345 millones de soles han sido destinados a la construcción o adquisición de nuevas viviendas.

Así como se evidencia que las 17,709 nuevas viviendas —financiadas de enero de 1971 al cierre del primer semestre de 1974—, el 86.82 % son unidades habitacionales cuyo valor de propiedad no superan los 660 mil soles; financiadas en favor de personas naturales, cooperativas y asociaciones de vivienda que agrupan a trabajadores de los sectores público y privado.

5.—TURISMO:

—Otorga créditos para restauraciones arquitectónicas.

—Impulsa directamente las restauraciones de inmuebles de contenido histórico adecuándolos funcionalmente al turismo receptivo e interno.

Esta acción promotora en pro de la cultura y al turismo, se inicia en 1965, al rescatar arquitectónicamente el local que hoy es sede del Banco en la ciudad de Arequipa; luchando por la restauración del "Monasterio de Santa Catalina; adquiriendo y restaurando el "Molino de Sabandía"— para un mesón campestre estilo siglo XVII— y los "Claustros de la Compañía de Jesús"— para una galería turística y comercial—; toda esta obra en **Arequipa**.

—En **Trujillo** se hizo lo propio con la "Casa Bracamonte" para adecuarla funcionalmente y destinarla a su sede institucional en esa jurisdicción. En el **Cuzco** se restauró igualmente la Casa de los "Cuatro Bustos", que ha sido transferida a un consorcio hotelero, para esos fines; así como se ha decidido adquirir y restaurar otra casona de valor arquitectónico para su Sucursal en esa ciudad.

—En **Ayacucho**, con ocasión del "Sequicentenario de la Independencia" y previa evaluación del potencial turístico y arquitectónico de que dispone esa capital departamental, el Banco propuso y logró la aprobación por el Consejo Superior de la Banca Estatal, que los Bancos de fomento, comerciales y asociados, restauren 9 casonas de tipo colonial para fines institucionales y/o de interés turístico.

—En la ciudad de **Moquegua**, el Banco ha adquirido un bello inmueble del siglo XVIII, que en la actualidad es objeto de restauración funcional y utilitaria para su Sucursal en la referida ciudad.

—Esta política, probablemente, será proyectada a las ciudades de **Puno** y **Cajamarca**. El País es testigo de como la actitud pionera del Hipotecario, ha generado un proceso —en el que participan las actividades pública y privada— en el que de un lado conlleva el respeto a las más exquisitas expresiones culturales, y de otro, el impulso a la promisoría industria del turismo, que no sólo genera recursos económicos, sino que implica una cruzada de amistad y comprensión entre los pueblos del mundo.

“LA EDUCACION ES LA BASE DE NUESTRO PROCESO”



“LA EDUCACION AFIRMA Y CONSOLIDA las transformaciones estructurales de nuestra sociedad” puntualiza categóricamente el Ministro de Educación, General de División E.P. Alfredo Carpio Becerra.

“La educación ocupa un lugar primordial en la tarea revolucionaria porque ella afirma y consolida las demás transformaciones estructurales de nuestra sociedad”, afirmó el Ministro de Educación, General de División E.P. Alfredo Carpio Becerra, al exponer en forma diáfana y profunda los lineamientos generales de la Reforma de la Educación en la Escuela Naval del Perú. La citada conferencia se realizó el 16 de Agosto ante Almirantes, Jefes y Oficiales, delegaciones de Plana Menor y Cadetes de la Escuela Naval.

Seguidamente, el Titular de Educación señaló que en el sector Educación se invierte el 25 por ciento del presupuesto nacional. Asimismo, analizó la Educación y la Cultura en el Perú hasta el 3 de Octubre de 1968 y explicó los beneficios de la Reforma Educacional que viene funcionando con el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada.

Dijo también, que a pesar de los esfuerzos realizados por anteriores regímenes en el campo educativo, hemos heredado dos millones y medio de analfabetos, un 88 por ciento de deserción escolar y en general una educación de espaldas a nuestra realidad.

“El espíritu aparentemente peruanista de la educación prerrevolucionaria jamás nos dijo para qué servirán nuestras riquezas, se nos ocultaba la verdadera realidad de nuestro país”, añadió.

El Ministro de Educación al llegar a nuestra Alma Mater fue recibido, con los honores correspondientes, por el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vice-Almirante A.P. Jorge Bellina E. y por el Director de la Escuela Naval del Perú, Contralmirante A.P. Enrique Fernández Dávila Noriega.

Al final de la Conferencia, el Ministro del sector Educación contestó y aclaró las preguntas que le formularon los asistentes.

SE INCORPORAN NUEVOS SOCIOS A LA PROMOCION 1968



El 9 de Agosto, en el Club de Oficiales de nuestra Armada, se agasajó a los nuevos miembros honorarios recientemente incorporados a la “Promoción de Oficiales 1968 de la Escuela Naval del Perú”. Los nuevos socios honorarios son los señores: Jorge de la Barra Chávez, Ricardo León Causilias, Raúl Pardón García, José Vega Puljisevic y Enrique Woll Batistini.

Del mismo modo, fueron congratulados los compañeros de promoción, los Tenientes Segundos: Ricardo Newton Vásquez, César Martinelli Freundt y José Polar Echeandía, quienes durante cuatro años y medio cursaron estudios en España. Asimismo, fueron felicitados los Tenientes Jorge Trelles Sánchez, Lizardo García Milera y Fredy Molfino Martínez; quienes acaban de ser designados por la Superioridad Naval para que sigan estudios en el extranjero en sus respectivas especialidades. A ellos se les hizo llegar un cordial afecto promocional y los sinceros deseos de éxito, felicidad personal y familiar.

Los agasajados se aunaron y afirmaron mantenerse siempre unidos. Luego, disfrutaron de un sano esparcimiento en compañía de sus esposas y novias.



LA ARMADA PERUANA, MEDIANTE UNA DELEGACION DE JEFES, OFICIALES Y CADETES, se hizo presente en la celebración del 177 aniversario del nacimiento del Libertador Mariscal Ramón Castilla. De esta forma, nuestra Marina de Guerra rindió honores a uno de sus grandes impulsores. Esta ceremonia cívico-patriótica se realizó el 31 de Agosto en la plaza que lleva el nombre del Libertador en nuestra capital.

ACCION CIVICA EN ZORRITOS

La Marina de Guerra del Perú viene desarrollando exitosamente un amplio programa de acción cívica en el Puerto de Zorritos. En primer lugar, en forma gratuita, presta atención médica y odontológica en las diferentes Caletas de la citada jurisdicción. Asimismo, el personal de la Capitanía del Puerto de Zo-

rritos realizó una efectiva labor de limpieza en las zonas de Puerto Pizarro y Zorritos. El mismo personal, con la colaboración del Ministerio de Agricultura, procedió a sembrar diferentes tipos de plantas en las zonas citadas.

En cuanto a Educación, se dio por finalizada una serie de charlas de carácter profesional destinada a los pescadores de las diferentes Caletas de la zona. Además, a partir del 15 de Setiembre se dará inicio a otro cursillo de carácter pro-

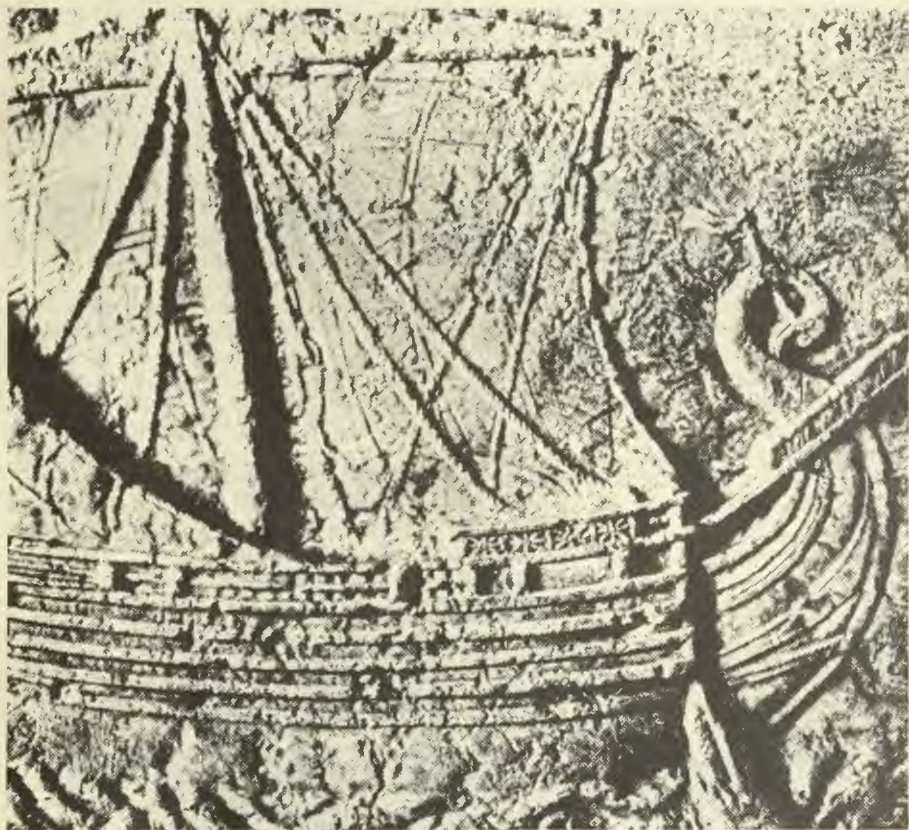
fesional destinado a los tripulantes de embarcaciones. Las clases serán dictadas por el personal de la Capitanía.

En lo relacionado a Seguridad se ha propiciado la creación del Cuerpo Voluntario de Bomberos de Zorritos. También se ha apoyado la creación de Comités de Progreso de la Jurisdicción.

De esta forma, con hechos concretos, la Armada Peruana demuestra su decidido apoyo a la colectividad peruana.

los grandes antepasados en el mar:

CRETENSES Y FENICIOS



ANTES que los fenicios, se impusieron en el Mediterráneo los cretenses y, después, los aqueos. La soberanía cretense en la mar ("la talasocracia") ha sido, seguramente, larga y, según algunos indicios, brillante. Todavía no se ha descubierto representaciones gráficas de ella, pero se sabe, en líneas generales, que la navegación cretense en el Mediterráneo se remonta al segundo milenio (la expansión fenicia es del primer milenio). En los frescos egipcios se ven coptos (cretenses) desde la VI dinastía, es decir, desde el año 2,000. Es preciso descender hasta la XVIII dinastía para encontrar, en 1475, a fenicios en un fresco egipcio.

La industria del bronce nace en Creta aproximadamente en el año 2,500 y se desarrolla entre el 2,400 y el 1,400. Con la industria del bronce, los cretenses se convierten en Marinos. Entre 1,750 y 1,400 alcanza Creta un alto grado de civilización, de la que se maravilla Homero. Minos construyó una poderosa marina nacional. Numerosos son los establecimientos marítimos cretenses. Uno de los hermanos de Minos, Rhadamante, reunió bajo su centro la costa oeste del Asia Menor. Otro hermano, Sarpedon, funda en Licia, en la costa sur, un reino satélite de la talasocracia cretense. Los cretenses son los dueños de los estrechos y, con los troyanos, cierran la entrada de los Dardanelos. Con los lotofagos guardan las aguas próximas a Túnez. Con los lestrigones se hacen dueños de las Bocas de Bonifacio entre Cerdeña y Cór-

cega. Los sirenos vigilan el paso de Capri, a la entrada del golfo de Nápoles.

Los ribereños de Caribdis y Escila defienden el estrecho de Mesina y los feacios (país al que llegó Ulises) en el canal de Otranto.

A partir del año 1,400 aparecen los aqueos. En 1,300 la talasocracia cretense es aniquilada por los mismos aqueos, quienes, en 1,180, se abren paso en los Dardanelos (guerra de Troya) y entran en el Mar Negro (expedición de los argonautas). Pero los cretenses eran marinos organizados, militares y mercantes, mientras que los aqueos son más bien voluntarios corsarios y piratas.

Los fenicios se convierten, a su vez, en una potencia marítima. Reinan de este a oeste del Mediterráneo, pero principalmente en la costa de África. Poseen bases o establecimientos en Malta, en Cerdeña, en España y en todo el litoral africano. El Mar Rojo también está dominado por ellos. Son los marinos de los judíos (especialmente los de Salomón) y de los egipcios. Neco les confía la misión de dar la vuelta a África y realizan el viaje en tres años.

Los marinos fenicios regresan por las Columnas de Hércules (estrecho de Gibraltar) y hay motivos para creer que han cumplido realmente su misión porque declaran que, en su marcha de este a oeste alrededor del África Meridional, han visto culminar el sol a su derecha.

EFEMERIDES NAVALES

Setiembre — Octubre

19 Setiembre	1821	Se firma la Capitulación de los Castillos del Real Felipe del Callao.
30 Setiembre	1859	Castilla asume el mando del Ejército y la Armada y sale al Norte al frente de 7,000 hombres, conducidos por la Escuadra.
3 Octubre	1968	Fallecimiento del C. de C. Juan Revoredo B. a bordo del B.A.P. "Bolognesi" en cumplimiento de su deber.
7 Octubre	1824	Acción de Guise en el Callao frente a los buques españoles al mando de Guruceta.
8 Octubre	1821	Se crea la Marina de Guerra del Perú por Decreto de Dn. José de San Martín.
8 Octubre	1821	Se promulga el Estatuto Provisorio de San Martín.
8 Octubre	1821	Se establece la "Orden del Sol" del Perú.
8 Octubre	1879	Combate de Punta Angamos entre el Monitor "Huáscar" y la Escuadra chilena, Muerte gloriosa del Gran Almirante Miguel Grau.
9 Octubre	1968	Día de la Reparación y Dignidad Nacional.
13 Octubre	1919	Por Ley N° 4003 se autoriza al Poder Ejecutivo para que organice el Ministerio de Marina como organismo independiente.
13 Octubre	1919	Se nombra Ministro de Estado en el Despacho de Marina al Contralmirante Juan Manuel Ontaneda, primer Titular de la citada cartera.
25 Octubre	1855	Zarpa del Callao la Fragata Peruana "Amazonas" para dar la vuelta al mundo.
28 Octubre	1858	La Escuadra Peruana decreta el bloqueo marítimo de todo el Litoral del Ecuador.

MINISTRO DE DEFENSA DE CUBA VISITO DIVERSAS DEPENDENCIAS DE LA ARMADA



El Ministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba, Comandante de División Raúl Castro Ruz, visitó el 2 de Agosto la Escuela Naval del Perú. El citado Ministro estuvo acompañado por el Embajador de Cuba en el Perú y su Comitiva. Los distinguidos visitantes llegaron a nuestra Alma Mater a la una de la tarde y fueron recibidos, con los honores correspondientes, por el Director de la Escuela Naval Contralmirante A.P. Enrique Fernández Dávila y por el Sub-Director Capitán de Navío A.P. Julio Guinand Thurne.

Luego de un recorrido por las instalaciones de la Escuela se ofreció al visitante un almuerzo, en cuyos finales, el Ministro de Marina pronunció un vibrante discurso de saludo al Gobierno y pueblo cubano. A su vez, el Ministro cubano tuvo frases elogiosas para el Perú, su

Gobierno Revolucionario y su gloriosa Marina de Guerra. A continuación, ambos Ministros intercambiaron significativos obsequios.

Previamente, a las 11 de la mañana, llegó a la Escuela Naval el Vice-Ministro de Defensa y Jefe de la Marina de Cuba, Comandante de Fragata Aldo Santa María. El alto Jefe de la Armada Cubana fue recibido por el Director de la Escuela Naval, Contralmirante A.P. Enrique Fernández Dávila Noriega y otros jefes y oficiales.

Momentos después, los militares cubanos rindieron homenaje al Almirante Miguel Grau, colocando una ofrenda floral ante el busto de nuestro héroe. En este acto fueron entonados los himnos nacionales de Perú y Cuba.

Posteriormente, visitaron las instalaciones de SIMA-PERU en el Callao.



EL MINISTRO DE DEFENSA DE CUBA COMANDANTE DE DIVISION Raúl Castro Ruz y las autoridades del SIMAC observan los trabajos de construcción del granelero "Amazonas", que se erige en el Servicio Industrial de nuestra Armada. Esta escena fue captada el día en que el Ministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba, visitó el Servicio Industrial de la Marina en el Callao.

BIENVENIDOS AL DESPACHO MINISTERIAL



NUESTRO MINISTRO DE MARINA, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, conversa amigablemente con el Excelentísimo Embajador de Suiza en el Perú, Dr. William Frei. Esta cordial entrevista se realizó el 1º de Agosto, fecha en que el Embajador de Suiza visitó al Titular de Marina. En esa oportunidad, ambas personalidades, formularon sus más sinceros deseos de que los lazos de amistad entre sus países se incremente y robustezca día a día.



EL NUEVO EMBAJADOR DE LA GRAN BRETAÑA EN EL PERU, Excelentísimo señor Kenneth Douglas Jamilson saluda cordialmente al Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco. Esta escena se registró el 14 de Agosto, día en que el Embajador inglés visitó al Titular de Marina.



EL MINISTRO DE MARINA EXHORTA A UNA DELEGACION de cadetes navales a continuar preparándose con fe y lealtad a la patria y a la Marina de Guerra del Perú. Esta exhortación tuvo lugar el 12 de Agosto, fecha en que la delegación de cadetes de la Escuela Naval del Perú se apersonó al despacho del Titular de Marina con el fin de agradecerle su asistencia a la ceremonia cuando los futuros Oficiales navales celebraron el tradicional "Día D — 100". Como signo de agradecimiento, los cadetes entregaron al Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, un presente recordatorio de su visita en la citada oportunidad.



LA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION DE EGRESADOS del Centro de Altos Estudios Militares (CAEM) dialoga cordialmente con el Ministro y Comandante General de la Marina Vice-Almirante A.P. José Arce Larco. Este acontecimiento se realizó el 23 de Agosto cuando los directivos del CAEM presididos por el Vice-Almirante A.P. Guillermo Faura Gaig, visitaron al Titular de Marina. El Vice-Almirante A.P. José Arce Larco agradeció la presencia y el saludo de esta importante institución y les expresó sus mejores deseos para que continúen trabajando por el progreso y prestigio del Centro de Altos Estudios Militares.

agonía y muerte de un acorazado:

LA CAZA DEL BISMARCK

Esta es la versión británica del hundimiento del "Bismarck". Para historiar esta operación naval, la más notable de su clase, el capitán Russell Grenfell contó con los relatos de la mayoría de los oficiales supervivientes a quienes cupo parte principal en la misma, y con los datos de los archivos tomados a los alemanes.

A mediados de mayo de 1941 atravesaba Inglaterra días difíciles. Llevaba casi un año de resistir sola a las formidables y victoriosas potencias del Eje. En el mar la situación iba de mal en peor. Los hundimientos aumentaban de manera alarmante, y el mando alemán atacaba ahora las líneas inglesas de comunicación no solamente con submarinos y aeroplanos sino con buques de superficie. Así las cosas, se supo que habían avistado en el Cattegat dos grandes navíos alemanes, que fuertemente escoltados y en compañía de dos buques mercantes navegaban hacia el Norte. Al parecer, uno de esos navíos era el nuevo y poderoso acorazado "Bismarck".

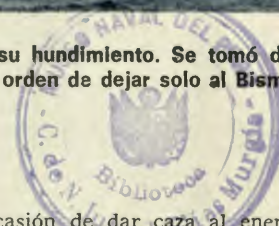
Inmediatamente surgió la interrogación: ¿qué intentaban los navíos enemigos? ¿Cumplían tan sólo una misión incidental al escoltar los buques mercantes, y se proponían penetrar después en el Atlántico? Como esto último representaría una gravísima amenaza para Inglaterra, los ingleses dieron por sentado que ese era el plan de los alemanes, y formaron los suyos propios de acuerdo con tal suposición.

La consiguiente necesidad de vigilar cuantos parajes del Mar del Norte pudieran dar a los alemanes acceso al Atlántico, creaba a los ingleses vastos problemas de reconocimiento y de persecución, operaciones ambas en que evidentemente debían emplear crecido número de barcos.

Sir John Tovey, comandante de la escuadra metropolitana, disponía para enfrentarse al "Bismarck" de dos acorazados de línea (el "King George V" y el "Prince of Wales"), dos cruceros de combate (el "Hood" y el "Repulse") y un portaaviones (el "Victorious"). La proporción de cinco barcos contra uno parece satisfactoria. Pero el "Bismarck" era unidad temible. Desplazaba más que cualquier acorazado inglés. Montaba como artillería principal ocho cañones de 15 pulgadas (38,1 cm.), o sea, superiores en una pulgada (2,54 cm.) a las bocas de fuego de los acorazados ingleses más modernos. Se le juzgaba de un andar superior, o cuando menos igual, al de los más veloces navíos de línea de Inglaterra. Agréguese a esto que los alemanes habían demostrado en la otra guerra europea su competencia en la construcción de barcos capaces de resistir el fuego enemigo mejor



ESTA ES LA ULTIMA FOTO DEL BISMARCK antes de su hundimiento. Se tomó desde el Prinz Eugen el 24 de mayo de 1941, cuando recibió la orden de dejar solo al Bismarck para invertir su ruta.



que los buques ingleses de la misma clase.

No eran en modo alguno de calidad tan excelente los navíos de línea de Inglaterra. El "Repulse", botado al agua hacía veinticinco años, montaba dos cañones menos que el "Bismarck"; su blindaje pecaba de débil; su radio de acción, de insuficiente. El "Hood", aunque formidable, llevaba veinte años a flote. El "Prince of Wales" adolecía del inconveniente opuesto: construido hacía poco, dos de sus torres tenían apenas tres semanas de instaladas, y no había habido tiempo de perfeccionar a la dotación en las prácticas de combate, ni de "reparar" la maquinaria. En iguales o parecidas condiciones estaba el "Victorious". Acababa de recibir los aeroplanos; y sus aviadores, reservistas todos, aterrizaraban por primera vez en la cubierta de un portaaviones. El almirante Tovey contaba, pues, únicamente con un acorazado (el "King George V") comparable con el "Bismarck".

Resolvió distribuir sus unidades de línea en dos escuadras destinadas a vigilar las rutas de acceso al Atlántico. El "Hood" y el "Prince of Wales" navegarían al Norte; el "King George V" (su propio buque insignia), el "Victorious" y el "Repulse" cruzarían al Sur de las Feroes.

Quedaba por decidir cuándo debían hacerse a la mar ambas escuadras. El combustible de que dispusieran podía influir de modo decisivo en el buen o mal éxito de las operaciones en que, para dar caza al enemigo, tendrían que cruzar muchos cientos de millas. Si las fuerzas inglesas de interceptación, por haber zarpado demasiado pronto, navegaban infructuosamente, en tanto que el "Bismarck" permanecía en puerto, todo ese combustible de menos llevarían a bordo cuando lle-

gase la ocasión de dar caza al enemigo. Por otra parte, aplazar demasiado la salida las expondría a que el acorazado alemán les tomase tanta delantera que fuese imposible alcanzarlo. En tal apremiante disyuntiva, sólo había un medio; contar con informes exactos acerca de la posición y los movimientos del enemigo.

En vuelo sobre el litoral noruego, el piloto de un Spitfire especial adscrito al Reconocimiento Aerofotográfico de Costas avistó y fotografió en la tarde del 21 de mayo, a las 1,15, dos navíos alemanes surtos en un fiord escondido cercano a Bergen. Se comprobó que uno de ellos era el "Bismarck" y el otro un crucero, que más adelante resultó ser el "Prinz Eugen".

Como no volviera a avistarse el "Bismarck", el almirante Tovey dispuso que el "Hood" y su escuadra zarparan el mismo 21 a las 12 de la noche en dirección al Norte. El día siguiente, 22 de mayo, fue de ansiosa expectativa. Hacía mal tiempo para los aviones. Sin embargo, un parte de reconocimiento aéreo recibido por el almirante Tovey al anochecer avisaba que el "Bismarck" y el crucero no estaban ya en el fiord cercano a Bergen. El almirante se dispuso a hacerse a la mar inmediatamente. Ordenó asimismo al crucero "Norfolk" reforzar al "Suffolk", ya de patrulla en el Estrecho de Dinamarca.

A las siete de la tarde del 23 de mayo, el comandante del "Suffolk", capitán R. M. Ellis, continuaba en el puente de mando, del cual no se había apartado en todo aquel día ni en las dos noches anteriores. El mal tiempo reinante desde que el crucero empezó a patrullar lo privaba del auxilio de la aviación. Cubierto en casi toda su extensión por la bruma, el Estrecho de Dinamarca ofrecía sólo una

zona despejada, de cosa de tres millas de ancho, inmediata a los hielos árticos. Por esa zona, bordeando la bruma, navegaba el "Suffolk" proa al Sudoeste. Al caer el día, uno de los vigías avistó al "Bismarck" y al crucero "Prinz Eugen". Estaban a unas 14.000 yardas (13 kilómetros), distancia peligrosa para los ingleses, dado que el alcance efectivo de la artillería alemana era de 40.000 yardas (casi 37 kilómetros). El capitán Ellis viró en el acto rumbo a la bruma y transmitió la señal que daba parte de la presencia del enemigo.

Manteniendo contacto por medio del radar, el capitán maniobró al amparo de la bruma para ponerse en caza cuando el "Bismarck" hubiera pasado. Fija la vista en los puntos blancos que iban señalando en el tablero del radar el curso de los dos navíos enemigos, advirtió cómo cruzaban frente a la proa del "Suffolk" navegando a gran velocidad rumbo al Norte. Volvió entonces a la zona despejada, vio a los alemanes a 15 millas e hizo rumbo en su seguimiento en tanto que transmitía de continuo señales por inalámbrico.

Al "Norfolk", que navegaba entre lo más espeso de la bruma, llegaron las señales en momentos en que el capitán Phillips, comandante del crucero, hincaba el diente en una tostada con queso derretido en cerveza que, con el resto de la cena, le habían servido en su cámara. El suboficial jefe de señales casi se fue de bruces al irrumpir en la cámara exclamando, mientras le entregaba el parte al comandante:

"¡Los ha encontrado el "Suffolk!" Trasládese el capitán Phillips inmediatamente al puente de mando para ordenar que se cambiase el rumbo a fin de acercarse al que, conforme al parte, llevaba el enemigo. A las 8.30 después de una hora de andar a toda máquina, el "Norfolk" salió repentinamente de la bruma y avistó por babor al "Bismarck" y al "Prinz Eugen", a unas seis millas de distancia. El capitán Phillips metió todo el timón para virar a estribor y buscar nuevamente el amparo de la bruma, tendiendo al mismo tiempo una estaba alerta y rompió certero fuego de artillería. Tres andanadas de las piezas de 15 pulgadas horquillaron al "Norfolk", y una cuarta andanada cayó en su estela. Por milagro de la suerte no le dió

de lleno ningún proyectil; y aunque lo alcanzaron algunos fragmentos grandes, logró internarse de nuevo en la bruma sin haber sufrido averías.

Ya a salvo en la bruma, el "Norfolk" maniobró, como antes lo hiciera el "Suffolk" a fin de seguir al enemigo guardando una distancia conveniente. Navegó manteniéndose a babor de los navíos alemanes, con el objeto de impedir que burlasen su vigilancia virando en esa dirección. De esta suerte, en la semiclaridad de la noche ártica, continuó la caza en que perseguidos y perseguidores, surcando casi a toda máquina las heladas aguas del Estrecho de Dinamarca, atravesaban por entre brumazones, turbonadas y nevascas.

Entretanto, la escuadra del vicealmirante Holland —compuesta del "Hood", el "Prince of Wales" y seis cazatorpederos— había estado avanzando velozmente para cortar el paso al enemigo. A las 5.35 de la mañana del 24 de mayo el vicealmirante avistó los dos navíos alemanes. Cambió entonces el rumbo a fin de ponerse a tiro. Los oficiales y la gente, que habían permanecido en sus puestos de combate desde poco después de medianoche, se apercibieron a hacer girar las pesadas y silenciosas torres.

A bordo del "Norfolk" y del "Suffolk" crecía la expectativa. Con la llegada de los dos navíos de línea, la misión de ambos cruceros quedaba felizmente cumplida, y tanto la oficialidad como la gente, olvidándose de las pasadas fatigas, se disponían a presenciar la destrucción del enemigo. Lejos estaban de imaginar siquiera el espectáculo que iba a desarrollarse ante sus ojos.

Todo ocurrió con extrema rapidez. El "Hood" y el "Prince of Wales" abrieron fuego contra el "Bismarck" a distancia de 25.000 yardas (23 kilómetros). El "Bismarck" y el "Prinz Eugen" contestaron inmediatamente. ¿Contra cuál de los buques ingleses disparaban los alemanes? Tras ansiosos instantes de espera, la dotación del "Prince of Wales" advirtió, no sin alivio, que ambos navíos habían elegido por blanco al "Hood".

En los modernos duelos de artillería naval, los principales puntos de referencia para regular el tiro son los surtidores que levantan los proyectiles cuando caen

al mar. En el caso de proyectiles de grueso calibre, la altura de esos chorros de agua llega a unos 60 metros. Según indiquen dichos puntos de referencia que el tiro es corto o largo, desviado hacia la derecha o hacia la izquierda, el oficial que dirige el fuego efectúa las debidas correcciones en el alcance y dirección del disparo. Lo que el director de fuego busca es "Horquillar el barco", o sea, contar para sus cálculos con uno o más tiros largos y uno o más cortos. Porque entonces puede "encuadrar" el objetivo y hacer uno o más impactos. Por regla general, no verá el estallido: con la espoleta de tiempo, el proyectil puede penetrar hasta el casco del buque enemigo antes de estallar y, por consiguiente, la explosión queda oculta a la vista.

La artillería del "Prinz Eugen" logró el primer impacto en los primeros 60 segundos de combate. Al pie del palo mayor del "Hood" surgió una gran llamarada que se extendió rápidamente hacia proa. Para los observadores de los cruceros ofrecía el aspecto de un disco inflamado, semejante al del sol poniente cuando se hunde a medias en el horizonte. Todos se preguntaban si sería humanamente posible dominar el incendio. Las llamas se aplacaron un tanto; luego parecieron oscilar.

El enemigo rectificaba con gran prontitud la puntería. El "Bismarck" había horquillado al "Hood" varias veces, y era muy probable que hubiera hecho blanco. De súbito, las dotaciones de los cruceros ingleses vieron horrorizados una vasta erupción de llamas gigantescas entre los dos mástiles del "Hood", de en medio de las cuales ascendió al cielo una gran bola de fuego. La volcánica conflagración sólo duró uno o dos segundos; al cesar, en el lugar donde antes estaba el "Hood" se elevaba ahora una enorme columna de humo, entre la cual apenas se distinguían la proa y la popa, muy levantadas de la superficie del mar al hundirse la parte central del buque. El "Hood", volado por el centro y partido en dos por la explosión, desapareció por completo en dos minutos.

Tocó ahora al "Prince of Wales" servir de único blanco a la furia de la artillería enemiga. Una andanada de los cañones de 15 pulgadas levantó a pocas brazas del acorazado altísima cortina de agua. Siguió con breves intervalos las salpicaduras causadas por los disparos de la artillería secundaria del "Bismarck", a la que acompañaban los cañones de ocho pulgadas del "Prinz Eugen". El fuego era rapidísimo, casi continuo, con 10 ó 15 segundos entre disparo y disparo; espantoso el estruendo en que se mezclaban en confusión ensordecedora las explosiones de los proyectiles enemigos, el estampido de los cañones del "Prince of Wales", el sibilante estrépito de cuanta bala caía en el mar y levantaba ruidosos surtidores. Tanta era el agua que arrojaban éstos en torno al "Prince of Wales", a veces hasta la altura del tope de los mástiles, que a los ingleses se les dificultaba mucho precisar el punto de caída de sus propios disparos.

De cuando en cuando sentían retemblar el navío cuando lo alcanzaba un disparo. Los que se hallaban en el puesto de di-



EL BISMARCK dispara una salva contra el "Hood".

rección de tiro más inmediato a popa vieron pasar ráfagas de un humo negro, señal cierta de incendio a proa. En medio del fragor del combate, el puente de mando quedó hecho trizas por un proyectil de 15 pulgadas que lo atravesó a hizo explosión a la salida. Cuantos estaban en el puente perdieron la vida, con la sola excepción del capitán J. C. Leach y del suboficial jefe de señales. En la estación central de mando, situada inmediatamente debajo, empezó a caer, en los planos reticulados, sangre que chorreaba del tubo acústico.

Para colmo de desdichas, la circunstancia de ser el "Prince of Wales" barco tan nuevo militaba ahora en su contra. Ocurrían ligeros pero repetidos tropiezos en el mecanismo de las torres, en las que ya un cañón, ya otro, no obedecían a la descarga. Los ingenieros de la casa constructora de las torres, a los cuales se alojó a bordo para que atendieran a los últimos detalles de la instalación, habían salido a la mar con el buque. Pero ni aun con la ayuda de esos peritos se lograba rectificar las imperfecciones del mecanismo de las torres, en las cuales disparaban por término medio en cada descarga tres cañones en vez de cinco.

La artillería enemiga continuó haciendo blanco en el "Prince of Wales". Perforado en una de las bandas a la altura de la línea de flotación por dos proyectiles, el acorazado embarcó cosa de 500 toneladas de agua. Varios de sus compartimientos estancos se inundaron. El capitán Leach, que dirigía ahora la acción desde el puente inferior de mando, optó por cesar el combate mientras le llegaban refuerzos, viró en redondo y se alejó tras una cortina de humo.

El "Bismarck" no trató de dar caza, aun cuando no mostraba señales de haber sufrido ningún daño. El único indicio de que pudiera haber sido alcanzado fue una negra y muy visible columna de humo que dejó escapar la chimenea unos tres minutos después de empeñada la acción, como si por la violenta sacudida de un impacto todo el hollín de los huecos y rincones de los conductos de humos de las calderas se hubiera desprendido, y arrastrado por los gases saliera disparado por la chimenea para elevarse en el aire a considerable altura.

La pérdida del "Hood" fue un recio golpe para los ingleses. Era el barco más grande de la Armada. Una generación entera de marinos había crecido viendo en ese crucero acorazado el buque de guerra más poderoso del mundo, y he aquí que en su primer encuentro queda deshecho y convertido en un montón de llamas a los tres minutos de hallarse bajo el fuego enemigo. De toda su dotación, sólo tres supervivientes llegaron a encontrarse.

El hecho indudable es que el "Hood" adolecía de defectos de construcción. En realidad, uno de los años después de botado al agua, los peritos en cuestiones navales observaron que un proyectil enemigo que hiciese blanco con determinado ángulo de caída penetraría fácilmente en uno de los paños de municiones. Este defecto podía subsanarse reforzando el blindaje, y el Almirantazgo acordó ha-

cerlo así aprovechando la primera oportunidad en que se carenase de firme el "Hood".

Sin embargo, el proyecto no se llevó a cabo.

Resta decir que la artillería del "Bismarck" se desempeñó en forma brillante y se mostró muy superior a la de la Armada inglesa. La dirección del tiro fue excelente, y la dispersión muy escasa. El comportamiento del barco alemán fue notable. Frente a un enemigo dos veces superior, le bastaron cinco o seis andanadas para volar un barco, y con unas 12 más obligó al otro a retirarse.

La derrota de la escuadra del "Hood" trastornó buen número de planes. El siniestro resplandor de la explosión cambió repentinamente la situación. Si antes de la catástrofe se consideró necesario hundir al "Bismarck", doblemente indispensable era ahora. Aunque más adelante se supo que el navío alemán iba dejando tras sí ancha estela de petróleo, lo cierto era que por el momento continuaba a todo andar rumbo al Suroeste, y que en el Atlántico navegaban a la sazón diez convoyes, algunos de los cuales contaban sólo con ligera escolta. Espoleado por las desastrosas potencialidades de tal situación, el Almirantazgo inglés tomó medidas más radicales.

En aguas de Gibraltar, y al mando del vicealmirante sir James Somerville, se hallaba la escuadra H, compuesta del crucero de combate "Renown", el portaaviones "Ark Royal", el crucero "Sheffield" y seis cazatorpederos. La misión que normalmente le estaba asignada era la de cerrar a la escuadra italiana el paso occidental del Mediterráneo; pero ahora se le señaló la de perseguir al "Bismarck". Al acorazado "Ramillies", que navegaba cientos de millas al Noroeste en mitad del Atlántico, se le ordenó separarse del convoy que escoltaba y proceder rumbo a Occidente a interceptar el enemigo. Asimismo se separó de su convoy a otro acorazado, el "Rodney", cuando se hallaba a 1,500 millas de la costa de Irlanda, para destinarlo también a interceptar al "Bismarck".

A las seis horas del hundimiento del "Hood", las fuerzas que tomaban parte directa en la persecución del "Bismarck" quedaban aumentadas con dos acorazados, un crucero de combate, un portaaviones, tres cruceros y nueve cazatorpederos. La concentración de buques así efectuada halla muy pocos paralelos, acaso ninguno, tanto por lo dilatado del espacio que les tocaba vigilar cuanto por lo dramático de la misión que debían cumplir.

El "Norfolk" y el "Suffolk" habían continuado navegando tras el enemigo después del hundimiento del "Hood". El "Prince of Wales" navegaba juntamente con el "Norfolk", y unas 300 millas al Este, Sir John Tovey, a bordo del "King George V", conducía su escuadra a la mayor velocidad posible en demanda de los dos navíos alemanes. Lo acompañaban el portaaviones "Victorious" y el "Repulse".

Por unas horas el tiempo estuvo despejado y los cruceros navegaban a 15 ó 18 millas del enemigo, sin perderlo nunca de



ALGUNOS SOBREVIVIENTES del Bismarck son salvados por el Crucero Inglés "Dorsetshire".

vista. A eso de las 11 del día, aparecieron bancos de bruma por proa. Ambos cruceros acortaron la distancia hasta donde podían atreverse a hacerlo; pero alrededor de mediodía la niebla y la llovizna les ocultaron al enemigo. Como el alcance del radar con que se contaba en esos días era solamente de unas 13 millas, el contacto con el "Bismarck" y su crucero acompañante fue intermitente esa tarde.

El capitán Ellis, del "Suffolk", calculaba que el "Bismarck" trataría de aprovechar la escasa visibilidad para sorprender a uno de los dos cruceros y abrir fuego a corta distancia. Amaneciendo, como el radar indicase que disminuía rápidamente la distancia, el capitán, previniendo una asechancia, viró en redondo y lanzó su crucero a toda máquina. En este punto surgió de entre la bruma el "Bismarck", que abrió fuego con todas sus baterías. El comandante del "Suffolk" logró resguardarse con una cortina de humo.

El breve encuentro hizo que ambos barcos derivaran hacia el "Norfolk" y el "Prince of Wales". Cuando el segundo de éstos abrió fuego en defensa del "Suffolk", el "Bismarck" rehuyó el combate y se alejó a toda máquina. Se sabe ahora que el ataque del "Bismarck" contra el "Suffolk" tuvo por objeto cubrir la retirada del "Prinz Eugen", que debía separarse y hacer rumbo a un buque cisterna a fin de reabastecerse de combustible.

Aunque los ingleses habían logrado hasta entonces seguir el rumbo del "Bismarck", preocupaba a Sir John Tovey el temor de que el navío alemán aprovechara la superioridad de su andar para escaparse durante la noche. Huyendo repentinamente a toda velocidad, podría burlar la vigilancia de sus perseguidores antes que éstos cayeran en la cuenta de lo que intentaba. El único medio de hacerle perder velocidad antes que cerrara la noche era atacar con los aviones del "Victorious". Si se lograba que algunos torpedos causaran averías en la obra viva del "Bismarck", esto le acortaría el andar

lo suficiente para conjurar el riesgo de que eludiese la persecución durante la noche.

Antes del anochecer despegaron del "Victorious" nueve aviones para atacar al "Bismarck" desde una distancia de 100 millas, casi el límite máximo de su radio de acción. Por primera vez en la historia naval la aviación de un portaaviones atacaba a un acorazado en alta mar. La dotación de los aeroplanos, aunque bisoña en su mayoría en operaciones de guerra marítima, mostró gran decisión en el ataque. Todas las nueve máquinas lanzaron sus torpedos, y todas volvieron al portaaviones. Sin embargo, únicamente vieron que un torpedo diese en el blanco, y el "Bismarck" no sufrió disminución en su andar.

La jornada había sido en su totalidad de dolorosas derrotas y fracasos. Por añadidura, los cazatorpederos de escolta del "King George V" tuvieron que alejarse a la medianoche, proa a Islandia. La prolongada correría a todo andar los dejó tan escasos de combustible, que no estaban en condiciones de alargar la navegación. La falta de esas unidades causaba en el almirante Tovey la incómoda sensación de navegar sin auxiliares, y la circunstancia de que el "Repulse" debería alejarse también en breve para ir a tomar combustible aumentaba la desazón. Todo ello marcaba un revés de la suerte que tan propicia se mostrara la víspera a esa misma hora, cuando el "Bismarck" parecía condenado a un próximo fin. Y aún sobrevendrían adversidades peores.

A las 3 de la madrugada del 25, el "Suffolk" perdió contacto con el "Bismarck". No logró restablecerlo sino pasadas 31 horas y media.

Horas fueron aquéllas de creciente tensión; de ansiosas conjeturas acerca del rumbo que hubiera tomado el "Bismarck"; de preocupación por la continua merma del propio combustible; y ante todo, de temor de que los barcos ingleses estuvieran alejándose de su objetivo en vez de aproximarse a él.

Por fin, a las 10.30 de la mañana del 26 de mayo los aviones del Comando de Costas descubrieron otra vez al "Bismarck", pero mientras tanto, una larga desviación de los ingleses en dirección al Mar del Norte les había hecho perder un tiempo precioso. En vez de hallarse virtualmente a la misma altura que el "Bismarck", como antes, éste se les había adelantado muchísimo. Y de continuar rumbo a Francia a su andar normal, les sería imposible a los barcos ingleses alcanzarlo, ya que lo mermado de su provisión de combustible les vedaba navegar a toda máquina, por la rapidez con que aumenta el consumo de combustible al desarrollar velocidades cercanas a la máxima.

El "Bismarck" llevaba al "King George V" unas 50 millas de delantera; además, no tardaría mucho en quedar bajo el amparo de la aviación alemana. De sostener su presente andar, unos 20 nudos, entraría en la zona del radio de acción de los bombarderos alemanes al amanecer

del siguiente día. En consecuencia, para obligarlo a empeñar combate, era indispensable acortarle el andar; y ello habría de hacerse en el preciso término de ese día: el 26 de mayo.

Pero ¿cómo hacerlo? Sólo torpedeándolo. La única esperanza real eran los aviones del "Ark Royal". Unas 24 horas antes, la escuadra H se encontraba a 1.500 millas de distancia. Ahora, navegando al Norte a toda máquina, esta escuadra sería quizá el único obstáculo capaz de impedir que el "Bismarck" llegara a puerto.

Cuando se recibió el mensaje inalámbrico que daba cuenta de haberse localizado nuevamente el "Bismarck", a bordo del "Ark Royal", que estaba a 40 millas de distancia, se prepararon 15 aviones para el ataque con torpedos. Comenzaron a despegar a las 2.30 de la tarde. Las dotaciones iban advertidas de que ningún otro barco navegaba cerca del acorazado alemán.

El tiempo había ido empeorando todo el día, y mientras los aviones estuvieron apercibiéndose para emprender el vuelo de ataque, el vicealmirante Somerville dispuso que el crucero "Sheffield" partiera en busca del "Bismarck" y no lo perdiese de vista una vez hallado. La orden se comunicó por medio de los proyectores, cuyas señales se dirigieron sólo al "Sheffield". El "Ark Royal" no advirtió su partida.

Poco después de ésta, despegaron los aviones para el ataque. Volando por entre la lluvia y la niebla, los aviadores determinaron con el radar la posición de un barco que navegaba aproximadamente por los lugares donde debía hallarse el que era su objetivo, y suponiendo, como era natural, que era el "Bismarck", lo atacaron.

No ha de causar sorpresa que, en la tensión de aquellos momentos, no echen de ver que el barco era el "Sheffield" y no el "Bismarck". Iban en busca de un buque enemigo, y tanto puede la autosugestión, que la mayoría de los aviadores lo vieron como enemigo.

A bordo del "Sheffield", el capitán Larcom había recibido del vicealmirante Somerville aviso de que los aviones despe-gaban para atacar; así, pues, no extrañó la presencia de éstos. Mas al observarlos con los binóculos, se dió cuenta de que picaban sobre el crucero para atacarlo. Inmediatamente pidió avance a toda máquina e hizo zigzaguar al "Sheffield" a fin de desconcertar la puntería de los atacantes. Ni uno solo de los cañones de a bordo entró en acción. En profundo silencio, oficialidad y marinería siguieron con la mirada el descenso de los torpedos.

El primero cayó al mar y levantó una copiosa salpicadura. Los observadores, reducidos a la inacción, cobraron ánimo. Instantes después absorbía su atención algo aún más sorprendente: el segundo torpedo estalló con terrible estrépito no bien tocó el agua. Otro tanto ocurrió con el tercero. Los torpedos llevaban espoletas magnéticas, y estaba a la vista que los hacían estallar apenas chocaban con el agua.

De los restantes torpedos, tres estallaron ineficazmente. Tres de los aviones cayeron en la cuenta del error y suspendieron el ataque. Quedaron de tal modo nada más que seis o siete torpedos vivos, de los cuales tenía que librarse el "Sheffield". En tanto que todo oficial y marinero disponible permanecía en cubierta escudriñando la superficie del mar en busca de las estelas que indicaran el curso de los torpedos, el capitán Larcom gobernaba ya en una, ya en otra dirección, y con tan consumada pericia que todos los torpedos pasaron de largo sin dañar al crucero.

Abatidos y melancólicos regresaron los aviones al portaaviones, del cual tornarían, sin embargo, a despegar en busca de nueva ocasión. No obstante lo violento del balanceo, procedió a reabastecer de combustible los aeroplanos y a cargar nuevamente los torpedos. La reciente y malaventurada ocurrencia dejaba a lo menos una enseñanza: las espoletas magnéticas eran inseguras. Las remplazaron ahora con las antiguas y ya probadas espoletas de percusión.

A las 7 p. m., los aviones estaban de nuevo en la cubierta de vuelo, listos a despegar. Soplaba todavía un viento recio. La visibilidad no era constante; había nubes a 180 metros y hasta menos, y lluvias que el viento arrastraba en ondulantes cortinas. Cuando los aviones despegaron, toda la gente del "Ark Royal", estaba segura de que esta vez iban resueltos a triunfar.

Unos cuarenta minutos después estaban los aviones a la vista del "Sheffield", que les comunicó: "Enemigo 12 millas delante". Ascendieron entonces a ocultarse en las nubes. A poco se vio desde la banda de estribor del crucero, en dirección a proa, fuego de artillería, al que siguió el frecuente y fugaz resplandor de las granadas que estallaban en el aire.

El lejano y nutrido cañoneo de los anti-aéreos se sostuvo por unos minutos y fue cesando después. Hubo una pausa, tras la cual vieron desde la cubierta del "Sheffield" asomar un aeroplano, y luego otros dos. Venían de regreso y volaban bajo, casi al nivel de la cubierta. Habían lanzado todos los torpedos.

Cuando uno de los aeroplanos pasó cerca, pudo advertirse que sus tripulantes sonreían satisfechos y cerrando los puños apuntaban hacia lo alto con los pulgares, en señal de triunfo. Todos los que estaban en la cubierta del "Sheffield" los vitorearon saludándolos con las gorras. Por añadidura, los daños habían sido mínimos.

Cuando los aviones atacantes estuvieron de vuelta en el "Ark Royal", se comprobó que a cinco de ellos los había alcanzado el fuego enemigo. En uno contaron 127 impactos, y tanto el piloto como el artillero estaban heridos. Mas a pesar de todo esto, y de que iba faltando ya la claridad del día, todos los aparatos, con la sola excepción de uno que se estrelló al tomar la pista, descendieron sin tropiezo al portaaviones. Interrogados los aviadores, se supo que uno de los torpedos había dado en mitad del "Bismarck".

(Continuará)

“LA DEFENSA DE LA ORGANIZACION ESTATAL ES NUESTRA GRAN RESPONSABILIDAD”

Según afirmó el Teniente General FAP Jorge Debernardi León, Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, la defensa de la organización estatal y del orden público así como de la seguridad interna y externa del país, exigen y justifican la existencia de una jurisdicción privativa militar autónoma e imparcial como la que él preside.

Esta afirmación la hizo durante la ceremonia conmemorativa del 75º aniversario de la vigencia del Primer Código de Justicia Militar y de la instalación del Consejo Supremo de Guerra y Marina efectuada el 13 de Agosto en el local del C. S. J. M.

Debernardi León manifestó que el concepto de Defensa Nacional lleva a extender la jurisdicción militar a hechos que ya no pueden ser considerados como atentatorios de un derecho privado o personal, sino que atentan contra el bienestar general y el desarrollo del país.

“Los cambios y modificaciones que se ha introducido en los diferentes códigos de justicia militar, han servido de base y como instrumento legal para afianzar y asegurar el mantenimiento de la disciplina, del honor y decoro militares”, puntualizó el Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar.



AGREGADOS CASTRENSES EN LA ESCUELA NAVAL DEL PERU



ESCENA DEL ALMUERZO DE camaradería que ofreció la Armada Peruana a los Agregados Castrenses de distintos países, quienes el 19 de Julio visitaron la Escuela Naval. En dicha oportunidad, el Director del citado centro de estudios navales se encargo de recepcionar a los visitantes.

El 19 de Julio a las 10 de la mañana, en visita protocolar, llegaron a la Escuela Naval del Perú los Agregados Militares, Navales y Aéreos de diferentes países. Las personalidades mencionadas, acreditados en el Perú, estuvieron acompañados por sus respectivas esposas y fueron cordialmente recibidos por el Director de la Escuela Naval Contralmirante A.P. Enrique Fernández Dávila Noriega, por el Sub-Director Capitán de Navío A.P. Julio Guinand Thurne y por el Oficial Secretario Capitán de Corbeta Luis Alberto Pérez Hidalgo.

Inmediatamente, los distinguidos visitantes fueron invitados a pasar al Auditorium en donde el Capitán de Navío A.P. Oleg Kriljenko Vujich, Jefe de Estudios de la Escuela Naval, hizo una reseña histórica de nuestra Alma Mater y dio a conocer sus actuales actividades así como las que tiene proyectado para el futuro.

De acuerdo a lo programado, se hizo presente en la Escuela Naval el Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. José Arce Larco acompañado de su señora esposa, fueron recibidos con los honores correspondientes por las autoridades de la Escuela Naval del Perú.

EL “EPI” EN ACCION

El Club de Cabos y Marineros, contará con los servicios a tiempo completo de un Equipo de Promoción Integral denominado “EPI”.

La Dirección de Bienestar de la Marina, se dispone, por medio del Club de Cabos y Marineros “Grumete Medina”, desarrollar un vasto plan, para llevar a cabo su misión de formar moralmente y dar expansión recreativa y cultural a los tripulantes de todas las Unidades y Dependencias.

Hasta Marzo de 1975, un selecto grupo de Religiosos, profesionales, educadores y técnicos en Ciencias Sociales, componentes del Equipo de Promoción Integral, prestarán sus servicios a tiempo completo con el fin de incrementar el Programa de Actividades del Club; que busca brindar y consolidar los criterios de bienestar al personal de Cabos y Marineros de acuerdo con la política que se ha trazado la Dirección de Bienestar de la Marina.

El “EPI” en su accionar llegará a visitar al personal naval en sus centros de trabajo, con el fin de realizar encuestas, entrevistas, para establecer las líneas de acción a seguir en el Club de Cabos y Marineros.

Hasta el momento se desarrollan cursos de Inglés, Guitarra, Defensa Personal y Relaciones Humanas.

La Dirección de Bienestar, invoca el apoyo de los Comandos, para que dicho Grupo pueda realizar su labor en la mejor forma posible en bien de la formación personal y profesional del tripulante.

EL CENTRO MEDICO NAVAL ORGANIZA FORUM SOBRE CIRUGIA DIGESTIVA

En su afán de seguir aportando su concurso al progreso de la medicina nacional, el Centro Médico Naval ha organizado un Curso Internacional sobre "Avances en Cirugía Digestiva" a realizarse en nuestra capital del 27 al 31 de Octubre del presente año. En esta cita internacional, participarán distinguidos profesores nacionales, así como notables cirujanos procedentes de Alemania, Argentina, Brasil, Cuba, Chile, Estados Unidos de Norte América, Inglaterra y Yugoslavia. Entre los médicos extranjeros invitados figuran el Dr. Bentley Colcok de la Clínica Lahey, el Dr. Harold Ellis del Hospital Westminster de Londres, los Drs. Leonard Rosoff y Alèx Gerver de la Universidad de Belgrado, el Dr. Frank Veith del Hospital Monfiore de Nueva York y entre los latinoamericanos los Drs. Daher Cutait, Alberto Lawrence y Santiago Jarpa, entre otros, quienes revisarán los más importantes avances alcanzados hasta el momento en la cirugía digestiva.

Este curso internacional es auspiciado por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, la Universidad Peruana Cayetano Heredia, la Academia Peruana de Cirugía, la Sociedad Peruana de Gastroenterología y la Sociedad Peruana de Proctología. La organización está a cargo del Servicio de Cirugía del Centro Médico Naval, que ha preparado algunas demostraciones quirúrgicas que se efectuarán durante el desarrollo de este importante evento científico.

"El Centinela" Vocero de Nuestra Infantería

Comprendiendo que la comunicación es fundamental en toda institución, la Fuerza de Infantería de Marina fundó su propio órgano informativo denominado "El Centinela". Dicho informativo vio la luz editorial el 1º de Octubre de 1973 y desde esa fecha sale regularmente todos los meses. Su Directorio está conformado por el Capitán de Navío Enrique Brain (Director Honorario), el Teniente 2do. Gustavo Cárdenas (Director Responsable), el Teniente 2do. Humberto Rozas (Secretario) y el O.M.3 Florino Rosales como Editor.

Como colaboradores figuran los Tenientes Segundos Moisés Velarde y Jorge Cayo. Asimismo, el O.M.3 Nelson Vilca. El dibujante es el Mr. 2 Jorge Tapia y el encargado de las copias es el CB1 Eugenio Valentín. Todos, desde el Director hasta el dibujante, trabajan a brazo partido para sacar adelante el citado órgano informativo.

El "Centinela" contiene en sus páginas datos importantes sobre la Infantería de Marina del Perú, datos históricos, amenidades, sociales y una sección dedicada al deporte.

Desde nuestras páginas enviamos nuestra más sincera felicitación a los responsables y colaboradores de este medio de comunicación, pues, comprendemos el esfuerzo que realizan.



EL NUEVO AGREGADO NAVAL DEL BRASIL en el Perú, Capitán de Navío Luis Carlos de Freitas, saluda cordialmente a nuestro Ministro de Marina. Esta escena fue captada el 22 de Agosto, fecha en que el citado agregado naval brasileño fue presentado al Titular de Marina.

HUMOR NAVAL



Confundir un torpedo con un tiburón. ¡qué clase de vigilante es usted!

CITAS

El hombre que no comete errores generalmente no hace nada.

La vida es el arte de dibujar sin borrador.

Saber es la ciencia. Creer saber es la ignorancia.

El sentido del humor es la alegría que le queda a la experiencia.

EVENTO DEPORTIVO DE LA FUERZA NAVAL DEL PACIFICO: UN GRAN ACIERTO

En forma exitosa se viene realizando el campeonato deportivo de la Fuerza Naval del Pacífico. Este certamen se ha organizado de tal manera que cada dependencia de la Fuerza Naval se responsabiliza de la organización y dirección del campeonato de un deporte específico.

De acuerdo a lo dispuesto por la Comandancia General de la Fuerza Naval del Pacífico, hasta el momento, se han realizado tres campeonatos. En Mayo, la Fuerza de Infantería de Marina organizó el campeonato de Nudo de Guerra. El equipo organizador campeonó en esta prueba luego de derrotar por amplio margen a los demás equipos participantes. El segundo lugar lo ocupó la Flotilla de Submarinos.

En el mes de Junio, el crucero BAP "Almirante Grau" llevó adelante el campeonato de Boga en Falsa, cuya final resultó espectacular. Se enfrentaron el BAP "Capitán Quiñones" y la dotación de Infantería de la Marina. Luego de una competencia intensamente disputada, la representación del BAP "Capitán Quiñones" obtuvo el triunfo campeonando en la especialidad respectiva.

En el mes de Julio, el Servicio Aeronaval se encargó de organizar el campeonato de Fulbito, el cual se realizó en el Club de Cabos y Marineros. En esta oportunidad, el equipo de la Flotilla de Destruyores se coronó campeón en este deporte al imponerse por 1 a 0 al equipo del Servicio Aeronaval. El Sub-jefe del Estado Mayor de la Escuadra, entregó al equipo campeón el trofeo respectivo.

Asimismo, en el mes de Agosto se efectuó el campeonato de Voleybol. Esta competencia fue organizada por la Flotilla de Desembarco.

Este campeonato deportivo se desarrollará durante todo el año, y el representativo que obtenga el mayor número de campeonatos, se hará acreedor a la "Copa Pacífico" donada por el Comandante General de la Fuerza Naval del Pacífico, Vice-Almirante A. P. Guillermo Faura Gaig.

Los representativos que participan en este evento son: el BAP "Almirante Grau", BAP "Capitán Quiñones", BAP "Coronel Bolognesi", Flotilla de Submarinos, Flotilla de Destruyores, Flotilla de Desembarco, Flotilla de Cañoneras-Torpederas, Fuerza de Infantería de Marina y el Servicio Aeronaval.

Los deportes a competir son los siguientes: Nudo de Guerra, Boga en Falsa, Fulbito, Natación y Voleibol.



el monitor

BOLETIN INFORMATIVO DE LA
MARINA DE GUERRA DEL PERU

LIMA, SET.-OCTUBRE DE 1974

No. 61

GRAU: no sólo tú conquistaste victorias y glorias para el Perú. Más aún, tu genio y figura fue el símbolo único del país en el desolador 79...





La Plaza Grau del Callao, puerto que en muchas oportunidades fue el punto de zarpe de las numerosas expediciones de la extraordinaria campaña marítima que realizó el Caballero de los Mares, en la Guerra del Pacífico, fue nuevamente este año del foco central del homenaje que el pueblo peruano le rinde tradicionalmente. La Marina de Guerra, fiel depositaria de su gloria, organizó una ceremonia cívica patriótica, cuyos detalles damos a continuación en las próximas páginas de nuestra edición. También al mediodía del 8 de octubre de este año, como un hecho significativo del progreso institucional, se lanzó al mar la primera de una serie de seis patrulleras de costa que se construirán en las gradas de SIMAPERU para la custodia de nuestras intangibles 200 millas de mar. En esta página gráfica, vemos una vista de este acontecimiento.



LAS AUTORIDADES en la tribuna oficial de la Plaza Grau en el Callao...

el día de la marina en el callao

La nublada mañana del martes 8 de octubre en el Callao se despejó justamente cuando se iniciaba la ceremonia central del "Día de la Marina" al pie del monumento del Gran Almirante Miguel Grau.

Los débiles rayos de sol iluminaron con brillantez la escultura del "Caballero de los Mares" que se erige en la cima de la columna conmemorativa del célebre combate de Angamos. También los rayos solares caían refulgentes sobre los aceros de los Oficiales, las bayonetas de las tropas y lo plateado y dorado de las numerosas ofrendas florales que esa mañana se depositaron al pie del monumento como testimonio de la admiración permanente por diversas entidades representativas del pueblo, la Fuerza Armada y las autoridades del Gobierno Reolucionario.

El Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco, desde la tribuna oficial, presidió el acto en representación del Presidente de la República, General de División E. P. Juan Velasco Alvarado. Lo acompañaba en el estrado numerosos Ministros de Estado y otras distinguidas autoridades de la nación.

Alrededor de la plaza, formaban las delegaciones de la Fuerza Armada y de colegios pertenecientes al Callao. Circundando la misma, se hallaban apostado miles de ciudadanos que con su presencia testimoniaban retroactivamente el afecto de ese mismo pueblo que hace más de 95 años se reunía en el puerto para despedir al infatigable Caballero de los Mares cuando se aprestaba a reanudar su admirable campaña marítima en las aguas del sur.

Los marciales sonos del Himno Nacional del Perú dieron inicio a la ceremonia, cu-

yas letras fueron cantadas con un contagiante fervor patriótico por toda la concurrencia.

Luego vino el vibrante y patriótico discurso del Alcalde del Callao, Dr. Enrique Madico Escudero, quien después de hacer una extensa apología de la inmortal hazaña del Almirante Grau dijo que el Caballero de los Mares fue el cerebro más precioso y más humanista de la Guerra del Pacífico. En otra parte de su discurso mencionó la trascendental obra que realiza la Marina de Guerra del Perú, no sólo en resguardo de nuestra soberanía, sino también en su positiva labor de acción cívica en beneficio de las grandes mayorías nacionales. Concluyó su brillante participación, rindiendo testimonio de reconocimiento por "la gloria de la Marina de Guerra del Perú, de ayer y de hoy, por las inclitas figuras del heroico Almirante Miguel Grau y de su valerosa tripulación del "Huáscar" y brindando "en la copa sublime de nuestro sentimiento patriótico el más ferviente salud por nuestros héroes de ayer y por nuestros defensores revolucionarios de hoy".

El programa continuó con la lectura de la significativa y profunda proclama del Ministro de Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco, cuyo texto, lo reproducimos íntegramente en otra parte de esta información. A nuestro juicio, una de las partes más destacadas de este vibrante mensaje es la que se refiere a la renovación de nuestro respeto y "ante la bandera de la patria, reiteremos nuestro juramento de ofrendar nuestra sangre y nuestra vida por el Perú, para que su soberanía e integridad contra todas las amenazas que pudieran asecharle, y mantener siempre inquebrantable la fe y lealtad en

nuestros ideales patrióticos e institucionales".

A continuación, escuchamos las hermosas notas y significativos conceptos de la letra del Himno de la Marina, a cuyo término se realizó el marcial paso de los efectivos de las delegaciones militares ante la tribuna oficial.

En suma fue una jornada colmada de patriotismo y sobriedad, propios de una fecha que recuerda el sacrificio sublime de un hombre, que en los aciagos años de la guerra encarnó a toda la nación, y que hoy, proyectado en los trascendentales momentos que estamos viviendo para forjar una patria más libre, soberana, y en donde exista la justicia social para todos los peruanos, sirva para que su figura, rodeada por el halo del bizarro guerrero que muere por defender la bandera de su patria y por la mística del humanismo que lo caracterizó, nos aliente a continuar luchando en la infatigable tarea que todavía falta por hacer para cosolidar los altos y patrióticos objetivos que persigue la revolución de nuestra Fuerza Armada.

el monitor

órgano informativo interno para el personal de la Armada Peruana

Edilado por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina. — Ministerio de Marina, Av. Salaverry, Jesús María. LIMA - PERU.



EN TONO VIBRANTE, el Secretario del Ministro de Marina, C. de F. Emilio Barrón lee la proclama.



LOS CADETES NAVALES rinden honores al Gran Almirante...

proclama del ministro de marina:

“conquistó la gloria como conquistó victorias...”

Señores Oficiales, Cadetes, Tripulantes y Personal Civil de la Armada:

Hoy se cumplen 95 años que el ínclito Gran Almirante Miguel Grau, ofrendó su vida heroicamente defendiendo al Perú, y no hay muerte más gloriosa que cuando se muere, como él, defendiendo el honor e integridad de la Patria.

En una fecha memorable como hoy, 8 de octubre, el Gran Almirante se elevó al infinito, y junto con los que ofrendaron su sangre y su vida en el glorioso Monitor hizo de Angamos una gesta inmortal, que tiene genuina eternidad en el pensamiento de todos los peruanos.

El destino quiso, como una admonición a su gloria, señalarle precisamente este día 8 de octubre, para su heroico sacrificio, porque justamente en un día como ese, se organizó la Marina de Guerra del Perú, nuestra institución a la que rendimos fervoroso homenaje y le reiteramos nuestra indeclinable fe y lealtad.

Grau es el paradigma del heroísmo en su máxima expresión. Su vida de hombre ejemplar fue un culto al deber, a la responsabilidad y a las causas justas y dignas. En su quehacer naval siempre cumplió consigo mismo y con quienes le obedecían, y cuando así se procede se llena a cabalidad las aspiraciones del espíritu, lo cual hace grande a los hombres que saben obedecer porque sólo así se aprende a mandar, Grau, en la paz o en la guerra, fue el hombre que sólo supo de grandezas espirituales más no de riquezas materiales.

Grau fue entrega permanente, encarnó el sacrificio y la abnegación, la renuncia

total, con su propia grandeza renuncia a la gloria misma.

Grau nos enseñó a conocer que quienes luchan por la dignidad y soberanía de su Patria, mueren puros y admirados y si además de esta lucha se unen en él las virtudes de abnegación y generosidad, se alcanza la suprema armonía espiritual que eleva a los hombres y los acerca más a Dios.

Sus acciones navales encierran profunda significación porque lo identifican como un verdadero estratega de la guerra en el mar. Sus previsiones y concepciones propias, aplicadas en función de los medios y apoyos que contaba, revelan una inteligencia superior y una audacia y coraje extraordinarios, demostrando en los hechos, que la capacidad del que conduce dimensiona los valores materiales y espirituales con que cuenta.

Conquistó la gloria como conquistó victorias, porque la gloria que él alcanzó hay que conquistarla con sacrificio, valentía y abnegación y con ella empañó a esa victoria que le fue negada por última vez, en el grandioso escenario de ese mar testigo de sus hazañas, al que convirtió en su tumba inmortal.

El sacrificio de Angamos fue una escuela de la imprevisión, la desidia y el desquiciamiento moral en que en aquel entonces se debatía la Nación. Cuidar que situaciones como estas, nunca jamás se repitan es precisamente la tarea y sagrado compromiso que tenemos todos nosotros contraído con la Patria y la Bandera.

Al recordar esta gesta con profundo respeto y veneración y a quienes ofrendaron su sangre y su vida en el glorio-

so Monitor, hagamos la firme promesa de seguir su ejemplo y unidos todos elevar nuestras preces ante el altar de la Patria, para que el Divino Hacedor nos prodigue siempre con los mismos destellos con que lo hizo con el ínclito Almirante, y para que su mística sea el faro que ilumine y guíe nuestros pasos por la senda del esfuerzo y el deber.

Cuando ante su imagen o monumento nos reunamos para loar su gloria, recordemos con unción al héroe extraordinario, paradigma del sacrificio, abnegación y entrega total a la Patria. Para que bajo su advocación se consolide y reafirme nuestra indestructible unión y que en la coyuntura trascendental en que vivimos y somos protagonistas, esta unión constituya el ariete poderoso contra todo obstáculo que trate de impedir que la Revolución de la Fuerza Armada, que es nuestra Revolución, alcance plenamente los objetivos que se ha señalado y que hoy nos permiten vivir con verdadera justicia social, libertad e independencia, que siempre fueron las justas aspiraciones que anhelamos todos los peruanos.

Gran Almirante Miguel Grau:

Te renovamos nuestro respeto y ante la Bandera de la Patria, reiteramos nuestro juramento de ofrendar nuestra sangre y nuestra vida por el Perú, para defender su soberanía e integridad contra todas las amenazas que pudieran acecharle, y mantener siempre inquebrantable la fe y lealtad en nuestros ideales patrióticos e instituciones.

¡Viva el Perú!

¡VIVA LA MARINA DE GUERRA!

en lima: un emotivo 8 de octubre...



MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Con motivo de conmemorarse el 95º Aniversario del Combate Naval de Angamos y el 153º Aniversario de la creación de la Marina de Guerra del Perú, el Presidente del Gobierno Revolucionario, General de División E. P. Juan Velasco Alvarado, envió el 8 de Octubre un mensaje a la Armada Peruana. El texto es el siguiente:

Señor Vice-Almirante A. P.
Don José Arce Larco
Ministro de Estado en el
Despacho de Marina
Ciudad.

Señor Ministro:

El 95 Aniversario del Combate Naval de Angamos y el 153 Aniversario de la creación de la Marina de Guerra del Perú, son conmemoraciones que por su significación histórica y por su relevancia en el momento que vive nuestro país, tienen que ocupar un lugar preferente en el calendario con el que la Patria honra permanentemente los hechos que conforman la esencia misma de la peruanidad.

La fecha que hoy celebramos, conmemora también la valentía, el espíritu de sacrificio y el patriotismo que animan a nuestra Gloriosa Marina de Guerra, puestos de manifiesto cuando la Patria ha requerido de ella su indismayable y abnegado esfuerzo para el logro de los más caros objetivos.

Al cumplirse el 6to. año de la Revolución Peruana, la Marina de Guerra puede apreciar con legítimo orgullo que la acción que realiza es pilar fundamental en el proceso de transformaciones que el Gobierno Revolucionario ejecuta y que el juicio de la historia establecerá, seguramente, como resultante de la cohesión solidaria que identifica a nuestra Fuerza Armada.

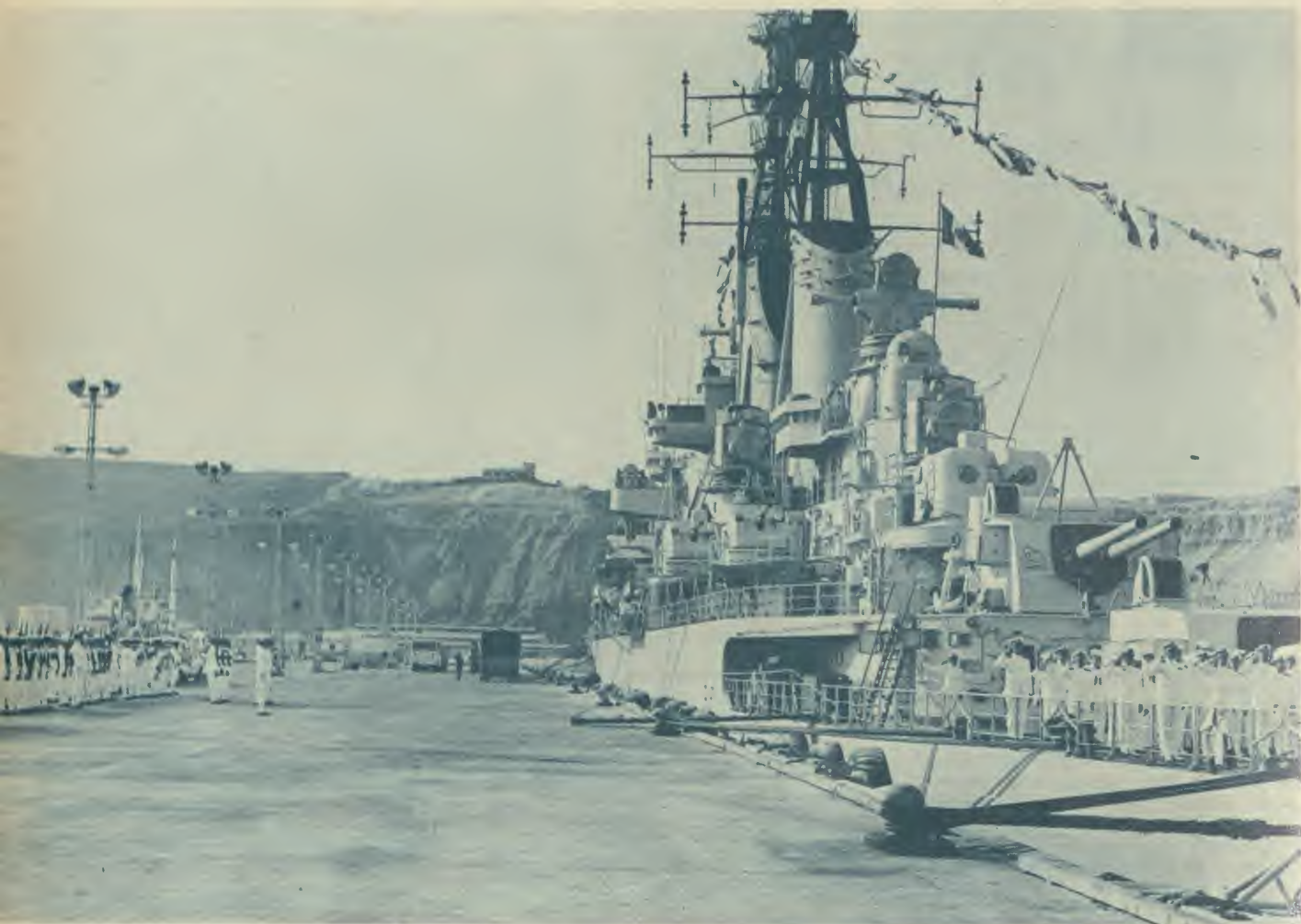
Es preciso esta ocasión, señor Ministro, para hacer llegar por su intermedio mis más sinceras felicitaciones a todos y cada uno de los miembros que integran los Cuadros de la Marina de Guerra del Perú, y renovarles a usted las seguridades de mi más distinguida consideración y personal aprecio.

GRAL. DE DIVISION E. P. JUAN VELASCO ALVARADO.
Presidente de la República.



TAMBIEN UN EMOTIVO HOMENAJE se rindió al Gran Almirante Miguel Grau en la plaza capitalina que lleva su nombre. Una delegación de la Marina, presidida por el Vice-Almirante A. P. Manuel Amat y León Mujica, en representación del Ministro de Marina, estuvo presente en este patriótico acto. Así mismo, una delegación del Concejo Provincial de Lima así como otras comisiones representativas de la Fuerza Armada y diversas instituciones patrióticas, se hicieron presentes para honrar la memoria de nuestro ínclito Gran Almirante. Todos ellos depositaron artísticos ofrendas florales ante el monumento al Caballero de los Mares, mientras cientos de ciudadanos también seguían las incidencias de la ceremonia.

epopeya de angamos fue evocada en provincias:
en paita y piura...



LA DOTACION EN PLENO DEL CRUCERO BAP "ALMIRANTE GRAU" rinde honores al pabellón nacional a las 08.00 horas del 8 de octubre en el puerto de Paita...



EN EL CALIDO NORTE.— En la presente composición fotográfica apreciamos el gran fervor patriótico con que la Armada Peruana conmemoró el 95º Aniversario del Glorioso Combate Naval de Angamos en Paita y Piura, a cargo de la dotación del Crucero BAP "Almirante Grau" que viajó al norte con ese propósito. En dicha ocasión, también se celebró el 153º Aniversario de la creación de la Marina de Guerra del Perú y se recordó el heroísmo del Gran Almirante Miguel Grau.

el día de la marina:

El 8 de octubre, en todo el país, se rindió homenaje al marino peruano que escribió una de las más brillantes y épicas páginas de la historia naval del mundo: el Gran Almirante Miguel Grau Seminario. En la mencionada fecha se evocó el sacrificio del citado héroe marino en el glorioso Combate Naval de Angamos y se celebró el 153º aniversario de la creación de la Marina de Guerra del Perú.

En todos los puertos del litoral, así como en los fluviales y lacustres, hubo ceremonias alusivas a la epopeya de Angamos y de homenaje y apoyo a la misión que cumple la Marina de Guerra en salvaguardar nuestras 200 millas de mar territorial y por las diversas actividades de acción cívica que cumple en cada zona.

En el litoral norte, la actuación central se cumplió en la ciudad de Piura, cuna del insigne marino. En Tumbes, Zorritos, Puerto Pizarro y otras localidades también se recordó la efemérides gloriosa.

EN CHICLAYO

El homenaje a Miguel Grau se escenificó en la Plaza "Elías Aguirre" en donde se ofició una Misa y seguidamente el Capitán de Puerto de Pimentel y Eten, Capitán de Corbeta A.P. Hugo Mur Ayulo, dio lectura a la Proclama del Ministro de Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco. Finalmente, se colocaron ofrendas florales ante el busto del héroe de Angamos y los bravos marinos lambayecanos que cayeron con él.

EN TRUJILLO

"Como hecho incuestionable el acto heroico de Grau representa para los peruanos un mensaje de defensa permanente de las 200 millas de mar territorial. Por eso, este patriótico homenaje conlleva el juramento de resguardar las ingentes riquezas que atesora las aguas territoriales peruana"; afirmó tajantemente el Alcalde de Trujillo, Enrique Saldaña, con motivo de celebrarse el 95º aniversario de la gloriosa muerte del Almirante Miguel Grau y el 153º aniversario de la creación de la Marina de Guerra del Perú.

Las significativas frases fueron pronunciadas en el Concejo de Trujillo, durante una Sesión Solemne.

Asimismo, el Presidente de la Asociación Nacional Pro-Marina (filial de Trujillo), señor Werner Gorbitz Arbulú, relievó la imagen y hazaña de Grau así como la noble misión que cumple la Marina de Guerra.

Por su parte, el Capitán del Puerto de Salaverry, Capitán de Fragata (r) A.P. José Díaz Zumaeta, destacó el fervor patriótico de homenaje y el reconocimiento a la misión que cumple la Marina de Guerra del Perú.

EN CHIMBOTE

La Plaza "28 de Julio", en donde se levanta el busto al Almirante Miguel Grau, fue escenario del acto cívico-patriótico con el cual se rindió homenaje al "Caballero de los Mares" y a los jefes y tripulantes

que lucharon con él en el "Huáscar". El programa, elaborado por la Capitanía del Puerto, contó con la asistencia de autoridades políticas y militares de la región. El discurso de homenaje a Grau fue pronunciado por el Capitán de Fragata, A.P. Javier Rocha Mojica. El acto finalizó con la colocación de ofrendas florales.

EN EL LITORAL SUR

La gloriosa gesta de Angamos y el sacrificio del Almirante Grau también fue evocada en Matarani, Mollendo, Arequipa, así como en los puertos de Ilo, Moquegua y la ciudad de Tacna. En todos los planteles hubo evocaciones del épico combate y se celebró el "Día de la Marina de Guerra del Perú".

CUZCO

El pueblo cuzqueño rindió emocionado homenaje a la figura legendaria del "Caballero de los Mares", Almirante Miguel Grau. Se dictaron conferencias sobre la Batalla de Angamos y el sacrificio del ilustre marino peruano.

En el barrio de Kcoripata, la Asociación de Propietarios solicitó que se materializase el ofrecimiento para el envío al Cuzco, de un busto del Almirante Miguel Grau.

Las autoridades escolares dispusieron que en todos los planteles se resalte la figura de Grau y la defensa nacional en la Guerra del 79.



ANTE LA EFIGIE del héroe naval Teniente Diego Ferré, el OM.2 Ismael Arrunátegui pronuncia un vibrante discurso con motivo de conmemorarse el 95º aniversario del Combate de Angamos. Este acto patriótico se realizó el pasado 8 de octubre en la ciudad de Monsefú (Chiclayo). En esa oportunidad, representantes de la Armada Peruana y de la Guardia Civil colocaron sendas Ofrendas Florales ante el busto del Teniente Diego Ferré.



EN TODO EL PAIS, el 8 de octubre se conmemoró el 95º aniversario de Combate Naval de Angamos y el "Día de la Marina de Guerra del Perú". El Puerto de Eten, adhiriéndose a la citada celebración, programó una serie de actividades cívico-patrióticas. En la presente foto, el OM.2 Ismael Arrunátegui y personal de la Capitanía de Eten acaban de colocar una Ofrenda Floral ante la efigie de Miguel Grau.

DIA DE LA MARINA: en pisco...

Con una ceremonia central realizada el 8 de octubre en la Plaza Grau de Pisco, la Capitanía del Puerto de Pisco dio por finalizada la celebración de la Semana de la Marina, durante el cual se evocó la gesta de Angamos y se rindió homenaje a nuestra Armada.

Dicho acto se inició con el Himno Nacional entonado ante el busto del Gran Almirante Don Miguel Grau Seminario. Seguidamente, se ofreció una Misa de Campaña y enseguida se procedió a la colocación de las Ofrendas Florales respectivas ante el busto del Caballero de los Mares.

A continuación, el Alférez de Fragata SGC Alberto Revoredo Ayllón dio lectura a la Proclama del Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco. La ceremonia finalizó con un gran desfile en el cual participaron delegaciones de colegios, de Guardacostas, de la Fuerza Aérea y del Grupo Aéreo N° 9 de Pisco.

El mismo 8 de octubre, en el Concejo Provincial de Pisco, se realizó una Sesión Solemne durante la cual el Alcalde de Pisco señor Augusto Arriola Senisse, pronunció un vibrante discurso en honor al Almirante Miguel Grau. Asimismo, entregó al Jefe del Distrito Marítimo Sur Medio Capitán de Corbeta A. P. César Vidal una Diploma de Honor en reconocimiento a su loable colaboración Comunitaria en beneficio de la colectividad pisqueña.

A continuación tomó la palabra el Capitán de Corbeta A. P. César Vidal Gárland, quien agradeció la distinción a que se hizo acreedor y luego pronunció un discurso de homenaje al Gran Almirante Miguel Grau, de quien resaltó su singular heroísmo.

Por último, se procedió a la develación del cuadro del Insigne Almirante Grau. Los padrinos de la develación fueron el Coronel FAP don Carlos Velis Napiri y la señora Paquita Irigoyen de Vidal. La ceremonia finalizó con la entonación del Himno de la Marina, cantado con gran fervor patriótico.



EN PISCO se rindió un emocionado homenaje al Gran Almirante Miguel Grau. En esta página, publicamos las fotos de algunas de las actividades de esta conmemoración...



ESTA FOTO corresponde a la ceremonia-cívica-patriótica realizada en el Puerto de Pacasmayo con motivo de conmemorarse el 95° aniversario del Glorioso Combate Naval de Angamos. Este acto se efectuó el 8 de octubre en la Plaza Grau del citado puerto norteño

en tumbes...



DOS JEFES de nuestra Armada colocan una Ofrenda Floral ante el busto del Héroe de Angamos, Almirante Miguel Grau que se erige en Tumbes. Esta escena fue captada el 8 de octubre, día en que Tumbes conmemoró el 95° Aniversario del Glorioso Combate Naval de Angamos. En esa fecha, el Capitán de Corbeta A. P. Héctor Salerno Gálvez, Jefe del Estado Mayor de la Flotilla de Patrulleras de Esteros, dio lectura a la Proclama del Ministro de Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco.



CON PASO firme y gallardo pasa la escolta de la Flotilla de Patrulleras de Esteros. Este desfile se realizó el 8 de octubre en la ciudad de Tumbes con motivo de conmemorarse el 153° aniversario de la creación de la Marina de Guerra del Perú y el 95° aniversario de la gloriosa epopeya de Angamos.

en Madre de Dios e Iquitos



EL TENIENTE SEGUNDO A.P. Víctor Gutiérrez Barreña, Jefe del Distrito Fluvial de Madre de Dios, acaba de colocar una Ofrenda Floral ante el busto del Almirante Miguel Grau, nuestro máximo héroe naval. De esta forma, el lejano Departamento de Madre de Dios, también evocó, el pasado 8 de octubre, la hazaña de Grau en el Glorioso Combate Naval de Angamos.



La Fuerza Fluvial del Amazonas celebró, el 8 de octubre, el "Día de la Marina" conmemorando el 95º aniversario del Glorioso Combate Naval de Angamos. Durante esta celebración se recordó el heroísmo del Almirante Miguel Grau Seminario y de sus heroicos subalternos del legendario "Huáscar".

La citada ceremonia cívica-patriótica se realizó en la Plaza de Armas de Iquitos frente al monumento erigido en honor al "Caballero de los Mares". El acto contó con la asistencia de autoridades locales presididas por el Prefecto del Departamento de Loreto y el Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas, C. de N. Jorge Du Bois Gervassi, delegaciones de la Fuerza Armada y colegios de la localidad.

Luego de pronunciarse patrióticos discursos, representantes de la Fuerza Fluvial del Amazonas y otras instituciones procedieron a colocar Ofrendas Florales ante el busto de Grau. La ceremonia finalizó con un desfile de compañías del Ejército, Marina y Fuerza Aérea, acantonadas en esa zona.

HOMENAJE AL VICE- ALMIRANTE MARTIN J. GUISE EN EL CALLAO



La Armada Peruana rindió homenaje al Vice-Almirante Martín Jorge Guise, fundador de la Marina de Guerra del Perú. La ceremonia se realizó el 7 de octubre en la plaza que lleva su nombre en el Callao.

Este acto cívico-patriótico fue presidido por el Contralmirante

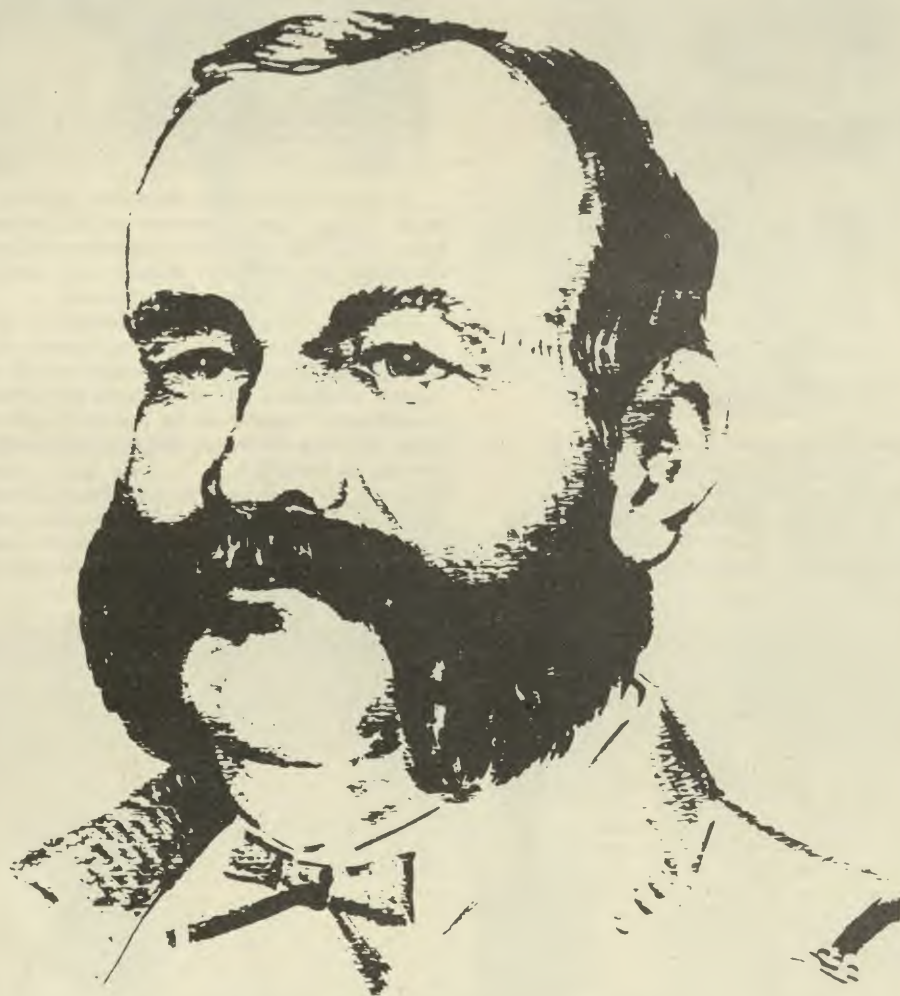
A.P. Antonio Miranda Garrido, quien asistió en representación del Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco. Además, se hizo presente una delegación de la Armada Peruana, la cual estuvo integrada por Jefes y Oficiales de buques y dependencias

de nuestra Marina de Guerra.

Durante la ceremonia se entonó el Himno Nacional y posteriormente se colocó una ofrenda floral ante el Monumento del Almirante Guise. Este homenaje se desarrolló en el marco de la celebración de la Semana de la Marina.



**Naviera
Humboldt S.A.**



**nuestro respetuoso y cordial saludo a la
GLORIOSA MARINA DE GUERRA PERUANA**

en el día de la marina:

SE LANZO AL MAR LA PRIMERA PATRULLERA PGCP - 50



Nuestra Marina de Guerra, prosiguiendo su incontenible progreso, el 8 de octubre lanzó al mar la primera patrullera "PGCP-50", destinada a proteger nuestras 200 millas de mar territorial. La citada botadura fue programada con motivo de conmemorarse el "Día de la Marina de Guerra del Perú". Este acto de gran trascendencia para nuestra patria fue presidida por el Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Lazo y se realizó en las gradas de construcción de SIMA-PERU.

El Ministro de Marina, en su debida ocasión, expresó su complacencia por la fructífera labor que viene cumpliendo el Co-

mandante General de la Base Naval del Callao y Director Ejecutivo del SIMA-PERU Contralmirante A. P. Arturo Calisto Morey. Asimismo, señaló que la presentación del proyecto de la patrullera "PGCP-50" representa el efectivo trabajo que en este campo realiza SIMA-PERU.

Continuando con su discurso puntualizó: "De esta forma, con nuestras propias manos, con nuestro propio esfuerzo y nuestro propio conocimiento incursionamos en la construcción de nuestras propias armas con el fin de salvaguardar las 200 millas del mar soberano que Dios con su generosidad infinita nos ha otorgado. Quiero, con estas palabras, expresar mi más cañurosa felicitación a todos y cada uno de

los hombres que pusieron sus manos en el casco que estamos mirando para decirles con todo mi entusiasmo. BIEN HECHO. ¡VIVA EL PERU!"

Previo al discurso del Ministro, el Comandante General de la Base Naval del Callao y Director Ejecutivo del SIMA-PERU, Contralmirante A. P. Arturo Calisto Morey, hizo una breve reseña de las características de la patrullera "PGCP-50", la que momentos después fue lanzada al mar en medio de una cerrada ovación de los presentes y de los pitos y sirenas de buques, que en esta forma saludaron el ingreso al mar de esta nueva unidad para nuestra Armada.



DESDE LAS GRADAS DEL SIMA-PERU, se lanza al mar la patrullera PGCP-50.

HOMENAJE A ELIAS AGUIRRE

El 1º de octubre, la Armada Peruana inició la celebración de la Semana de la Marina con un patriótico homenaje al Capitán A.P. Elías Aguirre, Segundo Comandante del "Huáscar" en el histórico y glorioso Combate Naval de Angamos.

El acto se realizó en la Plaza Elías Aguirre de Lince y en su desarrollo se conmemoró el 130º aniversario del nacimiento del citado héroe marino.

La ceremonia se inició con el izamiento de nuestra enseña Patria y seguidamente se entonó el Himno Nacional. A continuación, el Contralmirante A.P. Pedro Mazuré Gamboa, en representación del Ministro de Marina, procedió a colocar una Ofrenda Floral ante el monumento del héroe que pasó a la inmortalidad junto con el Gran Almirante Miguel Grau.

Luego hicieron lo propio el Vice-Almirante (r) A.P. Pedro Gálvez Ve-

larde, Presidente de la Asociación Nacional Pro-Marina, el Alcalde de Lince, Ricardo Espinoza Baeza y el Vice-Almirante (r) A.P. Carlos Salmón Cavero, de la Asociación de Ex-Cadetes Navales.

A nombre de la Asociación Nacional Pro-Marina disertó el señor Tinta Rivera, quien resaltó el heroísmo del Capitán de Corbeta A.P. Elías

Aguirre. Finalmente, el Alcalde de Lince mediante un vibrante discurso presentó su homenaje al mencionado héroe.

En esta ceremonia cívica también estuvo presente el Alcalde del Callao, Comandante Enrique Médico Escudero. Además, asistió una Compañía del Regimiento Naval y Banda de Músicos.



LA ARMADA RECONOCE LEALTAD Y EFICIENTES SERVICIOS DE SU PERSONAL

Con motivo de conmemorarse el 153º aniversario de la creación de la Marina de Guerra del Perú, la Superioridad Naval dispuso —como en años anteriores— condecorar a todos aquellos nobles servidores que prestan servicios en nuestra querida institución. Las citadas distinciones fueron impuestas tanto al personal militar como civil en el marco de la celebración de la Semana de la Marina, la misma que em-

pezó el 1º de octubre y finalizó el 8 del mismo mes.

Las ceremonias de condecoración fueron impuestas en la Base Naval del Callao, en el Ministerio de Marina, en el B.A.P. "Almirante Grau", en el B.A.P. "Bolognesi", así como en otras dependencias de nuestra Armada.

La ceremonia central de la Semana de la Marina se realizó el 8 de octubre, día en que se celebró el 95º aniversario del

Glorioso Combate Naval de Angamos y en esa misma fecha se recordó el heroísmo de Miguel Grau, auténtico héroe de los mares del Sur de esta parte del continente.

En la siguiente composición fotográfica apreciamos distintas facetas de la imposición de las referidas distinciones a los integrantes de la Plana Mayor, Menor y Civil de nuestra Armada.



Condecoración en el Ministerio de Marina.



en la Escuadra...



en el bap "almirante grau"...



El 7 de octubre, el BAP "Almirante Grau" navegaba velozmente hacia el Puerto de Paita cuando hizo un alto para dar paso a la Ceremonia de Condecoración de la "Cruz Peruana al Mérito Naval", distinción impuesta a los Oficiales y Personal que por su dedicación, esfuerzo y amor a la Armada Peruana se hicieron acreedores a la preciosa joya naval.

El acto se realizó en la popa del buque y lo presidió el Comandante del BAP "Almirante Grau", Capitán de Navío A. P. Gerónimo Cafferata Marazzi, quien impuso las citadas condecoraciones a nombre del Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco.

EL COMPLEJO DEL NORTE DESTINARA GRAN PARTE DE SU PRODUCCION A LA EXPORTACION

El complejo comprenderá el eje Chiclayo-Trujillo, utilizará los recursos de la zona y abastecerá la gran demanda existente, además destinará gran parte de su producción a la exportación.

La ubicación de este Complejo Químico en el eje Chiclayo-Trujillo se justifica por:

1. Futura implementación del Complejo automotriz.
2. Gran demanda en productos de cau-

cho de la industria pesquera, petrolera, etc.

3. Gran demanda de barbicidas por los complejos azucareros.
4. Poseer recursos propios como, derivados del hierro, y materia prima para antibióticos.
5. Mano de obra calificada.
6. Infraestructura industrial.

La producción del Complejo estará dirigida principalmente a la producción de: Antibióticos, neumáticos y cámaras para vehículos automotores, resinas sintéticas y herbicidas.



"Todas las inversiones importantes que estamos haciendo son fuera del área de Lima, por lo que creemos que esto es una política conveniente para el país.."

Contralmirante
Alberto Jiménez de Lucio
Ministro de Industria y Turismo

COMPLEJO QUIMICO DEL NORTE. *

PROYECTO	PRODUCCION	INVERSION	
		MILL. SOLES	PERSONAL
1. Penicilina (CHICLAYO)	20 TM/AÑO antibióticos	92	60
2. Tetraciclina (CHICLAYO)	50 TM/AÑO antibióticos	74	25
3. Eritromicina (CHICLAYO)	10 TM/AÑO antibióticos	76	25
4. Estreptomina (CHICLAYO)	30 TM/AÑO antibióticos	80	30
5. Neumáticos para automóviles y camiones. (TRUJILLO)	500.00 UNID. neumáticos y cámaras	520	800
6. Resinas Metacrílicas (y copolímeros) (CHICLAYO)	3,000 TM/AÑO resinas metacrílicas	52	10
7. Resinas Fenólicas (CHICLAYO)	3,000 TM/AÑO resinas fenólicas	52	10
8. Resinas Poliester no saturadas (CHICLAYO)	12,000 TM/AÑO resinas poliester no saturadas	108	30
9. Fajas y mangueras de caucho. (TRUJILLO)	6,500 TM/AÑO fajas y mangueras de caucho	174	200
10. Acido 2-4-5 Triclorofeniviácético (TRUJILLO)	2,000 TM/AÑO herbicidas	9	25
11. Acido 2-4 Diclorofeoxiácético (TRUJILLO)	3,000 TM/AÑO herbicidas	20	25
12. Cianuro de Sodio y potasio. Anexo al Complejo Petroquímico.	3,000 TM/AÑO cianuros	57	10
13. Cordón para neumáticos. (TRUJILLO)	2,000 TM/AÑO	600	200
14. Derivados de la Pirazolona. (CHICLAYO-TRUJILLO)	250 TM/AÑO Dipirona 25 TM/AÑO Fenilbutazona	80	21
15. Derivados de la Fenotiacina. (CHICLAYO-TRUJILLO)	2.6 TM/AÑO	13	12
16. Sulfanidados (CHICLAYO-TRUJILLO)	75 TM.	60	18

* Exposición del Ing. Jaime Montoya Weill, Director de Industrias, sobre Complejos y Agrupaciones para el desarrollo de la estructura fundamental de la industria en el Perú.

en la base naval del callao...



Condecoración en la Base Naval del Callao.

en el estado mayor general de marina

El Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vice-Almirante A. P. Jorge Bellina E., en representación del Ministro de Marina, impuso el 7 de octubre la Cruz Peruana al Mérito Naval a diversas personalidades que se habían distinguido por prestar sus valiosos servicios a nuestra institución. Entre ellos se distinguió al Coronel GC (r), Enrique Borda Vallejos, Asesor de la Secretaría General, al Mayor (r) FAP Oscar Maldonado Vallejos (Servicio Aeronaval), al Dr. César W. Ugarte Salomone y al señor Francisco García Torres. En la fotografía apreciamos al Coronel Enrique Borda Vallejos quien agradece la condecoración en nombre de las personalidades distinguidas por nuestra Armada.



VOLVO DEL PERU PRESENTA LA MAYOR NOVEDAD EN 20 AÑOS

una nueva generación de camiones



VOLVO tiene el orgullo de presentar sus nuevos y avanzados modelos de la serie N.

Una nueva generación de camiones de notable diseño, gran capacidad de carga, absoluto confort y excepcional seguridad en su funcionamiento. Estos nuevos camiones VOLVO que representan lo más avanzado en su género a nivel mundial, serán producidos en el Perú, y puestos al alcance de las necesidades y exigencias del desarrollo peruano.

Los magníficos modelos VOLVO de la serie N, presentan notables logros, sobre la sólida base de su famoso grupo matriz propulsor:

- NUEVO DISEÑO DE LA CABINA
- BASTIDOR DE CONSTRUCCIÓN ÚNICA
- CUATRO SISTEMAS DE FREOS
- MAYOR ÁNGULO DE ABERTURA DE LAS RUEDAS (50°)
- CENTRAL ELÉCTRICA CON CIRCUITOS IMPRESOS
- CAJA DE CAMBIOS DE 8 E 16 VELOCIDADES
- SUSPENSIÓN PROGRESIVA
- CAPOT ABATIBLE

Los nuevos camiones VOLVO de la serie N, constituyen un claro ejemplo del aporte de VOLVO DEL PERU S.A. al desarrollo tecnológico del Perú y una respuesta a la solución del transporte pesado en el país.

VOLVO

HACE INDUSTRIA
PARA TRANSPORTAR PROGRESO

MILNE y Co. S.A., Lima - Piura - Huacho - Huancayo • VEHICULOS S.A., Chiclayo • CARLOS A. MANUCCI S.A., Trujillo • VOLVO DISTRIBUIDORA S.A., Lima • AUTOMOTRIZ INMOBILIARIA-AUTRISA, Arequipa-Cuzco-Juliaca • AUTOMOTORES TACNA S.C.R.L., Tacna • CAMIONES DIESEL HUÁNUCO S.A., Huánuco • AUTOMOTORES DEL CENTRO S.A., Tarma • ANTONIO ROSALES DURAND, La Merced • AUTOMOTORES TARAPOTO S.A., Tarapoto - Iquitos.

la cruz peruana al mérito naval para los amigos de la marina



EL MINISTRO y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, condecora con la "Cruz Peruana al Mérito Naval" al Ministro del Interior, General de Brigada E.P. Pedro Richter Prada. Este acto de confraternidad se realizó el 17 de Octubre con motivo de conmemorarse el 153 aniversario de la creación de la Marina de Guerra del Perú. En esa oportunidad, nuestra Armada distinguió a miembros de la fuerza Armada y fuerzas policiales.



"GRAN CRUZ"

Gral. Brig. EP Pedro Richter Prada, Ministro del Interior; Tte. Gral. FAP César Podestá Jimenez, Jefe E.M.G. FAP; Tte. Gral. GC. Roberto Acosta Rodríguez, Director Gral. GC. Insp. Gral. PIP Alfonso Rivera Santender, Director Gral. PIP.

"GRAN OFICIAL"

Gral. Brig. EP Orlando Arias Fiscalini, Director Gral. G.R.; Gral. Brig. EP. Ernesto Leyva Salas, Jefe 3ra. Div. EM CCFA.; May. Gral. FAP Jorge Barbosa Falconi, Jefe 4ta. Div. EM CCFA.; Insp. May. PJP Mario Chinchá Coronado, Sub Direc. Gral. PIP.

"COMENDADOR"

Coronel EP Víctor Elguera Salomón, Jefe 2da. Div. EM CCFA.



COSQUIN GANO CLASICO ARMADA PERUANA

EL JEFE DEL Estado Mayor General de la Marina, Vice-Almirante A.P. Jorge Bellina Eggerstedt, entrega a la señora De La Llave el Trofeo conquistado por "Cosquín" en la carrera realizada en honor al "Día de la Marina de Guerra del Perú". Dicha carrera se efectuó el 13 de octubre y en ella "Cosquín" obtuvo el Trofeo "Armada Peruana". En la otra foto "Cosquín" doblega al favorito "Licorillo" y de esta forma logra hacerse del Premio: "Armada Peruana".



EL VICEALMIRANTE A.P., Jorge Bellina E., Jefe del Estado Mayor General de la Marina, entrega el premio "Clásico Armada Peruana" a la propietaria del caballo "Cosquín" que ganó brillantemente la citada competencia corrida en el Hipódromo de Monterrico.

“siempre debemos ser dueños de nuestros caminos del mar, si queremos legar un país soberano...”

La Sociedad Fundadores de la Independencia Vencedores del 2 de Mayo de 1866 y Defensores Calificados de la Patria, con una Sesión Solemne, conmemoró el 8 de octubre el “Día de la Marina”. A dicha sesión asistieron el Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco y altos Jefes y Oficiales de las Fuerzas Armadas.

El discurso de orden lo pronunció el Capitán de Navío A.P. Víctor Ramírez Isola, quien reseñó la epopeya del “Caballero de los Mares” Almirante Miguel Grau. Dijo que el Perú se encuentra en pleno desarrollo económico y que nuestro progreso avanza a ritmo acelerado. Señaló también que no se debe olvidar de dirigir una mirada al pasado tan ingrato, para recordar que siempre debemos ser dueños de nuestros caminos del mar, si queremos legar a nuestros hijos un Perú soberano.

Prosiguiendo con su discurso enfatizó: “Una nueva era se avecina para los hombres de mar, cientos de embarcaciones pesqueras crean una sólida fuente de riqueza, modernas naves de carga llevan orgullosamente nuestro Pabellón a ultramar y una moderna, racional y poderosa Marina de Guerra se vislumbra a corto plazo”.

Durante el desarrollo de la citada conmemoración, se rindió honores a la Bandera, se entonó el Himno Nacional, y seguidamente, el Presidente de la Benemérita Sociedad Fundadores de la Independencia, Vencedores del 2 de Mayo de 1866 y Defensores Calificados de la Patria, General de División E. P. Carlos Miñano Mendocilla, pronunció un vibrante discurso.

La celebración del “Día de la Marina” finalizó con la entonación del Himno de la Marina de Guerra del Perú. A continuación, transcribimos el texto del discurso de orden que pronunció el Capitán de Navío A.P. Víctor Ramírez Isola en la citada sesión: “El heroísmo, como el genio, como todas las altas virtudes, tiene el noble privilegio de agitar profundamente el corazón de la humanidad y de enlutar pueblos y naciones más allá de los límites

de la propia patria, cuando se vive en la eternidad después de haber librado su última batalla y hombres de distintas razas, que hablan diversas lenguas y que habitan zonas distantes, se detienen con el mismo recogimiento y murmuran la misma plegaria al borde de estas tumbas que revelan por un gran dolor la estrecha solidaridad de la familia humana”.

Estas fueron las conmovedoras palabras que en Buenos Aires pronunciara el escritor argentino Aristóbulo del Valle en una sentida oración fúnebre como homenaje al Almirante Miguel Grau, el 26 de octubre de 1879.

Hoy, al celebrarse el “Día de la Marina de Guerra”, noventa y cinco años después del Combate de Angamos, nos encontramos aquí reunidos en el seno de esta Benemérita Sociedad, para que, hermanados todos aquellos que sentimos la misma veneración y respeto por el heroico comandante del monitor y sus esforzados compañeros, elevemos un himno fervoroso en nuestros corazones que magnificado por los clarines de la gloria, llegue como nuestro respetuoso homenaje hasta las aguas de Punta Angamos.

El Almirante Grau navegaba aquella noche del 7 al 8 de octubre lleno de sentimientos sombríos. Había tenido dos fallas sucesivas en las máquinas de su monitor. La última a las nueve de la noche. Mientras se hacían las reparaciones, aprovechó para tomar trescientos sacos de carbón de las bodegas de la corbeta “Unión”.

Era la una de la madrugada cuando las dos naves estaban frente a Antofagasta, ordenando el Almirante al Comandante de la “Unión”, Capitán de Navío Aurelio García y García, que esperase en alta mar, mientras que el monitor recorría sigilosamente la rada. Alrededor de las cuatro de la mañana y luego de infructuosa búsqueda al no encontrar barco chileno alguno, el “Huáscar” navegando ya en compañía de la “Unión”, maniobraban para caer al Oeste frente a Punta Tetras, navegar diez millas y enrumbar posteriormente al Norte. De pronto y casi simultáneamente los

vigías de las cofas de ambos buques alertaron tres buques a proa.

Impidiéndole la noche y la distancia precisar la identidad de los buques, el Almirante ordenó navegar a toda máquina hacia el Oeste, confiando en la mayor velocidad de las naves de su división. Describiendo una amplia curva se internaron en el mar, cruzaron la proa de los buques enemigos y volvieron a virar poniendo proa al Norte, estaban entonces a 8,000 metros de distancia.

A las siete y media de la mañana la distancia entre los buques peruanos y los buques chilenos, ya identificados como el “Blanco Encalada”, “La Covadonga” y el “Matías Cousiño” habían aumentado a diez mil metros. Cuenta uno de los testigos presenciales que en la toldilla del “Huáscar”, charlaban tranquilamente, Grau, Carvajal y Aguirre contemplando la borrosa silueta de sus perseguidores, de pronto —dice el citado testigo— el vigía de la nave capitana dio la voz de alerta: “Tres humos por el noroeste”. Grau creyó que fueran algunos transportes chilenos, pero pocos minutos después se reconocieron al “Cochrane”, el “Loa” y la “O’Higgins”.

Grau con su apreciación clara y rápida se dio perfecta cuenta del peligro y poco a poco fue convenciéndose que no lograría pasar a los buques chilenos, pues el “Huáscar” andaba milla y media menos que antes, en tanto que el “Cochrane” había ganado esa misma cantidad por sus reparaciones. Sin dejarse seducir por ninguna cobarde ilusión sobre la ayuda que hubiera podido prestarle la frágil corbeta “Unión”, pensó por el contrario en salvarla de una segura destrucción para que pudiera más tarde prestar más útiles servicios a su patria y ordenó por medio de señales a aquella: “Salve Ud. su buque; yo me quedo aquí cumpliendo mi deber”. Dos naves chilenas, el “Loa” y la “O’Higgins” se destacaron a perseguir a la “Unión”, pero ésta, hábilmente dirigida por García y García pudo llegar a Arica en la mañana del 9.

A las 9 y 25 de la mañana y a una distancia de 2,900 metros, el “Huáscar” abrió fuego sobre el blindado “Cochrane” iniciándose así el desigual combate; este buque continúa acercándose sin disparar. A las 9 y 45 responde al fuego del monitor a 2,200 metros de distancia. Una granada de 9 pulgadas del “Cochrane”, perfora la torre de artillería del “Huáscar” causando la muerte de doce artilleros y serios destrozos, otra inutiliza el telégrafo y los guardines del timón, la cuarta granada destruye el puente de mando y pone fin a la existencia del comandante del monitor y a la de su ayudante, el Teniente Ferre. A las 10 y 10 el blindado “Blanco Encalada” se suma a la acción, cuando el monitor estaba ya prácticamente fuera de combate.





EL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD DE FUNDADORES, General de División (r) Carlos Miñano, pronuncia un emotivo discurso en la sesión celebrada el 8 de octubre en esa benemérita institución. En la otra vista el Capitán de Navío A.P. Víctor Ramírez Isola, expresa en el discurso de orden las grandes virtudes del Caballero de los Mares.



Después de la muerte de Grau, correspondió el mando al Capitán de Corbeta Elías Aguirre, Segundo Comandante; muerto también Aguirre, fue sucedido en el mando por el Teniente Primero José Rodríguez, quien a su vez sucumbió en la acción. Por último tomó el mando el Teniente Primero Pedro Gázezon —último comandante del monitor— quien dio la orden de abrir las válvulas de inundación para hundir el buque.

Eran las 11 y 10 de la mañana y el buque comenzaba a hundirse de proa, cuando fue abordado por embarcaciones menores enemigas, cuyas tripulaciones revolver en mano obligaron a los maquinistas a cerrar las válvulas.

El combate había durado alrededor de dos horas, y con su trágico final, Chile quedó dueño del mar.

De los doscientos tripulantes del monitor, treintiuno murieron y los restantes quedaron en su mayoría heridos.

Triste suerte del monitor, sin haber arriado nunca su pabellón de combate esperaba sumergirse bajo aquellas ondas sobre las cuales fue temido por mucho tiempo y le tocó por el contrario la vergüenza de ser profanado por el enemigo.

"Así había terminado la carrera del más famoso y recordado buque, sobre el cual se habían ejecutado los actos de heroísmo mayores que jamás se han hecho en algún otro blindado de cualquier parte del mundo", palabras de Teodoro Roosevelt, ex-presidente de los Estados Unidos de Norteamérica.

Si leemos cualquier libro de Estrategia, allí encontraremos que los pensadores de la ciencia bélica reconocen cuatro teorías conformantes de la estrategia de la guerra, una de ellas es la Teoría Marítima. Consiste ésta, brevemente, en dos grandes partes: el establecimiento del control del mar y la explotación del mar hacia el establecimiento del control en tierra. Si bien la Teoría Marítima como tal, tiene sólo algunas décadas de historia, en la

práctica tiene cientos de años de evolución.

Es interesante estudiar que en la historia de Chile, la aplicación de esta teoría o sea el dominio del mar, ha tenido un papel preponderante para decidir las guerras. O'Higgins y Zenteno, convencidos de que era imprescindible crear una fuerza naval para evitar la llegada de refuerzos españoles y de proteger al Ejército Libertador del Perú, crearon la Primera Escuadra Chilena; años más tarde al crearse la Confederación Perú-Boliviana, el dominio del mar permitió a Chile organizar y transportar la expedición restauradora que culminó con la derrota de Yungay. Y así llegamos a la guerra del Pacífico, en donde la conquista del mar en Angamos abrió a Chile el camino de la victoria, permitiendo el transporte de su ejército hasta las cercanías de Lima y la posterior ocupación de nuestro territorio.

El Perú por mucho tiempo y a pesar de estas dolorosas lecciones no había comprendido en toda su profundidad las proyecciones que para nuestro bienestar y seguridad representaba el dominio de esta cuarta región: el mar.

Hemos vivido de espaldas al mar en todo orden: desamparado el pescador que con sus redes y aparejos trataba de arañar las riquezas que guarda nuestro océano, marginado el marino mercante que por muchos años transportó una mínima parte de nuestras riquezas en una incipiente flota y por último como pertenecientes a una cómoda profesión burguesa aquellos que embarcados en una modesta Escuadra tratamos de mantener en alto las más puras tradiciones que nos legó el "Héroe de Angamos".

Felizmente y con el mismo ímpetu que la tormenta al desencadenar se imprime en las olas, una nueva era se avecina para los hombres de mar: cientos de embarcaciones pesqueras crean una sólida fuente de riquezas, modernas naves de carga llevan orgullosamente nuestro pabellón a ultramar y una moderna, racional y poderosa Marina de Guerra se vislumbra a corto plazo.

Honar a los héroes que ofrendaron su vida por la Patria es de almas nobles y generosas, pero estéril sería reunirnos año a año para repetir líricas frases lamentando la derrota de Angamos sin propósito alguno.

Grau, Aguirre, Ferré Rodríguez, Palacios, no han muerto en vano. Próximos ya al centenario en que un singular buque asombró al mundo al enfrentarse a seis navíos enemigos, podemos decir que hemos recogido el mensaje de aquellos héroes ya que un nuevo horizonte nace para nuestro poder marítimo.

Gracias a la visión de quienes dirigen los destinos de nuestra Patria y en particular a quienes imbuidos por el legado de Grau rigen los rumbos de nuestra Marina de Guerra, cercano está el día en que nuestros intereses marítimos no se sientan amenazados por presiones extranjeras, próxima está la fecha en que nuestro nacionalismo sea no sólo reconocido por la validez de sus argumentos sino también respetado por la magnitud del Poder Naval que lo apoya.

Hoy que el Perú se encuentra en pleno florecimiento económico y que a pesar de la crisis por la que atraviesa el mundo, nuestro progreso no sólo no se detiene sino que avanza a ritmo acelerado, no olvidemos de dirigir una mirada a ese pasado de tan ingrata recordación, para recordar que siempre debemos de ser dueños de nuestros caminos del mar si queremos legar a nuestros hijos un Perú soberano.

GRAU

Ahí va solitario entre las brumas
Se confunde en la sombra su silueta
Con el oscuro cielo, las pálidas espumas
Y los reflejos de la mar inquieta.
Su generoso anhelo lo impulsa a la victoria
Y en medio del embate de la suerte
Murmura el viento que lo mece: Muerte
Y el mar rugiendo le responde: Gloria.

GRACIAS.

ENTEL - PERU saluda a la
GLORIOSA MARINA



**COSTA, SIERRA, SELVA
UNIDAS POR LAS
TELECOMUNICACIONES**

- TELEFONIA NACIONAL
E INTERNACIONAL
- RADIO Y TV
- COMPUTO
- TELEX NACIONAL
E INTERNACIONAL



OFITECMER S. A.

FABRICANTES DE CAJAS DE SEGURIDAD.
DE EMPOTRAR DE PIE - PUERTA DE BOVEDA
Y MEDIDAS ESPECIALES.
MUEBLE DE ACERO PARA OFICINA Y
MUEBLES ESPECIALES.
ROPEROS TIPO NAVAL - CAMAS
CAMAROTES ETC.



EXHIBICION Y VENTAS. AV. GRAU 188
TEL. 245924 Y PLAZA SAN MARTIN 966
OF. 204 - TELF. 289746 LIMA



MEJOR TRANSPORTE CON CARROCERIAS DE
ACERO "CAMENA".



**CIA. INVERSIONES COMERCIALES
"CAMENA" S.A.**

AV. INDUSTRIAL 400 (CDRA. 28 AV. ARGENTINA - LIMA) TELFS. 31-8824 - 31-6979 - 31-6908
CABLES -CAMENA-



en pro-marina dijo el ministro de marina:

“CUIDAR Y MANTENER NUESTRO MAR ES RESPONSABILIDAD DE TODOS LOS PERUANOS”

La Revolución Peruana surge de una Nación que ha escogido un camino de probada autonomía y de lucha irrenunciable para desterrar el atraso, la miseria y la dependencia”; afirmó categóricamente el Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, en el marco de una Sesión Solemne realizada el 1º de Octubre en la Asociación Nacional Pro-Marina. Dicho acto se efectuó con motivo de celebrarse el 95º Aniversario de la Batalla de Angamos y el 153º Aniversario de la creación de la Marina de Guerra del Perú.

Durante la sesión solemne, el Ministro de Marina fue incorporado a la Asociación Nacional Pro-Marina como socio de Honor. La insignia correspondiente le fue colocada por el Presidente de la citada institución, Vice-Almirante A.P. Pedro J. Gálvez, quien además le entregó el Diploma respectivo.

El Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, luego de agradecer la distinción que le fue impuesta, señaló que entidades como la Asociación Pro-Marina dimensionan la solidaridad y el profundo espíritu de colaboración y ayuda que caracteriza a todos los peruanos cuando de la Patria se trata, y sirven también para mantener vigente el le-

gado espiritual que nuestros héroes han dejado al Perú y a nuestra institución.

Dijo también que la Marina de Guerra, en un coherente sentir, siempre estará en deuda con la Asociación Nacional Pro-Marina por sus reconocidas acciones y fines destinados a crear y mantener una profunda vocación patriótica y una verdadera conciencia marítima, tan necesaria esta última, en un país como el nuestro que mira al mar y cuyas expectativas y futuro están irrenunciablemente ligados al mar. “Cuidarlo y mantenerlo es responsabilidad de todos los peruanos, hoy más que nunca que luchamos por la solución de nuestras 200 millas de mar territorial” enfatizó el Ministro de Marina.

Finalmente, invocó a los miembros de la Asociación para que prosigan, indismayablemente, su tarea y compromiso que tienen con la Patria en acrecentar aún más nuestro poder naval, que es determinante en el mantenimiento intangible de la soberanía del Perú.

Seguidamente, usó de la palabra el Presidente de la Asociación Pro-Marina, Vice-Almirante A.P. Pedro J. Gálvez, quien dirigiéndose al Ministro de Marina señaló: “Tenemos la seguri-

dad de que con vuestro proverbial patriotismo y su reconocida capacidad profesional de la cual doy fe personalmente, la Marina recibirá los beneficios que asegure su marcha ascendente y constante esfuerzo para brindar a la Patria la seguridad de nuestros mares, secundando así los altos propósitos del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada”.

Prosiguiendo su discurso agregó: “La Asociación Nacional Pro-Marina ofrece a Ud., señor Almirante, su patriótica y decidida colaboración en cuanto lo considere necesario, y estamos completamente seguros que vuestra gestión ministerial hará más grande a nuestra Flota de Guerra para que continúe aportando su valioso concurso para forjar el progreso de nuestra Patria”.

Por último, el Dr. Carlos Burga Larrea pronunció el Discurso de Orden en el cual resaltó la personalidad y heroísmo del Gran Almirante Miguel Grau y la Marina Peruana. Hizo una reseña histórica sobre la vida del “Caballero de los Mares” desde grumete hasta su holocausto en Angamos. De este modo, esa patriótica entidad rindió homenaje al Almirante Miguel Grau y a nuestra Gloriosa Marina de Guerra.



TERMINAL MARITIMO DE ILO

Empresa Nacional de Puertos

Más del 90% del comercio peruano fluye a través de los puertos. Consciente de ello ENAPU-PERU ha logrado dotar de modernas instalaciones y sistemas operativos ágiles a todos los terminales bajo su administración, ubicándolos así en primera línea con el fin de favorecer el comercio Interior y Exterior.



Dirección: Oficina principal -
Terminal Marítimo del Callao - Edificio
Administrativo 3er. Piso Telex: Enapu-Perú
Apartado Postal 260

enapu
PERU

NUESTRA PRIMERA FRAGATA SE CONSTRUYE EN ITALIA

En los astilleros genoveses de Riva Trigoso (Italia) se viene construyendo la primera fragata de 2,400 toneladas de desplazamiento, para nuestra Marina de Guerra. El pasado 8 de octubre, en fecha tan simbólica, se dió inicio a la construcción de la citada nave en una sencilla ceremonia a la cual asistieron los representantes de los Gobiernos y de la Marina de Guerra del Perú e Italia. La delegación peruana estuvo presidida por el Embajador del Perú en Roma, Excelentísimo Señor J. García y García.

Esta unidad, la primera de cuatro ordenadas por nuestra Armada, constituye una nueva etapa de la Marina de Guerra del Perú. Las futuras nuevas naves serán velozes, provistas de cohetes prestarán eficaz servicio en tareas de protección antinaves y antisubmarinas, en la defensa de convoyes mercantes o militares, vigilancia en el área operativa y apoyo en las operaciones anfibas.

Las fragatas en construcción tendrán un desplazamiento con toda su carga de 2,500 toneladas, 106 metros de eslora y 12 de manga. El aparato propulsor será mixto, con dos turbinas a gas LM-2,500 y dos Diesel de 230-20-M de la Empresa Grandes Motores de Trieste. La velocidad máxima continuada sólo con los Diesel es de 21 nudos.

El inicio de la construcción de esta moderna nave significa para nuestra Marina

de Guerra situarse a la altura de las mejores Armadas del mundo, esplendoroso destino propio de una gloriosa tradición como la nuestra.

A continuación, transcribimos los principales párrafos del discurso del Embajador peruano:

"En representación del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada del Perú, tengo el honor de asistir a esta ceremonia de imposición de la Fragata de la Armada Peruana "F-304" y del varo de la Nave Hidrográfica "Ammiraglio Magnahi".

Me alegra mucho que el destino me haya ofrecido esta ocasión, al asumir las funciones de Embajador del Perú en Italia, de ser testigo de esta nueva muestra de cooperación y solidaridad Italo-Peruano, inserta en la tradición de nuestros dos países.

Estoy además, contento de que esto se haga en este maravilloso lugar de la Riviera Ligure tan unida al Perú, ya que desde aquí proviene la mayor parte de los italianos que se han establecido en el país, llevando su entusiasmo, su experiencia y su dedicación al trabajo y un gran amor a la Patria de adopción.

Esta fecha, 8 de octubre, tiene para nosotros los peruanos, un significado particular.

Casi hace un siglo, el Almirante Miguel Grau, máximo héroe de la Marina de Guerra del Perú y una de las figuras más re-

presentativas de nuestra historia, ofreció su vida en el Combate Naval de Angamos, después de una campaña sin precedentes que puso en evidencia su audacia, la nobleza de su ánimo y su completo dominio de los mares. Su recuerdo está siempre en el corazón de los peruanos y sus gestas servirán de ejemplo a las generaciones presentes y futuras, como lo son desde hace 95 años.

La Marina de Guerra del Perú atraviesa en estos días por un hecho muy triste. El terremoto ocurrido hace pocos días en el Perú, ha significado la pérdida de muchas vidas humanas y bienes materiales, habiendo destruido un edificio de la Escuela Naval y causado la muerte de uno de sus Cadetes.

Pero todos pueden estar seguros que, cuando la Fragata "F-304" llegue al Callao, mirará ya realizada sobre las ruinas, el nuevo edificio de la Escuela Naval, sólido y eficiente, donde se formarán los futuros Oficiales que integrarán su dotación.

Agradezco al Gobierno Italiano a nombre del Gobierno del Perú, así como también a la Marina Italiana a nombre de la Marina de Guerra del Perú, toda la colaboración que nos está ofreciendo en la construcción de esta nueva Unidad de nuestra Flota. Estoy convencido que esta Fragata y los hombres que la servirán, continuarán la gloriosa tradición del "Caballero de los Mares".



EN LOS ASTILLEROS ITALIANOS DE RIVA TRIGOSO, se coloca la quilla de la primera fragata que se construye para nuestra Armada.



EL COMANDANTE Y LOS OFICIALES DEL BAP "ALMIRANTE GRAU" estuvieron presentes en Talara en la celebración del "Día de la Dignidad Nacional"...

en talara:

LA MARINA PRESENTE EN EL DIA DE LA DIGNIDAD NACIONAL

Un 9 de octubre de 1968, el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada nacionalizó la International Petroleum Company, acontecimiento que marcó un hito en nuestra historia. Desde esa fecha, con gran fervor patriótico, el pueblo peruano celebra cada 9 de Octubre el "Día de la Dignidad Nacional".

A celebración tan significativa para el Perú, no podía faltar nuestra Marina de

Guerra. Por ese motivo, en representación de la Armada Peruana, enrumbo hacia el Puerto de Talara el crucero BAP "Almirante Grau". Fue así como el pasado 9 de octubre, el Comandante de la citada unidad insignia de nuestra Armada, Capitán de Navío A.P. Gerónimo Cafferata, y su comitiva se dirigieron a la Plaza Grau de Talara, lugar donde se realizó la ceremonia central.

Este acto cívico-patriótico contó, además, con la presencia de un Edecán del Presidente de la República y el Ministro de Energía y Minas, General de División E. P. Jorge Fernández Maldonado.

Como se recordará, Talara fue escenario de la recuperación de nuestros yacimientos petroleros y es por ese motivo que en el referido puerto norteño se realiza la ceremonia principal del "Día de la Dignidad Nacional".



ARMADA PERUANA DONA BUSTO DE GRAU A LA ESCUELA NAVAL MILITAR BOLIVIANA



EL PRESIDENTE DE BOLIVIA, General Hugo Banzer Suárez y el Embajador del Perú en ese país Dr. Felipe de Bustamante D., develan el busto del Gran Almirante Miguel Grau que se erige en la Escuela Naval Militar...

S EÑOR Vice-Almirante Xavier Pinto Tellería, Comandante de la Fuerza Naval Boliviana: Con sincera emoción, os hago entrega en nombre de la Marina de Guerra de mi país, del busto del Caballero de los Mares, Almirante Miguel Grau Seminario, cuya efigie desde el patio de esta escuela será permanente mensaje de fraterna unión entre nuestras Armadas y de un profundo significado espiritual. ¡Viva Bolivia! ¡Viva el Perú "enfaticizó el Agregado Naval del Perú en Bolivia, Capitán de Fragata A.P. Alfredo Arnaiz, al entregar el busto de nuestro máximo héroe naval al país vecino de Bolivia.

La ceremonia de entrega de la citada efigie se realizó el 13 de octubre en el patio de honor del Colegio Naval Militar de Bolivia. Dicho acto fue programado con motivo de conmemorarse el I aniversario de la citada escuela.

Al acto asistieron el Primer Mandatario de Bolivia, General Hugo Bánzer Suárez, el Embajador del Perú, Excelentísimo señor Felipe de Bustamante, el Comandante General de la Fuerza Naval Boliviana, Vice-Almirante Xavier Pinto Tellería, el Agregado Naval del Perú en Bolivia y diversas autoridades civiles y militares.

Al continuar su discurso el Capitán de Fragata A.P. Alfredo Arnaiz señaló: "Quiso el destino como una enseñanza más para las generaciones futuras que el holocausto del Almirante Grau se consumara

frente a Punta Angamos, mostrándonos que lo arrebatado con sangre no constituye sino un atentado contra la armonía, la paz y el desarrollo de los pueblos que han tenido un origen común, y que deben marchar juntos para la consecución de su

efectiva independencia política y económica".

El momento más emotivo de la ceremonia se dio cuando el Embajador del Perú y el Presidente de Bolivia develaron el busto de nuestro gran héroe.

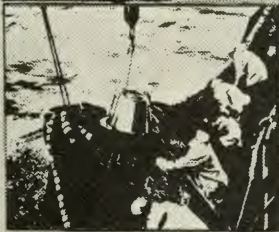
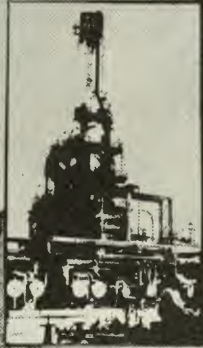


EL AGREGADO NAVAL DEL PERU EN BOLIVIA, C. de F., Alfredo Arnaiz pronuncia un significativo discurso en la ceremonia de develación del busto del Gran Almirante Grau en la Escuela Naval boliviana...

SIMBOLO DE LA INDEPENDENCIA ECONOMICA

A todo lo largo y ancho del territorio nacional, en más de cuatrocientas localidades la presencia del BANCO DE LA NACION simboliza una de las mayores conquistas del Gobierno Revolucionario: la independencia económica del Perú, que lo hace dueño y rector de sus riquezas.

EL BANCO DE LA NACION, consciente de la gran responsabilidad en él depositada; cumple día a día, en forma indismayable, su labor de servir eficientemente al desarrollo del Perú y bienestar de los peruanos.



BANCO DE LA NACION

en el centro médico naval:

SE REALIZO CURSO INTERNACIONAL DE CIRUGIA DIGESTIVA



EL MINISTRO y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, da por inaugurado el curso internacional "Avances en Cirugía Digestiva".

"Este Curso Internacional de Post-Grado sobre "Avances en Cirugía Digestiva", de seguro, alcanzará los objetivos humanísticos y científicos que se tienen señalados con el fin de preservar y cuidar la salud de los humanos" remarcó el Ministro de Marina en el momento de dar por inaugurado el citado curso. Este acto de inauguración se realizó el 27 de octubre en el auditorio del Centro Médico Naval.

Momentos antes, el Titular de Marina dio la bienvenida a los cirujanos argentinos, brasileños, chilenos, estadounidenses, cubanos, yugoslavos y peruanos que participaron en el referido certamen científico.

Asimismo, hizo uso de la palabra el Director del Curso, Capitán de Fragata SN (MC) Raúl Romero Torres y el Director de Sanidad de la Marina, Capitán de Navío SN (MC) Salvador Soriano Montoya.

Este evento científico, realizado del 27 al 31 de octubre, fue organizado por el Servicio de Cirugía del Centro Médico Naval y auspiciado por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, la Universidad Peruana Cayetano Heredia y por la Academia Peruana de Proctología.

Durante este certamen internacional se desarrollaron 50 conferencias, dos foros televisados y dos mesas redondas sobre problemas de cirugía gástrica y biliar las cuales fueron complementadas con demostraciones quirúrgicas a cargo de los profesores extranjeros.

En esta forma, la Marina de Guerra del Perú una vez más, por intermedio de la Sanidad Naval, contribuye con el progreso de la ciencia médica nacional.



EL DIRECTOR de Sanidad de la Marina, Capitán de Navío A.P. (MC) Salvador Soriano Montoya, pronuncia su discurso de orden. Esta escena fue captada el 27 de Octubre cuando se inauguró el curso sobre cirugía digestiva.



EL DIRECTOR del Curso "Avances en Cirugía Digestiva", Capitán de Fragata A.P. (MC) Raúl Romero Torres, destaca la importancia científica del referido certamen.

PROMOCION 74 EGRESA



EL AÑO ACADÉMICO DE LA ESCUELA NAVAL de 1974 es clausurado por el Ministro de Marina.



EL DIRECTOR DE LA ESCUELA NAVAL, C. Alm. Enrique Fernández Davila Noriega lee su discurso-memoria.



¡YO, EL PRIMERO!

EL ALFÉREZ DE FRAGATA LUIS GUILLEN BENÍTEZ alcanzó la mayor nota general de su promoción, por lo cual se hizo acreedor a la Espada de Honor y a la Medalla de Oro. Es limeño y estudió en el colegio San Luis de los Maristas.



TIERNA ESCENA

LA ORGULLOSA MADRE DE uno de los integrantes de la promoción 1974, Alférez de Fragata Víctor Lescano Zevallos, recibe una tierna muestra de afecto de su hijo en la recepción que se llevó a cabo en el Club de Oficiales.

"Cada vez nos es más urgente y necesario disponer de un mayor número de Oficiales de Marina, de la mejor calidad y preparación, para hacer frente a los complejos problemas que nos impone la ciencia y el progreso tecnológico en el mar, cuyas valiosas riquezas nos corresponde cuidar celosamente", dijo tajantemente el Ministro de Marina durante el discurso que pronunció y con el cual dio por clausurado el Año Académico 1974 de la Escuela Naval del Perú. El citado acontecimiento de graduación se realizó el 27 de setiembre en las instalaciones de nuestra Alma Mater.

A la ceremonia, especialmente invitados, asistieron los miembros del Gabinete Ministerial, el Presidente de la Corte Suprema, miembros del Cuerpo Diplomático y altos Jefes y Oficiales de la Fuerza Armada.

Continuando con su discurso, el Ministro de Marina enfatizó: "Dentro del proceso revolucionario que hoy vive el Perú, la Marina, así como los otros componentes de la Fuerza Armada, se encuentran en guerra, pero, en guerra contra el subdesarrollo, contra la dependencia económica, contra toda clase de colonialismo y por la realización del hombre peruano".

Dijo también que la Armada Peruana además de salvaguardar la integridad de nuestras 200 millas de mar territorial, debe estar preparada para repeler cualquier agresión y que por ello es imperativo reemplazar unidades obsoletas por otras de acuerdo con los últimos adelantos navales.

Por su parte el Director de la Escuela Naval del Perú, Contralmirante A.P. Enri-

DE LA ESCUELA NAVAL



EL ESPADA DE HONOR, ALFEREZ DE FRAGATA Luis Guillén Benítez recibe la Medalla de Oro de su promoción.

que Fernández Dávila Noriega, señaló que es necesario mantenernos vigilantes para evitar que el imperialismo extranjero aliado con los reaccionarios que aún quedan en el país, abran una vía de agua en la nueva estructura social del Perú.

Expresó también que se debe tener presente que toda campaña disociadora sólo intenta anular los cambios logrados por la revolución o frenar la acción decidida del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada.

Seguidamente, dirigiéndose a los nuevos Oficiales, puntualizó: "No escuchéis los cantos de sirenas de quienes insisten de que el Perú mantenga patrones de conducta propios de una sociedad de consumo. Siendo el Perú un pueblo en vías de desarrollo seamos conscientes del alto costo que significa vuestra formación profesional para brindarle la seguridad que necesita".

Durante su discurso, el Director de la Escuela Naval del Perú hizo un recuento de la labor cumplida por dicho centro de estudios navales en el presente año académico. Asimismo, relievó el alto grado de tecnicismo alcanzado por los cadetes egresados.

La Espada de Honor y la Medalla de la Armada de la Promoción 1974 la obtuvo el Alférez Luis Guillén Benítez por haber obtenido las mejores notas.

Las espadas y despachos fueron entregados por el Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco en representación del Presidente de la República. La ceremonia finalizó con un desfile del batallón de Cadetes ante el estrado de honor.



DESFILAN LOS NUEVOS ALFERECES DE FRAGATA al concluir la ceremonia de clausura, rumbo a sus nuevos puestos en la Armada. Ahora a cumplir con su deber con lealtad y eficiencia.



AL CONCLUIR LA CEREMONIA DE CLAUSURA, desfila el batallón de cadetes de la Escuela Naval del Perú ante las muestras de admiración de los asistentes.



SALUD Y EXITO EN LA CARRERA NAVAL expresa el Ministro de Marina a los integrantes de la promoción 1974 al brindar con ellos en el Club de Oficiales.

SE ENTREGARON PREMIOS ESPECIALES Y SE HIZO CAMBIO DE COMANDO EN LA ESCUELA NAVAL



LOS CADETES DE LA ESCUELA NAVAL intercambian sus cargos de Cadetes Oficiales.

El 26 de setiembre, un día antes de su graduación, los nuevos Alfereces de Fragata y los cadetes más destacados de la Escuela Naval del Perú, fueron premiados por los representantes de diversos países. Los premios especiales fueron entregados a los integrantes de la Promoción 1974 como estímulo al esfuerzo y dedicación en su preparación.

La ceremonia fue presidida por el Director de la Escuela Naval del Perú, Contralmirante A.P. Enrique Fernández Dávila Noriega. A ella asistieron los Excelentísimos señores Embajadores y Agregados Navales de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, EE. UU. de N. A., España, Francia, Italia, México y Venezuela, quienes entregaron los citados premios especiales.

Previamente, se realizó el Cambio de Mando del Batallón de cadetes, recayendo el cargo en la persona del Cadete Comandante Jorge Díaz Nieri.

PREMIOS OTORGADOS POR LOS PAISES AMIGOS A LOS CADETES DE LA ESCUELA NAVAL DEL PERU AÑO 1974

PREMIO "ARMADA ARGENTINA" al Cadete del 4to Año Luis Alberto Guillén Benites. Medalla de Oro y Diploma (Alta Calificación. Aptitud Militar Profesional).

PREMIO "FUERZA NAVAL BOLIVIANA" al Cadete del 4to. Año Luis Alberto Guillén Benites. Condecoración al "Mérito Naval" y Diploma (honroso primer puesto).

PREMIO "ARMADA DE BRASIL" al Cadete del 4to. Año Luis Alberto Guillén Benites. Medalla de Oro y Diploma (obtención de las más altas notas).

PREMIO "ARMADA COLOMBIANA" al Cadete del 4to. Año Luis Alberto Guillén Benites. Medalla Militar "Francisco José de Caldas" (honroso primer lugar).

PREMIO "ESCUELA NAVAL REPUBLICA DE CHILE" al Cadete del 4to. Año Luis Alberto Guillén Benites. Medalla de Oro y Diploma (las mejores calificaciones de su Promoción).

PREMIO "JEFE DE OPERACIONES NAVALES DE EE. UU. DE N. A." al Cadete del 4to. Año Oscar Bernales Parodi (mejores notas en Navegación).

PREMIO "EMBAJADA DE LOS EE. UU. DE N. A." al Cadete del 4to. Año Enrique Antonio Sanders Giol (mejores notas en Inglés).

PREMIO "MARINA ESPAÑOLA" al Cadete del 4to. Año Luis Alberto Guillén Benites. Cruz al "Mérito Naval" (Cadete Nº 1 de su Promoción).

PREMIO "INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA" al Cadete del 4to. Año José Adolfo Miterroper Passano. Sable "Francisco de Orellana" (notas de Disciplina Militar).

PREMIO "ARMADA ESPAÑOLA" al Cadete del 4to. Año Oscar Bernales Parodi. Pistola "Spar" (notas en Armamento y Tiro).

PREMIO "FUERZAS ARMADAS DE FRANCIA" al Cadete del 4to. Año Luis Alberto Guillén Benites (Primer puesto de su Promoción).

PREMIO "MINISTERIO DE DEFENSA ITALIANO" al Cadete del 4to. Año Francisco Mariátegui Crespo. Medalla de Oro (Altas calificaciones durante el año académico).

PREMIO "ARMADA DE MEXICO" al Cadete del 4to. Año Luis Alberto Guillén Benites. Condecoración del Mérito Facultativo Naval (obtención de las mejores calificaciones).

PREMIO "ESCUELA NAVAL DE VENEZUELA" al Cadete del 4to. Año Francisco Mariátegui Crespo. Placa de Honor (intachable conducta durante su formación profesional).

PREMIO "ASOCIACION DE EX-CADETES NAVALES DEL PERU" al Cadete del 4to. Año Luis Bouroncle Llerena. Busto del Almirante Grau (Por haber demostrado ser el Cadete del último año con mayor Espíritu de Cuerpo, el mejor amigo y camarada de su Promoción).

DIPLOMAS DE PRIMER PUESTO

4to. Año CG. Luis Alberto José Guillén Benites

3er. Año CG. Alberto Manuel Lozada Frías

2do. Año CG. Juan Carlos Canesa Aguirre

2do. Año SGC. George Vidalón Quijada

1er. Año CG. José Ernesto Cueto Aservi

1er. Año ADM. Gilberto Williams Yañez Gentile

1er. Año SGC. Hugo Alberto Castro Huerta

Aspirante CG. José Nicanor Gonzáles Quijano



¡CUIDALA CON CORAJE Y HONOR! expresa el cadete abandonado saliente a su sucesor durante el cambio de escoltas del pabellón de la Escuela Naval del Perú.

TUMBES:

EL PRESIDENTE DEL COMANDO CONJUNTO DE LA F. A. VISITO FLOTILLA DE PATRULLERAS DE ESTEROS



EN EL MES DE AGOSTO, el Presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, General de División E. P. Arturo Caverero Calixto, visitó la Flotilla de Patrulleras de Esteros. La foto muestra el instante en que el citado jefe militar desembarca en la Base de las Patrulleras de Esteros.— Tumbes.



EL COMANDANTE DE LA FLOTILLA DE PATRULLERAS de los Esteros, Capitán de Fragata A. P. Jorge Vila Saldivar y el Presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas recorren los lugares más importantes de la Estación Naval de "El Salto" en Tumbes. Este hecho se realizó en agosto, fecha en que el General de División E. P. Arturo Caverero Calixto visitó la Flotilla de Patrulleras de Esteros.

DOS DESTRUCTORES FLETCHER DE E.U. ARRIBAN AL CALLAO PARA SER DESGUAZADOS



Procedentes de los Estados Unidos de Norteamérica, arribaron recientemente a nuestro primer puerto, dos destructores de la clase Fletcher, los cuales fueron remolcados hasta el Callao por la Corbeta BAP "Diez Canseco" y el Remolcador de Alta Mar, BAP "Guardián Ríos".

Las citadas unidades están siendo desguazadas en las instalaciones de la Base Naval del Callao, a fin de que la mayoría de sus equipos y repuestos que se hallan en buenas condiciones sean empleadas en los buques de ese tipo que actualmente prestan servicios en nuestra Escuadra.

Asimismo, debemos destacar el arduo trabajo de las dotaciones de las naves que los remolcaron por la larga travesía y las condiciones de mar en que se desarrolló esta faena.

la sirena y los "lobos de mar"



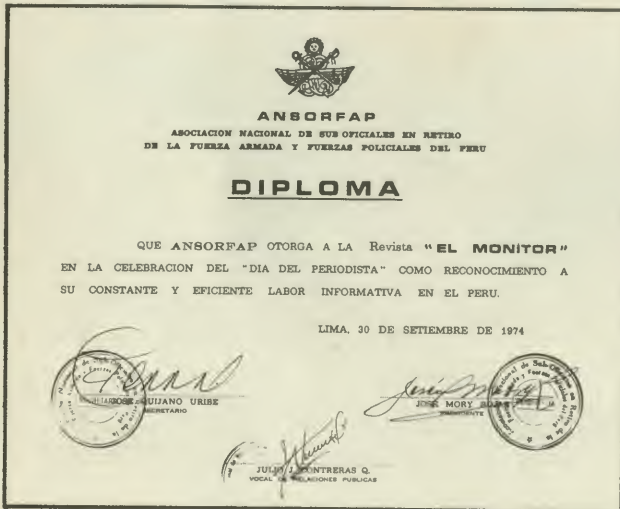
LA SIMPATIQUISIMA "Señorita CITEN 1974" aparece rodeada de sus admiradores. ¿Su nombre?: Edith Sillau T., quien gracias a su belleza, gracia y talento, obtuvo el preciado cetro el pasado 20 de setiembre. El jurado calificador, presidido por el señor Director del Centro de Instrucción y Entrenamiento Naval, tuvo la difícil tarea de elegirla entre otras 20 bellas candidatas.

ANSORFAP DISTINGUE A "EL MONITOR"

El 30 de setiembre, en el Auditorio de la Asociación Nacional de Sub Oficiales en Retiro de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales, ocurrió un hecho que nos llenó de satisfacción y nos alentó a proseguir esforzándonos en bien de nuestra querida Marina de Guerra.

En esa oportunidad, la referida Asociación (ANSORFAP) entregó una Diploma a "El Monitor", boletín informativo de la Armada Peruana. La citada distinción fue otorgada en ceremonia especial con motivo de conmemorarse el "Día del Periodista".

Desde estas páginas, los que laboramos en esta Oficina de Relaciones Públicas, agradecemos sinceramente a la ANSORFAP por su reconocimiento a nuestra labor.



EL PRESIDENTE de laANSORFAP explica los motivos por los cuales el "Monitor" se hizo acreedor a una Diploma otorgada por la institución que preside.

TRIPULANTES FINALIZAN CURSO DE SUBMARINOS

EL MARTES 24 DE SETIEMBRE en el Auditorio del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval del Callao se clausuró el Curso "B" de Submarinos para Tripulantes. En la foto el Capitán de Corbeta A.P. Enrique Bustamante Salazar, Jefe de la Escuela de Submarinos, exhorta a cumplir con eficiencia a los submarinistas egresados.



108 ASPIRANTES A CADETES NAVALES SE INCORPORAN A LA ESCUELA NAVAL



"SE LES EXIGIRA una vida dura, de constante superación y formada dentro del marco de caballerosidad y heroísmo de Grau" exhorta el C. de F. Ramos Montoya a los nuevos aspirantes.

Los descendientes de los ex-cadetes que hace 100 años ingresaron a la Escuela Naval, realizaron con su presencia la ceremonia durante la cual la nueva dotación de 108 aspirantes a cadetes nava-

les quedó oficialmente incorporada al referido centro de estudios. El ingreso de los nuevos miembros de la Armada así como la tradicional ceremonia denominada "El Reencuentro con la Tradición" tuvo lugar el 14 de setiembre en el patio de honor de la Escuela Naval.

La ceremonia estuvo presidida por el Contralmirante A.P. Enrique Fernández Dávila Noriega, Director de nuestra Alma Mater. A ella asistieron los familiares de los antiguos y los nuevos aspirantes navales.

Luego de la respectiva Misa de Campaña, el Jefe de Disciplina de la Escuela, Capitán de Fragata Manuel Ramos Montoya dio la bienvenida oficial a los nuevos cadetes a quienes exhortó a cumplir con patriotismo y responsabilidad el lo-

gro de su superación profesional. "De ahora en adelante se les exigirá una vida, de constante superación y formada dentro del marco de caballerosidad y heroísmo del Almirante Miguel Grau y con el conocimiento y exigencia del Perú actual, que es libre y soberano" enfatizó.

Seguidamente, se rindió homenaje a los cadetes que ingresaron a la Escuela Naval hace 100 años. El C. de F. Ramos Montoya dijo que ellos ingresaron como los de ahora, con los mismos ideales de dedicarse íntegramente al servicio de la Patria. "Ellos dieron muestras de conocer el deber cumplido y contribuyeron a mantener vivas las tradiciones que hoy enorgullecen a la Armada Peruana" puntualizó.

Posteriormente, al redoble de los tambores, se dio lectura a los nombres de los cadetes que en 1874 ingresaron a nuestra Alma Mater.

Por último, los nuevos aspirantes navales se despidieron de sus familiares y seguidamente se dirigieron a su pabellón iniciando de este modo su carrera naval.



SUMAMENTE EMOCIONADOS, los 108 jóvenes aspirantes a cadetes navales entonan el Himno Nacional.



UNA NUEVA VIDA empieza para ellos. Se trata de los 108 aspirantes a cadetes navales que el pasado 14 de setiembre se incorporaron a la Escuela Naval.

ASOCIACION "STELLA MARIS": GRAN LABOR SOCIAL



EL AULA que observamos se hizo realidad gracias al esfuerzo y a la noble misión que cumple la Asociación "Stella Maris" en Tumbes. La institución en mención está integrada por las esposas de los Oficiales que prestan servicios en la Flotilla de Patrulleras de Esteros. Ellas realizaron diversas actividades y con los fondos lograron levantar la escuela, la misma que entregaron el pasado 11 de setiembre.



EL 11 DE SETIEMBRE, la Asociación "Stella Maris" entregó una aula al Centro Educativo N° 1214 de Puerto Pizarro (Tumbes). La foto muestra el instante en que se bautiza la citada aula.

PARA TODAS SUS OPERACIONES
EN EL PERU
Y EN EL EXTRANJERO

Banco de Lima

OFICINA PRINCIPAL

ESQUINA CARABAYA Y PUNO
TELF. 27-58-60

● 27 AGENCIAS LOCALES

— OFICINAS EN EL CALLAO —

Av. SAENZ PEÑA — ESQUINA LIBERTAD
TELEFONO 290667 - 294192

Av. GUARDIA CHALACA N° 660
TELEFONO 291263

CALLE COLON 723 — TELF. 299105

● SUCURSAL EN ICA



EL REVERENDO PADRE Santos Tovar, en presencia del Capitán de Puerto de Pisco, Capitán de Corbeta A.P. César Vidal Gárland, su señora esposa e invitados, procede a bendecir el Casino "Stella Maris" en dicho puerto sureño.

CAPITANIA DE PISCO INAUGURO SU CASINO "STELLA MARIS"



EL O.M.1 Fur. Jacinto Arias Ochoa agradece a todas las personas que hicieron posible que el Casino "Stella Maris" de Pisco sea una realidad. Fue con motivo de la inauguración del referido Casino, acto realizado el pasado 19 de setiembre.

Los Oficiales de Mar, Cabos, Marineros y Guardacostas de la Capitanía del Puerto de Pisco cuentan desde el 19 de setiembre con un Casino, así como una cuadra para los Oficiales de Mar. En esa fecha, se inauguró el Casino "Stella Maris" para uso del personal de nuestra Armada que presta servicios en la citada dependencia del sur. En la ceremonia de inauguración estuvieron presentes el Capitán de Corbeta A.P. César Vidal Gárland, Jefe del Distrito Marítimo Sur Medio y Capitán del Puerto de Pisco y su esposa, Oficiales, Personal de la Plana Menor y Guardacostas que laboran en la mencionada Jefatura.

Además, estuvieron presentes los padrinos: Sr. Alcalde de la ciudad, Augus-

to Arriola Senisse y su esposa la señora René Mora de Arriola. La bendición estuvo a cargo del Reverendo Padre Santos Tovar de la Parroquia de San Clemente.

Durante la ceremonia hicieron uso de la palabra el O.M.1 Fur. Jacinto Arias Ochoa, miembro decano de la Capitanía y Presidente del Casino "Stella Maris", quien agradeció a las personas que desinteresadamente colaboraron para llevar adelante la construcción del Casino.

Seguidamente, el Capitán del Puerto Capitán de Corbeta A.P. César Vidal Gárland reconoció colaboraciones y agradeció al Director de Capitanías y Guardacostas, Contralmirante A.P. Miranda Garrido por su constante preocupación en

apoyar toda iniciativa de su despacho en favor del personal con el que trabaja.

Asimismo, en esa oportunidad, se procedió a bendecir las máquinas de carpintería, el grupo electrógeno Honda y el proyector de películas entregados por la Dirección de Capitanías y Guardacostas. Los elementos mencionados servirán para los diversos usos de esa Jefatura así como para prestar servicios a la localidad, como el caso de construir carpetas para los colegios más necesitados o el hecho de pasar películas recreativas e instructivas. De este modo se contribuye con el desarrollo y progreso del pueblo pisqueño, labor enmarcada dentro del programa de Acción Cívica trazada por la Marina de Guerra del Perú.



MOMENTOS EMOTIVOS SE VIVIERON EL 6 de setiembre en el CITEN. En esa oportunidad, los 400 nuevos alumnos que ingresaron al citado centro de instrucción naval recibieron la despedida de sus madres y demás familiares. La foto es elocuente.

segunda promoción 1974 ingresa al citen

El pasado 6 de setiembre, 400 nuevos alumnos ingresaron al Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval. De este modo, se dio inicio a las actividades académicas de la Segunda Promoción que ingresa este año al referido centro de instrucción naval.



EN SOLEMNE ACTO, el 6 de setiembre, se dio inicio a las actividades académicas de la Segunda Promoción que ingresa este año al CITEN. La foto muestra el instante en que los asistentes a la mencionada ceremonia entonan el Himno Nacional.

Los nuevos alumnos seguirán cursos de maquinistas, motoristas y electricistas. Luego de su preparación, prestarán servicios en buques y dependencias de nuestra Armada.

El Director del CITEN, Capitán de Navío A.P. Julio Pacheco Concha Hubner, les dio una cálida bienvenida y en nombre de la Armada los exhortó a poner el máximo de su dedicación y esfuerzo para que el prestigio de la institución que dirige prosiga incólume en la constante preocupación que ha tenido de proporcionar un personal excelentemente calificado para el servicio naval.

Previamente, los asistentes al acto de ingreso entonaron el Himno Nacional y luego siguieron el ritual de una Misa de Campaña. Asimismo, el postulante Mario Ponce Roca, por haber obtenido el mayor puntaje en los exámenes de ingreso, recibió un merecido premio de estímulo.

"LA CASA PROPIA ES UNA JUSTA ASPIRACION DE NUESTROS HOMBRES"

El Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco, entregó 245 casas a igual número de Técnicos, Maestros, Oficiales de Mar y Personal Civil de la Armada Peruana haciendo realidad el apoyo prometido para brindar un mayor bienestar a nuestro personal. La entrega se efectivizó el 7 de setiembre durante una ceremonia realizada en la Urbanización "Capitán de Navío A. P. Luis Germán Astete" Maranga, lugar en donde están ubicadas las citadas casas.

La ceremonia de inauguración del mencionado conjunto habitacional fue trascendental e inolvidable. Ni la persistente llovizna pudo "enfriar" el gran fervor patriótico que se vivió en esos momentos.

En su intervención, el Ministro de Marina afirmó que: "la realización de esta obra se ha logrado a través del decidido apoyo del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada". Dijo también que el Ministerio de Vivienda, acertadamente dirigido por el Vice-Almirante A. P. Augusto Gálvez Velarde, ha cristalizado una gran labor en esta oportunidad. "Es así como, una vez más, se pone en evidencia la profunda unidad de acción, trabajo e identificación en el hacer del equipo revolucionario", sentenció el Titular de Marina.

El Ministro de Vivienda, Vice-Almirante A. P. Augusto Gálvez Velarde, al hacer uso de la palabra, sentenció: "con la construcción de este conjunto residencial, el Ministerio de Vivienda ha dado un paso más en su tarea revolucionaria de poner la vivienda al alcance de todos los peruanos, y en primer lugar a las mayorías más nece-

sitadas. Esta tarea que compromete todo nuestro esfuerzo y todo nuestro patriotismo constituye un reto que está siendo vencido por la revolución". Señaló también, que el propósito del Sector Vivienda de poner la vivienda al alcance de las mayorías, es la política establecida por el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada, que preside el General de División Juan Velasco Alvarado.

A nombre de los adjudicatarios habló el Maestro de Primera, Jorge Saavedra, quien agradeció a todas las personas que hicieron posible la cristalización de esta gran obra. Del mismo modo, hicieron uso de la palabra el Director de Bienestar de la Marina, Contralmirante A. P. Carlos Tirado y el Contralmirante A. P. Pedro Mazuré López. Presidente de la Asociación Pro-Vivienda "Almirante Grau".

Seguidamente, se procedió a la entrega simbólica de llaves a seis adjudicatarios, quienes emocionados las recibieron. Al final de la ceremonia, el Ministro de Marina y el Ministro de Vivienda, acompañados por las autorida-

des asistentes visitaron las funcionales casas construidas en la Urbanización "Luis Germán Astete". De estas 245 viviendas, 100 son de servicios construidas por la Asociación Pro-Vivienda "Almirante Grau".



EL GRAN ANHELO de esta familia se hizo realidad. Ellos, el pasado 7 de Setiembre recibieron una de las 245 casas entregadas por el Ministro de Marina.



EL MINISTRO DE Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco, felicita a uno de los propietarios de una de las 245 casas construidas en la Urbanización "Luis Germán Astete". Se trata de un empleado civil, quien presta servicios en nuestra Armada.



EL MINISTRO de Marina y el Ministro de Vivienda inspeccionan algunas de las 245 modernas casas construidas en la Urbanización "Germán Astete". El citado conjunto habitacional fue inaugurado el 7 de setiembre por el Titular de Marina.



EL ROSTRO de este Maestro refleja la felicidad que lo embarga al saber que muy pronto él y su familia habitarán una hermosa casa propia.



EL DOCTOR mexicano Sergio Zenteno explica las formas de curar las quemaduras graves.

En el C. M. N.

MEDICO MEXICANO DISERTO SOBRE: "QUEMADURAS SEVERAS Y SU TRATAMIENTO"

Con el fin de disminuir el índice de quemados, a nivel mundial, se planteará la creación de una Unidad de Prevención Humana. Esta declaración la hizo el Doctor mexicano Francisco Xavier Ojeda durante el desarrollo del temario: "Secuelas de Quemaduras Severas y su tratamiento". Dicha exposición se realizó el 14 de setiembre en el Auditorio del Centro Médico Naval. El citado especialista y su compatriota Dr. Sergio Zenteno fueron invitados especialmente por la Sanidad Naval y en Lima sostuvieron diversas reuniones con sus colegas peruanos.

Prosiguiendo su exposición, el Dr. Ojeda dijo que la referida Unidad de Prevención se encargará de enseñar medidas preventivas, teniendo en cuenta que los costos de atención de enfermos quemados son muy elevados. Anunció que esta preocupación será expuesta durante un Congreso Mundial de Médicos a realizarse el próximo mes de octubre en la ciudad de Buenos Aires.

Consideró Ojeda que actualmente no se hace buena preservación de pacientes quemados. "El cuerpo médico no trata bien al quemado, que es un paciente feo para el cual se requieren meses y hasta años para rehabilitarlo" añadió.

El Dr. Ojeda y su colega y compatriota Dr. Sergio Zenteno, son expertos en cirugía plástica y trasplantes. Mediante diapositivas explicaron a sus colegas peruanos más de 40 casos que han atendido en México. Zenteno trató casos de quemaduras graves en la cabeza, cuello y miembros superiores en tanto que Ojeda expuso casos de pacientes con quemaduras graves en miembros inferiores.

Cuatro valerosos miembros de la dotación de la Cañonera BAP "Ucayali" ayudaron a sofocar un voraz incendio producido el 15 de setiembre en la ciudad de Manaos (Brasil). El citado buque de nuestra Armada se encontraba de visita oficial en Manaos cuando se originó el incendio.

Los marineros peruanos que ayudaron a dominar el fuego son: el Cb1 Fur. Juan Rodríguez Angulo, el Mar2 Roni Alves Sonehua, el Mar2 Julio Calampa Pinedo y el Mar2 Bernaldo Pinches Sánchez, quienes con su decidida y riesgosa intervención pusieron de manifiesto el espíritu de solidaridad que existe en todos los hombres que visten el uniforme de nuestra Gloriosa Armada. El Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, a solicitud del Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas, extendió su más calurosa felicitación a los mencionados valerosos tripulantes de nuestra Armada.

Como se sabe, el BAP "Ucayali" enrumbo hacia Manaos con el fin de representar a la Marina de Guerra del Perú en los actos celebratorios de la Independencia Nacional del Brasil.

MARINEROS PERUANOS SOFOCAN INCENDIO EN EL BRASIL



CUATRO valerosos tripulantes de esta Cañonera ayudaron a sofocar un voraz incendio en Manaos (Brasil).

ritmo y sabor con...



LOS ALUMNOS de la Escuela Básica del CITEN interpretan magistralmente la guaracha "La Cartera" en una reunión social realizada, recientemente, en el Club de Oficiales. De ese modo, el citado conjunto musical hizo su debut en forma exitosa. En esa oportunidad, los muchachos se "pasaron" e hicieron las delicias del público asistente.

OFICIAL DE NUESTRA ARMADA ENTRENA A "SALESIANOS"

El Teniente Segundo A. P. Augusto Bravo Villarán inició, con el pie derecho, la difícil y apasionante carrera de entrenador de fútbol.

El referido Oficial de nuestra Armada logró, el pasado 1º de setiembre, coronar campeón de su serie al Centro Educativo Particular "Salesianos", equipo al cual entrena.

El Teniente Bravo Villarán tiene 26

años y como entrenador no es un improvisado. Ha recibido cursos por correspondencia y ha dirigido anteriormente, con gran acierto, al equipo del Arsenal Naval. En su nuevo equipo cuenta con el franco respaldo del R. P. Carlos Vacacella, Director de Estudios del "Salesianos", quien al referirse a él dice: "la selección del Colegio esta bajo su cargo hace sólo cinco meses

y ya los frutos de sus enseñanzas están dando magníficos resultados".

El Teniente Augusto Bravo es un entrenador que "vibra" con cada partido. Cada vez que sus pupilos juegan hace ademanes, gesticula, da instrucciones a viva voz a sus dirigidos. Su tensión sólo acaba cuando el árbitro da por finalizado el encuentro. Es un entrenador con mucha "garra".

TURNER BROTHERS ASBESTOS CO. LTD.

ROCHDALE ENGLAND TEL: ROCHDALE 47422 (10 LINES)
TELEGRAMS: TURNERS ROCHDALE TELEX 63-174

EMPAQUETADURAS INDUSTRIALES

TBA



PERMANITE

PLANCHAS PERMANITE.- de asbesto comprimido, grafitadas y sin grafitar con y sin inserción de alambre. Usos: en agua, vapor, aire, aceites, refrigeración automotriz. Resisten grandes presiones y altas temperaturas.

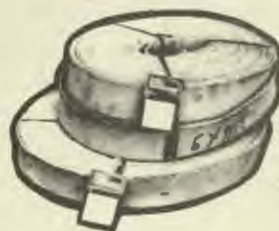
En medidas desde 1/16" a 1", también en stock cintas de asbestos con inserción de alambre (MANHOLE) y sin inserción, fibra vegetal (VICTORITE).
AMPLIO STOCK Y ENTREGA INMEDIATA



EMPAQUETADURAS DE ASBESTO.- Sumitradas en sección redonda y cuadrada, grafitadas, y sin grafitar, con y sin inserción de metal, de armento y hoja fina de aluminio, de teflón puro, etc.

USOS.- Para aplicaciones de vapor, aire, gases, aceites, alcalis, ácidos, productos químicos, agua caliente y agua fría, dulce y salada, etc.

Presta excelentes servicios en las industrias y la Ingeniería marina, etc. Espesores desde 1/16" a 1 1/4".



IMPORTACIONES JORGE MERE S. A.



Av. Mcal. Benavides 2463-75 Lima Central Telefónica 311266
Casilla Postal 3761 - Direcc. Cablegráfica "JAMSA" Lima - Perú

EL 95° ANIVERSARIO DE LA EPOPEYA DE ANGAMOS EN BLANCO Y NEGRO

La Asociación de Propietarios de la Urbanización "Almirante Miguel Grau", el Liceo Naval "Teniente Clavero" y los Comités de Desarrollo Comunal de los Parques "Robles" y "Dueñas" de Ventanilla celebraron, el sábado 12 de octubre, el 95° Aniversario del Glorioso Combate Naval de Angamos. A dicha celebración asistió especialmente invitado el Ministro y Comandante General de la Marina Vice-Almirante A. P. José Arce Larco.

La ceremonia principal se realizó en la Plaza "Almirante Miguel Grau" de Ventanilla y a ella se congregaron autoridades, alumnos y público en general. El ac-

to se inició con la presentación de los Honores correspondientes y luego se dio paso a la colocación de diversas Ofrendas Florales ante el busto de nuestro máximo héroe naval.

A continuación, el coro del Liceo Naval "Teniente Clavero", con el acompañamiento musical de la banda de la Armada entonó el Himno Nacional.

En su debida oportunidad, el Ministro de Marina pronunció un patriótico discurso en el cual resaltó la figura y el heroísmo del "Caballero de los Mares". Asimismo, hizo una breve reseña histórica



LA SEÑORA VICTORIA Cánepa de Arce, esposa del Ministro de Marina, estampa su firma en el pergamino del Comité Pro-"Parque-Robles".



del Glorioso Combate Naval de Angamos escenificado hace 95 años.

Durante la ceremonia también usó de la palabra el Alcalde de Ventanilla, Sr. Edison Hidalgo Reátegui, quien relievó la efemérides que se celebraba.

Luego del acto central, el Ministro y los invitados se dirigieron al "Parque Robles" en donde fueron recepcionados por el Comité Pro-Parque "Robles". Seguidamente, se procedió a la colocación de la Primera Piedra e inicio de la obra de embellecimiento del citado parque, siendo los padrinos el Ministro de Marina y su señora esposa.

De acuerdo al programa, el Ministro de

Marina y los invitados esta vez se dirigieron hacia el "Parque Dueñas" en donde el Presidente del Comité Pro-Parque "Dueñas" les dio la bienvenida. Seguidamente, se develó la placa conmemorativa "Contramaestre Nicolás Dueñas". Por último, el Alcalde de Ventanilla Sr. Edison Hidalgo Reátegui, padrino de la obra, dio por inaugurado el "Parque Nicolás Dueñas".

La ceremonia finalizó en el Local de la Asociación de Propietarios en donde el M.T.1 Máximo Peña Otero agradeció la presencia del Vice-Almirante A. P. José Arce Larco y autoridades en la citada celebración realizada en Ventanilla.

LO MEJOR PARA LOS MEJORES...!

FERRETERIA

GALVEZ S.A.

Calle Gálvez 346 - Telf. 29-0176 Callao

**ARTICULOS NAVALES - PINTURAS EN
GENERAL OLEO BRILLANTE - PINTURAS
ANTICORROSIVAS, ETC. SURTIDO
COMPLETO DE FERRETERIA Y
HERRAMIENTAS**

IMPORTACION DIRECTA



CREDITOS ESPECIALES

Fafesa

FACTORIA HERRERA
SERVICIO AUTOMOTRIZ

PLANCHADO

PINTURA

TAPIZ

MECANICA GENERAL

Av. Colonial N° 5350
Bellavista - Callao

SWEDA

LA FINA CAJA REGISTRADORA SUECA
ESPECIAL PARA EL CONTROL DE SU-
PERMERCADOS, COOPERATIVAS, FAR-
MACIAS, RESTAURANTS, HOTELES ,
CLINICAS , etc.



STOCK PERMANENTE DE MODELOS PA-
RA TODA CLASE DE NEGOCIOS. - CON-
SULTENOS.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN EL PERU.

ISECSA

AV. TACNA 535

TELF. 279389 - 287067

CON FIRMEZA Y DETERMINACION: ¡LEVANTAREMOS NUESTRA ESCUELA NAVAL!

Las ondas sísmicas provenientes del deslizamiento de una falla geológica ubicada en el fondo del mar provocaron el pasado 3 de octubre un fuerte terremoto que dejó una secuela de dolor e ingentes pérdidas de vida humana y materiales en la zona central del litoral nacional.

Entre las dependencias de la Marina que fueron afectadas, se hallaba la Escuela Naval del Perú, cuyo edificio de Alojamiento de Cadetes se desplomó en un sector y otro, sufrió gravemente los efectos del sismo, por lo cual se consideró conveniente su demolición. En este lugar, perdió la vida el cadete Vladimir Mejía Coppo, quien en medio de un ambiente de gran congoja en la familia naval fue sepultado al día siguiente.

Con el coraje y el temple que caracterizan a nuestros hombres, se inició inmediatamente la tarea de reconstrucción, encontrando el "Día de la Marina" a la dotación de la Escuela Naval en esta admirable y tesonera faena.

En esta memorable ocasión, el Director de la Escuela Naval del Perú, Contralmirante A. P. Enrique Fernández Dávila Noriega, pronunció un emotivo y significativo discurso ante todo el personal que en la mañana del 8 de octubre se reunió para rendir su tradicional homenaje al Gran Almirante Grau. El texto de esta alocución es el siguiente:

"La escena que se presenta ante nuestra vista es por demás simbólica. Hace 95 años, en un día como el de hoy, la Patria estaba en ruinas y en medio de ellas se elevaba a la gloria eterna nuestro Almirante Grau. Pasan los años y hoy como ayer, vemos ruinas. Esta vez en nuestra Escuela Naval. Y como hace 95 años, la gloria incólume de Grau repre-

sentada por su busto permanece en pie rodeado por tanta tragedia.

Todos recordamos quien gobernaba el país en aquellos días aciagos de la Guerra con Chile y como el heroísmo de hombres como Grau salvó la dignidad de nuestra Nación que cayó derrotada por culpa de aquellos malos gobernantes.

Todos recordamos también el día en que se inauguró este Edificio, hace trece años. Hoy sólo queda de él, el busto de Grau.

Pero así como la Patria, ese nuestro hogar grande, se levantó poco a poco de la gran desgracia del año de 1879 luchando desde el suelo y progresando muy lentamente, a pesar de tantas traiciones cometidas por los vende patria, para finalmente en estos últimos seis años, levantarnos definitivamente y plantarnos firmemente de pie, dignos y soberanos, li-

bres, señalando y exigiendo al mundo entero justicia en las relaciones internacionales, al mismo tiempo que la aplicamos dentro de nuestras fronteras, a pesar de tantas incomprendiones.

Así, con esta misma firmeza y determinación siempre inspirados por la figura de nuestro Almirante Miguel Grau, levantaremos nuestra Escuela Naval.

Tenemos por delante días difíciles y una ardua labor. Trabajemos, levantemos nuestra Escuela y soportemos las incomodidades que se deriven de esta situación. Pero al mismo tiempo que actuemos no dejemos de pensar en lo simbólico de esta escena.

La naturaleza ha desestabilizado nuestros edificios; no permitamos que nadie desestabilice nuestro accionar en la construcción del nuevo Perú y en la reconstrucción de nuestra Escuela.



EL ULTIMO SISMO, ocurrido el 3 de Octubre, cobró una víctima en nuestras filas. Una de las paredes de la Escuela Naval se desplomó y como consecuencia de este derrumbe perdió la vida el cadete Vladimir Mejía Coppo. La foto muestra el instante en que, con mucho pesar, familiares y amigos acompañan al citado cadete hasta su última morada.

LA IMPORTANCIA DE LAS PALABRAS

Las 6 palabras más importantes:
"Debo admitir que me he equivocado"

Las 5 palabras más importantes:
"Usted hizo un buen trabajo"

Las 4 palabras más importantes:
"¿Cuál es su opinión?"

Las 3 palabras más importantes:
"Hágame el favor"

Las 2 palabras más importantes:
"Muchas gracias"

La palabra más importante:
"Nosotros"

La palabra menos importante: "Yo"

Tte. C. ROUILLON ¡DESCANSA EN PAZ!

Cumplimos con el penoso deber de informarles sobre el sensible fallecimiento del Teniente Segundo A.P. Carlos Rouillón Ortega, joven y digno miembro de nuestra Gloriosa Marina de Guerra. Su deceso acaeció el pasado 12 de setiembre en el Centro Médico Naval.

Comisiones de buques y dependencias de la Armada le dieron la última despedida el 13 de setiembre. El cortejo fúnebre partió del Centro Médico Naval y se encaminó hacia el cementerio "El Ángel", lugar donde reposan los restos del citado marino.

El Teniente Segundo (A) Carlos Rouillón Ortega, nació en Lima el 20 de febrero de 1948. Ingresó a la Escuela Naval del Perú el 23 de febrero de 1966

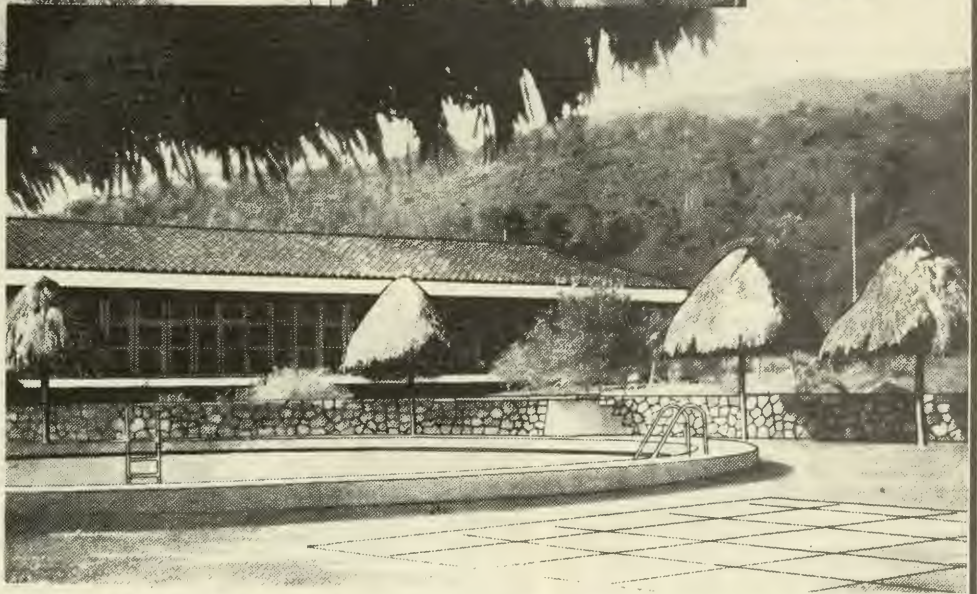
y en enero de 1971 egresó con el grado de Alférez de Fragata (A). El 1º de enero de 1974 fue ascendido a Teniente Segundo (A).

En 1970 integró la dotación de la Corbeta BAP "Gálvez" y en 1971 prestó servicios en la Dirección de Abastecimientos Navales y en la Dirección de Armas Navales. A fines de 1971 se incorporó a la Flotilla de Patrulleras de Esteros.

Desde estas páginas, enviamos nuestras más sentidas condolencias a sus familiares y amigos por la irreparable pérdida que ha sufrido la Armada Peruana.

¡Descansa en paz, Teniente 2do. Carlos Rouillón Ortega!

EMPRESA NACIONAL DE TURISMO



Hotel de Turistas de TARAPOTO



UNA VENTANA ABIERTA AL TURISMO

EL SIMAI CONSTRUIRA 22 EMBARCACIONES EN IQUITOS

El Servicio Industrial de la Marina de Iquitos (SIMAI), con hechos concretos, viene demostrando su participación en el desarrollo y progreso de nuestro país. Una prueba irrefutable de lo afirmado anteriormente es el hecho de que el SIMAI construirá próximamente 22 embarcaciones fluviales a un costo de 100 millones de soles.

Las embarcaciones serán destinadas al transporte regional y entre ellas se tiene programado construir 10 motochatas de 80 y 90 toneladas de capacidad, embarcaciones de mayor capacidad oscilante entre 1,700 y 2,200 toneladas de registro para cubrir la creciente demanda de transporte fluvial.

Además, el SIMAI cuenta con un dique para reparar las embarcaciones de servicio en los ríos de la Amazonía, facilitando el mantenimiento permanente a un costo razonable.

Por su aporte al desarrollo local y por la permanente acción cívica que realiza la Fuerza Fluvial del Amazonas, en esta parte del país, el Concejo Provincial de Maynas otorgó a dicha Fuerza Fluvial un Diploma de Honor en reconocimiento a la profícua labor que desarrolla en beneficio de la colectividad del Oriente del Perú.



EN LA PRESENTE composición fotográfica apreciamos diversas facetas del fructífero trabajo que permanentemente realiza el SIMAI. Este servicio de nuestra Armada próximamente construirá 22 embarcaciones.

¡BIENVENIDOS SEÑORES EMBAJADORES!



EL EMBAJADOR de México en el Perú, Excelentísimo señor Julio Zamora Batiz, dialoga cordialmente con el Ministro de Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco.

El 11 de setiembre, el Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco, recibió la visita de dos Embajadores. En primer lugar, el Embajador de México en el Perú, Excelentísimo señor Julio Zamora Batiz presentó su saludo de cortesía. Posteriormente, el Embajador de Ecuador, Excelentísimo señor Alfredo Luna Tovar, se apersonó al despacho del Ministro de Marina, de quien se despidió, pues ha sido designado por su gobierno para desempeñar otro importante cargo diplomático.

Ambas entrevistas se desarrollaron en un marco de gran cordialidad y franqueza. En ellas se formularon los mejores deseos de aunar esfuerzos con el objeto de lograr mayores y estrechas relaciones de amistad, haciéndose votos para que se cumplan las justas aspiraciones de nuestros respectivos países.



EL MINISTRO de Marina recepciona y agradece la visita del Embajador de Ecuador, Excelentísimo señor Alfredo Luna Tovar.



**oficiales de nuestra
armada asisten a
exposición sobre
alta atmósfera**

El viernes 20 de setiembre, el Auditorio del Centro Médico Naval fue escenario de una interesante exposición científica. En esa oportunidad, el Ing. Alberto Giesecke Matto, Director del Instituto Geofísico del Perú, el Dr. Carlos Calderón, Investigador Científico del Sub-Programa N° 3 y el Dr. J. Pomalaza dieron a conocer los trabajos que vienen efectuando en el campo de la alta atmósfera.

El referido certamen científico fue organizado por el Instituto de Investigaciones Científicas y Tecnológicas de la Marina de Guerra. A dicha conferencia asistieron los Oficiales de la Escuadra, Base Naval del Callao y Escuela Naval del Perú.

Una vez finalizada la exposición, los citados Oficiales de nuestra Armada se dirigieron a Ancón con el objeto de presenciar las instalaciones de la estación del Minitrack. Asimismo, el miércoles 23 de setiembre visitaron las instalaciones del Observatorio de Jicamarca, en donde recibieron una charla sobre las actividades del programa proveniente de los satélites y de la teleeducación.



LOS JEFES y Oficiales de nuestra Armada escuchan atentamente las explicaciones de uno de los técnicos del Instituto Geofísico del Perú. Durante estas exposiciones científicas, se dieron a conocer importantes aspectos sobre alta atmósfera, satélites y teleeducación.

En Iquitos se Inició:

I CURSO DE CAPACITACION PARA OF. MERCANTES FLUVIALES

El 1° de octubre en la ciudad de Iquitos se inauguró el Primer Curso de Capacitación para Oficiales Mercantes Fluviales. Dicho curso tendrá una duración de 24 meses y ha sido organizado por los Ministros de Marina y Transportes y Comunicaciones, contándose con el aporte económico de la Asociación de Armadores de Loreto.

La ceremonia inaugural fue presidida por el Director General de Transporte Acuático del M. T. C., Contralmirante A. P. Juan Egúzquiza Babilonia, quien asistió en representación de los Ministros de Marina, Vice-Almirante A. P. José Arce Larco, y de Transportes y Comunicaciones, General de Brigada E. P. Raúl Meneses Arata.

El Contralmirante A. P. Egúzquiza Babilonia, durante su discurso, dijo que el proceso revolucionario que lleva adelante la Fuerza Armada del Perú no descuida ninguna de las facetas de la realidad nacional, proveyendo de lo pertinente para la realización de las acciones encaminadas a llenar las necesidades de los pueblos y de todas las comunidades regionales.

Seguidamente, añadió: "hoy nos es cada vez más urgente y necesario disponer de un aporte de mayor número de hombres, de mejor calidad y preparación para hacer frente a los complejos problemas que día a día nos impone el progreso de nuestra Patria que tiene la mirada puesta, permanentemente, en esta ubérrima re-

gión que encierra riquezas que nos corresponde cuidar y mantener".

La implantación del citado Curso de Capacitación responde a la necesidad de promover la industria y el comercio fluvial en el Oriente Peruano. La juventud loreta, comprendiendo el significado y proyecciones de esta nueva especialidad, ha respondido en forma masiva y 80 jóvenes seleccionados iniciaron oficialmente las clases el pasado mes de octubre.

El curso es gratuito y las especialida-

des a seguirse son las de Oficial de Cubierta y Oficial de Máquinas.

Los nuevos técnicos que egresen deberán cumplir con los años de servicio que exige el Estado en embarcaciones fluviales de bandera nacional, y luego, podrán prestar servicios profesionales en la industria mercante y comercial fluvial. Las clases se vienen dictando en la Estación Fluvial "Teniente Primero Manuel Clavero" de Iquitos y a bordo del buque-escuela BAP "Castilla" en el río Amazonas.



LA INDUSTRIA y el comercio fluvial en Iquitos, entra a una nueva y decidida etapa.

SOC. FUND. RENUEVA DIRECTIVA

El 13 de julio, la prestigiosa Benemérita Sociedad Fundadores de la Independencia, Vencedores del 2 de Mayo de 1866 y Defensores Calificados de la Patria eligió su nueva Junta Directiva. La lista presidida por el General de División E. P. Carlos Miñano Mendocilla ganó en los comicios y tiene la noble y gran responsabilidad de dirigir a la citada institución.

A continuación, damos a conocer la relación de la nueva Junta Directiva de la citada institución patriótica, cuyos miembros son los siguientes:

Presidente: Gral. Div. E. P. don Carlos A. Miñano Mendocilla; 1er. Vice Presidente Tte. Gral. FAP. don Enrique Ciriani Santa Rosa; 2do. Vice Presidente: Doctor don Geraldo Arosemena Garland; Fiscal: Gral. BGCP don Humberto Ampuero Pérez; Fiscal: Señor don Ernesto Salamanca Luza; Fiscal: Ingeniero don Armando Zamudio Figari; Secretario General: Ingeniero don M. Augusto de Inguza Simonetti; Secretario de Actas: Cmte. FAP. don Cristóbal Martínez Alvarez; Secretario Auxiliar: Doctor don Jesús Valentín Coquis; Secretario Auxiliar: Mayor EP. don Samuel O. López Díaz; Tesorero General: Crl. EP. don Luis Sotomayor Sierra; Tesorero Auxiliar: Crl. EP. don Alfonso Venegas Encinas; Bibliotecario: Doctor don Teodoro Ruiz Flores; Bibliotecario Auxiliar: Ingeniero don Víctor Criado Menéndez; Maestro de Ceremonias: Señor don Felipe Varela Velarde; Porta Estandarte: Stte. EP. don Antonio Caveno Mariátegui; Vocal: Contralm. EP. don José Namiñas Mechale; Vocal: Gral. BGCP don Rómulo Merino Arana; Vocal: Crl. EP. don José M. Chávez Alcántara; Vocal: Crl. EP. don Luis García Ayllón; Vocal: Cap. Nav. AP. don Mario Ayllón Aservi; Vocal: Crl. GRP. don Alberto Cabrera Charún; Vocal: Ingeniero don Marciano Morales-Bermúdez Cerruti; Vocal: Doctor don José Balta Bresani.

CONDECORACION A CORONEL USAF RUSSELL D. BREWINGTON



En ceremonia significativa el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vice-Almirante A. P. Jorge Bellina Eggerstedt, a nombre del Canciller de la Orden, impuso el 2 de octubre la "Cruz Peruana al Mérito Naval" al Coronel USAF Russell D. Brewington, Jefe del Grupo Consultivo y de Ayuda Militar de los Estados Unidos de Norteamérica en el Perú.

Luego de imponerse la citada distinción naval al Jefe norteamericano, el Vice-Almirante A. P. Bellina resaltó sus virtudes y su afán de acercamiento castrense con nuestra Armada, motivo por el cual se hizo merecedor del reconocimiento de nuestra institución.

Por su parte, el Coronel Brewington agradeció el honroso gesto de nuestra Marina destacando sus gloriosas tradiciones y la alta eficiencia del personal naval peruano.

UN GESTO FRATERNAL



EL DIRECTOR DEL Centro de Altos estudios Militares (CAEM), General de Brigada EP Eduardo Portella Cerruti, entrega una placa recordatoria de la institución que dirige al Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco. Dicho gesto de solidaridad se realizó el 27 de setiembre y durante su desarrollo el Ministro de Marina agradeció el presente y destacó la misión que cumple el CAEM en la investigación y análisis de la problemática nacional en sus diversos factores.

EFEMERIDES NAVALES

NOVIEMBRE — DICIEMBRE

- 5 Noviembre 1820 Acción en el Callao de Lord Cochran y Guise para capturar la fragata española "Esmeralda"
- 6 Noviembre 1973 Día de la Marina por N^o RM 1622-73-MA/CG.
- 22 Noviembre 1824 La Escuadra peruana al mando de Guise ataca el puerto de Guayaquil.
- 24 Noviembre 1828 Martín Jorge Guise muere heroicamente en la cubierta de la "Presidente" en el combate de Guayaquil.
- 6 Diciembre 1880 Acción Naval en la bahía del Callao. El Tnte. 1ro. Antonio Jimeno al mando de la lancha "Anno" se enfrenta a las torpederas chilenas "Fresia" "Guacolda" y con las lanchas "Capitana" y "Resguardo" hacen retirarse a las chilenas.

nicolini

Saluda a la Gloriosa MARINA DE GUERRA DEL PERU
con ocasión de celebrar su DIA INSTITUCIONAL

— Av. Argentina 215

— Teléfono 31-0010



FIJE LA
MIRADA EN

Diamante

BAP. "IQUIQUE": UN AÑO MAS EN NUESTRAS FILAS



El 1º de octubre el submarino BAP. "Iquique" cumplió un año más de su incorporación a nuestra Armada. Por ese motivo, la dotación de la citada unidad celebró el "cumpleaños" con "todas las de la ley", puesto que no podía ser de otro modo. En esa oportunidad, se programaron diversas actividades las mismas que apreciamos en la siguiente composición fotográfica, tales como una misa de campaña oficiada en la cubierta de la nave y un almuerzo de camaradería, la cual fue presidida por el Comandante Gral. de la Escuadra, Vice-Almirante A. P. Guillermo Faura Gaig, quien en esa oportunidad, recibió un plato recordatorio que le entregó el Comandante del BAP. "Iquique", Capitán de Corbeta A.P. Domingo Gilibadi. También, los miembros de la dotación, protagonizaron reñidas competencias deportivas, en donde resaltó la estrecha confraternidad que existe entre ellos.



HUMOR NAVAL



LA MARINA Y LA "SEMANA DE PISCO"

En el mes de setiembre se celebró la "Semana de Pisco" y el 154º aniversario del Desembarco de la Expedición Libertadora de San Martín en la Bahía de Paracas. Durante la mencionada celebración, por invitación de las autoridades de Pisco, nuestra Marina de Guerra estuvo representada por el Capitán de Puerto de Pisco, Capitán de Corbeta A. P. César Vidal Garland, Oficiales y Tripulantes que laboran en esa Jefatura.

El 8 de setiembre se desarrolló el programa central de la "Semana de Pisco". En esa fecha, se colocó una ofrenda floral ante el monumento del Libertador Don José de San Martín. En este acto cívico-patriótico participaron las autoridades políticas, civiles y militares del Departamento; además, asistieron los Embajadores y Agregados Militares de las hermanas repúblicas de Chile y Argentina.

El 9 de setiembre, día en que se clausuró la Feria, se otorgó diversos premios y diplomas a las personas e instituciones que colaboraron en la celebración de la "Semana de Pisco". En esa oportunidad, el Concejo Provincial de Pisco concedió a la Capitanía del Puerto de Pisco un Diploma de Honor por su brillante participación.

En esta ocasión, la tradicional Feria de Pisco alcanzó un éxito nunca antes logrado. A ella concurrieron diariamente un promedio de 5,000 personas provenientes de la capital y otros lugares del Perú.

LAS BELLAS REINAS DEL "TENIENTE CLAVERO"



EN ESTA FOTO apreciamos a la Reina Infantil de Primavera del Liceo Naval "Teniente Clavero". Se trata de Lorena "I", quien recibe el cetro de manos de la señora Isabel de Hidalgo, esposa del Alcalde de Ventanilla.



LILIANA "I", flamante Reina del Liceo Naval "Teniente Clavero", recibe el Cetro de manos de Rosario Irigoyen, Reina de la Primavera del año pasado.



LILIANA "I" y su Corte de Honor posan para nuestro fotógrafo. Liliana, el pasado 25 de Octubre, fue elegida Reina de la Primavera 1974 del Liceo Naval "Teniente Clavero".



ELIZABETH "I" recibe el Cetro de manos del Alcalde de Ventanilla, señor Edison Hidalgo Reátegui. El 25 de Octubre Elizabeth fue elegida Reina de la Primavera de la Sección Primaria del Liceo Naval "Teniente Clavero".

Con la "Cruz Peruana al Mérito Naval":

NUESTRA ARMADA CONDECORO AL C. de N. N. AMAZONAS



"LA MARINA de Guerra del Perú encierra en su seno y en su gente las mejores tradiciones de patriotismo, valor, tenacidad, capacidad y espíritu cristiano" enfatiza el C. de N. Naylorthom Amazonas, Agregado Naval brasileño, al agradecer la condecoración que le impuso nuestra Armada.

"Me siento profundamente honrado y orgulloso de recibir la "Cruz Peruana al Mérito Naval", distinción que me otorga la prestigiosa Marina de Guerra del Perú cuya tradición es un ejemplo y lección de

valor". Con estas frases agradeció el Agregado Naval del Brasil en el Perú, Capitán de Navío Naylorthom Amazonas Coelho, la condecoración que le impuso la Armada Peruana el pasado 4 de se-

tiembre. El referido jefe naval brasileño recibió el galardón con motivo de dar por finalizada su gestión en nuestro país.

Prosiguiendo su discurso, el Agregado Naval Brasileño enfatizó que "este gesto de la Armada Peruana forja en mi corazón y conciencia el deber de procurar llevar la condecoración con honor y dignidad porque representa a la Marina del Perú, institución que encierra en su seno y en su gente las mejores tradiciones de patriotismo, altivez, valor, tenacidad, capacidad y espíritu cristiano".

En la ceremonia estuvieron presentes el Embajador del Brasil, Excelentísimo señor Manuel Antonio Pimentel Brandao, los miembros de la Asociación de Agregados Navales Extranjeros acreditados en nuestro país, altos Jefes de nuestra Armada y las esposas de las autoridades antes mencionadas.

El Vice-Almirante A.P. Jorge Bellina Eggerstedt, al hacer uso de la palabra, afirmó que la Marina de Guerra del Perú de esta forma testimonia su reconocimiento al esfuerzo que el Capitán de Navío Naylorthom Amazonas y su digna esposa han desplegado en pro de los lazos de camaradería y constante acercamiento entre las Armadas peruana y brasileña.



EL CAPITAN de Navío A.P. Jorge Hidalgo Reátegui, Comandante del BAP "Independencia", confraterniza con el Capitán de Fragata ARCH Pedro Romero Julio, Comandante del buque chileno "Esmeralda".



CADETES DE la Escuela Naval del Perú y cadetes navales chilenos en un partido de fútbol.



LUEGO del partido de fútbol un joven cadete chileno, de la dotación del buque-escuela "Esmeralda", recibe el trofeo "Armada Peruana".



EL CAPITAN DE Fragata ARCH Pedro Romero Julio presenta su saludo personal y el de su dotación al Vice-Almirante A.P. Jorge Bellina, Jefe del Estado Mayor General de la Marina.

buque-escuela "esmeralda" fue nuestro huésped

"Después de una inolvidable visita al país hermano del Perú, agradezco en nombre de mi dotación, de la Armada y pueblo de Chile la hospitalidad y gentileza recibida del Perú. Estoy seguro que esta visita ha contribuido a estrechar aún más los lazos que nos unen" fue el texto del mensaje naval que el Capitán de Fragata ARCH Pedro Romero Julio, Comandante del buque-escuela chileno "Esmeralda", envió a nuestro Ministro de Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco. Estas frases de agradecimiento fueron dirigidas al Ministro momentos antes que el citado buque-escuela de Chile zarpara del Callao, luego de haber permanecido seis días en el Callao, en visita oficial.

El "Esmeralda" arribó al Callao el 23 de setiembre con una dotación de 188 Subtenientes y Grumetes que se encuentran realizando su viaje de instrucción alrededor del mundo. Luego del arribo, el Comandante del buque chileno visitó protocolarmente al Comandante General de la Base Naval del Callao, al Capitán de Puerto del Callao, al Prefecto y al Alcalde del Callao, al Director de la Escuela Naval del Perú, al Comandante General de la Escuadra, al Embajador de Chile en el Perú y al Jefe del Estado Mayor General de Marina.

El 24 de setiembre, un destacamento del mencionado buque chileno, rindió homenaje en Lima a la memoria del Almirante Miguel Grau. Durante la ceremonia, fue depositada en el busto de nuestro insigne héroe una ofrenda floral con la inscripción: "La Armada Chilena al Almirante Miguel Grau". En este acto estuvieron



Esta escena corresponde al Almuerzo de Camaradería que se sirvió en honor a los visitantes chilenos.



JEFES y Oficiales tanto de la Armada Peruana como Chilena durante un acto cívico-patriótico.

presentes el Comandante del "Esmeralda", Capitán de Fragata Pedro Romero Julio, el Embajador de Chile General (r) Máximo Errázuri y el Agregado Naval y Militar del vecino país del sur. En representación de la Armada Peruana se hizo presente el Capitán de Navío Gerónimo Cafferata Marazzi, Comandante del buque insignia "Almirante Grau" y un destacamento del Centro de Instrucción y Entrenamiento Naval.

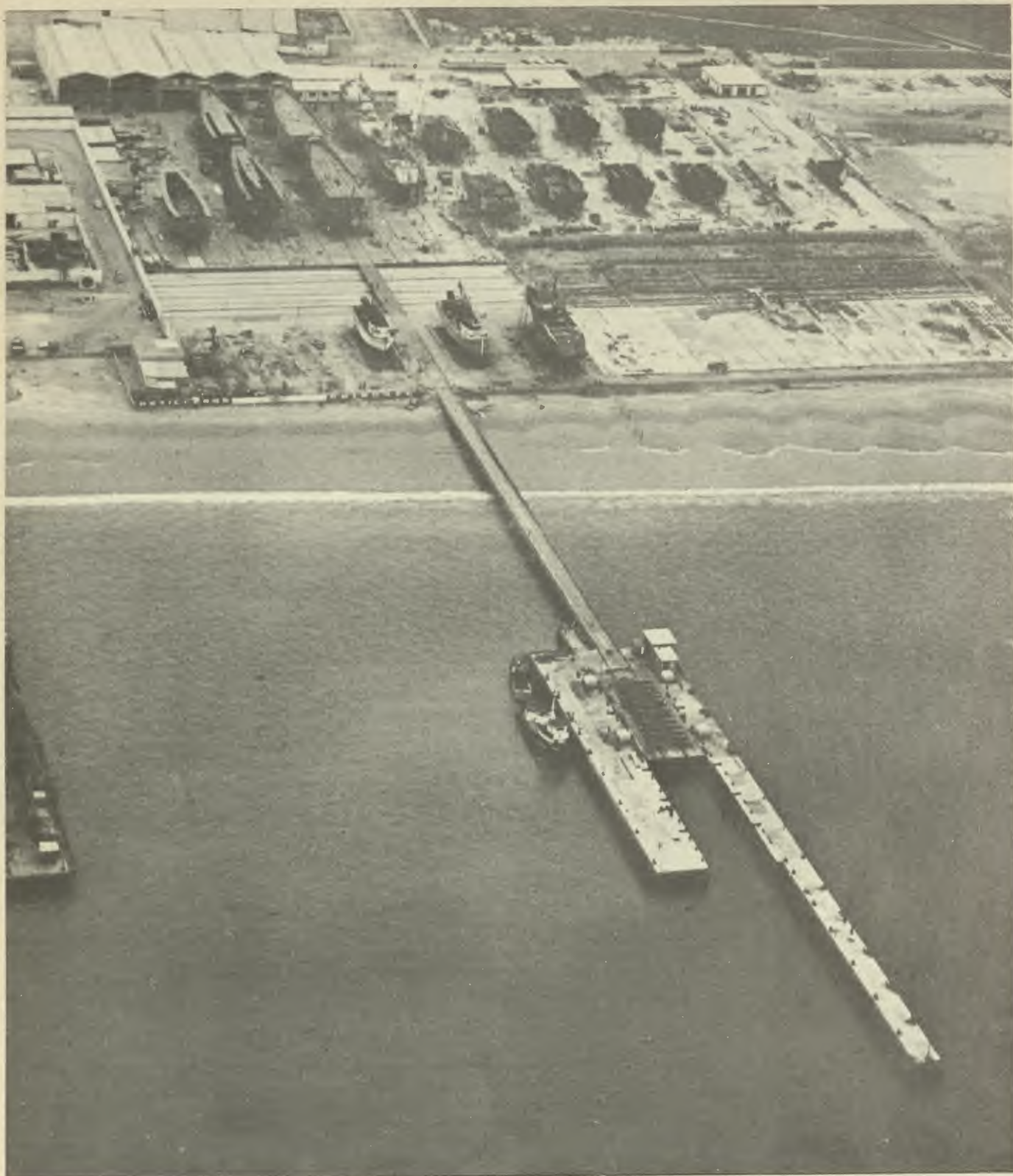
Marinos peruanos y chilenos escucharon los compases de los himnos patrios de los dos países y luego desfilaron alrededor de la Plaza Grau.

El buque-escuela "Esmeralda" es una nave de tipo velero que tiene una eslora máxima de 113 metros, una manga de 13 metros y un puntal de 8.50 metros. Su velocidad a motor y a vela son de 12 y 17.50 nudos, respectivamente. Su desplazamiento a plena carga es de 3,673 toneladas y tiene una dotación de 18 Oficiales, 136 tripulantes, 133 Sub-Tenientes y 75 Grumetes.

La citada nave arribó al Callao procedente de Papeete (Tahiti) y zarpó de nuestro primer puerto el 28 de setiembre con rumbo a Valparaíso.



NUESTRA destacada folklorista Victoria Santa Cruz saluda al Comandante del buque-escuela "Esmeralda".



PICSA ASTILLEROS S.A.



Embarcaciones entregadas: 371 con 67,950 TRB y 194,350 HP
Embarcaciones en construcción: 24 con 14,500 TRB y 74,400 HP

HUANCAVELICA 446 PISO 5 - P. O. BOX 3736 LIMA 1, PERU
TELEFONO 289490 - TELEX: PICSA 3540075, EXPROSA
3540044, EXPROSA PX - 5423 - CABLES: PICSA - LIMA



EL VICE-Almirante AP Manuel Amat y León Mujica Director General del Personal de la Marina, da por inaugurado el campeonato de futbolito del Ministerio de Marina.



EL VICE-ALMIRANTE A.P. Jorge Bellina E., Jefe del Estado Mayor General de la Marina, da el play de honor en el partido inaugural del campeonato. Este certamen futbolístico se inició el 4 de Setiembre.



EL REPRESENTATIVO de Relaciones Públicas posa para el lente de nuestro fotógrafo. Estos aguerridos muchachos, gracias a su pundonor, vienen cumpliendo una buena actuación en el campeonato.

SE REALIZA CAMPEONATO DE FULBITO EN EL MINISTERIO DE MARINA

En tarde de sol y ante la presencia del personal que labora en el Ministerio de Marina, el Vice-Almirante A. P. Manuel Amat y León Mujica, Director General del Personal, inauguró el 4 de setiembre el tradicional Campeonato de Fulbito que se realiza anualmente entre las diferentes dependencias del Ministerio de Marina.

Durante la inauguración del referido certamen futbolístico, se entonó el Himno Nacional y seguidamente los equipos participantes procedieron a desfilar ante los aplausos de la entusiasta concurrencia.

Antes de darse inicio al partido inaugural, el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vice-Almirante A. P. Jorge Bellina Eggerstedt, se encargó de dar el play de honor respectivo. En ese primer encuentro el representativo de la Naviera Comercial se impuso 2-0 al equipo de Estadística. En el segundo partido programado, el sexteto de Relaciones Públicas empató 1 a 1 con el equipo de Secretaría General.

Este evento deportivo ha sido organizado por la Dirección de Bienestar, el Cuartel General y la Comandancia General de la Marina. En él participan 16 equipos, los cuales representan a las diferentes oficinas del Ministerio de Marina. El equipo que resulte campeón de este torneo se hará acreedor al trofeo "Cuartel General", que será entregado por el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vice-Almirante A. P. Jorge Bellina E.

Arbitros de la Federación Nacional de Fulbito, contratados por la Dirección de Bienestar, tienen a su cargo la conducción de los partidos los mismos que se vienen realizando los miércoles y sábados de cada semana.

Con la realización de este evento deportivo se ha logrado reforzar la camaradería entre los trabajadores de nuestro Ministerio. Asimismo, los deportistas y sus parciales viven momentos de sano esparcimiento durante el desarrollo de cada partido programado.

COPA "MINISTRO DE MARINA" GANO JEREMIAS CONCIENCAO

La formación física del personal de la Marina de Guerra del Perú tiene por base la intensa preparación atlética debido a que se considera que su cultivo es el punto de partida para mantener la mente sana en el cuerpo sano.

Atletas pertenecientes a la Marina han dado laus al atletismo nacional en diferentes épocas. Y hoy día, en que una nueva mentalidad se está imponiendo en nuestro medio, la Marina no podía estar ausente en el estímulo que se debe prestar a la intensificación del atletismo.

A raíz de que nuestra capital fuera

sede del último Campeonato Sudamericano de Atletismo —al igual que otros Ministerios—, por intermedio del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, puso a disposición de la Federación Peruana de Atletismo un hermoso trofeo para que se le entregara a la atleta más destacada de este evento continental.

Y ella fue la brasileña Jeremías Conciencao, quien en la fecha de clausura recibió este trofeo entre los vítores de los miles de espectadores que se dieron cita en el Estadio Nacional.



campeonato atlético entre escuelas técnicas F.A.

brillante actuación del citen



EL CITEN "capoteó" en la competencia de 100 metros planos. En esa prueba el Mar 2 José Casanova, alumno de la Escuela Básica de Artillería, obtuvo el primer puesto.



EL MAR 1 José Casanova se "pasó" y ganó la prueba de los 100 metros planos en forma indiscutible. La foto muestra el preciso instante en que llega a la meta.

Los alumnos del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval (CITEN) cumplieron destacada actuación en el I Campeonato de Atletismo entre las Escuelas Técnicas de las Fuerzas Armadas. Dicho certamen atlético se inició el 21 de setiembre en la pista y campo de atletismo del Estadio Nacional. Su organización estuvo a cargo de la Confederación Deportiva Militar, y en él participaron, además del CITEN, el CEFAP (Fuerza Aérea) y el CIMP (Ejército).

En la fecha inaugural del campeonato, los representantes del CITEN obtuvieron los primeros puestos en tres de las cinco pruebas efectuadas. En 100 metros planos el vencedor fue Jesús Casanova con 11"6 (CITEN). En la prueba de lanzamiento de bala la primera ubicación correspondió a Pedro Rodríguez (CITEN) con 11.58 metros. Finalmente, Luis Huamán (CITEN) con 6.09 m. se hizo del primer puesto en salto largo. De este modo, nuestros bravos muchachos dejaron bien puesto el nombre de nuestra querida institución.

En la ceremonia de inauguración del campeonato en mención el CITEN se presentó llevando como madrina a la conocida artista Lucy Villa, quien estuvo acompañada por el Director del Centro de Instrucción Naval, Jefes y Oficiales de la dotación y el Jefe del Departamento de Deportes y entrenador de la selección, Alfredo Puccinelli. Las entusiastas barras le dieron un colorido especial a este campeonato de Confraternidad castrense, que finalizó el pasado 28 de setiembre, y en la cual nuestra Marina de Guerra estuvo bien representada, al haber el CITEN ocupado un honoroso lugar en la tabla de colocaciones.



LA MADRINA del CITEN, la bella artista Lucy Villa, premia con un sonoro beso a uno de sus "ahijados". A su costado figura el encargado del equipo de atletismo del CITEN, Capitán de Corbeta A. P. Segundo González D.



CON PASO firme y gallardo desfilan los alumnos del CITEN, los acompaña su bella madrina la artista Lucy Villa. Esta foto corresponde al desfile de inauguración del campeonato atlético entre las Escuelas Técnicas de la F.A.



ESTA ES la alegre y bullanguera barra que presentó el CITEN. Ellos, en todo momento, alentaron a sus preferidos. Este certamen atlético se inició el 21 de Setiembre y se desarrolló en el Estadio Nacional.

la moneda nos jugó una mala pasada

La moneda nos jugó una mala pasada en esta oportunidad. Dijimos "sello" y la moneda nos mostró su "cara". De esta forma, el título del IV Campeonato de Fulbito "Confraternidad de las Fuerzas Armadas" se nos "escapó" de las manos. La suerte favoreció al representante del Ejército, institución que se coronó campeón de dicho certamen futbolístico.

El evento fue organizado por el Departamento de Bienestar de la F.A.P. y se inauguró el 23 de setiembre con el cotejo entre la Marina y Aeronáutica, correspondiéndole el triunfo a nuestro representante. Los partidos se realizaron en la cancha de fulbito del Centro de Especialización de la F.A.P. de la Base Aérea de las Palmas.

Luego de una brillante campaña nuestro equipo igualó en puntaje con el representante del Ejército, situación que obligó a programarse un partido extra para definirse el título. Dicho partido se jugó el 18 de octubre y a la finalización del mismo nuestro sexteto empató con el representante del Ejército. Se jugó el tiempo suplementario respectivo y nuevamente se impuso la paridad entre ambos elencos. Se recurrió a los penales y por tercera vez se mantuvo la paridad en el marcador. Por último, se tiró la moneda al aire y en esta ocasión la suerte favoreció al equipo del Ejército, el cual se coronó campeón.

Nuestro representante estuvo magníficamente integrado por el CB1 Víctor Raúl Rivera, el CB1 Carlos Ykeda, el CB1 Marcos del Rosario, el CB1 Manuel Camacho, el Mar.2 Lincoln Neyra, el CB1 Francisco Rojas, el Mar.1 Enrique Ahumada y el Mar.1 Jesús Flores. Como Delegado actuó el Capitán de Corbeta A.P. César Linares Velásquez.

Mediante este torneo deportivo para el personal subalterno de la Marina, Ejército y Fuerza Aérea se logró confraternizar positivamente entre el citado personal de la Fuerza Armada.



ESTE ES el sexteto que nuestra Marina de Guerra presentó en el IV Campeonato de Fulbito entre las Fuerzas Armadas realizada en el mes Setiembre y Octubre. En dicho certamen, ocupamos un honroso segundo lugar.



LA "SEÑORITA Gorro Blanco" encabeza la delegación de la Marina de Guerra del Perú que pasa ante la Tribuna Oficial. Esta foto fue captada en la inauguración del campeonato y en esa oportunidad nuestro representante fue muy aplaudido.



ESCENA del partido jugado entre la Armada Peruana y el representante del Ejército Peruano. Durante el desarrollo de este campeonato de fulbito el personal subalterno de la Marina, Ejército y Aviación confraternizaron positivamente.



NUESTRO representativo posa al lado de su archipreciosa madrina. Estos aguerridos muchachos defendieron con mucha garra e hidalguía los colores de nuestra Marina de Guerra.



NUESTRA BARRA y la bella madrina. Estos jóvenes marineros, con mucho entusiasmo y corrección, en todo momento alentaron al sexteto que defendía nuestros colores.

CITAS

"Es un signo de mediocridad, ser incapaz de tener entusiasmo".

"El futuro es más bello que todos los pasados".

"El silencio es una de las grandes artes de saber conversar".

"La verdad está en marcha, nana puede detenerla".

"Poco puede hacerse con la fe, pero nada sin ella".



EL VICE-ALMIRANTE AP Jorge Bellina Eggerstedt, Jefe del Estado Mayor General de la Marina, resalta la hazaña deportiva lograda por los Técnicos, Maestros y Oficiales de Mar que laboran en el Ministerio de Marina.



CUMPLIERON. Este es el seleccionado de fútbol del Ministerio de Marina que luego de gran campaña se coronó campeón del certamen futbolístico "Técnico Teodoro Catunta Ñaupá".

En Octubre se realizó:

CERTAMEN NAUTICO EN HOMENAJE A NUESTRA ARMADA

En un marco de gran confraternidad entre los hombres de mar, el pasado 27 de octubre, se procedió a entregar los trofeos correspondientes a los participantes que obtuvieron los mejores puntajes en las diversas competencias náuticas realizadas en homenaje a la Marina de Guerra del Perú.

La ceremonia realizada en el Centro Naval del Perú, fue presidida por el Contralmirante A.P. Antonio Miranda, quien resaltó la dedicación, la alta técnica y gran conocimiento del mar exhibida por los participantes en estas competencias.

Seguidamente, se procedió a entregar los trofeos de las regatas de remo corridas el 20 de octubre en la cancha oficial de regatas de la Punta y de las otras pruebas de Sunfich, Lightning y Veleros Cruceros.

REGATAS DE REMO

En la primera regata Categoría Juveniles Single triunfó Pedro de la Borda de la Escuela Naval del Perú con la marca de 2'00". Segundo se ubicó Jaime Cornejo del Regatas Lima, quien arribó quince segundos después.

En la segunda regata categoría cadetes cuatro con timonel, sobre una distancia de 500 metros, primero se ubicó la Escuela Naval del Perú con el tiempo de 1'59" y segundo llegó el Club Unión con la marca 20'6". El equipo ganador estuvo conformado por Carlos Conroy, Manuel Mariáte-

gui, Martín Ugarteche y Juan Canessa. En el timonel estuvo Jorge Pinillos.

En la tercera prueba de dos remos con timonel, el equipo del Club Regatas Unión conquistó el primer lugar al cumplir el recorrido en 2'04". El Regatas Unión estuvo representado por Vicente Infante, Britaldo Orrego y en el timonel estuvo Mario Vidal. El segundo lugar le correspondió al representativo de la Escuela Naval y tercero arribó el Regatas Lima.

En la cuarta regata Categoría Cadetes Single, Enrique Illescas de la Escuela Naval se hizo del triunfo con la marca de 1'58".

En la quinta regata categoría Cadetes 8 remos, el equipo de la Escuela Naval llegó en primer lugar en 1'45".

PRUEBA DE SUFISH

En la especialidad de Sufish, los señores Peter Barclay, Charlie Castle y Alex Zimmerman recibieron sus trofeos por ocupar el primer, segundo y tercer lugar respectivamente.

COMPETENCIA DE LIGHTNING

En la especialidad Lightning el resultado fue el siguiente: En la categoría Fibra de Vidrio ganó la tripulación integrada por Gunter Ritter, Miguel Zevallos y John Griffin. En la categoría Madera ocupó el primer puesto la tripulación conformada por Carlos Arteaga, Johnny Zuanich y Alixe Sears.

el trofeo "teodoro catunta" se quedó en el ministerio de marina

Luego de una brillante campaña, los integrantes del seleccionado de Fútbol de Técnicos, Maestros y Oficiales de Mar que prestan servicios en el Ministerio de Marina se adjudicaron el título de campeones del certamen futbolístico denominado "Técnico Teodoro Catunta Ñaupá". Dicho campeonato se inició el 30 de julio y fue organizado por la Sociedad Mutualista de Técnicos, Maestros y Oficiales de Mar.

En el referido evento deportivo intervinieron 22 equipos, los cuales representaron a las distintas dependencias y buques de la Armada del área de Lima y Callao. Los encuentros se llevaron a cabo en el campo deportivo del Centro Médico Naval y en el campo deportivo de la Central de Comunicaciones.

Nuestro representativo se coronó campeón indiscutible del certamen el pasado 28 de setiembre al vencer por uno a cero al representativo de la Estación Alfonso Ugarte. El gol del triunfo lo anotó el OM.2 Carlos Loredo, tras lucida jugada. Durante el desarrollo del campeonato el equipo del Ministerio de Marina jugó 9 encuentros de los cuales ganó siete, empató uno y perdió uno. Su delegado y D. T. el OM.1 Felipe Sinti Flores fue el más feiz por la destacada actuación de sus pupilos durante todo el campeonato.

El Jefe del Estado Mayor General de la Marina en reconocimiento al mérito logrado por los equipistas citados los premió oportunamente. Fue así como el 2 de octubre, en sencilla ceremonia, el Vice-Almirante A.P. Jorge Beilina E., les hizo entrega de las medallas y diplomas respectivas.

VELEROS CRUCEROS

En la competencia de Veleros Crucero, realizado el 19 de octubre, el primer puesto le correspondió al Veleros "El Gitano" del Capitán Carlos Paicacios. En el segundo lugar se colocó el veleros "Santa Rosa" del Capitán Hugo Nicolini.

Como es de conocimiento general, estas competencias náuticas se iniciaron el 28 de setiembre y finalizaron en la tercera semana de octubre. Los capitanes y dotaciones de las embarcaciones que tomaron parte en estas regatas y competencias se hicieron acreedores al trofeo "Armada Peruana".

De ese modo, la Marina de Guerra del Perú promovió la actividad de los diversos deportes náuticos en nuestro litoral, haciéndolo como todos estos últimos años con motivo de conmemorarse la Semana de la Marina.



DOS de los participantes en la prueba de Caza Submarina reciben sus respectivos trofeos.

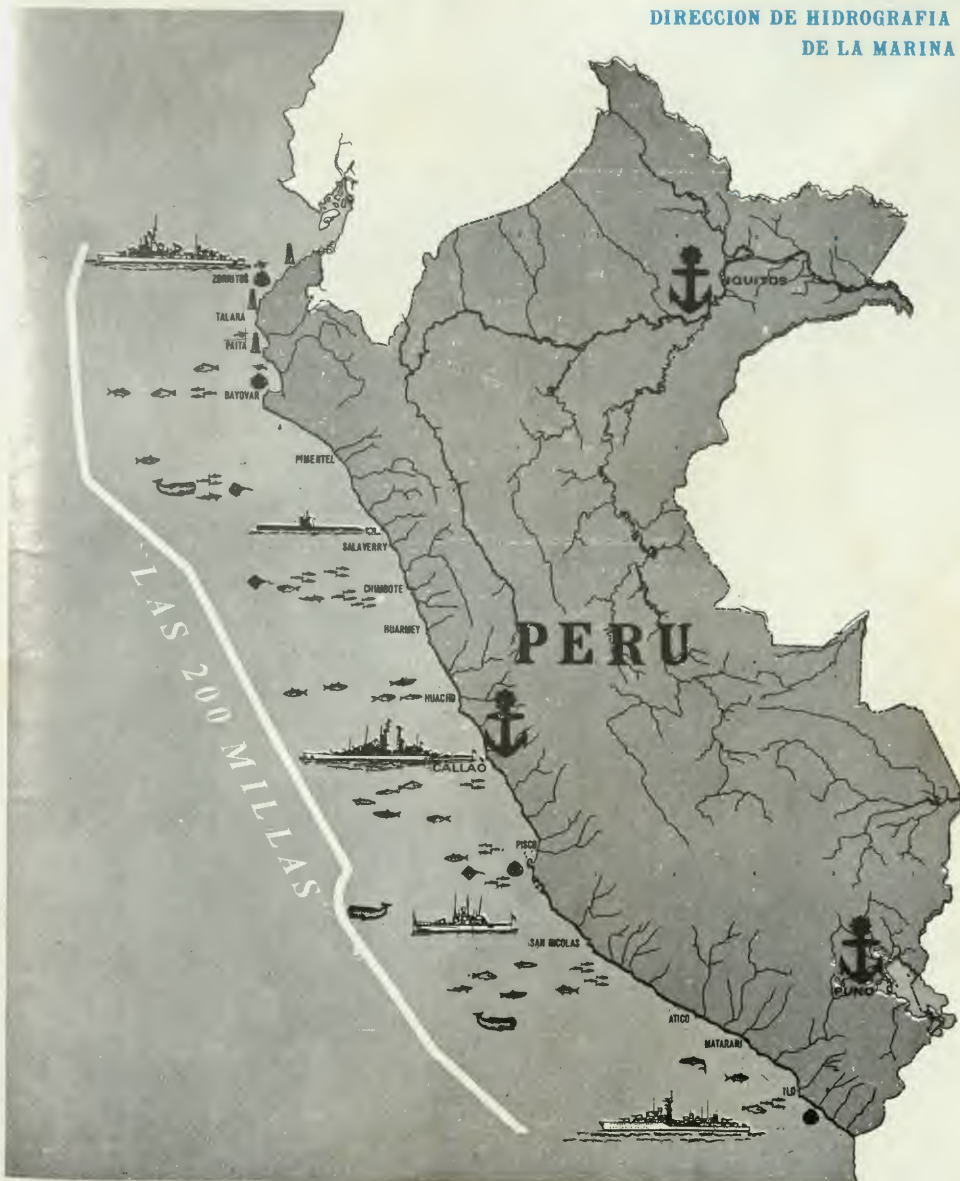
MARINA DE GUERRA DEL PERU

CUSTODIA PERMANENTE DE NUESTRA
SOBERANIA MARITIMA

“ LAS 200 MILLAS ”



DIRECCION DE HIDROGRAFIA Y NAVEGACION
DE LA MARINA





el monitor



el monitor

BOLETIN INFORMATIVO DE LA
MARINA DE GUERRA DEL PERU

LIMA, DICIEMBRE DE 1974

No. 62



EFICIENCIA NAVAL PERUANA EN EL MAR

Una vez más, las dotaciones de nuestros buques dieron una muestra palpable de su alto grado de alistamiento y eficiencia profesional en las maniobras "UNITAS" que se realizaron este año en el litoral peruano con la participación de unidades navales de los Estados Unidos de Norteamérica.



¿qué esperamos de 1975?

La esperanza de un mañana mejor para nuestra patria, nuestro pueblo y nuestra institución es la motivación solidaria que nos impulsa a enfrentarnos con energía y optimismo al nuevo año que estamos comenzando a vivir.

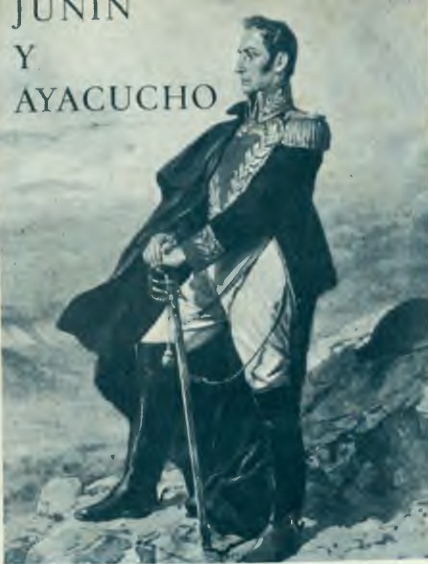
Este hecho representa nuestra fuerza al desafío del nuevo período, que al fin y al cabo, es la vida misma es el reto que nos hace fuertes o muy débiles, decididos o tímidos para mejorar lo que se hizo, por hacer lo que no se hizo o por desechar lo que nos dañó.

Nuestro país actualmente está viviendo una de sus etapas más cruciales en toda su trayectoria republicana. Hombres decididos a imponer la justicia social y el progreso en todo orden de cosas, están luchando infatigablemente por estos primordiales objetivos. Progresivamente, el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada, del cual somos pilar fundamental, mediante esta decidida acción que nos involucra a todos porque no pueden haber testigos pasivos e indiferentes tiene la misión de sacar a nuestro país del subdesarrollo y a rescatarlo para siempre del usufructo privilegiado de unos pocos para convertirlo en patrimonio de todas las mayorías nacionales.

Dentro de esta gran tarea que demandará esfuerzos sin tregua a muchas generaciones, corresponde a la nuestra, a la de los peruanos de hoy, el puesto de vanguardia. Por ello, nosotros, los que vestimos el glorioso uniforme naval, tenemos conciencia de la responsabilidad que nos concierne en la hora presente.

Al comenzar la jornada de 1975 estamos con la mirada firme en el porvenir. Hay todavía mucho por hacer por nuestra Armada y por nuestra patria. A los pesimistas indiferentes y escépticos, les decimos que nosotros nos hemos puesto de pie y estamos avanzando con paso seguro hacia la meta que persiguen nuestros sanos ideales inspirados en los propósitos plenos y humanistas de lograr una patria mejor y una vida digna para todos y cada uno de nuestros compatriotas.

JUNIN
Y
AYACUCHO



LOS PERUANOS EN LA BATALLA DE AYACUCHO

En la gran batalla de Ayacucho, cuyo sesquicentenario conmemora con orgullo y entusiasmo el Perú, y con él la América antes ibera, tuvieron descollante y eficiente participación los peruanos.

Aunque el ejército libertador estuvo compuesto de soldados de todos los países antes colonias de España; y el alto y superior comando lo desempeñaba el general don Antonio José de Sucre, las diversas unidades del ejército y la mayoría de sus jefes y oficiales fueron peruanos.

Según datos de la época, el ejército patriota sólo constaba de 5,870 soldados; y el ejército español lo componían 9,510 hombres. Sucre formó con sus fuerzas cuatro divisiones mandadas por los Generales Córdova, La Mar, Miller y Lara. Sobre el total de 132 jefes y Oficiales de aquel ejército, fueron 83 de nacionalidad peruana; procediendo después, el mayor número del Alto Perú, de la Argentina y de Chile. Asistió a la batalla de Ayacucho, con la clase de Teniente un ciudadano natural de Cuba, llamado Julio Montes, quien por su comportamiento formando parte del Estado Mayor General del Ejército, mereció una especial citación en la orden del día.

Como se ve, en esa hermosa y decidida jornada de la libertad, en que cupo al ejército patriota hacer prisionero al Virrey La Serna y a los Mariscales y Generales que formaban lo más graneado del ejército español, fue importante la actuación de nuestros connacionales.

Debemos citar los nombres de aquellos peruanos que por la participación en esa gloriosa acción de armas, y por sus posteriores servicios a la República, son acreedores a la gratitud nacional y al recuerdo que debe consagrarseles al cumplirse los ciento cincuenta años de la victoria de Ayacucho.

Corresponde en este recuerdo el primer lugar a los Generales don José de la Mar y don Agustín Gamarra, que ostentando tan elevada clase Militar, concurrieron al hecho de Ayacucho; el primero como Comandante General de una División, y el segundo, como Jefe del Estado Mayor General mereciendo una especial recomendación del General Sucre.

Conquistaron también una situación honrosa por su actuación en la desde ese momento histórica acción, el Sargento Mayor del Batallón Guardia Peruana, don José María Raygada, mas tarde General de la República, los entonces Capitanes don Miguel San Román y don Domingo Nieto, años después Grandes Mariscales del Perú, y el primero Presidente de la República; y el Teniente de Húsares de Junín don Baltazar Caravedo que ascendió hasta la clase de General de Brigada.

Ramón Castilla, Pedro Bermúdez, Mariano Ignacio Vivanco, Felipe Santiago Salaverry, Juan Antonio Pezet y Juan Crisóstomo Torrico, cuya destacada actuación en la vida republicana del Perú, por haber ejercido el mando del país, y por haber conquistado, merced a sus servicios, las más altas clases militares, tuvieron en su foja de servicio, la gloriosa nota de asistentes a los campos de Ayacucho, en la simple clase de oficiales; lo mismo que el infortunado General don Juan Pablo Fernandini, fusilado después de la derrota de Socabaya, y el General don José María Lastres, fallecido en esa clase.

Al lado de estos excelsos nombres, debemos consagrar también un recuerdo a esos oscuros y humildes soldados, cuya apoteosis se ha logrado hacer con el culto al soldado desconocido, que animados del santo amor a la patria y a la libertad, ofrendaron en aras de estos sentimientos, su sangre y su vida.

A ellos les cupo la gloria de concurrir a ese hecho magno y presenciar, como lo dijo el General Sucre en su parte a Bolívar, que "La campaña del Perú está terminada; su independencia y la paz de América se han firmado en este campo de batalla. El ejército unido cree que sus trofeos en la victoria de Ayacucho, son una ofrenda digna de la aceptación del Libertador de Colombia".

Y de ellos cabe también decir con Bolívar. "Peruanos: La paz ha sucedido a la guerra; la unión a la discordia; el orden a la anarquía, y la dicha al infortunio; pero olvidéis jamás, os ruego, que a los ínclitos guerreros de Ayacucho, lo debéis todo".

"SI LA MARINA CUMPLE SU MISION, CRECERA EN EL RESPETO Y VENERACION DE SU PUEBLO"



"LAS ACCIONES tácticas y estratégicas que habéis estudiado, representan la lucha para conseguir la realización del hombre perfecto; objetivo del Gobierno Revolucionario" enfatiza el Ministro de Marina durante el acto de clausura del año académico de la ESUP.

El miércoles 18 de Diciembre, en representación del Presidente de la República, el Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco dio por clausuradas las actividades académicas de la Escuela Superior de Guerra Naval. Dicha ceremonia se efectuó en el local de la citada institución ubicada en la Punta.

"Si la Marina, como elemento componente de la Fuerza Armada, actúa positivamente en su misión y responsabilidades, crecerá en el respeto y veneración de su propio pueblo; entonces señores, presenciaremos el grandioso y hermoso espectáculo en que un pueblo y su Fuerza Armada marchan unidos al encuentro de un mismo destino, lo cual hace grande y poderosas a las naciones humanamente así integradas" remarcó el Titular de Marina al pronunciar su discurso en la citada oportunidad.

Luego afirmó que con especial interés ha podido observar el progreso alcanzado por la Escuela Superior de Guerra Naval. "Este centro constantemente actualiza los importantes conceptos doctrinarios, consolidando los ya definidos y unificando criterios respecto a la acción y técnica de la guerra en el mar" añadió.

El Ministro dirigiéndose a los Oficiales navales que en ese instante egresaban expresó: "El perfeccionamiento recibido en los campos de investigación y el planeamiento será aporte constructivo para el eficiente papel que en el futuro les



EL DIRECTOR de la ESUP, Contralmirante A.P. Jorge Villavisencio Soto, da lectura a su discurso memoria.

corresponderá desempeñar en los altos mandos, en los cuales es fundamental y básico decidir con conocimientos y orden sin vacilaciones".

Seguidamente, enfatizó: "Todo esto nos otorga la seguridad que los Oficiales egresados de esta Escuela, sabrán dominar positivamente los retos que la era moderna con todas sus tecnologías, nos imponen".

Además, nuestro aporte en solución de otros problemas que se pueden presentar, en otros sectores del quehacer nacional, podrán ser afrontados y atendidos con justeza y eficacia".

Asimismo, calificó de importante el hecho de que los Oficiales que en ese momento egresaban tengan plena conciencia y convencimiento de que los conocimientos que habían adquirido constituye un privilegio que les otorga la nación, y que por ello, tienen el reto y la obligación de superarlos constantemente para beneficio de su propia realización como Oficiales de la Fuerza Armada.

Por último, el Titular de Marina puntualizó: "Expreso mi felicitación a todo el personal de esta Escuela por la labor realizada durante el presente año académico, la que después de un intenso esfuerzo habrá de contribuir, sin duda alguna, a la superación de los hombres que aquí se han capacitado."



CULMINARON exitosamente sus estudios. En esta vista apreciamos a algunos de los Oficiales de nuestra Armada que el 18 de Diciembre egresaron de la ESUP.

“en ayacucho se selló nuestra independencia política”

Con motivo de celebrarse el Sesquicentenario de la Batalla de Ayacucho, el pasado 9 de Diciembre se realizó una histórica sesión en el Concejo Provincial de Huamanga, en el cual participaron los representantes de los países bolivarianos y sanmartinianos. En esa oportunidad, el Comandante General del Ejército de Colombia, Mayor General Alvaro Valencia Tovar, pronunció un vibrante discurso cuyo texto publicamos a continuación.

La fraternidad de las armas americanas que ayer se hizo presente en el campo de batalla de Ayacucho hoy ha querido que sea una voz colombiana la que interprete el sentir de los ocho Comandantes Generales que aquí personifican los ejércitos vencedores de entonces, en el ánimo de expresar nuestra profunda gratitud al gobierno y al pueblo de esta heroica ciudad por la generosa acogida que se nos ha dispensado. Desde el mismo momento de pisar esta tierra ennoblecida por la historia, sentimos todo el calor del alma huamanguesa, que cobra forma en esta solemne reunión para hacernos huéspedes de honor de la ciudad. Va nuestra emocionada expresión de reconocimiento para el gobierno y el pueblo de Ayacucho en la persona de su ilustre alcaldesa, que de tan obligante manera nos ha recibido en esta noche inolvidable.

Todo ha sido grato para nosotros en esta noble ciudad donde se dan cita dos edades. La de los incas que engrandeció el pretérito precolombino con su cultura admirable, y la que se inició con el acto tremendo de la conquista para dejar su huella perdurable en la filigrana de piedra de sus templos y en la augusta majestad de casonas y palacios como símbolo del, poderío imperial, desmoronando luego ante el formidable embate de la brava y desnuda América, persuadida de que había llegado la hora de su libertad.

Nos parecía esta mañana, al contemplar la página abierta de la Pampa de la Quinua, estar recorriendo ciento cincuenta años de historia y ver aún, suspendida en el tiempo, la espléndida batalla donde ocho naciones fusionaron su propia grandeza en búsqueda de la libertad. Era como contemplar en el campo silencioso la gloria de nuestras ocho patrias distantes. Porque en Ayacucho combatieron héroes anónimos hermanados por una misma gloria que parece flotar aún, sobre la pólvora y el humo de la lucha. Lejos de desdibujarse con el paso de los tiempos, se aquilatan esas viejas glo-

rias con el desfile de las edades para plasmarse en el presente en ese imponente obelisco de granito, precedido por las figuras ilustres de los héroes que acompañaron al Gran Mariscal Antonio José de Sucre para escribir con sus espadas la mas grande página de nuestra historia militar.

Ayacucho es un hermoso retazo de gloria, no tan solo en la victoria misma, sino en el hecho de que para forjarla se hubiesen dado cita los ejércitos del continente. Aquí luchó la Argentina, con Necochea y sus Granaderos de los Andes, prolongación de las luchas libertarias libradas por el General San Martín. Y los bravos bolivianos del alto Perú con Santa Cruz a la cabeza. Y los doscientos huasos chilenos remanentes valerosos de la gran expedición libertadora enviada por O'Higgins. Y los colombianos de José María Córdova, ese espléndido general antioqueño por cuya alma pareció haber pasado en un instante estelar el meridiano de Dios, y poner en sus labios el mas espléndido grito de mando y de victoria que registran las páginas militares del continente.

Y los ecuatorianos que emularon en las duras jornadas el valor y el denuedo de Abdón Calderón sobre las faldas de Pichincha. Y los panameños del entonces Teniente Tomás Herrera. Y los peruanos de Gamarra y de Ramón Castilla que integrados en la brava región y en los tres aguerridos batallones del ala izquierda republicana, hicieron frente a la más fuerte entre las formaciones españolas. Y los venezolanos de las grandes llanuras y del Ande Meridiano a quienes encarna en la sublimación de un instante el propio Gran Mariscal de Ayacucho conductor genial de la campaña y a cuya maestra concepción militar se debió la victoria, arrancada espléndidamente a la fortuna, bajo el conjuro poderoso del propio Libertador. Todo eso fue Ayacucho en el pretérito. En ese retazo de pampa peruana se forjó la libertad de un mundo, que lo fue ayer en la ruptura de las cadenas que nos sojuzgaron políticamente, pero

que habrá de serlo para siempre de todo tipo de coyunda que quiera imponerse sobre ésta América de la Libertad.

Las conmemoraciones heroicas no solamente pueden tener el sentido de rendir homenaje a todo lo grande de ayer, sino que de allí debemos extraer cuanto constituya una lección y una enseñanza para lo que hoy debemos ser, Ayacucho fue algo más que la última batalla de nuestra guerra de Independencia política. Constituyó la ruptura definitiva con el vasallaje secular, no importa cual de sus formas o alcances. La libertad que entonces se quiso entregarnos en un espléndido acto de luz y de gloria, tuvo un sentido absoluto. Jamás podremos ser sojuzgados de nuevo. Cabe aquí arrancar el hermoso y vibrante Himno Nacional del Perú, el hondo sentido de alguna de sus mejores frases para decir que mejor nos prive de sus rayos de sol que faltar jamás al compromiso solidario que contraímos hace ciento cincuenta años con la Historia y que a los acordes vibrantes de las banderas militares hemos renovado hoy sobre el campo sagrado de la mas hermosa victoria militar de nuestra común herencia: no habremos de desunirnos.

No habrá nada que pueda enfrentarnos. Marcharemos unidos hacia el porvenir como esa inspirada alegoría de los seis generales fundido en bronce sobre el fondo de granito del monumento de Ayacucho. Y unidos conquistaremos una libertad que no será completa si no ampara la total soberanía de nuestros pueblos, cuya felicidad buscó el heroico acto guerrero suscrita por nuestras ocho naciones hace ciento cincuenta años, sobre la Pampa de la Quinua sumergida desde entonces en lo mejor de nuestras glorias.

Mayor General ALVARO VALENCIA TOVAR
Comandante General Ejército de Colombia.

MINISTRO DE MARINA INAUGURO EL COMPLEJO DE BIENESTAR



ANTE LA algarabía de la familia naval, el Ministro de Marina da por inaugurado el moderno Complejo de Bienestar de la Marina.

Desde el viernes 6 de diciembre, la familia naval se encuentra de plácemes al haber inaugurado el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. Don José Arce Larco, las instalaciones del nuevo y moderno Complejo Integral de Bienestar de la Marina ubicado en Maranga.

Las funcionales y modernas instalaciones de este complejo de bienestar naval fueron puestos inmediatamente en servicio por el Titular de Marina, quien en la sencilla ceremonia de inauguración dijo que con gran beneplácito entregaba esta obra para el servicio de todo el personal de la Armada y sus familiares.

Este complejo de bienestar se levanta en un terreno de 46 mil metros cuadrados y sus instalaciones construidas comprenden un gran bazar central para la comercialización de artículos personales y para el hogar, un supermercado de subsistencias dotado de cámaras frigoríficas, un almacén central, guardería infantil, librería, juguetería, lavandería, peluquería para damas y caballeros, pastelería, farmacia, cafetería, consultorios dentales y una posta médica. Incluye además, un pabellón de oficinas administrativas, servicios generales y una extensa playa de estacionamiento.

Esta obra, construida por la Dirección de Bienestar de la Marina, viene a llenar una sentida necesidad del personal naval y sus familiares. Ahora contamos con sus modernas instalaciones que vienen a sustituir con ventajas en eficiencia y costos de servicios a las dispersas e inadecuadas que funcionaban anteriormente.

El Director de Bienestar de la Marina, Contralmirante A.P. Carlos Tirado Alcorta al usar de la palabra en el acto inaugural dijo que esta realización— acorde con los principios humanistas del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada— se ajusta a los lineamientos impartidos por la Superioridad Naval efectuando acciones para mejorar las condiciones de vida del personal naval que sacrificadamente consagra su vida y su esfuerzo al servicio de la Patria.

Luego expresó que la financiación otorgada por el Banco de la Nación se concretó en enero de este año, fecha desde la cual en afanosa conjunción de esfuerzos y dedicación y contando con el valioso apoyo de la Superioridad se logró realizar esta obra en once meses.

Sin lugar a dudas que esta obra, aparte de beneficiarnos contribuirá a robustecer el espíritu de cuerpo de nuestra gloriosa Institución.

Seguidamente, publicamos el texto del discurso emitido por el Director de Bienestar en la citada oportunidad.

DISCURSO DE INAUGURACION DEL "COMPLEJO INTEGRAL DE LA DIRECCION DE BIENESTAR DE LA MARINA"

Sr. Vice-Almirante Ministro de Marina y Comandante General de la Marina.

Señores Oficiales Generales

Señores Agregados Navales Acreditados en el País

Señores Jefes y Oficiales

Maestros, Oficiales de Mar y Personal de la Armada

Señoras y Señores:

Nos hemos reunido aquí, hoy, para inaugurar y poner en servicio, el "Complejo Integral de Bienestar de la Marina", obra que viene a llenar, la sentida necesidad de que el Personal de la Armada y sus familiares, cuenten con modernas instalaciones, que sustituyan, con ventajas, en eficiencia y costos de servicios, a las dispersas e inadecuadas que venían prestándolo hasta ahora.

Esta realización, que es acorde con los principios humanistas, que el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada postula se ajusta a los lineamientos de la Superioridad Naval, de efectuar positivas acciones de mejoramiento de las condiciones de vida del personal de la Marina, que sacrificadamente consagra sus esfuerzos y su vida al servicio de la Patria.

Habiéndose evaluado y proyectado al futuro las necesidades y requisitos en este aspecto de bienestar, se logró en setiembre de 1972 adquirir el terreno, que por su ubicación y dimensiones satisfacía los requerimientos.

En 1973, se promovió y realizó un concurso arquitectónico y paralelamente se gestionó y obtuvo del Banco de la Nación, el otorgamiento de un préstamo por 40 millones de soles a ser amortizados con fondos propios; financiamiento que recién se concretó en enero del presente año.

Desde entonces, en afanosa conjunción de esfuerzos y dedicación, luchando contra el tiempo y las dificultades, se ha logrado su realización, en once meses.

Cumplimos aquí con resaltar y agradecer este encomiable esfuerzo de trabajadores, personal de la Marina, en especial de la Dirección General de Logística, de contratistas, proveedores e Ingeniero residente de la obra, quienes no han escatimado esfuerzo, para alcanzar este meritorio logro.

Debemos agradecer también la colaboración del Ministerio de Vivienda, del Banco de la Nación y de otras instituciones públicas y privadas y en forma muy especial a la Superioridad Naval que nos ha brindado su permanente apoyo.

Sobre un terreno de 46 mil metros cuadrados se ha construido así, este Complejo que hoy inauguramos, que comprende básicamente: Un Bazar Central, para la provisión de todo tipo de artículos personales y del hogar; de un Bazar de Subsistencias y cámaras frigoríficas; de un Almacén Central y de diversos locales exteriores, que incluyen: Guardería Infantil, Librería, Juguetería, Lavandería, Peluquería para damas y caballeros, Pastelería, Cafetería, Farmacia, Consultorios Dentales y Posta Médica.

Incluye también un Pabellón de Oficinas Administrativas y por último, los diversos servicios generales y una adecuada playa de estacionamiento.

Señor Ministro:

La Dirección de Bienestar de la Marina, por su intermedio, hace entrega a la Marina de Guerra del Perú, de estas instalaciones en beneficio de todo el personal; confiando en que esta realización contribuirá a robustecer el espíritu de cuerpo de nuestra gloriosa Institución.

Señor Ministro:

Agradeceré a Ud. tenga a bien, dar por inaugurada esta obra.



EL DIRECTOR del Servicio de Bienestar de la Marina, Contralmirante A.P. Carlos Tirado Alcorta, pronuncia un emotivo discurso momentos antes de darse por inaugurado el Complejo de Bienestar.

ministro de marina al ser condecorado:

“NUESTRO PROCESO SE INSPIRA EN LOS MAS PUROS PRINCIPIOS LIBERTARIOS Y HUMANISTICOS”



EL JEFE del Estado Mayor General de la Marina recibe también la misma distinción de parte del General de División EP. Arturo Cavero Calisto.



EL PRESIDENTE del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas condecora con la Orden Militar de Ayacucho en el Grado de “Gran Cruz” a nuestro Ministro de Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco. Este acto de confraternidad castrense se efectuó el 4 de Diciembre.



“EL GOBIERNO Revolucionario busca la liberación política y económica del pueblo peruano”, enfatiza el Ministro de Marina en el momento de agradecer la condecoración que le fue impuesta por el Comando Conjunto.

Este acto conmueve lo más hondo de nuestro espíritu y nos obliga a una serena reflexión: que la problemática de nuestro proceso insurge del análisis previo de una cruda realidad y se inspira en los más puros principios libertarios y humanísticos a los que tenazmente el Gobierno Revolucionario ha encaminado sus acciones para conducir al pueblo peruano hacia su total liberación política y económica”, enfatizó el Ministro de Marina durante su discurso pronunciado luego de que el Presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas le impusiera la condecoración de la Orden Militar de Ayacucho en el Grado de “Gran Cruz”.

La ceremonia se realizó en el Local del Comando Conjunto el pasado 4 de Diciembre, y en ella, se condecoró también a los Jefes del Estado Mayor del Ejército, Marina y Fuerza Aérea.

El Canciller de la Orden Militar de Ayacucho y Presidente del Comando Con

"NO OLVIDEN QUE LOS QUE VESTIMOS EL UNIFORME PATRIO VIVIMOS PARA EL PELIGRO Y LA ABNEGACION" DIJO EL MINISTRO DE MARINA



EL PRESIDENTE del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, General de División E.P. Arturo Cavero Calisto, da lectura a su discurso de orden momentos antes de condecorar al Ministro de Marina y al Jefe del Estado Mayor General de Marina.

junto de las Fuerzas Armadas, General de División E.P. Arturo Cavero Calisto, impuso las referidas condecoraciones a nuestro Ministro de Marina, al General de División E.P. Francisco Morales Bermúdez, Jefe del Estado Mayor del Ejército; al Vice-Almirante A.P. Jorge Bellina Eggerstedt, Jefe del Estado Mayor General de la Marina y al Teniente General FAP César Podestá Jiménez, Jefe del Estado Mayor General de la Fuerza Aérea.

El Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arcé Larco, continuando con su discurso dijo que la Revolución hasta ahora ha actuado en el marco de la serenidad y que seguirá así, pese a actos que tratan de hacerle variar su señalado rumbo.

"Se ha llegado al extremo de atacar contra la vida de tres compañeros de armas, revolucionarios como nosotros. Este acto criminal es un enfrentamiento al patriotismo y quienes los han cometido han olvidado que los que vestimos el uniforme de la patria vivimos para el peligro y la abnegación".

"Este hecho, tiembla nuestro espíritu y refuerza más el eslabón indestructible que une a la Fuerza Armada del Perú y seremos desde hoy implacables con quienes no retomen o se desvíen del camino que la Revolución ha señalado, porque ello significa traicionar al propio pueblo del que forman parte y cuyo destino nos corresponde defender al precio de nuestra propia sangre", prosiguió el Titular de Marina.

Dijo también que no permitirán que se trate de desvirtuar y obstaculizar las patrióticas y nobles intenciones del Gobierno Revolucionario.

Seguidamente, felicitó al Ejército Peruano con motivo de su aniversario y luego señaló que: "con gran complacencia expreso en nombre de quienes hemos sido condecorados y en el mío propio nuestro especial agradecimiento por el honor de habernos conferido la condecoración "Gran Cruz Militar de Ayacucho" Esta joya de inapreciable valor espiritual simboliza en su máxima expresión la Gesta Emancipadora de América".



LUEGO de ser condecorados, el Ministro de Marina y el Jefe del Estado Mayor General de Marina se confunden en un emotivo abrazo.

comandante general de la armada argentina fue nuestro huésped de honor



EL JEFE del Estado Mayor General de Marina, Vice-Almirante A.P. Jorge Bellina Eggerstedt, y una comitiva especial acompañan al Comandante General de la Armada Argentina, Almirante Emilio Massera. Este acontecimiento tuvo lugar el 10 de Noviembre, día en que el citado jefe naval argentino arribó a nuestra capital.

La tradicional e inquebrantable amistad existente entre los pueblos y las Fuerzas Armadas de Argentina y Perú se vio consolidada, una vez más, con la visita que nos hizo el Comandante General de la Armada Argentina, Almirante Emilio Massera. El citado jefe naval argentino, su señora esposa y su comitiva arribaron al Aeropuerto Jorge Chávez el 10 de Noviembre y vinieron especialmente invitados por nuestra Marina de Guerra.

El Vice-Almirante A.P. Jorge Bellina Eggerstedt, Jefe del Estado Mayor General de nuestra Armada, dio la bienvenida al Almirante Massera.

Una compañía del Regimiento Naval de nuestra Armada rindió los honores militares correspondientes al ilustre visitante.

Además, el referido marino argentino fue recibido por el Embajador de Argentina en Lima, Excelentísimo señor Joaquín Díaz de Vivar, por el Vice-Almirante A.P. Guillermo Faura Gaig, Comandante General de la Escuadra, por otros jefes y Oficiales de nuestra Marina de Guerra y por los Agregados Militares de la Embajada de Argentina en el Perú.

EN EL DESPACHO MINISTERIAL

Al día siguiente de su arribo, el 11 de Noviembre, el Comandante General de la Marina de Guerra Argentina visitó a nuestro Ministro de Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco. Durante la citada visita, realizada en el Despacho del Titular de Marina, ambas personalidades confraternizaron y trataron asuntos de suma importancia para las Marinas de Guerra a las que representan.

EN EL PALACIO DE GOBIERNO

Luego de entrevistarse con nuestro Ministro, el Almirante A.R.A. Emi-

lio Massera y el Ministro de Marina visitaron al Presidente de la República, General de División EP Juan Velasco Alvarado.

El Jefe de Estado recepcionó a los visitantes y durante la entrevista el Almirante argentino transmitió al General Velasco el mensaje de saludo de la Presidencia argentina, señora Isabel Vda. de Perón.

En horas de la noche del mismo 11 de Noviembre, el Almirante Massera fue agasajado con una comida ofrecida por el Embajador de su país en el Perú, Excelentísimo señor Joaquín Díaz de Vivar, quien también lo acompañó al Palacio de



NUESTRO Ministro de Marina y el Almirante ARA Emilio Massera durante una cordial entrevista. Esta foto fue captada el 11 de Noviembre, fecha en que el Almirante Massera visitó al Titular de Marina.

Gobierno. La comida se realizó en la residencia del Embajador Argentino.

CON EL PREMIER

El jefe naval argentino se entrevistó también con el Premier y Ministro de Guerra, General de División EP Edgardo Mercado Jarrín. Esta visita protocolar se realizó el 12 de Noviembre, y en esa oportunidad el Almirante Massera estuvo acompañado por el señor Embajador de Argentina, el Capitán de Navío Horacio Goñi, Agregado Naval argentino y el Ayudante Secretario, Capitán de Fragata,



EL COMANDANTE General de la Armada Argentina en el día de su visita al SIMA. Lo acompaña el Contralmirante A.P. Arturo Calisto Morey.

Eduardo Morris Girling.

En el marco de esta entrevista, el Comandante General de la Armada Argentina obsequió al General Mercado Jarín una estatuilla denominada "Angelus" la misma que representa a un marinero portando en la mano un farol.

El marino argentino y sus acompañantes, luego de partir con el Ministro de Guerra, se despidieron de éste con un apretón de manos y significativas palabras que ratificaron la hermandad peruano-argentina.

EN EL SIMA

Seguidamente, el Comandante General de la Armada Argentina se dirigió al Servicio Industrial de la Marina con el fin de visitar sus instalaciones. Nuestro ilustre visitante quedó gratamente impresionado por el adelanto técnico alcanzado por nuestra industria naval.

A su llegada a la Base Naval (10:30 a.m.) fue recepcionado por el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante A.P. Arturo Calisto Mory, con quien sostuvo un cordial y franco diálogo en su despacho.

Durante la entrevista, el Contralmirante A.P. Arturo Calisto entregó al marino argentino una réplica del Monumento del héroe de Angamos, Almirante Miguel Grau.

El Almirante Massera, al agradecer el obsequio, dijo que la Marina de Guerra de Argentina considera a Grau no solo como héroe del Perú, sino de toda América. A continuación entregó al Contralmirante A.P. Arturo Calisto una réplica del sable que usan los Altos Jefes de la Armada Argentina.

Posteriormente, el Comandante General de la Marina de Guerra Argentina fue invitado a recorrer las instalaciones del SIMA. En los astilleros fue ampliamente informado de los adelantos navieros logrados por el SIMA.

En esa oportunidad, el Capitán de Navío A.P. Daniel Masías Abadía, Jefe de nuestro Servicio Industrial, señaló que actualmente los astilleros cuentan con mas de tres mil servidores incluyendo obreros, empleados, técnicos y personal de la Marina.

Dijo también que el SIMA, hasta el momento, ha construido cuatro buques petroleros, dos naves cargueras y tres



PRECISO instante en que el Almirante Massera entrega al Comandante General de la Base Naval del Callao una réplica del sable que usan los Jefes Navales Argentinos.

graneleros.

Al término de su visita el Almirante Massera fue recepcionado con un almuerzo ofrecido por el Comandante General de la Base Naval del Callao.

Ministro de Marina al condecorar al Almirante Massera:

“NUESTRO PROCESO SE REALIZA AHORA QUE AMERICA LATINA BUSCA UNA VERDADERA JUSTICIA SOCIAL”

Nuestro proceso Revolucionario se realiza en momentos en que América Latina tiene profunda conciencia de sopesar los esfuerzos que cada país día a día, hace en busca de una real y verdadera justicia social y de su liberación económica” sentenció el Ministro y Comandante General de la Armada Peruana Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, luego de condecorar al Comandante General de la Armada Argentina Almirante Emilio Massera, con la Cruz Peruana al Mérito Naval en el grado de Gran Cruz. Asimismo condecoró al Capitán de Fragata Eduardo Morris con la misma orden en el grado de Oficial.

Dichas condecoraciones se realizaron el 13 de Noviembre en el Despacho del Titular de Marina.

Al proseguir su discurso el Vice-Almirante A.P. José Arce Larco afirmó: “Nuestro accionar revolucionario tiene una dimensión valorativa, cultural e ideológica propia. No somos repetidores de esquemas o principios ajenos. Buscamos una manera propia de concebir y resolver los problemas de nuestra realidad forjando nuestro propio destino”.

Dijo también que la condecoración que acababa de imponer es un símbolo del glorioso pasado de la Marina Peruana, legado de sus héroes que con sus luchas y sacrificios defendieron el honor soberano y dignidad del Perú que tiene su máxima expresión en la gesta de Angamos.

Seguidamente agregó: “Perteneceis a una gran nación que consideramos identificada plenamente con el Perú en anhe-



EL COMANDANTE GENERAL de la Armada Argentina agradece la condecoración que le fue impuesta por el Ministro de Marina. La citada condecoración se realizó el pasado 13 de Noviembre.



LUEGO de efectuarse la condecoración al Almirante Emilio Massera, el Titular de Marina y el referido jefe naval argentino se confunden en un abrazo fraterno y ponen de manifiesto la amistad existente entre las Armadas peruana y argentina.



UNA VEZ más las Armadas del Perú y Argentina ratifican su franca y cordial amistad. En esta foto apreciamos los emotivos momentos vividos por el Ministro de Marina y el Almirante Massera cuando este último condecoró al Vice-Almirante A.P. José Arce Larco.

los, aspiraciones y en historia. Nuestra independencia política fue gestada por uno de los grandes Capitanes de América, el Generalísimo Don José de San Martín cuyo nombre y memoria honramos siempre con profunda reverencia y con un sentimiento de posesión del héroe; esto nos otorga una reconocida y definida vocación Sanmartiniana.

Relievando la imagen del Libertador San Martín, dijo que para el citado héroe, el mar tuvo gran influencia en su quehacer militar, tanto en la concepción y ejecución de sus planes de liberación americana.

“La campaña naval que él, dirigió no fue una campaña de orgullo, de venganza, de conquista o dominación. Fue una campaña libertadora, profundamente humanística y social que reclamaba con ansias en esos momentos la civilización y la América toda”, remarcó nuestro Ministro de Marina.

Enfatizó que recordar a San Martín significa para nosotros proseguir nuestra lucha actual y dar vigencia a la continuación de la Gesta Libertadora que iniciaron en el Perú, en su máxima expresión hasta lograr nuestra segunda independencia.

En su debida oportunidad, el Jefe de la Armada Argentina agradeció la condecoración impuesta y dijo que la consideraba no como una distinción a su persona sino a la Armada de su país.

Asimismo, rememoró nombres y momentos históricos que precedieron a la independencia del Perú y Argentina. Relievó las figuras de José Olaya y el Almirante Miguel Grau, de quien señaló: “No solo es el Almirante del Perú sino de América entera”.

En un momento de su discurso hizo alusión a una proclama de San Martín que tuvo lugar el 13 de Noviembre de 1818 y expresó que esa proclama no fue sólo un simple cambio de dominación: “sino la libertad para el pueblo peruano que tanto la merece”.

Este acto de condecoración finalizó con un abrazo fraternal y sincero entre los marinos peruanos y argentinos.

En la noche el Almirante Emilio Massera y su señora esposa ofrecieron una recepción al Ministro de Marina en la residencia del Embajador argentino. En dicha recepción el Almirante argentino

condecoró al Titular de Marina Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, y agradeció las atenciones recibidas en nuestro país.

EL ALMIRANTE MASSERA RETORNA A SU PAIS

“Mi visita al Perú ha servido para robustecer aún más las relaciones entre las Armadas del Perú y Argentina, las cuales son históricas y fraternas”, puntualizó el Almirante A.R.A. Emilio Massera en la rampa de aterrizaje del aeropuerto “Jorge Chávez” momentos antes de abordar el avión que lo llevaría de regreso a su país.

El citado marino argentino retornó a su país el 14 de Noviembre, luego de cumplir durante una semana un programa oficial de visita al Perú.

Massera agradeció las atenciones recibidas en el Perú y destacó su entrevista con el Presidente de la República General de División EP Juan Velasco Alvarado. También agradeció las atenciones



EL VICE-ALMIRANTE A.P. Guillermo Faura Gaig y el Almirante Massera ante nuestra enseña patria. Esta foto fue captada momentos antes de que el citado Almirante argentino retornara a su país.

del Ministro de Marina Vice-Almirante A.P. José Arce Larco y de nuestra Marina de Guerra.

Además, informó que ha invitado a autoridades de la Armada Peruana para que visiten Argentina.

El citado jefe naval argentino recibió los correspondientes honores militares de parte de un contingente de tropas de nuestra Armada. El Comandante General de la Escuadra, Vice-Almirante A.P. Guillermo Faura Gaig, lo despidió a nombre de las Fuerzas Armadas de nuestro país.

También estuvo presente para despedirlo el Embajador de Argentina en el Perú, Excelentísimo señor Joaquín Díaz de Vivar.

De este modo, concluyó la visita que nos hizo el Comandante en Jefe de la Armada Argentina la cual constituye un acto de reafirmación de la inquebrantable y tradicional amistad existente entre los pueblos y Fuerzas Armadas del Perú y Argentina.



HASTA SIEMPRE. El Vice-Almirante A.P. Guillermo Faura Gaig a nombre de la Marina de Guerra del Perú, despide al Almirante Emilio Massera. El mencionado Almirante argentino partió de regreso a su País el pasado 14 de Noviembre.

LA CAZA DEL BISMARCK (II)

(continuación)



Partes procedentes del "Sheffield", a los que siguieron otros de los aviones de vigilancia del "Ark Royal", informaron poco después al Almirante Tovey que el "Bismarck" había cambiado el rumbo y navegaba ahora proa al Norte. ¿A qué obedecía tan extraña, y a la verdad suicida determinación del enemigo? ¿Se debería a que algún daño de los timones lo hubiese dejado sin gobierno?

Tan alentadora suposición se confirmó cuando los últimos y rezagados aviones de vigilancia volvieron al "Ark Royal", virtualmente faltos de combustible, y una vez que lograron efectuar el descenso pese a lo oscuro de la hora y al fuerte cuchareo del barco, dieron esta importante información: a raíz del ataque aéreo, el "Bismarck" describió dos círculos completos y paró con la proa al Norte: luego quedó allí, a merced de las olas. No cabía ya duda de lo ocurrido.

Después de la tensión, la ansiedad, los contratiempos de los días anteriores en que las probabilidades de dar caza al "Bismarck" habían ido disminuyendo hasta reducirse casi a cero- la noticia de la evidente avería del navío enemigo era tan buena, que más que cierta parecía señada. Grande alivio produjo en todos, y en particular en los oficiales superiores, quienes, por hallarse más al tanto de la situación estratégica que sus subalternos, llegaron a temer que fuese imposible alcanzar al "Bismarck". Sabían perfectamente que el ataque aéreo que causó la seria avería al enemigo había sido la última esperanza de detener al "Bismarck" e impedir que escapara y que el éxito más completo coronara aquella tentativa era mas de lo que se podía esperar. Las probabilidades favorables estaban en la proporción de uno contra ciento. Y, sin embargo, lo increíble había acontecido.

Al amanecer del siguiente día, 27 de mayo, la visibilidad era escasa y el horizonte anunciaba tempestad. A las 8:15, el "Norfolk" avistó al "Bismarck" como a unas ocho millas y dió aviso al "King George V" y al "Rodney".

A las 8:47 el "Rodney" rompió fuego con los cañones de 16 pulgadas. No habían acabado aún de recorrer sus trayectorias los primeros proyectiles, cuando entraron en fuego los cañones del "King George V". La artillería del "Bismarck" permaneció silenciosa por dos minutos. Luego contestó el fuego. A la tercera descarga horquilló al "Rodney" y estuvo a punto de hacer blanco. El capitán Dalrymple Hamilton, comandante del "Rodney", torció hacia el "Bismarck", a fin de poder emplear mayor número de cañones, y dirigió contra el navío enemigo un fuego de artillería más nutrido que el que podían sostener los alemanes.

A las 8:54 el "Norfolk" rompió el fuego a 20,000 yardas con las piezas de ocho pulgadas. El "King George V" y el "Rodney", a distancia de tiro todavía menor, disparaban ahora con su artillería secundaria. A las 9:04, el crucero "Dorsetshire", de la Escuadra H, tomó parte en el combate.

La eficacia de la artillería enemiga disminuía a ojos vistas. A los pocos minutos los dos acorazados ingleses se acercaron mas. Podía distinguirse con el auxilio de los binóculos lo que pasaba a bordo del "Bismarck". Era patente que el fuego de los ingleses había causado serios daños. Un incendio de bastante consideración alzaba sus llamas en la crujía. Algunos cañones parecían inutilizados; los demás solo disparaban irregularmente. Desde el "Norfolk" pudo advertirse que dos de las piezas de 15 pulgadas, por su máximo ángulo de depresión, daban motivo para suponer que los impactos de la artillería inglesa hubieran hecho fallar el mecanismo hidráulico.

Acortando aun la distancia, los dos acorazados dirigieron contra el "Bismarck" el fuego sostenido de su artillería principal y secundaria. Una gran explosión a espaldas de la más alta de las dos torres delanteras se llevó todo el blindaje del envés, que cayó sobre cubierta. Un blanco especta-

cular logrado por un disparo hizo caer el telémetro de 15 pulgadas.

El andar del "Bismarck" era ya tan irregular y lento que los acorazados ingleses se veían precisados a zigzaguear para sostener la puntería. Hubiera sido mas expedito poner término al combate con fuego de andanada, pero para ello habría habido que acortar el andar hasta igualarlo con el del enemigo, lo cual prestaría poca seguridad en el caso de verse atacados por los submarinos alemanes.

A las 10, abatido el mástil, perdida la chimenea, el "Bismarck" era una silenciosa y flotante ruina. Sus cañones, mudos ahora, dirigían las bocas en todas direcciones; del alcázar se elevaba una negra nube de humo; los muchos boquetes y hendiduras abiertos en los costados por los impactos dejaban ver claramente el siniestro resplandor de los incendios que habían convertido en infierno el interior del navío. Los artilleros empezaban a abandonar sus puestos; corrían de un lado a otro de la cubierta; algunos, temiendo menos la muerte que les ofrecía el mar que el horror que los circuía, saltaban por la borda.

Y, sin embargo, el "Bismarck" no había arriado la bandera. Continuaba desafiante, al menos en apariencia. Aunque indefenso ya, y rodeado de enemigos, rehusaba rendirse.

Los ingleses estaban resueltos a hundirlo, y la mayor brevedad posible. Era de temer que apareciesen de un momento a otro aviones alemanes de gran radio de acción o que cortasen las aguas torpedos disparados por submarinos enemigos, cuya tardanza en acudir al lugar del combate no se explicaba. Y a esto se añadía, para aumentar la urgencia del caso, la constante ansiedad de la escasez de combustible. La impaciencia de Sir John Tovey se manifestó en el deseo de acortar la distancia a que se disparaba.

-De más cerca, de más cerca- empezó a decirle al capitán Parterson. No veo bastantes impactos.

Las piezas de 16 pulgadas del "Rodney" dirigían ahora andanadas de nueve disparos contra el "Bismarck", en el cual caían cada vez tres o cuatro enormes proyectiles. Un torpedo del "Rodney" hizo también blanco en el "Bismarck". El "Norfolk" creyó haberlo alcanzado cuando menos con un torpedo. Pero el "Bismarck" continuaba a flote.

Era sin embargo, evidente que el casco incendiado, inactivo y a medias sumergido, no volvería jamás a puerto, sea que zozobrase ahora mismo o más adelante. A las 10:15 de la mañana, Sir John Tovey, a bordo del "King George V", dio al "Rodney" el orden de seguir la estela. Habían aguardado ya mas de lo prudente, e iba a tomar la vuelta a tierra.

El "Dorsetshire" lanzó a la banda de estribor del "Bismarck" dos torpedos, uno de los cuales hizo explosión directamente bajo el puente. Describiendo luego un semicírculo para tomar al enemigo por la banda opuesta, lanzó otro torpedo que dio también en el blanco.

El destrozado "Bismarck", en alto todavía el pabellón, se fue sobre el costado de babor, dio la voltereta y, quilla al cielo, se hundió silenciosamente en el mar.

Todo había concluído. El poderoso navío alemán acababa de sucumbir después de batirse valerosamente contra fuerzas superiores. Cuanto restaba del "Bismarck" eran unos cuantos centenares de hombres de su dotación, cuyas cabezas se veían sobresalir entre las alborotadas olas. El crucero "Dorsetshire" y el caza torpedero "Maori" recogieron 110 de esos hombres. Un vigía avisó luego que acababa de avistarse el periscopio de un submarino, y los buques ingleses se alejaron.

La caza del "Bismarck" fue una de las mas largas, laboriosas y sostenidas que registra la historia naval. En punto a dramáticos cambios de la suerte; a febril entusiasmo que se torna en hondo desengaño; a brillantes victorias que se convierten rápidamente en completa derrota, es probablemente caso único en la historia del mar.

IBM

**COMPUTADORAS
SERVICIO DE
PROCESAMIENTO
DE DATOS**



IBM DEL PERU, S. A.
GUZMAN BLANCO 309
TELEFONO 287660
LIMA - PERU

**GANEPA
TABINI S. A.**
**CONTRATISTAS
GENERALES**

- * INSTALACIONES ELECTROMECAICAS
INDUSTRIALES
- * LINEAS DE TRANSMISION
- * REDES DE DISTRIBUCION ELECTRICA

SIMA - PERU ENTREGO A LA C. P. V. LA M/N «LOS HERMANOS CARCAMO»



EL PRESIDENTE del Directorio de los Servicios Industriales de la Marina, Vice-Almirante A.P. Jorge Bellina Eggerstedt pronuncia su discurso de orden con motivo de la entrega de la M/N "Los Hermanos Cárcamo" a la C.P.V.

EL SIMA-PERU con la entrega de la motonave granelera "Hermanos Cárcamo" a la Corporación Peruana de Vapores no hizo sino reafirmar su gran aporte al desarrollo socio-económico de nuestro país. La referida entrega la hizo el Vice-Almirante A.P. Jorge Bellina Eggerstedt, Presidente del Directorio de los Servicios Industriales de la Marina, durante una ceremonia realizada el 1 de Noviembre en la popa de la nave que se hallaba acoderada en el Muelle Antedique de la Base Naval del Callao.

En el acto estuvieron presentes el Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco y el Ministro de Transportes y Comunicaciones, General de Brigada EP Raúl Meneses Arata.

El Vice-Almirante A.P. Bellina al hacer efectiva la entrega señaló que este hecho constituye una prueba evidente del progreso alcanzado por nuestra industria naval de alto bordo.

Dijo también que el SIMA está por iniciar las ampliaciones de su astillero para barcos de 300 mil toneladas de registro y que se ha previsto la instalación de equipos para buques de guerra.

"El "Hermanos Cárcamo" es uno de los buques más grandes construidos en Sudamérica y es una obra de gran importancia realizada por ingenieros, técnicos y obreros peruanos" remarcó el Vice-Almirante Bellina.

Asimismo, resaltó la visión del Ministro de Pesquería,



MOMENTOS DE gran fervor patriótico se vivieron cuando SIMA-PERU entregó la M/N "Los Hermanos Cárcamo" a la C.P.V. En esta foto apreciamos el instante en que se iza el Pabellón Nacional en la cubierta de la citada motonave.

General EP Javier Tantaleán Vanini, quien ordenó construir el buque que en esos momentos entregaba a la C.P.V.

"El buque granelero "Hermanos Cárcamo" es la segunda nave de este tipo que ha fabricado el SIMA para la Empresa Pública de Comercialización de Harina y Aceite de Pescado (EPCHAP). El 95o/o de las importaciones y exportaciones van y vienen por el mar que es la puerta de entrada o de salida y ese flujo y reflujo debe ser nuestro con la utilización de buques peruanos" puntualizó el Presidente del Directorio del SIMA-PERU.

El Presidente del Directorio de la Corporación Peruana de Vapores, Capitán de Navío A.P. Juan Cabello Hurtado, relevó el hecho de que "Los Hermanos Cárcamo" es la tercera nave que la C.P.V. adquiere de los astilleros del SIMA. Los anteriores fueron el "Rímac" y el "José Olaya".

Además, dijo que actualmente las naves fabricadas por el SIMA están reputadas como las mejores de la flota de la C. P.V. Asimismo hizo saber que junto con el granelero "Amaznas", en construcción, y con dos cargueros más la Corporación completará en marzo próximo un incremento de más de cien toneladas en su flota. Cada uno de los graneleros será de 25 mil toneladas y los cargueros tendrán 13 Tm. cada uno. "Esto significará un aumento del orden del 70 por ciento en su tonelaje propio" añadió.



NUESTRO Ministro de Marina y el de Transportes y Comunicaciones inspeccionan las modernas instalaciones de la nave que el SIMA el 1° de Noviembre entregó a la C.P.V.



EL MINISTRO de Marina y el Ministro de Transportes y Comunicaciones presentan su saludo a los futuros tripulantes de la M/N "Los Hermanos Cárcamo".



EMPRESA SIDERURGICA DEL PERU

*FORJAMOS EN ACERO EL DESARROLLO QUE
ASEGURARA LA INDEPENDENCIA DE LA CUAL
LA MARINA DE GUERRA ES DEFENSORA RICA
EN TRADICION Y EFICIENCIA.*

en el despacho del ministro:

condecoración al canciller



PRECISO INSTANTE en que nuestro Ministro de Marina impone al Ministro de Relaciones Exteriores la condecoración "Cruz Peruana al Mérito Naval", en el grado de "Gran Cruz". La citada condecoración se realizó el 6 de Noviembre en el Despacho del Titular de Marina



EL MINISTRO de Relaciones Exteriores General de Brigada E.P. Miguel Angel de la Flor Valle, agradece la condecoración que le impuso el Ministro de Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco. Este acto de confraternidad entre los miembros del Gobierno Revolucionario se realizó el pasado 6 de Noviembre.

EL EMBAJADOR de Italia Excelentísimo señor Emilio Savorgnan, entrega al Ministro de Marina una réplica de la placa colocada el 8 de Octubre en la quilla de la primera fragata que se viene construyendo en Italia, para nuestra Marina de Guerra. El Titular de Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, agradeció muy complacido el gesto del ilustre visitante. Este acto de confraternidad se efectuó en el Despacho del Ministro el pasado 14 de Noviembre.



EL EMBAJADOR de Checoslovaquia, Excelentísimo señor Josef Mejstrik, saluda cordialmente a nuestro Ministro de Marina. Esta escena de confraternidad tuvo lugar el pasado 5 de Diciembre



EL MINISTRO de Marina y el Embajador de Rumania, Excelentísimo señor Mirceo Nicolaescu, en un cordial y amistoso saludo. Esta entrevista se efectuó el 5 de Diciembre.

NUESTROS PRODUCTOS NAVALES:

BARCOS PESQUEROS

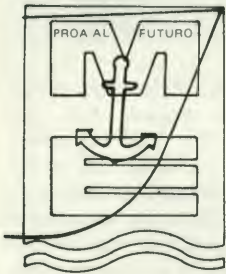
DE ARRASTRE LATERAL Y DE POPA, CERCO
CORTINA, ESPINEL, CAÑA, CORDEL, CARNADA, ETC...

EMBARCACIONES DE SERVICIO

EMPUJADORES Y REMOLCADORES DE ALTA MAR, COSTEROS Y FLUVIALES.

LANCHAS DE BAHIA Y PARA TRANSPORTE DE PERSONAL Y EQUIPOS.

BARCAZAS PARA DESPLAZAMIENTO POR REMOLCADOR O EMPUJADOR O AUTOPROPULSADAS
CON CAPACIDAD HASTA 25,000 BARRILES 6 5,000 TONELADAS DE CARGA SECA.



METAL EMPRESA

INDUSTRIA PERUANA EN LOS MARES DEL MUNDO

V.A. Belaúnde 852 (Av. Argentina Cda. 57) Callao 3, Teléfono 32-5064
Casilla 10069 Lima, Cables METEMSA Lima, Telex METEMSA Px 5554

Fabrica *"Cristal Ferrand"*

--EXPORTAMOS AL GRUPO ANDINO

CALIDAD GARANTIZADA

FABRICACION DE ARTICULOS DE
VIDRIO Y CRISTAL

AVENIDA REPUBLICA ARGENTINA 1239
TELEFONOS Nos. 32-4070 - 324141 APARTADO 2515
DIRECCION TELEGRAFICA CABLEGRAFICA
"CRISTAL"



¡DEFIENDE SU PRESENTACION!

NUGGET

el mejor Betún del mundo...

Director de la Escuela Naval en Pro-Marina:

"SOLO UN PERU UNIDO, ES Y SERA UN PERU INEXPUGNABLE"



"NUESTRA ESCUELA Naval cultiva y enseña las mas hermosas tradiciones de lealtad, disciplina y amor a la Patria", afirma el Contralmirante A.P. Fernández Dávila Noriega en el marco del homenaje tributado a los héroes navales de 1828 y a nuestra Alma Mater.

La unidad nacional y el amor a la Patria debe conducirnos a rechazar cualquier intento de sembrar la división entre los peruanos, porque sólo un Perú unido es y será un Perú inexpugnable" remarcó tajantemente el Contralmirante A.P. Enrique Fernández Dávila Noriega, Director de la Escuela Naval del Perú, durante el homenaje tributado a los héroes de la gloriosa acción naval de 1828 y a nuestra Alma mater.

Dicha ceremonia se efectuó el 22 de Noviembre en la Asociación Nacional Pro-Marina y contó con la asistencia de numerosos miembros de nuestra Marina de Guerra, directivos y socios de la citada institución.

El acto fue presidido por el General E.P. (r) Carlos Iglesias, Vice-Presidente de la Asociación Nacional Pro-Marina.

A continuación publicamos el discurso pronunciado por el Director de la Escuela Naval en la referida oportunidad.

Discurso del Contralmirante Enrique Fernández-Dávila Noriega, Director de la Escuela Naval del Perú, en la Asociación Nacional Pro-Marina.- 22 Noviembre 1974.

Señores:

Quiero agradecer en nombre de la Escuela Naval del Perú, el homenaje que esta noche le ha sido tributado por la muy noble Asociación Nacional Pro-Marina. Hablar de la Escuela Naval, es hablar de la institución que ha formado a brillantes generaciones de Oficiales de nuestra Marina de Guerra, hombres en cuyo corazón se cinceló el sentido más profundo de amor a la Patria, y en cuyas mentes quedó inculcado el compromiso de defender al Perú, con la sangre y con la vida, en caso de que su integridad territorial estuviese amenazada.

La Escuela Naval fue fundada pocos meses después de la declaratoria de la Independencia, con el nombre de Academia Náutica, el 10. de Noviembre de 1821 y su primer director fue don Eduardo Carrasco.

El Perú de entonces, recién emancipado del Coloniaje

Español surgió a una nueva etapa de su vida dentro del contexto glorioso de un mundo americano, anhelante de libertad republicana y política. Los hombres de entonces se esforzaban por construir instituciones, prototipo del modelo político que el Perú había escogido al proclamar su independencia. Y empezó a edificarse la república impulsada por vientos renacentista, y dentro de la órbita de un conjunto de pueblos que se habían unido, o por la corriente Sanmartiniana o por la Bolivariana, para realizar la gloriosa guerra de la independencia. El nuevo mundo Latinoamericano amanecía con la fe de la Emancipación Nacional organizándose en repúblicas y dentro del marco de una sociedad europea recién abierta a la etapa de la industrialización.

A pesar de que los latinoamericanos habían sembrado con su noble sangre los campos vírgenes del territorio americano, nuestros mayores prefirieron la división de nacionalidades y la creación de estados con objetivos nacionales propios. No se tuvo en esa época, ni tampoco se pudo tener por influencia foránea, una visión más amplia, que concibiera las fórmulas actuales de integración económica como solución al problema de desarrollo.

Y así, nuestras primeras generaciones de marinos debieron aprender que la seguridad nacional estaba teóricamente amenazada por tantos enemigos potenciales cuanto fronteras delimitaron su territorio. Y aprendieron también, con la técnica y con los conocimientos de entonces, a operar buques muy simples, a manejarlos y alistarlos para la posibilidad de una emergencia.

La Escuela Naval de hoy, de 1974, es muy distinta. Como institución, como alma mater de la Marina de Guerra del Perú, debe formar Oficiales para el Perú actual, para aquél que ha surgido gallardamente en la historia Latinoamericana, en la vanguardia de los pueblos que retoman la bandera de la Emancipación, entendida hoy, no sólo en términos políticos sino también en el económico, en un mundo que se mueve

convulsionado por sistemas ideológicos de pugna, con movimientos estratégicos y zonas de influencia y de dominio, y la aparición de un tercer mundo, formado por todos los pueblos en desarrollo, que, sometidos a diferentes presiones políticas económicas y culturales, han decidido colocar los cimientos de una nueva unión, para defender sus recursos naturales, sus riquezas, sus materias primas, que son el único, pero el mas valioso patrimonio para el desarrollo de países que padecen hambre, enfrentan graves problemas de vivienda, salud, educación, y se plantean como necesidad nacional atacar esos males, no con remedios para hoy, sino con soluciones que ofrezcan seguridad duradera a la sociedad del mañana.

En este Perú de hoy, la Escuela Naval mantiene, cultiva y enseña las mas hermosas tradiciones de lealtad, amor a la Patria, disciplina, y caballerosidad humana, pero al mismo tiempo forma a los nuevos oficiales con la proyección que el futuro exige.

Es claro que cada país debe intentar la solución de sus problemas ancestrales, con un esfuerzo nacional propio y sin esperar que otros vengán a tierras que no son ni sienten suyas a hacer por nosotros lo que nosotros no supimos hacer por nosotros mismos. El "Mea culpa" lo entonamos hoy con dignidad, porque si el Perú actual se debate en un mar de problemas de desarrollo, ello se debe a que nuestros antiguos organismos de gobierno no respondieron debidamente para encarar con coherencia y visión de conjunto la determinación y el logro de objetivos concretos, con una visión anticipada del mundo en el que nos toca vivir.

La Marina de Guerra del Perú ha asumido el papel histórico que le corresponde, en momentos en que está cerca la culminación de una etapa de la revolución peruana, con el gran salto, o lo que los economistas llamarían el despegue, que gracias a una acción revolucionaria eficaz debe producirse próximamente con la llegada del petróleo a la costa, la terminación del Puerto Pesquero de Paita, la entrada en producción de importantes yacimientos cupríferos y el desarrollo de empresas estatales tales como el SIMA y SIDERPERU, que ya muestran el vigor y la pujanza del nuevo Perú.



EL DIRECTOR de la Escuela Naval y los directivos de la Asociación Nacional Pro-Marina entonan el Himno Nacional. Este acto tuvo lugar el 22 de Noviembre, fecha en que se homenajeó a los héroes navales de 1828.

El Oficial que hoy egrese del alma mater de la institución debe concebir la seguridad nacional de manera integral.

El Perú no es sólo un pedazo de territorio. En la visión humanista de la Revolución Peruana, es un total de 14 millones de seres humanos, con derecho a vivir en una sociedad mejor, sin los inaceptables contrastes producto de un reparto injusto de la riqueza obtenida del trabajo nacional. Y como Patria, como país soberano e independiente, es un conjunto de empresas, minas, yacimientos petroleros, instituciones sociales nuevas y hombres que se yerguen libres de todo género de explotación.

Tenemos la fortuna de habernos puesto de pie y encontrarnos luchando indomablemente en el marco de las siguientes circunstancias:

El Perú está viviendo un proceso revolucionario, para construir una sociedad basada en un modelo propio, sin influencia de otros modelos ya sea el capitalista o el comunista.

El Perú ha asumido un papel activo en la política internacional. Su presencia es mundialmente respetada y su voz lider lleva el mensaje de un pueblo que está haciendo una revolución en paz.

El Perú está cambiando. Si algunos lo conciben en el

estrecho margen de su zona, su barrio, su institución, tienen una visión irreal, en la que está ausente el rostro de un país vasto y profundo, donde las mayorías ya se incorporan a la cruzada de la nueva emancipación.

El esfuerzo es nacional, mejor dicho, es de todos. Y hay que tomar en cuenta que, como toda revolución, libera fuerzas sociales cuyos elementos, en nuestro caso, se incorporan ya al proceso de la participación.

Por lo tanto, en este trecho histórico que el Perú ha recorrido en solo cinco años, se ha avanzado lo necesario para reconocer que el camino recorrido no podría ser desandado sin lanzar a la patria al despeñadero de una crisis sin solución. La unidad nacional, el amor a la patria, debe conducirnos a rechazar cualquier intento de sembrar la división entre los peruanos, porque sólo un Perú unido es y será un Perú inexpugnable.

Permítanme que me refiera a la decisión del Gobierno Revolucionario, al que nuestras instituciones respaldan con toda su fuerza y su prestigio nacional e internacional, de responder con energía a quienes han estado proclamando su adhesión a una sociedad que dejó de existir, que ya murió, la sociedad dominada y dependiente contra la cual insurgió la revolución de la Fuerza Armada.

Hemos leído atónitos cómo determinadas personas, reclamaron el regreso de la democracia representativa y absoluta libertad de empresa, dentro de la economía social de mercado, y que en nombre de ese reclamo han estado y están alentando una conjura contra la revolución, tratando que en este Perú repleto de problemas, los hombres del gobierno distraigan su tiempo con la finalidad de frenar la revolución.

Mas honesto hubiese sido afirmar que el Perú debía rescindir el contrato de préstamo con el Japón para que el petróleo no llegara a la costa en el plazo previsto y el Perú no pudiese exportar a los mercados mundiales la riqueza que es el oro de la economía contemporánea: El Petróleo.

Protestar porque el oleoducto se construya es atentar contra objetivos nacionales. Es confundir la libertad de pensar y de expresarse, que la revolución exige y protege con el derecho de lanzar piedras en el camino para retrasar el avance nacional. La tolerancia es saludable, pero tiene un límite. El Perú exige cada día, cada hora, cada minuto de nuestro tiempo y nuestra entrega total, para ser dedicados a resolver problemas, no para polemizar con intelectuales caducos ni con políticos que necesitan ponerse un disfraz nacionalista para tratar infructuosamente de merecer credulidad y aparentar limpieza.

La economía mundial está en crisis. Los países altamente desarrollados se debaten en una tormenta de inflación. Y es lógico suponer que los países en desarrollo, con economías débiles, deben redoblar su esfuerzo para capear el temporal y mantener sus planes de producción y desarrollo.

Instantes como estos exigen constancia, lealtad y solidaridad. El Gobierno Revolucionario debe tener su mente concentrada en dirigir al país hacia su desarrollo, sorteando los inconvenientes mundiales y procurando alejar el impacto de la gravitación natural de los grandes centros económicos y financieros.

Por eso comprendemos que ha sido necesario actuar contra quienes se esfuerzan por sembrar la división y proponen la creación de frentes de resistencia al proceso revolucionario.

Es una medida de saludable defensa, propia de una revolución humanista que no emplea la violencia como sistema sino como recurso de emergencia.

Comprendamos todos que el Perú debe mantenerse unido. Démosle a la Patria lo mejor de nosotros mismos, para impulsarla en su progreso, no para reclamar el regreso a una pesadilla disipada por la nueva realidad. Y sentimos, como lo hacemos en esta noche, que nuestro deber de peruanos y de marinos, los que vestimos el uniforme de Miguel Grau, es defender al Perú de hoy, de 1974, no al Perú de 1968, porque eso sería el suicidio nacional.

La Patria es de todos. Como es el espíritu de la revista que edita la Asociación Nacional Pro-Marina, y que lleva el nombre amplio y profundo de Pro-Patria. En favor de la patria, de la patria de hoy, pero sobre todo, de la patria del mañana, que nuestros hijos y nuestros nietos heredarán, para bendecirnos, si fuimos generosos, o para reprocharnos, si caímos en el conformismo egoísta de quienes quieren vivir el presente sin luchar, con nobleza y generosidad por un futuro mejor.

Muchas gracias.



EL JEFE del Estado Mayor General de la Marina hace llegar a los alumnos del CITEN la felicitación del Ministro de Marina. Precisamente, el citado jefe de nuestra Armada fue quien dio por clausuradas las actividades académicas del CITEN.



EL DIRECTOR del CITEN, Capitán de Navío A.P. Julio Pacheco Concha Hubner, insta a sus alumnos a cumplir fielmente sus obligaciones. Esta invocación tuvo lugar en el marco de la clausura del CITEN.



EL VICE-ALMIRANTE A.P. Jorge Bellina Eggerstedt entrega un Diploma de Honor al alumno venezolano José Hernández quien ocupó el primer puesto en la especialidad de Electrónica de las Escuelas Avanzadas.



EL MAR 1 Art. Encarnación Morales recibe un presente de parte del Jefe del Estado Mayor General de la Marina. El citado tripulante ocupó el segundo lugar en la especialidad de Artillería de las Escuelas Básicas.

en emotiva ceremonia:

el citen clausuró año académico 1974

Que la presentación y calidad operativa de cada uno de nuestros buques sea el reflejo de la formación que se les ha impartido en este Centro de Instrucción" demandó el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vice-Almirante A.P. Jorge Bellina Eggerstedt, a los alumnos del CITEN, quienes el pasado 20 de Diciembre culminaron exitosamente sus estudios en el citado Centro.

El Vice-Almirante A.P. Jorge Bellina, fue quien, en representación del Titular de Marina, dio por clausuradas las actividades académicas del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval. "Soy portador del mensaje de felicitación del Ministro de Marina para todos y cada uno de ustedes que hoy concluyen exitosamente su ciclo de preparación", remarcó.

"Recuerden que un buque no es sólo un hombre, sino un conjunto de ellos que deben integrarse para el cumplimiento cabal de sus objetivos", añadió el Jefe del Estado Mayor General de Marina.

Momentos antes el Director del CITEN, Capitán de Navío A.P. Julio Pacheco Concha Hubner, había dado lectura a su discurso memoria en la cual resaltó los acontecimientos más importantes acaecidos durante el año académico 1974.

"Deben ser conscientes que ustedes han sido preparados para operar, mantener y reparar los diferentes equipos que componen las unidades de nuestra Armada", invocó el Director del CITEN a los alumnos que egresaban en ese momento.

Dijo también que la promoción que egresaba estaba compuesta por 400 alumnos, quienes habían sido seleccionados de 3,200 postulantes.

A continuación, los alumnos de las Escuelas Básicas, prestaron juramento y seguidamente se procedió a entregar los premios respectivos a los alumnos que habían ocupado puestos de honor al culminar sus estudios.

Entre los alumnos más destacados de la promoción 1974 figuran: el M1 Art. Luis García (Escuelas Básicas), el OM1. Art. Jorge Azaña (Escuelas Avanzadas) el alumno Venezolano (becado) Sgto.1 ARV. José Jesús Hernández (Electrónica-Escuelas Básicas) y el OM3 Jacinto Rivas (Escuela de Músicos).

Fue así como se dio por clausuradas las actividades académicas del CITEN, cuya misión es proporcionar al personal subalterno la instrucción técnica, profesional, física y moral que los capacite en las diferentes especialidades, así como la de entrenar y calificar al personal superior y subalterno en las actividades que requiere el servicio naval.



EL OM3 Músico Jacinto Rivas recibe un presente de parte del Vice-Almirante A.P. Jorge Bellina Eggerstedt. El referido OM3 fue premiado en mérito de haber ocupado el Primer puesto en la Escuela Básica de Música del CITEN. La clausura de dicho centro de instrucción naval se realizó el pasado 20 de Diciembre.



ESCENA de las maniobras navales realizadas entre buques de nuestra Armada y buques de la Marina de Guerra de los E.E.U.U. de N.A. en el marco de la "XV Operación Unitas".

Procedentes de Chile, el pasado 9 de Noviembre arribaron al Puerto de Ilo cuatro unidades de la Marina de Guerra de los Estados Unidos de Norteamérica con la finalidad de participar en la "Operación Unitas XV 1974".

Como se sabe, la "Operación Unitas" consiste en una serie de maniobras realizadas anualmente por la Armada Peruana conjuntamente con la Armada de los Estados Unidos. En esta oportunidad, las citadas maniobras se realizaron en dos etapas. La primera se efectuó en el litoral Sur del 9 al 13 de Noviembre, día en que las unidades peruanas y norteamericanas arribaron al Puerto del Callao. Luego de cuatro días de estadía en nuestro primer puerto, el lunes 18 de Noviembre zarparon hacia Paita iniciando, de este modo, la segunda etapa de las operaciones navales, las mismas que culminaron el 22 de Noviembre.

En esta "XV Operación Unitas", la Armada Estadounidense conformó la Fuerza de Tarea 138 cuyo Comandante es el Contralmirante USN David F. Emerson. En esta ocasión participaron las siguientes unidades norteamericanas: USS "Belknap", (DDG-26) de 6,570 T. de desplazamiento, USS Bordelon (DD-881) de 2,425 T. de desplazamiento, USS Ainsworth (DE-1090) de 3,011 T. de desplazamiento y el USS Tang (SS-563) de 2,100 T. de desplazamiento.

Por su parte, nuestra Armada intervino con el B.A.P. "Villar" (DD), el B.A.P. "Guise" (DD), los Submarinos de nuestra Marina de Guerra "Dos de Mayo", "Iquique", "Angamos", "Islay", y el B.A.P. "Pariñas" (ATP), el B.A.P. "Ferré" (DDM) y el B.A.P. "Palacios" (DDM). Estas naves peruanas estuvieron al mando del Capitán de Navío A.P. Augusto Pérez del Solar, Comandante de la Flotilla de Destruyores.

ARRIBAN AL CALLAO

El 13 de Noviembre, a las 9 de la mañana, arribaron a nuestro primer puerto las cuatro unidades de la Marina de Guerra Estadounidense y las nueve naves de nuestra Armada que participaron en la "Operación Unitas XV 1974".

Con el arribo de las citadas naves al Callao se dio por finalizada la primera etapa de la referida operación naval. La primera etapa se efectuó desde el Puerto de Ilo al Puerto del Callao del 9 al 12 de Noviembre.

Entre las naves norteamericanas que arribaron se encuentra el destructor USS "Bordelon", que recogiera en 1962 al astronauta John Glenn, luego de su viaje al espacio.

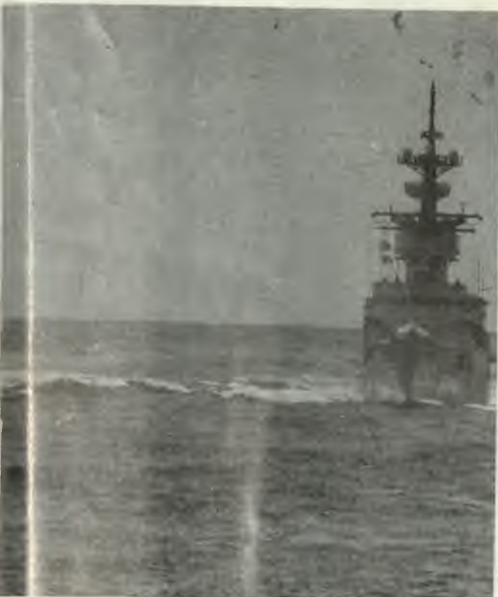


EN ESTA "OPERACION Unitas XV" intervinieron 9 buques de nuestra Marina de Guerra y 4 buques de la Armada Estadounidense. En esta oportunidad las maniobras na-

OPERACION XV



FOTO para el recuerdo. Marineros peruanos y estadounidenses que intervinieron en la "XV Operación Unitas" posan para el "Monitor". En la foto de la derecha apreciamos la Conferencia, de Prensa ofrecida, conjuntamente



DIVISANDO al "enemigo". Durante las maniobras navales realizadas entre buques y marinos de la Marina de Guerra del Perú y de los E.E.U.U., el personal de nuestra Armada logró demostrar que se halla eficientemente preparado para nuestra defensa en el mar.

Maniobras se iniciaron el 4 de Noviembre en el Puerto de Ilo y finalizaron el 21 de Noviembre en el Puerto de Paita.

CONFERENCIA DE PRENSA

“El objetivo de la “Operación Unitas 1974” es preparar al personal de la Armada Peruana y lograr que se familiarice en el trabajo combinado con la Armada norteamericana y otras Armadas de Sudamérica”, afirmó el Capitán de Navío A.P. Augusto Pérez del Solar durante la Conferencia de Prensa que ofreció conjuntamente con el Contralmirante USN David F. Emerson. La referida reunión de prensa se realizó el 13 de Noviembre a bordo del USS “Belknap” y en ella se informó sobre las conclusiones de los ejercicios efectuados en el marco de la primera etapa de la “Operación Unitas XV”.

El Contralmirante Emerson, Comandante de la Flotilla de los Estados Unidos, informó que durante la etapa realizada entre Ilo y el Callao se efectuaron numerosos ejercicios diurnos y nocturnos, varios de ellos nuevos en este tipo de operaciones.

“En términos generales se han ejecutado ejercicios antisubmarinos, antiaéreos contra blanco controlado, protección de convoyes, defensa contra ataques aéreos, defensa contra incursores de superficie, ejercicios de guerra electrónica, comunicaciones, reabastecimiento de petróleo en el mar con oposición submarina y ataques aéreos por aviones de la Fuerza Aérea Peruana”, explicó el Oficial de la Armada Norteamericana.

Los ejercicios en referencia han sido conducidos rotando el mando de toda la Fuerza, entre el Contralmirante USN David Emerson, el Capitán de Navío USN M. Schultz Comandante del Escuadrón de destructores No. 22 y por el Capitán de Navío A.P. Augusto Pérez del Solar, Comandante de nuestra Flotilla de destructores.

Durante la segunda etapa se efectuó un problema de control naval del tráfico marítimo el mismo que finalizó el 21 de Noviembre en el Puerto de Paita.

Fue así como la “Operación Unitas XV” llegó a su final y con ella nuestra Armada finalizó exitosamente una serie de maniobras navales que redundaron en su tecnificación y capacitación, de acuerdo a los últimos adelantos de la tecnología y estrategia naval.

UNITAS 1974



Por el Contralmirante USN David Emerson y el Capitán de Navío AP. Augusto Pérez del Solar, Comandante de nuestra Flotilla de destructores.



El 1ro. de Noviembre, escoltado por los submarinos BAP "Angamos", BAP "Dos de Mayo" y BAP "Iquique" arribó al Puerto del Callao el nuevo submarino BAP "Islay", construido en astilleros de la República Federal Alemana para nuestra Marina de Guerra. El flamante submarino viene a reemplazar a otro del mismo nombre dado de baja en 1957.

Esta moderna nave fue oficialmente incorporada a la Armada Peruana el 2 de Noviembre por el Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante AP. José Arce Larco. La ceremonia de incorporación se efectuó en la Base Naval del Callao.

El Titular de Marina, a nombre del Gobierno Revolucionario, del pueblo peruano y de la institución naval dió la más cordial bienvenida a la dotación del nuevo submarino el cual posee características consideradas hasta hoy exclusivas para los submarinos convencionales más avanzados. El BAP "Islay" vino desde Kiel (Alemania) comandada por el Capitán de Fragata AP. Gustavo Barragán Schenone.

"Debo y deseo comenzar este mensaje diciendo a todos ustedes "BIEN HECHO". Esta moderna unidad viene a satisfacer parte de las imperiosas necesidades para acrecentar y mantener nuestro poder naval. Asimismo, está de acuerdo con los últimos adelantos y con los requerimientos que la seguridad del país exige. La necesidad de mantener el equilibrio de los elementos bélicos, ha llevado al Gobierno

Revolucionario de la Fuerza Armada a otorgarnos el adecuado equipamiento como primera garantía para la seguridad de nuestra patria, en el mar" enfatizó categóricamente el Ministro de Marina, al iniciar su discurso.

Luego prosiguió: "Este submarino lleva el nombre de una acción naval que sirvió para alertarnos de una agresión sorpresiva. Esta y posteriores experiencias nos obligan a tener plena conciencia que nuestra seguridad radica en el mar y es en él donde debemos estar siempre alertas y preparados, porque así lo imponen las cuantiosas e ingentes riquezas que la naturaleza y Dios, en su generosidad infinita, nos prodigó. Ellas requieren de una garantía que solo puede ser otorgada por un real y efectivo poder naval."

Dirigiéndose a la dotación del BAP "Islay", los arengó: "Habéis demostrado, en el cumplimiento de la tarea que se os encomendó, poseer habilidad, eficiencia y capacidad. Veo en nuestros rostros, curtidos por el mar, optimismo y satisfacción y con orgullo podéis decir "misión cumplida".

FUERTES EN EL MAR

Prosiguiendo su discurso, reiteró: "Trataremos de ser más fuertes en el mar, no para hacer la guerra sino para repeler y hacer frente a cualquier agresión, venga de donde viniere".

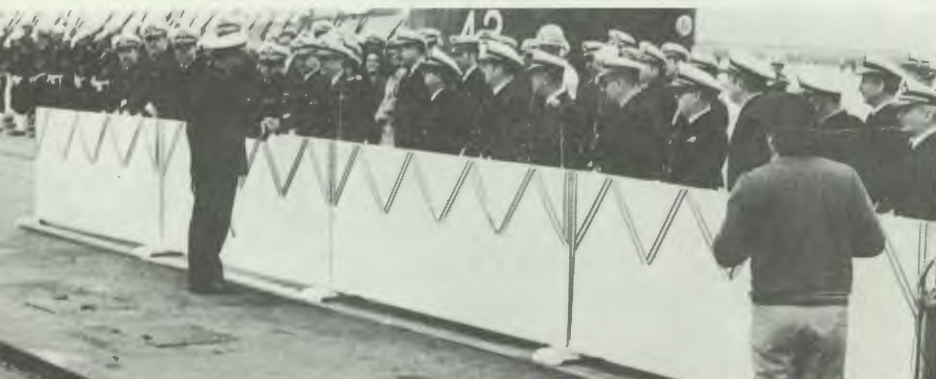
LLEGO EL BA MODERNO SU PARA NUEST



EL FLAMANTE y moderno submarino BAP "Islay" en el Océano Pacífico. Este nuevo submarino de Alemania en donde fue construido. Su arribo el 1ro. de noviembre y en estos momentos reemplaza a otro dado de baja en 1957.



EL SUBMARINO BAP "Islay" amarra a muelle ante la Tribuna Oficial para luego dar paso a la ceremonia de su incorporación oficial a la Marina de Guerra del Perú. Dicho acto se realizó el 2 de Noviembre en la Base Naval del Callao.



EL COMANDANTE del nuevo submarino BAP "Islay", Capitán de Fragata AP. Gustavo Barragán Schenone, presenta su saludo al Titular de Marina, Vice-Almirante José Arce Larco. En esa ocasión, el Ministro de Marina dió la más cordial bienvenida a la dotación del referido submarino.



AP "ISLAY" SUBMARINO PARA ARMADA



"Islay", emerge de las tranquilas aguas del la Armada Peruana vino procedente desde al Puerto del Callao se produjo el 1o. de No- o submarino del mismo nombre dado de baja



"No nos preocupamos de ser más fuertes que los demás, simplemente deseamos no ser menos fuerte y vivir constantemente amenazados. Ello nos impone adecuar permanentemente nuestra seguridad y defensa a las necesidades nacionales".

"Debemos respetar el derecho que tienen todos los hombres del mundo de vivir en paz y libertad, sin distingo alguno porque tenemos profunda convicción del respeto al derecho ajeno y a la tranquilidad general" añadió el Ministro.

OTRO SUBMARINO

El Vice-Almirante AP. José Arce Larco anunció, además, la próxima incorporación del Submarino BAP. "Arica" que la nación nos entregará para seguridad de nuestra riqueza marítima.

Posteriormente, el comandante del moderno submarino invitó al Titular de Marina a abordar el BAP "Islay" para que aprecie sus diferentes compartimientos.

A esta ceremonia de recepción asistieron Oficiales Generales, Superiores y Subalternos así como los familiares de los integrantes de la dotación. Antes de arribar a nuestro primer puerto, la dotación de la citada nave, culminó exitosamente un período de entrenamiento en el mar Báltico.

Al termino de estos ejercicios, las autoridades alemanas, comentaron elogiosamente el alto grado de capacitación de los submarinistas peruanos, que como se sabe, es la fuerza submarina más antigua de Latinoamérica ya que su creación data de 1911 cuando se incorporaron los sumergibles "Ferré" y "Palacios".



"ESTA MODERNA unidad viene a satisfacer parte de las imperiosas necesidades para acrecentar y mantener nuestro poder naval", remarca el Ministro de Marina durante la ceremonia de incorporación del submarino "Islay" a la Armada Peruana.



EMOTIVO recibimiento a la dotación del Submarino BAP "Islay"



LAS FOTOS que apreciamos, nos abstiene de hacer mayores comentarios.



“día de la infantería de marina”



EL COMANDANTE de la Fuerza de Infantería de Marina, Capitán de Navío A.P. Enrique Brain Valencia, entrega una placa recordatoria de la institución que comanda al Ministro de Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco. Este acto de confraternidad naval se realizó en Ancón el 6 de Noviembre con motivo de celebrarse un aniversario más de la creación de nuestra Infantería.



EL JEFE DEL Estado Mayor General de Marina, Vice-Almirante A.P. Jorge Bellina Eggerstedt, recibe también de manos del Capitán de Navío A.P. Enrique Brain Valencia una placa recordatoria de nuestra Fuerza de Infantería. Dicha institución de nuestra Armada cumplió un aniversario más el pasado 6 de Noviembre.



“¡SALUD! Por el progreso constante de esta Unidad”, arenga el Ministro de Marina, en el momento de brindar, a los Jefes y Oficiales de nuestra Fuerza de Infantería.



FOTO para el recuerdo. El lente de nuestro fotógrafo ha captado a un grupo del personal que presta servicios en nuestra Fuerza de Infantería. Esta foto fue tomada el 6 de Noviembre, Día de la Infantería de Marina.

NUESTRA INF MARINA EN



EL MINISTRO y Comandante General de la Marina presenta su saludo a los Jefes y Oficiales de la Fuerza de Infantería de Marina. Este acto de confraternidad naval se realizó durante



EL COMANDANTE DE NUESTRA Fuerza de Infantería, Capitán de Navío A.P. Enrique Brain Valencia, acompa-



EL MINISTRO de Marina en instantes que inspecciona uno de los vehículos tácticos de nuestra Fuerza de Infantería. Como se sabe, el Vice-Almirante A.P. José Arce Larco visitó el Cuar-

ANTERIA DE LA NOTICIA



la visita efectuada por el Vice-Almirante A.P. José Arce Larco a la citada unidad de nuestra Armada.



ño al Ministro de Marina durante la inspección a la Compañía de Honores.



el General de la Fuerza de Infantería con el fin de verificar la preparación del personal de referida unidad de nuestra Marina de Guerra.

el inspector gral. de marina inspeccionó el cuartel general de nuestra fuerza de infantería



EL INSPECTOR General de Marina, Vice-Almirante A.P. Luis López de Castilla, escucha atentamente las explicaciones que le hace un Oficial de nuestra Fuerza de Infantería. El citado Oficial detalla las características y uso del fusil FAL. Este acontecimiento se desarrolló durante la visita efectuada por el Inspector General de Marina a la Fuerza de Infantería de Marina.



EL VICE-ALMIRANTE Luis López de Castilla, acompañado de Oficiales Inspectores y Oficiales de nuestra Fuerza de Infantería observan las prácticas de Tiro con fusil FAL a blancos móviles. Estas prácticas se realizaron en la pista de combate de la Fuerza de Infantería de nuestra Armada, la misma que tiene su Cuartel en el balneario de Ancón.



EL INSPECTOR General de Marina y la delegación de Oficiales Inspectores observan las prácticas de Tiro efectuadas por nuestros Infantes, quienes en esa ocasión demostraron ser magníficos tiradores. Estas prácticas se realizaron durante la visita de inspección que hizo el Vice-Almirante A.P. Luis López de Castilla a nuestra Fuerza de Infantería ubicada en Ancón.



Que la riqueza del mar y de la costa peruana.
Que la abundancia de nuestras altas montañas.
Que la selva y su oro negro,
den al Perú de mañana Paz y vida soberana.

ESTE ES EL SINCERO DESEO QUE EL BANCO DE LA
NACION HACE LLEGAR A TODOS LOS HOGARES DEL PERU.



BANCO DE LA NACION

Vice-Alm. Faura en la clausura de escuelas de calificación:

“construir una patria nueva es una de nuestras tareas”

De nuestro esfuerzo depende que la Marina de Guerra del Perú cumpla eficientemente sus tareas tanto en la construcción de la Patria nueva como en el mantenimiento de su seguridad e independencia” enfatizó el Comandante General de la Escuadra, Vice-Almirante A.P. Guillermo Faura Gaig, momentos antes de dar por clausuradas las actividades académicas de las Escuelas de Calificación de la Marina. Dicha clausura se realizó el 23 de Diciembre en el patio de honor de la Escuela Naval del Perú.

El Vice-Almirante A.P. Faura Gaig asistió a la citada ceremonia en representación del Ministro de Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco.

A continuación, en primer lugar, publicamos el discurso pronunciado por el Comandante General de la Escuadra en dicha ocasión. Seguidamente, publicamos la disertación emitida por el Contralmirante A.P. Enrique Fernández Dávila Noriega, Director de la Escuela Naval, en la misma oportunidad.

Discurso del Vice-Almirante Guillermo Faura Gaig, representante del Señor Ministro y Comandante General de la Marina en la ceremonia de Clausura de las actividades académicas de las Escuelas de Calificación de Oficiales.-La Punta 23 Diciembre 1974.

Señores:

El Señor Ministro y Comandante General de la Marina me ha honrado con el encargo de representarlo en esta significativa Ceremonia de Clausura de las actividades académicas de las Escuelas de Calificación de Oficiales 1974, de Ingeniería Mecánica, Ingeniería Electrónica, Ingeniería de Comunicaciones, Ingeniería de Armas, Infantería de Marina, Buceo y Salvataje, Hidrografía y Demolición Submarina.

He participado con profunda satisfacción en la entrega de Premios y Diplomas a un grupo de distinguidos Oficiales de la Marina de Guerra del Perú, de la Benemérita Guardia Civil y de la Marina de Guerra de la hermana República de Venezuela.

Debo felicitar a todos los oficiales que gracias a su empeño y dedicación han sabido culminar una etapa más de su formación profesional. Ello les permitirá, dado el alto nivel técnico de su preparación, cumplir con mayor eficacia la importante, delicada y cada vez más compleja tarea de defender nuestro pueblo, nuestro suelo, es decir, nuestra patria.

En esta oportunidad, considero necesario reiterar las palabras del Sr. Contralmirante Director de la Escuela Naval del Perú referidas a la necesidad de que Uds. redoblen vuestra



EL COMANDANTE GENERAL de la Escuadra, Vice-Almirante A.P. Guillermo Faura Gaig, en instantes que pronuncia un vibrante y patriótico discurso. Dicho acto tuvo lugar en el marco de la ceremonia de clausura de las Escuelas de Calificación de la Marina.

labor de perfeccionamiento. Los conocimientos científicos y tecnológicos necesarios para nuestro desarrollo y necesarios también y fundamentalmente para la defensa de nuestra soberanía se renueven con extraordinaria rapidez. Por ello, la realización cada vez mas lograda de una Marina de Guerra altamente eficiente para el cumplimiento de sus tareas, tanto en la construcción de la Patria Nueva, como en el mantenimiento de su seguridad e independencia, depende y dependerá del esfuerzo siempre renovado de los hombres que la integran. De este modo, el dominio de los nuevos conocimientos científicos y tecnológicos aunado a una moral imbatible signada por la entrega a la causa de nuestro pueblo, hará de nosotros dignos y legítimos herederos de quienes como Grau supieron entregar su vida en nombre del Perú.

Los hombres que hoy en día tenemos el privilegio de empuñar las armas, hemos asumido como miembros de la Gloriosa Fuerza Armada del Perú la tremenda responsabilidad de realizar conjuntamente con nuestro pueblo, un proceso revolucionario nacional, autónomo y participatorio.

La historia nos ha deparado la suerte de vivir y contribuir al mas grande esfuerzo que se ha hecho en nuestra Patria por vencer la miseria, el abuso y la violencia. Esto ha sido posible en buena medida gracias a nuestra unidad, disciplina, entrega y sentido del cumplimiento del deber.

Hemos comprendido que la seguridad de nuestra Patria y el bienestar de nuestro pueblo son fines consustanciales. Ahora mas que nunca sabemos que son inseparables el logro de la justicia social y la consolidación de nuestra soberanía. Por eso la Marina de Guerra del Perú apoya y apoyará la revolución peruana, porque en ella se juega nuestro destino como nación independiente, porque solo a través de ella podremos lograr la sociedad de justicia y de libertad que anhelamos.

Antes de terminar, deseo también felicitar, al Director de la Escuela Naval del Perú, a los Jefes de cada una de las Escuelas, a los señores instructores, en suma, a todos aquéllos que con su esfuerzo y dedicación han hecho posible el día de hoy esta ceremonia que es expresión del deber cumplido. En nombre del Señor Ministro y Comandante General de la Marina declaro clausuradas las actividades académicas del presente año de las Escuelas de Calificación de Oficiales.

Muchas Gracias.



LOS OFICIALES que el pasado 23 de Diciembre egresaron de las Escuelas de Calificación de la Marina, entonan con gran fervor patriótico nuestro Himno Nacional.



EL VICE-ALMIRANTE A.P. Faura Gaig entrega un Diploma de Honor a uno de los oficiales egresados recientemente de nuestra Escuela de Calificación.

Discurso del Señor Contralmirante Enrique Fernández Dávila Noriega, Director de la Escuela Naval del Perú, en la Ceremonia de clausura del año académico de las Escuelas de Calificación de Oficiales.- La Punta, 23 Diciembre 1974

Con esta Ceremonia damos término a las actividades académicas, correspondientes al año 1974, de las Escuelas de Calificación de Oficiales, las que por directiva emanada de la Superioridad Naval, están bajo el control académico de la Escuela Naval del Perú.

Ochentidós Oficiales Alumnos de la Marina de Guerra, del Ejército y de la Guardia Civil del Perú, así como un Oficial de la Marina de Guerra de la hermana República de Venezuela han seguido sus estudios teórico-práctico en las siguientes Escuelas de Calificación: Ingeniería Mecánica, Electrónica, Comunicaciones, Armas, Inteligencia, Infantería de Marina, Buceo y Salvataje, Hidrografía., Demolición Submarina, Aviación Naval, y Submarinos.

El decidido apoyo de la Superioridad Naval y la permanente colaboración de las Dependencias en cuyas instalaciones funcionan las diferentes Escuelas de Calificación, nos permiten asistir hoy, sintiendo la satisfacción del deber cumplido, a esta ceremonia en la cual un selecto grupo de Oficiales recibirá sus correspondientes diplomas como certificado de su capacitación en sus respectivas áreas técnicas.

El entusiasmo y la gran inquietud profesional de los Jefes de cada una de las Escuelas, la dedicación docente de los señores Instructores, así como el constante afán de introducir las mejoras necesarias, tanto en los aspectos teóricos como en las prácticas, han dado como resultado el poder contar hoy con un grupo de Oficiales debidamente calificados para satisfacer la demanda de nuestra moderna y eficiente Marina de Guerra.

Permitidme señor Vice-Almirante representante del Ministro y Comandante General de la Marina, dirigir unas palabras a los señores Oficiales Alumnos, para exhortarlos a continuar por el camino de la superación profesional.

Debo felicitarlos porque en mérito a sus esfuerzos han logrado un objetivo más en su carrera profesional. Recibirán un diploma que en gran parte han ganado con dicho esfuerzo, pero no olviden la labor de vuestros Instructores, no olviden lo que significa para nuestra Institución el no haber contado con vuestro trabajo en las Unidades de nuestra Escuadra para que puedan seguir estos cursos de perfeccionamiento profesional y, principalmente, el costo que ello significa para la sociedad que conformamos todos los peruanos, sociedad a la que ahora están ustedes más obligados que antes a servir denodadamente. Les puedo asegurar que de la entrega permanente que hagan de su vida en aras de la defensa de nuestra Nación de su territorio y esencialmente de su pueblo, derivarán ustedes la mayor felicidad.

Deberán perseverar en vuestra labor de perfeccionamiento, transmitir conocimientos a otros miembros de la institución, aplicarlos inteligentemente para elevar la eficiencia del buque ó dependencia en la cual presten sus servicios. No olviden que del esfuerzo de cada uno de nosotros por estudiar, enseñar, aplicar nuestros conocimientos, investigar, encontrar nuevos caminos, resultará una Marina más fuerte, más segura que nunca de su capacidad para cumplir con la misión que le corresponde.

Debo también recordarles que los conocimientos técnico-profesionales, así como los buques con sus sistemas de armas, plantas propulsoras, sistemas electrónicos, etc, con que contamos para la defensa de nuestro querido Perú, son sólo parte de lo necesario para cumplir con tal finalidad. Desde que ingresamos a esta Escuela Naval escuchamos el pensamiento "Pelean los hombres, no los buques", pensamiento con el que se nos quiso relieves la eminente importancia del hombre sobre las cosas. Y este es el único mensaje que quiero hacerles llegar el día de hoy. Cuesta mucho al pueblo del cual somos parte el contar con una poderosa Escuadra y el preparar profesionalmente a quienes deben dotarla y a quienes deben apoyarla logísticamente desde tierra. Para que ese costo sea bien aprovechado es esencial que el Marino sea totalmente consciente y comprenda a cabalidad la importante y noble misión que le toca desempeñar. Debe comprender y estar completamente motivado, en el sentido que estamos para defender a un pueblo, con su territorio, sus riquezas naturales y con su propia cultura que debemos preservar, en medio de un mundo cada vez más pequeño, cada vez más interdependiente, cada vez más profundamente dividido entre explotadores, explotados y quienes como nosotros revolucionariamente luchamos por nuestra libertad y soberanía, mundo en el cual para seguir imponiendo condiciones se han desarrollado formas sutiles de agresión y se continúa actuando con dolo, alevosía y mala fe. Los cañones deben estar siempre listos, pero mientras ellos permanezcan callados debemos prepararnos para hacerlos tronar y al mismo tiempo comprender y actuar en la lucha sorda y cotidiana contra quienes quieren volvernos a dominar. Si no comprendemos el mundo que nos rodea, si no entendemos al hombre que trabaja a nuestro lado en la construcción y defensa de un Perú mejor, poco valen nuestros conocimientos técnico-profesionales.

Señor Vice-Almirante Guillermo Faura Gaig, Comandante General de la Escuadra y representante del señor Ministro y Comandante General de la Marina: Agradezco su presencia entre nosotros y me permito invitarlo a hacer entrega de los premios y diplomas a los Oficiales Alumnos que se han hecho merecedores a tal distinción y declarar clausurada, a continuación, las actividades académicas del presente año de las Escuelas de Calificación de Oficiales.



LA PROMOCION 1974 que el 23 de Diciembre egresó de la Escuela de Calificación. Figuran tanto miembros de nuestra Armada como de las Fuerzas Policiales.



EL COMANDANTE GENERAL de la Escuadra entrega el Diploma respectivo a un miembro de la Guardia Civil, quien egresó exitosamente de nuestra Escuela de Calificación.

LA "CRUZ PERUANA AL MERITO NAVAL" PARA LOS AMIGOS DE LA ARMADA PERUANA



EL JEFE del Estado Mayor General de nuestra Marina de Guerra, Vice-Almirante Jorge Bellina E. condecora con la "Cruz Peruana al Mérito Naval" al Agregado de las Fuerzas Armadas de Francia, Teniente Coronel Daniel Garuz. El citado militar francés fue condecorado con motivo de finalizar sus funciones en nuestro país. Este acto se realizó el pasado 3 de Diciembre en el Salón de Recepción del Jefe del Estado Mayor General de nuestra Armada.



EL VICE-ALMIRANTE A.P. Jorge Bellina Eggerstedt, Jefe del Estado Mayor General de la Armada Peruana, condecora con la "Cruz Peruana al Mérito Naval" al Agregado Naval del Ecuador, Capitán de Navío Carlos Montero Toro, quien dió por finalizada sus funciones en el Perú. Esta condecoración se efectuó el martes 3 de Diciembre en el salón de recepciones de la Jefatura del Estado Mayor General de Marina.



EL AGREGADO Naval de Gran Bretaña en el Perú, Capitán de Fragata RN Charles Stephen, agradece al Jefe del Estado Mayor General de nuestra Armada, Vice-Almirante Jorge Bellina la entrega que le hizo de una placa recordatoria de la Marina de Guerra del Perú. Esta ceremonia de confraternidad naval se realizó el 3 de Diciembre con motivo de que el citado jefe naval inglés diera por concluidas sus funciones en nuestro país

EJERCITO DE E. E. U. U. DISTINGUE A OFICIAL DE NUESTRA ARMADA

El 25 de Octubre, el Capitán de Corbeta A.P. Carlos Parra del Riego egresó como "Graduado Distinguido" del Curso de "Armas de Combate y Oficiales de Unidades de Comando WCN". El citado Oficial de nuestra Armada recibió tal distinción en mérito de haber ocupado el tercer lugar en el referido curso dictado por el Ejército norteamericano en la Escuela de las Américas del Fuerte Gullick, en la Zona del Canal.

En este ciclo de especialización

intervinieron representantes militares del Perú, Panamá, República Dominicana, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Paraguay.

La finalidad del curso es preparar oficiales en armas de combate, en los grados de Capitán y Mayor, para ejercer las funciones de Comandantes y Oficiales de unidades de comando en niveles de batallón y brigada. Este es uno de los cursos más largos que ofrece la Escuela de las Américas y cubre una vasta variedad de materias

académicas al igual que prácticas en el campo. El curso es dictado a estudiantes que conocen las materias básicas de sus respectivas ramas de servicio en armas de combate.

Algunas de las materias que incluye el ciclo de especialización son: administración, métodos de instrucción, tácticas a nivel de compañía, batallón y brigada, operaciones contra-insurgencia, operaciones de movimiento aéreo y operaciones en varias armas de combate.

UN AÑO QUE NOS CONFIRMA!

Hemos cumplido un año

365 días de esfuerzo,

para cumplir nuestro compromiso de hacer de CENTROMIN-PERU, una empresa aún más eficiente, más justa y ponerla realmente al servicio de los peruanos.

365 días de orgullo,

por haber cumplido en cada uno de ellos, y haber logrado importantes metas, en las cuales todos los trabajadores hemos participado

365 días de reto permanente, que garantizan nuestra capacidad para asumir nuevas y más ambiciosas metas.

365 días que nos confirman!



PROFUNDA PERUANIDAD!





LA SEÑORA Victoria Cánepa de Arce, esposa de nuestro Ministro, obsequia dulces a los niños que el 21 de Diciembre asistieron al "Festival de la Niñez" realizado en el parque "Cahuide"

la navidad, nuestra armada y el homenaje a los niños

Los niños y la alegría se dieron la mano en esta Navidad. Miles de niños vivieron gratísimos momentos gracias al "Festival de la Niñez", evento organizado por la JAN con motivo de la proximidad de las fiestas navideñas. Dicho festival se realizó el 21 y 22 de Diciembre en los parques zonales "Cahuide", "Tuñac Amaru" y en el Parque de Las Leyendas. El citado certámen contó con la colaboración del Comité de esposas de los Ministros de Estado y de personal de diversos Ministerios, incluyendo el de Marina.

Fue así cómo la señora Victoria Cánepa de Arce, esposa de nuestro Ministro acudió al Parque Zonal "Cahuide", con el fin de aportar su colaboración al "Festival de la Niñez". Además se hicieron presentes 12 alumnos del CITEN, quienes disfrazados de payasos hicieron las delicias de los pequeños. Asimismo, dos réplicas de buques de nuestra Armada se instalaron en el "Cahuide" y una espectacular demostración de combate de nuestros Infantes de Marina concitaron la atención de los niños.



EL 23 DE DICIEMBRE, el Servicio de Bienestar organizó un festival para los hijos del personal que labora en este Ministerio. En esa ocasión la alegría y los niños se dieron la mano.



TANTO EN el Parque "Cahuide" como en el Ministerio de Marina la alegría fue desbordante.



en trujillo:

se inauguró monumento a nuestro máximo héroe: el gran almirante grau

Con la inauguración del monumento al Almirante Miguel Grau en Trujillo, el pueblo de la citada localidad ve cristalizado uno de sus más caros anhelos: tener en una de sus plazas principales la imagen del "Caballero de los Mares", máximo héroe de la Marina de Guerra del Perú. Dicha inauguración se realizó el Domingo 29 de Diciembre en la plaza trujillana que lleva el nombre del héroe de Angamos.

El Contralmirante A.P. José Conterno Montani asistió al referido acto en representación del Titular de Marina, Vice-Almirante A.P. José Arcé Larco. Esta ceremonia fue una de las más importantes programadas en el marco de la celebración del 154° aniversario de la Proclamación de la Independencia de Trujillo.

"Debemos tener presente que sólo podremos honrar la memoria de Grau, anteponiendo todo desinterés y sacrificio ante la grandeza y progreso de la nación" arengó el Contralmirante Conterno a las autoridades, a los efectivos del BIM "Pucará" No. 37 y a los 150 cadetes de nuestra Armada que se dieron cita en dicha oportunidad.

Dijo también que la liberación económica que el país consolidará con el petróleo, será el milagro del oleoducto y del pueblo peruano.

Asimismo, hizo una emocionada semblanza de Grau de quien dijo que humanizó la guerra con sus actos justos abnegados y generosos.

Durante la ceremonia, hicieron uso de la palabra el Capitán de Puerto de Salaverry, Rafael Díaz Zumaeta y el Alcalde de Trujillo señor Virgilio Vanini de los Ríos.

El monumento a Grau, donado por el Ministerio de Marina, se halla ubicado en un hermoso parque situado en la entrada sur de Trujillo.



SECUENCIAS gráficas de la inauguración del monumento a Grau en Trujillo. En la foto de la izquierda vemos el instante en que se devela la placa del citado monumento. En la segunda vista observamos al Contralmirante Conterno pronunciando un vibrante discurso ante el busto del héroe de Angamos.



EL CONTRALMIRANTE A.P. José Conterno estampa su firma en el Libro de Honor del Concejo Trujillano.



Déanos un minuto para hablarle de "toda su vida"...

Queremos hablarle de sus seres queridos. De sus hijos, de su esposa. De lo que constituye "toda su vida".

Ud. es el jefe de la familia, su trabajo es el sostén económico de todos. Gracias a él se pagan los gastos de todos los días, el colegio de los niños, las amortizaciones del auto y todo el sinnúmero de egresos que trae el mantenimiento de la casa.

Póngase por un momento, en el caso que Ud. les falte ¿que sucedería?.....

Por eso, le hemos pedido este minuto para recomendarle un seguro de vida.

El poder del seguro es cubrir el futuro. Y solamente Ud. puede prevenir el de los suyos.

Un seguro tiene muchas ventajas, Ud. gana dinero con él: pagamos dividendos sobre la prima que Ud. abona. El monto de la prima es deducible de su impuesto a la renta hasta por S/. 12,000.00 al año. Cuesta menos de lo que Ud. piensa y además se paga con facilidades.



Si le interesa hablar de este tema por más de un minuto, llámenos al teléfono 283890.

COMPañIA DE SEGUROS RIMAC

AUGUSTO N. WIESSE (CARABAYA) 499- LIMA TELEFONO 283890

ASEGURA SU TRANQUILIDAD

finalizó campeonato de fulbito en el ministerio de marina: comunicaciones un digno campeón



EL JEFE del Estado Mayor General de Marina, Vice-Almirante A.P. Jorge Bellina Eggerstedt, da por clausurado el campeonato.



EL VICE-ALMIRANTE AP. Jorge Bellina entrega el trofeo "Cuartel General" al capitán del equipo de Comunicaciones.

La Superioridad Naval logró su objetivo. La intención era conseguir la confraternidad entre los servidores de este Ministerio y así fue. El Campeonato de Fulbito que el 30 de diciembre, fue clausurado por el Jefe del Estado Mayor General de Marina, Vice-Almirante Jorge Bellina E., alcanzó el éxito deportivo esperado.

La ceremonia de clausura se realizó en el campo de fulbito de nuestra institución, y durante ella, el Jefe del Estado Mayor General de Marina entregó al equipo campeón el trofeo "Cuartel General". En esta ocasión, el equipo de Comunicaciones fue quien recibió el citado trofeo al coronarse campeón del tradicional certamen futbolístico organizado todos los años en el Ministerio de Marina.

El segundo lugar lo ocupó el equipo de Economía, representativo que también se hizo acreedor a un hermoso trofeo. El tercer lugar lo ocupó el sexteto del Cuartel y el 4to. lugar le correspondió al representativo de RR.PP.

Al clausurar el campeonato, el Jefe del Estado Mayor General de Marina felicitó al equipo campeón y a los demás equipos participantes.



UN DIGNO campeón. Este es el equipo de Comunicaciones que luego de gran campaña logró hacerse del título.



GRACIAS a su entusiasmo deportivo, el equipo de Economía se colocó segundo en la tabla de colocaciones.

nuevas unidades para el servicio aeronaval



EL MATERIAL de nuestro Servicio Aeronaval fue renovado el 27 de Noviembre con el arribo de tres modernas unidades que prestarán servicios de patrullaje antisubmarino y rescate en la mar. En la foto de la izquierda aparecen aterrizando en la pista de la Estación del Servicio Aeronaval. En la de la derecha el Ministro de Marina, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, inspecciona el moderno equipo que trajeron estos aviones.



LAS NUEVAS unidades fueron traídas desde los E.E.U.U. de N.A. por personal del Servicio Aeronaval, lo cual demuestra la capacidad profesional de los nuestros. Ellos, en la foto, son felicitados por las autoridades navales que asistieron al acto de recepción. En la otra foto, un Capellán Naval bendice una de las modernas máquinas, las cuales garantizarán la capacidad operativa de nuestro Servicio Aeronaval.



“manual de salvamento” requisito indispensable de todo buque

A partir del 1° de Enero de 1975, todo buque mercante o embarcación pesquera ya sea del Perú o del extranjero que navegue en aguas jurisdiccionales peruanas será multado sino lleva consigo el Manual de Salvamento de Buques.

Esta disposición se encuentra estipulada en la Resolución Directoral No. 275-74-MA emitida por la Dirección General de Capitanías y Guardacostas del Ministerio de Marina.

Señala la Resolución que los Buques Mercantes y Embarcaciones Pesqueras que no tengan a bordo el “Manual de Búsqueda y Salvamento para Buques Mercantes y Embarcaciones Pesqueras” se harán acreedores a una multa de mil soles, en el primer mes.

Dicha multa se duplicará por cada mes subsiguiente y se deberá hacer efectiva en el Banoo de la Nación a la cuenta de “Construcción Locales de Capitanías” por intermedio de la agencia marítima que lo representa.

Las Capitanías de Puerto de la República serán las encargadas del estricto cumplimiento de esta disposición.

el simac ampliará sus instalaciones con una inversión de 3 mil millones de soles



EN UN FUTURO no muy lejano el SIMAC ampliará sus instalaciones con el fin de poder construir naves de hasta 300 mil toneladas.

No cabe duda que el SIMA-CALLAO es una institución progresista. Lo demuestra el hecho de que muy pronto sus directivos dispondrán la ampliación de los astilleros, lo cual permitirá al SIMAC la construcción de naves de hasta 300 mil toneladas. Se calcula que en el citado plan de desarrollo se invertirán más de tres mil millones de soles; por lo pronto, ya se cuenta con un crédito inicial de cuatro millones de libras esterlinas que ha sido tratado con Inglaterra.

Asimismo, se han efectuado contactos con firmas extranjeras para la realización de los estudios de factibilidad del plan de construcción de los astilleros para naves de 300 mil toneladas y para asegurar el abastecimiento de equipos y cooperación técnica.

AMPLIACION DE ASTILLEROS

Uno de los objetivos más importantes del plan de desarrollo del SIMAC es la construcción de un astillero para la fabricación de naves de alto bordo; es decir, de naves de 300 mil toneladas.

Para la ejecución de esta parte del plan se han establecido conversaciones con la H. and P. Appledore, la que se encargará de la realización de los estudios de factibilidad.

CONSTRUCCION DE UN DIQUE

Asimismo, según se explicó, el nuevo dique seco que está en pleno estudio permitirá la construcción de naves de gran tonelaje. Se ha considerado que en esta obra se invertirá 700 millones de soles. Esta nueva estructura de construcción naval permitirá al SIMA ampliar su capacidad de acción y operación en tal forma que estará en condiciones de construir naves en escala comercial, con precios competitivos con los del mercado mundial.

Actualmente, el cincuenta por ciento del valor de una nave se queda en el Perú. El otro cincuenta por ciento corresponde a las inversiones que se hace en la compra de maquinaria, estructuras especiales y aparatos sofisticados, que forman parte de la estructura de una nave. En los próximos años se espera lograr una integración que permita utilizar el ochenta por ciento de insumos nacionales.

También se dio a conocer que para la ejecución del programa de ampliación se contará con la intervención de la firma George Wimpey el cual proporcionará equipos y ayuda técnica.

Tanto la firma H. and P. Appledore como la George Wimpey, son dos empresas de gran prestigio en el campo de construcciones de astilleros y edificaciones navales.

LOS SERVICIOS DEL SIMAC

Actualmente, el SIMAC construye naves, repara embarcaciones y realiza trabajos de metal-mecánica. Para la ejecución de estas obras el SIMA-CALLAO cuenta con 36 talleres de distintas especialidades, un dique seco para naves de hasta 25 mil toneladas, dos diques flotantes para 3,900 toneladas y 1,900 toneladas respectivamente y gradas de construcción para buques de hasta 27 mil toneladas de porte muerto.

en loreto:

se construirá astillero para embarcaciones fluviales

En un futuro no muy lejano, el transporte fluvial en nuestra Selva se incrementará. Tal afirmación tiene su fundamento en el hecho de que el Gobierno Revolucionario acaba de autorizar a la Compañía “Selvamec”, para que ésta construya un astillero en el distrito de Yarinacocha, provincia Coronel Portillo, Departamento de Loreto.

En el futuro astillero se fabricarán naves con casco de acero hasta de 200 pies de eslora. La construcción de las embarcaciones correrá a cargo de un personal especializado el cual empleará las técnicas más avanzadas en cuanto a construcciones navales se refiere.

Es decir, las pequeñas embarcaciones, canoas y lanchas a motor pasarán a la historia para dar paso a modernas embarcaciones fluviales. De ese modo, las comunicaciones fluviales en nuestra Amazonía entrarán a un ritmo acelerado y los viajes ya no demorarán tanto como actualmente sucede.

La Compañía Selvamec Industria Metalmeccánica para la Selva S.A., ha sido autorizada para cumplir con su objetivo por Resolución Ministerial No. 2133-74-MA-DC. Las gestiones para lograr este objetivo, corrió a cargo de Albert E. Buchser y Juan Dietrich Kirchoffer, representantes de Selvamec.

El Ministerio de Marina al tener conocimiento de que Selvamec dispone de herramientas, implementos necesarios y personal capacitado para tales construcciones dio la respectiva autorización para que se proceda a la instalación del mencionado astillero.

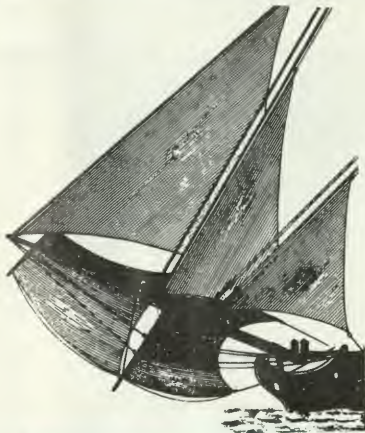
SIMAPERU: BUQUES PARA EL PERU

El SIMA-PERU es una institución que se ha convertido en sinónimo de prestigio y eficiente productividad. Lo demuestra el hecho de haber construido una serie de buques que van desde los buques tanques de 6 mil toneladas "Zorritos" y "Lobitos" hasta el último y más grande de todos los que ha construido: la motonave "Hermanos Cárcamo", recientemente entregada a la C.P.V.

En la lista de buques construidos por el Servicio Industrial de la Marina, figuran: los buques-tanques de 10 mil toneladas "Pariñas" y "Pimentel", los de carga general de 13 mil toneladas "Ilo" y "Rímac", así como los graneleros gemelos de 25 mil toneladas "José Olaya", "Hermanos Cárcamo" y el "Amazonas".

Actualmente en los astilleros de SIMA-PERU se está construyendo para Petro-Perú un buque petrolero de 25 mil toneladas. Se trata del "Proyecto 017" cuya quilla fue colocada el pasado 25 de Julio.

Asimismo, quedan en proceso de construcción otros dos petroleros similares: "Proyecto 018" y "Proyecto 019", una para la Naviera Comercial y el otro para Petro-Perú. Paralelamente a la construcción de buques para la marina mercante, el SIMA ha construido y construye buques para nuestra Marina de Guerra.



EL SIMA-PERU, con hechos concretos, viene demostrando su gran aporte al desarrollo socio-económico de nuestro país. Es una institución que se ha convertido en sinónimo de eficiencia en la construcción de buques para el Perú.

ANUALMENTE, SIMAPERU CONSTRUYE 2 BUQUES DE 25 MIL TONELADAS

La felicidad y el orgullo nos embarga en el momento de escribir este artículo. Con mucha satisfacción hemos comprobado que el corto tiempo empleado por el SIMA-PERU en construir el granelero "Amazonas", de 25 mil Toneladas, indica a las claras la gran experiencia y tecnificación adquirida por nuestro Servicio Industrial, el cual anteriormente construyó los graneleros "José Olaya" y "Hermanos Cárcamo" que vienen a ser gemelos del "Amazonas".

Como señalaba un experto en construcciones navales, la organización, la tecnología y conocimientos de construcción naval han sido definitivamente asimilados por los astilleros del SIMA-PERU, cuya corta historia y numerosas obras comienzan a sorprender a propios y extraños.

De este modo, SIMA-PERU consigue materializar su ritmo de producción proyectada en construir dos buques de 25 mil toneladas por año.

Por otro lado, el plan de desarrollo del SIMA contempla la ampliación del astillero simista que le permita la construcción de buques hasta de 300 mil toneladas de carga.

Este plan de ampliación incluye también la infraestructura necesaria tal como la construcción de nuevos talleres, adquisición de nuevas grúas, maquinarias y herramientas.

Actualmente, SIMA-PERU emplea 3,200 trabajadores y de alcanzarse las metas propuestas en 1976 empleará a 6 mil trabajadores, lo que convertirá a esta pujante industria en uno de lo más importantes centros industriales del territorio nacional.

Además, hay que tener en cuenta que la construcción de buques favorece a otras industrias proveedoras de insumos. Como se sabe, el astillero fabrica el buque que es un conjunto de equipos y materiales fabricados por otras industrias.

INCREMENTARAN FLOTILLA FLUVIAL DEL AMAZONAS

Con el propósito de financiar la construcción de embarcaciones menores para el apoyo logístico de la Fuerza Fluvial del Amazonas, el Ministerio de Marina y el Banco de la Nación firmaron un contrato de préstamo por la suma de ochenta millones de soles. El Decreto Supremo que avala el citado préstamo fue aprobado en los primeros días de Noviembre.

De acuerdo a lo estructurado las futuras naves contribuirán al desarrollo de la zona Amazónica y apoyarán las operaciones de exploración petrolífera.

El contrato de préstamo aprobado consta de seis cláusulas y un anexo. Será pagado en cuatro armadas representadas por pagarés, con vencimientos anuales escalonados, teniendo un año como periodo de gracia.

Además, se indica que el servicio de amortización de intereses y demás gastos del préstamo serán atendidos con fondos del Ministerio de Marina, afectando recursos propios de la Fuerza Fluvial del Amazonas.



UN GRAN FUTURO aguarda a nuestra Amazonía. Con el incremento de la Flotilla Fluvial del Amazonas, dicha zona iniciará el despegue hacia su desarrollo.



BUSHINGS DE ACERO 3000 LBS
BRONCE 125 LBS
GALVANIZADOS
NEGROS



CODOS DE 90°
BRONCE
GALVANIZADOS
NEGROS



CODOS DE BRIDA
"CRANE" 90°



BRIDAS DE FIERRO
GALVANIZADOS
NEGROS



CODOS DE 45°
BRONCE
GALVANIZADOS
NEGROS



CODOS DE BRIDA
"CRANE" 90°



BRIDAS DE ACERO PARA SOLDAR
ANILLO SCH 40 y SCH 80
CUELLO SCH 40 y SCH 80



CODOS DE 90° y 45°
300 Lbs "CRANE"
ACERO 3000 Lbs. ROSCA
ACERO 3000 LBS. SOLDAR



CODOS CACHIMBOS
BRONCE 90° y 45°
GALVANIZADOS 90° y 45°
NEGROS 90° y 45°

IMPORTACIONES JORGE MERE S. A.



Av. Mcal Benavides 2463-75 Lima Central Telefónica 311266
Casilla Postal 3761 - Direcc. Cablegráfica "JAMSA" Lima-Perú

gran labor social cumplen los alumnos de la escuela básica de músicos del citen



ESTOS NIÑOS, del Hospital del Niño vivieron momentos de sano esparcimiento el día en que los alumnos de la Escuela de Músicos del CITEN les ofrecieron una función.



CON MOTIVO de la proximidad de las fiestas navideñas, estos muchachos de la Escuela de Músicos del CITEN realizaron una serie de presentaciones en diversos centros de servicio social de nuestra capital.

Con el fin de acrecentar el acercamiento entre la Armada y la ciudadanía, los alumnos de la Escuela Básica de músicos del CITEN iniciaron el 2 de Diciembre una serie de presentaciones en centros de asistencia social y educativos de nuestra capital.

Estas actividades fueron programadas con motivo de la proximidad de las fiestas navideñas, y fue así, como la citada Banda de Músicos hizo vivir momentos de verdadero esparcimiento a miles de niños y personas que los vieron actuar.

Los alumnos de la Escuela Básica de Músicos del CITEN actuaron el 2 de Diciembre en el Asilo de Ancianos del Callao, el 4 de Diciembre en el CITEN, el 6 de Diciembre en el Albergue de Menores "Pérez Aranibar", el 10 de Diciembre en el Hospital San Juan de Dios, el 12 de Diciembre en el Hospital del Niño y el 17 de Diciembre en el Asilo de Ancianos de Lima.

De ese modo, la alegría llegó a los niños y ancianos en esa fecha tan significativa como es la Navidad.



Debutaron el 10 de Noviembre en la Plaza de Armas del Cuzco y desde esa fecha, en todas sus presentaciones, fueron elogiados por el público peruano. Se trata de la conocida Banda Naval "Unitas" de la Marina de Guerra de los Estados Unidos, la misma que se presentó en distintos departamentos de nuestro país.

La Banda Unitas estuvo integrada por 21 músicos de gran versatilidad y dos guapas cantantes. Su debut en nuestra capital se produjo el 13 de Noviembre en el Club de Cabos y Marineros. En el transcurso de la velada interpretaron canciones típicas de su país, mereciendo el aplauso del numeroso personal naval que asistió al citado Club.

El mismo 13 de Noviembre, en horas de la noche, se presentaron en un programa de televisión.

A las 10 de la mañana del 14 de Noviembre ofrecieron un concierto en la Clínica San Juan de Dios. Por la tarde se presentaron en el Centro Médico Naval y a dicha actuación asistieron los alumnos del Liceo Naval. El 16 de Noviembre volvieron a presentarse en el mismo escenario, pero en esa ocasión la función fue dedicada a la Oficialidad de la Marina de Guerra del Perú.

La Banda Unitas culminó sus presentaciones en Lima el 17 de Noviembre, fecha en que se presentaron en el Parque de Las Leyendas a las tres de la tarde.

llego la banda naval unitas

La novedad que trajo para este año la referida Banda fueron sus dos simpáticas cantantes Evangeline Bailey y Karla Harris, quienes también interpretaron algunas canciones en español.

La Banda Unitas, en sus diversas presentaciones, interpretaron piezas de jazz, temas latinoamericanos y también algunas piezas peruanas como "El Cóndor Pasa".



LLEGARON, debutaron y se "pasaron". Se trata de la Banda Naval Unitas de la Armada Estadounidense. En esta foto los apreciamos en una de sus exitosas presentaciones en el Club de Cabos y Marineros.



EL PRIMER GRADUADO distinguido recibe del Capitán Norteamericano Luis Anderson la placa de Graduación del Curso de Policía Militar para Alistados. Se trata del Cabo de Segunda Juan Ferreñán, miembro de nuestra Policía Naval, quien finalizó satisfactoriamente el referido ciclo de preparación dictada por la Escuela de las Américas del Ejército de los Estados Unidos de N.A. Dicho curso finalizó recientemente y las clases se dictaron en el Fuerte Gulick, zona del Canal durante 10 semanas.



EL SEGUNDO GRADUADO distinguido es el Cabo de Segunda Luis Chumo de la Policía Naval del Perú, quien recibe la placa que le entrega el Capitán Luis Anderson, Comandante de la 549ª Compañía de Policía Militar en Coco Sólo. El Capitán Anderson fue Instructor de Policía Militar en la Escuela de las Américas. La finalidad del curso dictado por el ejército norteamericano es el de adiestrar en Policía Militar (MP) a los clases o sus equivalentes civiles y en supervisar al personal de la Policía Militar.

TRIPULANTES PERUANOS SE GRADUAN EN CURSO DICTADO POR EJERCITO NORTEAMERICANO EN PANAMA



EN MERITO a su sobresaliente desempeño académico el Cabo de Primera A.P. Julián Dulanto, de nuestra Policía Naval, fue designado "Graduado de Honor" del Curso de Policía Militar para Alistados. Dicho curso fue organizado por el Ejército de los E.E.U.U. de Norteamérica y las clases fueron dictadas en la Escuela de las Américas ubicada en el Fuerte Gulick, en la Zona del Canal. La foto muestra el instante en que el Capitán Luis Anderson, Comandante de la 549ª. Compañía de Policía Militar de Coco Solo, entrega la placa de Graduación al CB1. Julián Dulanto. Este acto se realizó el 11 de Octubre, durante una emotiva ceremonia.

egresó primera promoción de la escuela nacional de marina mercante



EL MINISTRO DE Transportes y Comunicaciones General de Brigada E.P. Raúl Meneses Arata entrega un presente a uno de los mejores alumnos de la Primera Promoción de la Escuela Nacional de Marina Mercante, la misma que egresó el pasado 6 de Diciembre. En su discurso de orden el Titular de Transportes y Comunicaciones enfatizó: "Ustedes inician su vida profesional precisamente cuando el Perú esta empeñado en construir una sociedad más justa, solidaria y más fraterna".



LOS INTEGRANTES de la primera promoción de la Escuela Nacional de Marina Mercante entonan emocionados nuestro Himno Nacional. Este acto tuvo lugar en el Centro Médico Naval en el curso de la clausura del Año Académico de la citada Escuela y durante ella el Director de ese centro de estudios, Capitán de Fragata AP. Edgardo Colunge, instó a sus alumnos a cumplir fielmente con el juramento de prestar servicios en nuestra Marina Mercante.



NUESTRO MINISTRO, Vice-Almirante A.P. José Arce Larco, entrega una Diploma de Honor a otro de los destacados alumnos de la Escuela de Marina Mercante.



"**CONFIAMOS** en que ustedes sabrán cumplir con sus deberes y que lucharán por consolidar el proceso de cambios en que está empeñado el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada" arenga el Ministro de Transportes y Comunicaciones General de Brigada E.P. Raúl Meneses Arata.



EL CAPITAN DE Fragata A.P. Edgardo Colunge Guevara, Director de la Escuela Nacional de Marina Mercante, entrega una Diploma de Honor al alumno más destacado de la primera promoción que egresa de la referida Escuela.

emotiva recepción a delegados de países bolivarianos y sanmartinianos

La Marina de Guerra del Perú, el pasado 6 de Diciembre, agasajó a los integrantes del personal subalterno de las delegaciones extranjeras que arribaron a nuestro país con el fin de asistir a las celebraciones del Sesquicentenario de la Batalla de Ayacucho. La citada recepción se realizó en el Club de Cabos y Marineros y de ese modo nues-

tra Marina de Guerra, a nombre de la Fuerza Armada, se aunó a las conmemoraciones de la Batalla que selló la independencia política de América Latina. En la presente composición fotográfica apreciamos diversos aspectos del referido agasajo.

Como se sabe, a las celebraciones del Sesquicentenario de la Batalla de

Ayacucho asistieron todas las naciones bolivarianas y sanmartinianas. Fue así como delegaciones de Chile, Colombia, Ecuador, Venezuela, Panamá, Argentina y Paraguay visitaron nuestro país; reafirmando la unidad y camaradería que existe entre los países de América del Sur.



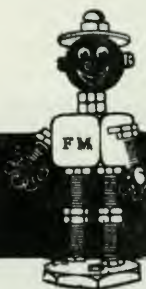
ESTA FOTO pone de manifiesto la confraternidad castrense existente entre los países bolivarianos y sanmartinianos.



LA CAMARADERIA y la alegría se dieron de la mano en la recepción ofrecida a las delegaciones extranjeras que nos visitaron.

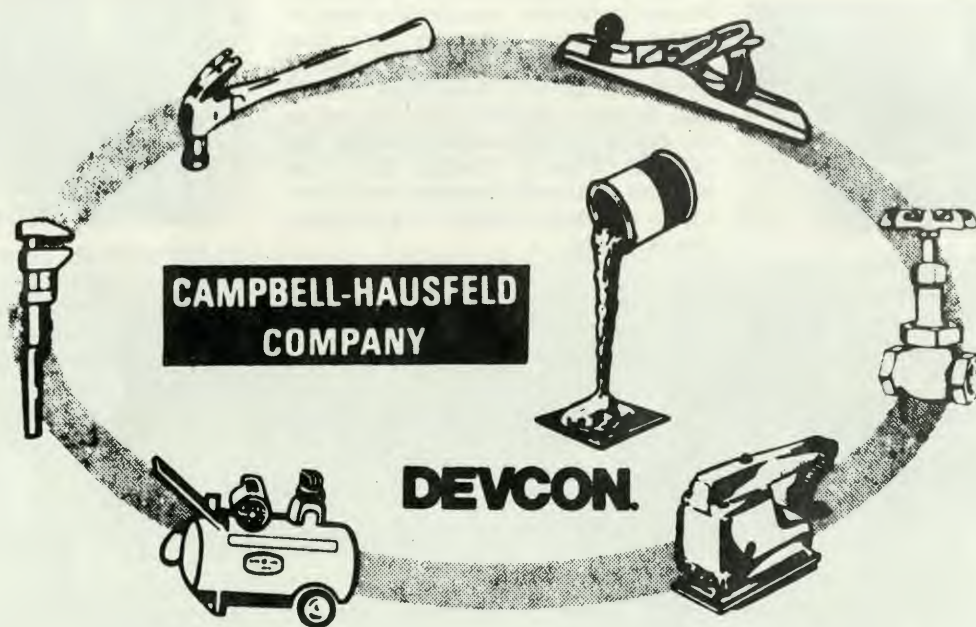


ESCENA de la recepción ofrecida por nuestra Armada a las delegaciones extranjeras que nos visitaron con motivo del Sesquicentenario de la Batalla de Ayacucho.



fco.
Maqueira S.A.

FERRETERIA EN GENERAL



AV. ARGENTINA 883
CENTRAL TELEFONICA
31-3535

SUCURSAL
Av. Nicolás de Ayllón 1301
Carr. Central
Teléfs. 23-8984
23-8494 23-8981

LA PRIMERA COMUNION



LUEGO DE su Primera Comunion, los niños del Liceo Naval "Almirante Guise" posan para "El Monitor". Este acto religioso-espiritual se realizó el Domingo 8 de Diciembre en la Capilla "Stella Maris" del Centro Médico Naval.

MISA EN HONOR AL "DIA DEL MUSICO"



ESCENA de la Misa oficiada por la Banda de Músicos de nuestra Marina de Guerra en honor a su Patrona "Santa Cecilia". La citada Misa se ofició el 22 de Noviembre en la Parroquia de la Punta.



CUATRO integrantes de la Banda de Músicos de la Armada Peruana posan al lado de su Patrona "Santa Cecilia". Esta foto fue captada el 22 de Noviembre, día en que se ofició una Misa con motivo de conmemorarse el "Día del Música".

BUQUES BRASILEÑOS VISITAN IQUITOS



EN ESTA foto y en el de la derecha apreciamos a los dos buques de la Armada brasileña que visitaron Iquitos el pasado 12 de Noviembre.

Las tradicionales relaciones de franca y cordial amistad entre el Perú y Brasil se vieron realzadas con la visita de los buques brasileños que últimamente arribaron a Iquitos. En efecto, el pasado 12 de Noviembre llegaron a ese puerto la Corbeta "Solimoes" y el Buque Patrulla Fluvial "Pedro Teixeira" de la Marina de Guerra del Brasil.

La Corbeta "Solimoes" arribó comandada por el Capitán Sebastián Barboza Da Silva y el Buque Patrulla por el Capitán de Corbeta, Ricardo Da Cunha Lima.

Luego de la ceremonia de recepción los marinos brasileños visitaron al Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas, Capitán de Navío A.P. Jorge Du Bois Gervasi. Seguidamente, la delegación brasileña se dirigió a la Plaza de Armas en donde procedieron a colo-

car ofrendas florales ante el busto del Almirante Miguel Grau.

Después de cumplir un amplio programa, los buques de la Flotilla Fluvial del Amazonas de Brasil, partieron el 15 de Noviembre de retorno a su país.



TIRO

EL CAMPEONATO "GENERALISIMO SAN MARTIN"

En el Campeonato de Tiro "Generalísimo San Martín", los integrantes del equipo de Tiro de nuestra Armada demostraron que "donde ponen el ojo ponen la bala" y fue así como ocuparon un honroso segundo lugar en el referido certamen. Sólo una pequeña diferencia de puntos impidió a nuestro representante hacerse del primer lugar.

Este campeonato se realizó el 21 de Setiembre en el "Polígono Muñiz" y en él participaron Jefes y Oficiales de las Fuerzas Armadas y Fuerzas Policiales.

En este certamen de Tiro el primer puesto le correspondió al equipo del Ejército al acumular 1,597 puntos. Nuestro representante ocupó el segundo lugar con 1,557 puntos y el tercer puesto fue para el equipo de la Aviación el cual acumuló 1,182 puntos.

En puntaje individual, dos de nuestros mejores tiradores ocuparon los dos primeros puestos. El primer puesto fue conquistado por el Teniente Primero A.P. Mario Ego-Aguirre, quien hizo un total de 174 puntos. El segundo puesto individual fue para el Teniente Primero A.P. Félix Anaya Cole, quien acumuló 173 puntos.

Nuestro equipo de tiradores estuvo dirigido por el Capitán de Fragata A.P. José Rivero, quien ofició de Director Técnico. Durante el desarrollo de este campeonato "Generalísimo San Martín", los tiradores de la Marina de Guerra fueron catalogados como los mejores que participaron en el citado certamen de Tiro.



EN PUNTAJE individual, nuestra Marina de Guerra no tuvo rivales en el Campeonato de Tiro "Generalísimo San Martín". En estas dos vistas apreciamos escenas del citado certamen de tiro.

POR EL DIA DEL EJERCITO:



CON MOTIVO de celebrarse el "Día del Ejército Peruano", se organizó un Campeonato de Tiro entre miembros de las Fuerzas Armadas. Dicho torneo se realizó el 6 de Diciembre en el Polígono "General Muñiz" y en esa ocasión la Armada Peruana cumplió una destacada actuación. En la foto apreciamos a cuatro de nuestros representantes en instantes que tiran al blanco.

HUMOR NAVAL



CITAS

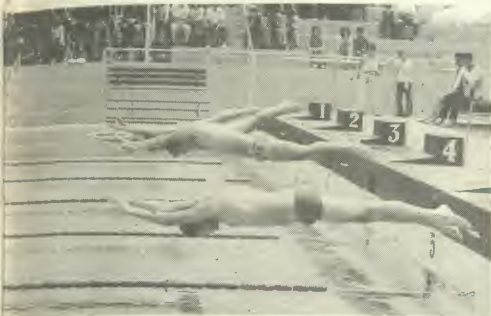
Sólo se odia a los seres superiores

Las injurias son las razones de los que no tienen razón.

Las tres cosas mas difíciles de este mundo son: Guardar un Secreto, Perdonar un Agravio y Aprovechar el Tiempo.

No vale nada decir: "Estamos haciendo todo lo posible". Hay que triunfar haciendo todo lo necesario.

batimos récord sudamericano militar en natación



A SUS MARCAS, listos ¡ya! , Y los cadetes militares y de la PIP se lanzan al agua en pos de lograr el primer lugar. En este campeonato de natación, realizado el 24 de Noviembre, los cadetes de la Escuela Naval triunfaron en casi todas las pruebas.



LOS CADETES participantes y sus respectivos Directores escuchan atentos el resultado de las pruebas. Este torneo de natación fue organizado por la Federación Deportiva Militar del Perú, en honor a nuestra Marina de Guerra.



GINO BETTOCHI, de la Escuela Naval del Perú, estableció un nuevo récord Sudamericano Militar en la prueba de 100 metros Espalda con la marca 1.12.8. Gran mérito de este cadete naval, quien dejó bien en alto el nombre de nuestra Marina de Guerra.



LOS CADETES navales que nos representaron posan para el "Monitor". Ellos triunfaron en seis de las siete pruebas programadas en el campeonato de natación entre los cadetes de las Escuelas Militares y de la PIP. Esta competencia de natación se realizó en la piscina del Campo de Marte.



CONFRATERNIDAD castrense. Los Cadetes militares y de la PIP posan con sus respectivos trofeos. Ellos intervinieron en el Campeonato de Natación realizado el 24 de Noviembre en la piscina del Campo de Marte.

CLAUSURA EN EL LICEO CLAVERO

EL DIRECTOR del Liceo Naval "Teniente Clavero" señor José Denegri Lestonnat, pronuncia un emotivo discurso con motivo de darse por clausurado el año académico del referido Liceo. Dicha ceremonia se efectuó el 14 de Diciembre en el local del plantel ubicado en Ventanilla. En esa ocasión egresó la Promoción "Hno. Juan Pablo Proteau", integrada por 56 alumnos. Durante la ceremonia también usó de la palabra el Presidente del Comité de Padres de Familia del 5to. Año de Secundaria.



EN ESTA composición fotográfica se aprecia en primer lugar, a las alumnas del Liceo en instantes de desfilar por el balneario. Seguidamente, la alumna Hayakawa Riojas Erla recibe el Diploma de Honor correspondiente como mérito de haber ocupado el primer lugar durante el año 1974.

ayacucho



cuna de la independencia americana